

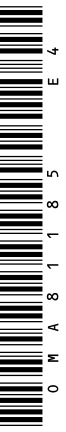
Sembradoras Deere/Bauer - Componentes John Deere



MANUAL DEL OPERADOR Sembradoras Deere/Bauer - Componentes John Deere

OMA81185 Edición E4 (SPANISH)

John Deere Seeding Group
Edición de exportación
LITHO IN U.S.A.



Introducción

Prefacio

LEER ESTE MANUAL detenidamente para informarse sobre el manejo y mantenimiento correcto de la máquina. El no hacerlo puede resultar en lesiones personales o a averías en la máquina. Este Manual del Operador y los adhesivos de seguridad en su máquina son disponibles también en otros idiomas. (Consulte con su concesionario John Deere cuando vaya a pedir dichos artículos).

ESTE MANUAL DEBE SER CONSIDERADO como parte integrante de la máquina y debe acompañar a la máquina si esta es vendida de nuevo.

Las MEDIDAS de este manual se dan en unidades del sistema de los E.E.U.U. con sus equivalencias en el sistema métrico. Utilizar exclusivamente repuestos y fijaciones adecuados. Los tornillos métricos y los del sistema de los E.E.U.U. pueden requerir llaves especiales métricos o del sistema de los E.E.U.U.

El LADO DERECHO y el LADO IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de avance del equipo.

ANOTAR LOS NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (P.N.I.) en la sección de Especificaciones. Anotar todos los números de serie para ayudar a recuperar la máquina en caso de robo.

Su concesionario necesita dichos números cuando pida repuestos. Anotar los números de identificación en un lugar seguro pero no guardarlos en la máquina.

Esta máquina dispone de una GARANTÍA como parte del programa de respaldo total al producto para los clientes que manejan y mantienen su equipo según describe este manual. La garantía se explica en el certificado de garantía que debe haberle entregado su concesionario.

Dicha garantía le proporciona la seguridad de que John Deere respaldará sus productos si estos presentan defectos dentro del período de garantía. En determinadas circunstancias, John Deere proporciona igualmente mejoras del producto sin carga alguna para el cliente, incluso si el equipo está fuera de garantía. Si se abusa del equipo, o si se modifica éste para variar su rendimiento de forma diferente a las especificaciones de la fábrica, la garantía quedará anulada y los programas de mejoras pueden ser denegados. La variación de los ajustes de la bomba de inyección para obtener más potencia anula igualmente la garantía.

La garantía DE LOS FABRICANTES DE LOS NEUMÁTICOS con los cuales está equipada su máquina puede no ser válida fuera de los E.E.U.U.

DX,IFC2 -63-17SEP92-1/1

Un mensaje a nuestros clientes

Apreciamos la confianza que nos ha conferido mediante la compra de esta máquina. Antes de lanzar esta máquina al mercado, dedicamos innumerables horas a su diseño y prueba para asegurar que su rendimiento sea el máximo. Para obtener el rendimiento máximo, es imprescindible usar la máquina según los procedimientos descritos en el manual.

La información en este manual se divide en secciones. Las secciones se identifican en la parte superior de cada página. La información específica de cada sección se organiza por módulos.

Estos módulos se encuentran en cuadros, y los módulos principales cuentan con un título en su parte superior izquierda. Los números de página identifican tanto la sección como el número de página dentro de la sección.

Al revisar este manual con frecuencia, se aprende rápidamente la sección a consultarse para obtener información específica. Por ejemplo, los ajustes de la máquina se encontrarán en la sección Funcionamiento de la máquina, los intervalos de lubricación en la sección de Lubricación, el mantenimiento de los abresurcos en la sección de Servicio, etc. Un Índice detallado se encuentra inmediatamente después de esta página, y al final del manual se proporciona un Índice alfabético.

Nuevamente, le agradecemos la compra de esta máquina.

Índice

	Página		Página
Seguridad	05-1	Prep. del dosif. por vacío MaxEmerge™XP	
Etiquetas de seguridad	10-1	Discos de semillas recomendados	30-1
Preparación del tractor		Revisión de celdas de discos de semilla	30-11
Consultar el manual del operador del tractor ...	15-1	Acceso al dosificador por vacío	30-12
Cálculo del peso mínimo del tractor para		Ajuste del deflector del dosificador por vacío ..	30-13
transporte en carretera	15-1	Selección del cepillo correcto para el	
Revisión del sistema hidráulico del tractor	15-2	dosificador por vacío	30-14
Requerimientos del tractor	15-2	Cambio de cepillo del dosificador por vacío ...	30-14
Protección de sellos del motor		Instalación de un eliminador de dobles para	
hidráulico—Conexión de vaciado de		maíz dulce y frijoles comestibles—	
presión baja (caja)	15-3	Discos de semillas tipo plano	30-16
Tope de palanca de válvula de control		Rueda eyectora	30-18
(Tractores series 30—60 para cultivos en		Instalación del conjunto de la rueda	
hileras)	15-4	eyectora	30-19
Presilla de bloqueo de palanca de VCS del		Instalación de disco de semilla	30-20
CCS (Tractores series 30—60 para		Ajuste del cubo del dosificador	30-20
cultivos en hileras)	15-6	Prep. del dosif. sin placa MaxEmerge™XP	
Ajuste de la válvula de control selectivo		Dosificadores sin placa	35-1
(Tractores series 30—60 para cultivos en		Acople de la máquina	
hileras)	15-8	Consultar el manual del operador del tractor ...	40-1
Ajuste de válvulas de control selectivo—		Requisitos de vaciado del ventilador	
Tractores series 8000 y 9000ref3=		CCS y del motor (caja) del VACUMETER™ ..	40-1
"Válvula de control de caudal"	15-9	Acoplador de retorno del motor hidráulico	
Preparación de la máquina		de VACUMETER™ y del mando de proporción	
Apriete de la tornillería	20-1	variable	40-2
Lubricación	20-1	Revisión del sistema hidráulico	40-3
Revisión de la presión de inflado de		Conexión de arnés de luces de advertencia ...	40-4
neumáticos	20-1	Conexión del arnés de SEEDSTAR™	40-4
Prep. del dosificador por vacío Pro-Series™XP		Conexión del arnés de COMPUTER TRAK™ ...	40-4
Discos de semillas recomendados	25-1	Conexión del arnés de control de bastidor ...	40-5
Revisión de celdas de discos de semilla	25-8	Conexión de mangueras hidráulicas en los	
Acceso al dosificador por vacío	25-8	tractores series 30—60 para cultivos	
Cambio de cepillo del dosificador por vacío ...	25-9	en hileras (información general)	40-6
Uso del eliminador de dobles	25-10	Tractor series 30—60 con 3 VCS y salida	
Rueda eyectora	25-11	hidráulica	40-7
Instalación del conjunto de la rueda		Tractor series 30—60 con 3 VCS y sin	
eyectora	25-12	salida hidráulica	40-8
Instalación de disco de semilla	25-13	Tractores series 30—60 con 4 VCS y salida	
Ajuste del cubo del dosificador	25-13	hidráulica	40-9

Continúa en la pág. siguiente

Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones recogidas en este manual son las más actuales, disponibles en la fecha de publicación. Se reserva el derecho de introducir modificaciones técnicas sin previo aviso.

COPYRIGHT © 2004
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION® Manual
Previous Editions
Copyright © 2002, 2003

Página	Página
Tractor series 30—60 con 4 VCS y sin salida hidráulica	40-10
Conexión de mangueras hidráulicas—	
Tractores serie 8000 para cultivos en hilera (información general).	40-11
Tractores serie 8000 con 3 VCS	40-12
Tractores serie 8000 con 4 VCS	40-13
Tractores serie 8000 con 5 VCS	40-14
Conexión de mangueras hidráulicas—	
Tractores serie 8000T para cultivos en hilera (información general).	40-15
Tractores serie 8000T con 3 VCS	40-16
Tractores serie 8000T con 4 VCS	40-17
Tractores serie 8000T con 5 VCS	40-18
Conexión de mangueras	
hidráulicas—tractores serie 8000 (información general)	40-20
Tractores serie 9000 con 3 VCS sin enganche	40-22
Tractores serie 9000 con 3 VCS con enganche	40-23
Tractores serie 9000 con 4 VCS sin enganche	40-24
Tractores serie 9000 con 4 VCS con enganche	40-25
Tractores serie 9000 con 5 VCS sin enganche	40-26
Tractores serie 9000 con 5 VCS con enganche	40-27
Sist. central para productos Pro-Series™XP	
Descripción del CCS	45-1
Teoría de funcionamiento del sistema CCS	45-2
Funcionamiento de las luces de llenado del tanque del CCS—opcional	45-6
Funcionamiento de tapas de tanques.	45-6
Sensores de nivel del tanque	45-7
Llenado de los tanques del CCS	45-8
Nivelación de la semilla en los tanques CCS	45-9
Llenado de las tolvas de las unidades de hilera	45-9
Puesta a cero del manómetro del ventilador del CCS	45-10
Ajuste de la presión del tanque del CCS	45-10
Funcionamiento del sistema CCS—Semillas tratadas excesivamente o maíz de simillas muy grandes	45-12
Funcionamiento del sistema CCS para plantar sorgo y algodón	45-13
Limpieza parcial de los tanques del CCS	45-13
Limpieza de los tanques del CCS.	45-14
Funcionamiento de la máquina	
Generalidades	50-1
Ajuste de profundidad de siembra	50-2
Rueda de cobertura	
Fuerza descendente	50-3
Centrado	50-3
Espaciado	50-4
Escalonamiento.	50-4
Cambio de combinación de ruedas dentadas de entrada—Transmisión de semilla	50-5
Cambio de combinación de ruedas dentadas de proporción de siembra—Transmisión de semilla	50-6
Ajustes de ruedas dentadas de la transmisión para anchos de hileras que no se muestran en el manual del operador	50-7
Ajuste de punto de engrane de transmisión de semilla	50-9
Retiro del conjunto de la tolva de semilla Pro-Series™XP de la unidad de hilera	50-10
Instalación del conjunto de la tolva de semilla Pro-Series™XP de la unidad de hilera.	50-11
Limpieza de las tolvas de semilla y las unidades dosificadoras por vacío	
Pro-Series™XP	50-12
Sustitución de los pasadores rompibles del dosificador Pro-Series™XP	50-14
Inspección de las unidades dosificadoras Pro-Series™XP	50-14
Llenado de tolvas de semilla	
MaxEmerge™XP	50-15
Limpieza e inspección de tolvas de semilla y unidades dosificadoras	
MaxEmerge™XP	50-17
Func. del dosif. por vacío Pro-Series™XP	
Características del dosificador por vacío	55-1
Uso de talco lubricante.	55-2
Preparación del dosificador	55-3
Puesta a cero de los vacuómetros	55-4
Ajuste del nivel de vacío.	55-5
Nivel de vacío para maíz usando los discos de semilla H136478, A43215 ó A50617	55-7
Nivel de vacío para maíz usando el disco de semilla A52391	55-8
Nivel de vacío para el girasol oleaginoso	55-9
Nivel de vacío para el girasol para confitura.	55-11

Continúa en la pág. siguiente

	Página		Página
Nivel de vacío para maíz dulce	55-13	Tabla de niveles de vacío—Disco para	
Nivel de vacío para algodón, usando un		frijoles comestibles tipo plano	65-14
disco para frijoles comestibles tipo plano . . .	55-15	Nivel de vacío para el maní	65-16
		Nivel de vacío para semilla de remolacha	
		azucarera	65-19
Prop. con dosif. por vacío Pro-Series™XP			
Uso de las tablas de proporción de siembra. . .	60-1	Prop. con dosif. por vacío MaxEmerge™XP	
Tablas de proporciones Pro-SeriesXP		Uso de las tablas de proporción de siembra. . .	70-1
Maíz	60-2	Tabla de proporciones MaxEmergeXP	
Maíz	60-3	Maíz	70-3
Semilla de maíz usando un disco para		Tabla de proporciones MaxEmergeXP	
maíz dulce.	60-4	Maíz	70-5
Maíz dulce	60-5	Maíz usando un disco para maíz dulce.	70-7
Maíz dulce	60-6	Maíz dulce	70-9
Girasol oleaginoso	60-7	Tabla de proporciones MaxEmergeXP	
Tablas de proporciones Pro-SeriesXP		Maíz dulce	70-11
Girasol oleaginoso	60-8	Girasol oleaginoso	70-13
Girasol para confitura	60-9	Girasol oleaginoso	70-15
Girasol para confitura	60-10	Girasol para confitura	70-17
Algodón	60-11	Tabla de proporciones MaxEmergeXP	
Algodón usando el disco tipo plano para		Girasol para confitura	70-19
frijoles comestibles	60-12	Algodón	70-21
Algodón para siembra en montículos de		Algodón usando el disco tipo plano	
cuatro semillas	60-13	para frijoles comestibles y el eliminador de	
Algodón para siembra en montículos de		dobles	70-23
dos semillas	60-14	Algodón para siembra en montículos de	
Tablas de proporciones Pro-SeriesXP		cuatro semillas	70-25
Sorgo	60-15	Algodón para siembra en montículos de	
Sorgo	60-16	dos semillas	70-27
Sorgo usando el disco para remolacha		Sorgo	70-29
azucarera	60-17	Sorgo	70-31
Sorgo de proporción alta.	60-18	Sorgo usando el disco para remolacha	
Sorgo de proporción alta.	60-19	azucarera	70-33
Soja	60-20	Tabla de proporciones MaxEmergeXP	
Soja	60-21	Sorgo de proporción alta.	70-35
Soja usando disco para semillas de		Sorgo de proporción alta.	70-37
algodón	60-22	Tabla de proporciones MaxEmergeXP	
Soja usando disco para semillas de		Soja	70-39
algodón	60-23	Soja	70-41
		Soja	70-43
		Soja usando disco para semillas de	
		algodón	70-45
		Soja usando disco para semillas de	
		algodón	70-47
		Remolacha azucarera	70-49
		Frijoles comestibles pequeños (disco	
		de semilla tipo celda).	70-51
		Frijoles comestibles pequeños (disco	
		de semilla tipo celda).	70-53
		Frijoles comestibles medianos (disco	
		de semilla tipo celda).	70-55
Func. del vacuómetro MaxEmerge™XP			
Características del dosificador por vacío	65-1		
Uso de talco lubricante.	65-2		
Puesta a cero de los vacuómetros	65-3		
Ajuste del nivel de vacío.	65-4		
Nivel de vacío para maíz usando los			
discos de semilla H136478, A43215 ó			
A50617	65-6		
Nivel de vacío para maíz usando el			
disco de semilla A52391	65-7		
Nivel de vacío para el girasol oleaginoso	65-8		
Nivel de vacío para el girasol para confitura. . .	65-10		
Nivel de vacío para maíz dulce	65-12		

Continúa en la pág. siguiente

Página	Página
Frijoles comestibles medianos (disco de semilla tipo celda) 70-57	Accesorio de discos de cobertura 100-6
Frijoles comestibles grandes (disco de semilla tipo celda) 70-59	Accesorio de rulos de cobertura 100-8
Frijoles comestibles grandes (disco de semilla tipo celda) 70-61	Resortes de contrapresión 100-9
Tabla de proporciones MaxEmergeXP	Resortes de fuerza descendente para servicio severo 100-10
Maní (rastreo y español) 70-63	Fuerza descendente neumática 100-11
Maní (Virginia) 70-65	Reja montada en unidad 100-13
Frijoles comestibles (Disco de semilla tipo plano) 70-67	Manómetros del dosificador por vacío 100-14
Frijoles comestibles (Disco de semilla tipo plano) 70-69	Limpiadores de hileras 100-14
Frijoles comestibles (Disco de semilla tipo plano) 70-71	Limpiador de hileras para una reja montada en la unidad 100-15
Func. dosif. sin placa MaxEmerge™XP	Cadena niveladora de hilera 100-15
Características de funcionamiento del dosificador con dedos recolectores 75-1	Accesorio prod. granulados MaxEmerge™XP
Uso de grafito en polvo 75-2	Accesorio de productos químicos granulados 105-1
Prop. con dosif. sin placa MaxEmerge™XP	Determinación de proporción de aplicación y ajuste inicial del dosificador 105-5
Uso de las tablas de proporción de siembra 80-1	Proporciones de aplicación de insecticida
Maíz—Dedos recolectores—Hileras de 38 a 51 cm 80-2	Gránulos de arcilla - 56 cm 105-7
Maíz—Dedos recolectores—Hileras de 76 a 102 cm 80-3	Gránulos de arcilla - 70 cm 105-8
Func. dosif. radial de frijoles MaxEmerge™XP	Gránulos de arena - 56 cm 105-10
Características de funcionamiento del dosificador radial de frijoles 85-1	Gránulos de arena - 70 cm 105-11
Uso de grafito en polvo 85-3	Gránulos de arcilla - 76 cm a 97 cm 105-13
Prop. dosif. radial de frijoles MaxEmerge™XP	Gránulos de arena - 76 cm a 97 cm 105-14
Uso de las tablas de proporción de siembra 90-1	Proporciones de aplicación de herbicida
Ajuste del dosificador radial de frijoles 90-2	Gránulos de arcilla - 56 cm 105-15
Soja—Hileras de 46 a 56 cm 90-4	Gránulos de arcilla - 76 cm a 97 cm 105-16
Soja—Hileras de 38 a 76 cm 90-5	Gránulos de arcilla - 70 cm 105-17
Comprobación de la proporción de siembra	Calibración del dosificador de insecticida/herbicida 105-18
Comprobación de la proporción de siembra 95-1	Sistema de manejo con la tapa de llenado cerrada 105-22
Accesorios generales	Opciones de poleas tensoras 105-22
Generalidades 100-1	Escuadra de colocación de insecticida en surco 105-23
Sistema de mando de velocidad variable de SEEDSTAR™ 100-2	Esparcidor de insecticida en franjas (montaje delantero) 105-23
Ruedas reguladoras desplazables 100-3	Esparcidor de insecticida en franjas (montaje trasero) 105-24
Tolva de 106 l (3.0 bu.) 100-3	Difusor de herbicida 105-24
Tubos de semilla 100-4	Cortaviento 105-25
Rasqueta giratoria 100-5	Incorporador de púas 105-25
Rasqueta rígida 100-5	Lubricación
Rasqueta para servicio severo 100-6	Lubricación y mantenimiento de la máquina con seguridad 110-1
Ruedas de cobertura para servicio severo 100-6	Procedimientos de lubricación y mantenimiento 110-1
	Grasa 110-2
	Símbolos de lubricación 110-2

Continúa en la pág. siguiente

	Página		Página
Lubricantes alternativos	110-3	Ajuste del mecanismo de mando de cable de semillas MaxEmerge™XP	125-7
Lubricación del dosificador de semilla por vacío Pro-Series™XP	110-4	Alineación del dosificador de producto químico MaxEmerge™XP	125-8
Lubricación del dosificador de semilla por vacío —MaxEmerge™XP	110-6	Rueda tensora de cadena para residuos altos MaxEmerge™XP	125-8
Lubricación del dosificador radial de frijoles MaxEmerge™XP	110-8	Instalación de sello nuevo en dosificador por vacío	125-9
Lubricación de dedos recolectores—MaxEmerge™XP	110-9	Sustitución de cuchillas del abresurcos y protector del tubo semillas	125-9
Lubricación de la cadena de rodillos y rueda dentada para pesticida	110-10	Ajuste de ruedas reguladoras	125-12
Lubricación—Según se requiera	110-11	Ajuste del control del ventilador del CCS de la unidad de hileras	125-13
Lubricación—Cada 10 horas o diariamente ..	110-12	Mantenimiento de la reja	125-14
Lubricación—Cada 200 horas	110-13	Accesorio de discos de cobertura	125-14
Lubricación—Bastidor	110-14		
Localización de averías		Servicio—Inicio de temporada	
Mandos	115-1	Limpieza del mando del dosificador MaxEmerge™XP	130-1
Unidades de hilera	115-2	Mantenimiento de la reja	130-1
Mandos de semilla mecánicos	115-4	Mantenimiento del dosificador de producto químico™XP	130-1
Dosificador por vacío MaxEmerge™XP	115-6		
Dosificador sin placa MaxEmerge™XP	115-13	Servicio—Cada 10 horas o diariamente	
Dosificador radial de frijoles MaxEmerge™XP	115-15	Limpieza de tolvas de insecticida y/o herbicida MaxEmerge™XP	135-1
Conjunto del ventilador del CCS	115-17	Inspección del motor de vacío	135-3
Entrega de producto del CCS	115-21		
Dosificador por vacío Pro-Series™XP	115-27		
Servicio		Servicio—Cada 50 horas	
Procedimientos seguros de servicio	120-1	Limpieza de sistema de colectores de vacío ..	140-1
Mantenimiento seguro	120-1	Dosificador de dedos recolectores	140-2
Valores de apriete de pernos y tornillos no métricos	120-2		
Valores de apriete de pernos y tornillos métricos	120-3	Servicio—Cada 100 horas	
Servicio—Según se requiera		Mantenimiento de la reja	145-1
Limpieza de los sensores de nivel del tanque del CCS	125-1	Mantenimiento de abresurcos de disco sencillo para fertilizante	145-1
Limpieza de la rejilla de la tolva de la unidad de hileras Pro-Series™XP	125-1	Pestillo de tolva de 106 l (3.0 bu.) MaxEmerge™XP	145-1
Limpieza del protector del motor de la bomba de vacío	125-1	Mecanismo de dedos recolectores	145-2
Limpieza de sistema de colectores de vacío ..	125-2		
Sustitución de dedos—Dosificador de dedos recolectores	125-2	Servicio—Cada 200 horas	
Inspección de la correa de semillas—Dosificador de dedos recolectores	125-4	Mantenimiento de la reja	150-1
Cojinete de eje impulsor—Dosificador de dedos recolectores	125-5		
Ajuste del mecanismo de mando de semillas MaxEmerge™XP	125-6	Servicio—Final de la temporada	
		Limpieza de tolvas de insecticida y/o herbicida MaxEmerge™XP	155-1
		Filtro de vacuómetro	155-3
		Filtro del manómetro del ventilador del CCS ..	155-4
		Limpieza del protector del motor de la bomba de vacío	155-4

Continúa en la pág. siguiente

Página

Inspección y servicio de dosificador por vacío MaxEmerge™XP	155-5
Inspección y servicio de dosificador por vacío Pro-Series™XP	155-8
Inspección y mantenimiento del dosificador radial.	155-11

Almacenamiento

Para volver a poner la máquina en servicio . . .	160-1
Almacenamiento de la máquina	160-3
Procedimientos de almacenamiento del sistema de contrapresión neumática.	160-5
Mantenga una prueba de propiedad.	160-7
Guarde su máquina de forma segura.	160-7

Nuestro servicio le mantiene en marcha	1
---	----------

Seguridad

Reconocer los avisos de seguridad

Este es el símbolo de seguridad de alerta. Al observar este símbolo en la máquina o en este manual, sea consciente de que existe un riesgo para su seguridad personal.

Observe las instrucciones de seguridad y manejo seguro de la máquina.



DX,ALERT -63-29SEP98-1/1

T81389 -UN-07DEC88

Distinguir los mensajes de seguridad

Los mensajes PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN se identifican por el símbolo preventivo de seguridad. El mensaje de PELIGRO indica alto riesgo de accidentes.

Los mensajes de PELIGRO o ADVERTENCIA aparecen en todas las zonas de peligro de la máquina. El mensaje de ATENCIÓN informa sobre medidas de seguridad generales. ATENCIÓN también indica normas de seguridad en esta publicación.



DX,SIGNAL -63-03MAR93-1/1

TS187 -63-30SEP88

Observar los mensajes de seguridad

Leer atentamente los mensajes de seguridad en esta publicación y sobre su máquina. Mantener los adhesivos correspondientes en buen estado. Sustituir los adhesivos deteriorados o perdidos. Equipos o componentes nuevos y repuestos deben llevar también los adhesivos de seguridad. El concesionario John Deere puede facilitarles dichos adhesivos.

Familiarizarse con el funcionamiento de la máquina y sus mandos. Es imprescindible instruir al operador antes de la puesta en marcha de la máquina.

Mantener la máquina en buenas condiciones de trabajo. Cualquier modificación no autorizada puede conducir al deterioro del funcionamiento y/o seguridad de la máquina y reducir su duración.

Si algo no quedase claro respecto a este manual del operador, dirigirse al concesionario John Deere.



DX,READ -63-03MAR93-1/1

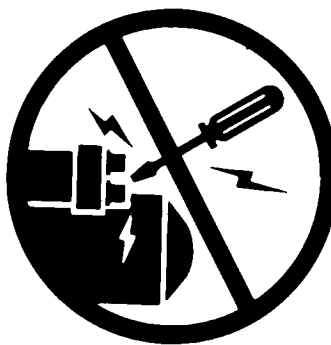
TS201 -UN-23AUG88

Evitar el arranque imprevisto de la máquina

Evitar el arranque imprevisto de la máquina. ¡Peligro de muerte!

No arrancar la máquina haciendo puentes. La máquina puede ponerse en marcha al arrancarla cuando se ha intervenido en el sistema de arranque.

NO arrancar NUNCA el motor estando Ud de pie al lado de la máquina. Sólo arrancar el motor desde el asiento del operador con el cambio en punto muerto o en posición de estacionamiento.



TS177 -UN-11JAN89

DX,BYPAS1 -63-29SEP98-1/1

Manejo de la máquina con seguridad

Manejar la máquina con cuidado para evitar las lesiones.

Si la máquina debe elevarse para trabajar en ella o en su proximidad, asegurarse que los bloqueos de servicio estén puestos o que la máquina esté bien apoyada. Toda vez que se deba hacer trabajo hidráulico, bajar la máquina.

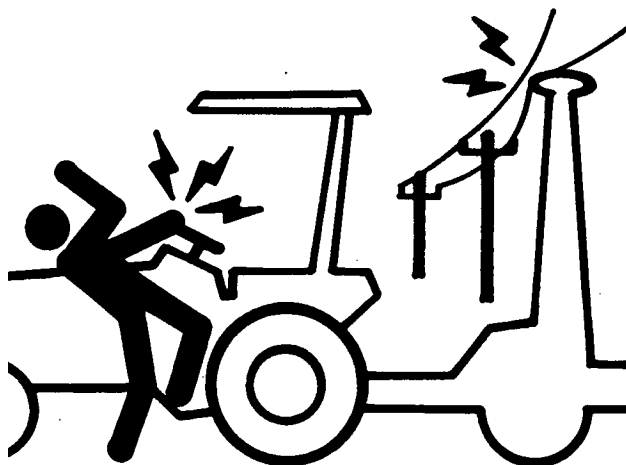
El contacto con cables eléctricos puede causar lesiones graves o la muerte. Tener cuidado al transportar o manejar esta máquina cerca de líneas eléctricas para evitar el contacto con las mismas.

Alejarse de la máquina cuando se utilizan los componentes hidráulicos. Los componentes de la máquina pueden moverse rápidamente si llega a ocurrir una falla mecánica o hidráulica.

Asegurarse que el cilindro y sus mangueras estén plenamente cargados de aceite antes de hacer funcionar el sistema.

Tener cuidado cuando se accione el sistema en laderas; el tractor puede volcarse si cae en un agujero o bache, o si choca con alguna irregularidad.

Permitir sólo a una persona, el operador, en la plataforma del tractor cuando el tractor y la máquina están en funcionamiento.



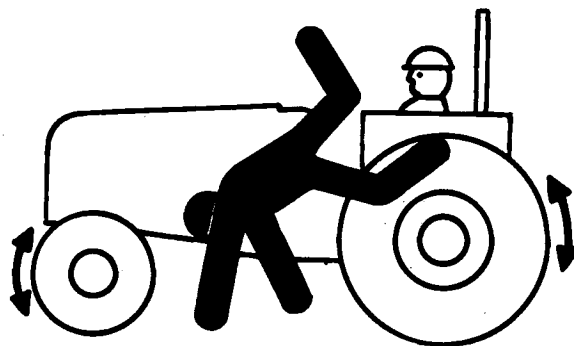
A34331

A34331 -UN-13OCT88

AG,OUO6074,1162 -63-22OCT03-1/1

No admitir pasajeros en la máquina

Sólo se admite al operador en la máquina. No admitir acompañantes. Los acompañantes corren el riesgo de resultar heridos por objetos extraños o de caer de la máquina. Además los pasajeros obstaculizan la visión del operador lo que resulta en un modo de conducir inseguro por parte del operador.



TS290 -UN-23AUG88

DX,RIDER -63-03MAR93-1/1

Evitar las volcaduras

Usar el cinturón de seguridad si se tiene.

Evitar acercarse a agujeros, cunetas y obstrucciones que pudieran causar la volcadura de la máquina, especialmente en pendientes.

Nunca conducir cerca del borde de una cuneta, arroyo, barranco o terraplén empinado.

Reducir la velocidad al hacer un viraje o conducir sobre terreno irregular y al hacer virajes en colinas.



N39084 -UN-30MAR89

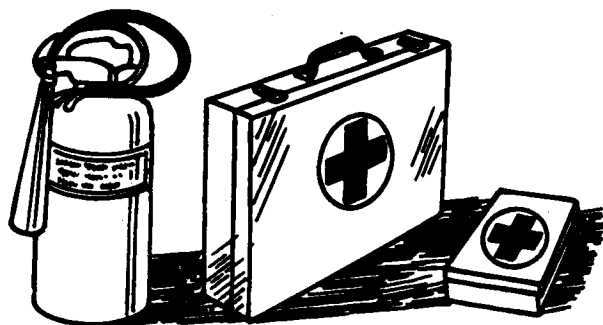
OM63945A,05B -63-20OCT98-1/1

Estar preparado en caso de emergencia

Estar preparado en caso de incendios.

Tener a mano un botiquín de primeros auxilios y un extintor.

Anotar los números de teléfono de médicos, ambulancias y bomberos y guardarlos cerca del teléfono.



TS291 -UN-23AUG88

DX,FIRE2 -63-03MAR93-1/1

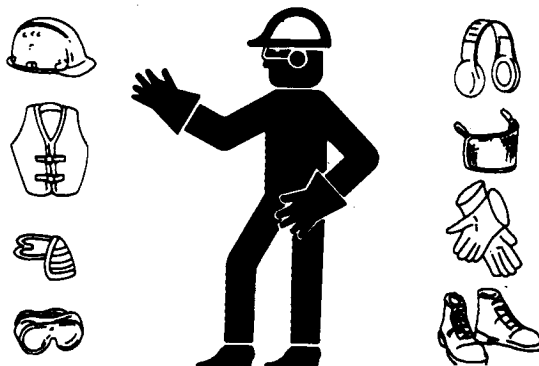
Usar ropa adecuada

Evitar ropa suelta y utilizar equipos de seguridad adecuados según el tipo de trabajo.

La exposición prolongada al ruido puede afectar al oído.

Como medida preventiva, proteger sus oídos con orejeras o tapones.

El manejo seguro de la máquina requiere toda la atención del operador. No ponerse auriculares para escuchar la radio durante el trabajo con la máquina.



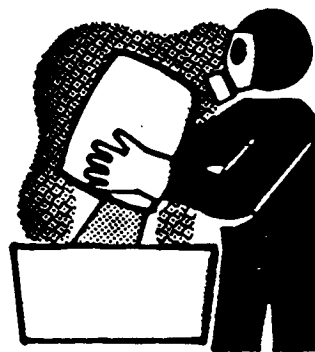
TS206 -UN-23AUG88

DX,WEAR -63-10SEP90-1/1

Manejar con cuidado los productos químicos

Los productos agroquímicos pueden ser peligrosos. La selección o el uso incorrecto puede causar lesiones a personas y animales. SER PRECAVIDO; manejar y aplicar con cuidado. Seguir las instrucciones del fabricante de productos químicos.

A34471



A34471 -UN-11OCT88

AG,OUO6074,1163 -63-04AUG00-1/1

Sistema de manejo con la tapa de llenado de productos químicos granulados cerrada



ATENCION: Los productos químicos pueden afectar los ojos, la piel o la respiración. Usar camisa de mangas largas, guantes y gafas. Consultar y seguir las instrucciones de seguridad dadas en la etiqueta del envase.

Poner los residuos químicos en su envase original o en un envase aprobado y eliminarlos según corresponda. Seguir las instrucciones del fabricante para desechar el producto químico.

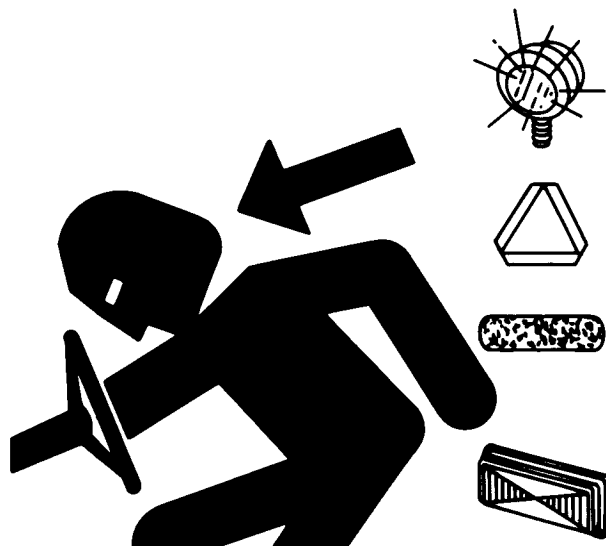
Si no se lavan bien las tolvas, puede quedar polvo químicamente tratado en las paredes de la tolva y causar exposición.

AG,OUO6074,1164 -63-04AUG00-1/1

Utilizar las luces y dispositivos de seguridad

Prevenir colisiones con otros vehículos, especialmente con vehículos lentos como tractores, máquinas autopropulsadas y equipos o accesorios remolcados ya que estos últimos pueden crear una situación de peligro al circular por vías públicas. Vigilar con frecuencia el tráfico por detrás, especialmente al cambiar de dirección y utilizar intermitencias de giro o señalar con la mano.

Utilizar faros, luces intermitentes de aviso e intermitencias de giro tanto de día como de noche. Respetar los reglamentos locales en cuanto a estos elementos de seguridad. Mantener la visibilidad y el buen estado de las luces y dispositivos de aviso. Sustituir o reparar las luces y dispositivos de aviso dañados o perdidos. Está disponible un conjunto de luces de seguridad en su concesionario John Deere.



TS951 -UN-12APR90

DX,FLASH -63-07JUL99-1/1

Seguridad durante el transporte

Instalar las tiras de bloqueo de marcadores (si las tiene) para evitar las lesiones causadas por la caída del marcador.

La velocidad máxima de transporte de esta sembradora es 20 mph (32 km/h). NO EXCEDERLA. Nunca viajar a ninguna velocidad que no permita tener el control adecuado de la dirección y detención de la máquina.

Reducir la velocidad en terreno accidentado.

Nunca remolcar este accesorio detrás de un camión o de otro vehículo motorizado.



A34333 -UN-13OCT88

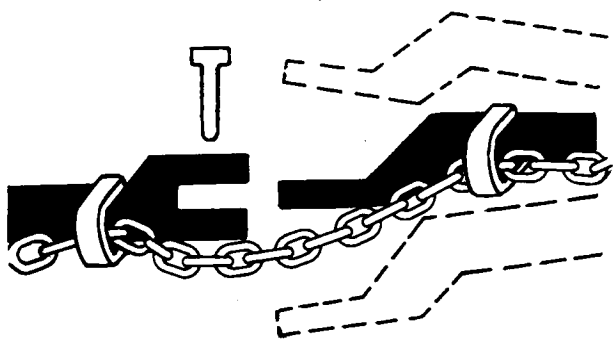
AG,OUO6074,1165 -63-04AUG00-1/1

Emplear una cadena de seguridad

Una cadena de seguridad asegura el equipo arrastrado en caso de que se separase de la barra de tiro.

Utilizar las piezas de unión adecuadas y enganchar la cadena a la barra de tiro u otro punto de anclaje especificado. Asegurarse de que haya holgura suficiente para tomar curvas con el equipo.

Consultar al concesionario John Deere para conseguir una cadena que aguante obradamente el peso del equipo arrastrado. No utilizar la cadena para remolcar equipos u otras máquinas.



TS217 -UN-23AUG88

DX,CHAIN -63-03MAR93-1/1

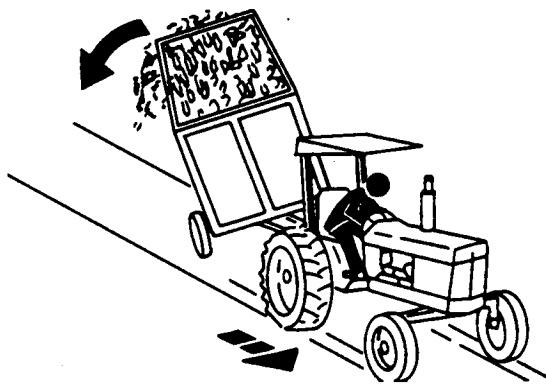
Remolcar cargas con seguridad

La distancia de frenado aumenta con la velocidad y la carga remolcada así como en pendientes. Las cargas, con o sin frenos, excesivamente pesadas para el tractor o remolcadas a velocidad excesiva pueden provocar una pérdida del control. Tener en cuenta el peso total del equipo y su carga.

Respetar las velocidades máximas para transporte por carretera recomendadas a continuación y las restricciones locales al respecto que pueden ser inferiores:

- Si el equipo remolcado carece de frenos, no avanzar a más de 32 km/h (20 mph) y no remolcar cargas que superen 1,5 veces el peso del tractor.
- Si el equipo remolcado dispone de frenos, no avanzar a más de 40 km/h (25 mph) y no remolcar cargas que superen en 4,5 veces el peso del tractor.

Asegurar que la carga no supere la relación entre pesos recomendada. Aumentar el lastrado del tractor para obtener el peso máximo recomendado, reducir la carga remolcada o utilizar un tractor más pesado con potencia suficiente. Lastrar el tractor, reducir la carga remolcada o usar un tractor más pesado. Extremar las precauciones al remolcar cargas en condiciones adversas del firme, al girar o sobre desniveles.



TS216 -UN-23AUG88

DX,TOW -63-02OCT95-1/1

Respetar la velocidad máxima de transporte

La velocidad máxima de transporte de este accesorio es 32 km/h (20 mph).

Algunos tractores pueden funcionar a velocidades mayores que la velocidad máxima de este accesorio. Sin importar la velocidad máxima que pueda alcanzar el tractor que se use para remolcar el accesorio, no exceder la velocidad máxima de transporte del accesorio.

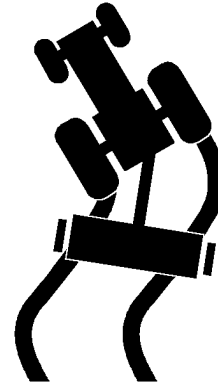
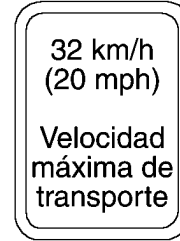
Si se excede la velocidad máxima del accesorio, ello puede causar:

- Pérdida del control de la combinación tractor/accesorio
- Capacidad reducida o inhabilidad de detenerse durante el frenado
- Falla de los neumáticos del accesorio
- Daños a la estructura del accesorio o sus componentes

Tener cuidado adicional y reducir la velocidad al remolcar la máquina en condiciones adversas, al hacer virajes y sobre pendientes.

No intentar transportar si el accesorio plenamente cargado pesa más de 1.5 veces el peso del tractor.

Nunca remolcar este accesorio con un vehículo motorizado.



A46805 -63-12JUN01

AX,TOW2 -63-09FEB04-1/1

Mantenimiento seguro

Familiarizarse con los procedimientos de mantenimiento antes de efectuar los trabajos. La zona de trabajo debe estar limpia y seca.

No efectuar ningún trabajo de engrase, reparación o ajuste con el motor en marcha. Mantener las manos, pies y ropa siempre lejos de componentes móviles. Poner todos los mandos en punto muerto para aliviar la presión. Bajar hasta el suelo todos los equipos. Detener el motor. Retirar la llave de contacto. Esperar a que se enfríe el motor.

Apoyar cuidadosamente todos los elementos de la máquina que se levantan para efectuar trabajos de mantenimiento.

Todos los componentes deben estar en buen estado y correctamente instalados. Reparar daños inmediatamente. Cambiar cualquier pieza desgastada o rota. Mantener todos los componentes de la máquina limpios de grasa, aceite y suciedad acumulada.

Al tratarse de equipos autopropulsados, desconectar el cable de masa de la batería antes de intervenir en los componentes del sistema eléctrico o antes de realizar trabajos de soldadura en la máquina.

Al tratarse de equipos arrastrados, desconectar los grupos de cables del tractor antes de intervenir en los componentes del sistema eléctrico o antes de realizar trabajos de soldadura en la máquina.



TS218 -JUN-23AUG88

DX,SERV -63-17FEB99-1/1

Quitar la pintura antes de soldar o calentar

Evitar la inhalación de humo o polvo potencialmente tóxico.

Al soldar o al utilizar un soplete sobre una zona con pintura, puede desprenderse humo tóxico.

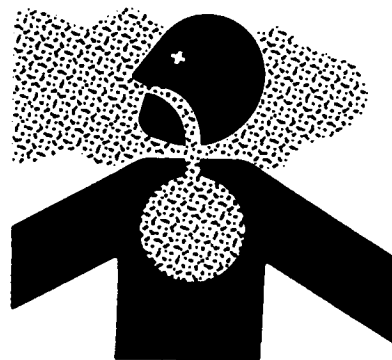
Quitar la pintura antes de calentar:

- Quitar 100 mm (4 in.) como mínimo de la zona afectada por el calentamiento. Si no es posible quitar la pintura, utilizar una mascarilla de protección adecuada antes de calentar o soldar.
- Si se quita la pintura con un chorro de arena o con una lijadora mecánica, evitar inhalar el polvo. Utilizar una mascarilla de protección adecuada.
- En caso de emplear disolvente o decapante, eliminar los restos de decapante con agua y jabón, antes de soldar. Retirar de las inmediaciones los envases de disolvente o decapantes y otros materiales inflamables de la zona. Ventilar el local durante al menos 15 minutos antes de soldar o calentar.

No utilizar un disolvente clorurado en áreas donde se llevan a cabo trabajos de soldadura.

Realizar todos los trabajos en una zona bien ventilada para eliminar el polvo y los gases nocivos.

Desechar la pintura y el disolvente de forma adecuada.



TS220 -UN-23AUG88

DX,PAINT -63-24JUL02-1/1

Evitar calentar cerca de tuberías a presión

Utilizar una llama cerca de tuberías a presión puede originar una nube de líquido inflamable que cause quemaduras graves a las personas más próximas. Evitar calentar con un soplete o soldar cerca de tuberías que contengan líquidos a presión u otros materiales inflamables. Las tuberías bajo presión pueden ser cortadas accidentalmente por el calor desprendido por el soplete.



TS953 -UN-15MAY90

DX,TORCH -63-03MAR93-1/1

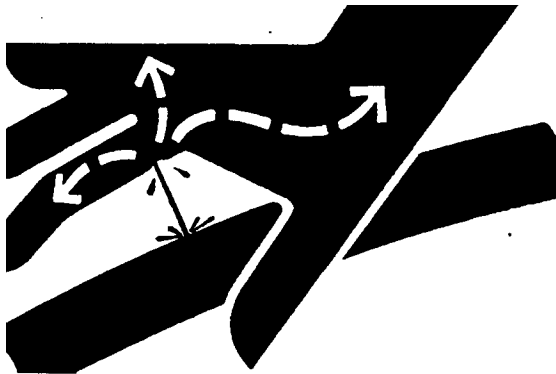
Cuidado con las fugas de alta presión

Los fluidos a presión que escapan del sistema pueden tener tanta fuerza que penetran la piel, causando lesiones graves.

Por lo tanto, es imprescindible dejar el sistema sin presión antes de aflojar o desconectar cualquier tubería y asegurarse de que todas las conexiones y los racores están bien apretados antes de aplicar presión al sistema.

Para localizar una fuga de aceite hidráulico utilizar un pedazo de cartón que se pone sobre las conexiones. No acercar las manos y el cuerpo a una fuga de alta presión.

Si, a pesar de esta precaución, ocurre un accidente, acudir de inmediato a un médico que debería eliminar el fluido quirúrgicamente dentro de pocas horas para evitar una gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones pueden dirigirse a un centro médico especializado o llamar al Departamento Médico de Deere & Company Moline, Illinois (E.E.U.U.).



X9811 -UN-23AUG88

DX,FLUID -63-03MAR93-1/1

Almacenamiento seguro de accesorios

Los accesorios que no están almacenados correctamente como p.e. ruedas gemelas, ruedas metálicas o palas cargadoras pueden caerse y causar lesiones incluso mortales.

Almacenar por ello cualquier accesorio o equipo de forma segura evitando la caída de los mismos. Mantener alejados a los menores y adultos no autorizados en el área.



TS219 -UN-23AUG88

DX,STORE -63-03MAR93-1/1

Carga del sistema hidráulico de marcadores de hilera

La caída de los marcadores de hilera puede causar lesiones personales. Antes de hacerlos funcionar, asegurarse que los cilindros y sus mangueras estén plenamente cargados de aceite. El no hacerlo permitirá la caída rápida de los marcadores.

SIEMPRE mantenerse alejado de los marcadores al elevarlos o bajarlos.



N39213 -UN-22SEP88

NX,515,C9 -63-05APR91-1/1

Vertido adecuado de desechos

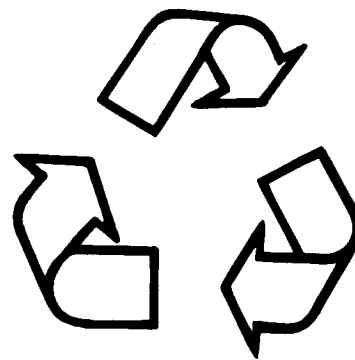
El vertido incontrolado de desechos puede perjudicar el medio ambiente y la ecología. Desechos potencialmente contaminantes utilizados en equipos John Deere incluyen sustancias o componentes como p.e. aceite, combustible, refrigerante, líquido de frenos, filtros y baterías.

Utilizar recipientes herméticos al drenar residuos líquidos. Nunca utilizar bidones u otros recipientes empleados para comestibles y bebidas evitando así graves errores.

No verter desechos en el suelo, en desagües o en arroyos, estanques o lagos, etc.

Los refrigerantes utilizados en sistemas de aire acondicionado que se escapan al aire pueden deteriorar a la atmósfera de la tierra. Puede existir una legislación gubernamental respecto al manejo y reciclaje de refrigerante usado con ayuda de centros de servicio especializados.

Informarse de la forma correcta de reciclar estas sustancias usadas y de las posibilidades de realizar dichos vertidos en su oficina local de medio ambiente o en su concesionario John Deere.



TS1133 -UN-26NOV90

DX,DRAIN -63-03MAR93-1/1

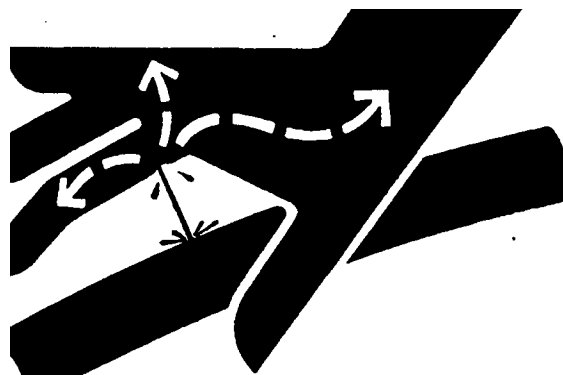
Cuidado con las fugas de alta presión

Los fluidos a presión que escapan del sistema pueden tener tanta fuerza que penetran la piel, causando lesiones graves.

Por lo tanto, es imprescindible dejar el sistema sin presión antes de aflojar o desconectar cualquier tubería y asegurarse de que todas las conexiones y los racores están bien apretados antes de aplicar presión al sistema.

Para localizar una fuga de aceite hidráulico utilizar un pedazo de cartón que se pone sobre las conexiones. No acercar las manos y el cuerpo a una fuga de alta presión.

Si, a pesar de esta precaución, ocurre un accidente, acudir de inmediato a un médico que debería eliminar el fluido quirúrgicamente dentro de pocas horas para evitar una gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones pueden dirigirse a un centro médico especializado o llamar al Departamento Médico de Deere & Company Moline, Illinois (E.E.U.U.).



X9811 -UN-23AUG88

DX,FLUID -63-03MAR93-1/1

Etiquetas de seguridad

Etiquetas de seguridad



Compresor de contrapresión neumática

OUO6074,0000C7B -63-07MAY04-1/4

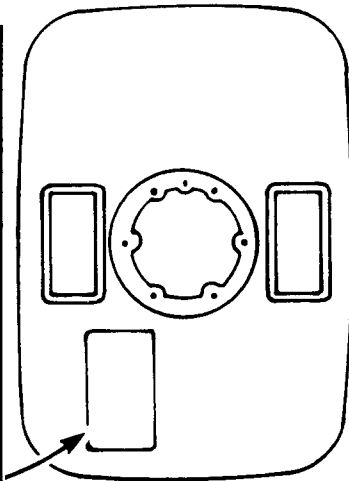
ADVERTENCIA



Los productos químicos pueden afectar los ojos, la piel o las vías respiratorias.

Usar una careta, guantes y gafas.

Leer y observar las instrucciones de seguridad del fabricante en la etiqueta del envase.



Sistema de manejo con la tapa de llenado cerrada

IMPORTANTE

Durante la siembra, retirar de la sembradora el envase original del producto químico, de lo contrario se puede ocasionar la falla estructural de la misma.



A36772

Máquinas sin CCS solamente.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000C7B -63-07MAY04-2/4

Sólo máquinas no CCS.



Tolvas de insecticida/herbicida

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000C7B -63-07MAY04-3/4

A36771 -63-09MAR95



Máquinas con CCS solamente.

OUO6074,0000C7B -63-07MAY04-4/4

A49911 -63-07MAY04

Preparación del tractor

Consultar el manual del operador del tractor

Siempre consultar el manual del operador del tractor para obtener la información específica en detalle respecto al manejo del equipo.

La información relacionada con el tractor que se ofrece a continuación utiliza tractores John Deere para ilustrar los procedimientos de preparación, acople y uso del equipo. Consultar el manual del operador para obtener la información en detalle, puesto que los procedimientos variarán de un equipo a otro.



TS190 -UN-17JAN89

NX,1200V,A1 -63-18MAR99-1/1

Cálculo del peso mínimo del tractor para transporte en carretera



ATENCION: Si se usa un tractor con lastre cuyo peso sea inferior al mínimo se puede causar la pérdida del control y lesiones graves o la muerte.



ATENCION: No transportar una sembradora que está más de la mitad llena. No transportar una carga remolcada (por ejemplo tanque de fertilizante) a menos que esté vacío.

IMPORTANTE: Siempre consultar el manual del operador del tractor para más información sobre transporte seguro.

Si se ha conectado una carga remolcada a la parte trasera del accesorio, sumar el peso de la carga remolcada al peso total del accesorio antes de dividirlo entre 1.5.

FORMULA: Total Peso total del accesorio ÷ 1.5 = peso mínimo del tractor para transporte seguro

OUO1074,00013A6 -63-03NOV03-1/1

Revisión del sistema hidráulico del tractor

IMPORTANTE: No usar un tractor con sistema hidráulico de centro abierto para accionar la máquina. Esto puede causar daños permanentes a la bomba del tractor.

Para las instrucciones completas de uso del tractor, consultar el manual del operador del mismo.

Los sistemas hidráulicos de la bomba del dosificador por vacío y del mando de velocidad variable están diseñados para usarse con sistemas hidráulicos de centro cerrado (los tractores cuyos sistemas

hidráulicos tienen detección de carga o presión según demanda se clasifican como sistemas de centro cerrado). Los tractores con sistemas hidráulicos de centro abierto NO son compatibles con el sistema.

La presión de reserva mínima del tractor requerida para accionar los sistemas hidráulicos de la bomba del dosificador por vacío y del mando de velocidad variable es de aproximadamente 15,513 kPa (155 bar) (2250 psi) dependiendo de la configuración del bastidor, velocidad de siembra y número de hileras en la máquina.

OUO6074,0000A10 -63-12MAR04-1/1

Requerimientos del tractor

NOTA: Es posible que se requieran tractores con kW (potencia) adicional al trabajar con accesorios adicionales o al sembrar en semilleros blandos y terreno ondulado.

MAQUINA	kW
	175
Hilera 24, 56 cm	X
Hilera 32, 56 cm	X
Hilera 36, 51 cm	X
Hilera 36, 56 cm	X
Hilera 32, 76 cm	X
Hilera 36, 76 cm	X

MAQUINA	POTENCIA DEL MOTOR
	235
Hilera 24, 22 in.	X
Hilera 32, 22 in.	X
Hilera 36, 20 in.	X
Hilera 36, 22 in.	X
Hilera 32, 30 in.	X
Hilera 36, 30 in.	X

El CCS y el sistema de vacío está diseñado para usarse con tractores que tengan la capacidad de controlar caudales hidráulicos desde la cabina (para controlar el nivel de vacío).

OUO6074,0000C7C -63-07MAY04-1/1

Protección de sellos del motor hidráulico— Conexión de vaciado de presión baja (caja)

IMPORTANTE: Para evitar dañar los motores de los ventiladores, el tractor debe contar con una conexión de vaciado de baja presión (INFERIOR A 172 kPa [1.72 bar] [25 psi]), que sea compatible con los juegos de conexión de vaciado. Ver la tabla de juegos de conexión de vaciado.

IMPORTANTE: Sólo se pueden usar los juegos indicados en la tabla de juegos de conexión con los tractores John Deere. Si ya se ha instalado un juego de conexión de vaciado de baja presión, verificar que el mismo corresponda con lo indicado en la tabla.

Pedir uno de los juegos siguientes al usar un tractor John Deere o consultar al concesionario del fabricante del tractor para obtener un juego de conexiones que corresponda.

NOTA: *Los juegos de conexiones de John Deere incluyen sus instrucciones de montaje.*

Juegos de conexión de vaciado de caja	
Modelo del tractor	Número de juego
Series 30—60 para cultivos en hilera	BA30132
Serie 50 con tracción en 4 ruedas	BA30132
Tractores series 60 y 70 con TDM	BA30133
Series 8000, 8000T, Ten	BA30219
Series 9000, 9000T	BA30220



Punta de manguera de vaciado de caja de cierre frontal

A53392 -UN-25NOV03

OUC6074,0000ABB -63-24MAR04-1/1

Tope de palanca de válvula de control (Tractores series 30—60 para cultivos en hileras)

IMPORTANTE: Se puede dañar el motor de la bomba de vacío si se usa una palanca sin tope (A) para controlarlo.

El funcionamiento del sistema hidráulico del dosificador por vacío y de mando por velocidad variable requiere un caudal continuo del sistema de aceite hidráulico. Es necesario usar un tope en la palanca de la válvula de control selectivo (VCS) para impedir que la palanca retorne por sí sola a su punto muerto.

El motor de la bomba funcionará cuando la palanca de la VCS esté en posición hacia adelante (tope). Para apagar el motor de la bomba, mover la palanca hacia adelante hasta la posición de flotación.

La válvula de control de caudal se debe enchufar en la lumbrera de retracción de la VCS del tractor.

Para instalar el tope de la palanca de la VCS, proceder de la siguiente manera:



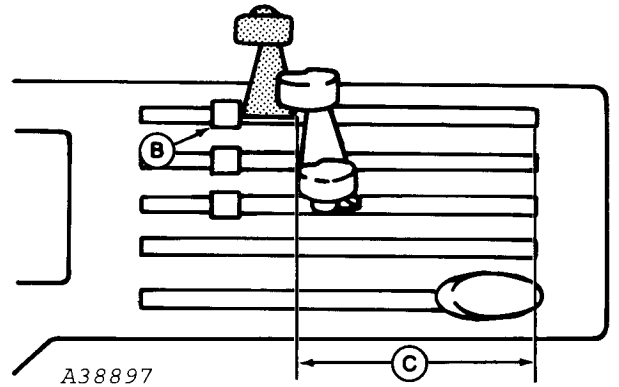
A—Tope de palanca

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074.0000C43 -63-30APR04-1/3

1. Empujar la palanca (A) de la VCS hacia adelante contra el tope de flotación (B).
2. Medir la distancia (C).
3. Cortar el tope de caucho a la medida (C).

A—Palanca de VCS
B—Tope de flotación
C—Dimensión



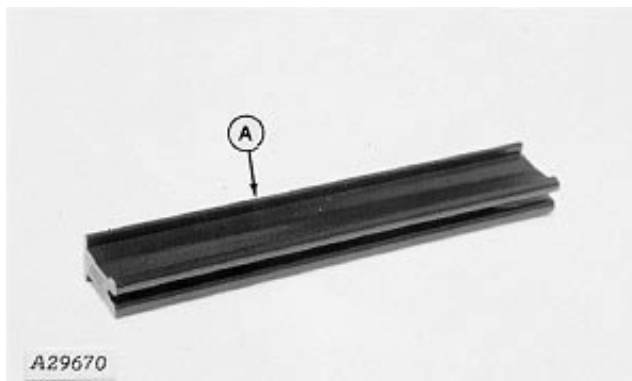
Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000C43 -63-30APR04-2/3

4. Insertar el tope de caucho (A) en la ranura detrás de la palanca de control selectivo con la ranura en V hacia abajo.
5. Si el tope de caucho no tiene el largo correcto, la VCS puede sufrir fugas de alta presión hacia el conducto de retorno. Comprobar moviendo la palanca de la posición de FLOTACION a la de funcionamiento (contra el tope [A]) con el motor de la bomba de vacío DESCONECTADO del tractor. El sistema hidráulico del tractor no debe emitir ruidos cuando la palanca se pone en la posición de funcionamiento.

Si la bomba hidráulica se activa, el tope no está cortado a la longitud correcta. Recortar el tope de caucho (A) hasta que no se escuche ruido.

A—Tope de caucho



A29670 -UN-14OCT88



A29896 -UN-06OCT88

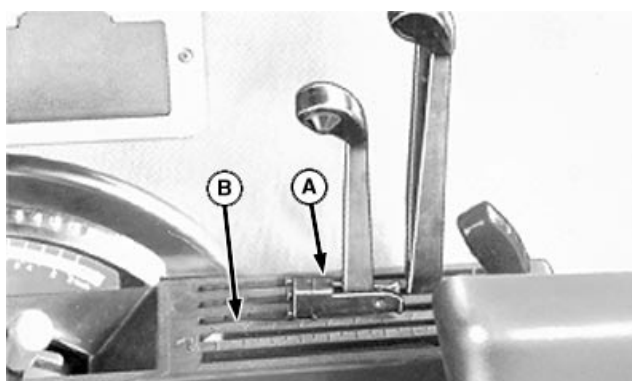
OUO6074,0000C43 -63-30APR04-3/3

Presilla de bloqueo de palanca de VCS del CCS (Tractores series 30—60 para cultivos en hileras)

NOTA: La presilla sujeta la palanca en posición de marcha continua para hacer funcionar el ventilador del CCS.

Cuando se requiere presión hidráulica constante, la presilla de bloqueo R52667 (A) se debe instalar sobre el tope de bloqueo (B).

A—Presilla de bloqueo
B—Tope de bloqueo



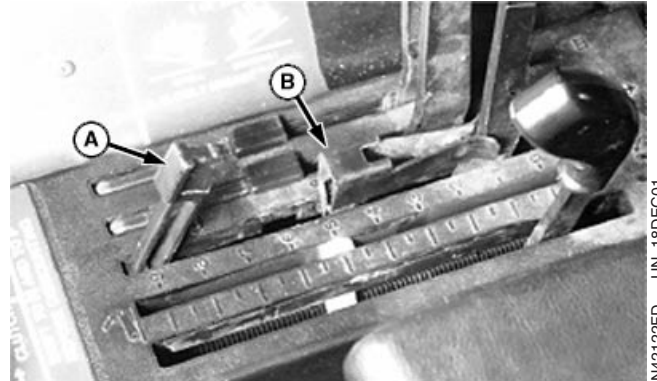
RV5845 -UN-17DEC01

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000982 -63-11FEB04-1/3

1. Levantar el tope de bloqueo (A) de flotación.
2. Oprimir los costados de la presilla de bloqueo (B) e insertarla en la ranura como se muestra.

A—Tope de bloqueo
B—Presilla de bloqueo

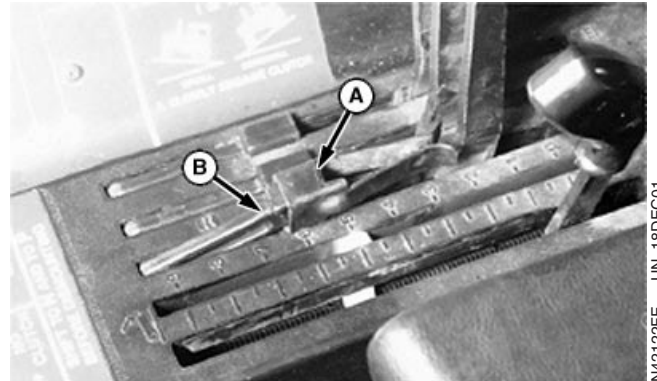


N42122FD -UN-18DEC01

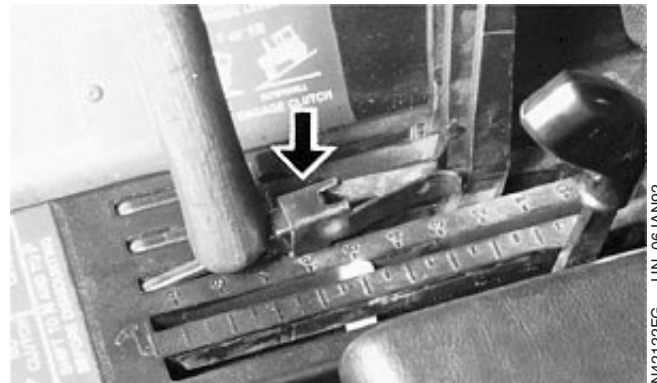
OUO6074.0000982 -63-11FEB04-2/3

3. Deslizar la presilla de bloqueo (A) sobre el tope de bloqueo (B).
4. Empujar el tope de bloqueo y empujar la presilla hacia abajo para trabarla.
5. Empujar la manija hacia adelante en la presilla cuando se necesita el presión hidráulica constante del sistema hidráulico.

A—Presilla de bloqueo
B—Tope de bloqueo



N42122FE -UN-18DEC01



N42122FG -UN-06JAN92



N42122FH -UN-06JAN92

OUO6074.0000982 -63-11FEB04-3/3

Ajuste de la válvula de control selectivo (Tractores series 30—60 para cultivos en hileras)

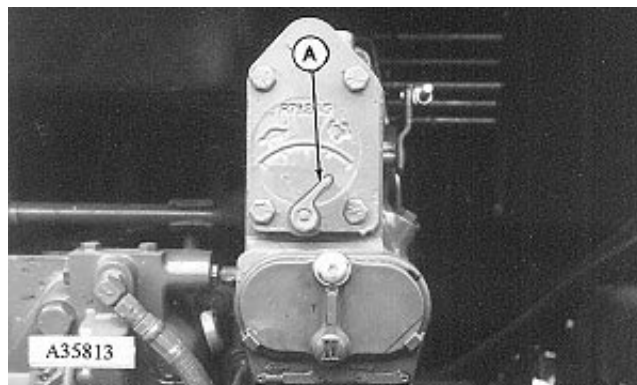
NOTA: Si el tractor no es de marca John Deere, consultar al concesionario para las indicaciones de conexión.

Para accionar el sistema de vacío, la palanca de la VCS del tractor deberá tener un tope instalado. Consultar al concesionario John Deere.

Para accionar el sistema CCS, la palanca de VCS del tractor deberá tener una presilla de bloqueo para mantener caudal de aceite constante. Consultar al concesionario John Deere.

Colocar la válvula de control de caudal (A) en la posición de velocidad rápida (CONEJO) en las VCS utilizadas para el sistema de vacío, el CCS y para el mando de velocidad variable. El nivel de vacío se regula por medio de una válvula de control de caudal en línea. La válvula CCS de control de caudal (B) se usará para controlar la presión del tanque. El sistema SEEDSTAR™ regula el mando de velocidad variable.

Fijar la válvula de control de caudal independiente de los marcadores (A) en su posición central y ajustar en el campo según se requiera.



A35813 -UN-25OCT94



A53322 -UN-12NOV03

A—Válvula de control de caudal
B—Válvula de control de caudal del CCS

SEEDSTAR es una marca registrada de Deere & Company

OUO6074,0000C42 -63-30APR04-1/1

Ajuste de válvulas de control selectivo— Tractores series 8000 y 9000ref3="Válvula de control de caudal"

NOTA: Si el tractor no está equipado con suficientes salidas de VCS, hay disponible un juego de salida hidráulica para accionar los motores hidráulicos.

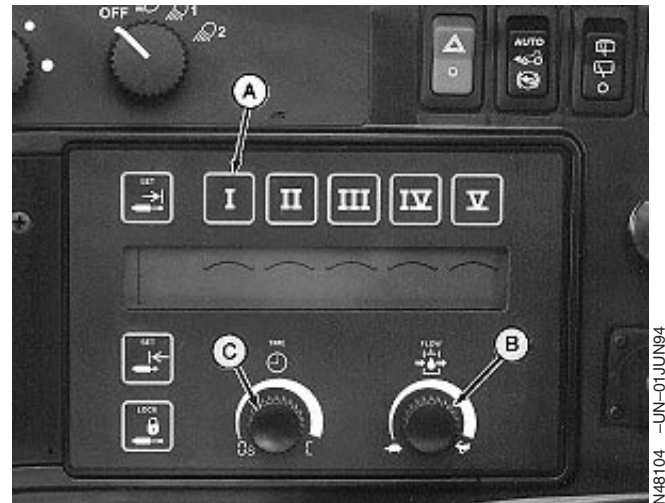
Presionar la tecla de control (A) de I a V adecuada para ajustar cada VCS.

ELEVACION/CCS DEL BASTIDOR: Oprimir la tecla de control I para ajustar las funciones elevar y bajar el bastidor y las del ventilador del CCS. Usar la perilla de control de caudal (B) para ajustar el caudal a 10. Usar la perilla (C) para fijar el tiempo de tope en constante para las máquinas CCS o según se requiera para las máquinas no CCS.

PLEGAR BASTIDOR/MARCADORES/ENGANCHE: Oprimir la tecla de control adecuada para ajustar las funciones de plegar bastidor y de elevar/bajar los marcadores y el enganche: Ajustar el caudal a 5 con la perilla (B) y el tope de tiempo a 10 segundos con la perilla (C): Ajustar en el campo según se requiera.

MANDO DE PROPORCION VARIABLE: (si lo tiene) Oprimir la tecla de control adecuada para ajustar la función del motor hidráulico de proporción variable. Usar la perilla de control de caudal (B) para fijar el nivel del caudal en 10. Usar la perilla (C) para fijar el tiempo de tope en CONSTANTE. Empujar la palanca de VCS del tractor al tope y soltar para accionar el motor de proporción variable. Poner la VCS en FLOTACION para apagar el motor de proporción variable.

MOTORES DE VACIO: Oprimir la tecla de control adecuada para ajustar la función del motor hidráulico de vacío. Usar la perilla de control de caudal (B) para fijar el caudal en 10. Usar la perilla (C) para fijar el tiempo de tope en CONSTANTE. Empujar la palanca o palancas de VCS del tractor al tope y soltar para accionar el motor o los motores de vacío. Poner la VCS en FLOTACION para apagar el motor o los motores de vacío. Usar las válvulas de control de caudal de la sembradora para ajustar el vacío.



Serie 8000

A—Tecla de control
B—Perilla de control de caudal
C—Perilla de tope de tiempo

Continúa en la pág. siguiente

OOU6074,0000C44 -63-30APR04-1/2

Preparación del tractor

FUNCION	CAUDAL	TOPE (TIEMPO)
Elevación y bajada de la máquina sin CCS	10	10 segundos, o según se requiera para accionar los cilindros completamente en ciclos.
Elevación y bajada de la máquina con CCS	10	Constante "C"
Plegar bastidor/plegar marcador/enganche:	Empezar en 5 Empezar en 4 al plegar/desplegar	10 segundos, o según se requiera, para extensión/retracción completa
Mando de proporción variable (si lo tiene)	10	Constante "C"
Vacío	10	Constante "C"

OUO6074,0000C44 -63-30APR04-2/2

Preparación de la máquina

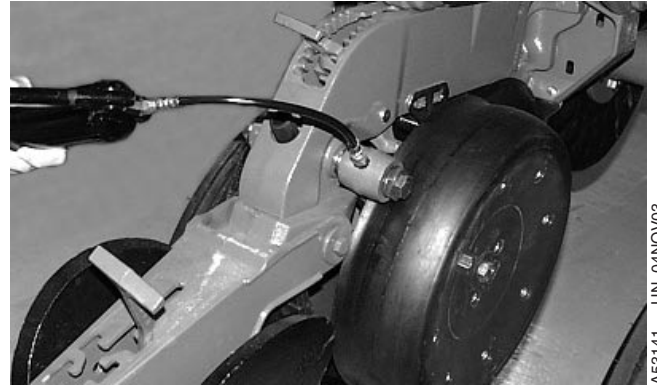
Apriete de la tornillería

Apretar todos los pernos y las tuercas. Ver las tablas de apriete de pernos, en la sección Servicio.

OUO6023,000139A -63-06MAR01-1/1

Lubricación

Lubricar adecuadamente la máquina y las unidades sembradoras. Ver la sección Lubricación.



A53141 -UN-04NOV03

AG,OUO6074,1171 -63-17MAR04-1/1

Revisión de la presión de inflado de neumáticos

Presión de los neumáticos	
Neumáticos	Presión
Impulsor de la transmisión, neumáticos de prado	165 kPa (1,65 bar) (24 psi)

OUO1074,00013F0 -63-04NOV03-1/1

Prep. del dosificador por vacío Pro-Series™ XP

Discos de semillas recomendados

IMPORTANTE: Consultar al concesionario local de John Deere para el listado más completo y reciente de discos disponibles.

Las siguientes recomendaciones de discos de semilla muestran una gama de tamaños de semillas con los cuales se espera un rendimiento óptimo. Elegir el disco que mejor sirva para manejar las semillas a sembrarse o que sea el más adecuado para la mayoría de los tamaños de semillas a sembrarse.

Si se van a usar semillas distintas cuyos tamaños corresponden a las zonas intermedias entre dos tamaños de disco, se recomienda pedir AMBOS tamaños de disco para obtener el rendimiento máximo con cada una de las semillas.

La mejor forma de determinar el disco apropiado es insertar una muestra de la semilla en las celdas del Disco de semilla. Si se pueden insertar fácilmente dos semillas, se debe usar un disco más pequeño. Si no se puede insertar una semilla en forma apropiada en la celda, se debe usar un disco más grande. Si dos discos funcionan bien para un tamaño de semilla específico, usar siempre el disco más pequeño. Es más sencillo aumentar el vacío para compensar las franjas que quedan sin semillas (y los terrenos accidentados) que disminuir el vacío para evitar la siembra de dos semillas, ya que a veces esto puede causar la siembra de dos semillas y franjas sin semillas.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000C40 -63-29APR04-1/7

Usar las recomendaciones siguientes para escoger el Disco de semilla y el tamaño de semillas que permitan el rendimiento óptimo del dosificador por vacío.

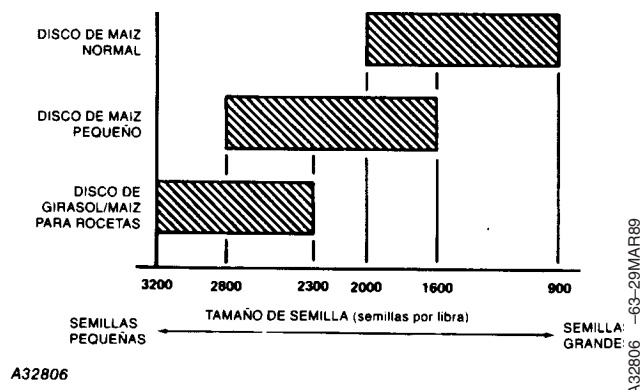
Para los tamaños de semillas fuera de las gamas listadas, se pueden usar los discos de semilla para otros cultivos. Como con cualquier cambio de Disco de semilla, se debe revisar la proporción de siembra y la separación en el campo.

La mayoría de las semillas de maíz se pueden sembrar casi al 100 por ciento de la proporción deseada si se utilizan los discos de semilla para maíz pequeño o para maíz estándar (LOS QUE TIENEN CELDAS DE SEMILLAS) y se ajusta el nivel de vacío adecuadamente.

Entre las semillas difíciles de sembrar se incluyen las variedades de tamaños mixtos, formas diferentes, formas y tamaños combinados, semillas largas y delgadas, semillas con punta y otras.

Cuando se trabaja en una pendiente, el cambiar el sentido de siembra puede afectar el rendimiento. El sembrar con el lado izquierdo de la máquina pendiente hacia abajo puede dejar franjas sin sembrar debido a que se arrancan las semillas del Disco de semilla, dejando un grupo más pequeño de semillas junto al Disco de semilla. Con el lado derecho de la máquina pendiente abajo, se puede sembrar una cantidad excesiva de semillas porque se empujan las semillas contra el Disco de semilla y se produce un grupo de semillas más grande junto al Disco de semilla. Para aumentar al máximo el rendimiento del dosificador por vacío en las pendientes, seguir estos tres pasos:

- Usar el tamaño de disco más pequeño posible. Al usar un Disco de semilla más pequeño, el riesgo de que se siembren dos semillas es menor.
Usar semillas redondas. Al usar semillas redondas en lugar de semillas planas, hay más posibilidades de que la semilla permanezca en la celda y la posibilidad de que se siembren dos semillas es menor.
- Usar un disco plano con un eliminador de dobles. En algunos casos, puede no haber semillas redondas para la variedad de semilla preferida, o bien las pendientes pueden ser lo suficientemente pronunciadas para requerir un Disco de semilla tipo plano. El disco plano NO TIENE CELDAS DE SEMILLAS y requiere el uso de un eliminador de dobles y de una rueda eyectora. El eliminador de dobles se usa para quitar el exceso de semillas, mientras que la rueda eyectora se usa para mantener los agujeros de vacío sin basura.



El disco para maíz dulce grande y el disco para maíz dulce pequeño son dos discos de semillas tipo plano que se pueden utilizar para mejorar el espacio entre semillas entre 3300 semillas/kg (1500 semillas/lb) y 7040 semillas/kg (3200 semillas/lb).

El disco para maíz dulce grande tiene 40 agujeros por revolución. Usar la rueda eyectora AA37348 con los discos para maíz dulce grande y pequeño.

- Ajustar la transmisión de semilla según lo indicado en las tablas de proporción para maíz dulce cuando se usa el disco para maíz dulce. Se sembrarán semillas excesivas si se usan las tablas para maíz dulce con discos tipo celda, ya que dichos discos tienen 30 celdas.

MAIZ DE CAMPO

Se pueden usar diversos discos para sembrar maíz de campo. Comenzar con los siguientes discos de semillas:

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/kg	Semillas/lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Maíz estándar	A50617	2000 a 2400	900 a 2000	30	3.6
Maíz pequeño	A43215	3500 a 6200	1600 a 2800	30	3.6
Girasol/ Maíz para rosetas	H136478	5100 a 7100	2300 a 3200	30	2.6

Cada disco tiene algo de traslapeo para permitir el uso de un disco para diversos tamaños de semilla. Cuando hay traslapeo, comenzar por el disco más pequeño. Es más sencillo aumentar el vacío para compensar las franjas que quedan sin semillas (y los terrenos accidentados) que disminuir el vacío para evitar la siembra de dos semillas.

Para la siembra de maíz de campo difícil, se pueden obtener discos planos con un eliminador de dobles para mejorar el rendimiento. Comenzar con un disco para maíz dulce grande (N° pieza A52391) y ajustar el eliminador de dobles para que cubra 50 por ciento de la celda y usar la tabla de vacío indicada en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío. Los ajustes de vacío y del eliminador de dobles se pueden revisar en el campo o en un banco de pruebas del concesionario John Deere. Para semillas de tamaño más pequeño (>3500 semillas/lb) se puede obtener un disco para maíz dulce pequeño (N° de pieza A52390). También se puede obtener un disco de 50 celdas para frijoles comestibles para proporciones más altas. (Ambos discos para maíz dulce son discos de 40 celdas.)

MAIZ DULCE (disco plano)

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Maíz dulce grande	A52391	<8600	<3900	40	4.5
Maíz dulce pequeño	A52390	>7700	>3500	40	3.75

MAIZ PARA ROSETAS

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Girasol/ Maíz para rosetas	H136478	5500 a 9900	2500 a 4500	30	2.6
Sorgo	A43066	>9900	>4500	45	1.5

Para semillas difíciles de sembrar, el uso del disco para maíz dulce pequeño (N° de pieza A52390) puede mejorar el rendimiento.

En algunos casos, un disco tipo celda para maíz pequeño (N° de pieza A43215) o girasol (N° de pieza H136478) puede ofrecer un rendimiento satisfactorio dependiendo del tamaño y la forma de la semilla.

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,0000C40 -63-29APR04-4/7

GIRASOL PARA CONFITURA

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Tipo plano para maíz dulce grande con eliminador de dobles	A52391	5000 a 7200	2250 a 3250	40	4.5
Tipo plano para maíz dulce pequeño con eliminador de dobles	A52390	7200 a 11.600	3250 a 5250	40	3.75

GIRASOL OLEAGINOSO

Nombre del disco	N° de pieza	Tamaños de semilla	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Girasol/ Maíz para rosetas	H136478	4 (pequeño) 3 (mediano) 2 (grande)	30	2.6

Para los tamaños de semilla de girasol oleaginoso 1 (extra grande) y 5 (extra pequeño), ver las recomendaciones anteriores para girasol para confitura. Se recomienda la pieza N° H136478 para semillas de girasol oleaginoso de tamaños 4 (pequeña), 3 (mediana) y 2 (grande). Este disco NO es recomendado para semillas de girasol oleaginoso de tamaños 1 (extra grande) y 5 (extra pequeña) o semillas de girasol para confitura.

ALGODON EN HILERAS

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Algodón desbordado al ácido	A56251	8800 a 13.200	4000 a 6000	64	2.5

Para semillas pequeñas causan la siembra de dos semillas con el disco para algodón desbarrado al ácido, se recomienda usar un disco para frijoles comestibles pequeños (N° de pieza A52903) con eliminador de dobles.

ALGODON EN MONTICULOS, 4 CELDAS:

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Siembra en montículos, 4 celdas	A65622	8800 a 13.200	4000 a 6000	48	2.5

Para las semillas pequeñas que causan la caída de más de cuatro semillas, se recomienda usar el disco para siembra de algodón en montículos de 2 celdas.

ALGODON EN MONTICULOS, 2 CELDAS:

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Siembra en montículos, 2 celdas	A74961	8800 a 13.200	4000 a 6000	64	2.5

SOJA

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Soja	A42586	Menor que 7700	Menor que 3500	108	4.4
Algodón	A56251	Mayor que 7700	Mayor que 3500	64	2.5

Para semillas pequeñas que resultan en la siembra de dos semillas, un Disco de semilla para algodón (N° de pieza A56251) puede brindar un rendimiento mejorado.

SORGO DE BAJA PROPORCION

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Sorgo de proporción baja	A43066	22.000 a 35.300	10.000 a 16.000	45	1.5

Para semillas pequeñas que resultan en la siembra de dos semillas, un disco para remolacha azucarera mediana (N° de pieza H136445) o un disco para remolacha azucarera pequeña (N° de pieza A51712) puede brindar un rendimiento mejorado.

SORGO DE ALTA PROPORCION

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Sorgo de proporción alta	A52802	22.000 a 35.300	10.000 a 16.000	90	1.5

SORGO USANDO EL DISCO PARA REMOLACHA AZUCARERA

Nombre del disco	N° de pieza	Tamaño de semilla	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Remolacha azucarera pequeña	A51712	2.6— Semilla de 3.2 mm	45	1.5
Remolacha azucarera pequeña y mediana	H136445	3.0— Semilla de 4,0 mm	45	1.5

ALGODON USANDO FRIJOLES COMESTIBLES - Disco plano A52903 pequeño

Semilla de algodón - pequeña	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
	3520 a 7260	1600 a 3300	50	3.75

La semilla de algodón pequeña también se pueden plantar usando este disco cuando los discos para algodón pueden causar la siembra de dos semillas (se recomienda usar eliminador de dobles).

DISCO SIN AGUJEROS

Pieza N° A52554

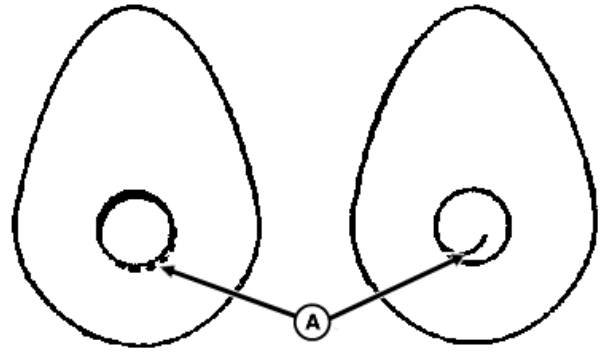
El disco sin agujeros permite la perforación a medida de tamaños específicos de agujeros para cultivos especiales. Consultar al concesionario John Deere para más detalles.

Revisión de celdas de discos de semilla

NOTA: Efectuar una comprobación en campo para determinar la precisión de dosificación. No es necesario cambiar el Disco de semilla si la dosificación es satisfactoria.

Revisar la celda y el agujero de semillas en busca de desperdicios de fabricación (A). Quitar los desperdicios antes de instalar el Disco de semilla. Si no es posible quitar los desperdicios fácilmente, sustituir el disco.

A—Desperdicios



A46242 -UN-27JUL00

OUO6074,0000B06 -63-26MAR04-1/1

Acceso al dosificador por vacío

Con las unidades de hilera Pro-Series™XP, el dosificador por vacío ya está expuesto. Desenganchar la tira de caucho (A) y abrir la puerta del dosificador.

A—Tira de caucho



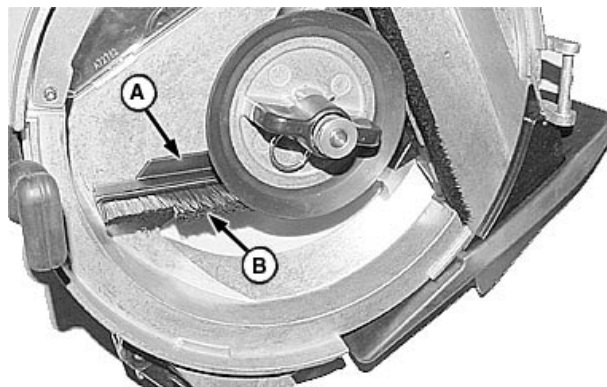
A49693 -UN-03DEC02

OUO6074,0000B07 -63-26MAR04-1/1

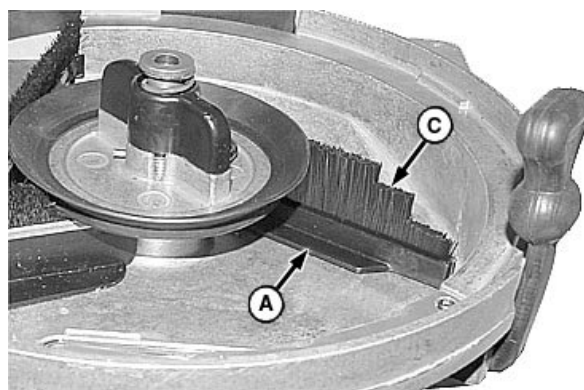
Cambio de cepillo del dosificador por vacío

1. Abrir el dosificador por vacío y quitar el disco de semilla.
2. Sujetar firmemente el sujetador de cepillo (A) contra la caja del dosificador con una mano mientras tira de del cepillo fuera del sujetador con la otra mano.
3. Instalar el cepillo apropiado.
 - Instalar el cepillo de muesca sencilla (B) cuando NO se usa el eliminador de dobles.
 - Instalar el cepillo de muesca doble (C) cuando SE USA el eliminador de dobles.

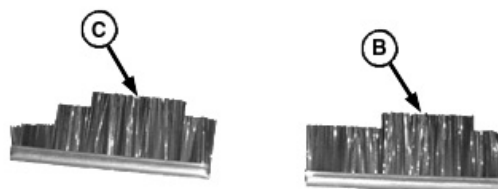
A—Sujetador del cepillo
B—Cepillo de muesca sencilla
C—Cepillo de muesca doble



A53448 –UN–05DEC03



A53449 –UN–05DEC03



A53450 –UN–05DEC03

OUO6074,0000C71 –63–30APR04–1/1

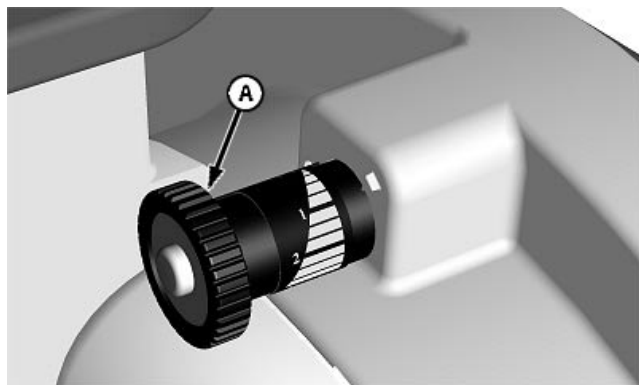
Uso del eliminador de dobles

NOTA: Al usar el eliminador de dobles, fijar el nivel de vacío a aproximadamente 15 e instalar el cepillo de muesca doble (B). Ver CAMBIO DEL DOSIFICADOR POR VACIO en esta sección.

El “diseño de diente de sierra” del eliminador de dobles gradualmente cubre parte del agujero y quita toda semilla adicional (dobles) en el Disco de semilla. El eliminador de dobles debe usarse con discos de semilla tipo plano. Hay dos clasificaciones de discos de semilla tipo plano, discos para maíz dulce y discos para frijoles comestibles. Usar la tabla siguiente para el ajuste inicial del cuadrante (A).

Ajuste inicial del eliminador de dobles	
Clasificación del disco de semilla	Ajuste inicial del eliminador de dobles
Discos para maíz dulce: A52390 A52391	1
Discos para frijoles comestibles: A52878 A52904 A52903	2

A—Cuadrante
B—Cepillo de muesca doble



Cuadrante del eliminador de dobles

A54296 –UN–30APR04



Cepillo de muesca doble

A54299 –UN–30APR04

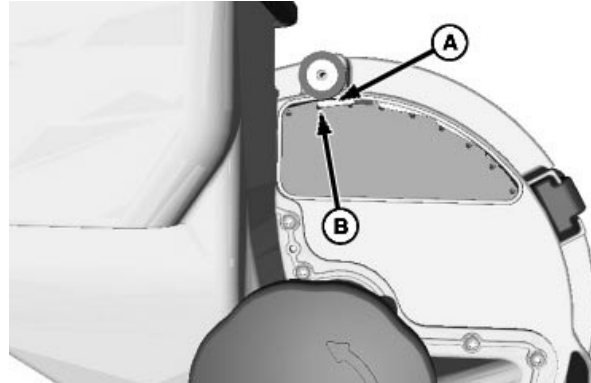
Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000C73 –63–03MAY04–1/2

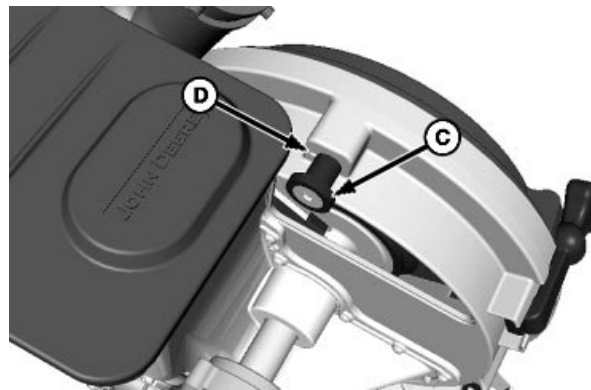
1. Verificar que el eliminador de dobles (A) está cubriendo 50 por ciento del agujero del Disco de semilla (B).

NOTA: Hacer los ajustes iniciales en una hilera y ajustar todas las otras hileras de forma igual.

2. Para ajustar el eliminador de dobles, aplicar presión hacia afuera y girar el eliminador de dobles ajustando la perilla (C) hasta que el eliminador de dobles esté cubriendo 50 por ciento del agujero del Disco de semilla.
3. Observar la etiqueta de ajustes (D) y ajustar las otras hileras del modo correspondiente
4. Usando un monitor de semillas, plantar una distancia suficientemente larga para lograr una proporción promedio de la hilera para cada hilera,
5. Si hay una hilera con una proporción alta, ajustar el eliminador de dobles para cubrir un poco más el agujero del Disco de semilla. Si hay una hilera con una proporción baja, ajustar el eliminador de dobles para cubrir un poco menos el agujero del Disco de semilla.
6. Repetir el proceso hasta que la proporción sea relativamente pareja en las hileras.



A52494 -UN-29JUL03



A52493 -UN-29JUL03

A—Eliminador de dobles
B—Agujero del Disco de semilla
C—Perilla de ajuste
D—Etiqueta de ajustes

OUO6074,0000C73 -63-03MAY04-2/2

Rueda eyectora

La rueda eyectora (A) se usa para asegurar que ciertos tipos de semilla sean expulsados de la celda de semilla. Las proyecciones de la rueda encajan en los agujeros de las celdas, expulsando las semillas y materias extrañas.

La rueda eyectora es necesaria para sembrar sorgo. Algunos tipos de semilla de sorgo tienen grandes cantidades de materias extrañas que también pueden atorarse en la celda o en sus agujeros.

A—Rueda eyectora



A51650 -UN-04FEB03

OUO6074,0000B0A -63-26MAR04-1/1

Instalación del conjunto de la rueda eyectora

NOTA: La rueda eyectora (A) se usa para asegurar que ciertos tipos de semilla sean expulsados del agujero de vacío. Las proyecciones de la rueda encajan en los agujeros de vacío, expulsando las semillas y materias extrañas.

NOTA: La rueda eyectora es necesaria para sembrar sorgo. El sorgo típicamente tienen forma irregular, creando la posibilidad de que las semillas se atoren en el agujero de vacío.

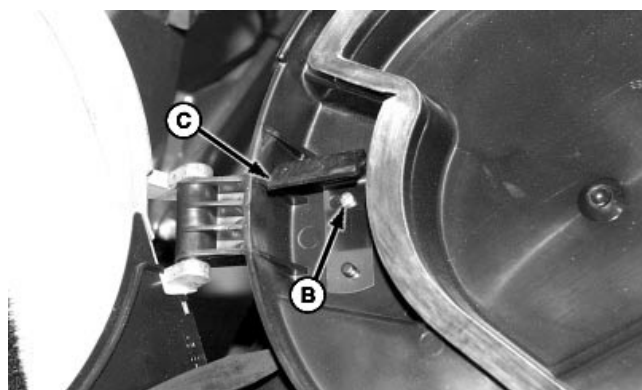
1. Abrir el dosificador por vacío.
2. Aflojar el tornillo (B) y quitar el conjunto del frotador (C).
3. Instalar el conjunto de la rueda eyectora (D) con la tornillería (B) que se aflojó en el paso 1.

NOTA: Al cerrar la tapa, verificar que la rueda gire sobre la pista correspondiente en el disco de semilla.

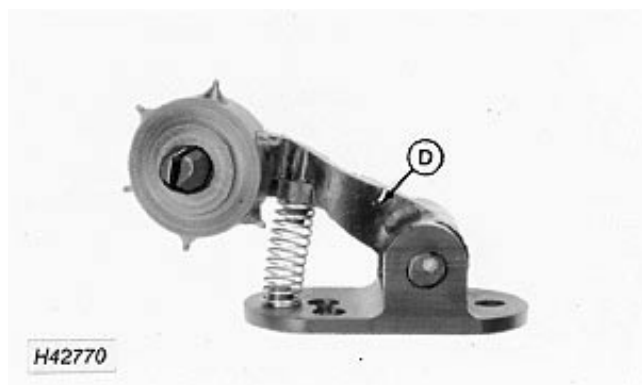
- A—Rueda eyectora
B—Tornillo
C—Conjunto de frotador
D—Conjunto de rueda eyectora



A51650 -UN-04FEB03



A51175 -UN-19NOV02



H42770

H42770 -UN-27NOV90

Conjunto de rueda eyectora para maíz y sorgo



A51651 -UN-04FEB03

Instalación de disco de semilla

1. Abrir el dosificador por vacío.

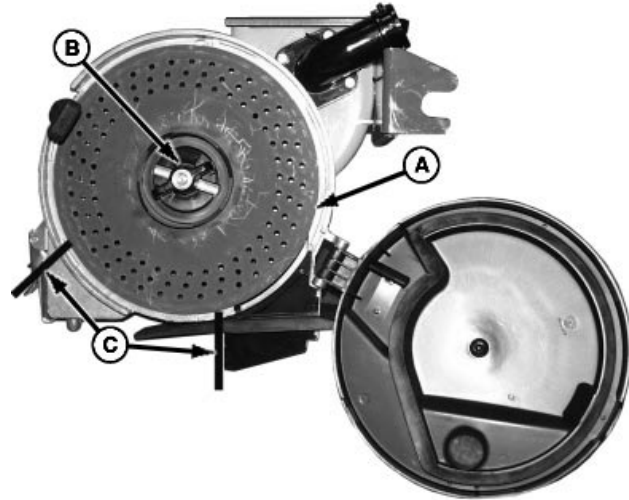
OUO6074,0000B0C -63-26MAR04-1/2

2. Encajar el disco de semilla (A) en la caja. Mantener el disco de semilla fijo y girar la manija del cubo (B).

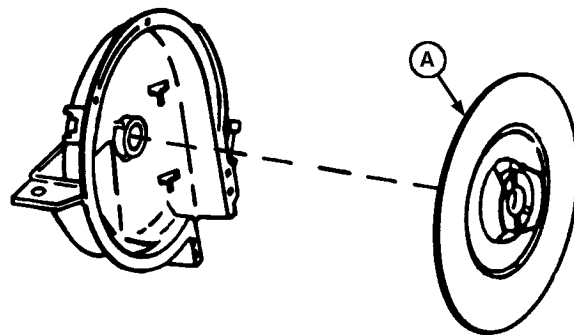
NOTA: El disco debe girar suavemente con contacto leve entre el disco de semilla (A) y la caja del dosificador. Las semillas no deben escaparse alrededor de la circunferencia del dosificador. Cuando se siembran semillas pequeñas, tales como las de sorgo, el disco debe tocar levemente la caja para evitar el escape de las semillas.

3. Girar el Disco de semilla con la mano y revisar la separación entre el Disco de semilla y la caja del dosificador en la sección (C). Si el disco tiene contacto excesivo con la caja, o se escapan semillas por la separación, ajustar la posición del cubo. Ver AJUSTE DEL CUBO DEL DOSIFICADOR en esta sección.

A—Disco de semilla
B—Manija de cubo
C—Sección



A52672 -UN-26AUG03



A46247 -UN-13JUN00

OUO6074,0000B0C -63-26MAR04-2/2

Ajuste del cubo del dosificador

Si la separación es demasiado grande o el disco gira con dificultad, ajustar el cubo del dosificador de la manera siguiente:

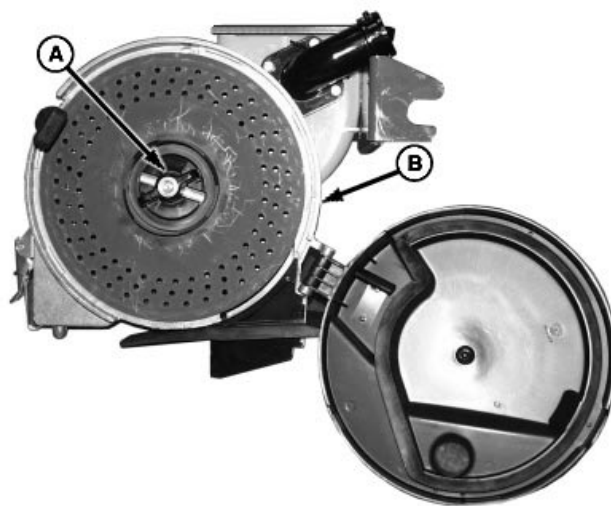
1. Abrir el dosificador por vacío.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000B0D -63-26MAR04-1/4

2. Girar la manija del cubo (A) en sentido contrahorario.
Retirar el Disco de semilla (B) de su caja.

A—Manija de cubo
B—Disco de semilla



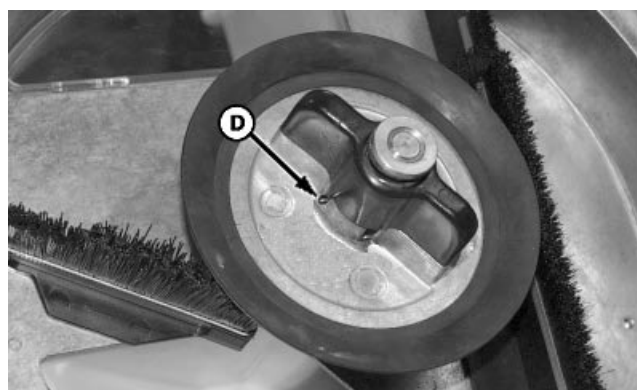
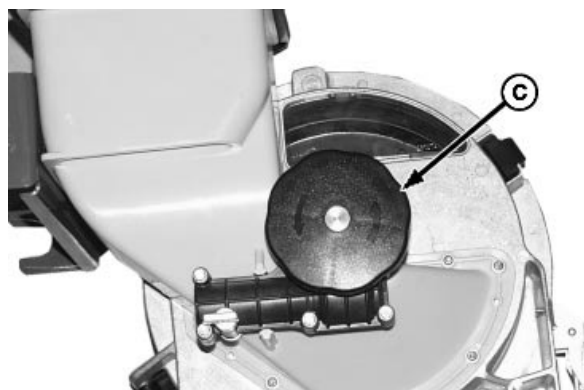
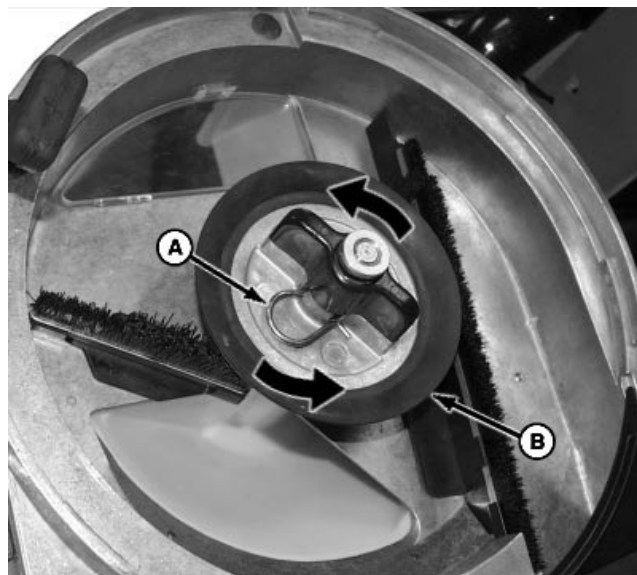
A52673 -UN-26AUG03

Continúa en la pág. siguiente

OOU6074,0000B0D -63-26MAR04-2/4

3. Quitar el pasador de resorte (A).
4. Ajustar el cubo (B) de la siguiente manera:
 - a. Sujetar la manija del cubo del dosificador (C).
 - b. Girar el cubo (B) en sentido horario para acercar el Disco de semilla a la caja del dosificador o en sentido contrahorario para alejarlo de la caja del dosificador.
5. Girar el cubo hasta que la ranura (D) se alinee con el agujero en el eje e instalar el pasador de resorte (A).

A—Pasador de resorte
B—Cubo
C—Manija del cubo del dosificador
D—Ranura



Continúa en la pág. siguiente

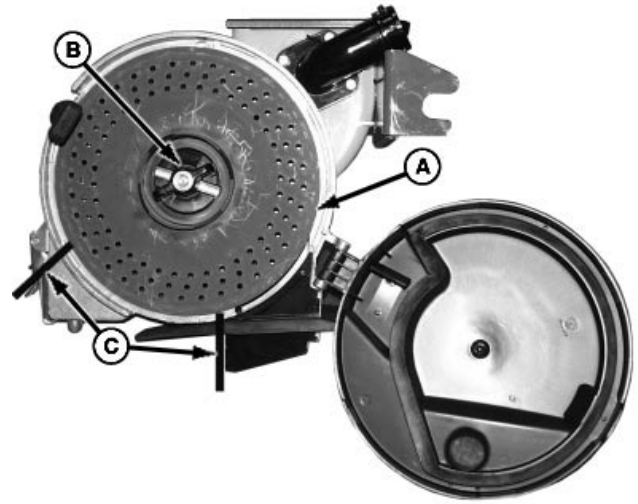
OUO6074.0000B0D -63-26MAR04-3/4

6. Encajar el Disco de semilla (A) en la caja. Mantener el Disco de semilla fijo y girar la manija del cubo (B).

NOTA: El disco debe girar suavemente con contacto leve entre el Disco de semilla (A) y la caja del dosificador. Las semillas no deben escaparse alrededor de la circunferencia del dosificador. Cuando se siembran semillas pequeñas, tales como las de sorgo, el disco debe tocar levemente la caja del dosificador para evitar el escape de las semillas.

7. Girar el disco de semilla con la mano y revisar la separación entre el disco de semilla y la caja del dosificador en la sección (C). Si el disco gira con dificultad, o si las semillas se escapan por la separación, repetir el procedimiento.

A—Disco de semilla
B—Manija de cubo
C—Sección



A52672 -UN-26AUG03

OUO6074.0000B0D -63-26MAR04-4/4

Prep. del dosif. por vacío MaxEmerge™ XP

Discos de semillas recomendados

IMPORTANTE: Consultar al concesionario local de John Deere para el listado más completo y reciente de discos disponibles.

Las siguientes recomendaciones de discos de semilla muestran una gama de tamaños de semillas con los cuales se espera un rendimiento óptimo. Elegir el disco que mejor sirva para manejar las semillas a sembrarse o que sea el más adecuado para la mayoría de los tamaños de semillas a sembrarse.

Si se van a usar semillas distintas cuyos tamaños corresponden a las zonas intermedias entre dos tamaños de disco, se recomienda pedir AMBOS tamaños de disco para obtener el rendimiento máximo con cada una de las semillas.

La mejor forma de determinar el disco apropiado es insertar una muestra de la semilla en las celdas del disco de semilla. Si se pueden insertar fácilmente dos semillas, se debe usar un disco más pequeño. Si no se puede insertar una semilla en forma apropiada en la celda, se debe usar un disco más grande. Si dos discos funcionan bien para un tamaño de semilla específico, usar siempre el disco más pequeño. Es más sencillo aumentar el vacío para compensar las franjas que quedan sin semillas (y los terrenos accidentados) que disminuir el vacío para evitar la siembra de dos semillas, ya que a veces esto puede causar la siembra de dos semillas y franjas sin semillas.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000C3F -63-29APR04-1/11

Usar las recomendaciones siguientes para escoger el disco de semilla y el tamaño de semillas que permitan el rendimiento óptimo del dosificador por vacío.

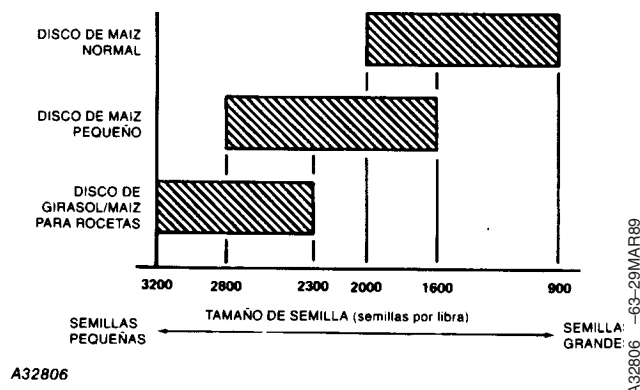
Para los tamaños de semillas fuera de las gamas listadas, se pueden usar los discos de semilla para otros cultivos. Como con cualquier cambio de disco de semilla, se debe revisar la proporción de siembra y la separación en el campo.

La mayoría de las semillas de maíz se pueden sembrar casi al 100 por ciento de la proporción deseada si se utilizan los discos de semilla para maíz pequeño o para maíz estándar (LOS QUE TIENEN CELDAS DE SEMILLAS) y se ajusta el nivel de vacío adecuadamente.

Entre las semillas difíciles de sembrar se incluyen las variedades de tamaños mixtos, formas diferentes, formas y tamaños combinados, semillas largas y delgadas, semillas con punta y otras.

Cuando se trabaja en una pendiente, el cambiar el sentido de siembra puede afectar el rendimiento. El sembrar con el lado izquierdo de la máquina pendiente hacia abajo puede dejar franjas sin sembrar debido a que se arrancan las semillas del disco de semilla, dejando un grupo más pequeño de semillas junto al disco de semilla. Con el lado derecho de la máquina pendiente abajo, se puede sembrar una cantidad excesiva de semillas porque se empujan las semillas contra el disco de semilla y se produce un grupo de semillas más grande junto al disco de semilla. Para aumentar al máximo el rendimiento del dosificador por vacío en las pendientes, seguir estos tres pasos:

- Usar el tamaño de disco más pequeño posible. Al usar un disco de semilla más pequeño, el riesgo de que se siembren dos semillas es menor.
Usar semillas redondas. Al usar semillas redondas en lugar de semillas planas, hay más posibilidades de que la semilla permanezca en la celda y la posibilidad de que se siembren dos semillas es menor.
- Usar un disco plano con un eliminador de dobles. En algunos casos, puede no haber semillas redondas para la variedad de semilla preferida, o bien las pendientes pueden ser lo suficientemente pronunciadas para requerir un disco de semilla tipo plano. El disco plano NO TIENE CELDAS DE SEMILLAS y requiere el uso de un eliminador de dobles y de una rueda eyectora. El eliminador de dobles se usa para quitar el exceso de semillas, mientras que la rueda eyectora se usa para mantener los agujeros de vacío sin basura.



El disco para maíz dulce grande y el disco para maíz dulce pequeño son dos discos de semillas tipo plano que se pueden utilizar para mejorar el espacio entre semillas entre 3300 semillas/kg (1500 semillas/lb) y 7040 semillas/kg (3200 semillas/lb).

El disco para maíz dulce grande tiene 40 agujeros por revolución. Usar la rueda eyectora AA37348 con los discos para maíz dulce grande y pequeño.

- Ajustar la transmisión de semilla según lo indicado en las tablas de proporción para maíz dulce cuando se usa el disco para maíz dulce. Se sembrarán semillas excesivas si se usan las tablas para maíz dulce con discos tipo celda, ya que dichos discos tienen 30 celdas.

MAIZ DE CAMPO

Se pueden usar diversos discos para sembrar maíz de campo. Comenzar con los siguientes discos de semillas:

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/kg	Semillas/lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Maíz estándar	A50617	2000 a 4400	900 a 2000	30	3.6
Maíz pequeño	A43215	3500 a 6200	1600 a 2800	30	3.6
Girasol/ Maíz para rosetas	H136478	5100 a 7100	2300 a 3200	30	2.6

Cada disco tiene algo de traslape para permitir el uso de un disco para diversos tamaños de semilla. Cuando hay traslape, comenzar por el disco más pequeño. Es más sencillo aumentar el vacío para compensar las franjas que quedan sin semillas (y los terrenos accidentados) que disminuir el vacío para evitar la siembra de dos semillas.

Para la siembra de maíz de campo difícil, se pueden obtener discos planos con un eliminador de dobles para mejorar el rendimiento. Comenzar con un disco para maíz dulce grande (N° pieza A52391) y ajustar el eliminador de dobles para que cubra 50 por ciento de la celda y usar la tabla de vacío indicada en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío. Los ajustes de vacío y del eliminador de dobles se pueden revisar en el campo o en un banco de pruebas del concesionario John Deere. Para semillas de tamaño más pequeño (>3500 semillas/lb) se puede obtener un disco para maíz dulce pequeño (N° de pieza A52390). También se puede obtener un disco de 50 celdas para frijoles comestibles para proporciones más altas. (Ambos discos para maíz dulce son discos de 40 celdas.)

MAIZ DULCE (disco plano)

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Maíz dulce grande	A52391	<8600	<3900	40	4.5
Maíz dulce pequeño	A52390	>7700	>3500	40	3.75

MAIZ PARA ROSETAS

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Girasol/ Maíz para rosetas	H136478	5500 a 9900	2500 a 4500	30	2.6
Sorgo	A43066	>9900	>4500	45	1.5

Para semillas difíciles de sembrar, el uso del disco para maíz dulce pequeño (N° de pieza A52390) puede mejorar el rendimiento.

En algunos casos, un disco tipo celda para maíz pequeño (N° de pieza A43215) o girasol (N° de pieza H136478) puede ofrecer un rendimiento satisfactorio dependiendo del tamaño y la forma de la semilla.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000C3F -63-29APR04-4/11

GIRASOL PARA CONFITURA

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Tipo plano para maíz dulce grande con eliminador de dobles	A52391	5000 a 7200	2250 a 3250	40	4.5
Tipo plano para maíz dulce pequeño con eliminador de dobles	A52390	7200 a 11,600	3250 a 5250	40	3.75

GIRASOL OLEAGINOSO

Nombre del disco	N° de pieza	Tamaños de semilla	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Girasol/ Maíz para rosetas	H136478	4 (pequeño) 3 (mediano) 2 (grande)	30	2.6

Para los tamaños de semilla de girasol oleaginoso 1 (extra grande) y 5 (extra pequeño), ver las recomendaciones anteriores para girasol para confitura. Se recomienda la pieza N° H136478 para semillas de girasol oleaginoso de tamaños 4 (pequeña), 3 (mediana) y 2 (grande). Este disco NO es recomendado para semillas de girasol oleaginoso de tamaños 1 (extra grande) y 5 (extra pequeña) o semillas de girasol para confitura.

ALGODON EN HILERAS

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Algodón desbordado al ácido	A56251	8800 a 13,200	4000 a 6000	64	2.5

Para semillas pequeñas causan la siembra de dos semillas con el disco para algodón desbarrado al ácido, se recomienda usar un disco para frijoles comestibles pequeños (N° de pieza A52903) con eliminador de dobles.

ALGODON EN MONTICULOS, 4 CELDAS:

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Siembra en montículos, 4 celdas	A65622	8800 a 13,200	4000 a 6000	48	2.5

Para las semillas pequeñas que causan la caída de más de cuatro semillas, se recomienda usar el disco para siembra de algodón en montículos de 2 celdas.

ALGODON EN MONTICULOS, 2 CELDAS:

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Siembra en montículos, 2 celdas	A74961	8800 a 13,200	4000 a 6000	64	2.5

SOJA

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Soja	A42586	Menor que 7700	Menor que 3500	108	4.4
Algodón	A56251	Mayor que 7700	Mayor que 3500	64	2.5

Para semillas pequeñas que resultan en la siembra de dos semillas, un disco de semilla para algodón (N° de pieza A56251) puede brindar un rendimiento mejorado.

SORGO DE BAJA PROPORCION

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Sorgo de proporción baja	A43066	22,000 a 35,300	10,000 a 16,000	45	1.5

Para semillas pequeñas que resultan en la siembra de dos semillas, un disco para remolacha azucarera mediana (N° de pieza H136445) o un disco para remolacha azucarera pequeña (N° de pieza A51712) puede brindar un rendimiento mejorado.

SORGO DE ALTA PROPORCION

Nombre del disco	N° de pieza	Semillas/kg	Semillas/lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Sorgo de proporción alta	A52802	22,000 a 35,300	10,000 a 16,000	90	1.5

REMOLACHA AZUCARERA MONOGERMINAL

Nombre del disco	N° de pieza	Tamaño de semilla	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Remolacha azucarera pequeña	A51712	2.6— Semilla de 3.2 mm	45	1.5
Remolacha azucarera pequeña y mediana	H136445	3.0— Semilla de 3.6 mm	45	1.5
Remolacha azucarera grande	A51713	3.4— Semilla de 4.0 mm	45	1.6

REMOLACHA AZUCARERA PELETEADA

Nombre del disco	N° de pieza	Tamaño de semilla	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Remolacha azucarera pequeña y mediana	H136445	3.2— Semilla de 4.0 mm	45	1.5
Remolacha azucarera grande	A51713	3.6— Semilla de 4.6 mm	45	1.5
Sorgo	A43066	3.6— Semilla de 4.6 mm	45	1.5

Continúa en la pág. siguiente

OOU6074,0000C3F -63-29APR04-7/11

FRIJOLES COMESTIBLES PEQUEÑOS - Disco con celdas H136468

Semilla	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Negros	4180 a 5720	1900 a 2600	108	3.5
Navy	3960 a 5500	1800 a 2500	108	3.5
Cariofiláceas	3740 a 4290	1700 a 1950	108	3.5
Blancos pequeños	5280 a 6600	2400 a 3000	108	3.5
Guisante liso	6160 a 7040	2800 a 3200	108	3.5

FRIJOLES COMESTIBLES MEDIANOS - Disco con celdas A51696

Semilla	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Frijol de ojo negro	3520 a 4400	1600 a 2000	56	4
Frijoles verdes (hortaliza)	2200 a 4840	1000 a 2200	56	4
Frijoles rojos (pequeños)	2530 a 3080	1150 a 1400	56	4
Pinto	1760 a 3080	800 a 1400	56	4
Mexicanos rojos (pequeños)	2640 a 3300	1200 a 1500	56	4
Guisante arrugado	3960 a 5060	1800 a 2300	56	4

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000C3F -63-29APR04-8/11

FRIJOLES COMESTIBLES GRANDES - Disco con celdas H136092

Semilla	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Arándano	1760 a 2640	800 a 1200	50	4.8
Frijoles rojos (medianos)	2090 a 2530	950 a 1150	50	4.8
Great Northern	1980 a 2860	900 a 1300	50	4.8
Garbanzo	1650 a 1980	750 a 900	50	4.8
Maní (rastrero)	1430 a 1760	650 a 800	50	4.8
Maní (español)	2200 a 2750	1000 a 1250	50	4.8

FRIJOLES COMESTIBLES - Disco plano A52903 pequeño

Semilla de frijoles comestibles - Pequeña	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Verdes hortaliza, pequeños	3520 a 5280	1600 a 2400	50	3.75
Negros	4180 a 5720	1900 a 2600	50	3.75
Navy	3960 a 5720	1800 a 2600	50	3.75
Blancos pequeños	5280 a 7260	2400 a 3300	50	3.75

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,0000C3F -63-29APR04-9/11

**FRIJOLES COMESTIBLES - Disco plano A52904
mediano**

Semilla de frijoles comestibles - Mediana	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Verdes hortaliza, medianos	2640 a 3520	1200 a 1600	50	4.5
Rojos pequeños	2640 a 3300	1200 a 1500	50	4.5
Pinto	Todos los tamaños		50	4.5
Rojos medianos	2530 a 3080	1150 a 1400	50	4.5
Lima	2640 a 3520	1200 a 1600	50	4.5
Semilla de maíz	3300 a 7040	1500 a 3200	50	4.5
Cariofiláceas	3740 a 4180	1700 a 1900	50	4.5

**FRIJOLES COMESTIBLES - Disco plano A52878
grande**

Semilla de frijoles comestibles - Grande	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Verdes hortaliza, grandes	1540 a 2640	700 a 1200	50	5.0
Arándano	1760 a 2640	800 a 1200	50	5.0
Rojos grandes	1870 a 2530	850 a 1150	50	5.0
Great Northern	1980 a 2860	900 a 1300	50	5.0
Garbanzo	1650 a 1980	750 a 900	50	5.0

**FRIJOLES COMESTIBLES - Disco plano A52903
pequeño**

Guisantes comestibles	Semillas/ kg	Semillas/ lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Arrugados	3740 a 5060	1700 a 2300	50	4.75

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,0000C3F -63-29APR04-10/11

FRIJOLES COMESTIBLES - Disco plano A52904 mediano

Guisantes comestibles	Semillas/kg	Semillas/lb	Cantidad de celdas	Diámetro del agujero (mm)
Ojo negro	3520 a 4400	1600 a 2000	50	4.5
Lisas	6160 a 7040	2800 a 3200	50	4.5

MANI VIRGINIA

La pieza N° H138722 se recomienda para los tamaños de semilla que fluctúan entre 1100 semillas/kg a 1760 semillas/kg (500 semillas/lb a 800 semillas/lb). Tiene 46 celdas con agujeros de 5.3 mm de diámetro.

DISCO SIN AGUJEROS

Pieza N° A52554

El disco sin agujeros permite la perforación a medida de tamaños específicos de agujeros para cultivos especiales. Consultar al concesionario John Deere para más detalles.

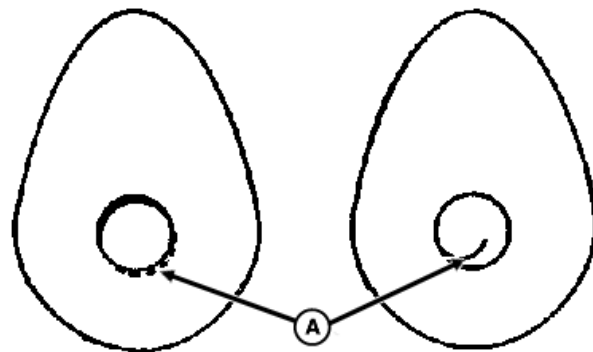
OUO6074.0000C3F -63-29APR04-11/11

Revisión de celdas de discos de semilla

NOTA: Efectuar una comprobación en campo para determinar la precisión de dosificación. No es necesario cambiar el disco de semilla si la dosificación es satisfactoria.

Revisar la celda y el agujero de semillas en busca de desperdicios de fabricación (A). Quitar los desperdicios antes de instalar el disco de semilla. Si no es posible quitar los desperdicios fácilmente, sustituir el disco.

A—Desperdicios



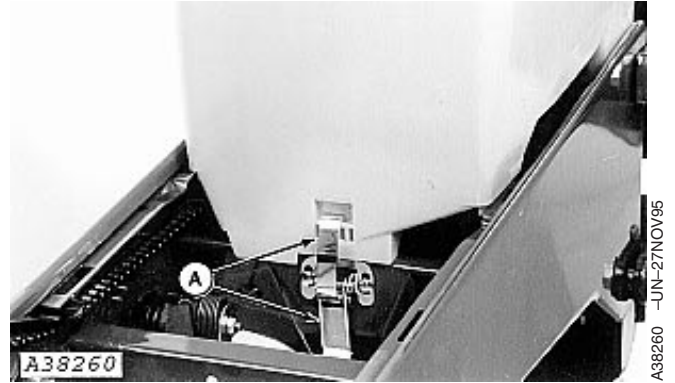
A46242 -UN-27JUL00

OUO6074.0000B0F -63-26MAR04-1/1

Acceso al dosificador por vacío

1. Destrobar el pestillo (A) de la tolva. Levantar la tolva hacia arriba y luego hacia atrás para retirarla de la unidad sembradora.

A—Pestillo de la tolva



OUO6074,0000B10 -63-26MAR04-1/4

2. Desconectar la manguera de vacío (A) del dosificador.

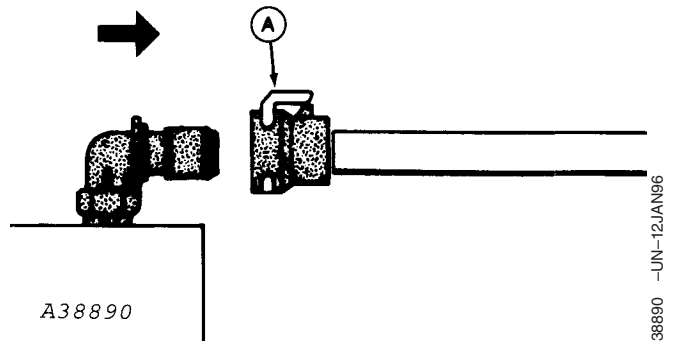
A—Manguera de vacío



OUO6074,0000B10 -63-26MAR04-2/4

3. Comprimir el retenedor (A) y quitar la manguera de monitoreo de vacío del conector en las unidades conectadas al monitor.

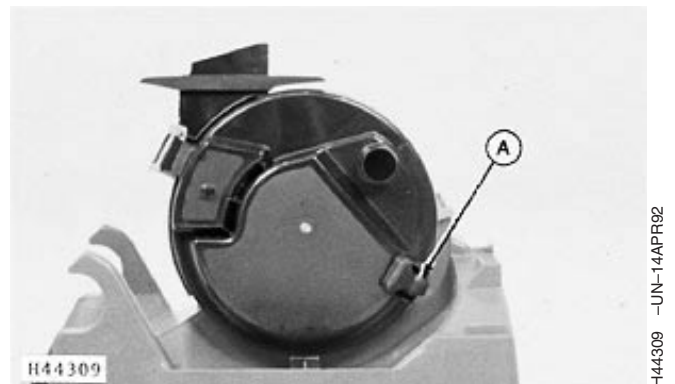
A—Retenedor



OUO6074,0000B10 -63-26MAR04-3/4

4. Desengranar la manija (A) y abrir la cámara de vacío.

A—Manija



OUO6074,0000B10 -63-26MAR04-4/4

Ajuste del deflector del dosificador por vacío

1. Abrir el dosificador por vacío. Ver ACCESO AL DOSIFICADOR POR VACIO en esta sección.

NOTA: Se recomienda la posición inferior (B) para cosechas de semillas más pequeñas, tales como: remolacha azucarera, sorgo, girasol oleaginoso y maíz para rosetas.

Se recomienda la posición superior (C) para cosechas de semillas más grandes, tales como: maíz, soja, algodón, frijoles comestibles, maní, maíz dulce y girasol para confitura.

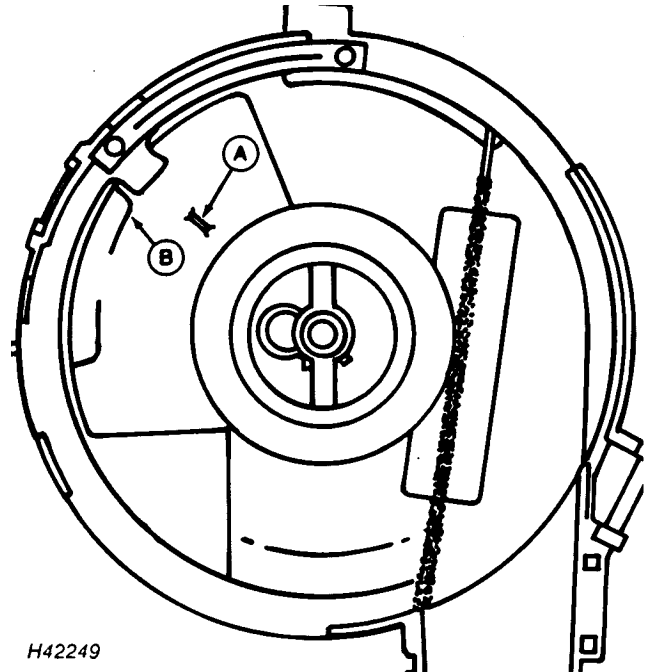
2. Mover la lengüeta (A) a la posición recomendada en la sección Tablas de proporciones para el dosificador por vacío.

Si las semillas se atoran en la entrada del dosificador, pueden quedar franjas sin semilla durante la siembra. En caso de ocurrir esto, ajustar el deflector a la posición superior (C) y añadir una cantidad abundante de talco lubricante.

NOTA: El bajar el deflector NO eliminará el sobrellenado del dosificador causado por las condiciones extremadamente rugosas del terreno. Aumentar la fuerza descendente de la unidad de hilera y reducir la velocidad de siembra.

El dosificador puede llenarse excesivamente al sembrar en colinas. Esto puede hacer que las aletas del disco de semilla lleven la semilla más allá del cepillo hacia el tubo de semillas, causando una proporción excesiva de siembra. Al sembrar en pendientes, el uso de semillas redondas y en algunos casos de discos planos proporciona un rendimiento óptimo. Si ocurren estas condiciones, reducir la velocidad de siembra.

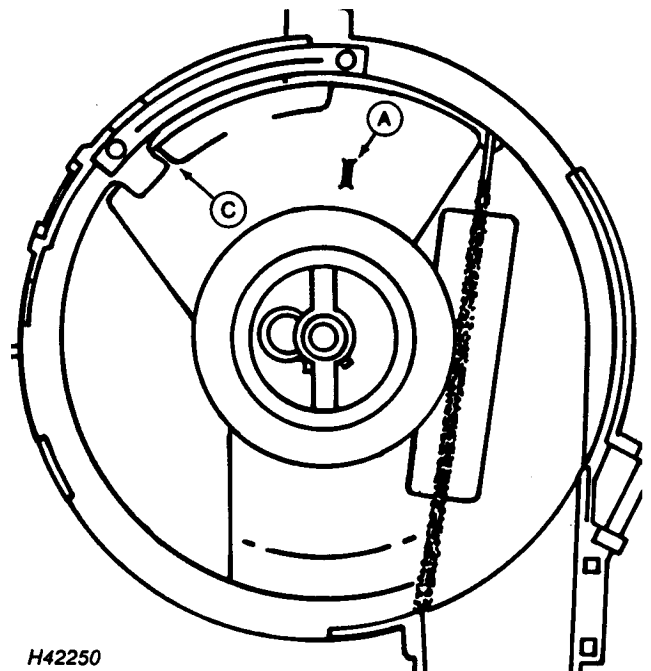
A—Lengüeta
B—Posición de bajar
C—Posición superior



H42249

Posición inferior de deflector

H42249 -JUN-19JUN90



H42250

Posición superior de deflector

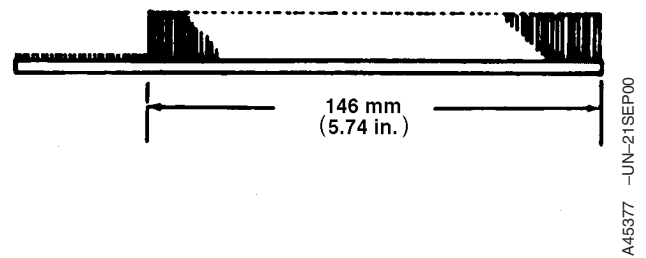
H42250 -JUN-19JUN90

Selección del cepillo correcto para el dosificador por vacío

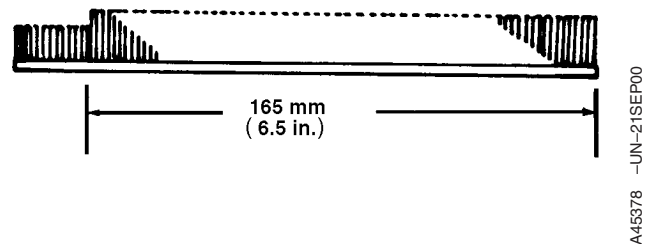
Si se usa el cepillo incorrecto en el dosificador por vacío, se sembrará una proporción insuficiente de frijoles comestibles, maní y algodón para siembra en montículos.

Se ofrecen dos cepillos para el dosificador por vacío:

- Usar el cepillo corto para frijoles comestibles, maní de tamaños mediano y grande y cuatro discos para algodón sembrado en montículos.
- Usar el cepillo regular (largo) para todos los demás cultivos.



Cepillo corto



Cepillo regular (largo)

OUO6074,0000C02 -63-02APR04-1/1

Cambio de cepillo del dosificador por vacío

1. Abrir el dosificador por vacío. Ver ACCESO AL DOSIFICADOR POR VACIO en esta sección.
2. Retirar el cepillo existente.
3. Instalar ya sea el cepillo largo o el corto según se recomienda en la sección Tablas de proporciones para dosificador por vacío.

Continúa en la pág. siguiente

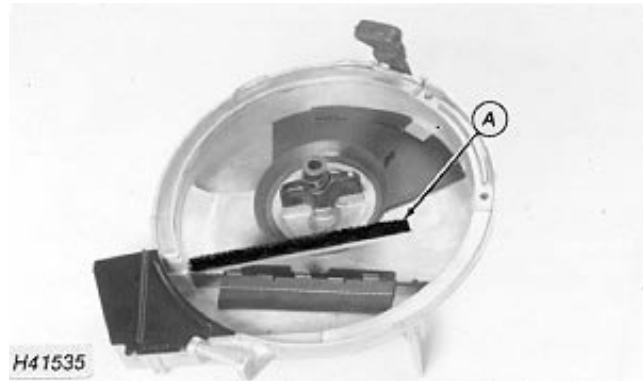
OUO6074,0000B13 -63-26MAR04-1/2

NOTA: El cepillo se debe instalar con la muesca (A) en el lado que se muestra para su funcionamiento correcto.

4. Encajar el cepillo en la ranura hasta que toque el costado de la caja (B) del dosificador.

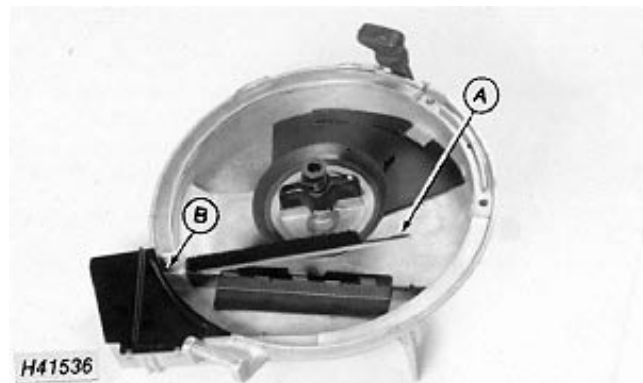
A—Muesca

B—Caja del dosificador



Cepillo largo

H41535 -JUN-04MAY90



Cepillo corto

H41536 -JUN-04MAY90

OUO6074,0000B13 -63-26MAR04-2/2

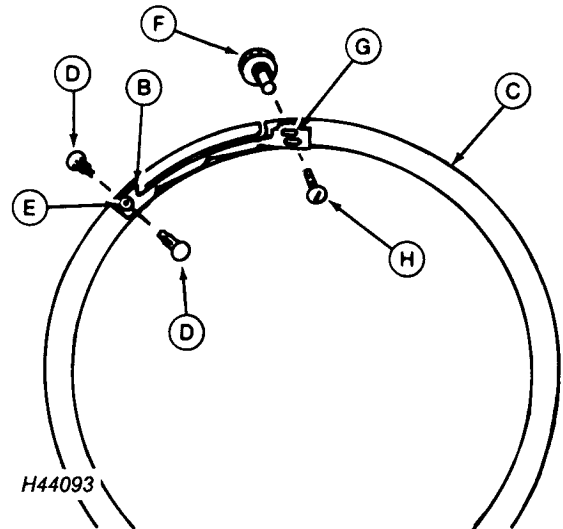
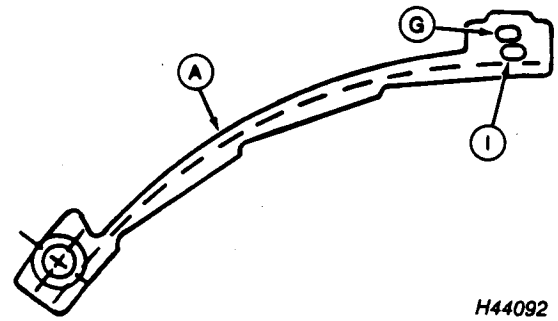
Instalación de un eliminador de dobles para maíz dulce y frijoles comestibles—Discos de semillas tipo plano

NOTA: El eliminador de dobles (A) se usa para desplazar las semillas adicionales transportadas en el agujero de vacío. Su diseño de “diente de sierra” gradualmente cubre el agujero de vacío en forma parcial.

El agujero (I) se usa con el disco para maíz dulce. El agujero (G) se usa con el disco para frijoles comestibles.

1. Abrir el dosificador por vacío. Ver ACCESO AL DOSIFICADOR POR VACIO en esta sección.
2. Desconectar el dosificador de la tolva. Guardar las tuercas mariposa para el rearmado del dosificador.
3. Instalar el eliminador de dobles (B) en la caja (C).
4. Insertar las fijaciones de traba doble (D) a través de la caja y del agujero (E) del eliminador de dobles (B).
5. Insertar la tuerca de leva (F) y el tornillo (H) a través del agujero (I) o (G) (según el disco de semilla usado). NO apretar.

- A—Eliminador de dobles
- B—Eliminador de dobles
- C—Caja
- D—Fijaciones
- E—Agujero para fijaciones de traba doble
- F—Tuerca de leva
- G—Agujero
- H—Tornillo
- I—Agujero para maíz dulce



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000B14 -63-26MAR04-1/2

6. Instalar el disco (A) para maíz dulce o frijoles comestibles y fijarlo con la palanca del cubo.

NOTA: El disco de semilla debe girar con suavidad tocando levemente la caja o con una separación pequeña entre el disco y la caja. Girar el disco de semilla con la mano y revisar la separación entre el disco y la caja. Las semillas **NO** deben escaparse alrededor de la circunferencia del dosificador.

7. Girar el disco de semilla con la mano y revisar la separación entre el disco de semilla y la caja del dosificador en la sección (B). Si el disco gira con dificultad, o si las semillas se escapan por la separación, ajustar la posición del cubo. Ver AJUSTE DEL CUBO DEL DOSIFICADOR en esta sección.

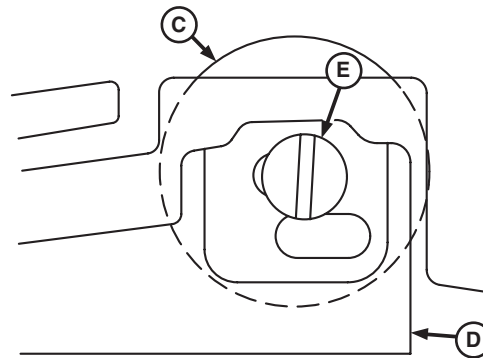
8. Girar la tuerca de leva (C) para aumentar o reducir la porción del agujero del tubo de vacío que se cubre. El objetivo es hacer que el eliminador de dobles (D) elimine los dobles del disco, pero sin eliminar los individuales. Cuando el eliminador de dobles está en posición, apretar el tornillo (E). Ajustar todas las hileras de forma igual.

9. Cerrar el dosificador y fijar a la tolva utilizando las tuercas mariposa quitadas anteriormente.

A—Disco
B—Separación
C—Tuerca de leva
D—Eliminador de dobles
E—Tornillo



A51174 -UN-19NOV02



A47075 -UN-31JAN01

Rueda eyectora

La rueda eyectora (A) se usa para asegurar que ciertos tipos de semilla sean expulsados de la celda de semilla. Las proyecciones de la rueda encajan en los agujeros de las celdas, expulsando las semillas y materias extrañas.

La rueda eyectora es necesaria para sembrar sorgo, semilla monogerminal de remolacha azucarera y semillas sembradas con discos de semillas tipo plano. Las semillas de remolacha azucarera y maíz dulce pueden tener bordes afilados y típicamente tienen forma irregular, lo cual crea la posibilidad de que las semillas se atoren en la celda. Algunos tipos de semilla de sorgo tienen grandes cantidades de materias extrañas que también pueden atorarse en la celda o en sus agujeros.



A—Rueda eyectora

OOU6074,0000B15 -63-26MAR04-1/1

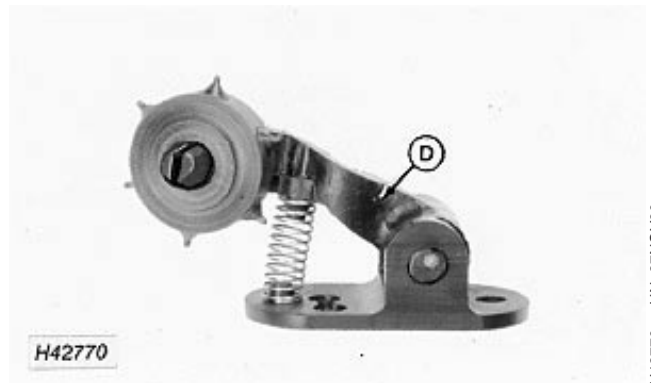
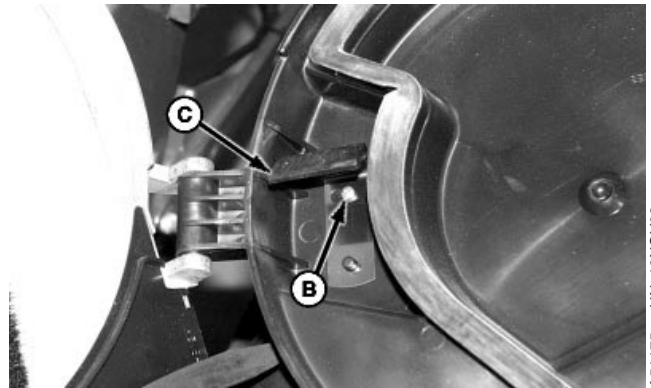
Instalación del conjunto de la rueda eyectora

NOTA: La rueda eyectora (A) se usa para asegurar que las semillas con forma irregular sean expulsadas del agujero de vacío. Las proyecciones de la rueda encajan en los agujeros de vacío, expulsando las semillas y materias extrañas.

1. Abrir el dosificador por vacío. Ver ACCESO AL DOSIFICADOR POR VACIO en esta sección.
2. Aflojar el tornillo (B) y quitar el conjunto del frotador (C).
3. Instalar el conjunto de la rueda eyectora (D) con la tornillería (B) que se aflojó en el paso 1.

NOTA: Al cerrar la tapa, verificar que la rueda gire sobre la pista correspondiente en el disco de semilla.

- A—Rueda eyectora
B—Tornillo
C—Conjunto de frotador
D—Conjunto de rueda eyectora



Conjunto de rueda eyectora para maíz y sorgo



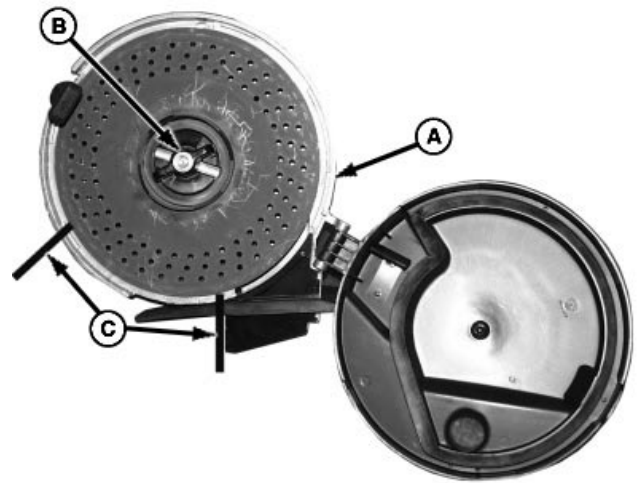
Instalación de disco de semilla

1. Abrir el dosificador por vacío. Ver ACCESO AL DOSIFICADOR POR VACIO en esta sección.
2. Encajar el disco de semilla (A) en la caja. Mantener el disco de semilla fijo y girar la manija del cubo (B).

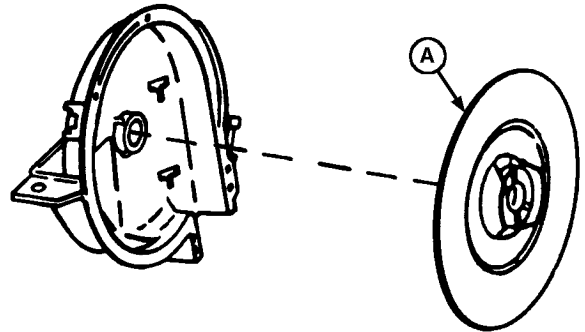
NOTA: El disco debe girar suavemente con contacto leve entre el disco de semilla (A) y la caja del dosificador. Las semillas no deben escaparse alrededor de la circunferencia del dosificador. Cuando se siembran semillas pequeñas, tales como las de sorgo, el disco debe tocar levemente la caja para evitar el escape de las semillas.

3. Girar el disco de semilla con la mano y revisar la separación entre el disco de semilla y la caja del dosificador en la sección (C). Si el disco tiene contacto excesivo con la caja o se escapan semillas por la separación, ajustar la posición del cubo. Ver AJUSTE DEL CUBO DEL DOSIFICADOR en esta sección.

A—disco de semilla
B—Manija de cubo
C—Sección



A51177 -UN-19NOV02



A46247 -UN-13JUN00

OUO6074,0000B17 -63-26MAR04-1/1

Ajuste del cubo del dosificador

Si la separación es demasiado grande o el disco gira con dificultad, ajustar el cubo del dosificador de la manera siguiente:

1. Abrir el dosificador por vacío. Ver ACCESO AL DOSIFICADOR POR VACIO en esta sección.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000B18 -63-26MAR04-1/4

2. Girar la manija del cubo (A) en sentido contrahorario.
Retirar el disco de semilla (B) de su caja.

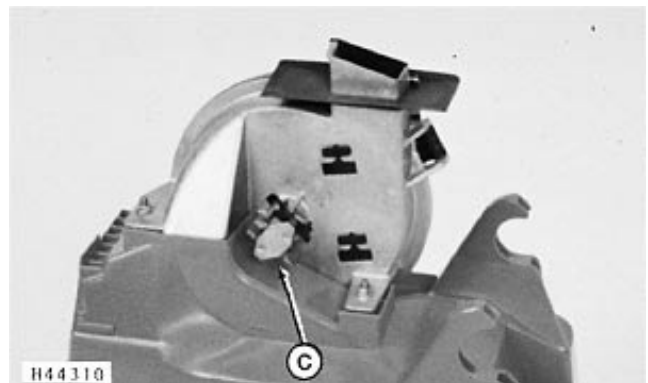
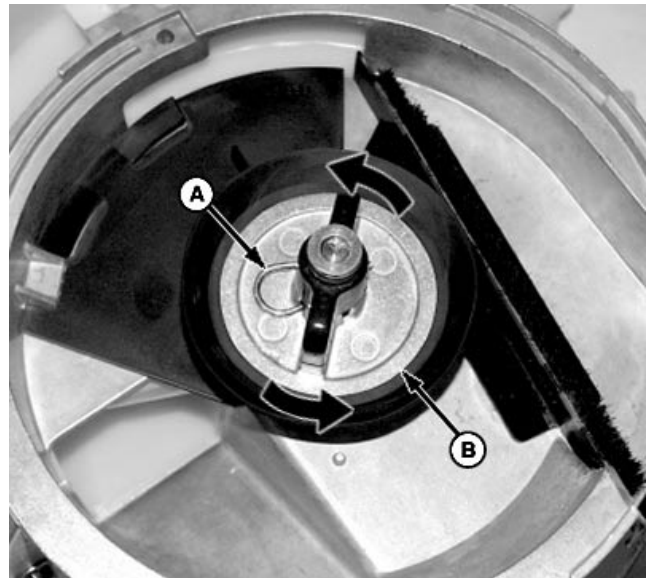
A—Manija de cubo
B—disco de semilla



OUO6074,0000B18 -63-26MAR04-2/4

3. Quitar el pasador de resorte (A).
4. Ajustar el cubo (B) de la siguiente manera:
 - a. Sujetar el mando flexible (C) del dosificador.
 - b. Girar el cubo en sentido horario para acercar el disco de semilla a la caja del dosificador o en sentido contrahorario para alejarlo de la caja del dosificador.
5. Girar el cubo hasta que la ranura se alinee con el agujero en el eje e instalar el pasador de resorte (A).

A—Pasador
B—Cubo
C—Mando flexible



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000B18 -63-26MAR04-3/4

6. Encajar el disco de semilla (A) en la caja. Mantener el disco de semilla fijo y girar la manija del cubo (B).

NOTA: El disco debe girar suavemente con contacto leve entre el disco de semilla (A) y la caja del dosificador. Las semillas no deben escaparse alrededor de la circunferencia del dosificador. Cuando se siembran semillas pequeñas, tales como las de sorgo o remolacha azucarera, el disco debe tocar levemente la caja para evitar el escape de las semillas.

7. Girar el disco de semilla con la mano y revisar la separación entre el disco de semilla y la caja del dosificador en la sección (C). Si el disco gira con dificultad, o si las semillas se escapan por la separación, repetir el procedimiento.

A—disco de semilla
B—Manija de cubo
C—Sección



A51177 -UN-19NOV02

OUO6074,0000B18 -63-26MAR04-4/4

Prep. del dosif. sin placa MaxEmerge™ XP

Dosificadores sin placa

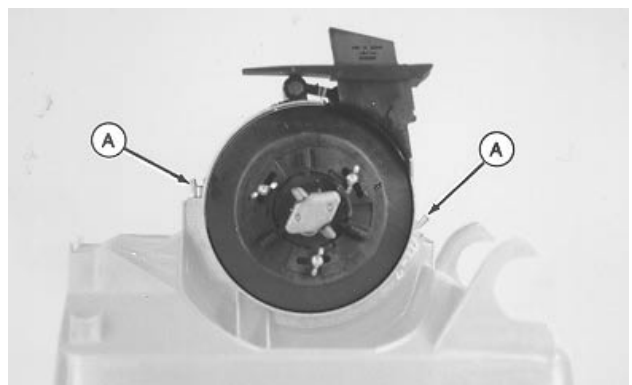
IMPORTANTE: Mantener las tolvas tapadas durante la siembra. Si se dejan destapadas, se acumulará polvo y tierra en el mecanismo del dosificador y aumentará el desgaste.

Los dosificadores se fijan directamente a la parte inferior de las tolvas con dos tuercas mariposa (A).

A—Tuercas mariposa



Dosificador de dedos recolectores

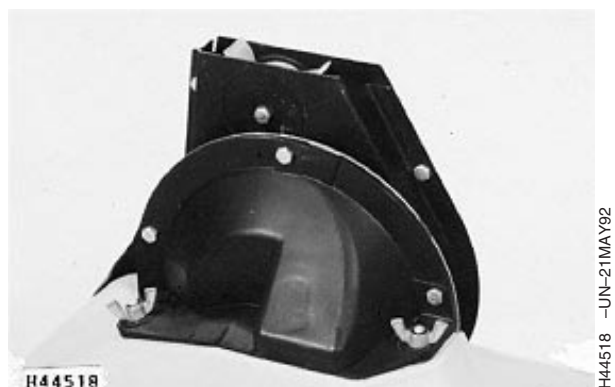


Dosificador radial de frijoles

OUO6074.0000C45 -63-30APR04-1/3

Dedos recolectores

Equipar la máquina con dosificadores con dedos recolectores para sembrar semillas de maíz y de girasol de todo tamaño, o de una mezcla de tamaños distintos. El rendimiento con girasol se optimiza con el uso de un conjunto de dedos para girasol.



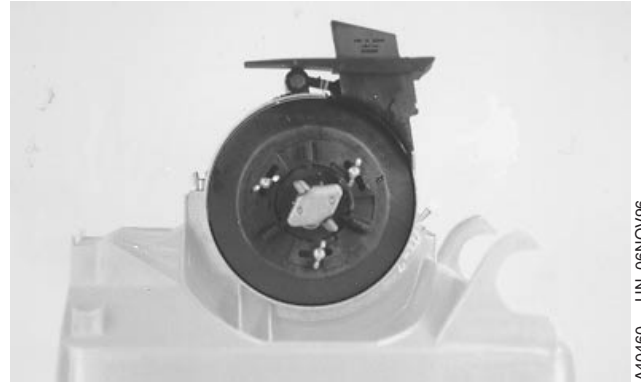
Dosificador de dedos recolectores

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074.0000C45 -63-30APR04-2/3

Dosificador radial de frijoles

Equipar la máquina con dosificadores radiales de frijoles para sembrar semillas de soja.



Dosificador radial de frijoles

OUC6074,0000C45 -63-30APR04-3/3

Acople de la máquina

Consultar el manual del operador del tractor

Siempre consultar el manual del operador del tractor para obtener la información específica en detalle respecto al manejo del equipo.

La información relacionada con el tractor que se ofrece a continuación utiliza tractores John Deere para ilustrar los procedimientos de preparación, acople y uso del equipo. Consultar el manual del operador para obtener la información en detalle, puesto que los procedimientos variarán de un equipo a otro.



TS190 —UN-17JAN89

OOU1074,00014B5 —63-21JUL03-1/1

Requisitos de vaciado del ventilador CCS y del motor (caja) del VACUMETER™

IMPORTANTE: El ventilador del CCS y la manguera de vaciado (A) de la caja del dosificador VACUMETER™ DEBEN conectarse a una conexión de vaciado de presión baja ANTES de conectar cualquiera de las mangueras. La presión del conducto de vaciado de la caja DEBE ser MENOR que 172 kPa (1.72 bar) (25 psi), de lo contrario se dañará el motor del ventilador.

Los motores hidráulicos usados en el ventilador del CCS y el VACUMETER™ son motores de bajo caudal y alta presión, y están diseñados para funcionar en un sistema hidráulico de centro cerrado. Si el CCS o el sistema VACUMETER™ se conecta directamente a un tractor con sistema hidráulico de centro abierto, la bomba de desplazamiento fijo de centro abierto enviará la mayor parte del aceite hidráulico a través de la válvula de alivio. Esto producirá calor que la mayoría de los enfriadores de aceite de los tractores no podrán disipar. No se recomienda conectar el ventilador del CCS o el VACUMETER™ a un sistema de centro abierto. Para más información, consultar al concesionario John Deere.



Adaptador de cierre frontal

A—Manguera de vaciado de sello del motor (caja)

A53393 —UN-25NOV03

VACUMETER es una marca registrada de Deere & Company

OOU6074,0000984 —63-11FEB04-1/1

Acoplador de retorno del motor hidráulico de VACUMETER™ y del mando de proporción variable

Todas las máquinas están provistas de un acoplador de retorno especial en las mangueras de retorno del mando de velocidad variable y del motor de vacío.

La válvula de retención está diseñada para eliminar la posibilidad de giro inverso de los motores.

Colocar la VCS en posición de FLOTACION para aliviar la presión al apagar el sistema. Taponar el extremo del acoplador para evitar los derrames y la contaminación durante el almacenamiento de la máquina.

(Tractores serie 40 y más antiguos de John Deere)
Sustituir este acoplador con una válvula de retención y una punta John Deere o instalar un adaptador de acoplador ISO a conector de punta John Deere.



A53457 -UN-02MAR04

VACUMETER es una marca registrada de Deere & Company

OUO6074,000098A -63-11FEB04-1/1

Revisión del sistema hidráulico



ATENCIÓN: Los fluidos a presión que escapan del sistema pueden tener tanta fuerza que penetran la piel, causando lesiones graves.

Aliviar la presión antes de desconectar las mangueras hidráulicas u otros conductos para evitar este peligro. Apretar las conexiones antes de aplicar presión.

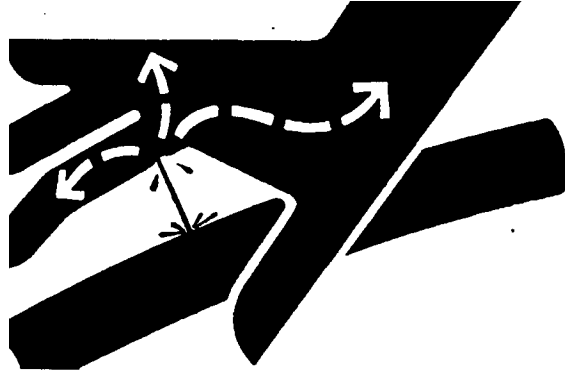
Buscar fugas con un pedazo de cartón. No acercar las manos y el cuerpo a una fuga de alta presión.

En caso de ocurrir un accidente, acudir al médico de inmediato. El fluido inyectado en la piel debe extraerse quirúrgicamente dentro de pocas horas de ocurrido, de lo contrario podría producirse gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones pueden dirigirse a un centro médico especializado. Tal información puede obtenerse de Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU.

Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

Después de aplicar presión al sistema, revisar todas las conexiones y mangueras hidráulicas en busca de fugas.

IMPORTANTE: Es posible que el nivel del aceite hidráulico baje por debajo del nivel normal de funcionamiento cuando la máquina se hace funcionar por primera vez. Revisar el nivel de aceite hidráulico en el tractor después de haber llenado los cilindros de aceite por primera vez.



X9811 -UN-23AUG88

OUO6074,000080D -63-04NOV03-1/1

Conexión de arnés de luces de advertencia

NOTA: Antes de conectar el conector de 7 clavijas, asegúrese que las clavijas y conectores están limpios y en buenas condiciones.

NOTA: La posición del arnés varía según el modelo del tractor.

Conectar el arnés de luces al conector de 7 clavijas.



RW20845 -UN-07MAY92

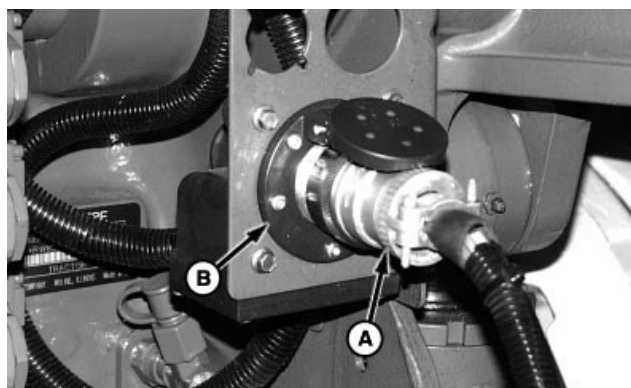
OUO1074,0000042 -63-22JAN01-1/1

Conexión del arnés de SEEDSTAR™

NOTA: La posición del arnés varía según el modelo del tractor.

Conectar el arnés (A) del monitor SEEDSTAR™ al conector (B).

A—Arnés del monitor
B—Conector



A47096 -UN-02FEB01

SEEDSTAR es una marca registrada de Deere & Company

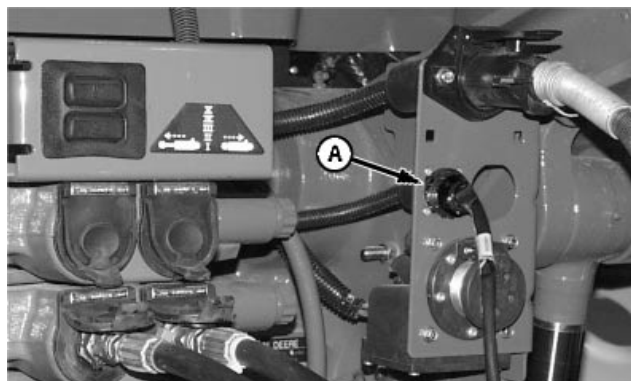
OUO6074,0000988 -63-11FEB04-1/1

Conexión del arnés de COMPUTER TRAK™

NOTA: La posición del arnés varía según el modelo del tractor.

Conectar el arnés del monitor de la máquina al conector (A).

A—Arnés del monitor



A53844 -UN-11FEB04

COMPUTER TRAK es una marca registrada de Deere & Company

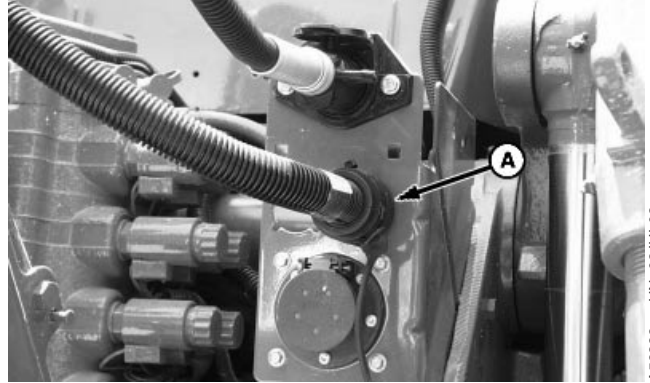
OUO6074,0000986 -63-11FEB04-1/1

Conexión del arnés de control de bastidor

NOTA: La posición del arnés varía según el modelo del tractor.

Conectar el arnés de control del marco (A).

A—Arnés de control del bastidor



A52382 -UN-02JUL03

OUC6074,0000987 -63-11FEB04-1/1

Conexión de mangueras hidráulicas en los tractores series 30—60 para cultivos en hileras (información general)



ATENCION: Los fluidos que escapan a presión pueden penetrar la piel, y causar lesiones graves al operador o a terceros. Evitar el peligro aliviando la presión antes de desconectar las mangueras hidráulicas u otros conductos. Apretar las conexiones antes de aplicar presión. Utilizar un pedazo de cartón para localizar fugas. Protegerse las manos y el cuerpo contra fluidos a presión alta.

En caso de ocurrir un accidente, acudir al médico de inmediato. El fluido inyectado en la piel debe extraerse quirúrgicamente dentro de pocas horas de ocurrido, de lo contrario podría producirse gangrena.



ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Comprobar las mangueras regularmente y reemplazar como sea necesario.

Todos los tractores de las series 30—60 deben estar equipados con topes en la palanca de la válvula de control selectivo para mantener las palancas de VCS en la posición de avance cuando efectúan las funciones de sembradora de caudal continuo. La palanca de la VCS se debe empujar a la posición de “flotación”, no a punto muerto, para desactivar el vacío y el mando de velocidad variable. La válvula de control de caudal del tractor se debe ajustar en máximo. La válvula de control de caudal de la sembradora en línea se usa para controlar el nivel de vacío y el sistema SEEDSTAR™ se usa para controlar el mando de velocidad variable.

Tractor series 30—60 con 3 VCS y salida hidráulica

Sembradoras equipadas con sistema de vacío y mando de velocidad variable		
Conexiones de mangueras		
Conducto de vaciado de caja ^a	C	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Plegar bastidor/plegar marcador y enganche (dependen del mismo circuito)	F	G
Elevación de bastidor	D	E
Sistema de vacío	I	H
Mando de velocidad variable en salida hidráulica	A	B

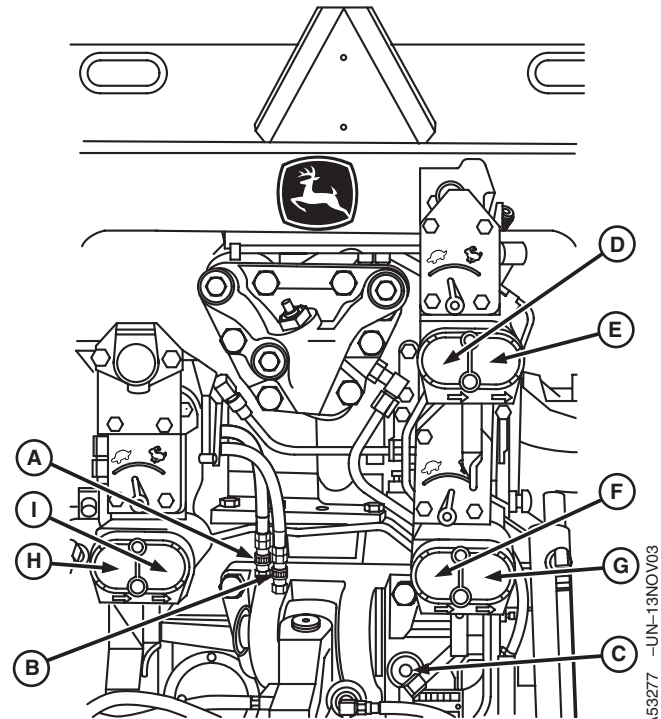
^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.

⚠ ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: La manguera de RETORNO de vacío, con punta especial, DEBE conectarse a la lumbrera de RETRACCION del tractor. Esto permite apagar el motor con colocar la palanca de la VCS directamente en la posición de “flotación”, evitando así las sobrepresiones transitorias dañinas. Esto también rige cuando se conecta el mando de velocidad variable a una VCS.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única VCS de tractor, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes comunes.



Tractor series 30—60 con 3 VCS y salida hidráulica

- A—Lumbrera de presión auxiliar (presión de salida hidráulica)
- B—Lumbrera de retorno (retorno de salida hidráulica)
- C—Lumbrera de sumidero (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- D—VCS I (extensión)
- E—VCS I (retracción)
- F—VCS II (extensión)
- G—VCS II (retracción)
- H—VCS III (extensión)
- I—VCS III (retracción)

Tractor series 30—60 con 3 VCS y sin salida hidráulica

Sembradoras equipadas sólo con sistema de vacío Conexiones de mangueras

Conducto de vaciado de caja ^a	A	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Plegar bastidor/plegar marcador y enganche (dependen del mismo circuito)	D	E
Elevación de bastidor	B	C
Sistema de vacío	G	F

^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.

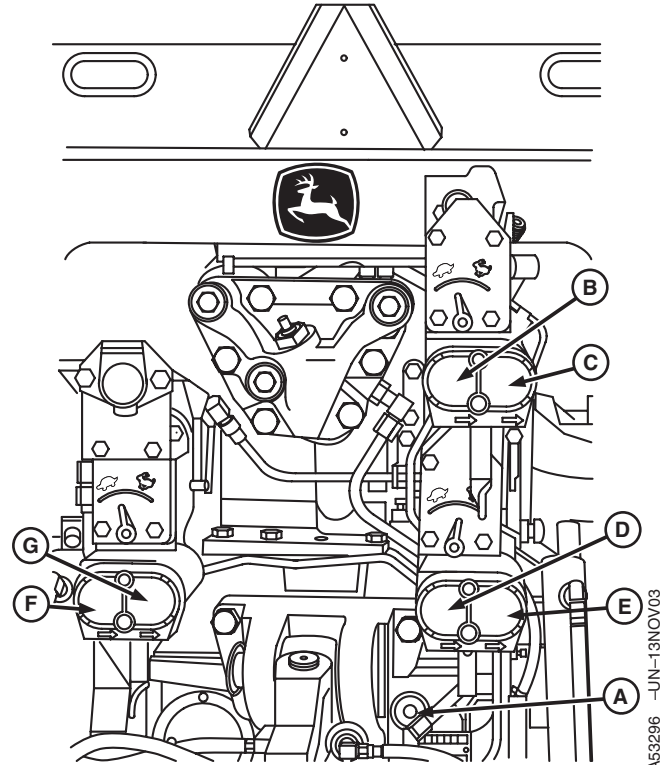


ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: Las mangueras de RETORNO de vacío, con punta especial, DEBEN conectarse a la lumbrera de RETRACCION del tractor. Esto permite apagar el motor con colocar la palanca de la VCS directamente en la posición de “flotación”, evitando así las sobrepresiones transitorias dañinas.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única VCS de tractor, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes comunes.



Tractores series 30-60 con 3 VCS y sin salida hidráulica

- A—Lumbrera de sumidero (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- B—VCS I (extensión)
- C—VCS I (retracción)
- D—VCS II (extensión)
- E—VCS II (retracción)
- F—VCS III (extensión)
- G—VCS III (retracción)

Tractores series 30—60 con 4 VCS y salida hidráulica

Sembradoras equipadas con sistema de vacío y salida hidráulica Conexiones de mangueras		
Conducto de vaciado de caja ^a	C	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Plegar bastidor/marcador	F	G
Enganche	H	I
Elevación de bastidor	D	E
Sistema de vacío	K	J
Mando de velocidad variable en salida hidráulica	A	B

^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.

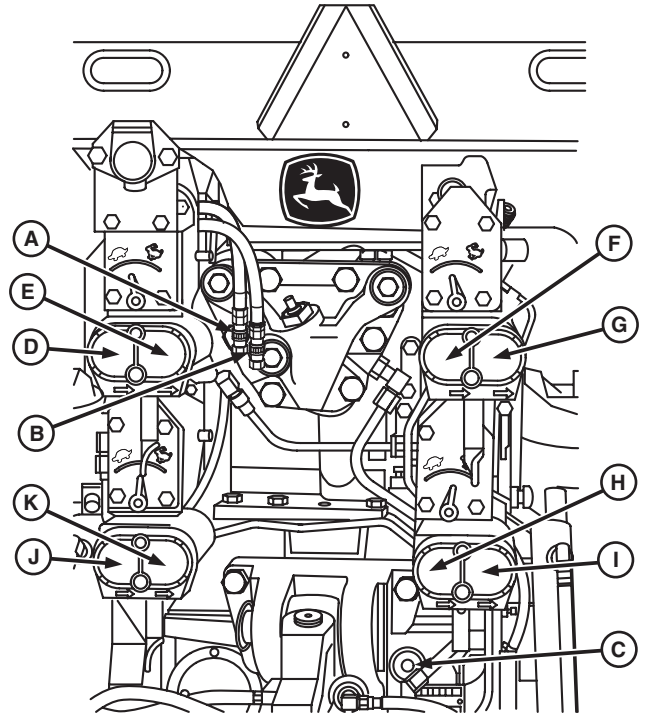
⚠ ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: Las mangueras de RETORNO de vacío y del mando variable, con puntas especiales, DEBEN conectarse a la lumbrera de RETRACCION del tractor. Esto permite apagar el motor con colocar la palanca de la VCS directamente en la posición de “flotación”, evitando así las sobrepresiones transitorias dañinas.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única VCS de tractor, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío.

Se recomienda conectar el mando de velocidad variable a una VCS si se tiene disponible.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes.



Tractores series 30—60 con 4 VCS y salida hidráulica

- A—Lumbrera de presión auxiliar (presión de salida hidráulica)
- B—Lumbrera de retorno (retorno de salida hidráulica)
- C—Lumbrera de sumidero (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- D—VCS I (extensión)
- E—VCS I (retracción)
- F—VCS II (extensión)
- G—VCS II (retracción)
- H—VCS III (extensión)
- I—VCS III (retracción)
- J—VCS IV (extensión)
- K—VCS IV (retracción)

Tractor series 30—60 con 4 VCS y sin salida hidráulica

Sembradoras equipadas sólo con sistema de vacío Conexiones de mangueras		
Conducto de vaciado de caja ^a	A	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Plegar bastidor/plegar marcador y enganche (dependen del mismo circuito)	D	E
Elevación de bastidor	B	C
Mando de proporción variable	G	F
Sistema de vacío	I	H

^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.

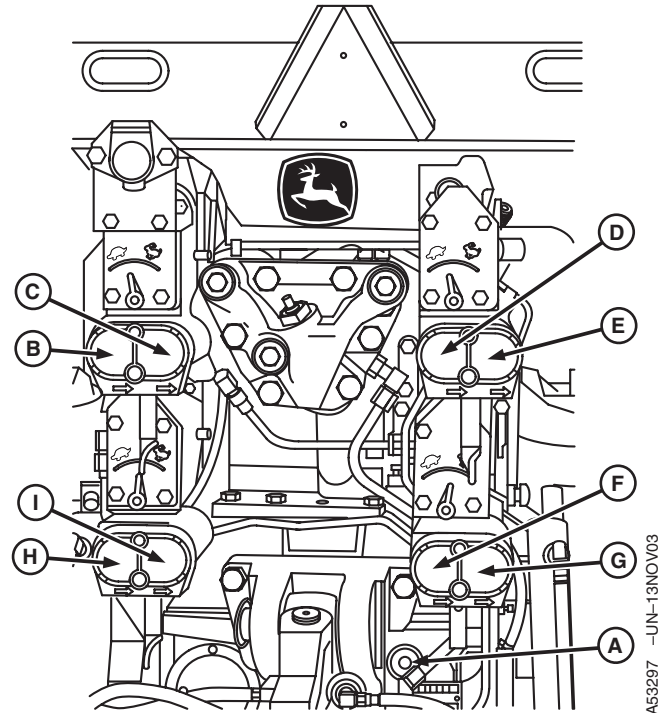


ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: Las mangueras de RETORNO de vacío y del mando variable, con puntas especiales, DEBEN conectarse a la lumbrera de RETRACCION del tractor. Esto permite apagar el motor con colocar la palanca de la VCS directamente en la posición de “flotación”, evitando así las sobrepresiones transitorias dañinas.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única VCS de tractor, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes.



Tractor series 30—60 con 4 VCS y sin salida hidráulica

- A—Lumbrera de sumidero (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- B—VCS I (extensión)
- C—VCS I (retracción)
- D—VCS II (extensión)
- E—VCS II (retracción)
- F—VCS III (extensión)
- G—VCS III (retracción)
- H—VCS IV (extensión)
- I—VCS IV (retracción)

Conexión de mangueras hidráulicas— Tractores serie 8000 para cultivos en hilera (información general)



ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: La manguera de vaciado de la caja del motor de ventilador/vacío **DEBE** conectarse **ANTES** de conectar las mangueras de entrada y de retorno. La presión del conducto de vaciado de la caja **DEBE** ser **MENOR** que 172 kPa (1.72 bar) (25 psi), de lo contrario se dañará el motor del ventilador.

IMPORTANTE: **NO USAR** otras lumbreras en la parte trasera del tractor (por ej., las lumbreras de salida hidráulica), las cuales pueden tener una apariencia y tamaño similares a los de la lumbrera de vaciado de baja presión. Debido a la alta contrapresión (más que 172 kPa [1.72 bar] [25 psi]), la conexión del conducto de vaciado a estas lumbreras **DAÑARA** el motor del ventilador.

Los sistemas de vacío y mando de velocidad variable siempre se deben apagar empujando la VCS a la posición de “flotación”. Esto evitará las sobrepresiones transitorias dañinas en el sistema hidráulico.

La válvula de control de caudal en línea de la sembradora se debe fijar en máximo cuando la válvula de control de caudal del tractor se usa para controlar el nivel de vacío. El sistema SEEDSTAR™ se usa para controlar el mando de velocidad variable.

Tractores serie 8000 con 3 VCS

Sembradoras equipadas con sistema de vacío y mando de velocidad variable		
Conexiones de mangueras		
Conducto de vaciado de caja ^a	A	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Elevar/bajar el bastidor	E	F
Marcadores	G	H
Elevar la pértiga	I	J
Sistema de vacío y mando de velocidad variable con detección de carga (D)	C	B

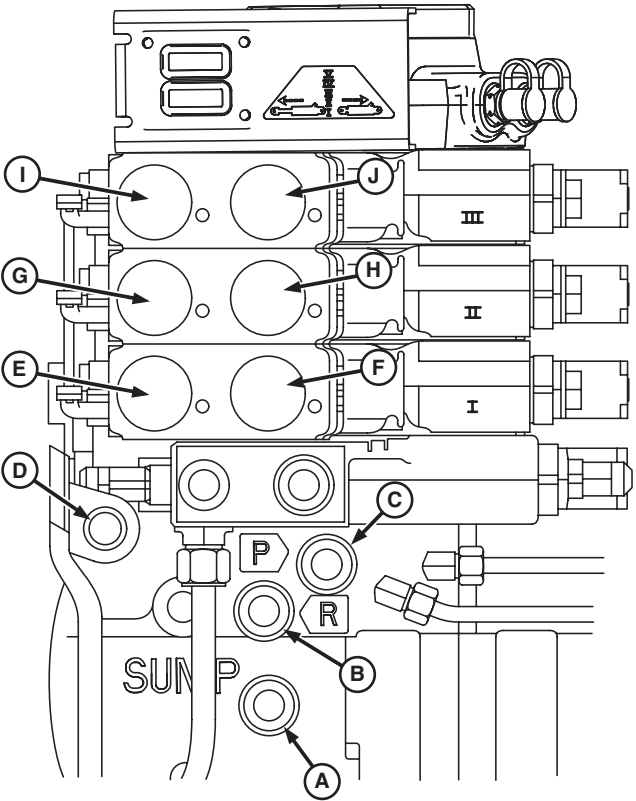
^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.



ATENCIÓN: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única lumbrera, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes comunes.



Tractores serie 8000 con 3 VCS

- A—Lumbrera de sumidero (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- B—Lumbrera de retorno (retorno de salida hidráulica)
- C—Lumbrera de presión (presión de salida hidráulica)
- D—Acoplador de detección de carga (detección de carga en salida hidráulica)
- E—VCS I (extensión)
- F—VCS I (retracción)
- G—VCS II (extensión)
- H—VCS II (retracción)
- I—VCS III (extensión)
- J—VCS III (retracción)

A53231 -UN-07NOV03

Tractores serie 8000 con 4 VCS

Sembradoras equipadas con sistema de vacío y mando de velocidad variable

Conexiones de mangueras

Conducto de vaciado de caja ^a	A	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Elevar/bajar el bastidor	E	F
Marcadores	G	H
Elevar la pértiga	I	J
Sistema de vacío	L	K
Mando de velocidad variable con detección de carga (D)	C	B

^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.

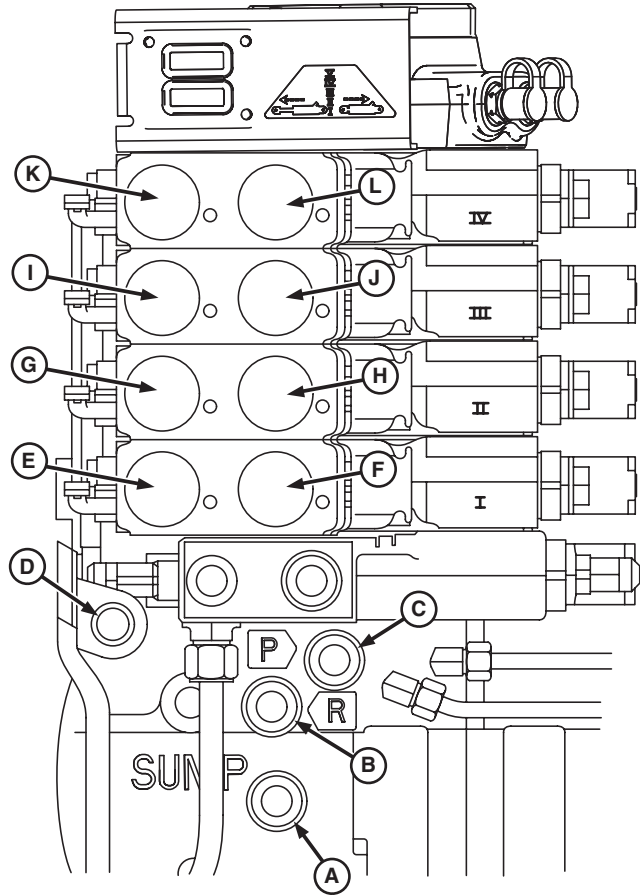


ATENCIÓN: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: La manguera de RETORNO de vacío, con punta especial, DEBE conectarse a la lumbrera de RETRACCION del tractor. Esto permite apagar los motores colocando la palanca de la VCS directamente en la posición de “flotación”, evitando así las sobrepresiones transitorias dañinas. Esto también rige cuando se conecta el mando de velocidad variable a una VCS.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única VCS de tractor, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío. Se recomienda conectar el mando de velocidad variable a una VCS si se tiene disponible.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes comunes.



Tractores serie 8000 con 4 VCS

- A—Lumbrera de sumidero (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- B—Lumbrera de retorno (retorno de salida hidráulica)
- C—Lumbrera de presión (presión de salida hidráulica)
- D—Acoplador de detección de carga (detección de carga en salida hidráulica)
- E—VCS I (extensión)
- F—VCS I (retracción)
- G—VCS II (extensión)
- H—VCS II (retracción)
- I—VCS III (extensión)
- J—VCS III (retracción)
- K—VCS IV (extensión)
- L—VCS IV (retracción)

A53230 -UN-07NOV03

Tractores serie 8000 con 5 VCS

Sembradoras equipadas con sistema de vacío y mando de velocidad variable

Conexiones de mangueras

Conducto de vaciado de caja ^a	A	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Elevar/bajar el bastidor	E	F
Marcadores	G	H
Elevar la pértiga	I	J
Vacío	L	K
Mando de proporción variable	M	N

^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.

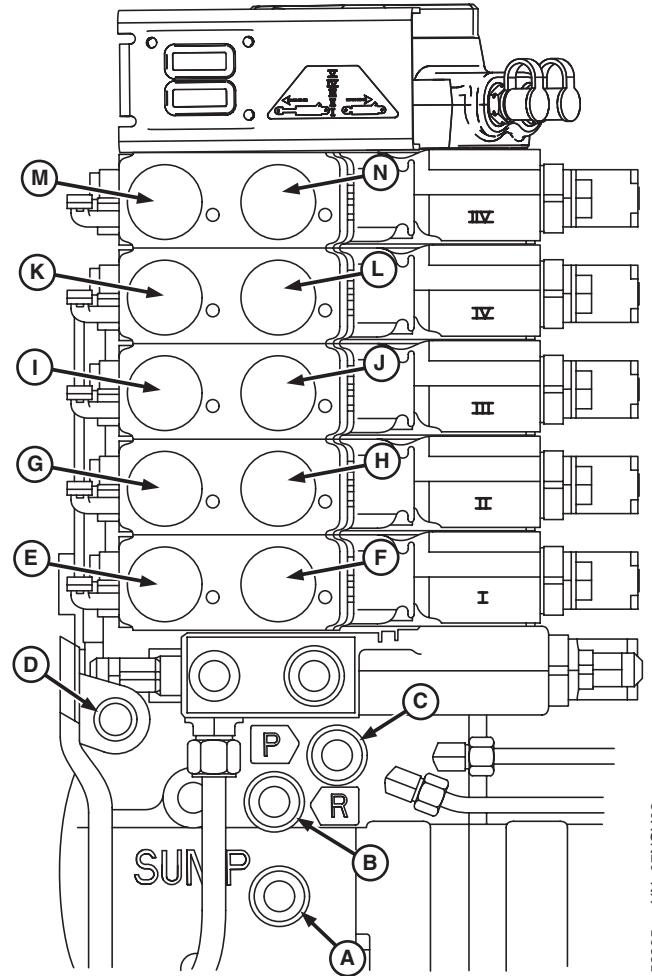


ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: La manguera de RETORNO de vacío, con punta especial, DEBE conectarse a la lumbrera de RETRACCION del tractor. Esto permite apagar los motores con colocar la palanca de la VCS directamente en la posición de “flotación”, evitando así las sobrepresiones transitorias dañinas. Esto también rige cuando se conecta el mando de velocidad variable a una VCS.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única VCS de tractor, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes comunes.



Tractores serie 8000 con 5 VCS

- A—Lumbrera de sumidero (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- B—Lumbrera de retorno (retorno de salida hidráulica)
- C—Lumbrera de presión (presión de salida hidráulica)
- D—Acoplador de detección de carga (detección de carga en salida hidráulica)
- E—VCS I (extensión)
- F—VCS I (retracción)
- G—VCS II (extensión)
- H—VCS II (retracción)
- I—VCS III (extensión)
- J—VCS III (retracción)
- K—VCS IV (extensión)
- L—VCS IV (retracción)
- M—VCS V (extensión)
- N—VCS V (retracción)

A53295 -UN-07NOV03

Conexión de mangueras hidráulicas— Tractores serie 8000T para cultivos en hilera (información general)



ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: La manguera de vaciado de la caja del motor de ventilador/vacío **DEBE** conectarse **ANTES** de conectar las mangueras de entrada y de retorno. La presión del conducto de vaciado de la caja **DEBE** ser **MENOR** que 172 kPa (1.72 bar) (25 psi), de lo contrario se dañará el motor del ventilador.

IMPORTANTE: **NO USAR** otras lumbreras en la parte trasera del tractor (por ej., las lumbreras de salida hidráulica), las cuales pueden tener una apariencia y tamaño similares a los de la lumbrera de vaciado de baja presión. Debido a la alta contrapresión (más que 172 kPa [1.72 bar] [25 psi]), la conexión del conducto de vaciado a estas lumbreras **DAÑARA** el motor del ventilador.

Los sistemas de vacío y mando de velocidad variable siempre se deben apagar empujando la VCS a la posición “flotación”. Esto evitará las sobrepresiones transitorias dañinas en el sistema hidráulico.

La válvula de control de caudal en línea de la sembradora se debe fijar en máximo cuando la válvula de control de caudal del tractor se usa para controlar el nivel de vacío. El sistema SEEDSTAR™ se usa para controlar el mando de velocidad variable.

Tractores serie 8000T con 3 VCS

Sembradoras equipadas con sistema de vacío y mando de velocidad variable

Conexiones de mangueras

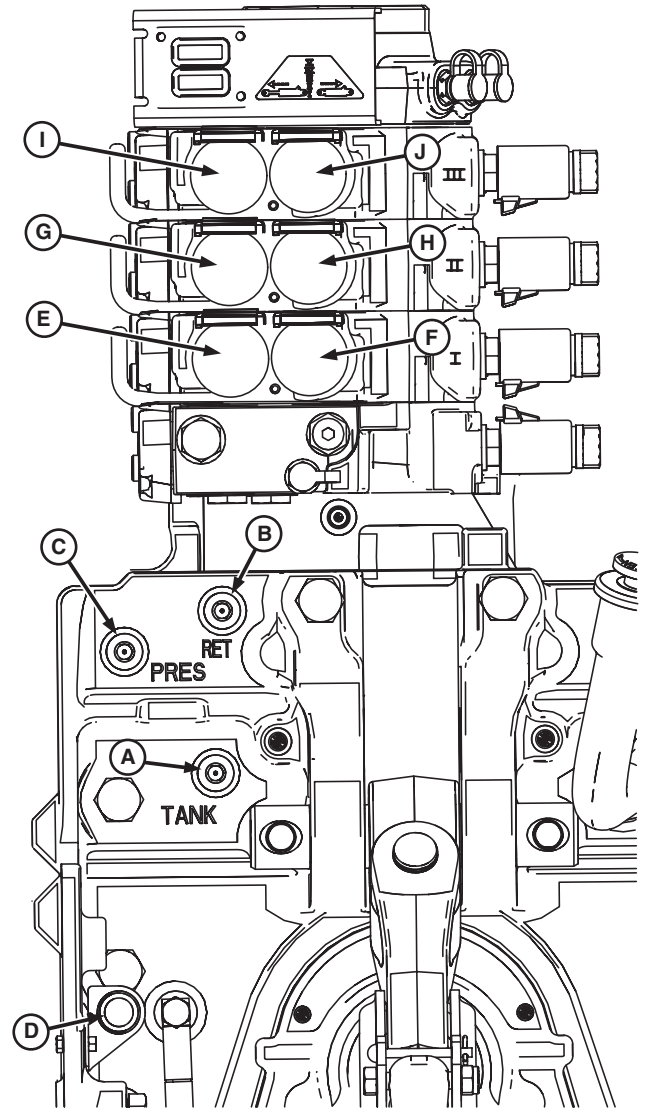
Conducto de vaciado de caja ^a	A	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Elevar/bajar el bastidor	E	F
Marcadores	G	H
Elevar la pértiga	I	J
Sistema de vacío y mando de velocidad variable con detección de carga (D)	C	B

^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.

⚠ ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única lumbrera, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes comunes.



Tractores serie 8000T con 3 VCS

- A—Lumbrera de tanque (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- B—Lumbrera de retorno (retorno de salida hidráulica)
- C—Lumbrera de presión (presión de salida hidráulica)
- D—Acoplador de detección de carga (detección de carga en salida hidráulica)
- E—VCS I (extensión)
- F—VCS I (retracción)
- G—VCS II (extensión)
- H—VCS II (retracción)
- I—VCS III (extensión)
- J—VCS III (retracción)

A53229 -UN-07NOV03

Tractores serie 8000T con 4 VCS

Sembradoras equipadas con sistema de vacío y mando de velocidad variable

Conexiones de mangueras

Conducto de vaciado de caja ^a	A	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Elevar/bajar el bastidor	E	F
Marcadores	G	H
Elevar la pértiga	I	J
Sistema de vacío	L	K
Mando de velocidad variable con detección de carga (D)	C	B

^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.

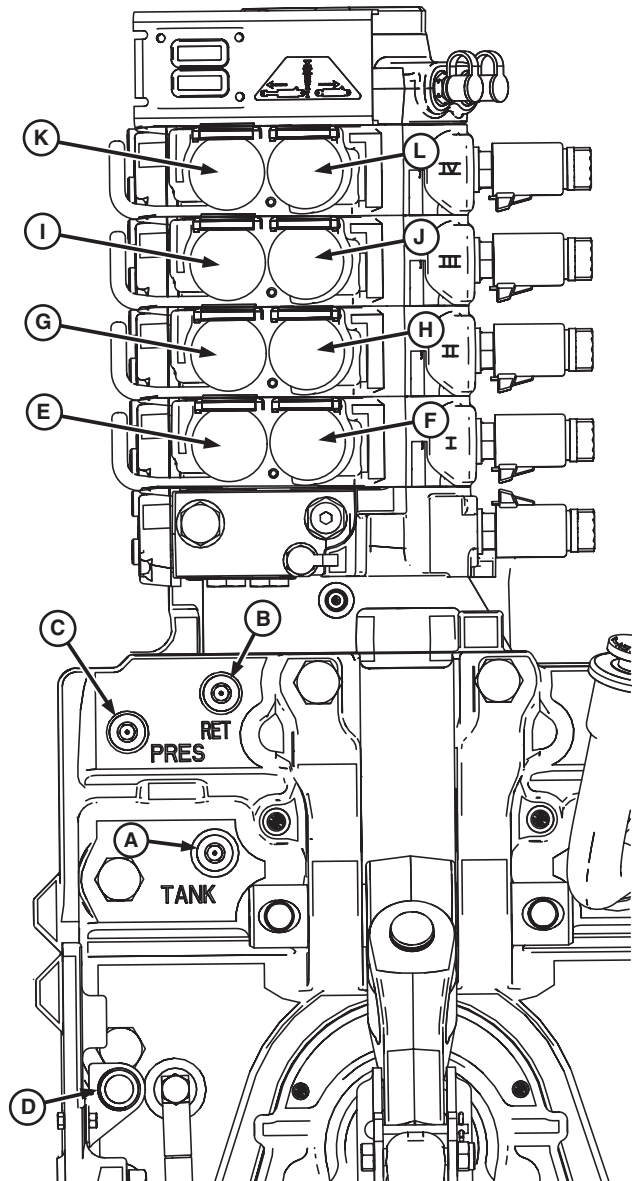


ATENCIÓN: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: La manguera de RETORNO de vacío, con punta especial, DEBE conectarse a la lumbrera de RETRACCION del tractor. Esto permite apagar los motores con colocar la palanca de la VCS directamente en la posición de “flotación”, evitando así las sobrepresiones transitorias dañinas. Esto también rige cuando se conecta el mando de velocidad variable a una VCS.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única VCS de tractor, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío. Se recomienda conectar el mando de velocidad variable a una VCS si se tiene disponible.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes comunes.



Tractores serie 8000T con 4 VCS

- A—Lumbrera de sumidero (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- B—Lumbrera de retorno (retorno de salida hidráulica)
- C—Lumbrera de presión (presión de salida hidráulica)
- D—Acoplador de detección de carga (detección de carga en salida hidráulica)
- E—VCS I (extensión)
- F—VCS I (retracción)
- G—VCS II (extensión)
- H—VCS II (retracción)
- I—VCS III (extensión)
- J—VCS III (retracción)
- K—VCS IV (extensión)
- L—VCS IV (retracción)

A53228 -JUN-07NOV03

Tractores serie 8000T con 5 VCS

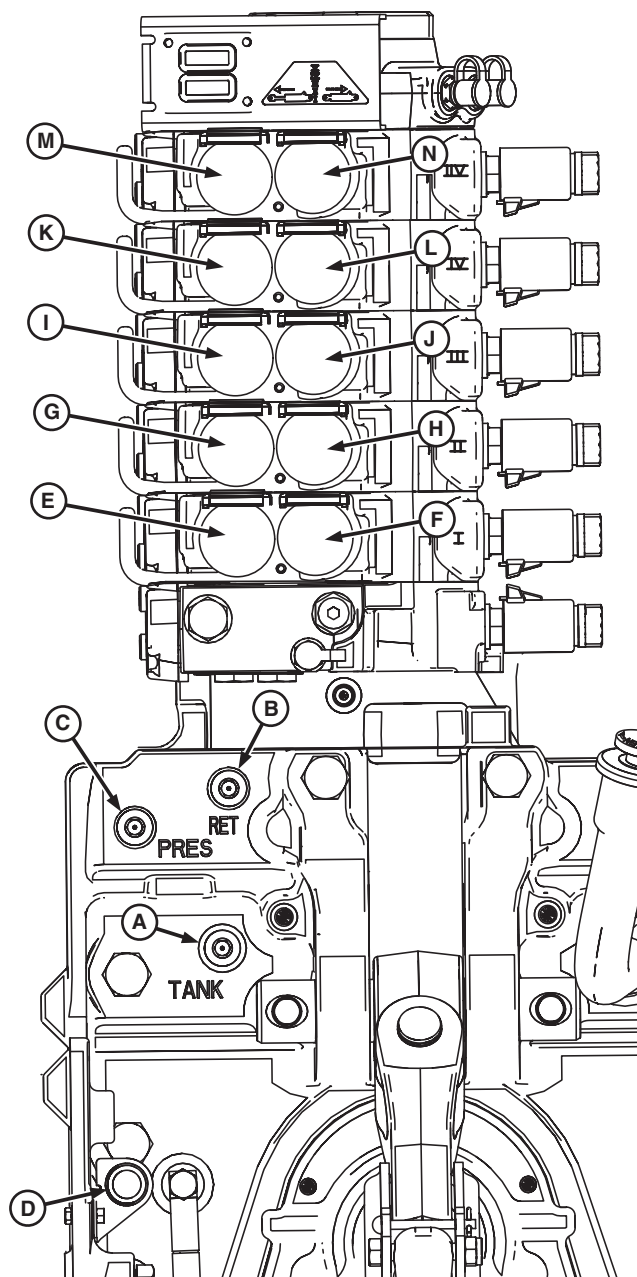
Sembradoras equipadas con sistema de vacío y mando de velocidad variable

Conexiones de mangueras

Conducto de vaciado de caja ^a	A	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Elevar/bajar el bastidor	E	F
Marcadores	G	H
Elevar la pértiga	I	J
Vacío	L	K
Mando de proporción variable	M	N

^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.

- A—Lumbrera de sumidero (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- B—Lumbrera de retorno (retorno de salida hidráulica)
- C—Lumbrera de presión (presión de salida hidráulica)
- D—Acoplador de detección de carga (detección de carga en salida hidráulica)
- E—VCS I (extensión)
- F—VCS I (retracción)
- G—VCS II (extensión)
- H—VCS II (retracción)
- I—VCS III (extensión)
- J—VCS III (retracción)
- K—VCS IV (extensión)
- L—VCS IV (retracción)
- M—VCS V (extensión)
- N—VCS V (retracción)



Tractores serie 8000T con 5 VCS

A53294 -UN-07NOV03

Continúa en la pág. siguiente

OOU6074.0000C4B -63-30APR04-1/2



ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: La manguera de RETORNO de vacío, con punta especial, DEBE conectarse a la lumbrera de RETRACCION del tractor. Esto permite apagar los motores con colocar la palanca de la VCS directamente en la posición de “flotación”, evitando así las sobrepresiones transitorias dañinas. Esto también rige cuando se conecta el mando de velocidad variable a una VCS.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única VCS de tractor, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes comunes.

OUO6074,0000C4B -63-30APR04-2/2

Conexión de mangueras hidráulicas—tractores serie 8000 (información general)



ATENCION: Los fluidos que escapan a presión pueden penetrar la piel, y causar lesiones graves al operador o a terceros. Evitar el peligro aliviando la presión antes de desconectar las mangueras hidráulicas u otros conductos. Apretar las conexiones antes de aplicar presión. Utilizar un pedazo de cartón para localizar fugas. Protegerse las manos y el cuerpo contra fluidos a presión alta.

En caso de ocurrir un accidente, acudir al médico de inmediato. El fluido inyectado en la piel debe extraerse quirúrgicamente dentro de pocas horas de ocurrido, de lo contrario podría producirse gangrena.



ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Verificar las mangueras regularmente y reemplazar según sea necesario.

- La manguera de vaciado de la caja del motor del ventilador/motor de sistema de vacío (A) **DEBE** conectarse a una conexión de vaciado de presión baja **ANTES** de conectar las mangueras de entrada y de retorno. La presión del conducto de vaciado de la caja **DEBE** ser **MENOR** que 172 kPa (1.72 bar) (25 psi), de lo contrario se dañará el motor del ventilador.
- Si el tractor remolcador no tiene un juego de línea de vaciado de baja presión, será necesario instalarle uno. Consultar **PROTECCION DE SELLOS DEL MOTOR HIDRAULICO—CONEXION DE VACIADO DE PRESION BAJA** (caja) en la sección **Preparación del tractor para el juego adecuado**.

Los sistemas de vacío y mando de velocidad variable siempre se deben apagar empujando la VCS a la posición “flotación”. Esto evitará las sobrepresiones transitorias dañinas en el sistema hidráulico.

Cuando cada motor de vacío está conectado a su propia VCS los controles de la cabina del tractor se usan para ajustar el vacío. Las válvulas de control de caudal en línea se deben ajustar en máximo.



A—Manguera de vaciado de la caja

A53393 -UN-25NOV03

Acople de la máquina

Cuando ambos sistemas de vacío están conectados a una VCS o a la salida hidráulica, la válvula de control de caudal de la sembradora en línea se usa para ajustar el vacío. El control de caudal del tractor se debe ajustar en máximo.

El sistema SEEDSTAR™ se usa para controlar el mando de velocidad variable.

SEEDSTAR es una marca registrada de Deere & Company

OUO6435,0001AA2 -63-18MAR04-2/2

Tractores serie 9000 con 3 VCS sin enganche

Sembradoras equipadas con sistema de vacío y mando de velocidad variable

Conexiones de mangueras

Conducto de vaciado de caja ^a	D	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Elevar/bajar el bastidor	E	F
Marcadores	E	H
Elevar la pértiga	I	J
Sistema de vacío y mando de velocidad variable con detección de carga (C)	A	B

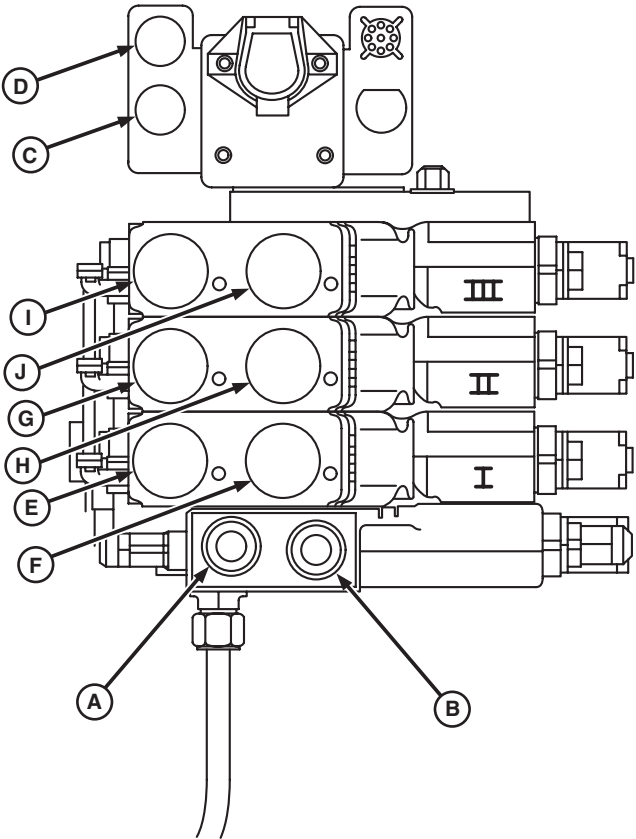
^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.



ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única lumbrera de tractor, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes comunes.



Tractores serie 9000 con 3 VCS sin enganche

- A—Lumbrera de presión (presión de salida hidráulica)
- B—Lumbrera de retorno (retorno de salida hidráulica)
- C—Acoplador de detección de carga (detección de carga en salida hidráulica)
- D—Lumbrera de vaciado de sello del motor (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- E—VCS I (extensión)
- F—VCS I (retracción)
- G—VCS II (extensión)
- H—VCS II (retracción)
- I—VCS III (extensión)
- J—VCS III (retracción)

A53290 -UN-07NOV03

Tractores serie 9000 con 3 VCS con enganche

Sembradoras equipadas con sistema de vacío y mando de velocidad variable

Conexiones de mangueras

Conducto de vaciado de caja ^a	D	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Elevar/bajar el bastidor	E	F
Marcadores	G	H
Elevar la pértiga	I	J
Sistema de vacío y mando de velocidad variable con detección de carga (C)	B	A

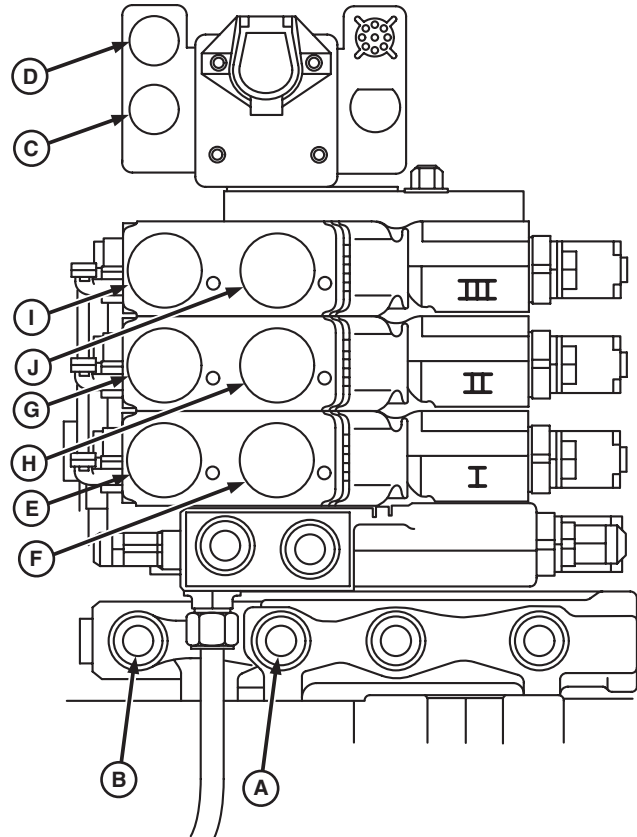
^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.



ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única lumbrera de tractor, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes comunes.



Tractores serie 9000 con 3 VCS con enganche

- A—Lumbrera de retorno (retorno de salida hidráulica)
- B—Lumbrera de presión (presión de salida hidráulica)
- C—Acoplador de detección de carga (detección de carga en salida hidráulica)
- D—Lumbrera de vaciado de sello del motor (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- E—VCS I (extensión)
- F—VCS I (retracción)
- G—VCS II (extensión)
- H—VCS II (retracción)
- I—VCS III (extensión)
- J—VCS III (retracción)

OUO6074,0000C6C -63-30APR04-1/1

Tractores serie 9000 con 4 VCS sin enganche

Sembradoras equipadas con sistema de vacío y mando de velocidad variable

Conexiones de mangueras

Conducto de vaciado de caja ^a	D	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Elevar/bajar el bastidor	E	F
Marcadores	G	H
Elevar la pértiga	I	J
Sistema de vacío	L	K
Mando de velocidad variable con detección de carga (C)	A	B

^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.



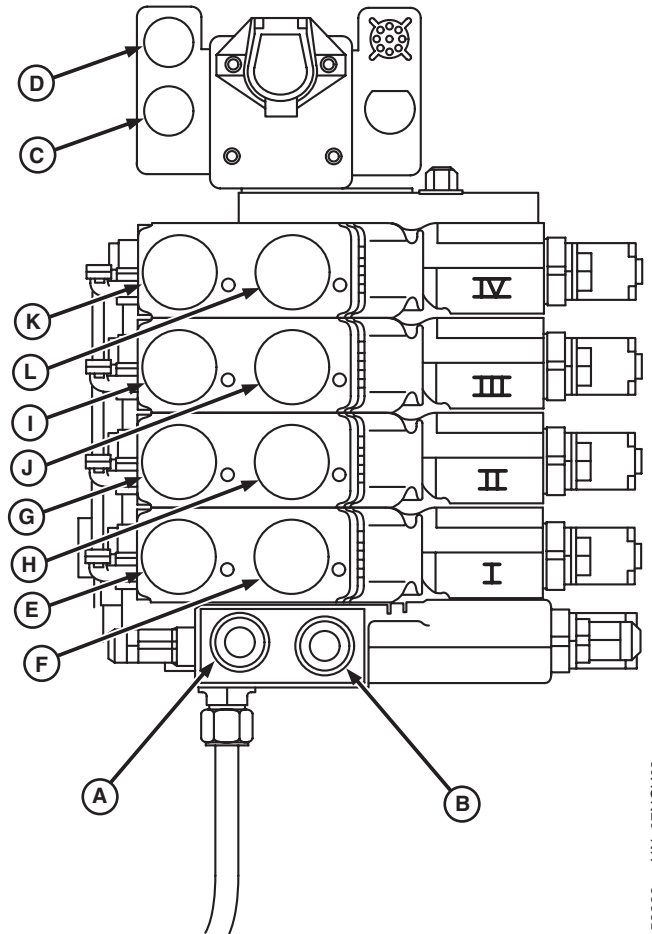
ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: La manguera de RETORNO de vacío, con punta especial, DEBE conectarse a la lumbrera de RETRACCION del tractor. Esto permite apagar el motor con colocar la palanca de la VCS directamente en la posición de “flotación”, evitando así las sobrepresiones transitorias dañinas. Esto también rige cuando se conecta el mando de velocidad variable a una VCS.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única VCS de tractor, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío.

Se recomienda conectar el mando de velocidad variable a una VCS si se tiene disponible.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes comunes.



Tractores serie 9000 con 4 VCS sin enganche

- A—Lumbrera de presión (presión de salida hidráulica)
- B—Lumbrera de retorno (retorno de salida hidráulica)
- C—Acoplador de detección de carga (detección de carga en salida hidráulica)
- D—Lumbrera de vaciado de sello del motor (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- E—VCS I (extensión)
- F—VCS I (retracción)
- G—VCS II (extensión)
- H—VCS II (retracción)
- I—VCS III (extensión)
- J—VCS III (retracción)
- K—VCS IV (extensión)
- L—VCS IV (retracción)

A53289 -UN-07NOV03

Tractores serie 9000 con 4 VCS con enganche

Sembradoras equipadas con sistema de vacío y mando de velocidad variable

Conexiones de mangueras

Conducto de vaciado de caja ^a	D	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Elevar/bajar el bastidor	E	F
Marcadores	G	H
Elevar la pértiga	I	J
Sistema de vacío	L	K
Mando de velocidad variable con detección de carga (C)	B	A

^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.



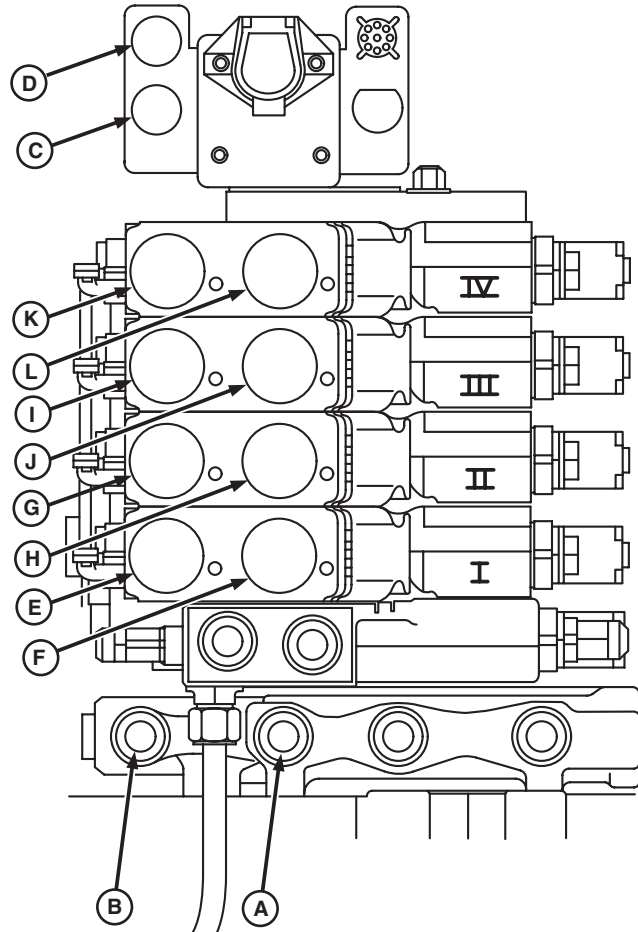
ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: La manguera de RETORNO de vacío, con punta especial, DEBE conectarse a la lumbrera de RETRACCION del tractor. Esto permite apagar el motor con colocar la palanca de la VCS directamente en la posición de “flotación”, evitando así las sobrepresiones transitorias dañinas. Esto también rige cuando se conecta el mando de velocidad variable a una VCS.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única VCS de tractor, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío.

Se recomienda conectar el mando de velocidad variable a una VCS si se tiene disponible.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes comunes.



Tractores serie 9000 con 4 VCS con enganche

- A—Lumbrera de retorno (retorno de salida hidráulica)
- B—Lumbrera de presión (presión de salida hidráulica)
- C—Acoplador de detección de carga (detección de carga en salida hidráulica)
- D—Lumbrera de vaciado de sello del motor (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- E—VCS I (extensión)
- F—VCS I (retracción)
- G—VCS II (extensión)
- H—VCS II (retracción)
- I—VCS III (extensión)
- J—VCS III (retracción)
- K—VCS IV (extensión)
- L—VCS IV (retracción)

Tractores serie 9000 con 5 VCS sin enganche

Sembradoras equipadas con sistema de vacío y mando de velocidad variable

Conexiones de mangueras

Conducto de vaciado de caja ^a	D	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Elevar/bajar el bastidor	E	F
Marcadores	G	H
Elevar la pértiga	I	J
Vacío	L	K
Mando de proporción variable	M	N

^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.



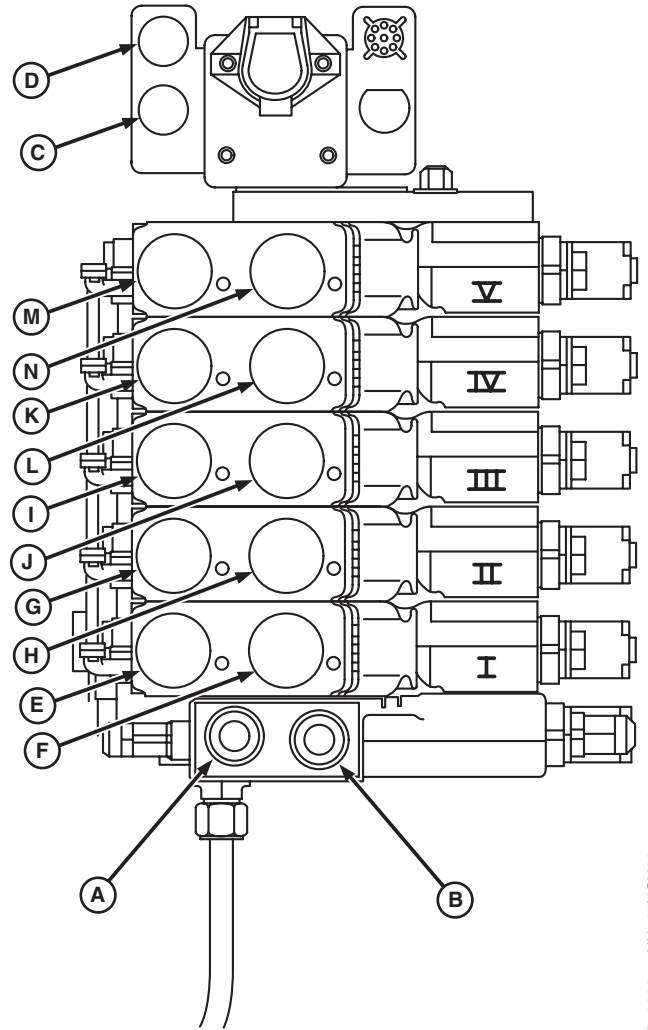
ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: La manguera de RETORNO de vacío, con punta especial, DEBE conectarse a la lumbrera de RETRACCION del tractor. Esto permite apagar el motor con colocar la palanca de la VCS directamente en la posición de “flotación”, evitando así las sobrepresiones transitorias dañinas. Esto también rige cuando se conecta el mando de velocidad variable a una VCS.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única VCS de tractor, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío.

Se recomienda conectar el mando de velocidad variable a una VCS si se tiene disponible.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes comunes.



Tractores serie 9000 con 5 VCS sin enganche

- A—Lumbrera de presión (presión de salida hidráulica)
- B—Lumbrera de retorno (retorno de salida hidráulica)
- C—Acoplador de detección de carga (detección de carga en salida hidráulica)
- D—Lumbrera de vaciado de sello del motor (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- E—VCS I (extensión)
- F—VCS I (retracción)
- G—VCS II (extensión)
- H—VCS II (retracción)
- I—VCS III (extensión)
- J—VCS III (retracción)
- K—VCS IV (extensión)
- L—VCS IV (retracción)
- M—VCS V (extensión)
- N—VCS V (retracción)

A53288 -UN-07NOV03

Tractores serie 9000 con 5 VCS con enganche

Sembradoras equipadas con sistema de vacío y mando de velocidad variable

Conexiones de mangueras

Conducto de vaciado de caja ^a	D	
Identificación de mangueras	Presión	Retorno
Elevar/bajar el bastidor	E	F
Marcadores	G	H
Elevar la pértiga	I	J
Vacío	L	K
Mando de proporción variable	M	N

^aLa manguera de vaciado de la caja DEBE conectarse ANTES de conectar las mangueras de entrada y de retorno.



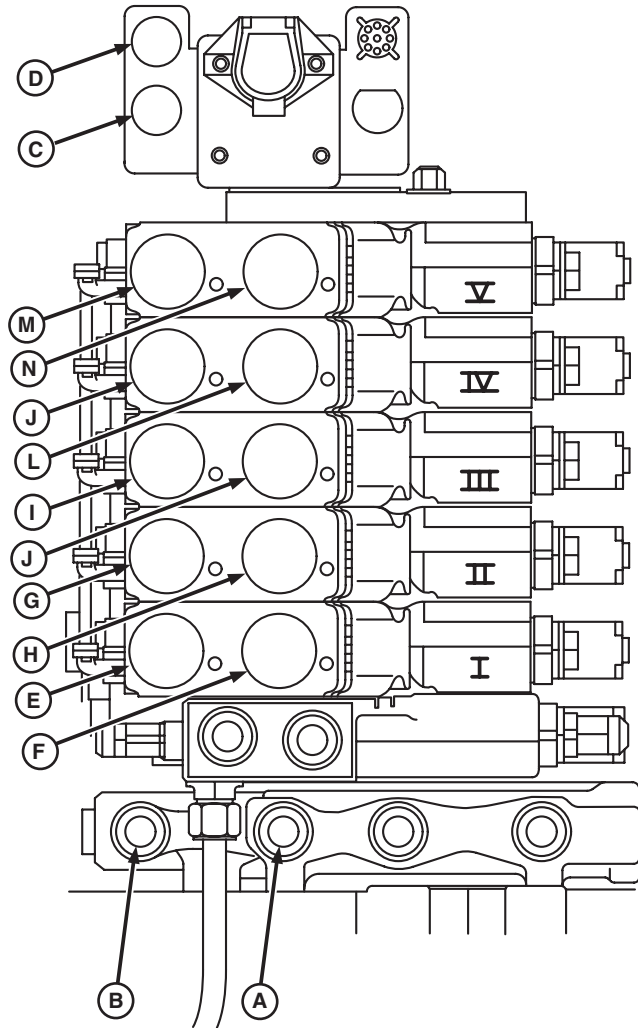
ATENCION: Las mangueras hidráulicas pueden fallar debido a daños físicos, torceduras, tiempo de uso y exposición a la intemperie. Revisar las mangueras regularmente. Cambiar las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: La manguera de RETORNO de vacío, con punta especial, DEBE conectarse a la lumbrera de RETRACCION del tractor. Esto permite apagar el motor con colocar la palanca de la VCS directamente en la posición de “flotación”, evitando así las sobrepresiones transitorias dañinas. Esto también rige cuando se conecta el mando de velocidad variable a una VCS.

NOTA: Con dos o más motores de vacío conectados a una única VCS de tractor, las válvulas de control de caudal de la sembradora se deben usar para controlar el nivel de vacío.

Se recomienda conectar el mando de velocidad variable a una VCS si se tiene disponible.

La tabla siguiente muestra las conexiones para el número máximo de componentes comunes.



Tractores serie 9000 con 5 VCS con enganche

- A—Lumbrera de retorno (retorno de salida hidráulica)
- B—Lumbrera de presión (presión de salida hidráulica)
- C—Acoplador de detección de carga (detección de carga en salida hidráulica)
- D—Lumbrera de vaciado de sello del motor (conexión de vaciado de caja de motor del ventilador)
- E—VCS I (extensión)
- F—VCS I (retracción)
- G—VCS II (extensión)
- H—VCS II (retracción)
- I—VCS III (extensión)
- J—VCS III (retracción)
- K—VCS IV (extensión)
- L—VCS IV (retracción)
- M—VCS V (extensión)
- N—VCS V (retracción)

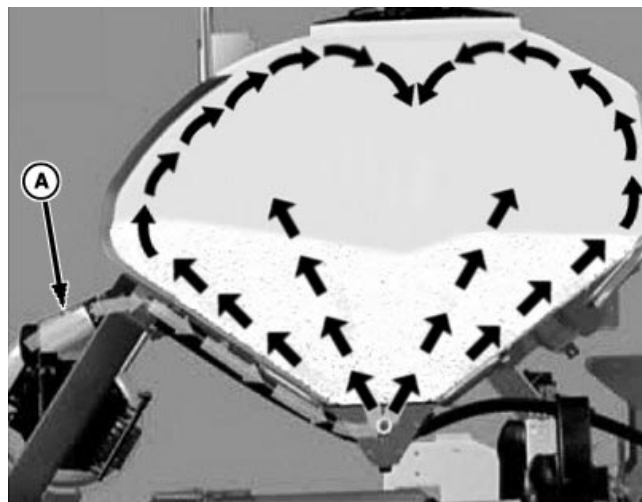
A53291 -JUN-07NOV03

Sist. central para productos Pro-Series™XP

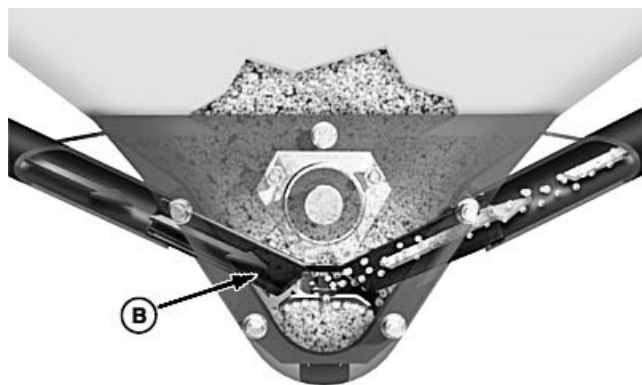
Descripción del CCS

El sistema de entrega de semilla CCS actúa como un ténder de la unidad de hilera, siempre provee un grupo pequeño de semillas a cada unidad de hilera para alimentar al dosificador. El sistema de entrega de semilla CCS tiene dos tanques ubicados centralmente para facilitar el llenado. Dentro de los tanques de semilla hay un eje agitador que evita que la semilla tratada se atore en el fondo de los tanques. Un ventilador accionado hidráulicamente (A) proporciona flujo de aire para la entrega de semilla. Un pleno dentro del bastidor soporte del tanque distribuye el flujo de aire para presurizar los tanques. En el fondo de los tanques de semilla a granel, hay un colector. El colector tiene una boquilla (B) para cada unidad de hilera que tira semillas dentro de la corriente de aire y la entrega a la tolva de la unidad de hilera. Dentro de la tolva de la unidad de hilera hay un codo de descarga (C) que actúa como interruptor la entrega de semilla. El flujo de semillas se detiene cuando el grupo de semillas llega al fondo del codo dentro de la tolva. El caudal de aire no es suficientemente grande para eliminar esta restricción y el proceso de entrega se detiene. La dosificación de las semillas aún es manejada por un dosificador en la unidad de hilera para mantener el espaciado de semillas constante y preciso.

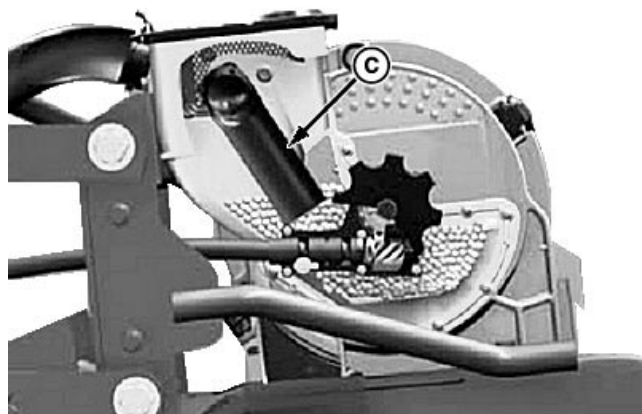
- A—Ventilador
- B—Boquilla
- C—Codo



A53376 -UN-20NOV03



A53377 -UN-20NOV03



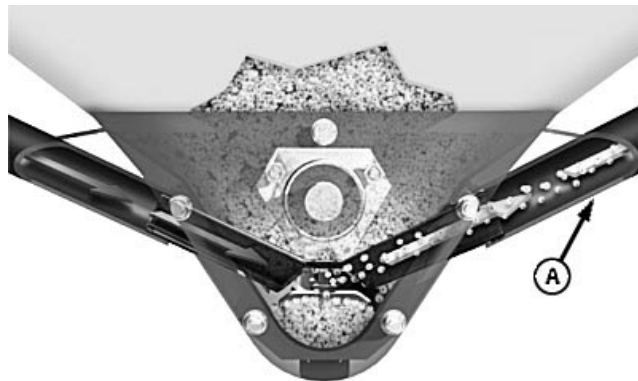
A53378 -UN-20NOV03

Dosificador por vacío

OOU6074,0000B1F -63-26MAR04-1/1

Teoría de funcionamiento del sistema CCS

Los tratamientos de las semillas, condiciones del campo, humedad y tamaño de la semilla pueden alterar las presiones del CCS requeridas para entregar apropiadamente semillas a todas hileras. En TODOS los cultivos se requiere talco para lubricar apropiadamente la semilla. La semilla con tratamiento químico puede requerir el doble de proporción de lubricación para evitar taponarse. Al cambiar cultivos, se recomienda usar el ajuste inicial que se encuentra en AJUSTE DE LA PRESION DEL TANQUE DEL CCS en esta sección antes de ajustar por las condiciones de campo.



A53379 -UN-20NOV03

A—Manguera de entrega

Generalmente, el sistema CCS se desempeña mejor al usar el ajuste de presión más bajo posible para entregar semilla con confiabilidad a todas las unidades de hilera. Habrá muy poca semilla fluyendo en las mangueras de entrega (A) al funcionar con rendimiento óptimo (el sistema funcionará aliviado). Sin embargo, si la presión del sistema es demasiado baja, las boquillas no recogerán semilla suficiente. Aumentar la presión del CCS ayudará a las boquillas a recoger semilla más agresivamente. Si la semilla es recogida demasiado fácil o agresivamente, puede comenzar a acumularse en las mangueras de entrega lo que puede llevar el sistema a **taponarse**. En general, aumentar demasiado la presión del CCS contribuirá a taponar la manguera de entrega y el codo de la tolva.

Otra condición llamada **atoramiento** también puede causar la entrega deficiente de la semilla. El atascamiento se produce cuando la semilla no fluye a las entradas de las boquillas donde puede ser recogida por la corriente de aire. Generalmente, el tamaño o forma de la semilla y/o los tratamientos pegajosos de la semilla son la causa. Aumentar la presión a menudo resolverá esta condición pero en algunos casos se requiere poner en marcha el agitador.

Algunas variedades de semillas livianas, como las de sorgo/mijo, son recogidas muy fácilmente por las boquillas. Se pueden instalar insertos en las boquillas para restringir ligeramente la abertura, limitando la cantidad de semilla que puede recoger una boquilla. Los insertos de las boquillas permiten a las semillas livianas fluir con proporciones óptimas y presiones razonables, asegurando la entrega de semilla en forma confiable a todas las hileras.

IMPORTANTE: NO exceder 20 in. de presión del tanque o pueden producirse daños en el motor hidráulico y las tapas de los tanques de semilla.

Caídas al azar en la proporción de semilla indicada por el monitor que duran sólo períodos breves (5 a 20 segundos) pueden indicar que el sistema CCS no está manteniendo un flujo de semilla adecuado a los dosificadores. Asegurarse que los dosificadores y/o el sistema de vacío están funcionando apropiadamente antes de ajustar el sistema CCS. Incrementar la presión del CCS con incrementos de 2 pulgadas hasta que se detengan las caídas de proporción al azar, indicando un adecuado flujo de semilla.

Continúa en la pág. siguiente

OOU6074,0000C4C -63-30APR04-2/4

Si el monitor de semilla muestra una advertencia “Falla de hilera” primero determine si la falla es causada por atoramiento o taponamiento. Para determinarlo, con el ventilador del CCS en marcha, quitar la tapa de la tolva de la hilera que falló y observar la cantidad de aire que fluye a través del codo de descarga de la tolva (A).

Atoramiento

- Cuando el ventilador del CCS está en marcha, habrá **unflujo de aire alto** dentro de la tolva, sin semilla presente.
- La semilla no es recogida por la boquilla del tanque.

Obturbación

- Cuando el ventilador del CCS está en marcha, habrá **unflujo de aire bajo** dentro de la tolva.
- La semilla puede estar taponando las mangueras de entrega entre los tanques centrales y los dosificadores.
- La semilla puede estar taponando el codo de descarga. Generalmente, esto sucede sólo con semillas grandes, planas o tratadas excesivamente, usando alta presión del CCS y avanzando sobre una superficie lisa.

Corrección del atoramiento de la boquilla.

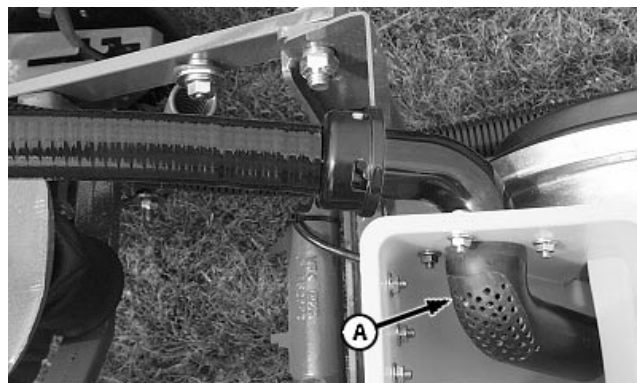
1. Fijar la presión del CCS en el nivel recomendado para el cultivo seleccionado.
2. Asegurarse que el agitador está girando mientras el ventilador del CCS está en marcha.
3. Asegurarse que los insertos de las boquillas están instalados de acuerdo a las recomendaciones. La mayoría de los cultivos no requieren insertos. Se producirá atoramiento si los insertos están instalados cuando no se recomendaron.

IMPORTANTE: NO exceder 20 in. de presión del tanque o pueden producirse daños en el motor hidráulico y las tapas de los tanques de semilla.

4. Si se atendieron las tres primeras condiciones y aún se produce atoramiento, incrementar la presión del CCS con intervalos de 2 pulgadas hasta que la semilla fluya apropiadamente a todas las hileras.

Corrección del taponamiento de la manguera

1. Fijar la presión del CCS en el ajuste recomendado para el cultivo.
2. Evitar poner en marcha el ventilador del CCS por períodos prolongados cuando no esté sembrando.
3. Instalar los insertos de las boquillas, si se recomienda para el cultivo.



Codo de dosificador por vacío

A—Codo de descarga de la tolva

A53380 -JUN-20NOV03

4. Desenchufar el agitador del tanque para ayudar a las boquillas a recoger menos semilla.
5. Generalmente, incrementar la presión del CCS contribuye con el taponamiento. No incrementar la presión salvo que sea necesario, como al sembrar en colinas.
6. Eliminar grandes zonas alabeadas en las mangueras de entrega donde se pueda acumular la semilla. Cuando se acumula la semilla, puede causar variaciones abruptas de la semilla que llega a los dosificadores.
7. Como último recurso, instalar los insertos de las boquillas. Esta solución probablemente sólo funcionará usando semilla pequeña y tratamientos de semilla livianos.

Corrección del taponamiento del codo de descarga de la tolva

Este tipo de taponamiento generalmente sólo se produce con semillas grandes, planas o tratadas excesivamente, usando alta presión del CCS y avanzando sobre una superficie muy lisa.

Reducir la presión del CCS tanto como sea posible. Las presiones del CCS altas complican el taponamiento del codo. No bajar demasiado la presión del CCS o la semilla no será recogida por las boquillas.

OUO6074,0000C4C -63-30APR04-4/4

Funcionamiento de las luces de llenado del tanque del CCS—opcional

IMPORTANTE: Las luces de campo deberán estar encendidas para poder usar las luces de llenado.

IMPORTANTE: Nunca transportar la máquina con las luces de campo o de llenado encendidas.

Con las luces de campo encendidas, las luces de llenado (A) pueden encenderse usando el control (B).

A—Luces de llenado
B—Control de luces de llenado



A53001 -UN-03OCT03

OUO6074.0000B21 -63-26MAR04-1/1

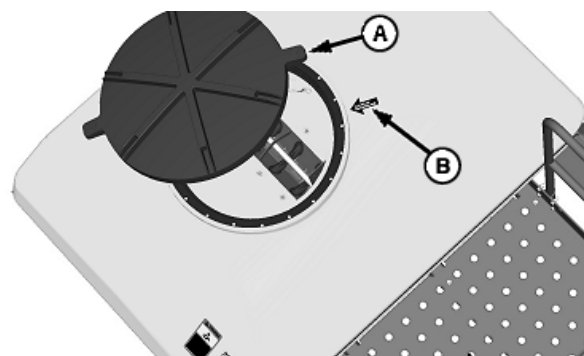
Funcionamiento de tapas de tanques



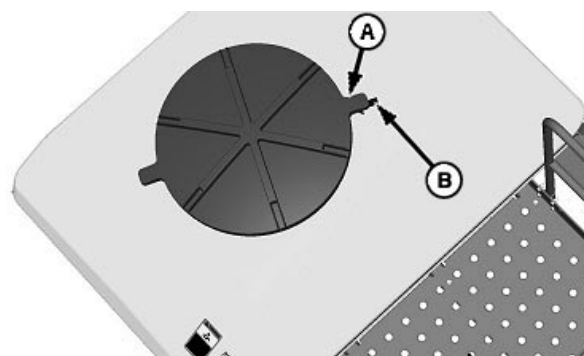
ATENCION: No abrir las tapas cuando está en marcha el ventilador del CCS. Las tapas y productos químicos dañinos pueden ser arrojados a la cara y las líneas de semilla se taponarán.

Para abrir, girar la tapa en sentido contrahorario. Para cerrar la tapa, alinear la manija (A) con la flecha (B) y girarla en sentido horario.

A—Manija
B—Flecha



A53374 -UN-20NOV03



A53375 -UN-20NOV03

OUO6074.0000B22 -63-26MAR04-1/1

Sensores de nivel del tanque

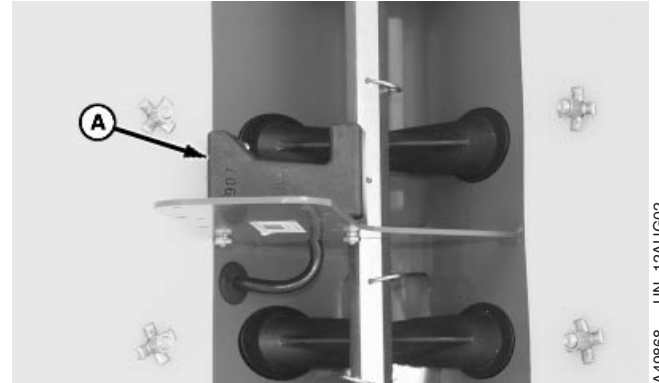
IMPORTANTE: Limpiar los sensores de nivel del tanque antes de llenar los tanques del CCS. Usar un “cepillo” para limpiar el sensor de nivel de semilla.

NOTA: El sensor de nivel del tanque se instala en la fábrica a la altura más baja. El sensor se puede mover a una altura mayor en el soporte para recibir una advertencia con mayor anticipación.

Los sensores de nivel del tanque (A) son sensores ópticos. Cuando se expone el sensor en cualquiera de los tanques, la luz de advertencia de bajo nivel en el tanque (B) se enciende en consola de control del bastidor.

A—Sensor de nivel del tanque

B—Luz de advertencia de bajo nivel en el tanque



A49868 -UN-12AUG02



A53315 -UN-12NOV03

OUO6074,0000B23 -63-26MAR04-1/1

Llenado de los tanques del CCS

⚠ ATENCION: No abrir las tapas cuando está en marcha el ventilador del CCS. Las tapas y productos químicos dañinos pueden ser arrojados a la cara y las líneas de semilla se taponarán.

⚠ ATENCION: Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manejen piezas recubiertas con productos para el tratamiento de semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

IMPORTANTE: Limpiar las acumulaciones de los tratamientos de semilla o de talco entre llenados de los tanques del CCS.

IMPORTANTE: Mantener la semilla libre de residuos. Los residuos pueden obstruir las boquillas del CCS. Se ofrece una rejilla de llenado opcional; consultar al concesionario John Deere.

IMPORTANTE: Limpiar el sensor de nivel de semilla antes de llenar los tanques de semilla.

Añadir talco cuando la máquina está equipada con dosificadores por vacío. Ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para un mejor rendimiento, nivelar la semilla en los tanques después del llenado para minimizar la cantidad de semilla remanente en los tanques cuando finaliza la siembra. Se recomienda usar una escoba de cerdas duras de 203 mm (8 in.) de ancho, con un mango de 1372 mm (4.5 ft) para nivelar la semilla cuando los tanques del CCS están llenos y después de que se encienda la luz de advertencia del sensor de bajo nivel en el tanque.

Cerrar las tapas herméticamente después de llenar para evitar el taponamiento de las líneas de entrega cuando se activa el sistema CCS.

A34471



A34471 -UN-11OCT88



A49921 -UN-20AUG02

OUO6074,0000C4D -63-30APR04-1/1

Nivelación de la semilla en los tanques CCS



ATENCION: No abrir las tapas cuando está en marcha el ventilador del CCS. Las tapas y productos químicos dañinos pueden ser arrojados a la cara y las líneas de semilla se taponarán.

Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manejen piezas recubiertas con productos para el tratamiento de semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

Cuando en una unidad de hilera, se produce una advertencia de baja proporción o se encienda la luz del sensor de bajo nivel en el tanque, usar una escoba de cerdas duras de 203 mm (8 in.) de ancho, con un mango de 1372 mm (4.5 ft) para distribuir uniformemente la semilla en los tanques del CCS. Usar también este cepillo para nivelar la semilla después de llenar los tanques del CCS y para limpiar periódicamente el sensor de nivel del tanque.

OUO6074,0000B25 -63-26MAR04-1/1

Llenado de las tolvas de las unidades de hilera



ATENCION: No hacer funcionar el ventilador del CCS sin las tapas de tanque instaladas. Los productos químicos dañinos pueden ser arrojados a la cara y las líneas de semilla se taponarán.

Bajar la máquina hasta que arranque el ventilador del CCS y comience a llenar las unidades de hilera. Las tolvas de las unidades de hilera normalmente estarán en el nivel de funcionamiento en menos de 30 segundos, sin embargo las semillas grandes y las sembradoras anchas pueden incrementar este tiempo a 2 minutos.

OUO6074,0000B26 -63-26MAR04-1/1

Puesta a cero del manómetro del ventilador del CCS

Con el ventilador del CCS desactivado y manómetro del CCS en posición vertical, desconectar la línea del monitor del ventilador del CCS para ventilar el manómetro a la atmósfera. Usar el tornillo de ajuste a cero (A) para fijar la aguja del dosificador exactamente en la marca de cero. Conectar la línea del monitor.



A—Tornillo de ajuste a cero

OUO6074,0000B27 -63-26MAR04-1/1

A51170 -UN-18NOV02

Ajuste de la presión del tanque del CCS

Para fijar la presión del tanque, proceder de la siguiente manera:

1. Asegurarse que las tapas de los tanques están cerradas.

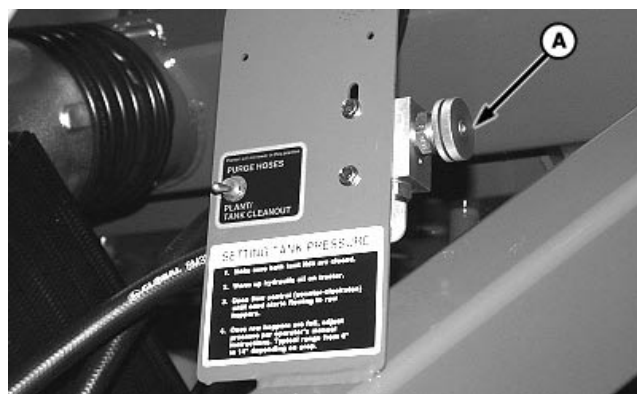
IMPORTANTE: Calentar el aceite haciendo funcionar los ventiladores de vacío (si los tiene) o instalar una vuelta de manguera en la VCS según el manual del operador del tractor. NO usar el ventilador del CCS para calentar el aceite o las mangueras de entrega de semilla se pueden taponar.

2. Dejar que el aceite se caliente por 15 minutos.
3. Bajar la máquina, dejar la VCS en la posición tope de retracción constante.
4. Abrir la válvula de control de caudal (B) en sentido contrahorario hasta que la semilla comience a fluir hacia las tolvas.

IMPORTANTE: NO exceder 20 pulgadas de presión del tanque o pueden producirse daños en el motor hidráulico y las tapas de los tanques de semilla.

NOTA: Si se reciben advertencias de nivel bajo mientras se siembra y los dosificadores de hileras están vacíos, incrementar la presión del tanque de a 2 pulgadas hasta que los dosificadores permanezcan llenos.

5. Cuando las tolvas de hilera están llenas y la máquina no se está moviendo, ajustar la presión de la siguiente manera:



A—Válvula de control de caudal

A51326 -UN-03DEC02

DB44 (hilera 24, 56 cm)			
Producto	Presión en pulgadas de agua	Se requiere inserto de boquilla	Codo de descarga de semilla pequeña (sólo vacío)
Soja	12	No	No
Maíz pequeño (más de 2000 semillas/lb)	10	No	No
Maíz mediano (entre 2000 y 1200 semillas/lb)	12	No	No
Maíz grande (menos de 1200 semillas/lb)	14	No	No
Algodón	10	No	No
Sorgo	8	Sí	Sí
Girasol	6	No	No

DB58 (32 hileras de 56 cm)			
Producto	Presión en pulgadas de agua	Se requiere inserto de boquilla	Codo de descarga de semilla pequeña (sólo vacío)
Soja	14	No	No
Maíz pequeño (más de 2000 semillas/lb)	12	No	No
Maíz mediano (entre 2000 y 1200 semillas/lb)	14	No	No
Maíz grande (menos de 1200 semillas/lb)	16	No	No
Algodón	12	Sí	Opcional
Sorgo	10	Sí	Sí
Girasol	6	No	No

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000B28 -63-29APR04-2/3

DB80 (32 hileras de 76 cm)			
Producto	Presión en pulgadas de agua	Se requiere inserto de boquilla	Codo de descarga de semilla pequeña (sólo vacío)
Soja	16	No	No
Maíz pequeño (más de 2000 semillas/lb)	14	No	No
Maíz mediano (entre 2000 y 1200 semillas/lb)	16	No	No
Maíz grande (menos de 1200 semillas/lb)	18	No	No
Algodón	12	Sí	Opcional
Sorgo	10	Sí	Sí
Girasol	6	No	No

OUO6074,0000B28 -63-29APR04-3/3

Funcionamiento del sistema CCS—Semillas tratadas excesivamente o maíz de semillas muy grandes

IMPORTANTE: Se deben mezclar completamente el talco o el grafito al llenar los tanques.

IMPORTANTE: Quitar las acumulaciones de tratamiento de semilla o talco con una escoba de cerdas duras de 203 mm (8 in.) de ancho, con un mango de 1372 mm (4.5 ft).

DOSIFICADORES POR VACIO Al usar el sistema CCS con semillas tratadas excesivamente o maíz de semillas muy grandes, DUPLICAR la cantidad de talco. Ver TRATAMIENTOS DE SEMILLA RECOMENDADOS en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

DOSIFICADORES SIN PLACA. Al usar el sistema CCS con semillas tratadas excesivamente o maíz de semillas muy grandes, DUPLICAR la cantidad de grafito. Ver USO DE GRAFITO EN POLVO en la sección Funcionamiento del dosificador sin placa.

OUO6074,0000B29 -63-26MAR04-1/1

Funcionamiento del sistema CCS para plantar sorgo y algodón

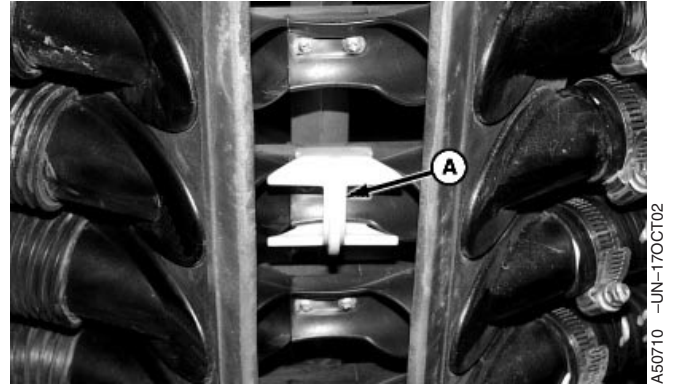
IMPORTANTE: Quitar las cubiertas antes de cambiar a un cultivo con semillas más grandes. Las semillas más grandes no saldrán de los tanques si las cubiertas están instaladas. Se deberá vaciar los tanques, quitar las cubiertas y volver a llenar los tanques.

Se debe instalar las cubiertas (A) sobre todas las boquillas antes de llenar el tanque.

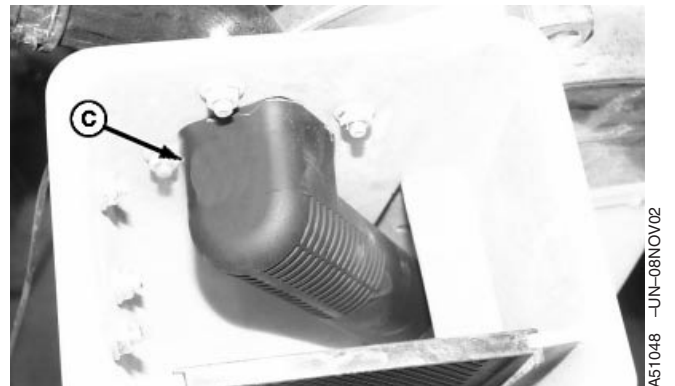
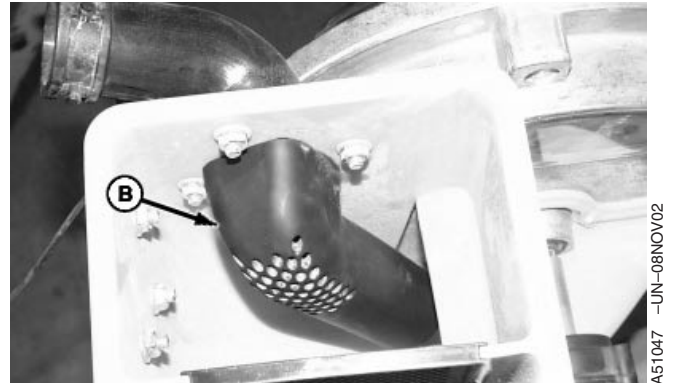
Quitar el codo (B) con agujeros pequeños de las minitolvas.

Instalar el codo (C) con agujeros ranurados en las minitolvas.

- A—Cubierta
- B—Codo
- C—Codo (sorgo)



Cubiertas



Codo - Sorgo

OUO6074,0000B2A -63-26MAR04-1/1

Limpeza parcial de los tanques del CCS

Para retirar sólo una parte de la semilla de los tanques del CCS, hay una puerta de limpieza pequeña que se puede abrir o cerrar para controlar la cantidad de semilla que se quita.

Deslizar la puerta (A) hasta que salga la cantidad de semilla deseada.

- A—Puerta



OUO6074,0000B2B -63-26MAR04-1/1

Limpieza de los tanques del CCS

IMPORTANTE: Al limpiar el tanque de semilla certificada, retirar todas las semillas del tanque con una escoba de cerdas duras de 203 mm (8 in.) de ancho, con un mango de 1372 mm (4.5 ft).

IMPORTANTE: Quitar las acumulaciones de tratamiento de semilla o talco con una escoba de cerdas duras de 203 mm (8 in.) de ancho, con un mango de 1372 mm (4.5 ft).

IMPORTANTE: Asegurarse que las puertas de limpieza de los tanques del CCS estén cerradas antes de plegar la máquina, ya que podrían dañarse.

1. Abrir la puerta de limpieza (A) del fondo del tanque del CCS.
2. Colocar un balde (B) o contenedor debajo de la puerta de limpieza para atrapar las semillas restantes en el tanque.
3. Cerrar la puerta de limpieza.
4. Repetir para todas las puertas de limpieza restantes.

A—Puerta de limpieza
B—Balde



OUC6074,0000B2C -63-26MAR04-1/1

Funcionamiento de la máquina

Generalidades

IMPORTANTE: NO poner la palanca de la VCS en posición de FLOTACION al elevar o bajar la máquina. El procedimiento correcto para elevar y bajar la máquina requiere usar la potencia del tractor para elevarla o bajarla completamente.

Para evitar obstruir los tubos de semilla y abresurcos, bajar la máquina cuando se desplace en sentido de avance.

NO retroceder con la máquina bajada.

Para que la máquina funcione debidamente, es importante que su bastidor esté totalmente abajo en la posición correcta de siembra. Para algunas combinaciones de accesorios puede ser difícil lograr esta posición, especialmente cuando se siembra en suelos duros. En caso de encontrarse en esta situación, conviene tomar las medidas siguientes:

Reducir la intensidad de la fuerza descendente del accesorio. Evitar usar más fuerza descendente del accesorio que la necesaria.

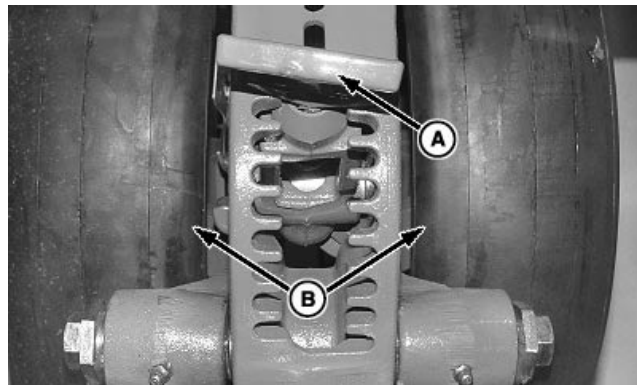
1. Usar un tractor del tamaño recomendado. Ver la sección Especificaciones.
2. Asegurarse que el tractor y la máquina estén debidamente preparados. Ver las secciones de preparación del tractor y de la máquina.
3. Comprobar las proporciones de siembra minuciosamente.
4. Revisar la presión de inflado de los neumáticos antes de usar la sembradora.
5. Dejar que el aceite hidráulico del tractor se caliente hasta la temperatura de funcionamiento antes de sembrar. El aceite frío reduce la velocidad del ventilador.
6. Hacer funcionar el ventilador del CCS a la velocidad recomendada; el exceso de velocidad aumenta el desgaste del sistema neumático y puede dañar la semilla.
7. Si la máquina ha permanecido inmóvil por una hora o más durante un lapso de alto nivel de humedad, o en un día lluvioso, o al inicio de la jornada, hacer funcionar el ventilador del CCS a la velocidad recomendada con la máquina detenida por 10 minutos.
8. Usar semilla limpia para obtener mejores resultados.

OUO6074,00009A1 -63-12FEB04-1/1

Ajuste de profundidad de siembra

NOTA: La fuerza descendente de las ruedas de cobertura puede afectar la colocación y profundidad de la semilla. No aplicar más fuerza que la necesaria para cerrar el surco de semilla, especialmente en tierra liviana.

No considerar todo el camellón central creado por las ruedas de cobertura como parte de la profundidad de la semilla. La tierra suelta en este camellón sirve de cubierta orgánica protectora.



A53159 -UN-23OCT03

Las ruedas reguladoras (B) de unidad sembradora controlan la profundidad de siembra. Ajustar la profundidad de la siguiente manera:

1. Elevar la máquina para quitar peso de las ruedas reguladoras.
2. Levantar la palanca de ajuste de profundidad (A) y moverla hacia adelante para disminuir la profundidad de siembra o hacia atrás para aumentarla. Si se desea ajustar en incrementos pequeños, mover la palanca ligeramente de un lado a otro. Cada posición de ajuste produce un cambio de 6 mm (1/4 in.) en la profundidad de siembra.
3. Ajustar todas las hileras a la misma posición como un punto de partida.

NOTA: Durante el trabajo en el campo, bajar la máquina cuando el tractor esté avanzando. Esto impedirá que los abresurcos y los tubos de semilla se obstruyan cuando el suelo está húmedo.

4. Bajar la máquina y conducir una distancia corta a velocidad de siembra normal. Comprobar la profundidad de siembra en cada hilera.

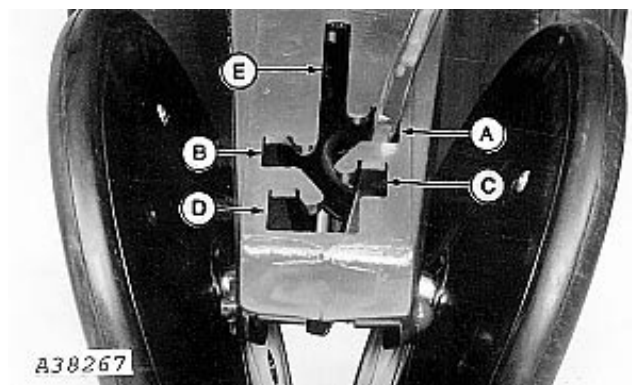
A—Palanca de ajuste de profundidad
B—Ruedas reguladoras

OUO6074,00009B4 -63-16FEB04-1/1

Ajuste de contrapresión de ruedas de cobertura

Las ruedas de cobertura inclinadas ruedan detrás del abresurcos cubriendo el surco de semilla creado por el abresurcos. Las ruedas de cobertura compactan el suelo a cada lado de la semilla, no directamente sobre ésta. La fuerza de resorte ajustable permite el cierre adecuado del surco de semilla.

Colocar la palanca en las ranuras (A), (B), (C) y (D) para ajustar la fuerza descendente para las distintas condiciones de suelo. La colocación de la palanca en la ranura central (E) permitirá que las ruedas de cobertura FLOTEN aplicando solamente el peso del sistema de ruedas de cobertura sobre la superficie del suelo.



A38267 -UN-27NOV95

- A—Ranura A (mínima)
- B—Ranura B
- C—Ranura C
- D—Ranura D (máxima)
- E—Ranura E (flotación)

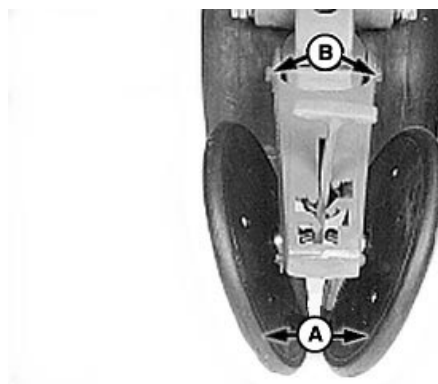
OUO6074,0000A50 -63-17MAR04-1/1

Centrado de ruedas de cobertura

Si las ruedas de cobertura (A) no están centradas sobre el surco de semilla, proceder de la siguiente manera:

1. Elevar la máquina.
2. Aflojar los pernos (B) y ajustar las ruedas de cobertura hacia la derecha o izquierda. Centrarlas visualmente según se requiera.
3. Apretar los pernos (B).

- A—Ruedas de cobertura
- B—Pernos



A46773 -UN-12OCT00

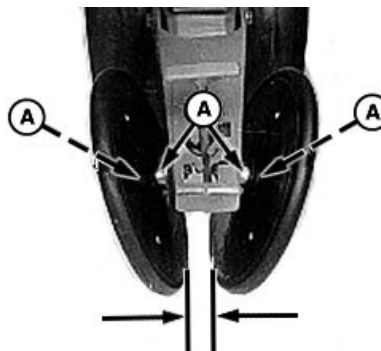
AG,OUO6074,1204 -63-04AUG00-1/1

Ajuste de espaciado de ruedas de cobertura

NOTA: La distancia entre las ruedas de cobertura se ajusta de tal manera que el sistema de cobertura pueda adaptarse para satisfacer las necesidades de siembra de semillas pequeñas a poca profundidad.

Para cambiar el espaciado, quitar las tuercas y espaciadores (A). Instalar las ruedas de cobertura con los espaciadores ubicados hacia la parte exterior (para un espaciado angosto) o hacia el interior (para un espaciado ancho).

A—Tuercas y espaciadores



A46774 -UN-13OCT00



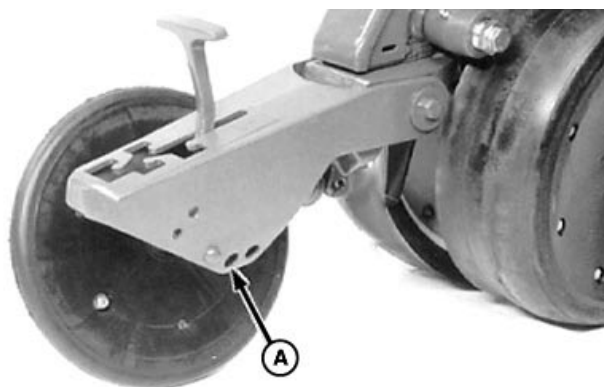
A46775 -UN-12OCT00

AG,OUO6074,1205 -63-04AUG00-1/1

Escalonamiento de ruedas de cobertura

En condiciones de labranza con rastrojo o sin labranza, los residuos o bulbos de raíces pueden atascarse entre las ruedas de cobertura. Para disminuir la posibilidad de que esto suceda, sacar una rueda de cobertura de la unidad sembradora e instalarla en el agujero trasero (A) de la pieza fundida.

A—Agujero trasero



A46776 -UN-12OCT00

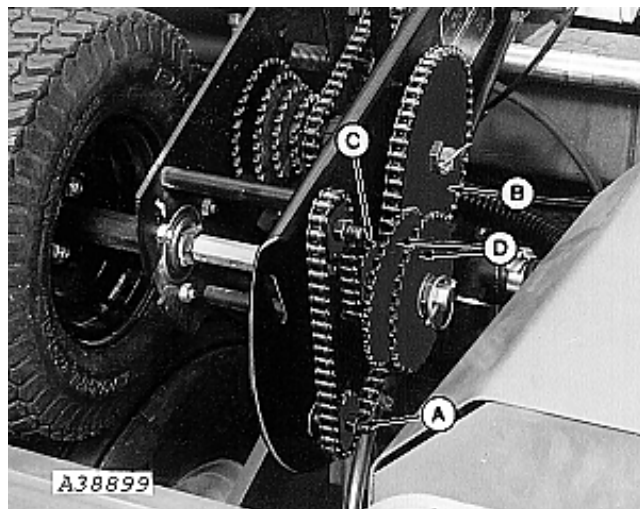
AG,OUO6074,1206 -63-04AUG00-1/1

Cambio de combinación de ruedas dentadas de entrada—Transmisión de semilla

Gama baja

Consultar la tabla de siembra apropiada para determinar las combinaciones de ruedas dentadas.

1. Aflojar el tensor ranurado (A) y quitar la cadena.
2. Instalar la rueda dentada de 48 dientes (B).
3. Instalar la rueda dentada de 18 dientes (C).
4. Instalar la cadena alrededor de las ruedas dentadas como se ilustra y apretar el tensor (A).
5. Guardar las ruedas de 36 dientes (D) delante de la rueda de 18 dientes y fijarlas con un pasador de traba rápida.



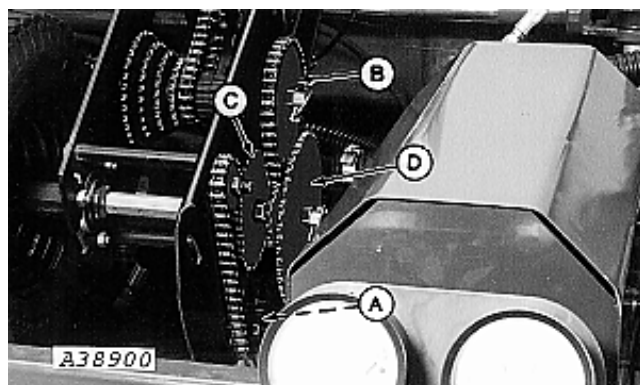
A—Polea tensora
B—Tensor, 48 dientes
C—Rueda dentada de 18 dientes
D—Rueda dentada de 36 dientes

A38899 -UN-26JAN96

Gama alta

Consultar la tabla de siembra apropiada para determinar las combinaciones de ruedas dentadas.

1. Aflojar el tensor ranurado (A) y quitar la cadena.
2. Instalar la rueda dentada de 36 dientes (C).
3. Instalar la rueda de 36 dientes (B) y fijarla con un pasador de traba rápida.
4. Instalar la cadena alrededor de las ruedas dentadas como se ilustra y apretar el tensor (A).
5. Guardar la rueda de 48 dientes (D) delante de la rueda de 36 dientes y fijarla con un pasador de traba rápida.



A—Polea tensora
B—Rueda dentada de 36 dientes
C—Rueda dentada de 36 dientes
D—Rueda dentada de 48 dientes

A38900 -UN-26JAN96

OUO1074,00000B0 -63-24MAR04-1/2

OUO1074,00000B0 -63-24MAR04-2/2

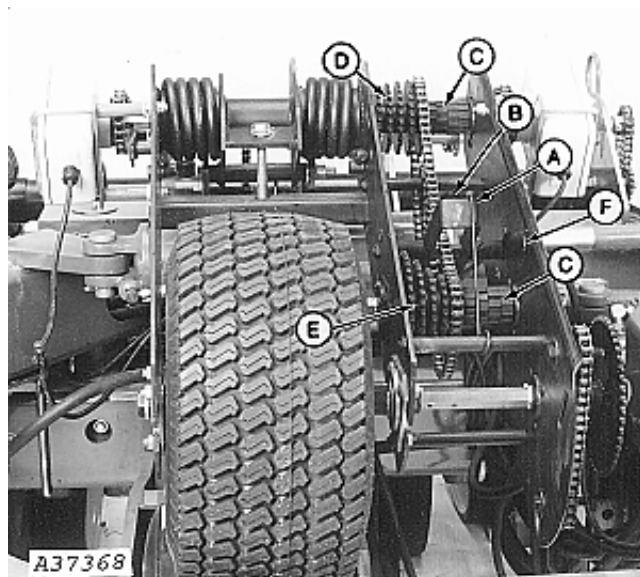
Cambio de combinación de ruedas dentadas de proporción de siembra—Transmisión de semilla

Consultar la tabla de siembra apropiada para determinar las combinaciones de ruedas dentadas.

1. Sacar el gancho de retención (A) de su posición de almacenamiento.
2. Tirar del tensor (B) de cadena hacia abajo y colocar el gancho (A) en el tensor.
3. Quitar la cantidad necesaria de espaciadores de caucho (C).
4. Quitar la cadena de las ruedas dentadas. Deslizar las ruedas dentadas impulsora (E) e impulsada (D) hasta dejarlas alineadas con el tensor de la cadena y volver a colocar la cadena.

NOTA: La rueda dentada de 35 dientes NO despeja el tensor de la cadena a menos que esté desenganchada.

5. Quitar el gancho del tensor de la cadena. Volver a guardar el gancho empujándolo contra la pinza (F).
6. Volver a colocar los espaciadores de caucho de la rueda dentada en los ejes superior e inferior.



A—Gancho
B—Tensor de la cadena
C—Espaciadores
D—Rueda dentada impulsada
E—Rueda dentada impulsora
F—Pinza

Ajustes de ruedas dentadas de la transmisión para anchos de hileras que no se muestran en el manual del operador

Cuando se sabe la proporción de siembra deseada, usar la fórmula siguiente para hallar los ajustes de las ruedas dentadas de la transmisión para los anchos de hileras que no se muestran en las tablas de semillas.

FORMULA:

$$(A \div B) \times C = D$$

A = Ancho de hilera deseado, en pulgadas.

B = Columna de ancho de hilera en la tabla de semilla (para el cultivo sembrado) más cercana al ancho de hilera deseado.

C = Proporción de siembra deseada.

D = Valor de comparación calculado de la proporción de siembra.

El ejemplo siguiente supone que se sembrará maíz (usando dosificadores por vacío con discos para maíz

de 30 celdas) con unidades sembradoras en hileras de 71 cm (28 in.) y una proporción deseada de semillas 28,000. Usando la tabla de siembra para maíz con disco de 30 celdas, el ancho de hilera más cercano al deseado es 76 cm (30 in.).

EJEMPLO:

$$(28 \div 30) \times 28,000 = 26,133$$

Hallar el valor de proporción en la tabla estándar más cercano al valor calculado de proporción de comparación (26,318 en este ejemplo).

Usar las combinaciones de ruedas dentadas en las hileras correspondientes (impulsora de 29 dientes e impulsada de 27 dientes, en este ejemplo) para lograr la proporción de siembra deseada (28,000, en este ejemplo).

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B54 -63-27APR04-1/2

MAIZ - 30 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE SEMILLAS DE MAIZ SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)			Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada	Promedio de semillas por m	Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	56	236 080	197 166	184 970	175 903	3.2 a 4.8
35	25	58	226 637	189 279	177 571	168 867	3.2 a 4.8
35	26	60	217 920	181 999	170 742	162 372	3.2 a 4.8
35	27	63	209 849	175 259	164 418	156 358	3.2 a 5.6
35	28	65	202 354	168 999	158 546	150 774	3.2 a 5.6
29	24	67	195 609	163 366	153 261	145 748	3.2 a 5.6
29	25	70	187 785	156 831	147 130	139 918	3.2 a 5.6
29	26	73	180 562	150 799	141 472	134 537	3.2 a 6.4
29	27	76	173 875	145 214	136 232	129 554	3.2 a 6.4
29	28	78	167 665	140 028	131 366	124 927	3.2 a 6.4
24	24	81	161 884	135 199	126 837	120 619	3.2 a 7.2
24	25	85	155 408	129 791	121 763	115 794	3.2 a 7.2
24	26	88	149 431	124 799	117 080	111 341	3.2 a 7.2
24	27	91	143 896	120 177	112 744	107 217	3.2 a 8.0
24	28	95	138 757	115 885	108 717	103 388	3.2 a 8.0
20	24	98	134 903	112 666	105 697	100 516	3.2 a 8.8
20	25	102	129 507	108 160	101 469	96 495	3.2 a 8.8
20	26	106	124 526	104 000	97 567	92 784	3.2 a 9.6
20	27	110	119 914	100 148	93 953	89 347	3.2 a 9.6
20	28	114	115 631	96 571	90 598	86 157	3.2 a 10.5
16	24	122	107 922	90 133	84 558	80 413	3.2 a 10.5
16	25	127	103 605	86 528	81 175	77 196	3.2 a 11.2
16	26	132	99 621	83 200	78 053	74 227	3.2 a 11.2
16	27	137	95 931	80 118	75 162	71 478	3.2 a 12.0
16	28	142	92 505	77 257	72 478	68 925	3.2 a 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)			Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada	Promedio de semillas por m	Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	149	88 530	73 937	69 364	65 964	4.8 a 12.9
35	25	155	84 989	70 980	66 589	63 325	4.8 a 12.9
35	26	161	81 720	68 250	64 028	60 889	4.8 a 12.9
35	27	167	78 693	65 722	61 657	58 634	4.8 a 12.9
35	28	173	75 883	63 375	59 455	56 540	4.8 a 12.9
29	24	179	73 353	61 262	57 473	54 656	6.4 a 12.9
29	25	187	70 419	58 812	55 174	52 469	6.4 a 12.9
29	26	194	67 711	56 550	53 052	50 451	6.4 a 12.9
29	27	202	65 203	54 455	51 087	48 583	6.4 a 12.9
29	28	209	62 874	52 510	49 262	46 848	6.4 a 12.9
24	24	217	60 706	50 700	47 564	45 232	6.4 a 12.9
24	25	226	58 278	48 672	45 661	43 423	6.4 a 12.9
24	26	235	56 037	46 800	43 905	41 753	6.4 a 12.9
24	27	244	53 961	45 066	42 279	40 206	6.4 a 12.9
24	28	253	52 034	43 457	40 769	38 770	6.4 a 12.9
20	24	260	50 589	42 250	39 636	37 693	6.4 a 12.9
20	25	271	48 565	40 560	38 051	36 186	6.4 a 12.9
20	26	282	46 697	39 000	36 587	34 794	6.4 a 12.9
20	27	293	44 968	37 555	35 232	33 505	6.4 a 12.9
20	28	303	43 362	36 214	33 974	32 309	6.4 a 12.9
16	24	325	40 471	33 800	31 709	30 155	6.4 a 12.9
16	25	339	38 852	32 448	30 441	28 949	6.4 a 12.9
16	26	352	37 358	31 200	29 270	27 835	6.4 a 12.9
16	27	366	35 974	30 044	28 186	26 804	6.4 a 12.9
16	28	379	34 689	28 971	27 179	25 847	6.4 a 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Ajuste de punto de engrane de transmisión de semilla

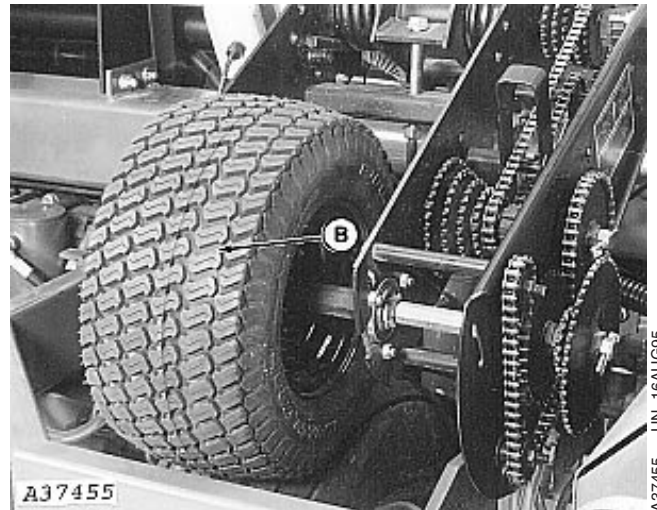
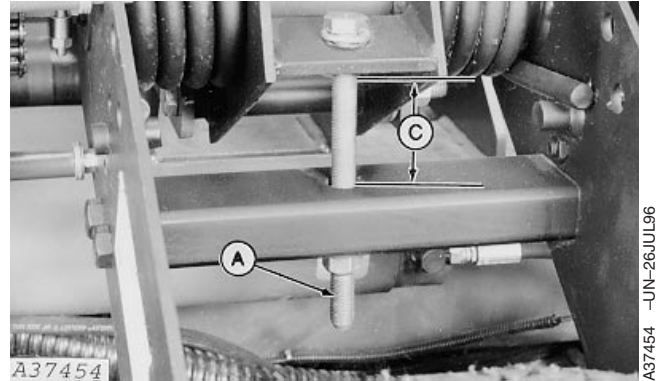
NOTA: Para ajustar el punto de engrane del mando de velocidad variable SEEDSTAR™ ver el manual del operador del SEEDSTAR™.

La transmisión de semilla y/o fertilizante se engrana cuando la máquina se baja a la posición de siembra (la rueda de la transmisión entra en contacto con la rueda motriz) y se desengrana cuando se eleva la máquina a la posición de transporte.

NOTA: Para desconectar el impulsor más temprano - reducir la dimensión (C). Para desconectar más tarde - aumentar la dimensión (C).

Ajustar el perno (A) a la dimensión (C) de 114 mm (4-1/2 in.) para establecer el punto de engrane de la rueda de la transmisión (B) con la rueda motriz en el ciclo de bajada de la máquina.

A—Perno
B—Rueda de transmisión
C—Dimensión, 114 mm (4.5 in.)



SEEDSTAR es una marca registrada de Deere & Company

AG,OUO1074,1071 -63-24MAR04-1/1

Retiro del conjunto de la tolva de semilla Pro-Series™ XP de la unidad de hilera

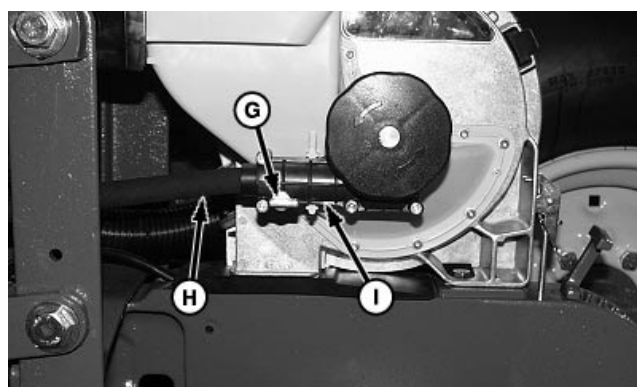
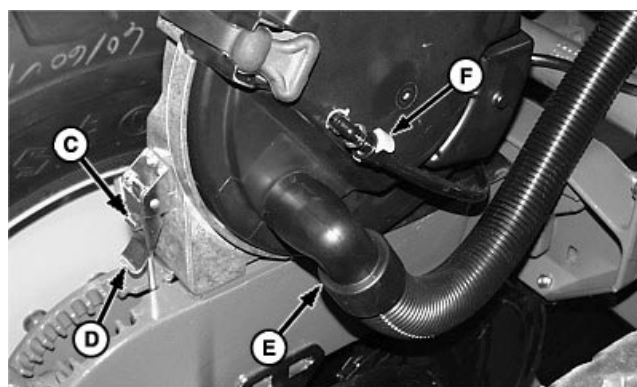
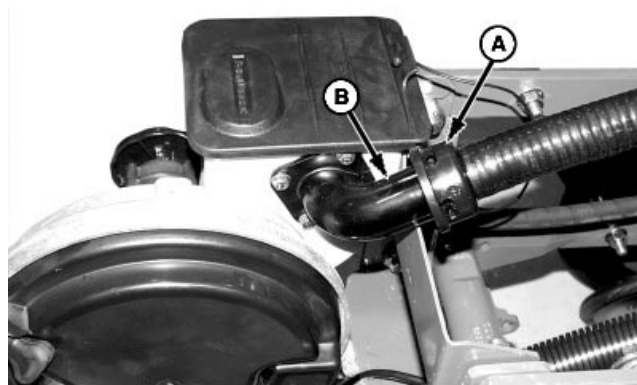
1. Girar la manguera de entrega del CCS (A) en el sentido contrahorario hasta que se desenganche del cuello de llenado de la tolva (B) y quitar la manguera.
2. Empujar hacia abajo la presilla (C) mientras levanta la traba (D) para destrabar el conjunto dosificador de la unidad de hilera.

Si tiene vacío, quitar la manguera de vacío (E).

Si se supervisa la presión de vacío en la hilera, tirar del pasador (F) lateralmente para destrabar y retirar del adaptador la manguera del sensor.

3. Girar el pasador de traba (G) 180 grados hasta que la palabra "locked" (trabado) esté en la parte inferior.
4. Tirar el cable impulsor Pro-Shaft (H) de la envuelta de la caja de engranajes (I) mientras levanta la parte posterior del dosificador hacia arriba y hacia atrás.

- A—Manguera de entrega
- B—Cuello de llenado
- C—Pinza
- D—Pestillo
- E—Manguera de vacío
- F—Pinza
- G—Pasador de bloqueo
- H—Cable impulsor
- I—Envuelta de caja de engranajes

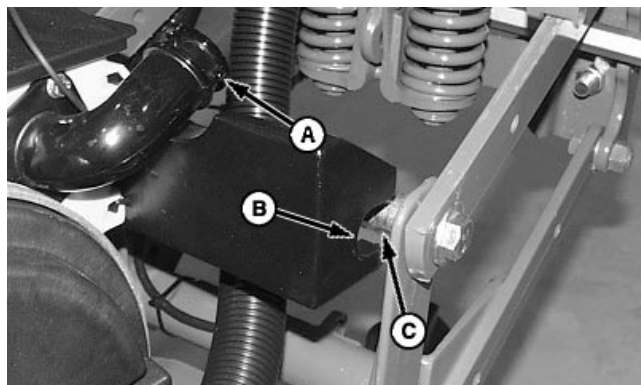


OUO6074,0000B2D -63-26MAR04-1/1

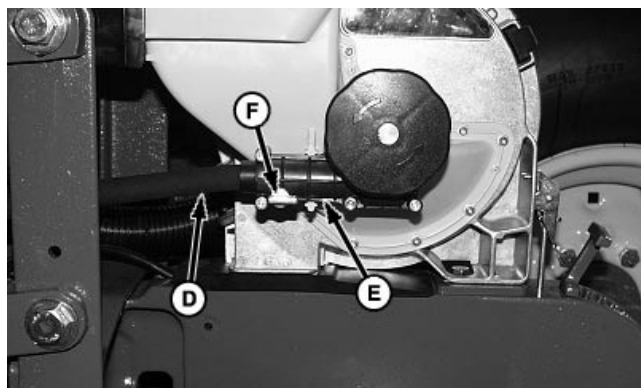
Instalación del conjunto de la tolva de semilla Pro-Series™XP de la unidad de hilera

1. Empujar la manguera de entrega del CCS en el cuello de llenado (A) y girar en el sentido horario hasta que se enganchen en su lugar.
2. Empujar la ranura de alineación de la tolva (B) sobre el perno (C) (ambos lados).
3. Empujar el cable impulsor Pro-Shaft (D) dentro la envuelta de la caja de engranajes (E) mientras gira hacia abajo el dosificador.
4. Girar el pasador de traba (G) 180 grados hasta que la palabra "locked" (trabado) esté en la parte superior.
5. Asegurarse que el pasador de alineación (G) en la parte inferior del dosificador esté alineado con el agujero en la unidad de hilera y que el gancho (H) esté trabado en la unidad de hilera.
6. Colocar en posición el gancho (H) como se ilustra y bajar la traba (I) hasta que la presilla (J) enganche, fijando la traba.
7. Si tiene vacío, instalar la manguera de vacío (K).
8. Si se supervisa la presión de vacío en la hilera, empujar la manguera del sensor sobre adaptador y empujar el pasador (L) lateralmente para trabar la manguera en el adaptador.

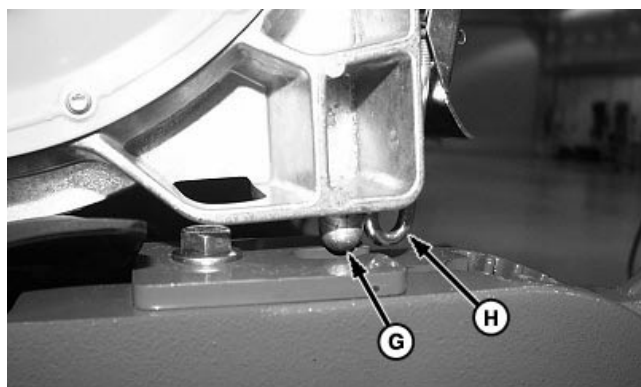
A—Cuello de llenado de la tolva
 B—Ranura de alineación
 C—Perno
 D—Cable impulsor
 E—Envuelta de caja de engranajes
 F—Pasador de bloqueo
 G—Pasador de alineación
 H—Gancho
 I—Pestillo
 J—Pinza
 K—Manguera de vacío
 L—Pinza



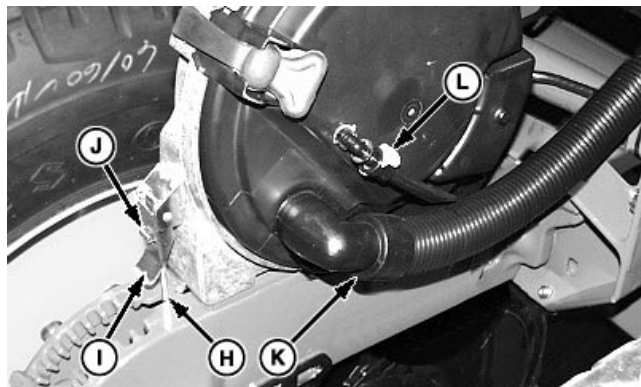
A53368 -UN-20NOV03



A53369 -UN-20NOV03



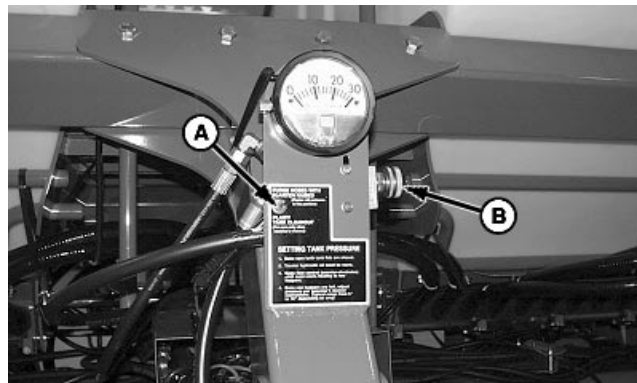
A53370 -UN-20NOV03



A53371 -UN-22DEC03

Limpieza de las tolvas de semilla y las unidades dosificadoras por vacío Pro-Series™XP

1. Plegar la máquina en la posición de transporte en ruta.
2. Asegurarse que el tractor esté en estacionamiento o que el freno de estacionamiento esté aplicado.
3. Instalar bloqueos de servicio en los módulos de rueda y asegurarse que las ruedas exteriores del bastidor principal estén bloqueadas.
4. Colocar el control Plant/Transport (sembrar/transporte) en la caja de control del bastidor en la posición Neutral o Transport (transporte).



A53990 -UN-04MAR04

A—Control de limpieza
B—Perilla de control del ventilador del CCS

NOTA: Como el control Plant/Transport está en la posición neutral o transporte, el bastidor no bajará.

5. Colocar la VCS de levantar el bastidor en la posición tope de retracción.

NOTA: El ventilador del CCS está desactivado dado que el bastidor está levantado. El control de la unidad de hilera mantiene desactivado el ventilador.

6. Vaciar los tanques del CCS. Ver LIMPIEZA DE LOS TANQUES DEL CCS en esta sección.

NOTA: Si el control Purge Hoses/Plant (purgar mangueras/sembrar) o Tank Cleanout (limpieza de tanque) no retorna a la posición PLANT/TANK CLEANOUT (sembrar/limpieza de tanque), la máquina no funcionará para sembrar.

7. Invertir el control Purge Hoses/Plant (purgar mangueras/sembrar) o el Tank Cleanout (limpieza de tanque) (A) ubicado en un cuadro enfrente de los tanques de CCS a la posición PURGE HOSES (purgar mangueras).
8. Ajustar la perilla de control del ventilador del CCS (B) hasta lograr 20 pulgadas de presión en el tanque para garantizar una buena limpieza.
9. Quitar la bandeja recolectora del dosificador de semilla (A) del riel escalonado.



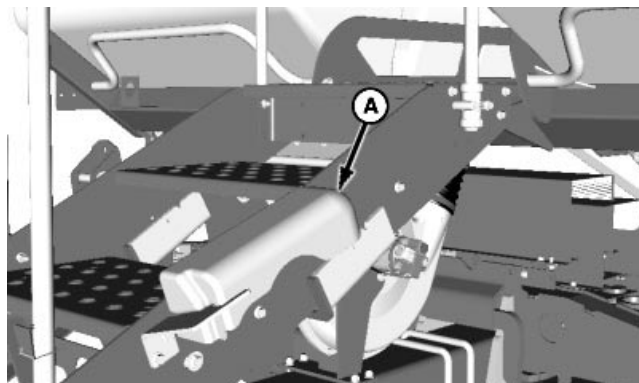
ATENCION: Tener cuidado si usa tratamientos de semilla al abrir las puertas del dosificador. El producto químico pueden afectar los ojos, la piel o la respiración. Usar mascarilla, guantes y gafas. Leer y seguir las instrucciones de seguridad dadas en la etiqueta del fabricante del producto químico.

10. Instalar la bandeja recolectora del dosificador de semilla (A) en la unidad de hilera como se ilustra, abrir el domo del dosificador y retirar lentamente el disco de semilla para purgar semillas de la manguera y la envuelta del dosificador. Repetir en todas las hileras.

NOTA: Si el control Purge Hoses/Plant (purgar mangueras/sembrar) o el Tank Cleanout (limpieza de tanque) no retorna a la posición PLANT/TANK CLEANOUT (sembrar/limpieza de tanque), la máquina no funcionará para sembrar.

11. Retornar al centro de la máquina e invertir el control Purge Hoses/Plant (purgar mangueras/sembrar) o Tank Cleanout (limpieza de tanque) a la posición PLANT/TANK CLEANOUT (sembrar/limpieza de tanque).
12. Devolver la bandeja recolectora del dosificador de semilla a la posición de almacenamiento.

A—Bandeja recolectora del dosificador de semilla



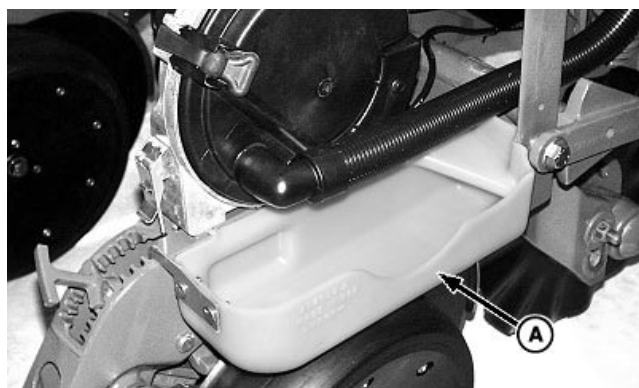
Posición de almacenamiento de la bandeja recolectora

A50099 -UN-04SEP02

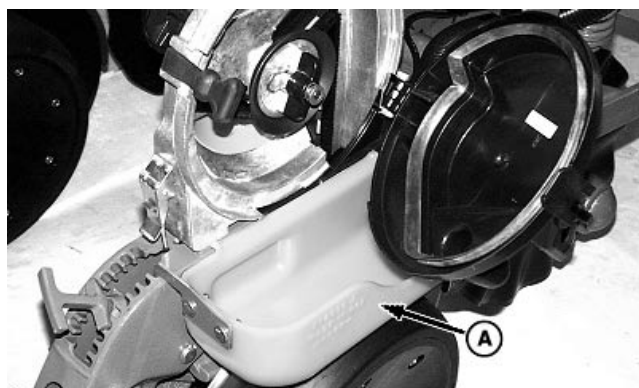


A34471

A34471 -UN-11OCT88



A53541 -UN-22DEC03



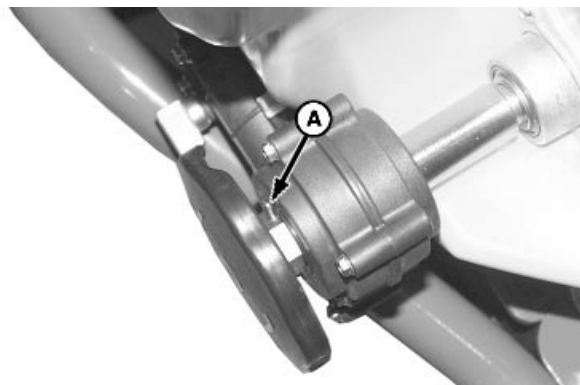
A53542 -UN-22DEC03

Sustitución de los pasadores rompibles del dosificador Pro-Series™ XP

Los puntos de rotura (A) se romperán cuando se produzca una carga excesiva en el dosificador.

La lubricación irregular o inadecuada ocasiona el atascamiento de las piezas móviles dentro de la máquina. Este “atascamiento” puede causar la rotura de los pasadores rompibles, gracias a lo cual se evita la rotura de los componentes de la máquina. Otras causas comunes de atascamiento incluyen compactación de residuos del campo en los mandos de las unidades de hilera y dosificadores de semilla atorados o desalineados.

A—Pasadores rompibles



A50335 —UN—03DEC02

OUO6074,0000C4E —63—30APR04—1/1

Inspección de las unidades dosificadoras Pro-Series™ XP

Inspección del dosificador por vacío

NOTA: Si se está aplicando tratamientos a las semillas, quitar toda acumulación que pueda ocurrir en el fondo de la tolva.

Para inspeccionar el dosificador, colocar la tolva de costado y abrir la puerta (A) para quitar el disco de semilla. Girar el cubo del dosificador (B) a mano para determinar si el mecanismo está libre de tierra, broza y otras materias extrañas. Inspeccionar el cepillo en busca de separaciones, el sello del cubo en busca de grietas y el sello de vacío en busca de grietas y áreas de desgaste. Si es necesario su sustitución, ver la sección Servicio—Final de la temporada.

A—Puerta
B—Cubo del dosificador



A51186 —UN—19NOV02

Dosificador por vacío

OUO6074,0000C4F —63—30APR04—1/1

Llenado de tolvas de semilla MaxEmerge™XP



ATENCION: Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manejen piezas recubiertas con productos para el tratamiento de semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

IMPORTANTE: Volver a colocar las tapas de las tolvas después de llenarlas. Si se dejan destapadas, se acumulará polvo y tierra en el mecanismo del dosificador y aumentará el desgaste.

Si se están usando tolvas de 58 l (1.6 bu.), quitar la tapa (A) y trabarla en la parte delantera de la tolva.

A—Tapa



Tolva de 58 l (1.6 bu.)

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,0000B34 -63-26MAR04-1/2

Si se usan tolvas de 106 l (3 bu.), soltar la tira de caucho (A) y levantar la tapa (B) hacia arriba y hacia atrás para deslizar la tapa hacia atrás. Las lengüetas en la parte delantera de la tapa mantendrán la tapa en su lugar mientras se llena la tolva.

IMPORTANTE: Aplicar aditivos a las semillas **ANTES** de aplicar talco lubricante para asegurar que el aditivo se adhiere a las semillas adecuadamente, mientras se reduce la acumulación en los componentes del dosificador. Si a pesar de esto todavía se acumula aditivo, consultar con el fabricante del producto químico.

Quitar las acumulaciones de basura, polvo o producto de tratamiento de semillas del fondo de la tolva y del dosificador antes de llenar la tolva con semilla.

Para más información, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío o USO DE GRAFITO EN POLVO en la sección Funcionamiento del dosificador sin placa.

A—Tira de caucho
B—Tapa



Tolva de 106 l (3 bu.)

A48634 -UN-31JAN02



Tolva de 106 l (3 bu.)

A54038 -UN-09MAR04

OOU6074,0000B34 -63-26MAR04-2/2

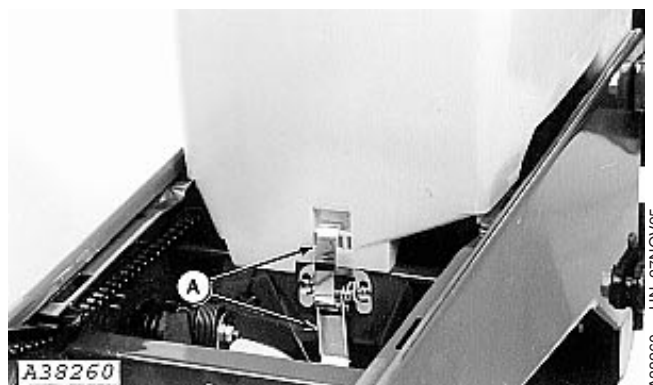
Limpieza e inspección de tolvas de semilla y unidades dosificadoras MaxEmerge™ XP

IMPORTANTE: Tomar las medidas de precaución recomendadas por el fabricante del producto químico cuando se trabaje con componentes cubiertos con aditivos para semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

Para que funcionen correctamente, vaciar las tolvas totalmente después de cada jornada y quitar la broza, el polvo y otras materias extrañas.

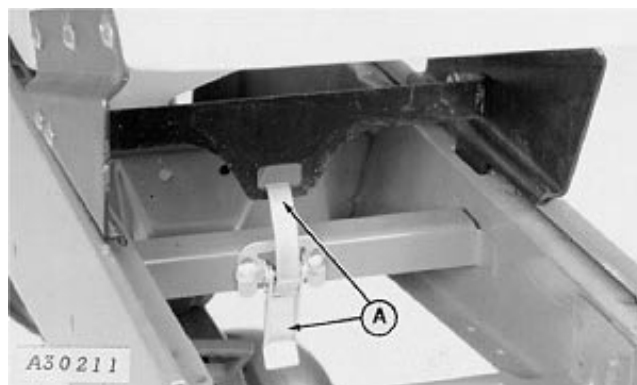
Para sacar la tolva de la sembradora, desenganchar el pestillo (A) y levantar la tolva hacia arriba y atrás.

A—Pestillo de la tolva



Tolva de 58 l (1.6 bu.)

A38260 -UN-27NOV95



Tolva de 106 l (3 bu.)

A30211 -UN-13OCT88

OUO6074,0000C6A -63-30APR04-1/6

Vaciado del dosificador por vacío

Desconectar la manguera de vacío (A) del dosificador por vacío.

A—Manguera de vacío



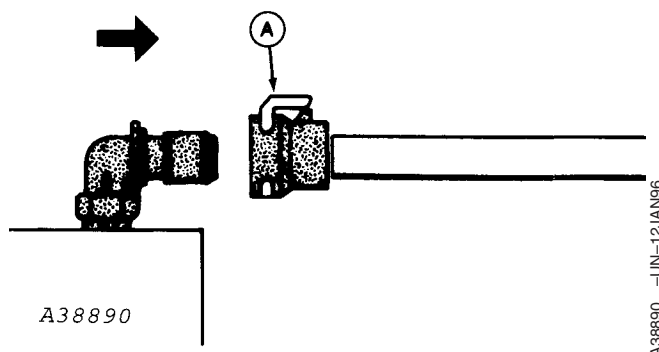
Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000C6A -63-30APR04-2/6

A38259 -UN-19DEC95

En los dosificadores por vacío equipados con manguera de vacío, apretar el retenedor (A) y desconectar la manguera.

IMPORTANTE: Tomar las medidas de precaución recomendadas por el fabricante del producto químico cuando se trabaje con componentes cubiertos con aditivos para semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.



A—Retenedor

Vaciar la tolva y el dosificador por vacío, invirtiendo la tolva. Girar la tolva para que la semilla se vierta lentamente por la ESQUINA TRASERA IZQUIERDA. Una vez que está vacía, quedará un poco de semilla en la caja del dosificador. Para vaciar esta semilla, girar la tolva de vuelta a la posición de trabajo. Invertir nuevamente la tolva y verter desde la ESQUINA TRASERA IZQUIERDA para vaciar la semilla de la caja del dosificador.

Vaciado de dosificadores sin placa

IMPORTANTE: Tomar las medidas de precaución recomendadas por el fabricante del producto químico cuando se trabaje con componentes cubiertos con aditivos para semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

DEDOS RECOLECTORES—Quitar e invertir la tolva. Girar la tolva para que la semilla se vierta lentamente por la ESQUINA TRASERA DERECHA. Una vez que está vacía, quedará un poco de semilla en la caja del dosificador. Para vaciar esta semilla, girar la tolva de vuelta a la posición de trabajo. Invertir la tolva nuevamente y verter desde la ESQUINA TRASERA DERECHA para vaciar la semilla de la caja del dosificador y girar el mando flexible del dosificador para quitar las semillas de los dedos y la correa de semillas.

DOSIFICADOR RADIAL DE FRIJOLES—Quitar e invertir la tolva. Poner nuevamente la tolva en su posición normal y girar el mando flexible del dosificador para vaciar la semilla quede en las celdas dosificadoras.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000C6A -63-30APR04-3/6

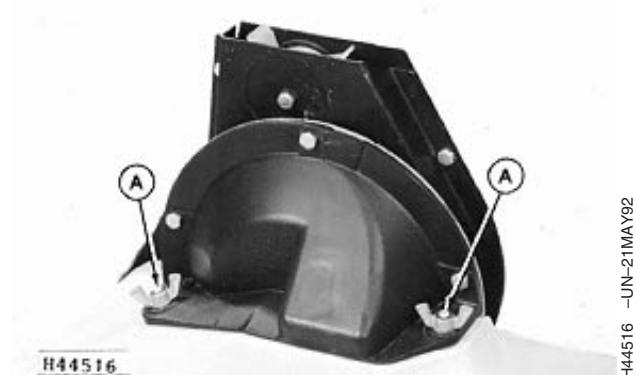
Inspección de los dosificadores sin placa

NOTA: Si se está aplicando tratamientos a las semillas, quitar toda acumulación que pueda ocurrir en el fondo de la tolva.

DEDOS RECOLECTORES—Quitar las dos tuercas mariposa (A) y tirar de la unidad de dedos recolectores hacia arriba para desengranarla de los dos espárragos de montaje y del anillo retenedor.

IMPORTANTE: Evitar dañar el cepillo del dosificador.
No girar el mecanismo de la unidad de dedos recolectores al revés.

Girar el eje del dosificador a mano para determinar si el mecanismo está libre de tierra, broza y otras materias extrañas. Si el mecanismo está obstruido o se requiere el desarmado adicional de la unidad de dedos recolectores, ver la sección Servicio—Cada 50 horas.

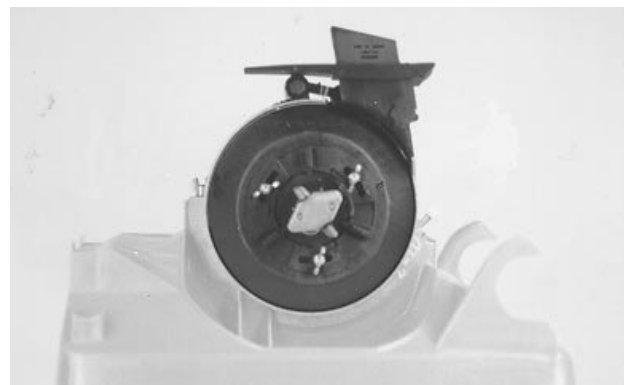


Dedos recolectores

A—Tuercas mariposa

OOU6074,0000C6A -63-30APR04-4/6

DOSIFICADOR RADIAL DE FRIJOLES—Girar el conjunto del dosificador a mano para determinar si el mecanismo está libre de tierra, broza y otras materias extrañas. Si el mecanismo está obstruido y se requiere el desarmado adicional del dosificador de semillas, ver la sección Servicio—Final de la temporada.



Dosificador radial de frijoles

Continúa en la pág. siguiente

OOU6074,0000C6A -63-30APR04-5/6

Inspección del dosificador por vacío

NOTA: Si se está aplicando tratamientos a las semillas, quitar toda acumulación que pueda ocurrir en el fondo de la tolva.

Para inspeccionar el dosificador, colocar la tolva de costado y abrir la puerta (A) para quitar el disco de semilla. Girar el cubo del dosificador (B) a mano para determinar si el mecanismo está libre de tierra, broza y otras materias extrañas. Inspeccionar el cepillo en busca de separaciones, el sello del cubo en busca de grietas y el sello de vacío en busca de grietas y áreas de desgaste. Si es necesario su sustitución, ver la sección Servicio—Final de la temporada.

A—Puerta

B—Cubo del dosificador



Dosificador por vacío

A51186 -JUN-19NOV02

OUO6074,0000C6A -63-30APR04-6/6

Func. del dosif. por vacío Pro-Series™ XP

Características del dosificador por vacío

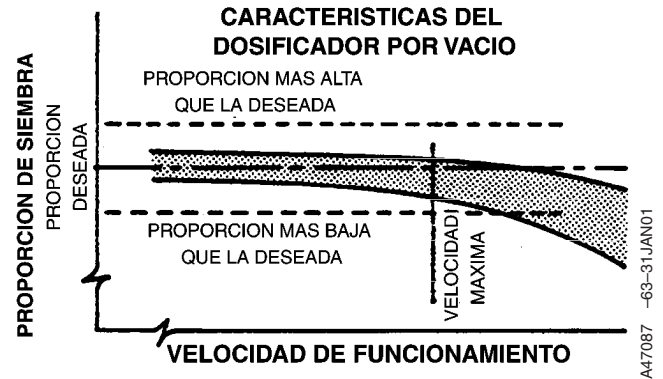
La franja de funcionamiento (zona gris) ilustra el rendimiento del dosificador por vacío en relación con la proporción deseada (representada por la línea horizontal).

El ancho de la franja se debe a:

- Diversos tamaños y formas de semillas
- Variaciones en la proporción de siembra
- Condiciones del campo

En la mayoría de los casos, la precisión de la siembra con dosificador por vacío no declina, a menos que se exceda la velocidad máxima de siembra.

En el dosificador por vacío, la velocidad máxima es a menudo el resultado de las condiciones del campo. Las condiciones de suelo irregular pueden hacer que se expulsen semillas de los discos de semillas y que las unidades de hilera reboten, lo que puede afectar severamente la colocación de las semillas. El agregar accesorios tales como contrapresión neumática puede mejorar la colocación de las semillas en las condiciones de suelo irregular.



OUC6074,0000B36 -63-26MAR04-1/1

Uso de talco lubricante



ATENCION: Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manejen piezas recubiertas con productos para el tratamiento de semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

IMPORTANTE: Aplicar aditivos a las semillas **ANTES** de aplicar talco lubricante para asegurar que el aditivo se adhiere a las semillas adecuadamente, mientras se reduce la acumulación en los componentes del dosificador. Si a pesar de esto todavía se acumula aditivo, consultar con el fabricante del producto químico.

Algunos aditivos de tratamiento de semillas pueden perjudicar el aislamiento de las semillas, la exactitud del espacio entre semillas y el flujo de semillas al dosificador. Para el mejor rendimiento, se recomienda no utilizar semillas con tratamientos. Si es necesario usar algún tratamiento, aplicarlo a las semillas y dejar que se sequen completamente antes de colocarlas en los tanques. Para reducir los efectos de los tratamientos de semillas, usar talco lubricante John Deere toda vez que se utilice semilla tratada.

IMPORTANTE: Algunas semillas tratadas con insecticida están recubiertas con un talco aplicado por la agencia de venta de semillas. Es importante agregar la cantidad recomendada de talco además del talco que ya tiene la semilla.

IMPORTANTE: Para asegurar una siembra correcta, las mezclas de semilla y tratamiento deberán estar libres de pelotones.

NOTA: El talco debe mezclarse con las semillas antes de colocarlas en los tanques o mientras la semilla se está añadiendo a los tanques. No aplicar talco sobre la parte superior de las semillas después de llenar los tanques a granel.

Cuando se siembran semillas tratadas comercialmente sin tratamiento adicional por parte del agricultor, aplicar talco durante el llenado de semilla con la proporción siguiente.

Proporción de aplicación de talco	
Tamaño de la unidad	Cantidad de talco
1762 l (50 bu)	3.8 l (16 tazas)
Por 80,000 unidades de granos de semilla de maíz	74 ml (5 cucharadas) (2.5 oz)

IMPORTANTE: Limpiar las acumulaciones de tratamiento o de talco entre llenados.

Ajustar esta cantidad según sea necesario hasta cubrir todas las semillas con talco, a la vez que se evita que el talco se acumule en el fondo del tanque. Si se observa una capa de tratamiento de semilla en los discos de semillas, aumentar la cantidad de talco.

Podría ser necesario duplicar la proporción de talco para semillas grandes, semillas con tratamientos gruesos o condiciones húmedas de siembra.

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,0000B37 -63-26MAR04-1/2

NOTA: No se recomienda el uso de aditivos pegajosos que dejan una capa mojada en la semilla.

IMPORTANTE: Si se usan aditivos de semilla aplicados en el campo, seguir cuidadosamente las recomendaciones del fabricante del producto químico. **NO SE RECOMIENDA EL USO DE ADITIVOS CON ALTO CONTENIDO DE ACEITE.**

La reacción química entre los aditivos aplicados a las semillas en

el campo y los aditivos aplicados en las agencias de venta de semillas puede hacer que las semillas queden pegajosas. Los niveles de temperatura y humedad pueden complicar la compatibilidad de los materiales.

Consultar a los proveedores de productos químicos y de semillas para comprobar la compatibilidad entre los aditivos.

NOTA: Cuando se utilizan semillas con tratamiento, limpiar los dosificadores según sea necesario.

OUO6074,0000B37 -63-26MAR04-2/2

Preparación del dosificador

Las variaciones de cultivo y disco requieren diferente configuración de cepillo y eliminador de dobles. Ver la tabla siguiente **USO DEL ELIMINADOR DE DOBLES**

o **CAMBIO DEL CEPILLO DEL VACUOMETRO** en la sección Preparación del vacuómetro Pro-Series™XP.

Cultivo	Disco	Cepillo de muesca sencilla	Cepillo de muesca doble	Eliminador de dobles
Maíz	Maíz	Sí	No	No
Maíz	Maíz dulce	No	Sí	Sí
Maíz dulce	Maíz dulce	No	Sí	Sí
Maíz para rosetas	Girasol /maíz para rosetas o sorgo	Sí	No	No
Girasol oleaginoso	Girasol/ Maíz para rosetas	Sí	No	No
Girasol para confitura	Maíz dulce	No	Sí	Sí
Algodón	Algodón desbrozado o en montículos	Sí	No	No
Algodón	Frijol comestible	No	Sí	Sí
Soja	Soja o algodón	Sí	No	No
Sorgo	Sorgo o remolacha azucarera	Sí	No	No

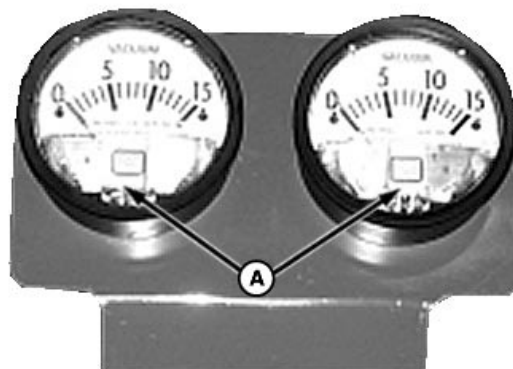
OUO6074,0000C74 -63-03MAY04-1/1

Puesta a cero de los vacuómetros

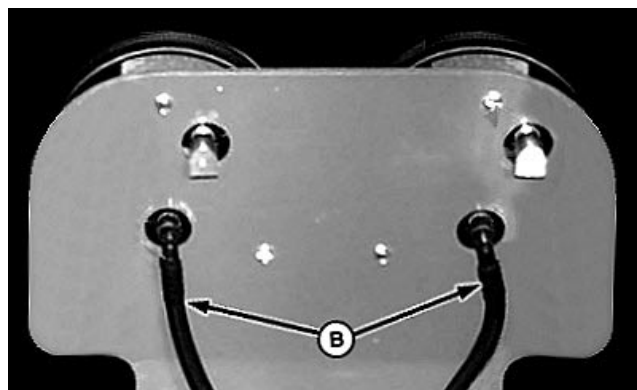
NOTA: Para poner a cero el monitor del dosificador por vacío SEEDSTAR®, ver el Manual del operador del monitor de semilla y mando de proporción variable SEEDSTAR®.

Con el sistema de bomba de vacío desactivado y los vacuómetros en posición vertical, desconectar las líneas del monitor (B) para ventilar los vacuómetros a la atmósfera. Usar los tornillos de ajuste a cero (A) para fijar las agujas de los dosificadores exactamente en la marca de cero. Conectar las líneas del monitor (B), activar el sistema hidráulico de la bomba de vacío, llenar las celdas del disco con semillas, conduciendo en sentido de avance con la sembradora bajada y ajustar el nivel de vacío al valor recomendado.

- A—Tornillos de ajuste a cero
- B—Líneas del monitor de vacío



A46628 -UN-14SEP00



A53397 -UN-02DEC03

SEEDSTAR es una marca registrada de Deere & Company

OUO6074,0000B38 -63-26MAR04-1/1

Ajuste del nivel de vacío

IMPORTANTE: Para algunos tamaños y formas de semillas muy pequeñas o muy grandes, puede ser necesario aumentar o disminuir un poco los niveles de vacío respecto de los ajustes indicados. Verificar siempre el nivel de vacío en el campo. Las tablas presentadas en esta sección deben usarse como una guía y son exactas en la mayoría de las condiciones. Algunas situaciones pueden requerir un ajuste de vacío más alto o más bajo.

IMPORTANTE: Cuando se usa el sistema de entrega de semilla CCS, los únicos cultivos que se pueden entregar son maíz, soja, sorgo, girasol y algodón.

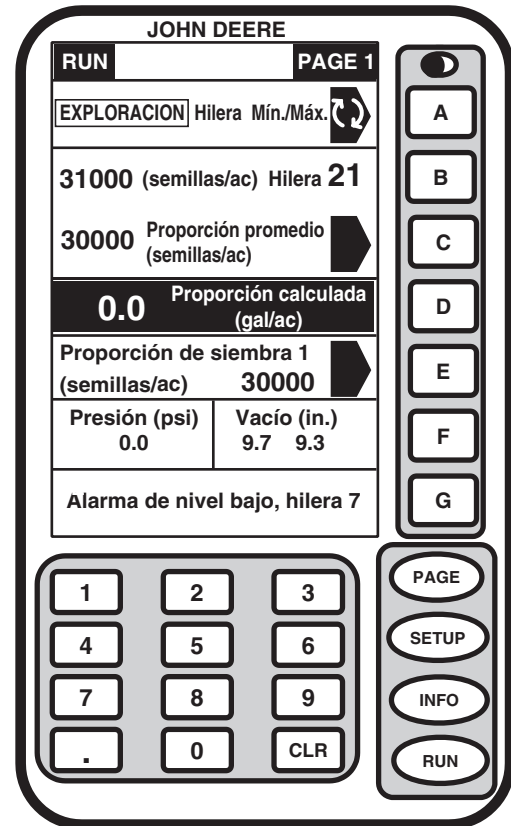
El nivel de vacío se indica en el dosificador o en el monitor SEEDSTAR™ si lo tiene.

TABLA DE NIVELES DE VACIO	
Cultivo	Nivel de vacío
Maíz	Ver la tabla
Maíz dulce	Ver la tabla
Maíz para rosetas	Ver la tabla
Algodón	8 in.
Algodón para siembra en montículos	8 in.
Algodón desbarrado al ácido	8 in.
Sorgo	8 in.
Sorgo de proporción alta	8 in.
Girasol oleaginoso	Ver la tabla
Girasol para confitura	Ver la tabla
Soja	8 in.
Soja usando disco para semillas de algodón	5 a 7 in.

La aguja debe apuntar al nivel de vacío indicado anteriormente A VELOCIDAD DE SIEMBRA.

NOTA: El nivel de vacío será ligeramente más bajo durante la puesta en marcha del tractor y de la bomba.

Ajustar el nivel de vacío de la siguiente manera:



A50223 -63-12SEP02

1. (Tractores series 7020 y 8000): Empujar la palanca de la VCS hacia adelante contra su tope para activar el ventilador. Dejar que el aceite se caliente por 15 minutos.

(Tractores series 40—60 y 7020): Tirar de la palanca hacia atrás contra el tope de caucho. Dejar que el aceite se caliente por 15 minutos.

2. Bajar la máquina de manera que arranque el ventilador del CCS y permitir que las tolvas de las unidades de hilera se llenen hasta el nivel de funcionamiento. Esto debe tomar menos de 30 segundos.
3. Con la máquina bajada a la posición de siembra, hacer avanzar el tractor aproximadamente 5 m (15 ft) para llenar las celdas de semillas.

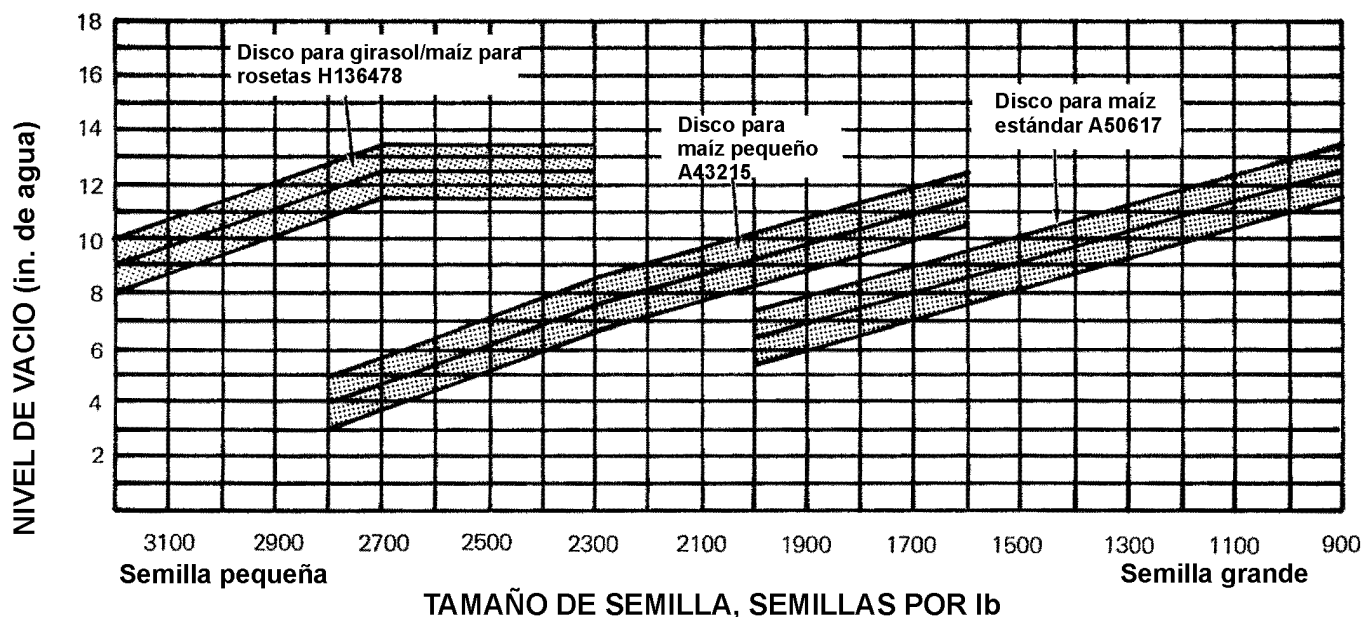
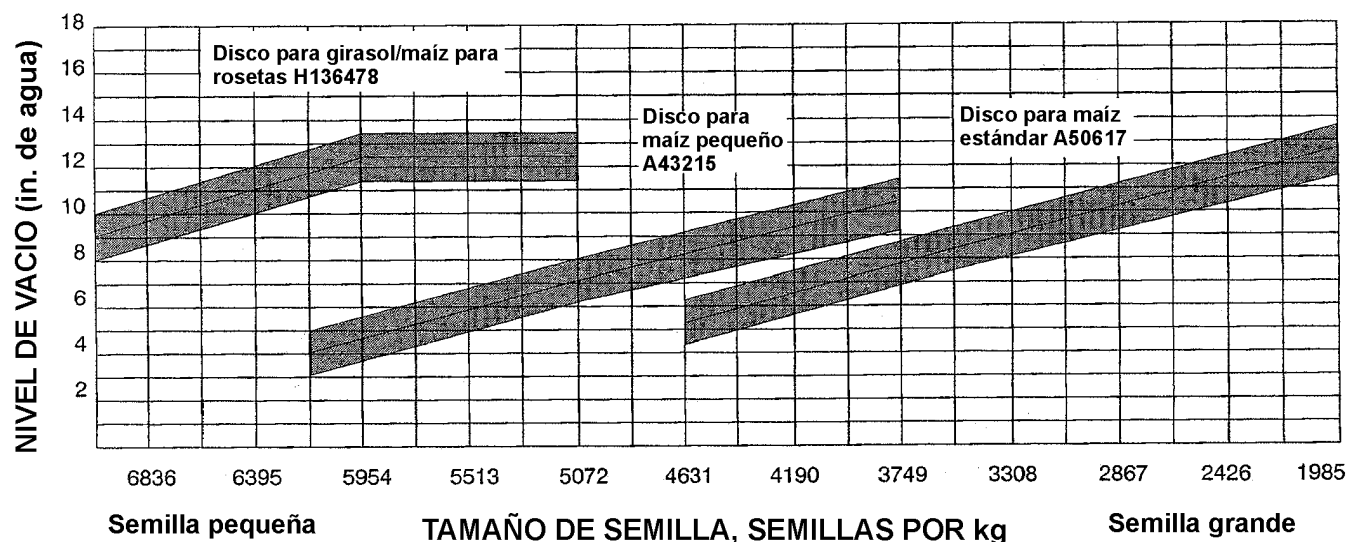
IMPORTANTE: El procedimiento de conexión del sistema hidráulico determinará si se utilizará la válvula de control de caudal del tractor o de la sembradora para controlar el nivel de vacío. Ver las conexiones específicas de vacío en la sección Acople de la máquina.

4. Cuando se avanza a la velocidad de siembra deseada, ajustar la válvula de control de vacío hasta que el vacuómetro indique el nivel de vacío indicado en la Tabla de nivel de vacío.

Ver la sección Acople de la máquina para más información.

OUO6074,0000B39 -63-26MAR04-2/2

Nivel de vacío para maíz usando los discos de semilla H136478, A43215 ó A50617



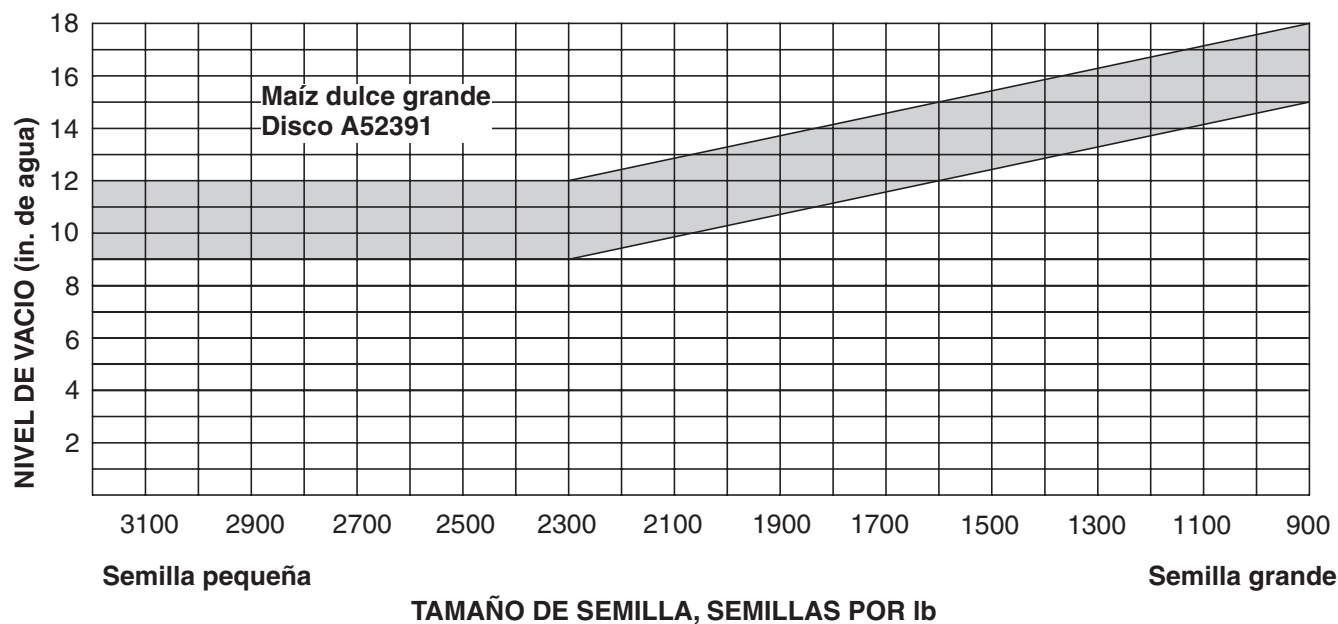
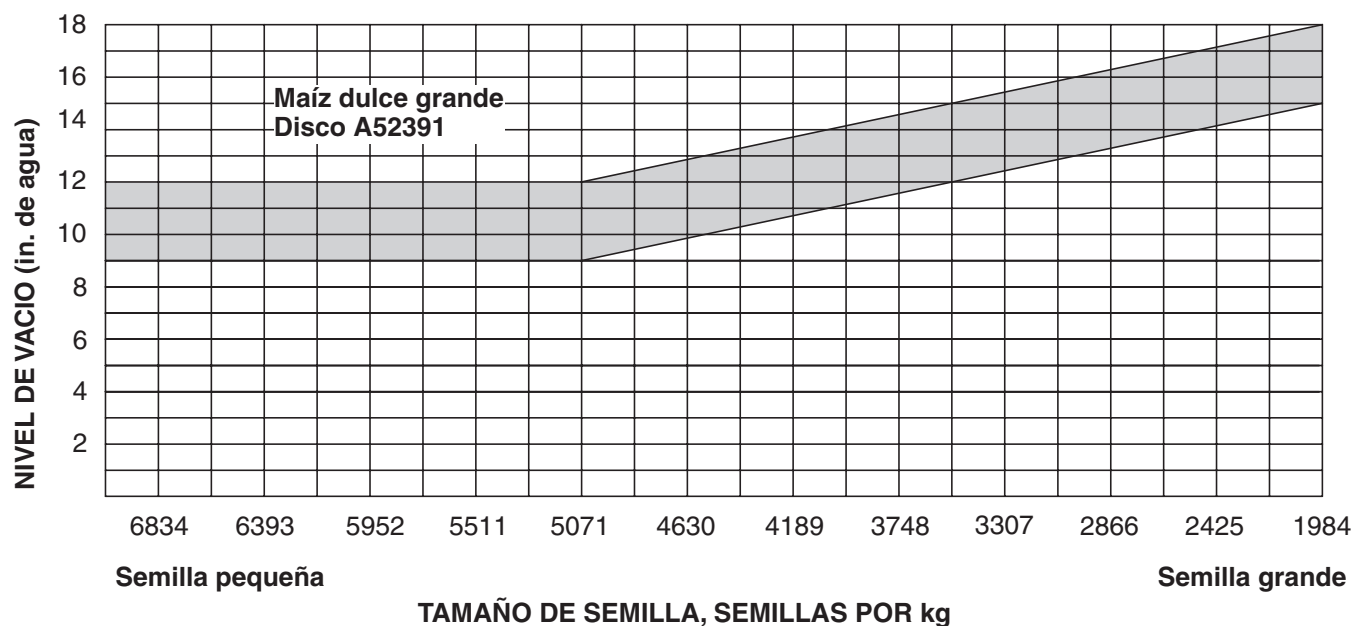
Usar la información de proveedor de semillas para calcular el tamaño de semilla en semillas/kg o semillas/lb.

la cantidad de semillas en la bolsa por el peso de la bolsa.

IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de maíz. Obtener el tamaño en semillas/kg o semillas/lb dividiendo

EJEMPLO: Si hay 4156 semillas/kg (1889 semillas/lb), de acuerdo con la tabla, el nivel de vacío debe fijarse en 7 in. si se utiliza un disco para maíz estándar o en 10 in. si se utiliza un disco para maíz pequeño.

Nivel de vacío para maíz usando el disco de semilla A52391



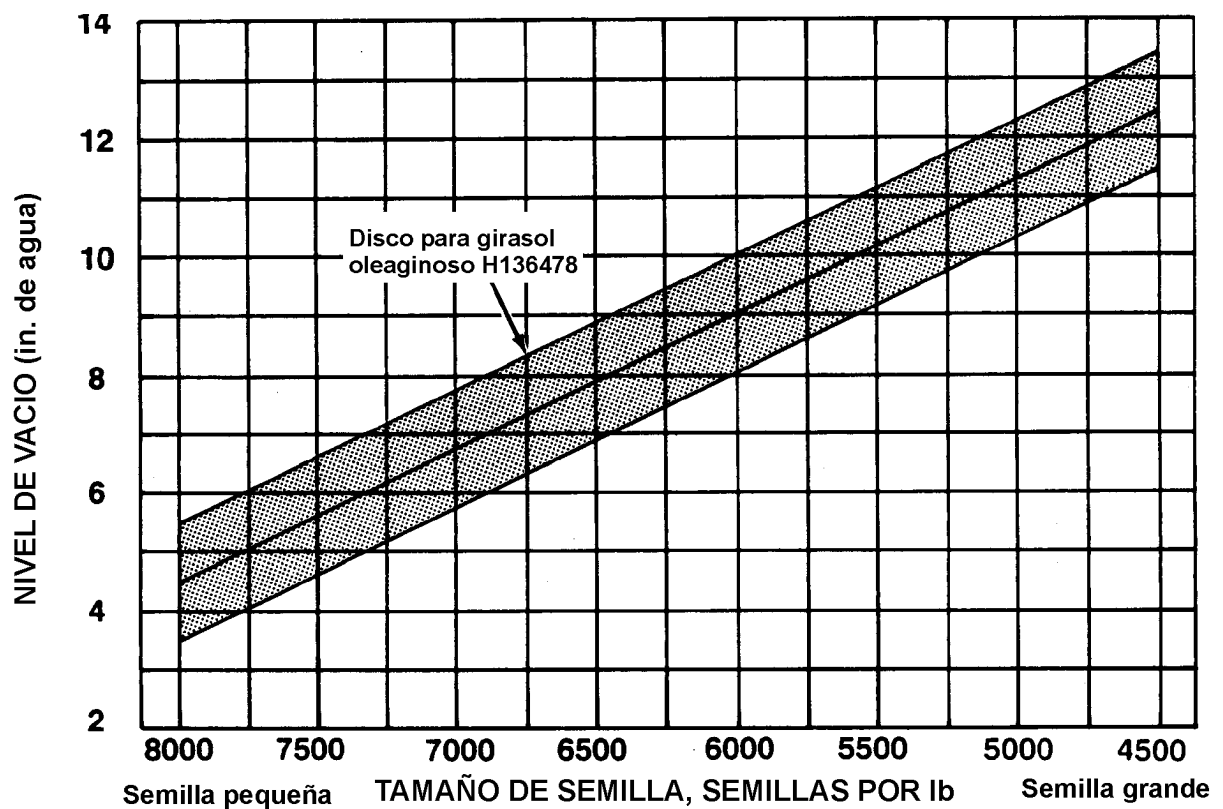
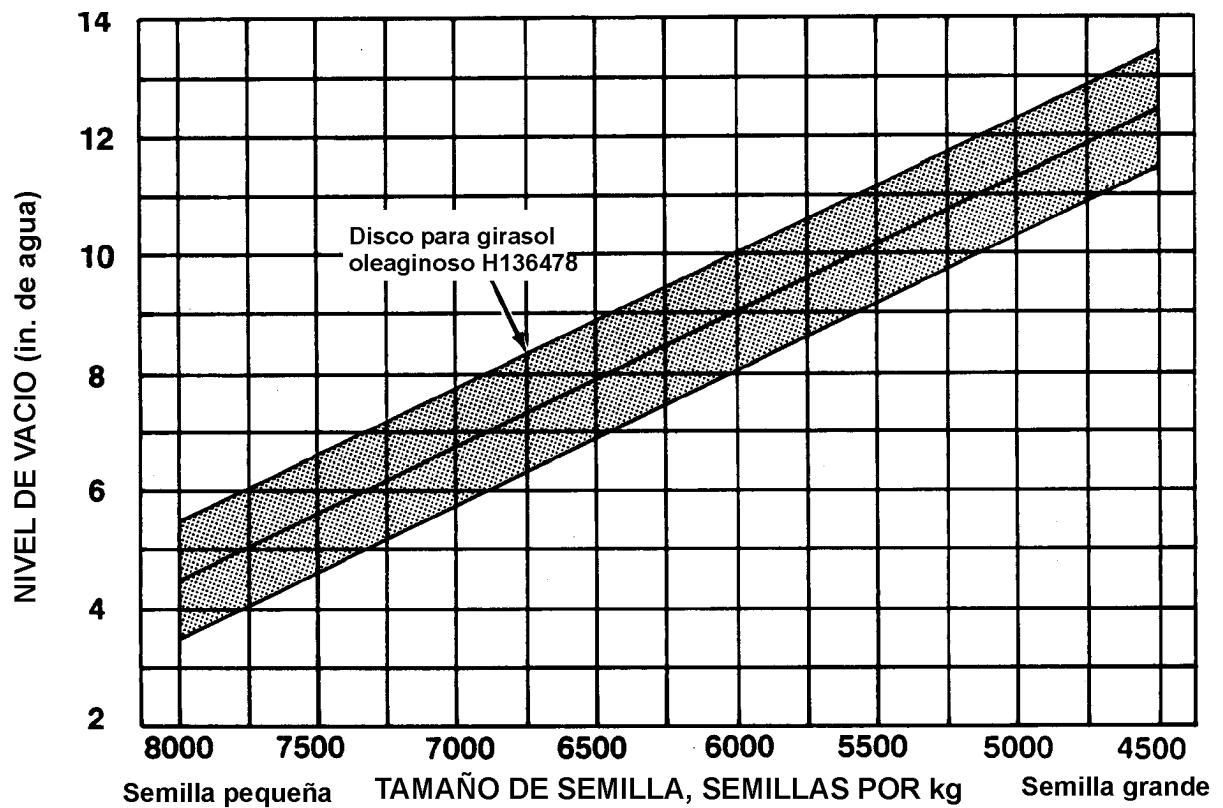
Usar la información de proveedor de semillas para calcular el tamaño de semilla en semillas/kg o semillas/lb.

la cantidad de semillas en la bolsa por el peso de la bolsa.

IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de maíz. Obtener el tamaño en semillas/kg o semillas/lb dividiendo

EJEMPLO: Si hay 5637 semillas/kg (2556 semillas/lb), de acuerdo con la tabla, el nivel de vacío debe fijarse en 10 in. si se utiliza un disco para maíz dulce grande o en 7 in. si se utiliza un disco para frijoles comestibles medianos tipo plano.

Nivel de vacío para el girasol oleaginoso



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074.0000B3C -63-26MAR04-1/2

Usar la información de proveedor de semillas para calcular el tamaño de semilla en semillas/kg o semillas/lb.

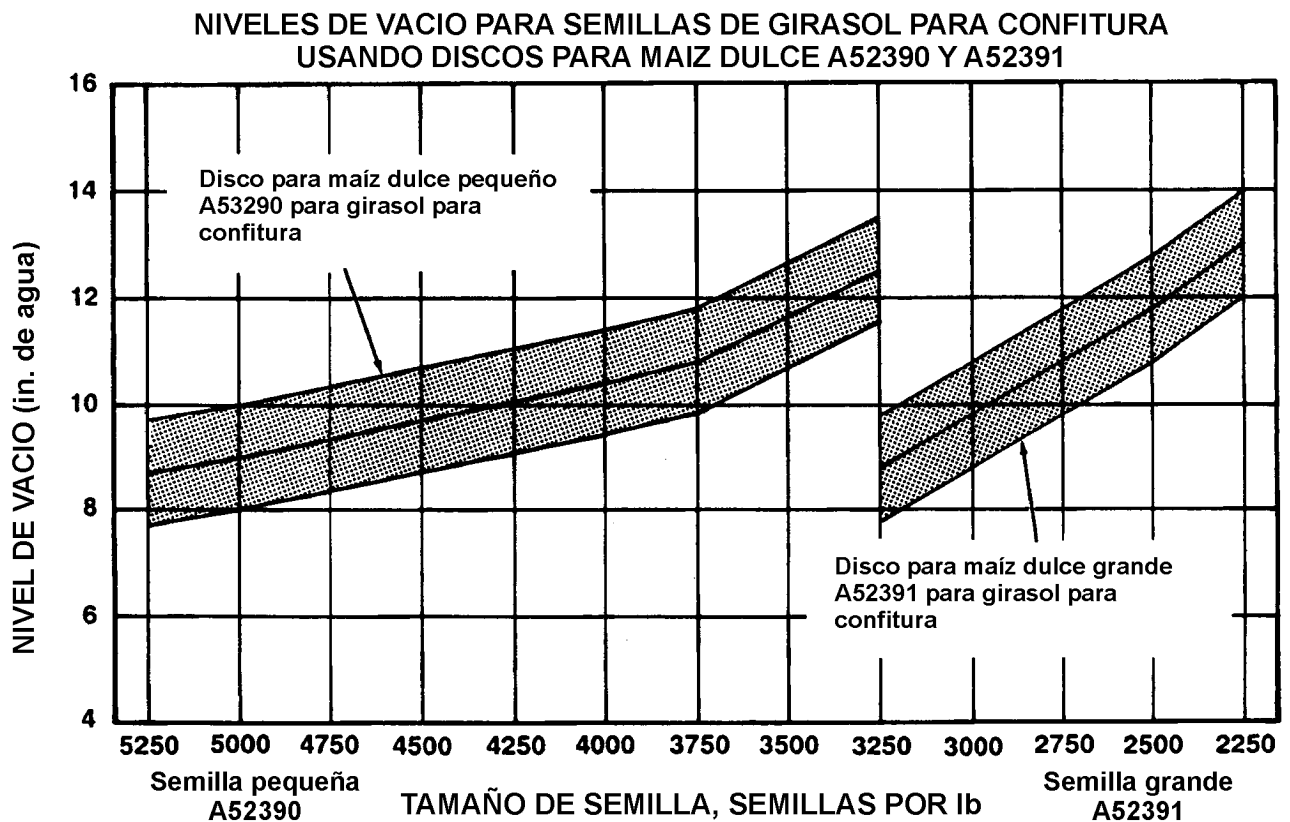
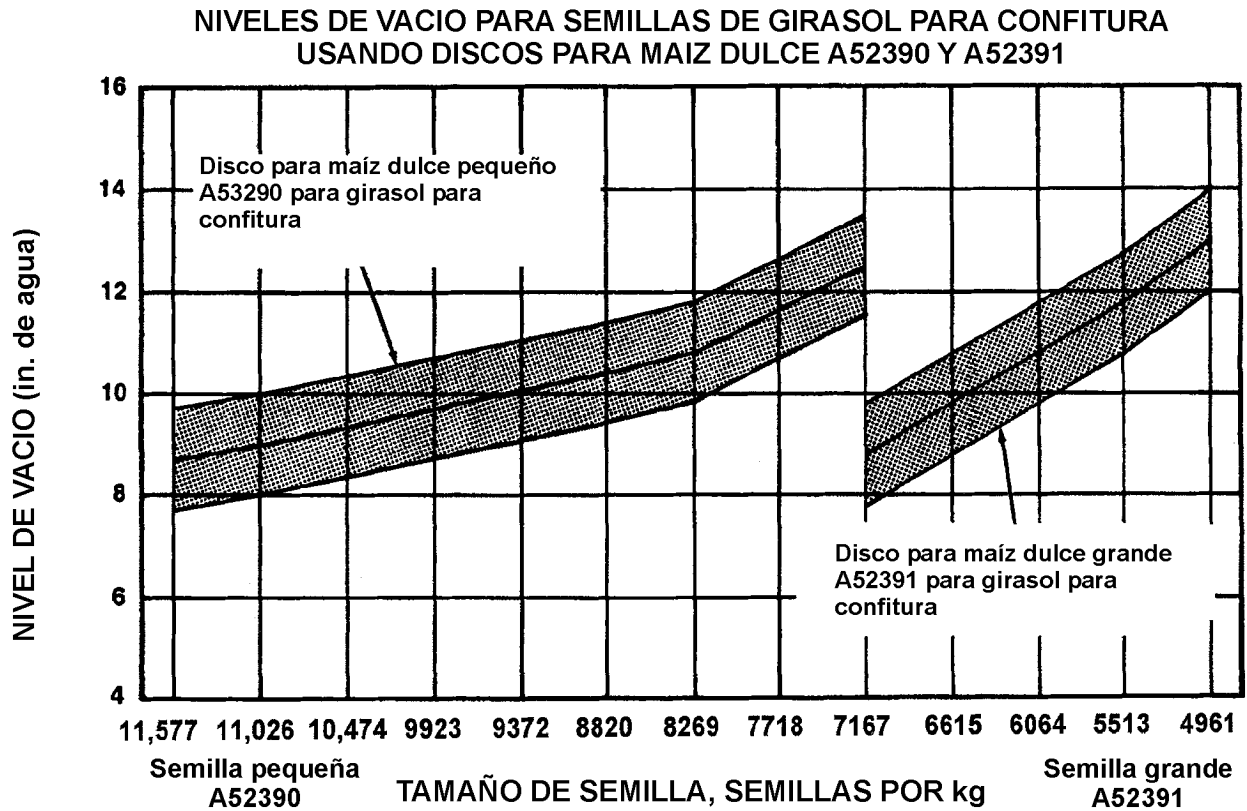
IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de girasol. Obtener el tamaño en semillas/kg o semillas/lb dividiendo

la cantidad de semillas en la bolsa por el peso de la bolsa.

EJEMPLO: Si hay 12,100 semillas/kg (5,500 semillas/lb), de acuerdo con la tabla, el nivel de vacío debe fijarse en 10 in. si se utiliza el disco para girasol oleaginoso.

OUO6074,0000B3C -63-26MAR04-2/2

Nivel de vacío para el girasol para confitura



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074.0000B3D -63-26MAR04-1/2

Usar la información de proveedor de semillas para calcular el tamaño de semilla en semillas/kg o semillas/lb.

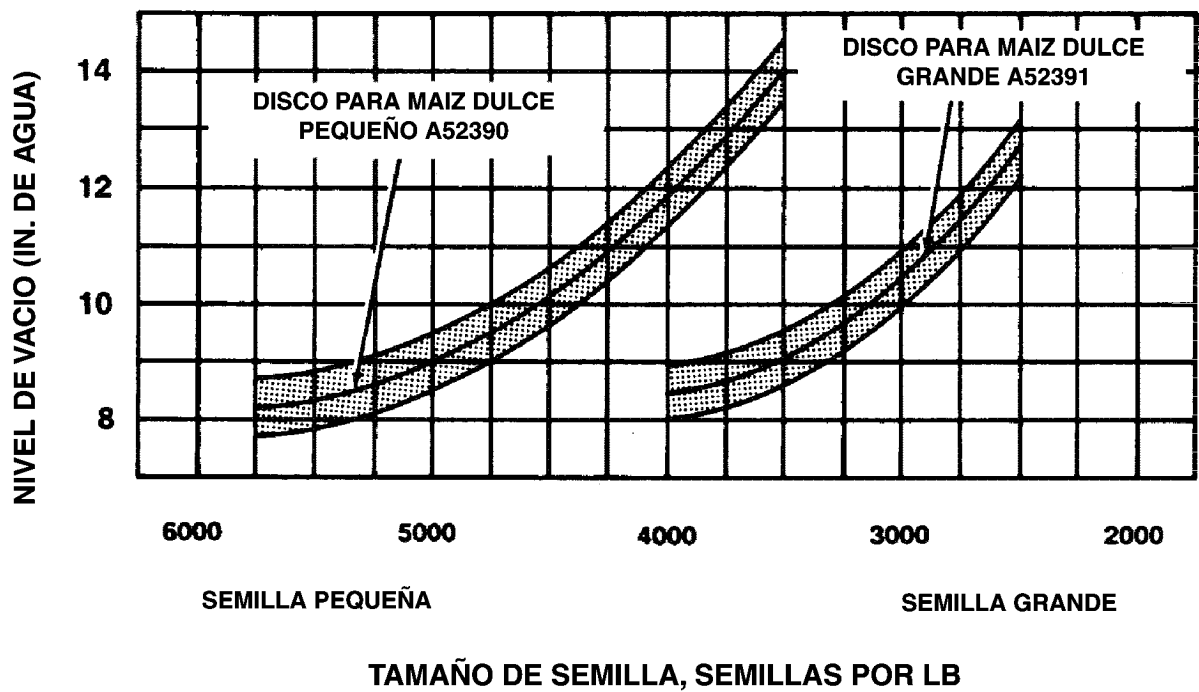
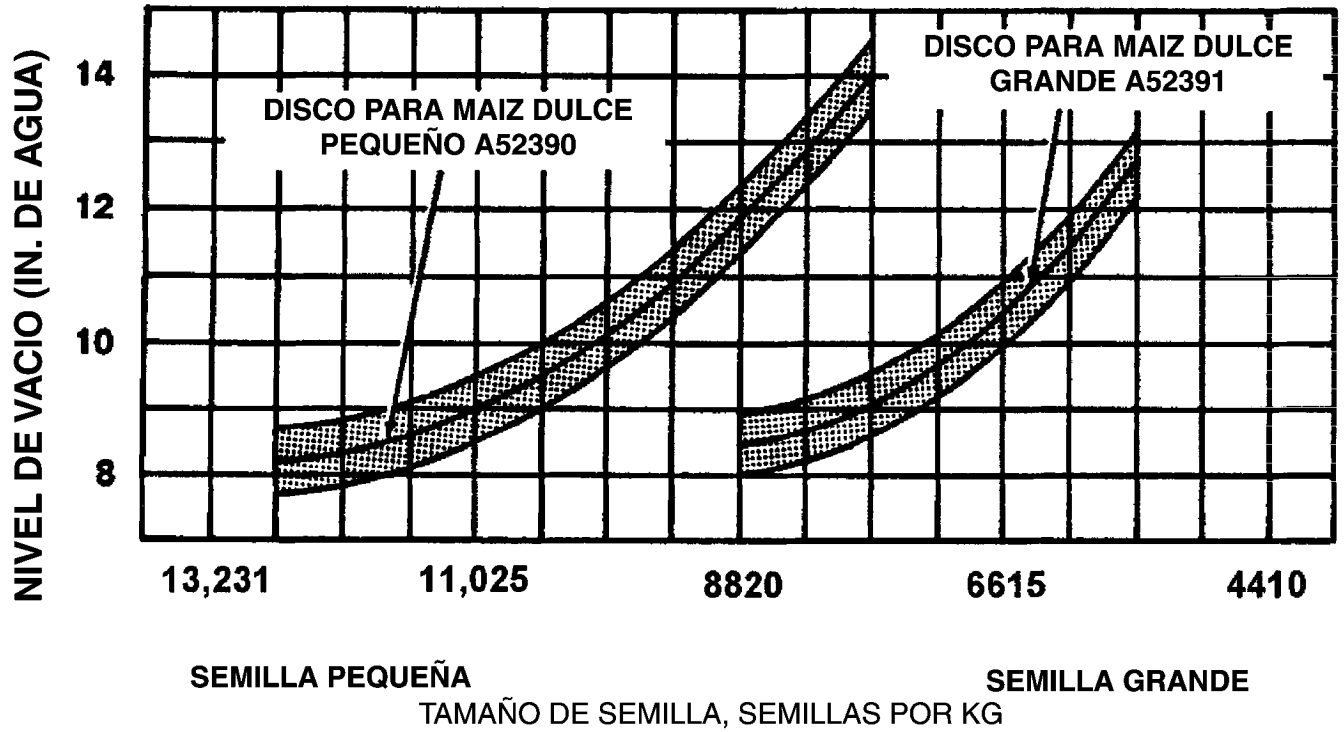
IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de girasol. Obtener el tamaño en semillas/kg o semillas/lb dividiendo

la cantidad de semillas en la bolsa por el peso de la bolsa.

EJEMPLO: Si hay 9350 semillas/kg (4250 semillas/lb), de acuerdo con la tabla, el nivel de vacío debe fijarse en 10 in. si se utiliza el disco para maíz dulce con el girasol para confitura.

OUO6074,0000B3D -63-26MAR04-2/2

Nivel de vacío para maíz dulce



Usar la información de proveedor de semillas para calcular el tamaño de semilla en semillas/kg o semillas/lb.

IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de maíz. Obtener el tamaño en semillas/kg o semillas/lb dividiendo

la cantidad de semillas en la bolsa por el peso de la bolsa.

EJEMPLO: Si hay 9350 semillas/kg (4250 semillas/lb), de acuerdo con la tabla, el nivel de vacío debe fijarse en 11 in. si se utiliza el disco para maíz dulce pequeño.

OUO6074,0000B3E -63-26MAR04-2/2

Nivel de vacío para algodón, usando un disco para frijoles comestibles tipo plano

Tipos de cultivos	TABLA DE SIEMBRA CON DOSIFICADOR POR VACIO - DISCO PARA FRIJOLES COMESTIBLES PLANOS					
	Frijoles comestibles - tipo plano			Vacío	Eliminador	Tamaño de semilla recomendado
	Pequeño A52903	Mediano A52904	Grande A52878	(in. de agua)	(% de agujero obturado)	
Frijoles comestibles - Pequeños			*			
Verdes hortaliza - Pequeños	X			16-18	0.50	3528 - 5292 Semillas/kg
Negros	X			16-18	0.50	4190 - 5733 Semillas/kg
Navy	X			16-18	0.50	3969 - 5733 Semillas/kg
Blancos pequeños	X			12-14	0.50	5292 - 7277 Semillas/kg
Cariofiláceas		X		18-20	0.50	3749 - 4190 Semillas/kg
Frijoles comestibles - Medianos						
Verdes hortaliza - Medianos		X		18-20	0.50	2649 - 3528 Semillas/kg
Rojos pequeños		X		18-20	0.50	2649 - 3308 Semillas/kg
Pinto		X		20-22	0.50	Todos los tamaños
Rojos medianos		X		14-16	0.50	2536 - 3087 Semillas/kg
Lima		X		18-20	0.50	2649 - 3528 Semillas/kg
Frijoles comestibles - Grandes						
Verdes hortaliza - Grandes			X	20-22	0.25	1544 - 2649 Semillas/kg
Arándano			X	20-22	0.50	1764 - 2649 Semillas/kg
Rojos grandes			X	18-20	0.50	1874 - 2536 Semillas/kg
Great Northern			X	18-20	0.50	1985 - 2867 Semillas/kg
Garbanzo			X	16-18	0.50	1654 - 1985 Semillas/kg
Guisantes comestibles						
Ojo negro		X		16-18	0.50	3528 - 4410 Semillas/kg
Lisos		X		14-16	0.50	6174 - 7056 Semillas/kg
Arrugados	X			12-14	0.50	3749 - 5072 Semillas/kg

TABLA DE SIEMBRA CON DOSIFICADOR POR VACIO - DISCO PARA FRIJOLES COMESTIBLES PLANOS

Tipos de cultivos	Disco de semilla Frijoles comestibles - tipo plano			Vacío	Eliminador	Tamaño de semilla recomendado
	Pequeño A52903	Mediano A52904	Grande A52878	(in. de agua)	(% de agujero obturado)	
Frijoles comestibles - Pequeños			*			
Verdes hortaliza - Pequeños	x			16-18	0-50	1600-2400 semillas/lb
Negros	x			16-18	0-50	1900-2600 semillas/lb
Navy	x			16-18	0-50	1800-2600 semillas/lb
Blancos pequeños	x			12-14	0-50	2400-3300 semillas/lb
Cariofiláceas		x		18-20	0-50	1700-1900 semillas/lb
Frijoles comestibles - Medianos						
Verdes hortaliza - Medianos		x		18-20	0-50	1200-1600 semillas/lb
Rojos pequeños		x		18-20	0-50	1200-1500 semillas/lb
Pinto		x		20-22	0-50	Todos los tamaños.
Rojos medianos		x		14-16	0-50	1150-1400 semillas/lb
Lima		x		18-20	0-50	1200-1600 semillas/lb
Frijoles comestibles - Grandes						
Verdes hortaliza - Grandes			x	20-22	0-25	700-1200 semillas/lb
Arándano			x	20-22	0-50	800-1200 semillas/lb
Rojos grandes			x	18-20	0-50	850-1150 semillas/lb
Great Northern			x	18-20	0-50	900-1300 semillas/lb
Garbanzo			x	16-18	0-50	750-900 semillas/lb
Guisantes comestibles						
Ojo negro		x		16-18	0-50	1600-2000 semillas/lb
Lisos		x		14-16	0-50	2800-3200 semillas/lb
Arrugados	x			12-14	0-50	1700-2300 semillas/lb

NOTA: Para mantener los niveles de vacío, si se usa un disco plano para frijoles comestibles, no exceder ocho unidades de hileras por motor de ventilador.

Al sembrar algodón, usar la columna recomendación de tamaño de semilla para determinar los ajustes. Debido a las diferencias en el tamaño y la forma de las semillas dentro de una variedad de semillas, las

proporciones reales variarán en el mismo nivel de vacío. Los niveles de vacío en la Tabla de niveles de vacío—Disco para frijoles comestibles tipo plano son un punto de partida y se pueden ajustar hacia arriba o hacia abajo para mejorar la proporción de siembra.

Pedir el vacuómetro para frijoles comestibles tipo plano (AA38407) a través del concesionario John Deere local.

OUO6074,0000B3F -63-26MAR04-2/2

Prop. con dosif. por vacío Pro-Series™ XP

Uso de las tablas de proporción de siembra

IMPORTANTE: La proporción de siembra real se debe revisar en el campo. Ver la sección Comprobación de la proporción de siembra.

NOTA: Las proporciones indicadas en las tablas que siguen están basadas en un nivel típico de patinaje de las ruedas motrices. Los residuos de la cosecha, la contrapresión de las unidades, la presión de los neumáticos y/o la condición del suelo afectan el patinaje de las ruedas motrices.

1. Seleccionar el espacio entre hileras y la proporción de siembra deseados en la columna correspondiente.
2. Elegir la rueda dentada de entrada adecuada:

Para una proporción mayor hay que usar la rueda dentada de entrada de gama alta y la tabla de GAMA ALTA para la semilla correspondiente.

Para una proporción menor hay que usar la rueda dentada de entrada de gama baja y la tabla de GAMA BAJA para la semilla correspondiente.

3. Determinar la combinación correcta de ruedas dentadas.
4. Determinar la gama de velocidad de siembra deseada. La velocidad más alta de la gama de velocidades es para condiciones del campo óptimas. Reducir la velocidad y aumentar la contrapresión de las unidades si se está sembrando en terreno accidentado.

OUO6074,0000B40 -63-26MAR04-1/1

Maíz—Hileras de 38 cm a 56 cm—Tabla de proporciones

MAIZ - 30 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE MAIZ SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	56	472 160	351 806	320 395	3.2 - 4.8
35	25	58	453 274	337 734	307 679	3.2 - 4.8
35	26	60	435 840	324 744	295 749	3.2 - 4.8
35	27	63	419 698	312 716	284 795	3.2 - 5.6
35	28	65	404 709	301 548	274 624	3.2 - 5.6
29	24	67	391 219	291 498	265 470	3.2 - 5.6
29	25	70	375 670	279 838	254 851	3.2 - 5.6
29	26	73	361 125	269 073	245 049	3.2 - 6.4
29	27	76	347 760	259 108	235 973	3.2 - 6.4
29	28	79	335 330	249 854	227 545	3.2 - 6.4
24	24	81	323 787	241 238	219 699	3.2 - 7.2
24	25	85	310 816	231 589	210 911	3.2 - 7.2
24	26	88	298 862	222 681	202 799	3.2 - 7.2
24	27	91	287 793	214 434	195 288	3.2 - 8.0
24	28	95	277 515	206 778	188 314	3.2 - 8.0
20	24	98	269 806	201 032	183 083	3.2 - 8.8
20	25	102	259 014	192 991	175 759	3.2 - 8.8
20	26	106	249 052	185 568	168 999	3.2 - 9.6
20	27	110	239 827	178 695	162 740	3.2 - 9.6
20	28	114	231 262	172 313	156 928	3.2 - 10.5
16	24	122	215 845	160 825	146 465	3.2 - 10.5
16	25	127	207 211	154 392	140 607	3.2 - 11.2
16	26	132	199 241	148 454	135 199	3.2 - 11.2
16	27	137	191 862	142 856	130 192	3.2 - 12.0
16	28	142	185 010	137 850	125 542	3.2 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	149	177 060	131 927	120 148	4.8 - 12.9
35	25	155	169 978	126 650	115 342	4.8 - 12.9
35	26	161	163 440	121 779	110 906	4.8 - 12.9
35	27	167	157 387	117 269	106 798	4.8 - 12.9
35	28	173	151 766	113 080	102 884	4.8 - 12.9
29	24	179	146 707	109 311	99 551	6.4 - 12.9
29	25	187	140 839	104 939	95 569	6.4 - 12.9
29	26	194	135 422	100 903	91 893	6.4 - 12.9
29	27	202	130 408	97 165	88 490	6.4 - 12.9
29	28	209	125 749	93 695	85 330	6.4 - 12.9
24	24	217	121 413	90 464	82 387	6.4 - 12.9
24	25	226	116 556	88 846	79 092	6.4 - 12.9
24	26	235	112 073	83 506	76 050	6.4 - 12.9
24	27	244	107 922	80 413	73 233	6.4 - 12.9
24	28	253	104 068	77 541	70 618	6.4 - 12.9
20	24	260	101 177	75 387	68 656	6.4 - 12.9
20	25	271	97 130	72 371	65 910	6.4 - 12.9
20	26	282	93 394	69 588	63 375	6.4 - 12.9
20	27	293	89 935	67 011	61 028	6.4 - 12.9
20	28	303	86 723	64 817	58 848	6.4 - 12.9
16	24	325	80 942	60 310	54 925	6.4 - 12.9
16	25	339	77 704	57 897	52 728	6.4 - 12.9
16	26	352	74 715	55 670	50 700	6.4 - 12.9
16	27	366	71 946	53 608	48 822	6.4 - 12.9
16	28	379	69 379	51 694	47 078	6.4 - 12.8

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Maíz—Hileras de 76 cm a 102 cm—Tabla de proporciones

MAIZ - 30 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA
DE MAIZ SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA
para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	56	236 080	197 166	184 970	175 903	3.2 - 4.8
35	25	58	226 637	189 279	177 571	168 867	3.2 - 4.8
35	26	60	217 920	181 999	170 742	162 372	3.2 - 4.8
35	27	63	209 849	175 259	164 418	156 358	3.2 - 5.6
35	28	65	202 354	168 999	158 546	150 774	3.2 - 5.6
29	24	67	195 609	163 366	153 261	145 748	3.2 - 5.6
29	25	70	187 785	156 831	147 130	139 918	3.2 - 5.6
29	26	73	180 562	150 799	141 472	134 537	3.2 - 6.4
29	27	76	173 875	145 214	136 232	129 554	3.2 - 6.4
29	28	78	167 665	140 028	131 366	124 927	3.2 - 6.4
24	24	81	161 884	135 199	126 837	120 619	3.2 - 7.2
24	25	85	155 408	129 791	121 763	115 794	3.2 - 7.2
24	26	88	149 431	124 799	117 080	111 341	3.2 - 7.2
24	27	91	143 896	120 177	112 744	107 217	3.2 - 8.0
24	28	95	138 757	115 885	108 717	103 388	3.2 - 8.0
20	24	98	134 903	112 666	105 697	100 516	3.2 - 8.8
20	25	102	129 507	108 160	101 469	96 495	3.2 - 8.8
20	26	106	124 526	104 000	97 567	92 784	3.2 - 9.6
20	27	110	119 914	100 148	93 953	89 347	3.2 - 9.6
20	28	114	115 631	96 571	90 598	86 157	3.2 - 10.5
16	24	122	107 922	90 133	84 558	80 413	3.2 - 10.5
16	25	127	103 605	86 528	81 175	77 196	3.2 - 11.2
16	26	132	99 621	83 200	78 053	74 227	3.2 - 11.2
16	27	137	95 931	80 118	75 162	71 478	3.2 - 12.0
16	28	142	92 505	77 257	72 478	68 925	3.2 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	149	88 530	73 937	69 364	65 964	4.8 - 12.9
35	25	155	84 989	70 980	66 589	63 325	4.8 - 12.9
35	26	161	81 720	68 250	64 028	60 889	4.8 - 12.9
35	27	167	78 693	65 722	61 657	58 634	4.8 - 12.9
35	28	173	75 883	63 375	59 455	56 540	4.8 - 12.9
29	24	179	73 353	61 262	57 473	54 656	6.4 - 12.9
29	25	187	70 419	58 812	55 174	52 469	6.4 - 12.9
29	26	194	67 711	56 550	53 052	50 451	6.4 - 12.9
29	27	202	65 203	54 455	51 087	48 583	6.4 - 12.9
29	28	209	62 874	52 510	49 262	46 848	6.4 - 12.9
24	24	217	60 706	50 700	47 564	45 232	6.4 - 12.9
24	25	226	58 278	48 672	45 661	43 423	6.4 - 12.9
24	26	235	56 037	46 800	43 905	41 753	6.4 - 12.9
24	27	244	53 961	45 066	42 279	40 206	6.4 - 12.9
24	28	253	52 034	43 457	40 769	38 770	6.4 - 12.9
20	24	260	50 589	42 250	39 636	37 693	6.4 - 12.9
20	25	271	48 565	40 560	38 051	36 186	6.4 - 12.9
20	26	282	46 697	39 000	36 587	34 794	6.4 - 12.9
20	27	293	44 968	37 555	35 232	33 505	6.4 - 12.9
20	28	303	43 362	36 214	33 974	32 309	6.4 - 12.9
16	24	325	40 471	33 800	31 709	30 155	6.4 - 12.9
16	25	339	38 852	32 448	30 441	28 949	6.4 - 12.9
16	26	352	37 358	31 200	29 270	27 835	6.4 - 12.9
16	27	366	35 974	30 044	28 186	26 804	6.4 - 12.9
16	28	379	34 689	28 971	27 179	25 847	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Maíz usando el disco para maíz dulce—Hileras de 76 cm a 102 cm—Tabla de proporciones

SEMILLA DE MAIZ USANDO EL DISCO PARA MAIZ DULCE - 40 CELDAS
SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR
HECTAREA DE MAIZ SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	42	314 774	262 888	246 627	234 537	.80 - 2.4
35	25	44	302 183	252 372	236 762	225 156	.80 - 2.4
35	26	45	290 560	242 666	227 655	216 496	.80 - 2.4
35	27	47	279 799	233 678	219 224	208 477	.80 - 2.4
35	28	49	269 806	225 332	211 394	201 032	.80 - 2.4
29	24	50	260 812	217 821	204 348	194 331	.80 - 3.2
29	25	53	250 380	209 108	196 174	186 558	.80 - 3.2
29	26	55	240 750	201 066	188 629	179 382	.80 - 3.2
29	27	57	231 833	193 619	181 643	172 738	.80 - 3.2
29	28	59	223 553	186 704	175 155	166 569	.80 - 3.2
24	24	61	215 845	180 266	169 115	160 825	.80 - 3.2
24	25	64	207 211	173 055	162 351	154 392	.80 - 4.0
24	26	66	199 241	166 399	156 107	148 454	1.6 - 4.0
24	27	69	191 862	160 236	150 325	142 956	1.6 - 4.0
24	28	71	185 010	154 514	144 956	137 850	1.6 - 4.0
20	24	73	179 871	150 222	140 930	134 021	1.6 - 4.0
20	25	76	172 676	144 213	135 292	128 660	1.6 - 4.8
20	26	79	166 034	138 666	130 089	123 712	1.6 - 4.8
20	27	82	159 885	133 530	125 271	119 130	1.6 - 4.8
20	28	85	154 175	128 761	120 797	114 875	1.6 - 4.8
16	24	91	143 896	120 177	112 744	107 217	1.6 - 5.6
16	25	95	138 141	115 370	108 234	102 928	1.5 - 5.6
16	26	99	132 828	110 933	104 071	98 970	1.6 - 5.6
16	27	103	127 908	106 824	100 217	95 304	2.6 - 6.4
16	28	107	123 340	103 009	96 637	91 900	2.6 - 6.4

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	111	118 040	98 583	92 485	87 951	2.4 - 6.4
35	25	116	113 318	94 640	88 786	84 433	2.4 - 7.2
35	26	121	108 960	91 000	85 371	81 186	2.4 - 7.2
35	27	125	104 925	87 629	82 209	78 179	2.4 - 8.4
35	28	130	101 177	84 500	79 273	75 387	2.4 - 8.0
29	24	135	97 805	81 683	76 360	72 874	3.2 - 8.0
29	25	140	93 892	78 416	73 565	69 959	3.2 - 8.8
29	26	146	90 281	75 400	70 736	67 268	3.2 - 8.8
29	27	151	86 937	72 607	68 116	64 777	3.2 - 9.6
29	28	157	83 833	70 014	65 683	62 463	3.2 - 9.6
24	24	163	80 942	67 600	63 418	60 310	3.2 - 10.4
24	25	169	74 704	64 896	60 882	57 897	4.0 - 10.4
24	26	176	74 715	62 400	58 540	55 670	4.0 - 10.4
24	27	183	71 948	60 089	56 372	53 608	4.0 - 10.4
24	28	190	69 379	57 943	54 359	51 694	4.0 - 10.4
20	24	195	67 451	56 333	52 849	50 258	4.9 - 10.4
20	25	203	64 753	54 080	50 735	48 248	4.8 - 10.4
20	26	211	62 263	52 000	48 783	46 392	4.8 - 10.4
20	27	219	59 957	50 074	46 977	44 674	4.8 - 10.4
20	28	228	57 816	48 286	45 299	43 078	4.8 - 10.4
16	24	244	53 961	45 066	42 279	40 206	5.6 - 10.4
16	25	254	51 803	43 264	40 588	38 598	5.6 - 10.4
16	26	264	49 810	41 600	39 027	37 114	5.6 - 10.4
16	27	274	47 965	40 059	37 581	35 739	6.4 - 10.4
16	28	284	46 252	38 628	36 239	34 463	6.4 - 10.4

A50405 -63-02OCT02

Maíz dulce—Hileras de 38 cm a 56 cm—Tabla de proporciones

MAIZ DULCE - 40 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE MAIZ DULCE SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO USANDO EL CEPILLO LARGO Y LA RUEDA EYECTORA AA37348 Y EL ELIMINADOR DE DOBLES A52152 EN POSICION ARRIBA EXCEPTO PARA TAMAÑOS DE SEMILLAS DE 11000/kg Y MAS PEQUEÑOS

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	42	629 547	469 074	427 193	.80 - 2.4
35	25	44	604 365	450 311	410 105	.80 - 2.4
35	26	45	581 120	432 992	394 332	.80 - 2.4
35	27	47	559 597	416 955	379 727	.80 - 2.4
35	28	49	539 612	402 064	366 165	.80 - 2.4
29	24	50	521 625	388 662	353 960	.80 - 3.2
29	25	53	500 760	373 115	339 801	.80 - 3.2
29	26	55	481 500	358 765	326 732	.80 - 3.2
29	27	57	463 666	345 477	314 631	.80 - 3.2
29	28	59	447 107	333 139	303 394	.80 - 3.2
24	24	61	431 689	321 651	292 932	.80 - 3.2
24	25	64	414 422	308 785	281 215	.80 - 3.2
24	26	66	398 483	296 909	270 399	1.6 - 4.0
24	27	69	383 724	285 912	260 384	1.6 - 4.0
24	28	71	370 020	275 701	251 085	1.6 - 4.0
20	24	73	359 741	268 042	244 110	1.6 - 4.0
20	25	76	345 352	257 321	234 346	1.6 - 4.8
20	26	79	332 069	247 424	225 332	1.6 - 4.8
20	27	82	319 770	238 260	216 987	1.6 - 4.8
20	28	85	308 350	229 751	209 237	1.6 - 4.8
16	24	91	287 793	214 434	195 288	1.6 - 5.6
16	25	95	276 281	205 857	187 477	1.6 - 5.6
16	26	99	265 655	197 939	180 266	1.6 - 5.6
16	27	103	255 816	190 608	173 589	2.6 - 6.4
16	28	107	246 680	183 801	167 390	2.6 - 6.4

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	111	236 080	175 903	160 197	2.4 - 6.4
35	25	116	226 637	168 867	153 789	2.4 - 7.2
35	26	121	217 920	162 372	147 874	2.4 - 7.2
35	27	125	209 849	156 358	142 398	2.4 - 8.0
35	28	130	202 354	150 774	137 312	2.4 - 8.0
29	24	135	195 609	145 748	132 735	3.2 - 8.0
29	25	140	187 785	139 918	127 425	3.2 - 8.8
29	26	146	180 562	134 537	122 524	3.2 - 8.8
29	27	151	173 875	129 554	117 987	3.2 - 9.6
29	28	157	167 665	124 927	113 773	3.2 - 9.6
24	24	163	161 884	120 619	109 850	3.2 - 10.4
24	25	169	155 408	115 794	105 456	4.0 - 10.4
24	26	176	149 431	111 341	101 440	4.0 - 10.4
24	27	183	143 896	107 217	97 644	4.0 - 10.4
24	28	190	138 757	103 388	94 157	4.0 - 10.4
20	24	195	134 903	100 516	91 541	4.0 - 10.4
20	25	203	129 507	96 495	87 880	4.8 - 10.4
20	26	211	124 526	92 784	84 500	4.8 - 10.4
20	27	219	119 914	89 347	81 370	4.8 - 10.4
20	28	228	115 631	86 157	78 464	4.8 - 10.4
16	24	244	107 922	80 413	73 233	5.6 - 10.4
16	25	254	103 605	77 196	70 304	5.6 - 10.4
16	26	264	99 621	74 227	67 600	5.6 - 10.4
16	27	274	95 931	71 478	65 096	6.4 - 10.4
16	28	284	92 505	68 925	62 771	6.4 - 10.4

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Maíz dulce—Hileras de 76 cm a 102 cm—Tabla de proporciones

MAIZ DULCE - 40 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE MAIZ DULCE SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO USANDO EL CEPILLO LARGO Y LA RUEDA EYECTORA AA37348 Y EL ELIMINADOR DE DOBLES A52152 EN POSICION ARRIBA EXCEPTO PARA TAMAÑOS DE SEMILLAS DE 11000/kg Y MAS PEQUEÑOS

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	42	314 774	262 888	246 627	234 537	.80 - 2.4
35	25	44	302 183	252 372	236 762	225 156	.80 - 2.4
35	26	45	290 560	242 666	227 655	216 496	.80 - 2.4
35	27	47	279 799	233 678	219 224	208 477	.80 - 2.4
35	28	49	269 806	225 332	211 394	201 032	.80 - 2.4
29	24	50	260 812	217 821	204 348	194 331	.80 - 3.2
29	25	53	250 380	209 108	196 174	186 558	.80 - 3.2
29	26	55	240 750	201 066	188 629	179 382	.80 - 3.2
29	27	57	231 833	193 619	181 643	172 738	.80 - 3.2
29	28	59	223 553	186 704	175 155	166 569	.80 - 3.2
24	24	61	215 845	180 266	169 115	160 825	.80 - 3.2
24	25	64	207 211	173 055	162 351	154 392	.80 - 4.0
24	26	66	199 241	166 399	156 107	148 454	1.6 - 4.0
24	27	69	191 862	160 236	150 325	142 956	1.6 - 4.0
24	28	71	185 010	154 514	144 956	137 850	1.6 - 4.0
20	24	73	179 871	150 222	140 930	134 021	1.6 - 4.0
20	25	76	172 676	144 213	135 292	128 660	1.6 - 4.8
20	26	79	166 034	138 666	130 089	123 712	1.6 - 4.8
20	27	82	159 885	133 530	125 271	119 130	1.6 - 4.8
20	28	85	154 175	128 761	120 797	114 875	1.6 - 4.8
16	24	91	143 896	120 177	112 744	107 217	1.6 - 5.6
16	25	95	138 141	115 370	108 234	102 928	1.6 - 5.6
16	26	99	132 828	110 933	104 071	98 970	1.6 - 5.6
16	27	103	127 908	106 824	100 217	95 304	2.6 - 6.4
16	28	107	123 340	103 009	96 637	91 900	2.6 - 6.4

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	111	118 040	98 583	92 485	87 951	2.4 - 6.4
35	25	116	113 318	94 640	88 786	84 433	2.4 - 7.2
35	26	121	108 960	91 000	85 371	81 186	2.4 - 7.2
35	27	125	104 925	87 629	82 209	78 179	2.4 - 8.0
35	28	130	101 177	84 500	79 273	75 387	2.4 - 8.0
29	24	135	97 805	81 683	76 630	72 874	3.2 - 8.0
29	25	140	93 892	78 416	73 565	69 959	3.2 - 8.8
29	26	146	90 281	75 400	70 736	67 268	3.2 - 8.8
29	27	151	86 937	72 607	68 116	64 777	3.2 - 9.6
29	28	157	83 833	70 014	65 683	62 463	3.2 - 9.6
24	24	163	80 942	67 600	63 418	60 310	3.2 - 10.4
24	25	169	77 704	64 896	60 882	57 897	4.0 - 10.4
24	26	176	74 715	62 400	58 540	55 670	4.0 - 10.4
24	27	183	71 948	60 089	56 372	53 608	4.0 - 10.4
24	28	190	69 379	57 943	54 359	51 694	4.0 - 10.4
20	24	195	67 451	56 333	52 849	50 258	4.0 - 10.4
20	25	203	64 753	54 080	50 735	48 248	4.8 - 10.4
20	26	211	62 263	52 000	48 783	46 392	4.8 - 10.4
20	27	219	59 957	50 074	46 977	44 574	4.8 - 10.4
20	28	228	57 816	48 286	45 299	43 078	4.8 - 10.4
16	24	244	53 961	45 066	42 279	40 206	5.6 - 10.4
16	25	254	51 803	43 264	40 588	38 598	5.6 - 10.4
16	26	264	49 810	41 600	39 027	37 114	5.6 - 10.4
16	27	274	47 965	40 059	37 581	35 739	6.4 - 10.4
16	28	284	46 252	38 628	36 239	34 463	6.4 - 10.4

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Girasol oleaginoso—Hileras de 38 cm a 56 cm—Tabla de proporciones**GIRASOL OLEAGINOSO - 30 CELDAS**

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE
GIRASOL SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes) Impulsora Impulsada		Separación promedio de semillas (mm)	PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA			Gama de velocidad recomendada en km/h
			Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	56	472 160	351 806	320 395	3.2 - 4.8
35	25	58	453 274	337 734	307 579	3.2 - 4.8
35	26	60	435 840	324 744	295 749	3.2 - 4.8
35	27	63	419 698	312 716	284 795	3.2 - 5.6
35	28	65	404 709	301 548	274 524	3.2 - 5.6
29	24	67	391 219	291 496	265 470	3.2 - 5.6
29	25	70	375 570	279 836	254 851	3.2 - 5.6
29	26	73	361 125	269 073	245 049	3.2 - 6.4
29	27	76	347 750	259 108	235 973	3.2 - 6.4
29	28	78	335 330	249 854	227 545	3.2 - 6.4
24	24	81	323 767	241 238	219 699	3.2 - 7.2
24	25	85	310 816	231 589	210 911	3.2 - 7.2
24	26	88	298 862	222 681	202 799	3.2 - 8.0
24	27	91	287 793	214 434	195 288	3.2 - 8.0
24	28	95	277 515	206 776	188 314	3.2 - 8.0
20	24	98	269 806	201 032	183 083	3.2 - 8.9
20	25	102	259 014	192 991	175 759	3.2 - 8.9
20	26	106	249 052	185 568	168 999	3.2 - 9.7
20	27	110	239 827	178 695	162 740	3.2 - 9.7
20	28	114	231 262	172 313	156 928	3.2 - 10.4
16	24	122	215 845	160 825	146 466	3.2 - 10.4
16	25	127	207 211	154 392	140 607	3.2 - 11.3
16	26	132	199 241	148 454	135 199	3.2 - 11.3
16	27	137	191 862	142 956	130 192	3.2 - 12.1
16	28	142	185 010	137 850	125 542	3.2 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes) Impulsora Impulsada		Separación promedio de semillas (mm)	PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA			Gama de velocidad recomendada en km/h
			Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	149	177 060	131 927	120 148	4.8 - 12.9
35	25	155	169 978	126 650	115 342	4.8 - 12.9
35	26	161	163 440	121 779	110 906	4.8 - 12.9
35	27	167	157 387	117 269	106 798	4.8 - 12.9
35	28	173	151 766	113 080	102 984	4.8 - 12.9
29	24	179	146 707	109 311	99 551	6.4 - 12.9
29	25	187	140 839	104 939	95 569	6.4 - 12.9
29	26	194	135 422	100 903	91 893	6.4 - 12.9
29	27	202	130 406	97 165	88 490	6.4 - 12.9
29	28	209	125 749	93 695	85 330	6.4 - 12.9
24	24	217	121 413	90 464	82 387	6.4 - 12.9
24	25	226	116 556	86 846	79 092	6.4 - 12.9
24	26	235	112 073	83 506	76 050	6.4 - 12.9
24	27	244	107 922	80 413	73 233	6.4 - 12.9
24	28	253	104 068	77 541	70 618	6.4 - 12.9
20	24	260	101 177	75 387	68 656	6.4 - 12.9
20	25	271	97 130	72 371	65 910	6.4 - 12.9
20	26	282	93 394	69 588	63 375	6.4 - 12.9
20	27	293	89 935	67 011	61 028	6.4 - 12.9
20	28	303	86 723	64 617	58 848	6.4 - 12.9
16	24	325	80 942	60 310	54 925	6.4 - 12.9
16	25	339	77 704	57 897	52 728	6.4 - 12.9
16	26	352	74 715	55 670	50 700	6.4 - 12.9
16	27	366	71 948	53 608	48 822	6.4 - 12.9
16	28	379	69 379	51 694	47 078	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Girasol oleaginoso—Hileras de 76 cm a 102 cm—Tabla de proporciones

GIRASOL OLEAGINOSO - 30 CELDAS

PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE GIRASOL OLEAGINOSO SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	56	236 080	197 166	184 970	175 903	3.2 - 4.8
35	25	58	226 637	189 279	177 571	168 867	3.2 - 4.8
35	26	60	217 920	181 999	170 742	162 372	3.2 - 4.8
35	27	63	209 849	175 259	164 418	156 358	3.2 - 5.6
35	28	65	202 354	168 999	158 546	150 774	3.2 - 5.6
29	24	67	195 609	163 366	153 261	145 748	3.2 - 5.6
29	25	70	187 785	156 831	147 130	139 918	3.2 - 5.6
29	26	73	180 562	150 799	141 472	134 537	3.2 - 6.4
29	27	76	173 875	145 214	136 232	129 554	3.2 - 6.4
29	28	78	167 665	140 028	131 366	124 927	3.2 - 6.4
24	24	81	161 884	135 199	126 837	120 619	3.2 - 7.2
24	25	85	155 408	129 791	121 763	115 794	3.2 - 7.2
24	26	88	149 431	124 799	117 080	111 341	3.2 - 7.2
24	27	91	143 896	120 177	112 744	107 217	3.2 - 8.0
24	28	95	138 757	115 885	108 717	103 388	3.2 - 8.0
20	24	98	134 903	112 666	105 697	100 516	3.2 - 8.0
20	25	102	129 507	108 160	101 469	96 495	3.2 - 8.9
20	26	106	124 526	104 000	97 567	92 784	3.2 - 8.9
20	27	110	119 914	100 148	93 953	89 347	3.2 - 9.7
20	28	114	115 631	96 571	90 598	86 157	3.2 - 9.7
16	24	122	107 922	90 133	84 558	80 413	3.2 - 10.5
16	25	127	103 605	86 528	81 175	77 196	3.2 - 10.5
16	26	132	99 621	83 200	78 053	74 227	3.2 - 10.5
16	27	137	95 931	80 118	75 162	71 478	3.2 - 12.9
16	28	142	92 505	77 257	72 478	68 925	3.2 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	149	88 530	73 937	69 364	65 964	4.8 - 12.9
35	25	155	84 989	70 980	66 589	63 325	4.8 - 12.9
35	26	161	81 720	68 250	64 028	60 889	4.8 - 12.9
35	27	167	78 693	65 722	61 657	58 634	4.8 - 12.9
35	28	173	75 883	63 375	59 455	56 540	4.8 - 12.9
29	24	179	73 353	61 262	57 473	54 656	6.4 - 12.9
29	25	187	70 419	58 812	55 174	52 469	6.4 - 12.9
29	26	194	67 711	56 550	53 052	50 451	6.4 - 12.9
29	27	202	65 203	54 455	51 087	48 583	6.4 - 12.9
29	28	209	62 874	52 510	49 262	46 848	6.4 - 12.9
24	24	217	60 706	50 700	47 564	45 232	6.4 - 12.9
24	25	226	58 278	48 672	45 661	43 423	6.4 - 12.9
24	26	235	56 037	46 800	43 905	41 753	6.4 - 12.9
24	27	244	53 961	45 066	42 279	40 206	6.4 - 12.9
24	28	253	52 034	43 457	40 769	38 770	6.4 - 12.9
20	24	260	50 589	42 250	39 636	37 693	6.4 - 12.9
20	25	271	48 565	40 560	38 051	36 186	6.4 - 12.9
20	26	282	46 697	39 000	36 587	34 794	6.4 - 12.9
20	27	293	44 968	37 555	35 232	33 505	6.4 - 12.9
20	28	303	43 362	36 214	33 974	32 309	6.4 - 12.9
16	24	325	40 471	33 800	31 709	30 155	6.4 - 12.9
16	25	339	38 852	32 448	30 441	28 949	6.4 - 12.9
16	26	352	37 358	31 200	29 270	27 835	6.4 - 12.9
16	27	366	35 974	30 044	28 186	26 804	6.4 - 12.9
16	28	379	34 689	28 971	27 179	25 847	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Girasol para confitura—Hileras de 38 cm a 56 cm—Tabla de proporciones**GIRASOL PARA CONFITURA - 40 CELDAS**

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE GIRASOL PARA CONFITURA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO USANDO EL CEPILLO LARGO Y LA RUEDA EYECTORA AA37348 Y EL ELIMINADOR DE DOBLES A52152 EN POSICION ARRIBA EXCEPTO PARA TAMAÑOS DE SEMILLAS DE 5000/ib Y MAS PEQUEÑOS

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	42	629 547	469 074	427 193	0.8 - 2.4
35	25	44	604 365	450 311	410 105	0.8 - 2.4
35	26	45	581 120	432 892	394 332	0.8 - 2.4
35	27	47	559 587	416 955	379 727	0.8 - 2.4
35	28	49	539 612	402 064	366 185	0.8 - 2.4
29	24	50	521 625	388 662	353 860	0.8 - 3.2
29	25	53	500 760	373 115	339 801	0.8 - 3.2
29	26	56	481 500	358 765	326 732	0.8 - 3.2
29	27	57	463 656	345 477	314 631	0.8 - 3.2
29	28	59	447 107	333 139	303 394	0.8 - 3.2
24	24	61	431 689	321 651	292 932	0.8 - 3.2
24	25	64	414 422	308 785	281 215	0.8 - 4.0
24	26	66	398 483	296 809	270 399	0.8 - 4.0
24	27	69	383 724	285 912	260 384	0.8 - 4.0
24	28	71	370 020	275 701	251 095	0.8 - 4.0
20	24	73	359 741	268 042	244 110	1.6 - 4.0
20	25	76	345 352	257 321	234 346	1.6 - 4.8
20	26	79	332 069	247 424	225 332	1.6 - 4.8
20	27	82	319 770	238 260	216 987	1.6 - 4.8
20	28	85	308 350	229 751	209 237	1.6 - 4.8
16	24	91	287 793	214 434	195 298	1.6 - 5.6
16	25	95	278 281	205 857	187 477	1.6 - 5.6
16	26	99	265 655	197 939	180 266	1.6 - 5.6
16	27	103	255 816	190 608	173 589	2.4 - 6.4
16	28	107	246 680	183 801	167 390	2.4 - 6.4

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas	PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	111	236 080	176 993	160 197	2.4 - 6.4
35	25	116	226 637	168 867	153 789	2.4 - 7.2
35	26	121	217 920	162 372	147 874	2.4 - 7.2
35	27	125	209 849	156 359	142 399	2.4 - 7.2
35	28	130	202 354	150 774	137 312	2.4 - 8.0
29	24	135	195 609	145 746	132 735	3.2 - 8.0
29	25	140	187 785	139 918	127 425	3.2 - 8.9
29	26	148	180 582	134 537	122 524	3.2 - 8.9
29	27	151	173 875	129 554	117 987	3.2 - 9.7
29	28	157	167 665	124 927	113 773	3.2 - 9.7
24	24	163	161 884	120 619	109 850	4.0 - 10.4
24	25	169	155 408	115 794	105 456	4.0 - 10.4
24	26	176	149 431	111 341	101 400	4.0 - 10.4
24	27	183	143 896	107 217	97 644	4.0 - 10.4
24	28	190	138 757	103 388	94 167	4.0 - 10.4
20	24	195	134 903	100 516	91 541	4.0 - 10.4
20	25	203	129 507	96 495	87 880	4.0 - 10.4
20	26	211	124 526	92 784	84 500	4.0 - 10.4
20	27	219	119 914	89 347	81 370	4.0 - 10.4
20	28	228	115 631	86 157	78 464	4.0 - 10.4
16	24	244	107 922	80 413	73 233	4.0 - 10.4
16	25	254	103 605	77 195	70 304	4.0 - 10.4
16	26	264	99 621	74 227	67 600	4.0 - 10.4
16	27	274	95 931	71 478	65 096	4.0 - 10.4
16	28	284	92 505	68 925	62 771	4.0 - 10.4

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Girasol para confitura—Hileras de 76 cm a 102 cm—Tabla de proporciones

GIRASOL PARA CONFITURA - 40 CELDAS

PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE GIRASOL PARA CONFITURA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO USANDO EL CEPILLO LARGO Y LA RUEDA EYECTORA AA37348 Y EL ELIMINADOR DE DOBLES A52152 EN POSICION ARRIBA EXCEPTO PARA TAMAÑOS DE SEMILLAS DE 5000/1b Y MAS PEQUEÑOS

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	42	314 774	262 888	246 627	234 537	0.8 - 2.4
35	25	44	302 183	252 372	236 762	223 156	0.8 - 2.4
35	26	45	290 560	242 666	227 655	216 496	0.8 - 2.4
35	27	47	279 799	233 678	219 224	208 477	0.8 - 2.4
35	28	49	269 806	225 332	211 394	201 032	0.8 - 2.4
29	24	50	260 812	217 821	204 348	194 331	0.8 - 3.2
29	25	53	250 380	209 108	196 174	186 558	0.8 - 3.2
29	26	55	240 750	201 066	188 629	179 382	0.8 - 3.2
29	27	57	231 833	193 619	181 643	172 738	0.8 - 3.2
29	28	59	223 553	186 704	175 155	166 569	0.8 - 3.2
24	24	61	215 845	180 266	169 115	160 825	0.8 - 3.2
24	25	64	207 211	173 055	162 351	154 392	0.8 - 4.0
24	26	66	199 241	166 399	156 107	148 454	0.8 - 4.0
24	27	69	191 862	160 236	150 325	142 956	0.8 - 4.0
24	28	71	185 010	154 514	144 956	137 850	0.8 - 4.0
20	24	73	179 871	150 222	140 930	134 021	1.6 - 4.0
20	25	76	172 676	144 213	135 292	128 660	1.6 - 4.8
20	26	79	166 034	138 666	130 089	123 712	1.6 - 4.8
20	27	82	159 885	133 530	125 271	119 130	1.6 - 4.8
20	28	85	154 175	128 761	120 797	114 875	1.6 - 4.8
16	24	91	143 896	120 177	112 744	107 217	1.6 - 5.6
16	25	95	138 141	115 370	108 234	102 928	1.6 - 5.6
16	26	99	132 828	110 933	104 071	98 970	1.6 - 5.6
16	27	103	127 908	106 824	100 217	95 304	2.4 - 6.4
16	28	107	123 340	103 009	96 637	91 900	2.4 - 6.4

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	111	118 040	98 583	92 485	87 951	2.4 - 6.4
35	25	116	113 318	94 640	88 786	84 433	2.4 - 7.2
35	26	121	108 960	91 000	85 371	81 186	2.4 - 7.2
35	27	125	104 925	87 629	82 209	78 179	2.4 - 7.2
35	28	130	101 177	84 500	79 273	75 387	2.4 - 8.0
29	24	135	97 805	81 683	76 630	72 874	3.2 - 8.0
29	25	140	93 892	78 416	73 565	69 959	3.2 - 8.9
29	26	146	90 281	75 400	70 736	67 268	3.2 - 8.9
29	27	151	86 937	72 607	68 116	64 777	3.2 - 9.7
29	28	157	83 833	70 014	65 683	62 463	3.2 - 9.7
24	24	163	80 942	67 600	63 418	60 310	4.0 - 10.4
24	25	169	77 704	64 896	60 882	57 897	4.0 - 10.4
24	26	176	74 715	62 400	58 540	55 670	4.0 - 10.4
24	27	183	71 948	60 089	56 372	53 608	4.0 - 10.4
24	28	190	69 379	57 943	54 359	51 694	4.0 - 10.4
20	24	195	67 451	56 333	52 849	50 258	4.0 - 10.4
20	25	203	64 753	54 080	50 735	48 248	4.0 - 10.4
20	26	211	62 263	52 000	48 783	46 392	4.0 - 10.4
20	27	219	59 957	50 074	46 977	44 674	4.0 - 10.4
20	28	228	57 816	48 286	45 299	43 078	4.0 - 10.4
16	24	244	53 961	45 066	42 279	40 206	4.0 - 10.4
16	25	254	51 803	43 264	40 588	38 598	4.0 - 10.4
16	26	264	49 810	41 600	39 027	37 114	4.0 - 10.4
16	27	274	47 965	40 059	37 581	35 739	4.0 - 10.4
16	28	284	46 252	38 628	36 239	34 463	4.0 - 10.4

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

A50413 -63-02OCT02

Algodón—Hileras de 76 cm a 102 cm—Tabla de proporciones

ALGODON - 64 CELDAS

PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA POR HECTAREA
DE SEMILLAS DE ALGODON SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	26	503 638	420 620	394 603	375 259	3.2 - 8.8
35	25	27	483 492	403 796	378 819	360 249	3.2 - 8.8
35	26	28	464 896	388 265	364 249	346 393	3.2 - 9.6
35	27	29	447 678	373 885	350 758	333 564	3.2 - 9.6
35	28	30	431 689	360 532	338 231	321 651	3.2 - 10.4
29	24	32	417 300	348 514	326 957	310 929	3.2 - 10.4
29	25	33	400 608	334 574	313 878	298 492	3.2 - 11.2
29	26	34	385 200	321 705	301 806	287 012	3.2 - 11.2
29	27	35	370 933	309 790	290 628	276 382	3.2 - 12.0
29	28	37	357 686	298 726	280 248	266 511	3.2 - 12.0
24	24	38	345 352	288 425	270 585	257 321	3.2 - 12.9
24	25	40	331 538	276 888	259 761	247 028	3.2 - 12.9
24	26	41	318 786	266 239	249 771	237 527	3.2 - 12.9
24	27	43	306 979	256 378	240 520	228 730	3.2 - 12.9
24	28	44	296 016	247 222	231 930	220 561	3.2 - 12.9
20	24	46	287 793	240 355	225 487	214 434	3.2 - 12.9
20	25	48	276 281	230 740	216 468	205 857	3.2 - 12.9
20	26	50	265 655	221 866	208 142	197 939	3.2 - 12.9
20	27	51	255 816	213 649	200 433	190 608	3.2 - 12.9
20	28	53	246 680	206 018	193 275	183 801	3.2 - 12.9
16	24	57	230 234	192 284	180 390	171 547	4.8 - 12.9
16	25	60	221 025	184 592	173 174	164 685	4.8 - 12.9
16	26	62	212 524	177 493	166 514	158 351	4.8 - 12.9
16	27	64	204 653	170 919	160 347	152 486	4.8 - 12.9
16	28	67	197 344	164 815	154 620	147 040	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	70	188 864	157 733	147 976	140 722	4.8 - 12.9
35	25	73	181 310	151 423	142 057	135 093	4.8 - 12.9
35	26	75	174 336	145 599	136 593	129 898	4.8 - 12.9
35	27	78	167 879	140 207	131 534	125 086	4.8 - 12.9
35	28	81	161 884	135 199	126 837	120 619	4.8 - 12.9
29	24	84	156 487	130 693	122 609	116 598	4.8 - 12.9
29	25	88	150 228	125 465	117 704	111 935	6.4 - 12.9
29	26	91	144 450	120 640	113 177	107 629	6.4 - 12.9
29	27	95	139 100	116 171	108 986	103 643	6.4 - 12.9
29	28	98	134 132	112 022	105 093	99 942	6.4 - 12.9
24	24	102	129 507	108 160	101 469	96 495	6.4 - 12.9
24	25	106	124 327	103 833	97 411	92 635	6.4 - 12.9
24	26	110	119 545	99 840	93 664	89 073	6.4 - 12.9
24	27	114	115 117	96 142	90 195	85 774	6.4 - 12.9
24	28	119	111 006	92 708	86 974	82 710	6.4 - 12.9
20	24	122	107 922	90 133	84 558	80 413	6.4 - 12.9
20	25	127	103 605	86 528	81 175	77 196	6.4 - 12.9
20	26	132	99 621	83 200	78 053	74 227	6.4 - 12.9
20	27	137	95 931	80 118	75 162	71 478	6.4 - 12.9
20	28	142	92 505	77 257	72 478	68 925	6.4 - 12.9
16	24	152	86 338	72 106	67 646	64 330	6.4 - 12.9
16	25	159	82 884	69 222	64 940	61 757	6.4 - 12.9
16	26	165	79 697	66 560	62 443	59 382	6.4 - 12.9
16	27	171	76 745	64 095	60 130	57 182	6.4 - 12.9
16	28	178	74 004	61 805	57 982	55 140	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Algodón usando el disco de semilla tipo plano para frijoles comestibles—Hileras de 76 cm a 102 cm—Tabla de proporciones

FRIJOLES COMESTIBLES - DISCO TIPO PLANO - 50 AGUJEROS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE FRIJOLES COMESTIBLES SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	33	393 467	328 610	308 283	293 171	4.8 - 6.4
35	25	35	377 728	315 463	295 952	281 445	4.8 - 6.4
35	26	36	363 200	303 332	284 569	270 620	4.8 - 6.4
35	27	38	349 748	292 098	274 030	260 597	4.8 - 7.2
35	28	39	337 257	281 666	264 243	251 290	4.8 - 7.2
29	24	40	326 015	272 277	255 435	242 913	4.8 - 7.2
29	25	42	312 975	261 386	245 217	233 197	4.8 - 8.0
29	26	44	300 937	251 332	235 786	224 228	4.8 - 8.0
29	27	45	289 792	242 024	227 053	215 923	4.8 - 8.9
29	28	47	279 442	233 380	218 944	208 212	4.8 - 8.9
24	24	49	269 806	225 332	211 394	201 032	4.8 - 8.9
24	25	51	259 014	216 319	202 939	192 991	4.8 - 9.7
24	26	53	249 052	207 999	195 133	185 568	6.4 - 9.7
24	27	55	239 827	200 295	187 906	178 695	6.4 - 10.5
24	28	57	231 262	193 142	181 195	172 313	6.4 - 10.5
20	24	59	224 838	187 777	176 162	167 527	6.4 - 11.3
20	25	61	215 845	180 266	169 115	160 825	6.4 - 11.3
20	26	63	207 541	173 333	162 611	154 640	6.4 - 11.3
20	27	66	199 856	166 913	156 588	148 912	6.4 - 12.9
20	28	68	192 719	160 952	150 996	143 594	6.4 - 12.9
16	24	73	179 871	150 222	140 930	134 021	6.4 - 11.3
16	25	76	172 676	144 213	135 292	128 660	6.4 - 11.3
16	26	79	166 034	138 666	130 089	123 712	6.4 - 11.3
16	27	82	159 883	133 530	125 271	119 130	6.4 - 12.9
16	28	85	154 175	128 761	120 797	114 875	6.4 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	89	147 550	123 229	115 606	109 939	6.4 - 11.3
35	25	93	141 648	118 300	110 982	105 542	6.4 - 11.3
35	26	97	136 200	113 750	106 713	101 482	6.4 - 11.3
35	27	100	131 156	109 537	102 761	97 724	6.4 - 12.9
35	28	104	126 472	105 625	99 091	94 234	6.4 - 12.9
29	24	108	122 256	102 104	95 788	91 093	6.4 - 11.3
29	25	112	117 366	98 020	91 957	87 449	6.4 - 11.3
29	26	117	112 852	94 250	88 420	84 085	6.4 - 11.3
29	27	121	108 672	90 759	85 145	80 971	6.4 - 12.9
29	28	126	104 791	87 517	82 104	78 079	6.4 - 12.9
24	24	130	101 177	84 500	79 273	75 387	6.4 - 11.3
24	25	135	97 130	81 120	76 102	72 371	6.4 - 11.3
24	26	141	93 394	78 000	73 175	69 588	6.4 - 11.3
24	27	146	89 935	75 111	70 465	67 011	6.4 - 12.9
24	28	152	86 723	72 428	67 948	64 617	6.4 - 12.9
20	24	156	84 314	70 416	66 061	62 822	6.4 - 11.3
20	25	163	80 942	67 600	63 418	60 310	6.4 - 11.3
20	26	169	77 829	65 000	60 979	57 990	6.4 - 11.3
20	27	176	74 946	62 592	58 721	55 842	6.4 - 12.9
20	28	182	72 269	60 357	56 623	53 848	6.4 - 12.9
16	24	195	67 451	56 333	52 849	50 258	6.4 - 11.3
16	25	203	64 753	54 080	50 735	48 248	6.4 - 11.3
16	26	211	62 263	52 000	48 783	46 392	6.4 - 11.3
16	27	219	59 957	50 074	46 977	44 674	6.4 - 12.9
16	28	228	57 816	48 286	45 299	43 078	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Algodón para siembra en montículos de cuatro semillas—Hileras de 76 cm a 102 cm— Tabla de proporciones

ALGODON PARA SIEMBRA EN MONTICULOS - 48 CELDAS

PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA POR HECTAREA DE SEMILLAS DE
ALGODON PARA SIEMBRA EN MONTICULOS SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO Y CEPILLO AA37206

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre montículos (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	139	377 728	315 465	295 952	281 445	3.2 - 5.6
35	25	145	362 619	302 847	284 114	270 187	3.2 - 5.6
35	26	151	348 672	291 199	273 187	259 795	3.2 - 5.6
35	27	157	335 758	280 414	263 068	250 173	3.2 - 5.6
35	28	163	323 767	270 399	253 673	241 238	3.2 - 6.4
29	24	168	312 975	261 386	245 217	233 197	3.2 - 6.4
29	25	175	300 456	250 930	235 409	223 869	3.2 - 6.4
29	26	182	288 900	241 279	226 355	215 259	3.2 - 7.2
29	27	189	278 200	232 343	217 971	207 286	3.2 - 7.2
29	28	196	268 264	224 045	210 186	199 883	3.2 - 7.2
24	24	203	259 014	216 319	202 939	192 991	3.2 - 8.0
24	25	212	248 653	207 666	194 821	185 271	3.2 - 8.0
24	26	220	239 090	199 679	187 328	178 145	3.2 - 8.9
24	27	229	230 234	192 284	180 390	171 547	3.2 - 8.9
24	28	237	222 012	185 416	173 947	165 420	3.2 - 8.9
20	24	244	215 845	180 266	169 115	160 825	3.2 - 9.7
20	25	254	207 211	173 055	162 351	154 392	3.2 - 9.7
20	26	264	199 241	166 399	156 107	148 454	3.2 - 10.5
20	27	274	191 862	160 236	150 325	142 956	3.2 - 10.5
20	28	284	185 010	154 514	144 956	137 850	3.2 - 11.3
16	24	305	172 676	144 213	135 292	128 660	4.8 - 11.3
16	25	318	165 769	138 444	129 881	123 514	4.8 - 12.9
16	26	330	159 393	133 119	124 885	118 763	4.8 - 12.9
16	27	343			120 260	114 365	4.8 - 12.9
16	28	356	148 008	123 611	115 965	110 280	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre montículos (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	372	141 648	118 300	110 982	105 542	4.8 - 12.9
35	25	387	135 982	113 568	106 543	101 320	4.8 - 12.9
35	26	403	130 752	109 200	102 445	97 423	4.8 - 12.9
35	27	418	125 909	105 155	98 651	93 815	4.8 - 12.9
35	28	434	121 413	101 400	95 127	90 464	4.8 - 12.9
29	24	449	117 366	98 020	91 957	87 449	4.8 - 12.9
29	25	467	112 671	94 099	88 278	83 951	4.8 - 12.9
29	26	486	108 337	90 480	84 883	80 722	4.8 - 12.9
29	27	504	104 325	87 129	81 739	77 732	4.8 - 12.9
29	28	523	100 599	84 017	78 826	74 956	4.8 - 12.9
24	24	542	97 130	81 120	76 102	72 371	6.4 - 12.9
24	25	564	93 245	77 875	73 058	69 477	6.4 - 12.9
24	26	587	89 659	74 880	70 248	66 804	6.4 - 12.9
24	27	610	86 338	72 106	67 646	64 330	6.4 - 12.9
24	28	632	83 254	69 531	65 230	62 033	6.4 - 12.9
20	24	650	80 942	67 600	63 418	60 310	6.4 - 12.9
20	25	677	77 704	64 896	60 882	57 897	6.4 - 12.9
20	26	704	74 715	62 400	58 540	55 670	6.4 - 12.9
20	27	732	71 948	60 089	56 372	53 608	6.4 - 12.9
20	28	759	69 379	57 943	54 359	51 694	6.4 - 12.9
16	24	813	64 753	54 080	50 735	48 248	6.4 - 12.9
16	25	847	62 163	51 917	48 705	46 318	6.4 - 12.9
16	26	881	59 772	49 920	46 832	44 536	6.4 - 12.9
16	27	914	57 559	48 071	45 097	42 887	6.4 - 12.9
16	28	948	55 503	46 354	43 487	41 355	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Algodón para siembra en montículos de dos semillas—Hileras de 76 cm a 102 cm—Tabla de proporciones

ALGODON PARA SIEMBRA EN MONTICULOS DE DOS SEMILLAS - 64 CELDAS SEPARACION ENTRE MONTICULOS EN mm Y/O PROPORCION APROXIMADA POR HECTAREA DE SEMILLAS DE ALGODON SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA

Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre montículos en mm	Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada						
35	24	52	503 638	420 620	394 603	375 259	3.2 a 8.8
35	25	54	483 492	403 796	378 819	360 249	3.2 a 8.8
35	26	56	464 896	388 265	364 249	346 393	3.2 a 9.6
35	27	58	447 678	373 885	350 758	333 564	3.2 a 9.6
35	28	60	431 689	360 532	338 231	321 651	3.2 a 10.4
29	24	64	417 300	348 514	326 957	310 929	3.2 a 10.4
29	25	66	400 608	334 574	313 878	298 492	3.2 a 11.2
29	26	68	385 200	321 705	301 806	287 012	3.2 a 11.2
29	27	70	370 933	309 790	290 628	276 382	3.2 a 12.0
29	28	74	357 686	298 726	280 248	266 511	3.2 a 12.0
24	24	76	345 352	288 425	270 585	257 321	3.2 a 12.9
24	25	80	331 538	276 888	259 761	247 028	3.2 a 12.9
24	26	82	318 786	266 239	249 771	237 527	3.2 a 12.9
24	27	86	306 979	256 378	240 520	228 730	3.2 a 12.9
24	28	88	296 016	247 222	231 930	220 561	3.2 a 12.9
20	24	92	287 793	240 355	225 487	214 434	3.2 a 12.9
20	25	96	276 281	230 740	216 468	205 857	3.2 a 12.9
20	26	100	265 655	221 866	208 142	197 939	3.2 a 12.9
20	27	102	255 816	213 649	200 433	190 608	3.2 a 12.9
20	28	106	246 680	206 018	193 275	183 801	3.2 a 12.9
16	24	114	230 234	192 284	180 390	171 547	4.8 a 12.9
16	25	120	221 025	184 592	173 174	164 685	4.8 a 12.9
16	26	124	212 524	177 493	166 514	158 351	4.8 a 12.9
16	27	128	204 653	170 919	160 347	152 486	4.8 a 12.9
16	28	134	197 344	164 815	154 620	147 040	4.8 a 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA

Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre montículos en mm	Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada						
35	24	140	188 864	157 733	147 976	140 722	4.8 a 12.9
35	25	146	181 310	151 423	142 057	135 093	4.8 a 12.9
35	26	150	174 336	145 599	136 593	129 898	4.8 a 12.9
35	27	156	167 879	140 207	131 534	125 086	4.8 a 12.9
35	28	162	161 884	135 199	126 837	120 619	4.8 a 12.9
29	24	168	156 487	130 693	122 609	116 598	4.8 a 12.9
29	25	176	150 228	125 465	117 704	111 935	6.4 a 12.9
29	26	182	144 450	120 640	113 177	107 629	6.4 a 12.9
29	27	190	139 100	116 171	108 986	103 643	6.4 a 12.9
29	28	196	134 132	112 022	105 093	99 942	6.4 a 12.9
24	24	204	129 507	108 160	101 469	96 495	6.4 a 12.9
24	25	212	124 327	103 833	97 411	92 635	6.4 a 12.9
24	26	220	119 545	99 840	93 664	89 073	6.4 a 12.9
24	27	228	115 117	96 142	90 195	85 774	6.4 a 12.9
24	28	238	111 006	92 708	86 974	82 710	6.4 a 12.9
20	24	244	107 922	90 133	84 558	80 413	6.4 a 12.9
20	25	254	103 605	86 528	81 175	77 196	6.4 a 12.9
20	26	264	99 621	83 200	78 053	74 227	6.4 a 12.9
20	27	274	95 931	80 118	75 162	71 478	6.4 a 12.9
20	28	284	92 505	77 257	72 478	68 925	6.4 a 12.9
16	24	304	86 338	72 106	67 646	64 330	6.4 a 12.9
16	25	318	82 884	69 222	64 940	61 757	6.4 a 12.9
16	26	330	79 697	66 560	62 443	59 382	6.4 a 12.9
16	27	342	76 745	64 095	60 130	57 182	6.4 a 12.9
16	28	356	74 004	61 805	57 982	55 140	6.4 a 12.9

A50211 -63-18SEP02

Sorgo—Hileras de 38 cm a 56 cm—Tabla de proporciones

SORGO - 45 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE SORGO SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	37	708 241	527 709	480 592	3.2 - 8.8
35	25	39	679 911	506 600	461 368	3.2 - 8.8
35	26	40	653 760	487 116	443 623	3.2 - 9.6
35	27	42	629 547	469 074	427 193	3.2 - 9.6
35	28	43	607 063	452 322	411 936	3.2 - 10.4
29	24	45	586 828	437 244	398 205	3.2 - 10.4
29	25	47	563 355	419 755	382 276	3.2 - 11.2
29	26	49	541 687	403 610	367 573	3.2 - 11.2
29	27	50	521 625	388 662	353 960	3.2 - 12.0
29	28	52	502 995	374 781	341 318	3.2 - 12.0
24	24	54	485 651	361 857	329 549	3.2 - 12.9
24	25	56	466 225	347 383	316 367	3.2 - 12.9
24	26	59	448 293	334 022	304 199	3.2 - 12.9
24	27	61	431 689	321 651	292 932	3.2 - 12.9
24	28	63	416 272	310 163	282 470	3.2 - 12.9
20	24	65	404 709	301 548	274 624	3.2 - 12.9
20	25	68	388 521	289 486	263 639	3.2 - 12.9
20	26	70	373 577	278 352	253 499	3.2 - 12.9
20	27	73	359 741	268 042	244 110	3.2 - 12.9
20	28	76	346 893	258 470	235 392	3.2 - 12.9
16	24	81	323 767	241 238	219 699	4.8 - 12.9
16	25	85	310 816	231 589	210 911	4.8 - 12.9
16	26	88	298 862	222 681	202 799	4.8 - 12.9
16	27	91	287 793	214 434	195 288	4.8 - 12.9
16	28	95	277 515	206 776	188 314	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	99	265 590	197 891	180 222	4.8 - 12.9
35	25	103	254 967	189 976	173 013	4.8 - 12.9
35	26	107	245 160	182 668	166 359	4.8 - 12.9
35	27	111	236 080	175 903	160 197	4.8 - 12.9
35	28	116	227 649	169 621	154 476	4.8 - 12.9
29	24	120	220 060	163 967	149 327	6.4 - 12.9
29	25	125	211 258	157 408	143 354	6.4 - 12.9
29	26	130	203 133	151 354	137 840	6.4 - 12.9
29	27	135	195 609	145 748	132 735	6.4 - 12.9
29	28	140	188 623	140 543	127 994	6.4 - 12.9
24	24	144	182 119	135 697	123 581	6.4 - 12.9
24	25	151	174 834	130 269	118 638	6.4 - 12.9
24	26	157	168 110	125 258	114 075	6.4 - 12.9
24	27	163	161 884	120 619	109 850	6.4 - 12.9
24	28	169	156 102	116 311	105 926	6.4 - 12.9
20	24	173	151 766	113 080	102 984	6.4 - 12.9
20	25	181	145 695	108 557	98 865	6.4 - 12.9
20	26	188	140 092	104 382	95 062	6.4 - 12.9
20	27	195	134 903	100 516	91 541	6.4 - 12.9
20	28	202	130 085	96 926	88 272	6.4 - 12.9
16	24	217	121 413	90 464	82 387	6.4 - 12.9
16	25	226	116 556	86 846	79 092	6.4 - 12.9
16	26	235	112 073	83 506	76 050	6.4 - 12.9
16	27	244	107 922	80 413	73 233	6.4 - 12.9
16	28	253	104 068	77 541	70 618	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Sorgo—Hileras de 76 cm a 102 cm—Tabla de proporciones

SORGO - 45 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE SORGO SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	37	354 120	295 749	277 455	263 854	3.2 - 8.8
35	25	39	339 955	283 919	266 357	253 300	3.2 - 8.8
35	26	40	326 880	272 999	256 112	243 558	3.2 - 9.6
35	27	42	314 774	262 888	246 627	234 537	3.2 - 9.6
35	28	43	303 532	253 499	237 819	226 161	3.2 - 10.4
29	24	45	293 414	245 049	229 891	218 622	3.2 - 10.4
29	25	47	281 677	235 247	220 696	209 877	3.2 - 11.2
29	26	49	270 844	226 199	212 207	201 805	3.2 - 11.2
29	27	50	260 812	217 821	204 348	194 331	3.2 - 12.0
29	28	52	251 498	210 042	197 050	187 390	3.2 - 12.0
24	24	54	242 825	202 799	190 255	180 929	3.2 - 12.9
24	25	56	233 112	194 687	182 645	173 692	3.2 - 12.9
24	26	59	224 146	187 199	175 620	167 011	3.2 - 12.9
24	27	61	215 845	180 266	169 115	160 825	3.2 - 12.9
24	28	63	208 136	173 828	163 076	155 082	3.2 - 12.9
20	24	65	202 354	168 999	158 546	150 774	3.2 - 12.9
20	25	68	194 260	162 239	152 204	144 743	3.2 - 12.9
20	26	70	186 789	155 999	146 350	139 176	3.2 - 12.9
20	27	73	179 871	150 222	140 930	134 021	3.2 - 12.9
20	28	76	173 447	144 857	135 896	129 235	3.2 - 12.9
16	24	81	161 884	135 199	126 837	120 619	4.8 - 12.9
16	25	85	155 408	129 791	121 763	115 794	4.8 - 12.9
16	26	88	149 431	124 799	117 080	111 341	4.8 - 12.9
16	27	91	143 896	120 177	112 744	107 217	4.8 - 12.9
16	28	95	138 757	115 885	108 717	103 388	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	99	132 795	110 906	104 046	98 945	4.8 - 12.9
35	25	103	127 483	106 470	99 884	94 988	4.8 - 12.9
35	26	107	122 580	102 375	96 042	91 334	4.8 - 12.9
35	27	111	118 040	98 583	92 485	87 951	4.8 - 12.9
35	28	116	113 824	95 062	89 182	84 810	4.8 - 12.9
29	24	120	110 030	91 893	86 209	81 983	6.4 - 12.9
29	25	125	105 629	88 218	82 761	78 704	6.4 - 12.9
29	26	130	101 566	84 825	79 578	75 677	6.4 - 12.9
29	27	135	97 805	81 683	76 630	72 874	6.4 - 12.9
29	28	140	94 312	78 766	73 894	70 271	6.4 - 12.9
24	24	144	91 039	76 030	71 346	67 848	6.4 - 12.9
24	25	151	87 417	73 008	68 492	65 134	6.4 - 12.9
24	26	157	84 055	70 200	65 857	62 629	6.4 - 12.9
24	27	163	80 942	67 600	63 418	60 310	6.4 - 12.9
24	28	169	78 051	65 185	61 153	58 156	6.4 - 12.9
20	24	173	75 883	63 375	59 455	56 540	6.4 - 12.9
20	25	181	72 848	60 840	57 076	54 279	6.4 - 12.9
20	26	188	70 046	58 500	54 881	52 191	6.4 - 12.9
20	27	195	67 451	56 333	52 849	50 258	6.4 - 12.9
20	28	202	65 042	54 321	50 961	48 463	6.4 - 12.9
16	24	217	60 706	50 700	47 564	45 232	6.4 - 12.9
16	25	226	58 278	48 672	45 661	43 423	6.4 - 12.9
16	26	235	56 037	46 800	43 905	41 753	6.4 - 12.9
16	27	244	53 961	45 066	42 279	40 206	6.4 - 12.9
16	28	253	52 034	43 457	40 769	38 770	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Sorgo usando el disco para remolacha azucarera—Hileras de 56 cm a 97 cm—Tabla de proporciones

REMOLACHA AZUCARERA - 45 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE REMOLACHA AZUCARERA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 56 cm	Hileras de 76 cm	Hileras de 97 cm	
35	24	37	480 592	354 120	295 749	3.2 - 4.8
35	25	39	461 368	339 955	283 919	3.2 - 4.8
35	26	40	443 623	326 880	272 999	3.2 - 4.8
35	27	42	427 193	314 774	262 888	3.2 - 5.6
35	28	43	411 936	303 532	253 499	3.2 - 5.6
29	24	45	398 205	293 414	245 049	3.2 - 5.6
29	25	47	382 276	281 677	235 247	3.2 - 6.4
29	26	49	367 373	270 844	226 199	3.2 - 6.4
29	27	50	353 960	260 812	217 821	3.2 - 6.4
29	28	52	341 318	251 498	210 042	3.2 - 6.4
24	24	54	329 549	242 825	202 799	3.2 - 7.2
24	25	56	316 367	233 112	194 687	3.2 - 7.2
24	26	59	304 199	224 146	187 199	3.2 - 7.2
24	27	61	292 932	215 845	180 266	3.2 - 8.0
24	28	63	282 470	208 136	173 828	3.2 - 8.0
20	24	65	274 624	202 354	168 999	3.2 - 8.0
20	25	68	263 639	194 260	162 239	3.2 - 8.8
20	26	70	253 499	186 789	155 999	3.2 - 8.8
20	27	73	244 110	179 871	150 222	3.2 - 9.6
20	28	76	235 392	173 447	144 857	3.2 - 9.6
16	24	81	219 699	161 884	135 199	4.8 - 10.4
16	25	85	210 911	155 408	129 791	4.8 - 10.4
16	26	88	202 799	149 431	124 799	4.8 - 11.2
16	27	91	195 288	143 896	120 177	4.8 - 12.0
16	28	95	188 314	138 757	115 885	4.8 - 12.0

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 56 cm	Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	
35	24	99	180 222	132 795	110 906	4.8 - 12.9
35	25	103	173 013	127 483	106 470	4.8 - 12.9
35	26	107	166 359	122 580	102 375	4.8 - 12.9
35	27	111	160 197	118 040	98 583	4.8 - 12.9
35	28	116	154 476	113 824	95 062	4.8 - 12.9
29	24	120	149 327	110 030	91 893	5.6 - 12.9
29	25	125	143 354	105 629	88 218	5.6 - 12.9
29	26	130	137 840	101 566	84 825	5.6 - 12.9
29	27	135	132 735	97 805	81 683	5.6 - 12.9
29	28	140	127 994	94 312	78 766	5.6 - 12.9
24	24	144	123 581	91 059	76 050	5.6 - 12.9
24	25	151	118 638	87 417	73 008	5.6 - 12.9
24	26	157	114 075	84 055	70 200	6.4 - 12.9
24	27	163	109 850	80 942	67 600	6.4 - 12.9
24	28	169	105 926	78 051	65 185	6.4 - 12.9
20	24	173	102 984	75 883	63 375	7.2 - 12.9
20	25	181	98 865	72 848	60 840	7.2 - 12.9
20	26	188	95 062	70 046	58 500	7.2 - 12.9
20	27	195	91 541	67 451	56 333	8.0 - 12.9
20	28	202	88 272	65 042	54 321	8.0 - 12.9
16	24	217	82 387	60 706	50 700	8.8 - 12.9
16	25	226	79 092	58 278	48 672	8.8 - 12.9
16	26	235	76 050	56 037	46 800	9.6 - 12.9
16	27	244	73 233	53 961	45 066	9.6 - 12.9
16	28	253	70 618	52 034	43 457	9.6 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Sorgo de proporción alta—Hileras de 38 cm a 56 cm—Tabla de proporciones

SORGO DE PROPORCION ALTA - 90 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE SORGO DE PROPORCION ALTA

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Proporción aproximada de semillas por hectárea

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada					
35	24	19	1 416 481	1 055 417	951 184	3.2 - 8.0
35	28	19	1 359 822	1 013 201	922 736	3.2 - 8.0
35	26	20	1 307 521	974 231	897 246	3.2 - 8.8
35	27	21	1 259 094	938 149	854 385	3.2 - 8.8
35	28	22	1 214 127	904 643	823 872	3.2 - 8.8
29	24	22	1 173 656	874 489	798 409	3.2 - 8.8
29	25	23	1 128 709	839 509	764 553	3.2 - 8.8
29	26	24	1 083 376	807 220	735 147	3.2 - 10.4
29	27	25	1 043 250	777 323	707 919	3.2 - 10.4
29	28	26	1 005 991	749 562	682 838	3.2 - 11.2
24	24	27	971 301	723 715	659 097	3.2 - 11.2
24	25	28	932 449	694 766	632 733	3.2 - 12.0
24	26	29	896 586	668 044	608 398	3.2 - 12.8
24	27	30	863 379	643 302	585 864	3.2 - 12.8
24	28	32	832 544	620 327	564 941	3.2 - 12.8
20	24	33	809 418	603 096	549 248	3.2 - 12.8
20	25	34	777 041	578 972	527 278	4.8 - 12.8
20	26	35	747 155	556 704	506 998	4.8 - 12.8
20	27	37	719 482	536 085	488 220	4.8 - 12.8
20	28	38	693 787	516 939	470 784	4.8 - 12.8
16	24	41	647 534	482 476	439 398	4.8 - 12.8
16	25	42	621 633	463 177	421 822	4.8 - 12.8
16	26	44	597 724	445 363	406 698	4.8 - 12.8
16	27	46	575 586	428 868	390 576	4.8 - 12.8
16	28	47	555 029	413 551	376 627	4.8 - 12.8

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Proporción aproximada de semillas por hectárea

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)			Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad
Impulsora	Impulsada	Separación promedio entre semillas en mm	Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	recomendada en km/h
35	24	50	531 180	395 781	360 044	4,8 - 12,9
35	25	52	509 933	379 950	348 028	4,8 - 12,9
35	26	54	490 320	365 337	332 717	4,8 - 12,9
35	27	56	472 160	351 806	320 395	4,8 - 12,9
35	28	58	455 297	339 241	308 952	4,8 - 12,9
29	24	60	440 121	327 933	298 653	4,8 - 12,9
29	25	62	422 516	314 816	286 707	4,8 - 12,9
29	26	65	406 265	302 708	276 680	4,8 - 12,9
29	27	67	391 219	291 496	265 470	4,8 - 12,9
29	28	70	377 246	281 086	256 989	4,8 - 12,9
24	24	72	364 238	271 393	247 161	4,8 - 12,9
24	25	75	349 688	260 537	237 275	4,8 - 12,9
24	26	78	336 220	250 517	228 149	4,8 - 12,9
24	27	81	323 767	241 238	219 699	4,8 - 12,9
24	28	84	312 204	232 623	211 853	4,8 - 12,9
20	24	87	303 532	226 161	206 968	4,8 - 12,9
20	25	90	291 390	217 114	197 729	4,8 - 12,9
20	26	94	280 183	208 784	190 124	4,8 - 12,9
20	27	98	269 806	201 032	183 083	4,8 - 12,9
20	28	101	260 170	193 852	176 544	4,8 - 12,9
16	24	108	242 825	180 829	164 774	4,8 - 12,9
16	25	113	233 112	173 692	158 183	4,8 - 12,9
16	26	117	224 146	167 011	152 099	4,8 - 12,9
16	27	122	215 845	160 825	146 466	4,8 - 12,9
16	28	126	208 136	155 082	141 235	4,8 - 12,9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

A50429 -63-04OCT02

Sorgo de proporción alta—Hileras de 76 cm a 102 cm—Tabla de proporciones**SORGO DE PROPORCION ALTA - 90 CELDAS**

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE SORGO DE PROPORCION ALTA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	19	708 241	591 498	554 910	527 709	3.2 - 8.0
35	25	19	679 911	567 838	532 714	506 600	3.2 - 8.0
35	26	20	633 760	545 998	512 225	487 116	3.2 - 8.8
35	27	21	629 547	525 776	493 253	469 074	3.2 - 8.8
35	28	22	607 063	506 998	475 637	452 322	3.2 - 8.8
29	24	22	586 828	490 098	459 783	437 244	3.2 - 8.8
29	25	23	563 355	470 494	441 391	419 755	3.2 - 9.6
29	26	24	541 687	452 398	424 415	403 610	3.2 - 10.4
29	27	25	521 625	435 643	408 696	388 662	3.2 - 10.4
29	28	26	502 995	420 084	394 099	374 781	3.2 - 11.2
24	24	27	485 651	405 398	380 510	361 857	3.2 - 11.2
24	25	28	466 225	389 374	365 289	347 383	3.2 - 12.0
24	26	29	448 293	374 398	351 240	334 022	3.2 - 12.0
24	27	30	431 689	360 532	338 231	321 651	3.2 - 12.9
24	28	32	416 272	347 656	326 151	310 163	3.2 - 12.9
20	24	33	404 709	337 999	317 091	301 548	3.2 - 12.9
20	25	34	388 521	324 479	304 408	289 486	4.8 - 12.9
20	26	35	373 577	311 999	292 700	278 352	4.8 - 12.9
20	27	37	359 741	300 443	281 859	268 042	4.8 - 12.9
20	28	38	346 893	289 713	271 793	258 470	4.8 - 12.9
16	24	41	323 767	270 399	253 673	241 238	4.8 - 12.9
16	25	42	310 816	259 583	243 526	231 589	4.8 - 12.9
16	26	44	298 862	249 599	234 160	222 681	4.8 - 12.9
16	27	46	287 793	240 355	225 487	214 434	4.8 - 12.9
16	28	47	277 515	231 770	217 434	206 776	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	50	265 590	221 812	208 091	197 891	4.8 - 12.9
35	25	52	254 967	212 939	199 768	189 975	4.8 - 12.9
35	26	54	245 160	204 749	192 084	182 668	4.8 - 12.9
35	27	56	236 080	197 166	184 970	175 903	4.8 - 12.9
35	28	58	227 649	190 124	178 364	169 621	4.8 - 12.9
29	24	60	220 060	183 787	172 418	163 967	4.8 - 12.9
29	25	62	211 258	176 435	163 522	157 408	4.8 - 12.9
29	26	65	203 133	169 649	159 156	151 354	4.8 - 12.9
29	27	67	195 609	163 366	153 261	145 748	4.8 - 12.9
29	28	70	188 623	157 531	147 787	140 543	4.8 - 12.9
24	24	72	182 119	152 099	142 691	135 697	4.8 - 12.9
24	25	75	174 834	146 013	136 984	130 269	4.8 - 12.9
24	26	78	168 110	140 399	131 715	125 258	4.8 - 12.9
24	27	81	161 884	135 199	126 837	120 619	4.8 - 12.9
24	28	84	156 102	130 371	122 307	116 311	4.8 - 12.9
20	24	87	151 766	126 749	118 909	113 080	4.8 - 12.9
20	25	90	145 695	121 680	114 153	108 557	4.8 - 12.9
20	26	94	140 092	117 000	109 762	104 382	4.8 - 12.9
20	27	98	134 903	112 666	105 697	100 516	4.8 - 12.9
20	28	101	130 085	108 642	101 922	96 926	4.8 - 12.9
16	24	108	121 413	101 400	95 127	90 464	4.8 - 12.9
16	25	113	116 556	97 344	91 322	86 846	4.8 - 12.9
16	26	117	112 073	93 600	87 810	83 506	4.8 - 12.9
16	27	122	107 922	90 133	84 558	80 413	4.8 - 12.9
16	28	126	104 068	86 914	81 538	77 541	4.8 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Soja—Hileras de 56 cm—Tabla de proporciones

SOJA - 108 CELDAS

PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE SOJA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Proporción aproximada de semillas por hectárea		Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 56 cm		
35	24	65	1 153 420		3.2 a 12.9
35	25	62	1 107 283		3.2 a 12.9
35	26	60	1 064 696		3.2 a 12.9
35	27	57	1 025 262		3.2 a 12.9
35	28	55	988 646		3.2 a 12.9
29	24	54	955 691		3.2 a 12.9
29	25	51	917 463		3.2 a 12.9
29	26	49	882 176		3.2 a 12.9
29	27	48	849 503		3.2 a 12.9
29	28	46	819 164		3.2 a 12.9
24	24	44	790 917		3.2 a 12.9
24	25	43	759 280		3.2 a 12.9
24	26	41	730 077		3.2 a 12.9
24	27	39	703 037		3.2 a 12.9
24	28	38	677 929		3.2 a 12.9
20	24	37	659 097		3.2 a 12.9
20	25	35	632 733		3.2 a 12.9
20	26	34	608 398		3.2 a 12.9
20	27	33	585 864		3.2 a 12.9
20	28	32	564 941		3.2 a 12.9
16	24	30	527 278		4.8 a 12.9
16	25	28	506 187		4.8 a 12.9
16	26	27	486 718		4.8 a 12.9
16	27	26	468 691		4.8 a 12.9
16	28	25	451 952		4.8 a 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Proporción aproximada de semillas por hectárea		Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 56 cm		
35	24	24	432 533		4.8 a 12.9
35	25	23	415 231		4.8 a 12.9
35	26	22	399 261		4.8 a 12.9
35	27	22	384 473		4.8 a 12.9
35	28	21	370 742		6.4 a 12.9
29	24	20	358 384		6.4 a 12.9
29	25	19	344 049		6.4 a 12.9
29	26	19	330 816		6.4 a 12.9
29	27	18	318 564		6.4 a 12.9
29	28	17	307 186		6.4 a 12.9
24	24	17	296 594		6.4 a 12.9
24	25	16	284 730		6.4 a 12.9
24	26	15	273 779		6.4 a 12.9
24	27	15	263 639		6.4 a 12.9
24	28	14	254 223		6.4 a 12.9
20	24	14	247 161		6.4 a 12.9
20	25	13	237 275		6.4 a 12.9
20	26	13	228 149		6.4 a 12.9
20	27	12	219 699		6.4 a 12.9
20	28	12	211 853		6.4 a 12.9
16	24	11	197 729		6.4 a 12.9
16	25	11	189 820		6.4 a 12.9
16	26	10	182 519		6.4 a 12.9
16	27	10	175 759		6.4 a 12.9
16	28	9	169 482		6.4 a 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

A35832

Soja—Hileras de 76 cm a 102 cm—Tabla de proporciones

SOJA - 108 CELDAS

PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE SOJA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	65	849 889	709 797	665 892	633 250	3.2 - 12.9
35	25	62	815 893	681 405	639 256	607 920	3.2 - 12.9
35	26	60	784 513	655 197	614 670	584 539	3.2 - 12.9
35	27	57	755 457	630 931	591 904	562 889	3.2 - 12.9
35	28	55	728 476	608 398	570 765	542 786	3.2 - 12.9
29	24	54	704 193	588 118	551 739	524 693	3.2 - 12.9
29	25	51	676 026	564 593	529 670	503 705	3.2 - 12.9
29	26	49	650 025	542 878	509 298	484 332	3.2 - 12.9
29	27	48	625 950	522 771	490 435	466 394	3.2 - 12.9
29	28	46	603 594	504 101	472 919	449 737	3.2 - 12.9
24	24	44	582 781	486 718	456 612	434 229	3.2 - 12.9
24	25	43	559 470	467 249	438 347	416 860	3.2 - 12.9
24	26	41	537 951	449 278	421 488	400 827	3.2 - 12.9
24	27	39	518 027	432 638	405 877	385 981	3.2 - 12.9
24	28	38	499 526	417 187	391 381	372 196	3.2 - 12.9
20	24	37	485 651	405 598	380 510	361 857	3.2 - 12.9
20	25	35	466 225	389 374	365 289	347 383	3.2 - 12.9
20	26	34	448 293	374 398	351 240	334 022	3.2 - 12.9
20	27	33	431 689	360 532	338 231	321 651	3.2 - 12.9
20	28	32	416 272	347 656	326 151	310 163	3.2 - 12.9
16	24	30	388 521	324 479	304 408	289 486	4.8 - 12.9
16	25	28	372 980	311 500	292 232	277 906	4.8 - 12.9
16	26	27	358 634	299 519	280 992	267 218	4.8 - 12.9
16	27	26	345 352	288 425	270 585	257 321	4.8 - 12.9
16	28	25	333 018	278 125	260 921	248 131	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	24	318 708	266 174	249 710	237 469	4.8 - 12.9
35	25	23	305 960	255 527	239 721	227 970	4.8 - 12.9
35	26	22	294 192	245 699	230 501	219 202	4.8 - 12.9
35	27	22	283 296	236 599	221 964	211 083	4.8 - 12.9
35	28	21	273 178	228 149	214 037	203 545	6.4 - 12.9
29	24	20	264 073	220 544	206 902	196 760	6.4 - 12.9
29	25	19	253 510	211 722	198 626	188 890	6.4 - 12.9
29	26	19	243 759	203 579	190 987	181 625	6.4 - 12.9
29	27	18	234 731	196 039	183 913	174 898	6.4 - 12.9
29	28	17	226 348	189 038	177 345	168 651	6.4 - 12.9
24	24	17	218 543	182 519	171 229	162 836	6.4 - 12.9
24	25	16	209 801	175 218	164 380	156 322	6.4 - 12.9
24	26	15	201 732	168 479	158 058	150 310	6.4 - 12.9
24	27	15	194 260	162 239	152 204	144 743	6.4 - 12.9
24	28	14	187 322	156 445	146 768	139 574	6.4 - 12.9
20	24	14	182 119	152 099	142 691	135 697	6.4 - 12.9
20	25	13	174 834	146 015	136 984	130 269	6.4 - 12.9
20	26	13	168 110	140 399	131 715	125 258	6.4 - 12.9
20	27	12	161 884	135 199	126 837	120 619	6.4 - 12.9
20	28	12	156 102	130 371	122 307	116 311	6.4 - 12.9
16	24	11	145 695	121 680	114 153	108 557	6.4 - 12.9
16	25	11	139 867	116 812	109 587	104 215	6.4 - 12.9
16	26	10	134 488	112 320	105 372	100 207	6.4 - 12.9
16	27	10	129 507	108 160	101 469	96 495	6.4 - 12.9
16	28	9	124 882	104 297	97 845	93 049	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Soja usando el disco para algodón—Hileras de 38 mm a 56 mm—Tabla de proporciones

SOJA USANDO DISCO PARA ALGODON - 64 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS
POR HECTAREA DE SOJA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	25	1,004,628	753,471	684,973	3 A 8
35	25	27	964,441	723,332	657,574	3 A 8
35	26	29	927,348	695,513	632,282	3 A 8
35	27	29	893,001	669,752	608,865	3 A 8
35	28	30	861,109	645,832	587,120	3 A 8
29	24	32	832,406	624,304	567,549	3 A 9-1/2
29	25	33	799,110	599,331	544,847	3 A 9-1/2
29	26	35	770,068	576,281	523,892	3 A 9-1/2
29	27	37	742,457	554,937	504,488	3 A 9-1/2
29	28	37	713,491	535,124	486,471	3 A 9-1/2
24	24	38	688,893	516,694	469,696	3 A 11
24	25	40	661,333	495,999	448,140	3 A 11
24	26	41	635,897	476,923	461,806	3 A 11
24	27	43	612,344	459,258	416,943	3 A 11
24	28	44	590,452	442,856	402,597	3 A 11
20	24	46	574,073	430,555	391,413	3 A 12
20	25	48	553,935	413,334	375,757	3 A 12
20	26	49	529,913	397,434	361,303	3 A 13
20	27	51	510,286	382,998	347,923	3 A 13
20	28	54	492,063	369,047	335,497	3 A 13
16	24	57	459,258	344,444	313,131	5 A 13
16	25	59	440,888	330,665	300,606	5 A 13
16	26	62	423,929	317,949	289,044	5 A 13
16	27	64	408,259	306,172	278,338	5 A 13
16	28	67	393,650	295,238	269,245	5 A 13

Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	70	376,737	282,552	256,864	5 A 13
35	25	73	361,665	271,250	246,590	5 A 13
35	26	75	347,756	260,818	237,107	5 A 13
35	27	78	334,876	251,157	228,324	5 A 13
35	28	81	322,916	242,216	220,171	5 A 13
29	24	84	312,154	234,114	215,656	5 A 13
29	25	87	299,666	225,032	204,317	6-1/2 A 13
29	26	90	288,141	216,105	196,461	6-1/2 A 13
29	27	95	277,469	208,101	188,901	6-1/2 A 13
29	28	98	267,559	200,697	182,428	6-1/2 A 13
24	24	102	258,333	194,004	176,136	6-1/2 A 13
24	25	106	248,000	186,000	169,090	6-1/2 A 13
24	26	110	238,460	178,847	162,586	6-1/2 A 13
24	27	114	229,629	172,222	156,565	6-1/2 A 13
24	28	119	221,428	166,071	150,974	6-1/2 A 13
20	24	122	215,277	161,459	146,780	6-1/2 A 13
20	25	127	206,667	155,001	140,909	6-1/2 A 13
20	26	132	198,717	149,039	135,489	6-1/2 A 13
20	27	138	191,358	143,518	130,471	6-1/2 A 13
20	28	143	187,347	140,652	125,811	6-1/2 A 13
16	24	152	172,222	129,166	117,432	6-1/2 A 13
16	25	159	165,334	123,998	112,728	6-1/2 A 13
16	26	165	158,974	119,231	108,393	6-1/2 A 13
16	27	171	153,256	114,815	104,377	6-1/2 A 13
16	28	178	147,619	110,714	100,649	6-1/2 A 13

Soja usando el disco para algodón—Hileras de 76 cm a 102 cm—Tabla de proporciones

ALGODON - 64 CELDAS

PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA POR HECTAREA
DE SEMILLAS DE ALGODON SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes) Impulsora Impulsada		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
			Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	26	503 638	420 620	394 603	375 259	3.2 - 8.8
35	25	27	483 492	403 796	378 819	360 249	3.2 - 8.8
35	26	28	464 896	388 265	364 249	346 393	3.2 - 9.6
35	27	29	447 678	373 885	350 758	333 564	3.2 - 9.6
35	28	30	431 689	360 532	338 231	321 651	3.2 - 10.4
29	24	32	417 300	348 514	326 957	310 929	3.2 - 10.4
29	25	33	400 608	334 574	313 878	298 492	3.2 - 11.2
29	26	34	385 200	321 705	301 806	287 012	3.2 - 11.2
29	27	35	370 933	309 790	290 628	276 382	3.2 - 12.0
29	28	37	357 686	298 726	280 248	266 511	3.2 - 12.0
24	24	38	345 352	288 425	270 585	257 321	3.2 - 12.9
24	25	40	331 538	276 888	259 761	247 028	3.2 - 12.9
24	26	41	318 786	266 239	249 771	237 527	3.2 - 12.9
24	27	43	306 979	256 378	240 520	228 730	3.2 - 12.9
24	28	44	296 016	247 222	231 930	220 561	3.2 - 12.9
20	24	46	287 793	240 355	225 487	214 434	3.2 - 12.9
20	25	48	276 281	230 740	216 468	205 857	3.2 - 12.9
20	26	50	265 655	221 866	208 142	197 939	3.2 - 12.9
20	27	51	255 816	213 649	200 433	190 608	3.2 - 12.9
20	28	53	246 680	206 018	193 275	183 801	3.2 - 12.9
16	24	57	230 234	192 284	180 390	171 547	4.8 - 12.9
16	25	60	221 025	184 592	173 174	164 685	4.8 - 12.9
16	26	62	212 524	177 493	166 514	158 351	4.8 - 12.9
16	27	64	204 653	170 919	160 347	152 486	4.8 - 12.9
16	28	67	197 344	164 815	154 620	147 040	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes) Impulsora Impulsada		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
			Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	70	188 864	157 733	147 976	140 722	4.8 - 12.9
35	25	73	181 310	151 423	142 057	135 093	4.8 - 12.9
35	26	75	174 336	145 599	136 593	129 898	4.8 - 12.9
35	27	78	167 879	140 207	131 534	125 086	4.8 - 12.9
35	28	81	161 884	135 199	126 837	120 619	4.8 - 12.9
29	24	84	156 487	130 693	122 609	116 598	4.8 - 12.9
29	25	88	150 228	125 465	117 704	111 935	6.4 - 12.9
29	26	91	144 450	120 640	113 177	107 629	6.4 - 12.9
29	27	95	139 100	116 171	108 986	103 643	6.4 - 12.9
29	28	98	134 132	112 022	105 093	99 942	6.4 - 12.9
24	24	102	129 507	108 160	101 469	96 495	6.4 - 12.9
24	25	106	124 327	103 833	97 411	92 635	6.4 - 12.9
24	26	110	119 545	99 840	93 664	89 073	6.4 - 12.9
24	27	114	115 117	96 142	90 195	85 774	6.4 - 12.9
24	28	119	111 006	92 708	86 974	82 710	6.4 - 12.9
20	24	122	107 922	90 133	84 558	80 413	6.4 - 12.9
20	25	127	103 605	86 528	81 175	77 196	6.4 - 12.9
20	26	132	99 621	83 200	78 053	74 227	6.4 - 12.9
20	27	137	95 931	80 118	75 162	71 478	6.4 - 12.9
20	28	142	92 505	77 257	72 478	68 925	6.4 - 12.9
16	24	152	86 338	72 106	67 646	64 330	6.4 - 12.9
16	25	159	82 884	69 222	64 940	61 757	6.4 - 12.9
16	26	165	79 697	66 560	62 443	59 382	6.4 - 12.9
16	27	171	76 745	64 095	60 130	57 182	6.4 - 12.9
16	28	178	74 004	61 805	57 982	55 140	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Func. del vacuómetro MaxEmerge™ XP

Características del dosificador por vacío

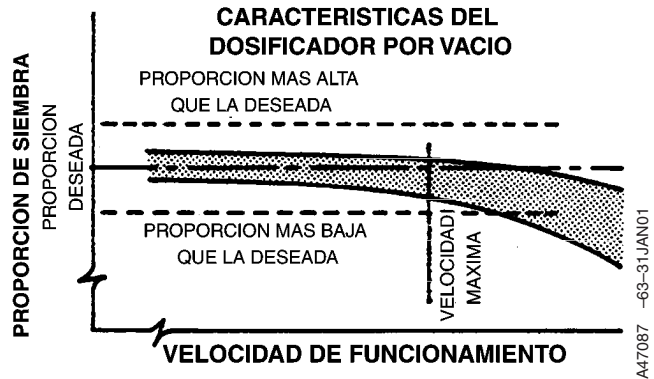
La franja de funcionamiento (zona gris) ilustra el rendimiento del dosificador por vacío en relación con la proporción deseada (representada por la línea horizontal).

El ancho de la franja se debe a:

- Diversos tamaños y formas de semillas
- Variaciones en la proporción de siembra
- Condiciones del campo

En la mayoría de los casos, la precisión de la siembra con dosificador por vacío no declina, a menos que se exceda la velocidad máxima de siembra.

En el dosificador por vacío, la velocidad máxima es a menudo el resultado de las condiciones del campo. Las condiciones de suelo irregular pueden hacer que se expulsen semillas de los discos de semillas y que las unidades de hilera reboten, lo que puede afectar severamente la colocación de las semillas. El agregar accesorios tales como contrapresión neumática puede mejorar la colocación de las semillas en las condiciones de suelo irregular.



OUO6074.0000B62 -63-26MAR04-1/1

Uso de talco lubricante



ATENCION: Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manejen piezas recubiertas con productos para el tratamiento de semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

IMPORTANTE: Aplicar aditivos a las semillas **ANTES** de aplicar talco lubricante para asegurar que el aditivo se adhiere a las semillas adecuadamente, mientras se reduce la acumulación en los componentes del dosificador. Si a pesar de esto todavía se acumula aditivo, consultar con el fabricante del producto químico.

IMPORTANTE: Evitar el desgaste excesivo. Volver a colocar las tapas de las tolvas en su lugar después de haberlas llenado para evitar la acumulación de tierra en el mecanismo dosificador.

Algunos aditivos de tratamiento de semillas pueden perjudicar el aislamiento de las semillas, la exactitud del espacio entre semillas y el flujo de semillas al dosificador. Para el mejor rendimiento, se recomienda no utilizar semillas con tratamientos. Si es necesario usar algún tratamiento, aplicarlo a las semillas y dejar que se sequen completamente antes de colocarlas en los tanques. Para reducir los efectos de los tratamientos de semillas, usar talco lubricante John Deere toda vez que se utilice semilla tratada.

IMPORTANTE: Algunas semillas tratadas con insecticida están recubiertas con un talco aplicado por la agencia de venta de semillas. Es importante agregar la cantidad recomendada de talco además del talco que ya tiene la semilla.

IMPORTANTE: Para asegurar una siembra correcta, las mezclas de semilla y tratamiento deberán estar libres de pelotones.

Cuando se siembran semillas tratadas comercialmente sin tratamiento adicional por parte del agricultor, aplicar talco con la proporción siguiente.

Proporción de aplicación de talco	
Tamaño de tolva	Cantidad de talco
58 l (1.6 bu)	120 ml (1/2 taza)
106 l (3 bu)	240 ml (1 taza)

IMPORTANTE: Limpiar las acumulaciones de tratamiento o de talco entre llenados.

Ajustar esta cantidad según sea necesario hasta cubrir todas las semillas con talco, a la vez que se evita que el talco se acumule en el fondo del tanque. Si se observa una capa de tratamiento de semilla en los discos de semillas, aumentar la cantidad de talco.

Podría ser necesario duplicar la proporción de talco para semillas grandes, semillas con tratamientos gruesos o condiciones húmedas de siembra.

NOTA: No se recomienda el uso de aditivos pegajosos que dejan una capa mojada en la semilla.

IMPORTANTE: Si se usan aditivos de semilla aplicados en el campo, seguir cuidadosamente las recomendaciones del fabricante del producto químico. **NO SE RECOMIENDA EL USO DE ADITIVOS CON ALTO CONTENIDO DE ACEITE.**

La reacción química entre los aditivos aplicados a las semillas en el campo y los aditivos aplicados en las agencias de venta de semillas puede hacer que las semillas queden pegajosas. Los niveles de temperatura y humedad pueden complicar la compatibilidad de los materiales.

Consultar a los proveedores de productos químicos y de semillas para comprobar la compatibilidad entre los aditivos.

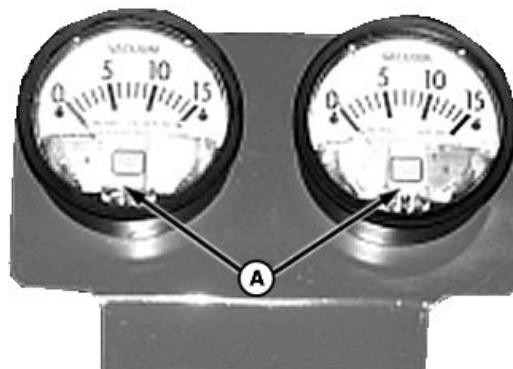
NOTA: Cuando se utilizan semillas con tratamiento, limpiar los dosificadores según sea necesario.

Puesta a cero de los vacuómetros

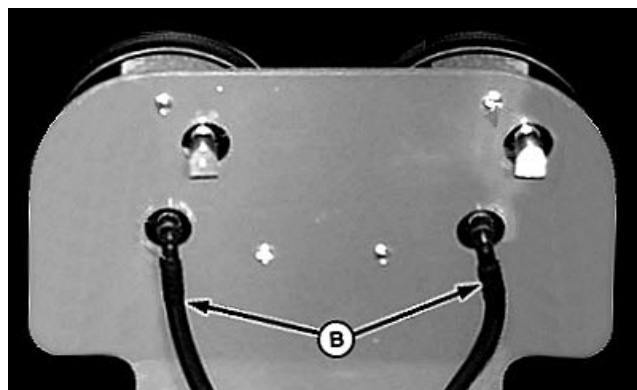
NOTA: Para poner a cero el monitor del dosificador por vacío SEEDSTAR®, ver el Manual del operador del monitor de semilla y mando de proporción variable SEEDSTAR®.

Con el sistema de bomba de vacío desactivado y los vacuómetros en posición vertical, desconectar las líneas del monitor (B) para ventilar los vacuómetros a la atmósfera. Usar los tornillos de ajuste a cero (A) para fijar las agujas de los dosificadores exactamente en la marca de cero. Conectar las líneas del monitor (B), activar el sistema hidráulico de la bomba de vacío, llenar las celdas del disco con semillas, conduciendo en sentido de avance con la sembradora bajada y ajustar el nivel de vacío al valor recomendado.

- A**—Tornillos de ajuste a cero
B—Líneas del monitor de vacío



A46628 -UN-14SEP00



A53397 -UN-02DEC03

SEEDSTAR es una marca registrada de Deere & Company

OUO6074,0000B64 -63-26MAR04-1/1

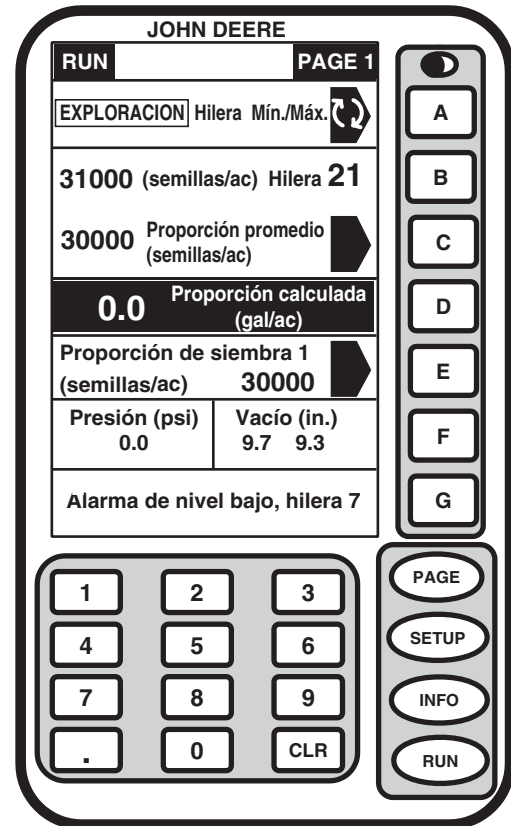
Ajuste del nivel de vacío

IMPORTANTE: Para algunos tamaños y formas de semillas muy pequeñas o muy grandes, puede ser necesario aumentar o disminuir un poco los niveles de vacío respecto de los ajustes indicados. Verificar siempre el nivel de vacío en el campo. Las tablas presentadas en esta sección deben usarse como una guía y son exactas en la mayoría de las condiciones. Algunas situaciones pueden requerir un ajuste de vacío más alto o más bajo.

El nivel de vacío se indica en el dosificador o en el monitor SEEDSTAR™ si lo tiene.

TABLA DE NIVELES DE VACÍO

Cultivo	Nivel de vacío
Remolacha azucarera	Ver la tabla
Maíz	Ver la tabla
Maíz dulce	Ver la tabla
Maíz para rosetas	Ver la tabla
Frijoles comestibles pequeños, medianos y grandes—disco de semilla tipo celda	8 in. ^a
Frijoles comestibles pequeños, medianos y grandes—disco de semilla tipo plano	Ver la tabla
Algodón	8 in.
Algodón para siembra en montículos	8 in.
Maní (rastrero, español y Virginia)	Ver la tabla
Sorgo	8 in.
Sorgo de proporción alta	8 in.
Girasol oleaginoso	Ver la tabla
Girasol para confitura	Ver la tabla
Soja	8 in.
Soja usando disco para semillas de algodón	5 a 7 in.
Algodón desborrado al ácido	8 in.
^a Frijoles comestibles pequeños—Para semillas que tienen 6160 semillas/kg (2800 semillas/lb) o más, fijar el nivel de vacío en 6 in. Frijoles comestibles medianos—para hortalizas que tienen 3960 semillas/kg (1800 semillas/lb) o más, fijar el nivel de vacío en 6 in.	



A50223 -63-12SEP02

La aguja¹ debe apuntar al nivel de vacío indicado anteriormente A VELOCIDAD DE SIEMBRA.

NOTA: El nivel de vacío será ligeramente más bajo durante la puesta en marcha del tractor y de la bomba.

Ajustar el nivel de vacío de la siguiente manera:

1. VCS electrohidráulicas: Empujar la palanca de la VCS hacia adelante contra su tope para activar el ventilador. Dejar que el aceite se caliente por 15 minutos.

VCS mecánicas: Tirar de la palanca hacia atrás contra el tope de caucho. Dejar que el aceite se caliente por 15 minutos.

2. Llenar las tolvas con semilla.

3. Con la máquina bajada a la posición de siembra, hacer avanzar el tractor aproximadamente 5 m (15 ft) para llenar las celdas de semillas.

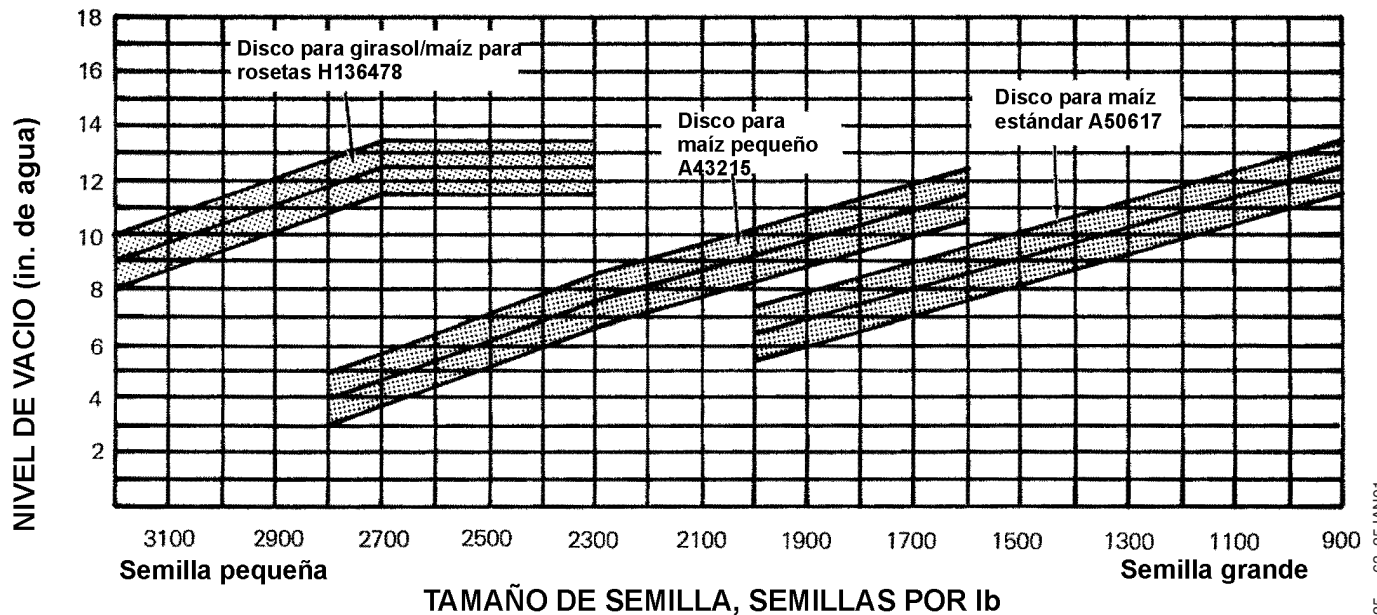
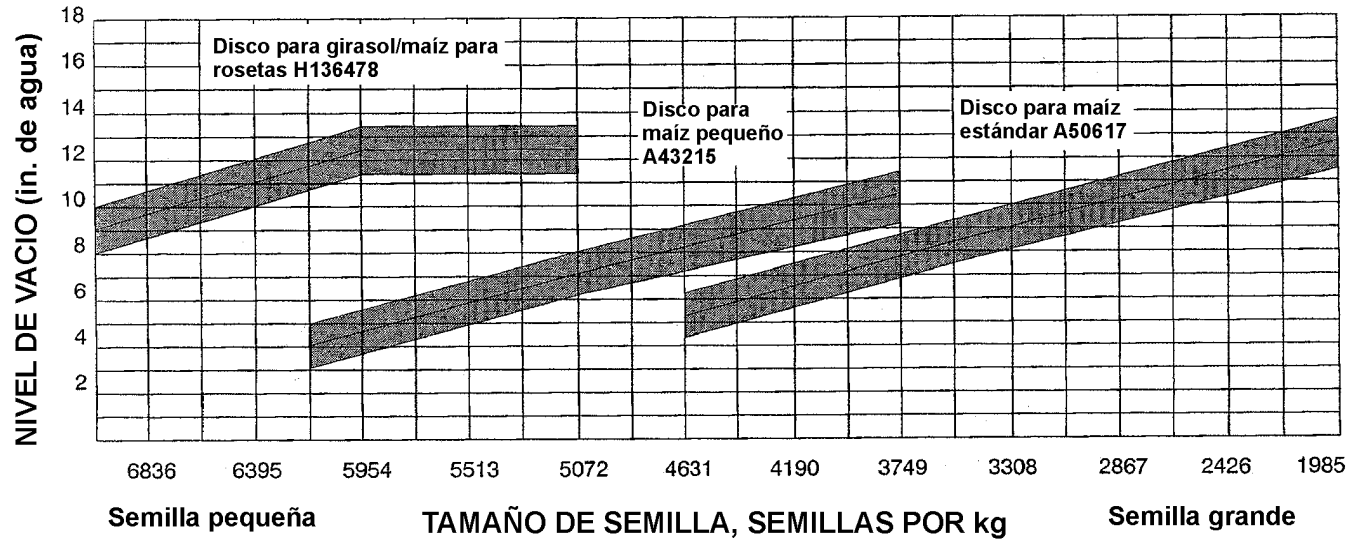
IMPORTANTE: El procedimiento de conexión del sistema hidráulico determinará si se utilizará la válvula de control de caudal del tractor o de la sembradora para controlar el nivel de vacío. Ver la sección Acople de la máquina.

4. Girar la perilla de control hidráulico para ajustar el caudal del aceite hasta que el indicador del vacuómetro apunte al valor del nivel de vacío listado en la tabla anterior, A LA VELOCIDAD DE SIEMBRA ELEGIDA.

Ver la sección Acople de la máquina para más información.

¹ El dosificador por vacío para remolacha azucarera se consigue exclusivamente a través del departamento de repuestos.

Nivel de vacío para maíz usando los discos de semilla H136478, A43215 ó A50617



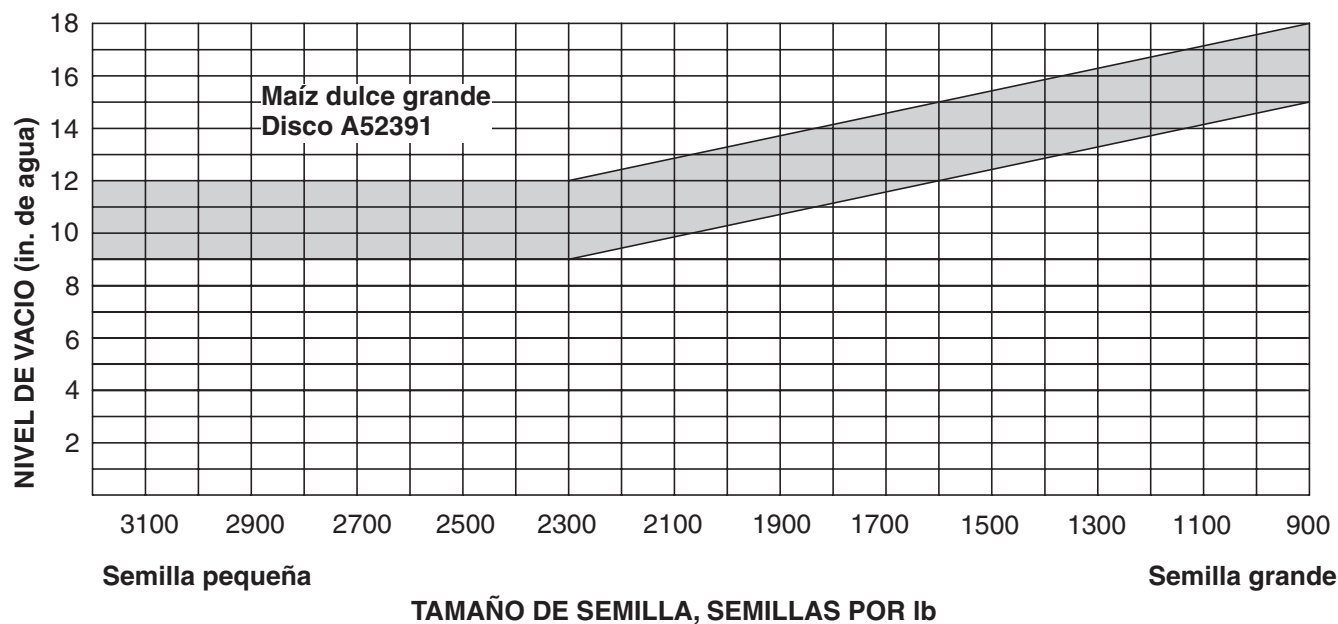
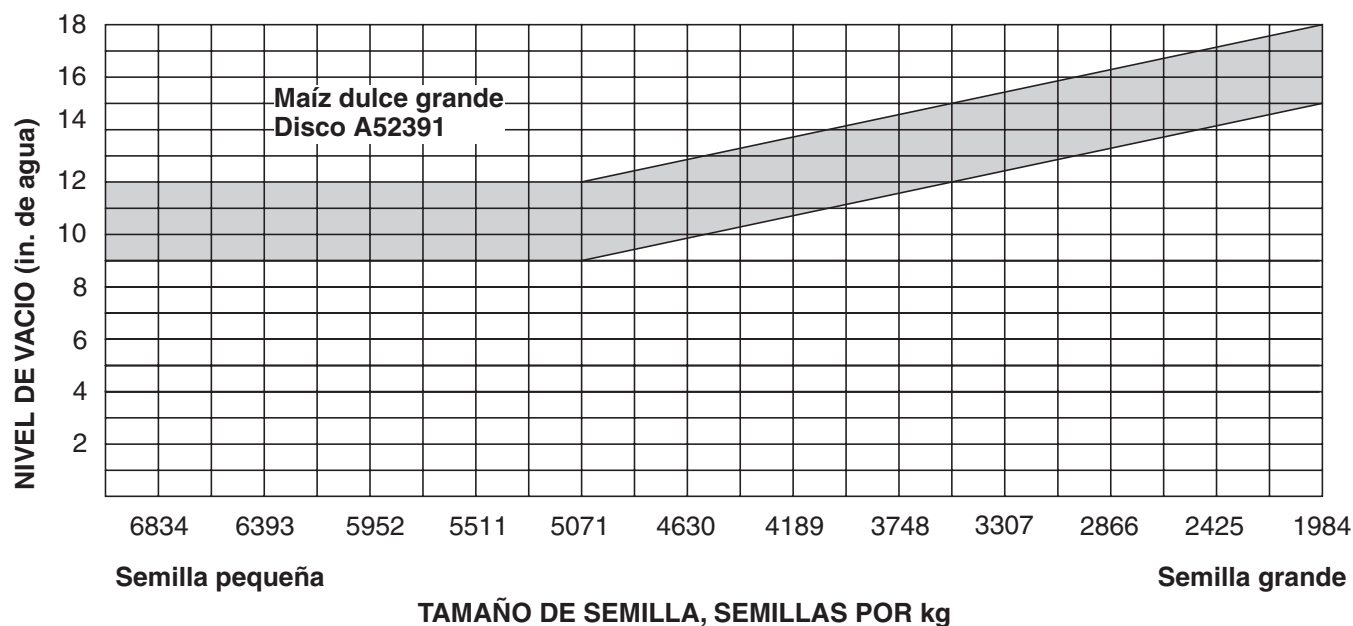
Usar la información de proveedor de semillas para calcular el tamaño de semilla en semillas/kg o semillas/lb.

la cantidad de semillas en la bolsa por el peso de la bolsa.

IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de maíz. Obtener el tamaño en semillas/kg o semillas/lb dividiendo

EJEMPLO: Si hay 4156 semillas/kg (1889 semillas/lb), de acuerdo con la tabla, el nivel de vacío debe fijarse en 7 in. si se utiliza un disco para maíz estándar o en 10 in. si se utiliza un disco para maíz pequeño.

Nivel de vacío para maíz usando el disco de semilla A52391



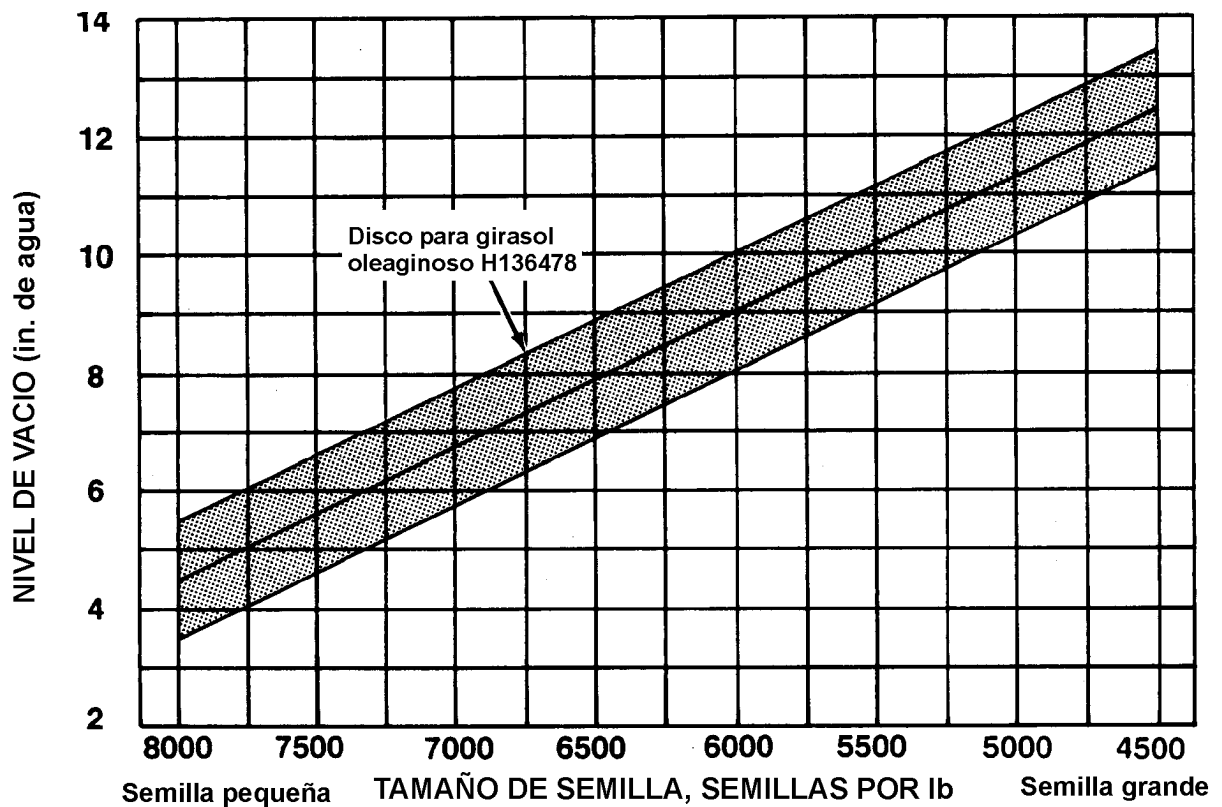
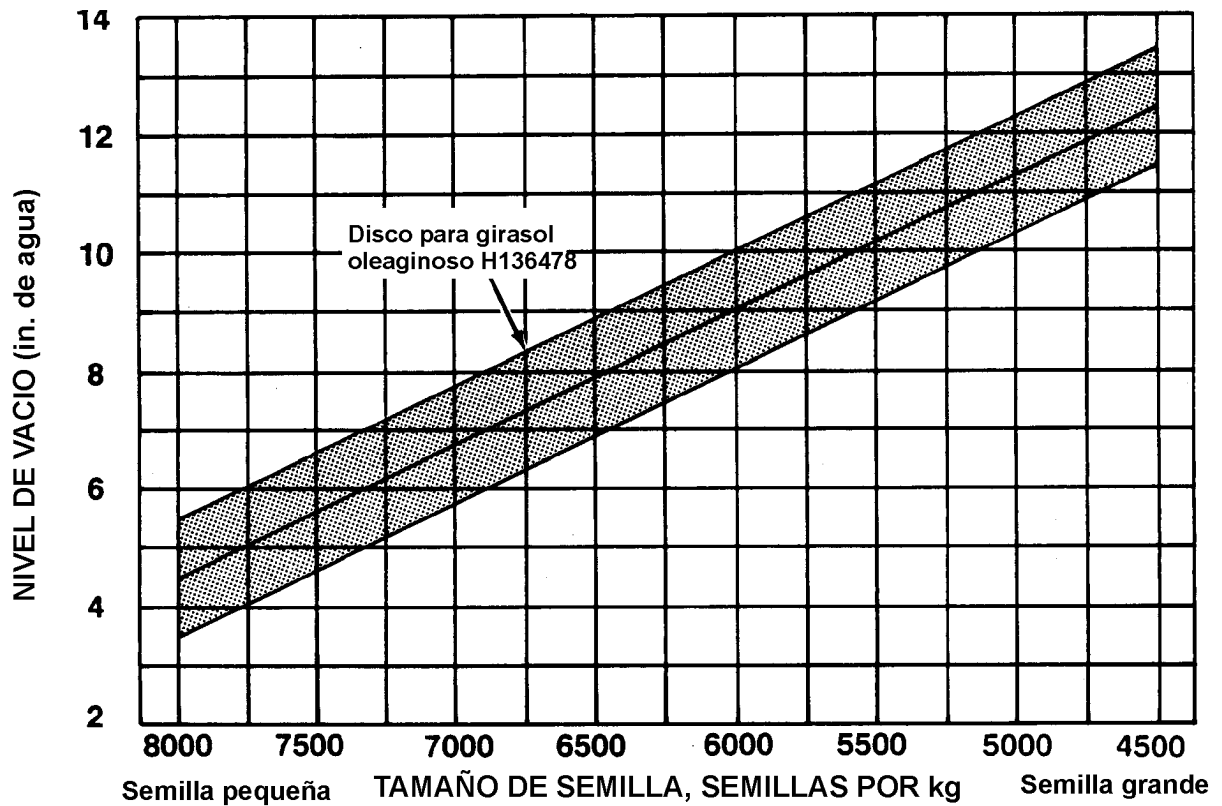
Usar la información de proveedor de semillas para calcular el tamaño de semilla en semillas/kg o semillas/lb.

la cantidad de semillas en la bolsa por el peso de la bolsa.

IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de maíz. Obtener el tamaño en semillas/kg o semillas/lb dividiendo

EJEMPLO: Si hay 5637 semillas/kg (2556 semillas/lb), de acuerdo con la tabla, el nivel de vacío debe fijarse en 10 in. si se utiliza un disco para maíz dulce grande o en 7 in. si se utiliza un disco para frijoles comestibles medianos tipo plano.

Nivel de vacío para el girasol oleaginoso



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074.0000B68 -63-26MAR04-1/2

Usar la información de proveedor de semillas para calcular el tamaño de semilla en semillas/kg o semillas/lb.

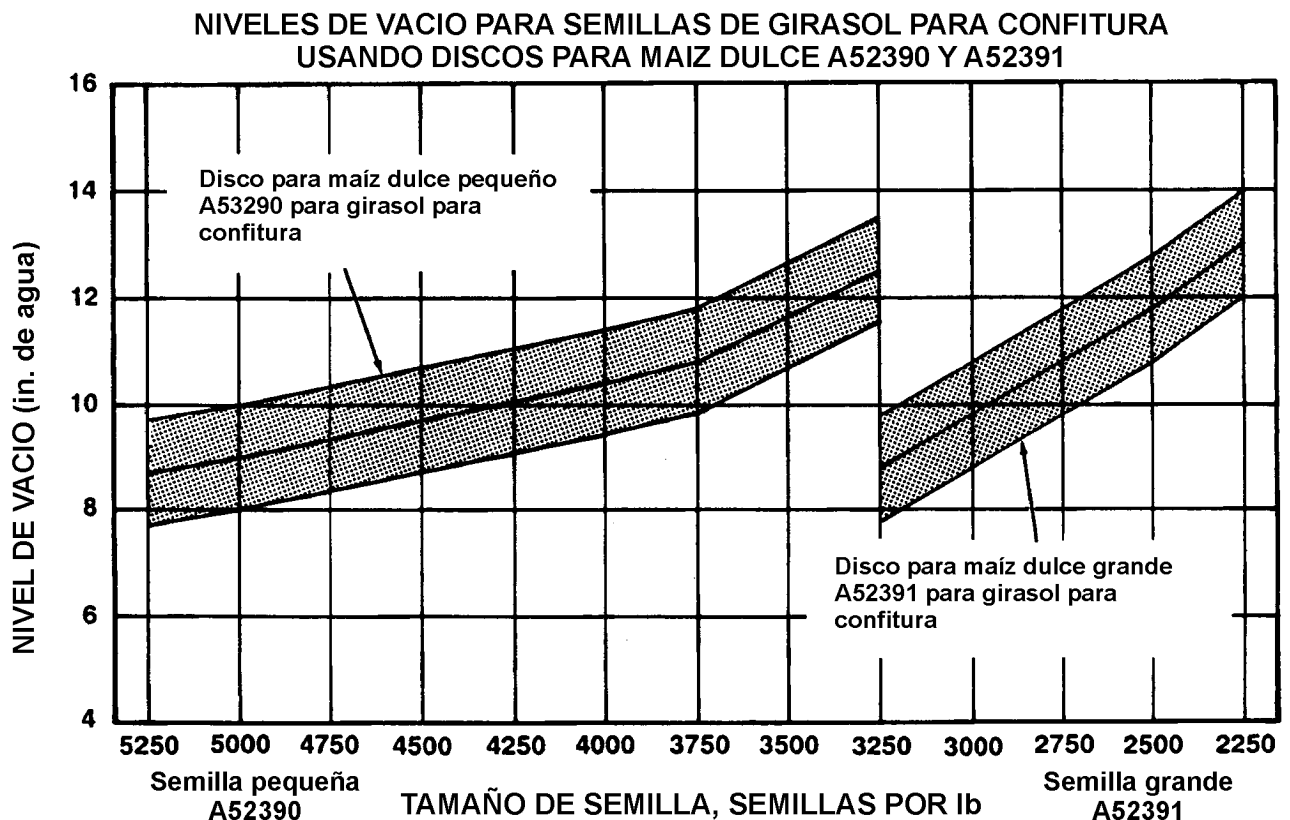
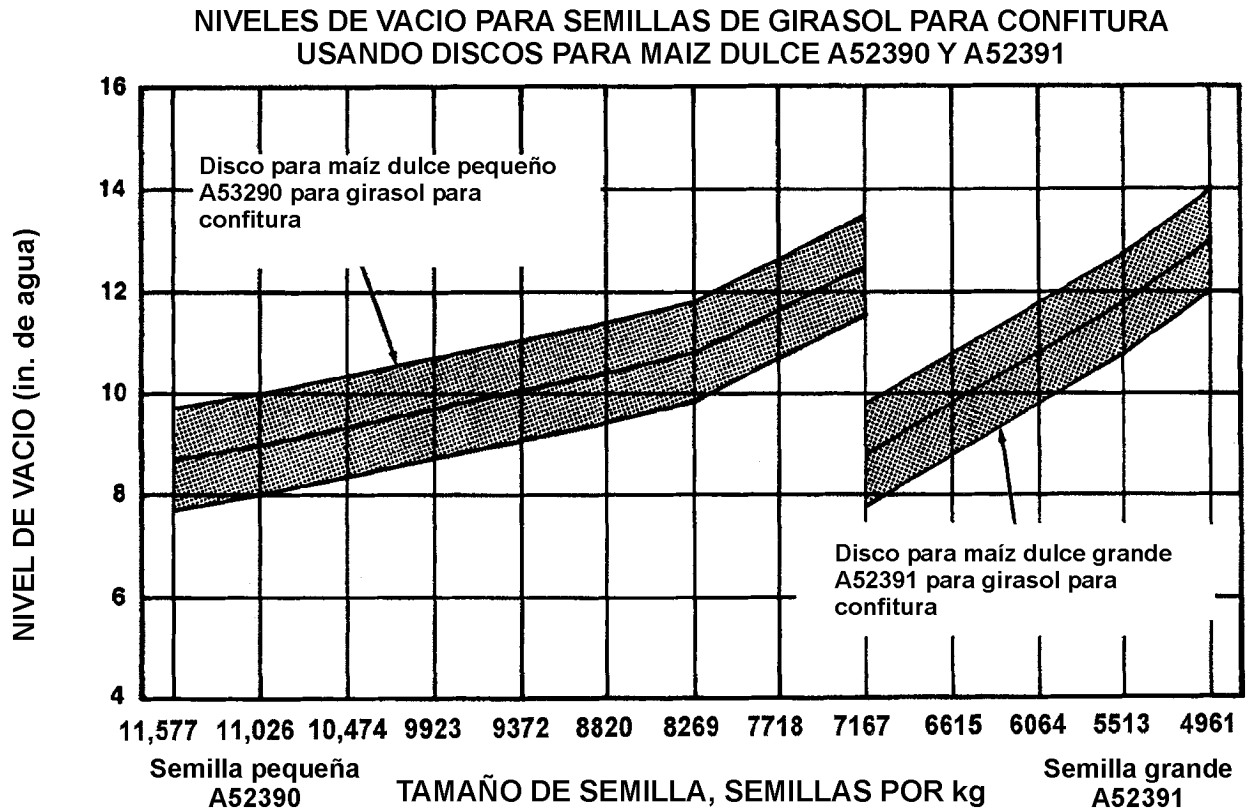
IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de girasol. Obtener el tamaño en semillas/kg o semillas/lb dividiendo

la cantidad de semillas en la bolsa por el peso de la bolsa.

EJEMPLO: Si hay 12,100 semillas/kg (5,500 semillas/lb), de acuerdo con la tabla, el nivel de vacío debe fijarse en 10 in. si se utiliza el disco para girasol oleaginoso.

OUO6074,0000B68 -63-26MAR04-2/2

Nivel de vacío para el girasol para confitura



Continúa en la pág. siguiente

OUC6074.0000B69 -63-26MAR04-1/2

Usar la información de proveedor de semillas para calcular el tamaño de semilla en semillas/kg o semillas/lb.

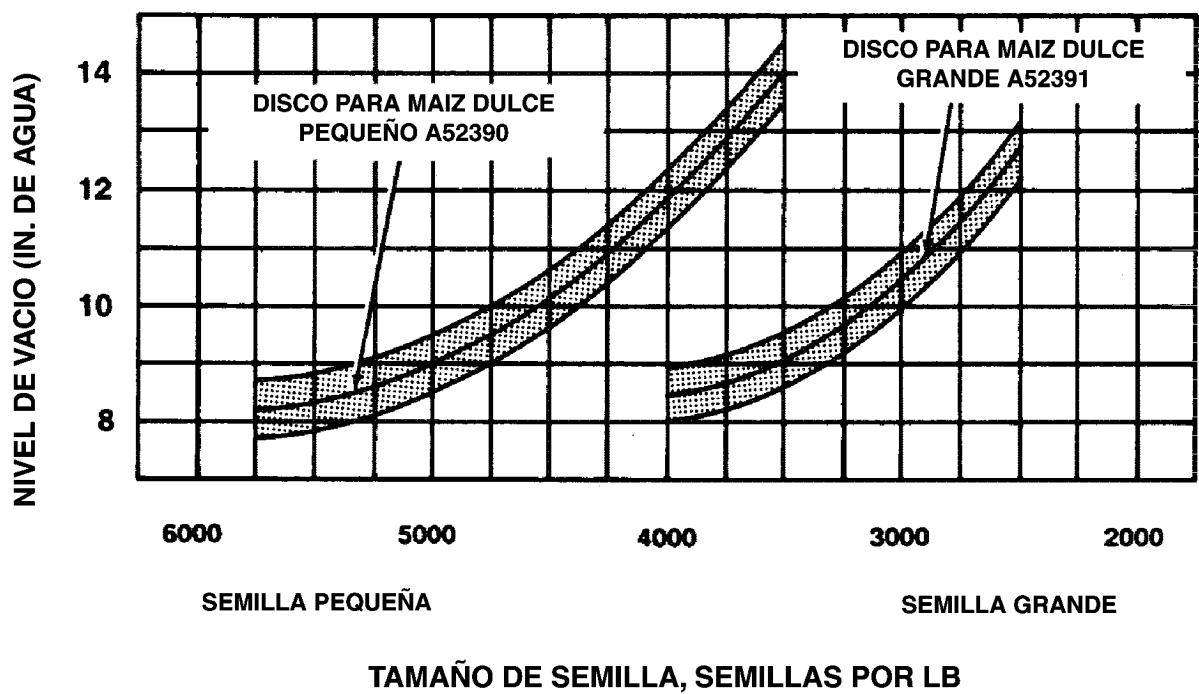
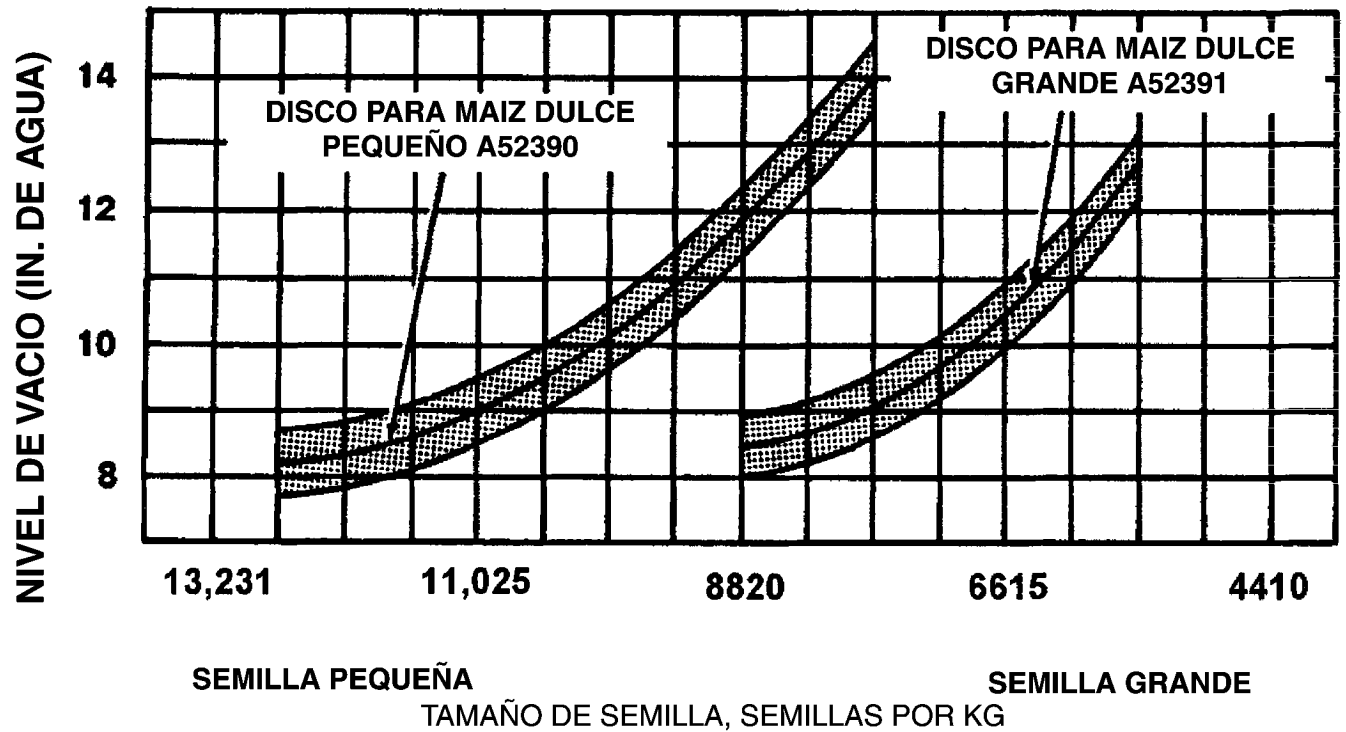
IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de girasol. Obtener el tamaño en semillas/kg o semillas/lb dividiendo

la cantidad de semillas en la bolsa por el peso de la bolsa.

EJEMPLO: Si hay 9350 semillas/kg (4250 semillas/lb), de acuerdo con la tabla, el nivel de vacío debe fijarse en 10 in. si se utiliza el disco para maíz dulce con el girasol para confitura.

OUO6074,0000B69 -63-26MAR04-2/2

Nivel de vacío para maíz dulce



Usar la información de proveedor de semillas para calcular el tamaño de semilla en semillas/kg o semillas/lb.

IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de maíz. Obtener el tamaño en semillas/kg o semillas/lb dividiendo

la cantidad de semillas en la bolsa por el peso de la bolsa.

EJEMPLO: Si hay 9350 semillas/kg (4250 semillas/lb), de acuerdo con la tabla, el nivel de vacío debe fijarse en 11 in. si se utiliza el disco para maíz dulce pequeño.

OUO6074,0000B6A -63-26MAR04-2/2

Tabla de niveles de vacío—Disco para frijoles comestibles tipo plano

Tipos de cultivos	TABLA DE SIEMBRA CON DOSIFICADOR POR VACIO - DISCO PARA FRIJOLES COMESTIBLES PLANOS					
	Frijoles comestibles - tipo plano			Vacío	Eliminador	Tamaño de semilla recomendado
	Pequeño A52903	Mediano A52904	Grande A52878	(in. de agua)	(% de agujero obturado)	
Frijoles comestibles - Pequeños			*			
Verdes hortaliza - Pequeños	X			16-18	0.50	3528 - 5292 Semillas/kg
Negros	X			16-18	0.50	4190 - 5733 Semillas/kg
Navy	X			16-18	0.50	3969 - 5733 Semillas/kg
Blancos pequeños	X			12-14	0.50	5292 - 7277 Semillas/kg
Cariofiláceas		X		18-20	0.50	3749 - 4190 Semillas/kg
Frijoles comestibles - Medianos						
Verdes hortaliza - Medianos		X		18-20	0.50	2649 - 3528 Semillas/kg
Rojos pequeños		X		18-20	0.50	2649 - 3308 Semillas/kg
Pinto		X		20-22	0.50	Todos los tamaños
Rojos medianos		X		14-16	0.50	2536 - 3087 Semillas/kg
Lima		X		18-20	0.50	2649 - 3528 Semillas/kg
Frijoles comestibles - Grandes						
Verdes hortaliza - Grandes			X	20-22	0.25	1544 - 2649 Semillas/kg
Arándano			X	20-22	0.50	1764 - 2649 Semillas/kg
Rojos grandes			X	18-20	0.50	1874 - 2536 Semillas/kg
Great Northern			X	18-20	0.50	1985 - 2867 Semillas/kg
Garbanzo			X	16-18	0.50	1654 - 1985 Semillas/kg
Guisantes comestibles						
Ojo negro		X		16-18	0.50	3528 - 4410 Semillas/kg
Lisos		X		14-16	0.50	6174 - 7056 Semillas/kg
Arrugados	X			12-14	0.50	3749 - 5072 Semillas/kg

TABLA DE SIEMBRA CON DOSIFICADOR POR VACIO - DISCO PARA FRIJOLES COMESTIBLES PLANOS

Tipos de cultivos	Disco de semilla Frijoles comestibles - tipo plano			Vacío	Eliminador	Tamaño de semilla recomendado
	Pequeño A52903	Mediano A52904	Grande A52878	(in. de agua)	(% de agujero obturado)	
Frijoles comestibles - Pequeños			*			
Verdes hortaliza - Pequeños	X			16-18	0-50	1600-2400 semillas/lb
Negros	X			16-18	0-50	1900-2600 semillas/lb
Navy	X			16-18	0-50	1800-2600 semillas/lb
Blancos pequeños	X			12-14	0-50	2400-3300 semillas/lb
Cariofiláceas		X		18-20	0-50	1700-1900 semillas/lb
Frijoles comestibles - Medianos						
Verdes hortaliza - Medianos		X		18-20	0-50	1200-1600 semillas/lb
Rojos pequeños		X		18-20	0-50	1200-1500 semillas/lb
Pinto		X		20-22	0-50	Todos los tamaños.
Rojos medianos		X		14-16	0-50	1150-1400 semillas/lb
Lima		X		18-20	0-50	1200-1600 semillas/lb
Frijoles comestibles - Grandes						
Verdes hortaliza - Grandes			X	20-22	0-25	700-1200 semillas/lb
Arándano			X	20-22	0-50	800-1200 semillas/lb
Rojos grandes			X	18-20	0-50	850-1150 semillas/lb
Great Northern			X	18-20	0-50	900-1300 semillas/lb
Garbanzo			X	16-18	0-50	750-900 semillas/lb
Guisantes comestibles						
Ojo negro		X		16-18	0-50	1600-2000 semillas/lb
Lisos		X		14-16	0-50	2800-3200 semillas/lb
Arrugados	X			12-14	0-50	1700-2300 semillas/lb

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074.0000B6B -63-26MAR04-1/2

NOTA: Para mantener los niveles de vacío, si se usa un disco plano para frijoles comestibles, no exceder ocho unidades de hileras por motor de ventilador.

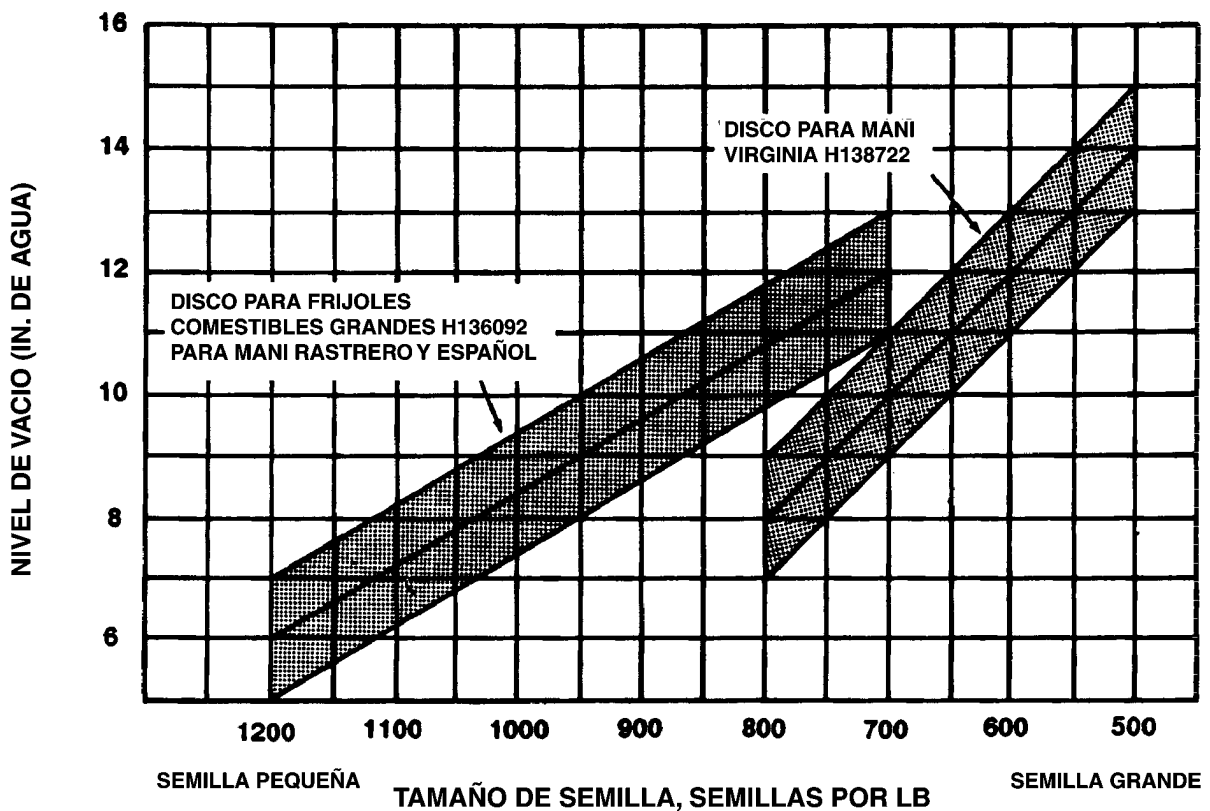
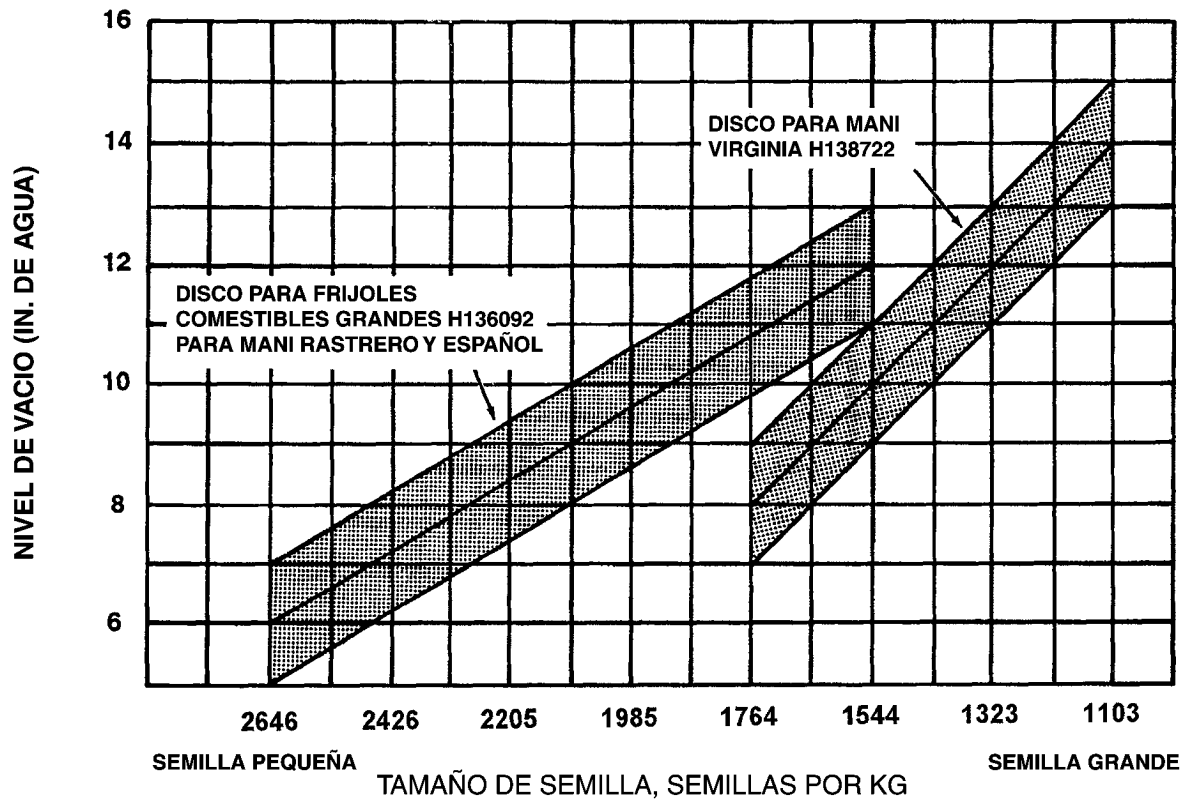
Debido a las diferencias en el tamaño y la forma de las semillas dentro de una variedad de semillas, las proporciones reales variarán en el mismo nivel de

vacío. Los niveles de vacío en la Tabla de niveles de vacío—Disco para frijoles comestibles tipo plano son un punto de partida y se pueden ajustar hacia arriba o hacia abajo para mejorar la proporción de siembra.

Pedir el vacuómetro para frijoles comestibles tipo plano (AA38407) a través del concesionario John Deere local.

OUO6074,0000B6B -63-26MAR04-2/2

Nivel de vacío para el maní



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074.0000B6C -63-26MAR04-1/2

Usar la información de proveedor de semillas para calcular el tamaño de semilla en semillas/kg o semillas/lb.

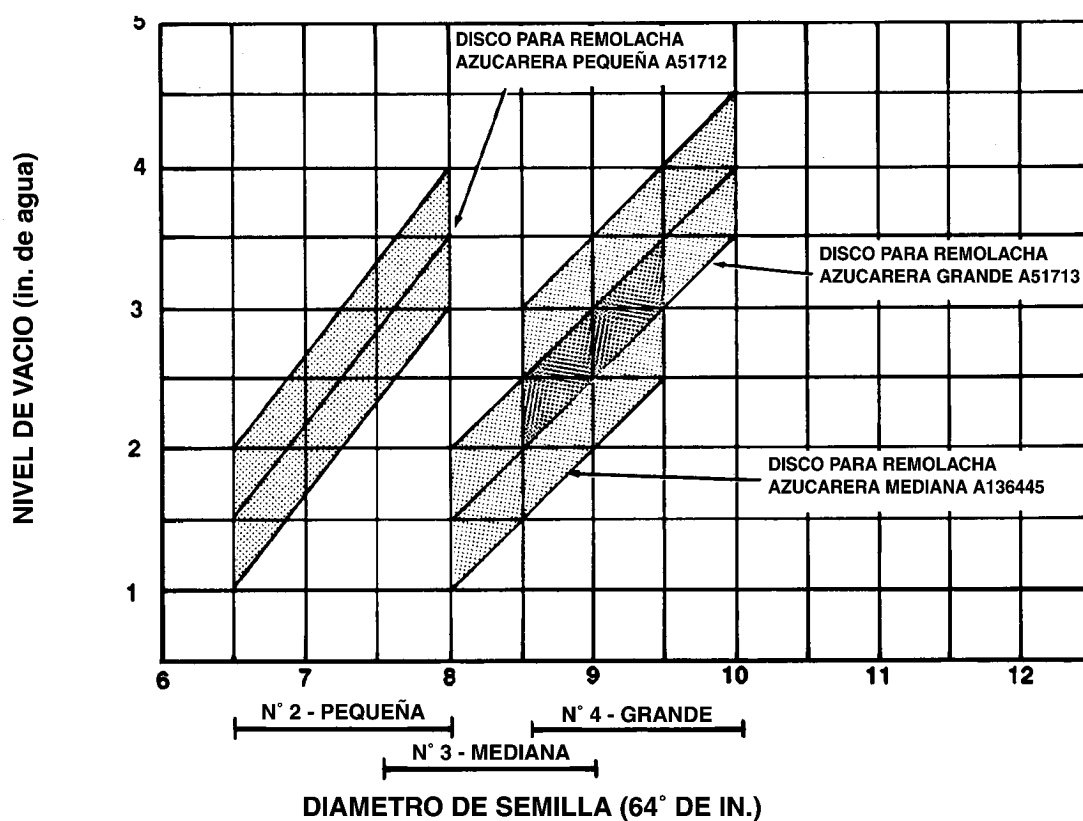
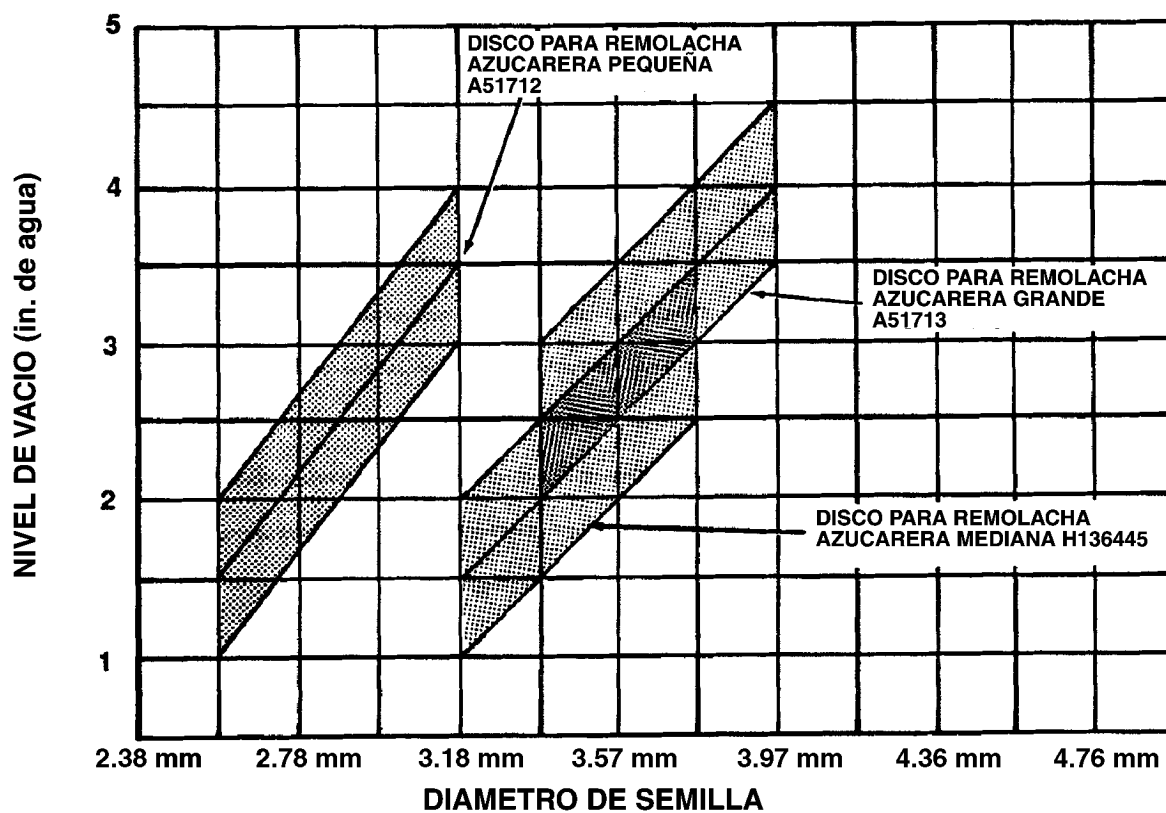
IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de maní. Obtener el tamaño en semillas/kg o semillas/lb dividiendo

la cantidad de semillas en la bolsa por el peso de la bolsa.

EJEMPLO: Si hay 1760 semillas/kg (800 semillas/lb), de acuerdo con la tabla, el nivel de vacío debe ser fijarse en 11 in. si se utiliza un disco para frijoles comestibles grandes para maní rastrero o en 8 in. si se utiliza un disco para maní Virginia.

OUO6074,0000B6C -63-26MAR04-2/2

Nivel de vacío para semilla de remolacha azucarera



Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B4A -63-23APR04-1/2

IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada tamaño de semilla de remolacha azucarera.

in. a 9/64 in.). El nivel de vacío debe ser de 1.5 in. a 2.5 in. si se usa un disco para remolacha azucarera mediana.

EJEMPLO: Si la etiqueta de la bolsa indica semilla mediana, de diámetro de 2.98 mm a 3.57 mm (7.5/64

OUO6435,0001B4A -63-23APR04-2/2

Prop. con dosif. por vacío MaxEmerge™XP

Uso de las tablas de proporción de siembra

IMPORTANTE: La proporción de siembra real se debe revisar en el campo. Ver la sección **Comprobación de la proporción de siembra**.

NOTA: Las proporciones indicadas en las tablas que siguen están basadas en un nivel típico de patinaje de las ruedas motrices. Los residuos de la cosecha, la contrapresión de las unidades, la presión de los neumáticos y/o la condición del suelo afectan el patinaje de las ruedas motrices.

1. Seleccionar el espacio entre hileras y la proporción de siembra deseados en la columna correspondiente.
2. Elegir la rueda dentada de entrada adecuada:

Para una proporción mayor hay que usar la rueda dentada de entrada de gama alta y la tabla de GAMA ALTA para la semilla correspondiente.

Para una proporción menor hay que usar la rueda dentada de entrada de gama baja y la tabla de GAMA BAJA para la semilla correspondiente.

3. Determinar la combinación correcta de ruedas dentadas.
4. Determinar la gama de velocidad de siembra deseada. La velocidad más alta de la gama de velocidades es para condiciones del campo óptimas. Reducir la velocidad y aumentar la contrapresión de las unidades si se está sembrando en terreno accidentado.

OUO6074.0000B6E -63-26MAR04-1/1

Prop. con dosif. por vacío MaxEmerge™ XP

Maíz—Hileras de 38 a 56 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

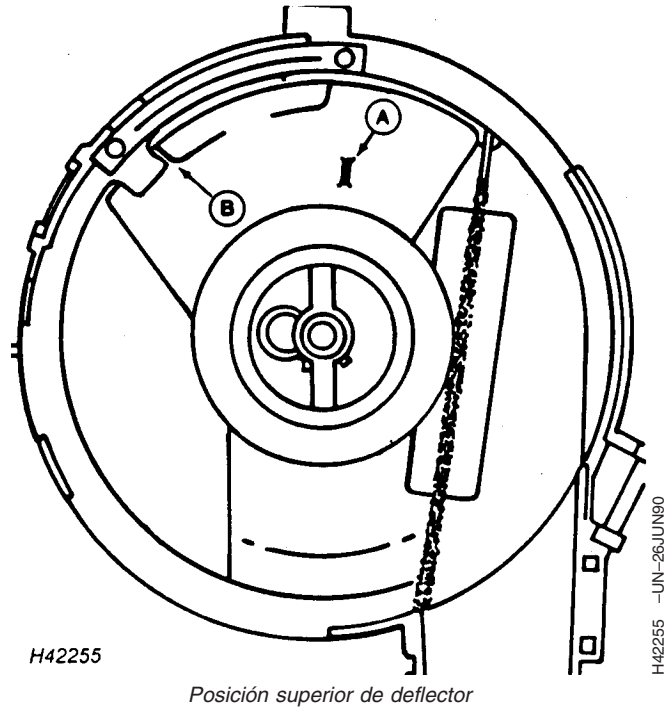
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo regular (largo) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver NIVEL DE VACÍO PARA MAÍZ USANDO DISCOS DE SEMILLA H136478, A43215 ó A50617 en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



Continúa en la pág. siguiente

OUC6435,0001B04 -63-23APR04-1/2

MAIZ - 30 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE MAIZ SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	56	472 160	351 806	320 395	3.2 - 4.8
35	25	58	453 274	337 734	307 579	3.2 - 4.8
35	26	60	435 840	324 744	295 749	3.2 - 4.8
35	27	63	419 698	312 716	284 795	3.2 - 5.6
35	28	65	404 709	301 548	274 624	3.2 - 5.6
29	24	67	391 219	291 498	265 470	3.2 - 5.6
29	25	70	375 570	279 838	254 851	3.2 - 5.6
29	26	73	361 125	269 073	245 049	3.2 - 6.4
29	27	76	347 750	259 108	235 973	3.2 - 6.4
29	28	78	335 330	249 854	227 545	3.2 - 6.4
24	24	81	323 787	241 238	219 699	3.2 - 7.2
24	25	85	310 816	231 589	210 911	3.2 - 7.2
24	26	88	298 862	222 681	202 799	3.2 - 7.2
24	27	91	287 793	214 434	195 288	3.2 - 8.0
24	28	95	277 515	206 776	188 314	3.2 - 8.0
20	24	98	269 806	201 032	183 083	3.2 - 8.8
20	25	102	259 014	192 991	175 759	3.2 - 8.8
20	26	106	249 052	185 568	168 999	3.2 - 9.6
20	27	110	239 827	178 895	162 740	3.2 - 9.6
20	28	114	231 262	172 313	156 928	3.2 - 10.5
16	24	122	215 845	160 825	146 466	3.2 - 10.5
16	25	127	207 211	154 392	140 607	3.2 - 11.2
16	26	132	199 241	148 454	135 199	3.2 - 11.2
16	27	137	191 862	142 856	130 192	3.2 - 12.0
16	28	142	185 010	137 850	125 542	3.2 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	149	177 060	131 927	120 148	4.8 - 12.9
35	25	155	169 978	126 650	115 342	4.8 - 12.9
35	26	161	163 440	121 779	110 906	4.8 - 12.9
35	27	167	157 387	117 269	106 798	4.8 - 12.9
35	28	173	151 766	113 080	102 884	4.8 - 12.9
29	24	179	146 707	109 311	99 551	6.4 - 12.9
29	25	187	140 839	104 939	95 569	6.4 - 12.9
29	26	194	135 422	100 903	91 893	6.4 - 12.9
29	27	202	130 408	97 165	88 490	6.4 - 12.9
29	28	209	125 749	93 695	85 330	6.4 - 12.9
24	24	217	121 413	90 464	82 387	6.4 - 12.9
24	25	226	116 556	86 848	79 092	6.4 - 12.9
24	26	235	112 073	83 506	76 050	6.4 - 12.9
24	27	244	107 922	80 413	73 233	6.4 - 12.9
24	28	253	104 068	77 541	70 618	6.4 - 12.9
20	24	260	101 177	75 387	68 656	6.4 - 12.9
20	25	271	97 130	72 371	65 910	6.4 - 12.9
20	26	282	93 394	69 588	63 375	6.4 - 12.9
20	27	293	89 935	67 011	61 028	6.4 - 12.9
20	28	303	86 723	64 817	58 848	6.4 - 12.9
16	24	325	80 942	60 310	54 925	6.4 - 12.9
16	25	339	77 704	57 897	52 728	6.4 - 12.9
16	26	352	74 715	55 670	50 700	6.4 - 12.9
16	27	366	71 946	53 608	48 822	6.4 - 12.9
16	28	379	69 379	51 694	47 078	6.4 - 12.8

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Maíz—Hileras de 76 a 102 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

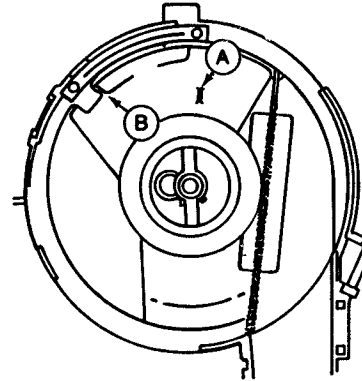
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo regular (largo) del dosificador por vacío.

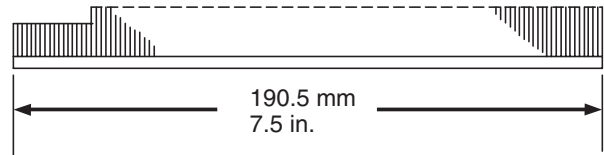
Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver NIVEL DE VACÍO PARA MAÍZ USANDO DISCOS DE SEMILLA H136478, A43215 ó A50617 en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



Posición superior de deflector



Cepillo regular (largo)

A41048 –UN-14MAR97

A47009 –UN-22JAN01

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B05 –63-23APR04-1/2

MAIZ - 30 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE MAIZ SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	56	236 080	197 166	184 970	175 903	3.2 - 4.8
35	25	58	226 637	189 279	177 571	168 867	3.2 - 4.8
35	26	60	217 920	181 999	170 742	162 372	3.2 - 4.8
35	27	63	209 849	175 259	164 418	156 358	3.2 - 5.6
35	28	65	202 354	168 999	158 546	150 774	3.2 - 5.6
29	24	67	195 609	163 366	153 261	145 748	3.2 - 5.6
29	25	70	187 785	156 831	147 130	139 918	3.2 - 5.6
29	26	73	180 562	150 799	141 472	134 537	3.2 - 6.4
29	27	76	173 875	145 214	136 232	129 554	3.2 - 6.4
29	28	78	167 665	140 028	131 366	124 927	3.2 - 6.4
24	24	81	161 884	135 199	126 837	120 619	3.2 - 7.2
24	25	85	155 408	129 791	121 763	115 794	3.2 - 7.2
24	26	88	149 431	124 799	117 080	111 341	3.2 - 7.2
24	27	91	143 896	120 177	112 744	107 217	3.2 - 8.0
24	28	95	138 757	115 885	108 717	103 388	3.2 - 8.0
20	24	98	134 903	112 666	105 697	100 516	3.2 - 8.8
20	25	102	129 507	108 160	101 469	96 495	3.2 - 8.8
20	26	106	124 526	104 000	97 567	92 784	3.2 - 9.6
20	27	110	119 914	100 148	93 953	89 347	3.2 - 9.6
20	28	114	115 631	96 571	90 598	86 157	3.2 - 10.5
16	24	122	107 922	90 133	84 558	80 413	3.2 - 10.5
16	25	127	103 605	86 528	81 175	77 196	3.2 - 11.2
16	26	132	99 621	83 200	78 053	74 227	3.2 - 11.2
16	27	137	95 931	80 118	75 162	71 478	3.2 - 12.0
16	28	142	92 505	77 257	72 478	68 925	3.2 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	149	88 530	73 937	69 364	65 964	4.8 - 12.9
35	25	155	84 989	70 980	66 589	63 325	4.8 - 12.9
35	26	161	81 720	68 250	64 028	60 889	4.8 - 12.9
35	27	167	78 693	65 722	61 657	58 634	4.8 - 12.9
35	28	173	75 883	63 375	59 455	56 540	4.8 - 12.9
29	24	179	73 353	61 262	57 473	54 656	6.4 - 12.9
29	25	187	70 419	58 812	55 174	52 469	6.4 - 12.9
29	26	194	67 711	56 550	53 052	50 451	6.4 - 12.9
29	27	202	65 203	54 455	51 087	48 583	6.4 - 12.9
29	28	209	62 874	52 510	49 262	46 848	6.4 - 12.9
24	24	217	60 706	50 700	47 564	45 232	6.4 - 12.9
24	25	226	58 278	48 672	45 661	43 423	6.4 - 12.9
24	26	235	56 037	46 800	43 905	41 753	6.4 - 12.9
24	27	244	53 961	45 066	42 279	40 206	6.4 - 12.9
24	28	253	52 034	43 457	40 769	38 770	6.4 - 12.9
20	24	260	50 589	42 250	39 636	37 693	6.4 - 12.9
20	25	271	48 565	40 560	38 051	36 186	6.4 - 12.9
20	26	282	46 697	39 000	36 587	34 794	6.4 - 12.9
20	27	293	44 968	37 555	35 232	33 505	6.4 - 12.9
20	28	303	43 362	36 214	33 974	32 309	6.4 - 12.9
16	24	325	40 471	33 800	31 709	30 155	6.4 - 12.9
16	25	339	38 852	32 448	30 441	28 949	6.4 - 12.9
16	26	352	37 358	31 200	29 270	27 835	6.4 - 12.9
16	27	366	35 974	30 044	28 186	26 804	6.4 - 12.9
16	28	379	34 689	28 971	27 179	25 847	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Maíz usando el disco para maíz dulce— Hileras de 76 a 102 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

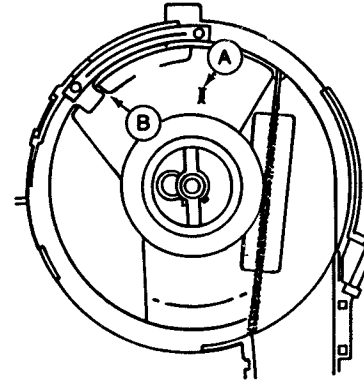
IMPORTANTE: Hacer revisiones en el campo para verificar y ajustar el eliminador de dobles.

El eliminador de dobles debe colocarse de manera de cubrir de un cuarto a la mitad del agujero de vacío. Se usa el diente que está en el extremo derecho del eliminador de dobles (el que está debajo del tornillo de ajuste). Fijar el eliminador de dobles en la posición de un cuarto para semillas entre 1980 semillas/kg (900 semillas/lb) y 4400 semillas/kg (2000 semillas/lb). Fijar el eliminador de dobles en la posición de la mitad para semillas entre 4400 semillas/kg (2000 semillas/lb) y 7040 semillas/kg (3200 semillas/lb).

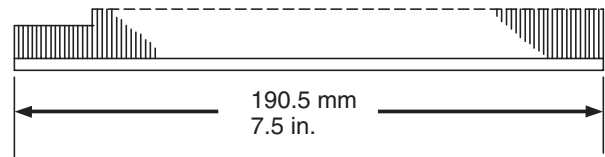
Usar el cepillo regular (largo) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver NIVEL DE VACÍO PARA MAÍZ USANDO DISCOS DE SEMILLA A52391 ó A52904 en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.



Posición superior de deflector



Cepillo regular (largo)

A—Lengüeta
B—Posición superior

A41048 –UN-14MAR97

A47009 –UN-22JAN01

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B06 –63-23APR04-1/2

SEMILLA DE MAIZ USANDO EL DISCO PARA MAIZ DULCE - 40 CELDAS
SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR
HECTAREA DE MAIZ SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes) Impulsora Impulsada		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
			Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	42	314 774	262 888	246 627	234 537	.80 - 2.4
35	25	44	302 183	252 372	236 762	225 156	.80 - 2.4
35	26	45	290 560	242 666	227 655	216 496	.80 - 2.4
35	27	47	279 799	233 678	219 224	208 477	.80 - 2.4
35	28	49	269 806	225 332	211 394	201 032	.80 - 2.4
29	24	50	260 812	217 821	204 348	194 331	.80 - 3.2
29	25	53	250 380	209 108	196 174	186 558	.80 - 3.2
29	26	55	240 750	201 066	188 629	179 382	.80 - 3.2
29	27	57	231 833	193 619	181 643	172 738	.80 - 3.2
29	28	59	223 553	186 704	175 155	166 569	.80 - 3.2
24	24	61	215 845	180 266	169 115	160 825	.80 - 3.2
24	25	64	207 211	173 055	162 351	154 392	.80 - 4.0
24	26	66	199 241	166 399	156 107	148 454	1.6 - 4.0
24	27	69	191 862	160 236	150 325	142 956	1.6 - 4.0
24	28	71	185 010	154 514	144 956	137 850	1.6 - 4.0
20	24	73	179 871	150 222	140 930	134 021	1.6 - 4.0
20	25	76	172 676	144 213	135 292	128 660	1.6 - 4.8
20	26	79	166 034	138 666	130 089	123 712	1.6 - 4.8
20	27	82	159 885	133 530	125 271	119 130	1.6 - 4.8
20	28	85	154 175	128 761	120 797	114 875	1.6 - 4.8
16	24	91	143 896	120 177	112 744	107 217	1.6 - 5.6
16	25	95	138 141	115 370	108 234	102 928	1.5 - 5.6
16	26	99	132 828	110 933	104 071	98 970	1.6 - 5.6
16	27	103	127 908	106 824	100 217	95 304	2.6 - 6.4
16	28	107	123 340	103 009	96 637	91 900	2.6 - 6.4

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes) Impulsora Impulsada		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
			Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	111	118 040	98 583	92 485	87 951	2.4 - 6.4
35	25	116	113 318	94 640	88 786	84 433	2.4 - 7.2
35	26	121	108 960	91 000	85 371	81 186	2.4 - 7.2
35	27	125	104 925	87 629	82 209	78 179	2.4 - 8.4
35	28	130	101 177	84 500	79 273	75 387	2.4 - 8.0
29	24	135	97 805	81 683	76 360	72 874	3.2 - 8.0
29	25	140	93 892	78 416	73 565	69 959	3.2 - 8.8
29	26	146	90 281	75 400	70 736	67 268	3.2 - 8.8
29	27	151	86 937	72 607	68 116	64 777	3.2 - 9.6
29	28	157	83 833	70 014	65 683	62 463	3.2 - 9.6
24	24	163	80 942	67 600	63 418	60 310	3.2 - 10.4
24	25	169	74 704	64 896	60 882	57 897	4.0 - 10.4
24	26	176	74 715	62 400	58 540	55 670	4.0 - 10.4
24	27	183	71 948	60 089	56 372	53 608	4.0 - 10.4
24	28	190	69 379	57 943	54 359	51 694	4.0 - 10.4
20	24	195	67 451	56 333	52 849	50 258	4.9 - 10.4
20	25	203	64 753	54 080	50 735	48 248	4.8 - 10.4
20	26	211	62 263	52 000	48 783	46 392	4.8 - 10.4
20	27	219	59 957	50 074	46 977	44 674	4.8 - 10.4
20	28	228	57 816	48 286	45 299	43 078	4.8 - 10.4
16	24	244	53 961	45 066	42 279	40 206	5.6 - 10.4
16	25	254	51 803	43 264	40 588	38 598	5.6 - 10.4
16	26	264	49 810	41 600	39 027	37 114	5.6 - 10.4
16	27	274	47 965	40 059	37 581	35 739	6.4 - 10.4
16	28	284	46 252	38 628	36 239	34 463	6.4 - 10.4

Maíz dulce—Hileras de 38 a 56 cm— Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

IMPORTANTE: Hacer revisiones en el campo para verificar y ajustar el eliminador de dobles.

Ajustar el eliminador de dobles de la siguiente manera:

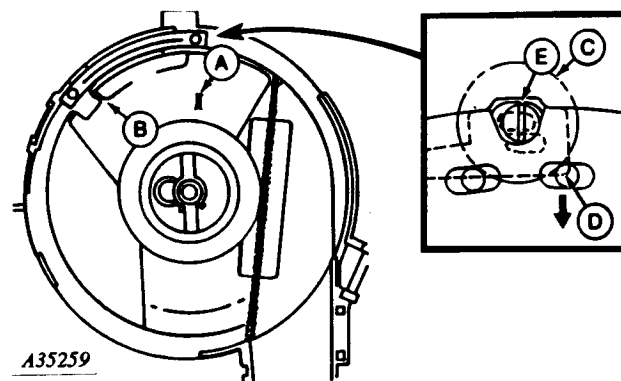
Girar la tuerca de leva (C) para mover el eliminador de dobles (D) hacia el centro de la caja al máximo posible. Apretar el tornillo (E).

Usar el cepillo regular (largo) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

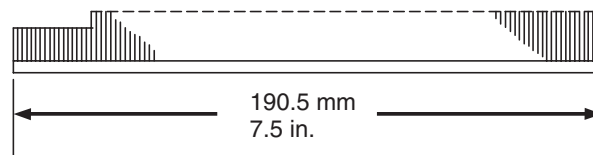
Para el nivel de vacío, usar la tabla NIVEL DE VACIO PARA MAIZ DULCE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

- A—Lengüeta
- B—Posición superior
- C—Tuerca de leva
- D—Eliminador de dobles
- E—Tornillo



Posición superior de deflector

A35259 —UN-04MAY93



Cepillo regular (largo)

A47009 —UN-22JAN01

Continúa en la pág. siguiente

OUC6435,0001B0B —63-23APR04-1/2

MAIZ DULCE - 40 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE MAIZ DULCE SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO USANDO EL CEPILLO LARGO Y LA RUEDA EYECTORA AA37348 Y EL ELIMINADOR DE DOBLES A52152 EN POSICION ARRIBA EXCEPTO PARA TAMAÑOS DE SEMILLAS DE 11000/kg Y MAS PEQUEÑOS

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	42	629 547	469 074	427 193	.80 - 2.4
35	25	44	604 365	450 311	410 105	.80 - 2.4
35	26	45	581 120	432 992	394 332	.80 - 2.4
35	27	47	559 597	416 955	379 727	.80 - 2.4
35	28	49	539 612	402 064	366 165	.80 - 2.4
29	24	50	521 625	388 662	353 960	.80 - 3.2
29	25	53	500 760	373 115	339 801	.80 - 3.2
29	26	55	481 500	358 765	326 732	.80 - 3.2
29	27	57	463 666	345 477	314 631	.80 - 3.2
29	28	59	447 107	333 139	303 394	.80 - 3.2
24	24	61	431 689	321 651	292 932	.80 - 3.2
24	25	64	414 422	308 785	281 215	.80 - 3.2
24	26	66	398 483	296 909	270 399	1.6 - 4.0
24	27	69	383 724	285 912	260 384	1.6 - 4.0
24	28	71	370 020	275 701	251 085	1.6 - 4.0
20	24	73	359 741	268 042	244 110	1.6 - 4.0
20	25	76	345 352	257 321	234 346	1.6 - 4.8
20	26	79	332 069	247 424	225 332	1.6 - 4.8
20	27	82	319 770	238 260	216 987	1.6 - 4.8
20	28	85	308 350	229 751	209 237	1.6 - 4.8
16	24	91	287 793	214 434	195 288	1.6 - 5.6
16	25	95	276 281	205 857	187 477	1.6 - 5.6
16	26	99	265 655	197 939	180 266	1.6 - 5.6
16	27	103	255 816	190 608	173 589	2.6 - 6.4
16	28	107	246 680	183 801	167 390	2.6 - 6.4

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	111	236 080	175 903	160 197	2.4 - 6.4
35	25	116	226 637	168 867	153 789	2.4 - 7.2
35	26	121	217 920	162 372	147 874	2.4 - 7.2
35	27	125	209 849	156 358	142 398	2.4 - 8.0
35	28	130	202 354	150 774	137 312	2.4 - 8.0
29	24	135	195 609	145 748	132 735	3.2 - 8.0
29	25	140	187 785	139 918	127 425	3.2 - 8.8
29	26	146	180 562	134 537	122 524	3.2 - 8.8
29	27	151	173 875	129 554	117 987	3.2 - 9.6
29	28	157	167 665	124 927	113 773	3.2 - 9.6
24	24	163	161 884	120 619	109 850	3.2 - 10.4
24	25	169	155 408	115 794	105 456	4.0 - 10.4
24	26	176	149 431	111 341	101 440	4.0 - 10.4
24	27	183	143 896	107 217	97 644	4.0 - 10.4
24	28	190	138 757	103 388	94 157	4.0 - 10.4
20	24	195	134 903	100 516	91 541	4.0 - 10.4
20	25	203	129 507	96 495	87 880	4.8 - 10.4
20	26	211	124 526	92 784	84 500	4.8 - 10.4
20	27	219	119 914	89 347	81 370	4.8 - 10.4
20	28	228	115 631	86 157	78 464	4.8 - 10.4
16	24	244	107 922	80 413	73 233	5.6 - 10.4
16	25	254	103 605	77 196	70 304	5.6 - 10.4
16	26	264	99 621	74 227	67 600	5.6 - 10.4
16	27	274	95 931	71 478	65 096	6.4 - 10.4
16	28	284	92 505	68 925	62 771	6.4 - 10.4

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Maíz dulce—Hileras de 76 a 102 cm— Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

IMPORTANTE: Hacer revisiones en el campo para verificar y ajustar el eliminador de dobles.

Ajustar el eliminador de dobles de la siguiente manera:

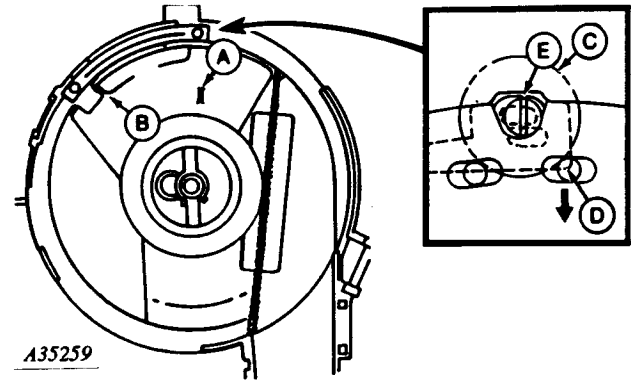
Girar la tuerca de leva (C) para mover el eliminador de dobles (D) hacia el centro de la caja al máximo posible. Apretar el tornillo (E).

Usar el cepillo regular (largo) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

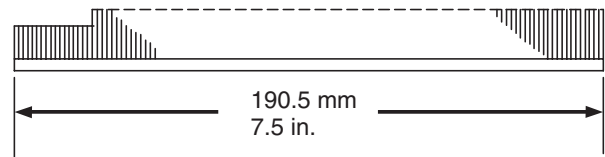
Para el nivel de vacío, usar la tabla NIVEL DE VACIO PARA MAIZ DULCE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

- A—Lengüeta
- B—Posición superior
- C—Tuerca de leva
- D—Eliminador de dobles
- E—Tornillo



Posición superior de deflector

A35259 —UN-04MAY93



Cepillo regular (largo)

A47009 —UN-22JAN01

Continúa en la pág. siguiente

OOU6435,0001B0C —63-23APR04-1/2

MAIZ DULCE - 40 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE MAIZ DULCE SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO USANDO EL CEPILLO LARGO Y LA RUEDA EYECTORA AA37348 Y EL ELIMINADOR DE DOBLES A52152 EN POSICION ARRIBA EXCEPTO PARA TAMAÑOS DE SEMILLAS DE 11000/kg Y MAS PEQUEÑOS

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	42	314 774	262 888	246 627	234 537	.80 - 2.4
35	25	44	302 183	252 372	236 762	225 156	.80 - 2.4
35	26	45	290 560	242 666	227 655	216 496	.80 - 2.4
35	27	47	279 799	233 678	219 224	208 477	.80 - 2.4
35	28	49	269 806	225 332	211 394	201 032	.80 - 2.4
29	24	50	260 812	217 821	204 348	194 331	.80 - 3.2
29	25	53	250 380	209 108	196 174	186 558	.80 - 3.2
29	26	55	240 750	201 066	188 629	179 382	.80 - 3.2
29	27	57	231 833	193 619	181 643	172 738	.80 - 3.2
29	28	59	223 553	186 704	175 155	166 569	.80 - 3.2
24	24	61	215 845	180 266	169 115	160 825	.80 - 3.2
24	25	64	207 211	173 055	162 351	154 392	.80 - 4.0
24	26	66	199 241	166 399	156 107	148 454	1.6 - 4.0
24	27	69	191 862	160 236	150 325	142 956	1.6 - 4.0
24	28	71	185 010	154 514	144 956	137 850	1.6 - 4.0
20	24	73	179 871	150 222	140 930	134 021	1.6 - 4.0
20	25	76	172 676	144 213	135 292	128 660	1.6 - 4.8
20	26	79	166 034	138 666	130 089	123 712	1.6 - 4.8
20	27	82	159 885	133 530	125 271	119 130	1.6 - 4.8
20	28	85	154 175	128 761	120 797	114 875	1.6 - 4.8
16	24	91	143 896	120 177	112 744	107 217	1.6 - 5.6
16	25	95	138 141	115 370	108 234	102 928	1.6 - 5.6
16	26	99	132 828	110 933	104 071	98 970	1.6 - 5.6
16	27	103	127 908	106 824	100 217	95 304	2.6 - 6.4
16	28	107	123 340	103 009	96 637	91 900	2.6 - 6.4

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	111	118 040	98 583	92 485	87 951	2.4 - 6.4
35	25	116	113 318	94 640	88 786	84 433	2.4 - 7.2
35	26	121	108 960	91 000	85 371	81 186	2.4 - 7.2
35	27	125	104 925	87 629	82 209	78 179	2.4 - 8.0
35	28	130	101 177	84 500	79 273	75 387	2.4 - 8.0
29	24	135	97 805	81 683	76 630	72 874	3.2 - 8.0
29	25	140	93 892	78 416	73 565	69 959	3.2 - 8.8
29	26	146	90 281	75 400	70 736	67 268	3.2 - 8.8
29	27	151	86 937	72 607	68 116	64 777	3.2 - 9.6
29	28	157	83 833	70 014	65 683	62 463	3.2 - 9.6
24	24	163	80 942	67 600	63 418	60 310	3.2 - 10.4
24	25	169	77 704	64 896	60 882	57 897	4.0 - 10.4
24	26	176	74 715	62 400	58 540	55 670	4.0 - 10.4
24	27	183	71 948	60 089	56 372	53 608	4.0 - 10.4
24	28	190	69 379	57 943	54 359	51 694	4.0 - 10.4
20	24	195	67 451	56 333	52 849	50 258	4.0 - 10.4
20	25	203	64 753	54 080	50 735	48 248	4.8 - 10.4
20	26	211	62 263	52 000	48 783	46 392	4.8 - 10.4
20	27	219	59 957	50 074	46 977	44 574	4.8 - 10.4
20	28	228	57 816	48 286	45 299	43 078	4.8 - 10.4
16	24	244	53 961	45 066	42 279	40 206	5.6 - 10.4
16	25	254	51 803	43 264	40 588	38 598	5.6 - 10.4
16	26	264	49 810	41 600	39 027	37 114	5.6 - 10.4
16	27	274	47 965	40 059	37 581	35 739	6.4 - 10.4
16	28	284	46 252	38 628	36 239	34 463	6.4 - 10.4

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Girasol oleaginoso—Hileras de 38 a 56 cm— Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

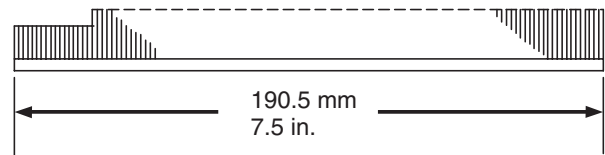
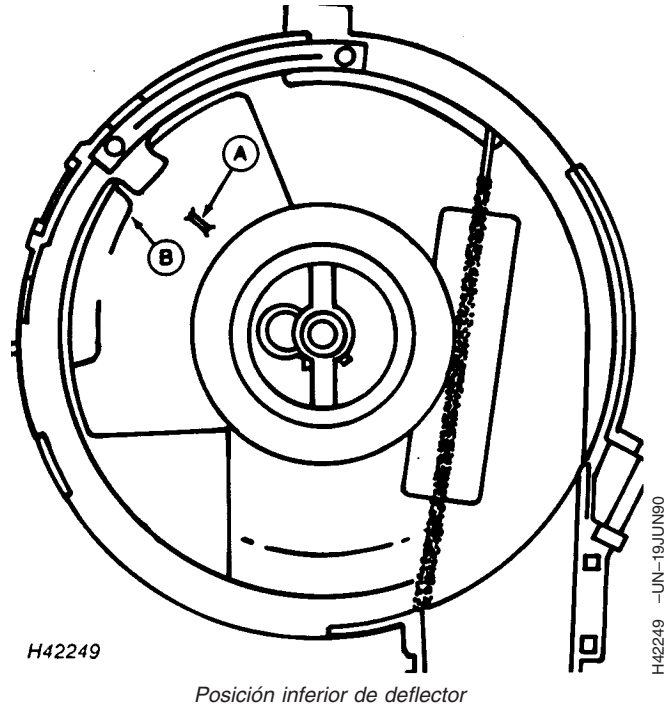
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición inferior (B).

Usar el cepillo regular (largo) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, usar la tabla NIVEL DE VACIO PARA GIRASOL OLEAGINOSO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición de bajar



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUC6435,0001B07 -63-23APR04-1/2

GIRASOL OLEAGINOSO - 30 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE GIRASOL SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA						
Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes) Impulsora Impulsada		Separación promedio de semillas (mm)	PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA			Gama de velocidad recomendada en km/h
			Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	56	472 160	351 806	320 395	3.2 - 4.8
35	25	58	453 274	337 734	307 579	3.2 - 4.8
35	26	60	435 840	324 744	295 749	3.2 - 4.8
35	27	63	419 698	312 716	284 795	3.2 - 5.6
35	28	65	404 709	301 548	274 524	3.2 - 5.6
29	24	67	391 219	291 496	265 470	3.2 - 5.6
29	25	70	375 570	279 836	254 851	3.2 - 5.6
29	26	73	361 125	269 073	245 049	3.2 - 6.4
29	27	76	347 750	259 108	235 973	3.2 - 6.4
29	28	78	335 330	249 854	227 545	3.2 - 6.4
24	24	81	323 767	241 238	219 699	3.2 - 7.2
24	25	85	310 816	231 589	210 911	3.2 - 7.2
24	26	88	298 862	222 681	202 799	3.2 - 8.0
24	27	91	287 793	214 434	195 288	3.2 - 8.0
24	28	95	277 515	206 776	188 314	3.2 - 8.0
20	24	98	269 806	201 032	183 083	3.2 - 8.9
20	25	102	259 014	192 991	175 759	3.2 - 8.9
20	26	106	249 052	185 568	168 999	3.2 - 9.7
20	27	110	239 827	178 695	162 740	3.2 - 9.7
20	28	114	231 262	172 313	156 928	3.2 - 10.4
16	24	122	215 845	160 825	146 466	3.2 - 10.4
16	25	127	207 211	154 392	140 607	3.2 - 11.3
16	26	132	199 241	148 454	135 199	3.2 - 11.3
16	27	137	191 862	142 956	130 192	3.2 - 12.1
16	28	142	185 010	137 850	125 542	3.2 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA						
Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA			Gama de velocidad recomendada en km/h
			Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
Impulsora	Impulsada					
35	24	149	177 060	131 927	120 148	4.8 - 12.9
35	25	155	169 978	126 650	115 342	4.8 - 12.9
35	26	161	163 440	121 779	110 906	4.8 - 12.9
35	27	167	157 387	117 269	106 798	4.8 - 12.9
35	28	173	151 766	113 080	102 984	4.8 - 12.9
29	24	179	146 707	109 311	99 551	6.4 - 12.9
29	25	187	140 839	104 939	95 569	6.4 - 12.9
29	26	194	135 422	100 903	91 893	6.4 - 12.9
29	27	202	130 406	97 165	88 490	6.4 - 12.9
29	28	209	125 749	93 695	85 330	6.4 - 12.9
24	24	217	121 413	90 464	82 387	6.4 - 12.9
24	25	226	116 556	86 846	79 092	6.4 - 12.9
24	26	235	112 073	83 506	76 050	6.4 - 12.9
24	27	244	107 922	80 413	73 233	6.4 - 12.9
24	28	253	104 068	77 541	70 618	6.4 - 12.9
20	24	260	101 177	75 387	68 656	6.4 - 12.9
20	25	271	97 130	72 371	65 910	6.4 - 12.9
20	26	282	93 394	69 588	63 375	6.4 - 12.9
20	27	293	89 935	67 011	61 028	6.4 - 12.9
20	28	303	86 723	64 617	58 848	6.4 - 12.9
16	24	325	80 942	60 310	54 925	6.4 - 12.9
16	25	339	77 704	57 897	52 728	6.4 - 12.9
16	26	352	74 715	55 670	50 700	6.4 - 12.9
16	27	366	71 948	53 608	48 822	6.4 - 12.9
16	28	379	69 379	51 694	47 078	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Girasol oleaginoso—Hileras de 76 a 102 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

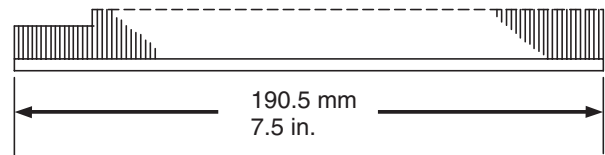
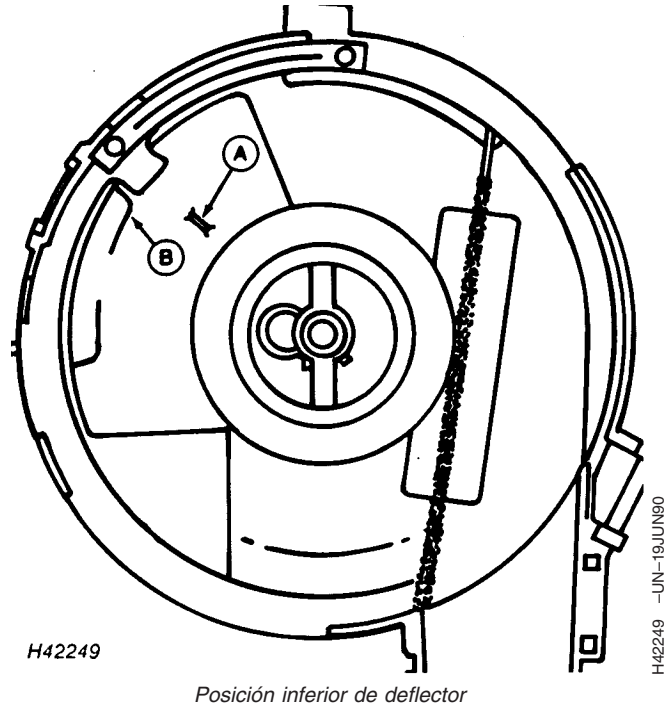
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición inferior (B).

Usar el cepillo regular (largo) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, usar la tabla NIVEL DE VACIO PARA GIRASOL OLEAGINOSO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición de bajar



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUC6435,0001B08 -63-23APR04-1/2

GIRASOL OLEAGINOSO - 30 CELDAS

PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE
GIRASOL OLEAGINOSO SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	56	236 080	197 166	184 970	175 903	3.2 - 4.8
35	25	58	226 637	189 279	177 571	168 867	3.2 - 4.8
35	26	60	217 920	181 999	170 742	162 372	3.2 - 4.8
35	27	63	209 849	175 259	164 418	156 358	3.2 - 5.6
35	28	65	202 354	168 999	158 546	150 774	3.2 - 5.6
29	24	67	195 609	163 366	153 261	145 748	3.2 - 5.6
29	25	70	187 785	156 831	147 130	139 918	3.2 - 5.6
29	26	73	180 562	150 799	141 472	134 537	3.2 - 6.4
29	27	76	173 875	145 214	136 232	129 554	3.2 - 6.4
29	28	78	167 665	140 028	131 366	124 927	3.2 - 6.4
24	24	81	161 884	135 199	126 837	120 619	3.2 - 7.2
24	25	85	155 408	129 791	121 763	115 794	3.2 - 7.2
24	26	88	149 431	124 799	117 080	111 341	3.2 - 7.2
24	27	91	143 896	120 177	112 744	107 217	3.2 - 8.0
24	28	95	138 757	115 885	108 717	103 388	3.2 - 8.0
20	24	98	134 903	112 666	105 697	100 516	3.2 - 8.0
20	25	102	129 507	108 160	101 469	96 495	3.2 - 8.9
20	26	106	124 526	104 000	97 567	92 784	3.2 - 8.9
20	27	110	119 914	100 148	93 953	89 347	3.2 - 9.7
20	28	114	115 631	96 571	90 598	86 157	3.2 - 9.7
16	24	122	107 922	90 133	84 558	80 413	3.2 - 10.5
16	25	127	103 605	86 528	81 175	77 196	3.2 - 10.5
16	26	132	99 621	83 200	78 053	74 227	3.2 - 10.5
16	27	137	95 931	80 118	75 162	71 478	3.2 - 12.9
16	28	142	92 505	77 257	72 478	68 925	3.2 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	149	88 530	73 937	69 364	65 964	4.8 - 12.9
35	25	155	84 989	70 980	66 589	63 325	4.8 - 12.9
35	26	161	81 720	68 250	64 028	60 889	4.8 - 12.9
35	27	167	78 693	65 722	61 657	58 634	4.8 - 12.9
35	28	173	75 883	63 375	59 455	56 540	4.8 - 12.9
29	24	179	73 353	61 262	57 473	54 656	6.4 - 12.9
29	25	187	70 419	58 812	55 174	52 469	6.4 - 12.9
29	26	194	67 711	56 550	53 052	50 451	6.4 - 12.9
29	27	202	65 203	54 455	51 087	48 583	6.4 - 12.9
29	28	209	62 874	52 510	49 262	46 848	6.4 - 12.9
24	24	217	60 706	50 700	47 564	45 232	6.4 - 12.9
24	25	226	58 278	48 672	45 661	43 423	6.4 - 12.9
24	26	235	56 037	46 800	43 905	41 753	6.4 - 12.9
24	27	244	53 961	45 066	42 279	40 206	6.4 - 12.9
24	28	253	52 034	43 457	40 769	38 770	6.4 - 12.9
20	24	260	50 589	42 250	39 636	37 693	6.4 - 12.9
20	25	271	48 565	40 560	38 051	36 186	6.4 - 12.9
20	26	282	46 697	39 000	36 587	34 794	6.4 - 12.9
20	27	293	44 968	37 555	35 232	33 505	6.4 - 12.9
20	28	303	43 362	36 214	33 974	32 309	6.4 - 12.9
16	24	325	40 471	33 800	31 709	30 155	6.4 - 12.9
16	25	339	38 852	32 448	30 441	28 949	6.4 - 12.9
16	26	352	37 358	31 200	29 270	27 835	6.4 - 12.9
16	27	366	35 974	30 044	28 186	26 804	6.4 - 12.9
16	28	379	34 689	28 971	27 179	25 847	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Girasol para confitura—Hileras de 38 a 56 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

IMPORTANTE: Hacer revisiones en el campo para verificar y ajustar el eliminador de dobles.

Ajustar el eliminador de dobles de la siguiente manera:

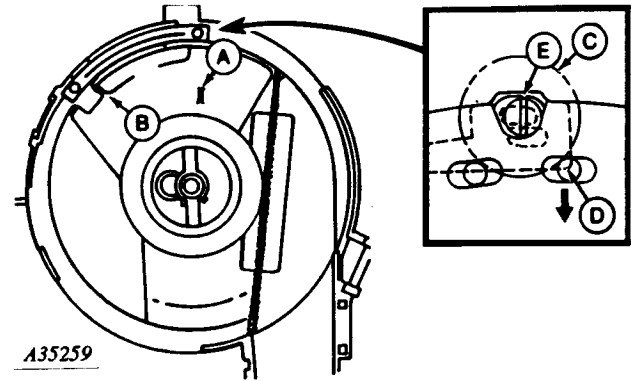
Girar la tuerca de leva (C) para mover el eliminador de dobles (D) hacia el centro de la caja al máximo posible. Apretar el tornillo (E).

Usar el cepillo regular (largo) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, usar la tabla NIVEL DE VACIO PARA GIRASOL PARA CONFITURA en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

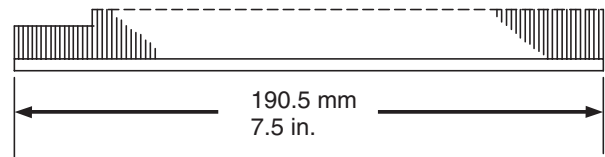
- A—Lengüeta
- B—Posición superior
- C—Tuerca de leva
- D—Eliminador de dobles
- E—Tornillo



A35259

Posición superior de deflector

A35259 —UN-04MAY93



Cepillo regular (largo)

A47009 —UN-22JAN01

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B09 —63-23APR04-1/2

GIRASOL PARA CONFITURA - 40 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE GIRASOL PARA CONFITURA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO USANDO EL CEPILLO LARGO Y LA RUEDA EYECTORA AA37348 Y EL ELIMINADOR DE DOBLES A52152 EN POSICION ARRIBA EXCEPTO PARA TAMAÑOS DE SEMILLAS DE 5000/1b Y MAS PEQUEÑOS

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	42	629 547	469 074	427 193	0.8 - 2.4
35	25	44	604 365	450 311	410 105	0.8 - 2.4
35	26	45	581 120	432 892	394 332	0.8 - 2.4
35	27	47	559 587	416 955	379 727	0.8 - 2.4
35	28	49	539 612	402 064	366 185	0.8 - 2.4
29	24	50	521 625	388 662	353 860	0.8 - 3.2
29	25	53	500 760	373 115	339 801	0.8 - 3.2
29	26	55	481 500	358 765	326 732	0.8 - 3.2
29	27	57	463 656	345 477	314 631	0.8 - 3.2
29	28	59	447 107	333 139	303 394	0.8 - 3.2
24	24	61	431 689	321 651	292 932	0.8 - 3.2
24	25	64	414 422	308 785	281 215	0.8 - 4.0
24	26	66	398 483	296 809	270 399	0.8 - 4.0
24	27	69	383 724	285 912	260 384	0.8 - 4.0
24	28	71	370 020	275 701	251 095	0.8 - 4.0
20	24	73	359 741	268 042	244 110	1.6 - 4.0
20	25	76	345 352	257 321	234 346	1.6 - 4.8
20	26	79	332 069	247 424	225 332	1.6 - 4.8
20	27	82	319 770	238 260	216 987	1.6 - 4.8
20	28	85	308 350	229 751	209 237	1.6 - 4.8
16	24	91	287 793	214 434	195 288	1.6 - 5.6
16	25	95	278 281	205 857	187 477	1.6 - 5.6
16	26	99	265 655	197 939	180 266	1.6 - 5.6
16	27	103	255 816	190 608	173 589	2.4 - 6.4
16	28	107	246 680	183 801	167 390	2.4 - 6.4

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas	PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	111	236 080	176 903	160 197	2.4 - 6.4
35	25	116	226 637	168 867	153 789	2.4 - 7.2
35	26	121	217 920	162 372	147 874	2.4 - 7.2
35	27	125	209 849	156 359	142 399	2.4 - 7.2
35	28	130	202 354	150 774	137 312	2.4 - 8.0
29	24	135	195 609	145 746	132 735	3.2 - 8.0
29	25	140	187 785	139 918	127 425	3.2 - 8.9
29	26	148	180 582	134 537	122 524	3.2 - 8.9
29	27	151	173 875	129 554	117 987	3.2 - 9.7
29	28	157	167 665	124 927	113 773	3.2 - 9.7
24	24	163	161 884	120 619	109 850	4.0 - 10.4
24	25	169	155 408	115 794	105 456	4.0 - 10.4
24	26	176	149 431	111 341	101 400	4.0 - 10.4
24	27	183	143 896	107 217	97 644	4.0 - 10.4
24	28	190	138 757	103 388	94 167	4.0 - 10.4
20	24	195	134 903	100 516	91 541	4.0 - 10.4
20	25	203	129 507	96 495	87 860	4.0 - 10.4
20	26	211	124 526	92 784	84 500	4.0 - 10.4
20	27	219	119 914	89 347	81 370	4.0 - 10.4
20	28	228	115 631	86 157	78 464	4.0 - 10.4
16	24	244	107 922	80 413	73 233	4.0 - 10.4
16	25	254	103 605	77 195	70 304	4.0 - 10.4
16	26	264	99 621	74 227	67 600	4.0 - 10.4
16	27	274	95 931	71 478	65 096	4.0 - 10.4
16	28	284	92 505	68 925	62 771	4.0 - 10.4

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Girasol para confitura—Hileras de 76 a 102 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

IMPORTANTE: Hacer revisiones en el campo para verificar y ajustar el eliminador de dobles.

Ajustar el eliminador de dobles de la siguiente manera:

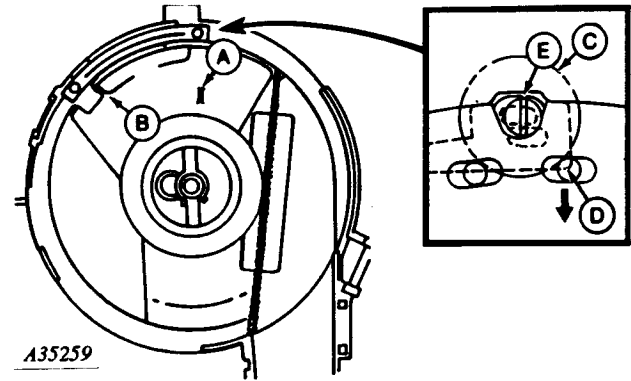
Girar la tuerca de leva (C) para mover el eliminador de dobles (D) hacia el centro de la caja al máximo posible. Apretar el tornillo (E).

Usar el cepillo regular (largo) del dosificador por vacío.

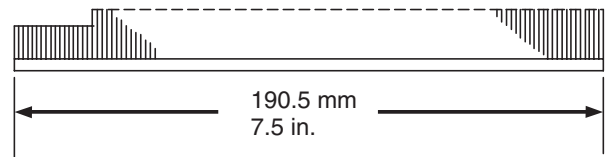
Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, usar la tabla NIVEL DE VACIO PARA GIRASOL PARA CONFITURA en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

- A—Lengüeta
- B—Posición superior
- C—Tuerca de leva
- D—Eliminador de dobles
- E—Tornillo



Posición superior de deflector



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUC6435,0001B0A -63-23APR04-1/2

GIRASOL PARA CONFITURA - 40 CELDAS

PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE GIRASOL PARA CONFITURA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO USANDO EL CEPILLO LARGO Y LA RUEDA EYECTORA AA37348 Y EL ELIMINADOR DE DOBLES AS2152 EN POSICION ARRIBA EXCEPTO PARA TAMAÑOS DE SEMILLAS DE 5000/ib Y MAS PEQUEÑOS

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	42	314 774	262 888	246 627	234 537	0.8 - 2.4
35	25	44	302 183	252 372	236 762	225 156	0.8 - 2.4
35	26	45	290 560	242 666	227 655	216 496	0.8 - 2.4
35	27	47	279 799	233 678	219 224	208 477	0.8 - 2.4
35	28	49	269 806	225 332	211 394	201 032	0.8 - 2.4
29	24	50	260 812	217 821	204 348	194 331	0.8 - 3.2
29	25	53	250 380	209 108	196 174	186 558	0.8 - 3.2
29	26	55	240 750	201 066	188 629	179 382	0.8 - 3.2
29	27	57	231 833	193 619	181 643	172 738	0.8 - 3.2
29	28	59	223 553	186 704	175 155	166 569	0.8 - 3.2
24	24	61	215 845	180 266	169 115	160 825	0.8 - 3.2
24	25	64	207 211	173 055	162 351	154 392	0.8 - 4.0
24	26	66	199 241	166 399	156 107	148 454	0.8 - 4.0
24	27	69	191 862	160 236	150 325	142 956	0.8 - 4.0
24	28	71	185 010	154 514	144 956	137 850	0.8 - 4.0
20	24	73	179 871	150 222	140 930	134 021	1.6 - 4.0
20	25	76	172 676	144 213	135 292	128 660	1.6 - 4.8
20	26	79	166 034	138 666	130 089	123 712	1.6 - 4.8
20	27	82	159 885	133 530	125 271	119 130	1.6 - 4.8
20	28	85	154 175	128 761	120 797	114 875	1.6 - 4.8
16	24	91	143 896	120 177	112 744	107 217	1.6 - 5.6
16	25	95	138 141	115 370	108 234	102 928	1.6 - 5.6
16	26	99	132 828	110 933	104 071	98 970	1.6 - 5.6
16	27	103	127 908	106 824	100 217	95 304	2.4 - 6.4
16	28	107	123 340	103 009	96 637	91 900	2.4 - 6.4

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	111	118 040	98 583	92 485	87 951	2.4 - 6.4
35	25	116	113 318	94 640	88 786	84 433	2.4 - 7.2
35	26	121	108 960	91 000	85 371	81 186	2.4 - 7.2
35	27	125	104 925	87 629	82 209	78 179	2.4 - 7.2
35	28	130	101 177	84 500	79 273	75 387	2.4 - 8.0
29	24	135	97 805	81 683	76 630	72 874	3.2 - 8.0
29	25	140	93 892	78 416	73 565	69 959	3.2 - 8.9
29	26	146	90 281	75 400	70 736	67 268	3.2 - 8.9
29	27	151	86 937	72 607	68 116	64 777	3.2 - 9.7
29	28	157	83 833	70 014	65 683	62 463	3.2 - 9.7
24	24	163	80 942	67 600	63 418	60 310	4.0 - 10.4
24	25	169	77 704	64 896	60 882	57 897	4.0 - 10.4
24	26	176	74 715	62 400	58 540	55 670	4.0 - 10.4
24	27	183	71 948	60 089	56 372	53 608	4.0 - 10.4
24	28	190	69 379	57 943	54 359	51 694	4.0 - 10.4
20	24	195	67 451	56 333	52 849	50 258	4.0 - 10.4
20	25	203	64 753	54 080	50 735	48 248	4.0 - 10.4
20	26	211	62 263	52 000	48 783	46 392	4.0 - 10.4
20	27	219	59 957	50 074	46 977	44 674	4.0 - 10.4
20	28	228	57 816	48 286	45 299	43 078	4.0 - 10.4
16	24	244	53 961	45 066	42 279	40 206	4.0 - 10.4
16	25	254	51 803	43 264	40 588	38 598	4.0 - 10.4
16	26	264	49 810	41 600	39 027	37 114	4.0 - 10.4
16	27	274	47 965	40 059	37 581	35 739	4.0 - 10.4
16	28	284	46 252	38 628	36 239	34 463	4.0 - 10.4

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Algodón—Hileras de 76 a 102 cm— Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

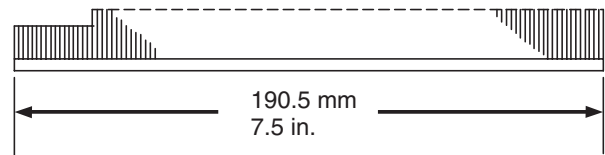
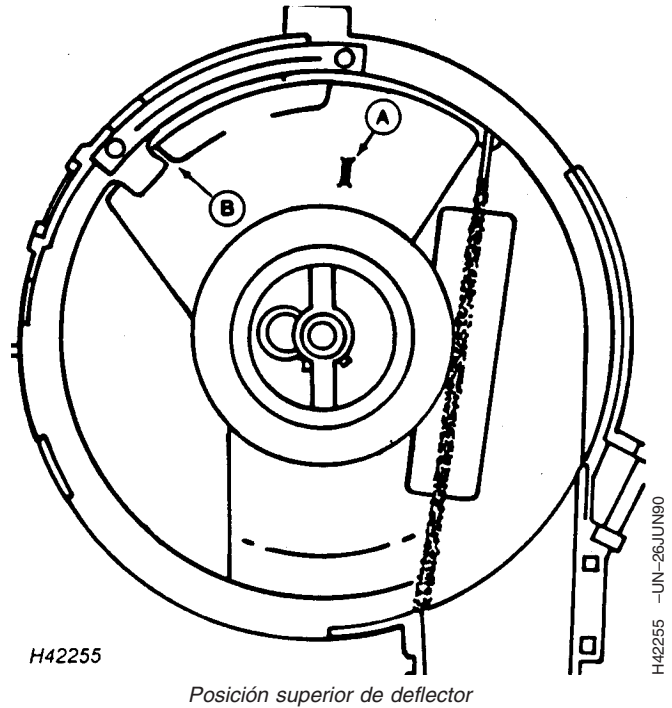
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo largo (regular) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B0D -63-23APR04-1/2

ALGODON - 64 CELDAS

PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA POR HECTAREA
DE SEMILLAS DE ALGODON SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes) Impulsora Impulsada		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
			Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	26	503 638	420 620	394 603	375 259	3.2 - 8.8
35	25	27	483 492	403 796	378 819	360 249	3.2 - 8.8
35	26	28	464 896	388 265	364 249	346 393	3.2 - 9.6
35	27	29	447 678	373 885	350 758	333 564	3.2 - 9.6
35	28	30	431 689	360 532	338 231	321 651	3.2 - 10.4
29	24	32	417 300	348 514	326 957	310 929	3.2 - 10.4
29	25	33	400 608	334 574	313 878	298 492	3.2 - 11.2
29	26	34	385 200	321 705	301 806	287 012	3.2 - 11.2
29	27	35	370 933	309 790	290 628	276 382	3.2 - 12.0
29	28	37	357 686	298 726	280 248	266 511	3.2 - 12.0
24	24	38	345 352	288 425	270 585	257 321	3.2 - 12.9
24	25	40	331 538	276 888	259 761	247 028	3.2 - 12.9
24	26	41	318 786	266 239	249 771	237 527	3.2 - 12.9
24	27	43	306 979	256 378	240 520	228 730	3.2 - 12.9
24	28	44	296 016	247 222	231 930	220 561	3.2 - 12.9
20	24	46	287 793	240 355	225 487	214 434	3.2 - 12.9
20	25	48	276 281	230 740	216 468	205 857	3.2 - 12.9
20	26	50	265 655	221 866	208 142	197 939	3.2 - 12.9
20	27	51	255 816	213 649	200 433	190 608	3.2 - 12.9
20	28	53	246 680	206 018	193 275	183 801	3.2 - 12.9
16	24	57	230 234	192 284	180 390	171 547	4.8 - 12.9
16	25	60	221 025	184 592	173 174	164 685	4.8 - 12.9
16	26	62	212 524	177 493	166 514	158 351	4.8 - 12.9
16	27	64	204 653	170 919	160 347	152 486	4.8 - 12.9
16	28	67	197 344	164 815	154 620	147 040	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes) Impulsora Impulsada		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
			Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	70	188 864	157 733	147 976	140 722	4.8 - 12.9
35	25	73	181 310	151 423	142 057	135 093	4.8 - 12.9
35	26	75	174 336	145 599	136 593	129 898	4.8 - 12.9
35	27	78	167 879	140 207	131 534	125 086	4.8 - 12.9
35	28	81	161 884	135 199	126 837	120 619	4.8 - 12.9
29	24	84	156 487	130 693	122 609	116 598	4.8 - 12.9
29	25	88	150 228	125 465	117 704	111 935	6.4 - 12.9
29	26	91	144 450	120 640	113 177	107 629	6.4 - 12.9
29	27	95	139 100	116 171	108 986	103 643	6.4 - 12.9
29	28	98	134 132	112 022	105 093	99 942	6.4 - 12.9
24	24	102	129 507	108 160	101 469	96 495	6.4 - 12.9
24	25	106	124 327	103 833	97 411	92 635	6.4 - 12.9
24	26	110	119 545	99 840	93 664	89 073	6.4 - 12.9
24	27	114	115 117	96 142	90 195	85 774	6.4 - 12.9
24	28	119	111 006	92 708	86 974	82 710	6.4 - 12.9
20	24	122	107 922	90 133	84 558	80 413	6.4 - 12.9
20	25	127	103 605	86 528	81 175	77 196	6.4 - 12.9
20	26	132	99 621	83 200	78 053	74 227	6.4 - 12.9
20	27	137	95 931	80 118	75 162	71 478	6.4 - 12.9
20	28	142	92 505	77 257	72 478	68 925	6.4 - 12.9
16	24	152	86 338	72 106	67 646	64 330	6.4 - 12.9
16	25	159	82 884	69 222	64 940	61 757	6.4 - 12.9
16	26	165	79 697	66 560	62 443	59 382	6.4 - 12.9
16	27	171	76 745	64 095	60 130	57 182	6.4 - 12.9
16	28	178	74 004	61 805	57 982	55 140	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

**Algodón usando el disco de semilla tipo plano para frijoles comestibles y eliminador de dobles—Hileras de 76 a 102 cm—
Configuración de dosificadores y tabla de proporciones**

Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Ajustar el eliminador de dobles de la siguiente manera:

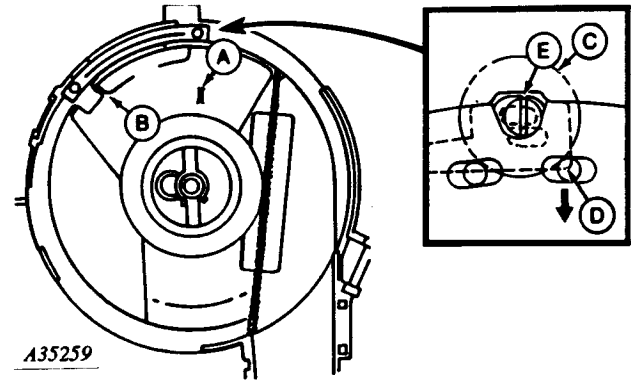
Girar la tuerca de leva (C) para mover el eliminador de dobles (D) hacia el centro de la caja al máximo posible. Apretar el tornillo (E).

Usar el cepillo regular (largo) del dosificador por vacío.

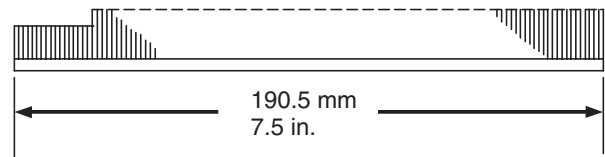
Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver la TABLA DE NIVELES DE VACÍO—ALGODÓN, USANDO DISCO PLANO PARA FRIJOLES COMESTIBLES en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

- A—Lengüeta
- B—Posición superior
- C—Tuerca de leva
- D—Eliminador de dobles
- E—Tornillo



Posición superior de deflector



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B0F -63-23APR04-1/2

FRIJOLES COMESTIBLES - DISCO TIPO PLANO - 50 AGUJEROS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE FRIJOLES COMESTIBLES SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	33	393 467	328 610	308 283	293 171	4.8 - 6.4
35	25	35	377 728	315 465	295 952	281 445	4.8 - 6.4
35	26	36	363 200	303 332	284 569	270 620	4.8 - 6.4
35	27	38	349 748	292 098	274 030	260 597	4.8 - 7.2
35	28	39	337 257	281 666	264 243	251 290	4.8 - 7.2
29	24	40	326 015	272 277	255 435	242 913	4.8 - 7.2
29	25	42	312 975	261 386	245 217	233 197	4.8 - 8.0
29	26	44	300 937	251 332	235 786	224 228	4.8 - 8.0
29	27	45	289 792	242 024	227 053	215 923	4.8 - 8.9
29	28	47	279 442	233 380	218 944	208 212	4.8 - 8.9
24	24	49	269 806	225 332	211 394	201 032	4.8 - 8.9
24	25	51	259 014	216 319	202 939	192 991	4.8 - 9.7
24	26	53	249 052	207 999	195 133	185 568	6.4 - 9.7
24	27	55	239 827	200 295	187 906	178 695	6.4 - 10.5
24	28	57	231 262	193 142	181 195	172 313	6.4 - 10.5
20	24	59	224 838	187 777	176 162	167 527	6.4 - 11.3
20	25	61	215 845	180 266	169 115	160 825	6.4 - 11.3
20	26	63	207 543	173 333	162 611	154 640	6.4 - 11.3
20	27	66	199 856	166 913	156 588	148 912	6.4 - 12.9
20	28	68	192 719	160 952	150 996	143 594	6.4 - 12.9
16	24	73	179 871	150 222	140 930	134 021	6.4 - 11.3
16	25	76	172 676	144 213	135 292	128 660	6.4 - 11.3
16	26	79	166 034	138 666	130 089	123 712	6.4 - 11.3
16	27	82	159 883	133 530	125 271	119 130	6.4 - 12.9
16	28	85	154 175	128 761	120 797	114 875	6.4 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	89	147 550	123 229	115 606	109 939	6.4 - 11.3
35	25	93	141 648	118 300	110 982	105 542	6.4 - 11.3
35	26	97	136 200	113 750	106 713	101 482	6.4 - 11.3
35	27	100	131 156	109 537	102 761	97 724	6.4 - 12.9
35	28	104	126 472	105 625	99 091	94 234	6.4 - 12.9
29	24	108	122 256	102 104	95 788	91 093	6.4 - 11.3
29	25	112	117 366	98 020	91 957	87 449	6.4 - 11.3
29	26	117	112 832	94 250	88 420	84 085	6.4 - 11.3
29	27	121	108 672	90 759	85 145	80 971	6.4 - 12.9
29	28	126	104 791	87 517	82 104	78 079	6.4 - 12.9
24	24	130	101 177	84 500	79 273	75 387	6.4 - 11.3
24	25	135	97 130	81 120	76 102	72 371	6.4 - 11.3
24	26	141	93 394	78 000	73 175	69 588	6.4 - 11.3
24	27	146	89 935	75 111	70 465	67 011	6.4 - 12.9
24	28	152	86 723	72 428	67 948	64 617	6.4 - 12.9
20	24	156	84 314	70 416	66 061	62 822	6.4 - 11.3
20	25	163	80 942	67 600	63 418	60 310	6.4 - 11.3
20	26	169	77 829	65 000	60 979	57 990	6.4 - 11.3
20	27	176	74 946	62 592	58 721	55 842	6.4 - 12.9
20	28	182	72 269	60 357	56 623	53 848	6.4 - 12.9
16	24	195	67 451	56 333	52 849	50 258	6.4 - 11.3
16	25	203	64 753	54 080	50 735	48 248	6.4 - 11.3
16	26	211	62 263	52 000	48 783	46 392	6.4 - 11.3
16	27	219	59 957	50 074	46 977	44 674	6.4 - 12.9
16	28	228	57 816	48 286	45 299	43 078	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Algodón para siembra en montículos de cuatro semillas—Hileras de 76 a 102 cm— Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

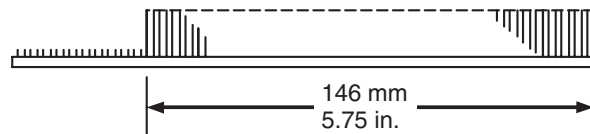
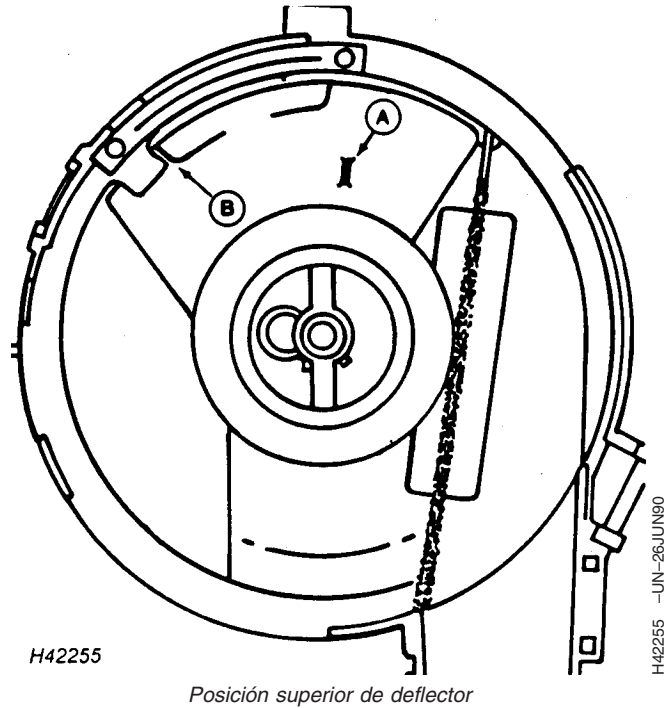
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo corto del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



Cepillo corto

A47011 -JUN-22JAN01

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B0E -63-23APR04-1/2

ALGODON PARA SIEMBRA EN MONTICULOS - 48 CELDAS

PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA POR HECTAREA DE SEMILLAS DE ALGODON PARA SIEMBRA EN MONTICULOS SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO Y CEPILLO AA37206

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre montículos (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	139	377 728	315 465	295 952	281 445	3.2 - 5.6
35	25	145	362 619	302 847	284 114	270 187	3.2 - 5.6
35	26	151	348 672	291 199	273 187	259 795	3.2 - 5.6
35	27	157	335 758	280 414	263 068	250 173	3.2 - 5.6
35	28	163	323 767	270 399	253 673	241 238	3.2 - 6.4
29	24	168	312 975	261 386	245 217	233 197	3.2 - 6.4
29	25	175	300 456	250 930	235 409	223 869	3.2 - 6.4
29	26	182	288 900	241 279	226 355	215 259	3.2 - 7.2
29	27	189	278 200	232 343	217 971	207 286	3.2 - 7.2
29	28	196	268 264	224 045	210 186	199 883	3.2 - 7.2
24	24	203	259 014	216 319	202 939	192 991	3.2 - 8.0
24	25	212	248 653	207 666	194 821	185 271	3.2 - 8.0
24	26	220	239 090	199 679	187 328	178 145	3.2 - 8.9
24	27	229	230 234	192 284	180 390	171 547	3.2 - 8.9
24	28	237	222 012	185 416	173 947	165 420	3.2 - 8.9
20	24	244	215 845	180 266	169 115	160 825	3.2 - 9.7
20	25	254	207 211	173 055	162 351	154 392	3.2 - 9.7
20	26	264	199 241	166 399	156 107	148 454	3.2 - 10.5
20	27	274	191 862	160 236	150 325	142 956	3.2 - 10.5
20	28	284	185 010	154 514	144 956	137 850	3.2 - 11.3
16	24	305	172 676	144 213	135 292	128 660	4.8 - 11.3
16	25	318	165 769	138 444	129 881	123 514	4.8 - 12.9
16	26	330	159 393	133 119	124 885	118 763	4.8 - 12.9
16	27	343			120 260	114 365	4.8 - 12.9
16	28	356	148 008	123 611	115 965	110 280	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre montículos (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	372	141 648	118 300	110 982	105 542	4.8 - 12.9
35	25	387	135 982	113 568	106 543	101 320	4.8 - 12.9
35	26	403	130 752	109 200	102 445	97 423	4.8 - 12.9
35	27	418	125 909	105 155	98 651	93 815	4.8 - 12.9
35	28	434	121 413	101 400	95 127	90 464	4.8 - 12.9
29	24	449	117 366	98 020	91 957	87 449	4.8 - 12.9
29	25	467	112 671	94 099	88 278	83 951	6.4 - 12.9
29	26	486	108 337	90 480	84 883	80 722	6.4 - 12.9
29	27	504	104 325	87 129	81 739	77 732	6.4 - 12.9
29	28	523	100 599	84 017	78 820	74 956	6.4 - 12.9
24	24	542	97 130	81 120	76 102	72 371	6.4 - 12.9
24	25	564	93 245	77 875	73 058	69 477	6.4 - 12.9
24	26	587	89 659	74 880	70 248	66 804	6.4 - 12.9
24	27	610	86 338	72 106	67 646	64 330	6.4 - 12.9
24	28	632	83 254	69 531	65 230	62 033	6.4 - 12.9
20	24	650	80 942	67 600	63 418	60 310	6.4 - 12.9
20	25	677	77 704	64 896	60 882	57 897	6.4 - 12.9
20	26	704	74 715	62 400	58 540	55 670	6.4 - 12.9
20	27	732	71 948	60 089	56 372	53 608	6.4 - 12.9
20	28	759	69 379	57 943	54 359	51 694	6.4 - 12.9
16	24	813	64 753	54 080	50 735	48 248	6.4 - 12.9
16	25	847	62 163	51 917	48 705	46 318	6.4 - 12.9
16	26	881	59 772	49 920	46 832	44 536	6.4 - 12.9
16	27	914	57 559	48 071	45 097	42 887	6.4 - 12.9
16	28	948	55 503	46 354	43 487	41 355	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Algodón para siembra en montículos de dos semillas—Hileras de 76 a 102 cm— Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

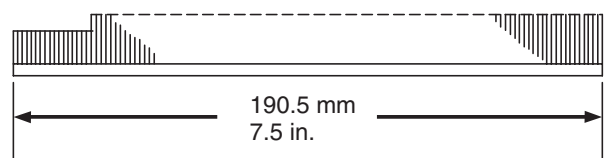
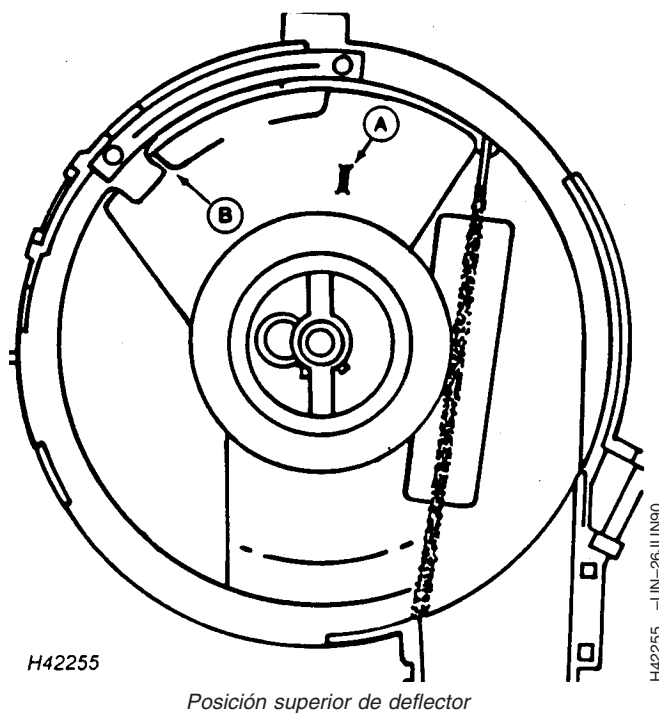
Usar el cepillo regular (largo) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta

B—Posición superior



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUC6435,0001B10 -63-23APR04-1/2

ALGODON PARA SIEMBRA EN MONTICULOS DE DOS SEMILLAS - 64 CELDAS
SEPARACION ENTRE MONTICULOS EN mm Y/O PROPORCION APROXIMADA POR HECTAREA
DE SEMILLAS DE ALGODON SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA
PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA

Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre montículos en mm	Hileras				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		de 76 cm	de 91 cm	de 97 cm	de 102 cm	
35	24	52	503 638	420 620	394 603	375 259	3.2 a 8.8
35	25	54	483 492	403 796	378 819	360 249	3.2 a 8.8
35	26	56	464 896	388 265	364 249	346 393	3.2 a 9.6
35	27	58	447 678	373 885	350 758	333 564	3.2 a 9.6
35	28	60	431 689	360 532	338 231	321 651	3.2 a 10.4
29	24	64	417 300	348 514	326 957	310 929	3.2 a 10.4
29	25	66	400 608	334 574	313 878	298 492	3.2 a 11.2
29	26	68	385 200	321 705	301 806	287 012	3.2 a 11.2
29	27	70	370 933	309 790	290 628	276 382	3.2 a 12.0
29	28	74	357 686	298 726	280 248	266 511	3.2 a 12.0
24	24	76	345 352	288 425	270 585	257 321	3.2 a 12.9
24	25	80	331 538	276 888	259 761	247 028	3.2 a 12.9
24	26	82	318 786	266 239	249 771	237 527	3.2 a 12.9
24	27	86	306 979	256 378	240 520	228 730	3.2 a 12.9
24	28	88	296 016	247 222	231 930	220 561	3.2 a 12.9
20	24	92	287 793	240 355	225 487	214 434	3.2 a 12.9
20	25	96	276 281	230 740	216 468	205 857	3.2 a 12.9
20	26	100	265 655	221 866	208 142	197 939	3.2 a 12.9
20	27	102	255 816	213 649	200 433	190 608	3.2 a 12.9
20	28	106	246 680	206 018	193 275	183 801	3.2 a 12.9
16	24	114	230 234	192 284	180 390	171 547	4.8 a 12.9
16	25	120	221 025	184 592	173 174	164 685	4.8 a 12.9
16	26	124	212 524	177 493	166 514	158 351	4.8 a 12.9
16	27	128	204 653	170 919	160 347	152 486	4.8 a 12.9
16	28	134	197 344	164 815	154 620	147 040	4.8 a 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA
PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA

Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre montículos en mm	Hileras				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		de 76 cm	de 91 cm	de 97 cm	de 102 cm	
35	24	140	188 864	157 733	147 976	140 722	4.8 a 12.9
35	25	146	181 310	151 423	142 057	135 093	4.8 a 12.9
35	26	150	174 336	145 599	136 593	129 898	4.8 a 12.9
35	27	156	167 879	140 207	131 534	125 086	4.8 a 12.9
35	28	162	161 884	135 199	126 837	120 619	4.8 a 12.9
29	24	168	156 487	130 693	122 609	116 598	4.8 a 12.9
29	25	176	150 228	125 465	117 704	111 935	6.4 a 12.9
29	26	182	144 450	120 640	113 177	107 629	6.4 a 12.9
29	27	190	139 100	116 171	108 986	103 643	6.4 a 12.9
29	28	196	134 132	112 022	105 093	99 942	6.4 a 12.9
24	24	204	129 507	108 160	101 469	96 495	6.4 a 12.9
24	25	212	124 327	103 833	97 411	92 635	6.4 a 12.9
24	26	220	119 545	99 840	93 664	89 073	6.4 a 12.9
24	27	228	115 117	96 142	90 195	85 774	6.4 a 12.9
24	28	238	111 006	92 708	86 974	82 710	6.4 a 12.9
20	24	244	107 922	90 133	84 558	80 413	6.4 a 12.9
20	25	254	103 605	86 528	81 175	77 196	6.4 a 12.9
20	26	264	99 621	83 200	78 053	74 227	6.4 a 12.9
20	27	274	95 931	80 118	75 162	71 478	6.4 a 12.9
20	28	284	92 505	77 257	72 478	68 925	6.4 a 12.9
16	24	304	86 338	72 106	67 646	64 330	6.4 a 12.9
16	25	318	82 884	69 222	64 940	61 757	6.4 a 12.9
16	26	330	79 697	66 560	62 443	59 382	6.4 a 12.9
16	27	342	76 745	64 095	60 130	57 182	6.4 a 12.9
16	28	356	74 004	61 805	57 982	55 140	6.4 a 12.9

A50211 -63-18SEP02

Sorgo—Hileras de 38 a 56 cm— Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

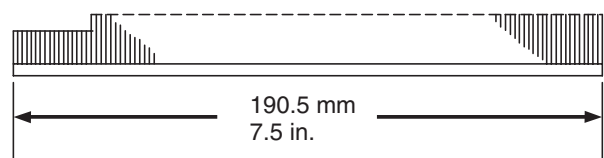
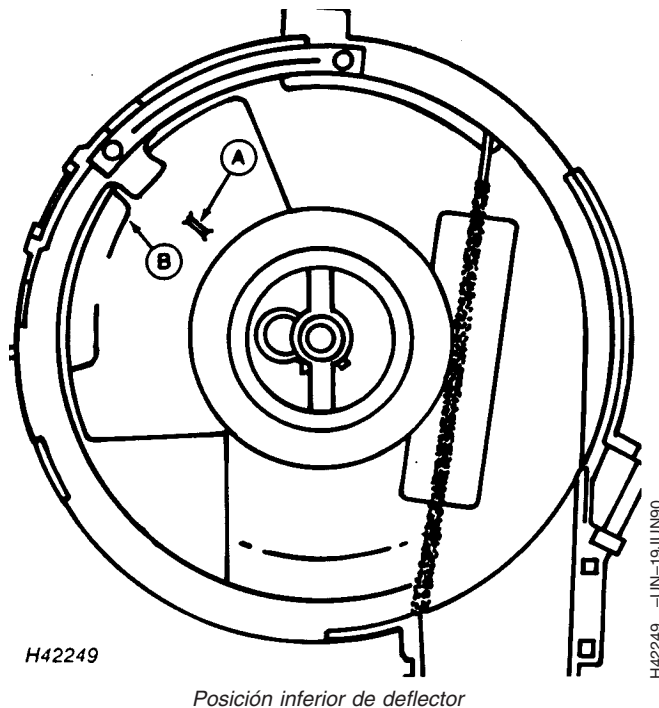
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición inferior (B).

Usar el cepillo largo (regular) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición de bajar



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUC6435,0001B29 -63-23APR04-1/2

SORGO - 45 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE SORGO SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	37	708 241	527 709	480 592	3.2 - 8.8
35	25	39	679 911	506 600	461 368	3.2 - 8.8
35	26	40	653 760	487 116	443 623	3.2 - 9.6
35	27	42	629 547	469 074	427 193	3.2 - 9.6
35	28	43	607 063	452 322	411 936	3.2 - 10.4
29	24	45	586 828	437 244	398 205	3.2 - 10.4
29	25	47	563 355	419 755	382 276	3.2 - 11.2
29	26	49	541 687	403 610	367 573	3.2 - 11.2
29	27	50	521 625	388 662	353 960	3.2 - 12.0
29	28	52	502 995	374 781	341 318	3.2 - 12.0
24	24	54	485 651	361 857	329 549	3.2 - 12.9
24	25	56	466 225	347 383	316 367	3.2 - 12.9
24	26	59	448 293	334 022	304 199	3.2 - 12.9
24	27	61	431 689	321 651	292 932	3.2 - 12.9
24	28	63	416 272	310 163	282 470	3.2 - 12.9
20	24	65	404 709	301 548	274 624	3.2 - 12.9
20	25	68	388 521	289 486	263 639	3.2 - 12.9
20	26	70	373 577	278 352	253 499	3.2 - 12.9
20	27	73	359 741	268 042	244 110	3.2 - 12.9
20	28	76	346 893	258 470	235 392	3.2 - 12.9
16	24	81	323 767	241 238	219 699	4.8 - 12.9
16	25	85	310 816	231 589	210 911	4.8 - 12.9
16	26	88	298 862	222 681	202 799	4.8 - 12.9
16	27	91	287 793	214 434	195 288	4.8 - 12.9
16	28	95	277 515	206 776	188 314	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	99	265 590	197 891	180 222	4.8 - 12.9
35	25	103	254 967	189 976	173 013	4.8 - 12.9
35	26	107	245 160	182 668	166 359	4.8 - 12.9
35	27	111	236 080	175 903	160 197	4.8 - 12.9
35	28	116	227 649	169 621	154 476	4.8 - 12.9
29	24	120	220 060	163 967	149 327	6.4 - 12.9
29	25	125	211 258	157 408	143 354	6.4 - 12.9
29	26	130	203 133	151 354	137 840	6.4 - 12.9
29	27	135	195 609	145 748	132 735	6.4 - 12.9
29	28	140	188 623	140 543	127 994	6.4 - 12.9
24	24	144	182 119	135 697	123 581	6.4 - 12.9
24	25	151	174 834	130 269	118 638	6.4 - 12.9
24	26	157	168 110	125 258	114 075	6.4 - 12.9
24	27	163	161 884	120 619	109 850	6.4 - 12.9
24	28	169	156 102	116 311	105 926	6.4 - 12.9
20	24	173	151 766	113 080	102 984	6.4 - 12.9
20	25	181	145 695	108 557	98 865	6.4 - 12.9
20	26	188	140 092	104 382	95 062	6.4 - 12.9
20	27	195	134 903	100 516	91 541	6.4 - 12.9
20	28	202	130 085	96 926	88 272	6.4 - 12.9
16	24	217	121 413	90 464	82 387	6.4 - 12.9
16	25	226	116 556	86 846	79 092	6.4 - 12.9
16	26	235	112 073	83 506	76 050	6.4 - 12.9
16	27	244	107 922	80 413	73 233	6.4 - 12.9
16	28	253	104 068	77 541	70 618	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Sorgo—Hileras de 76 a 102 cm— Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

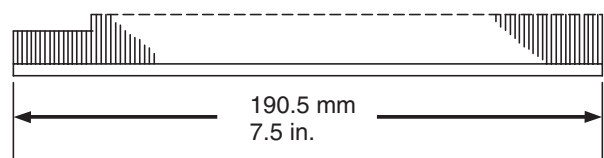
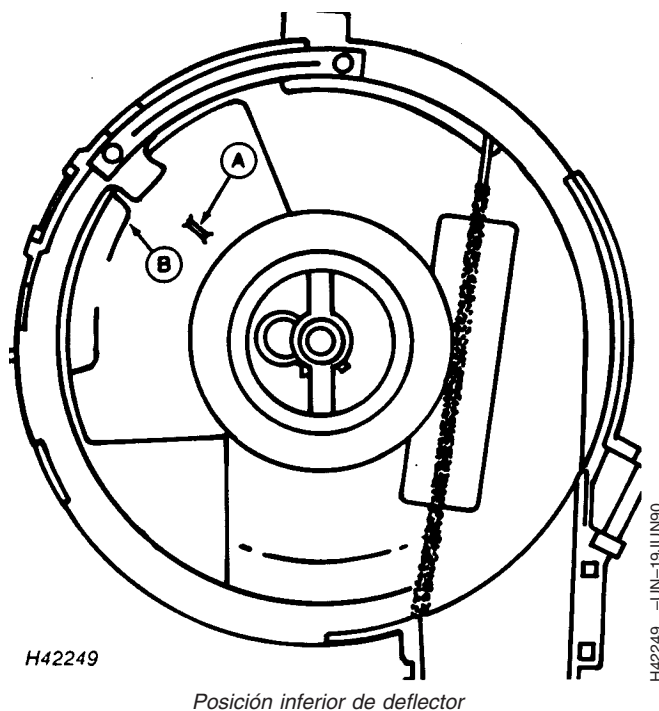
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición inferior (B).

Usar el cepillo largo (regular) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición de bajar



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B11 -63-23APR04-1/2

SORGO - 45 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE SORGO SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	37	354 120	295 749	277 455	263 854	3.2 - 8.8
35	25	39	339 955	283 919	266 357	253 300	3.2 - 8.8
35	26	40	326 880	272 999	256 112	243 558	3.2 - 9.6
35	27	42	314 774	262 888	246 627	234 537	3.2 - 9.6
35	28	43	303 532	253 499	237 819	226 161	3.2 - 10.4
29	24	45	293 414	245 049	229 891	218 622	3.2 - 10.4
29	25	47	281 677	235 247	220 696	209 877	3.2 - 11.2
29	26	49	270 844	226 199	212 207	201 805	3.2 - 11.2
29	27	50	260 812	217 821	204 348	194 331	3.2 - 12.0
29	28	52	251 498	210 042	197 050	187 390	3.2 - 12.0
24	24	54	242 825	202 799	190 255	180 929	3.2 - 12.9
24	25	56	233 112	194 687	182 645	173 692	3.2 - 12.9
24	26	59	224 146	187 199	175 620	167 011	3.2 - 12.9
24	27	61	215 845	180 266	169 115	160 825	3.2 - 12.9
24	28	63	208 136	173 828	163 076	155 082	3.2 - 12.9
20	24	65	202 354	168 999	158 546	150 774	3.2 - 12.9
20	25	68	194 260	162 239	152 204	144 743	3.2 - 12.9
20	26	70	186 789	155 999	146 350	139 176	3.2 - 12.9
20	27	73	179 871	150 222	140 930	134 021	3.2 - 12.9
20	28	76	173 447	144 857	135 896	129 235	3.2 - 12.9
16	24	81	161 884	135 199	126 837	120 619	4.8 - 12.9
16	25	85	155 408	129 791	121 763	115 794	4.8 - 12.9
16	26	88	149 431	124 799	117 080	111 341	4.8 - 12.9
16	27	91	143 896	120 177	112 744	107 217	4.8 - 12.9
16	28	95	138 757	115 885	108 717	103 388	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	99	132 795	110 906	104 046	98 945	4.8 - 12.9
35	25	103	127 483	106 470	99 884	94 988	4.8 - 12.9
35	26	107	122 580	102 375	96 042	91 334	4.8 - 12.9
35	27	111	118 040	98 583	92 485	87 951	4.8 - 12.9
35	28	116	113 824	95 062	89 182	84 810	4.8 - 12.9
29	24	120	110 030	91 893	86 209	81 983	6.4 - 12.9
29	25	125	105 629	88 218	82 761	78 704	6.4 - 12.9
29	26	130	101 566	84 825	79 578	75 677	6.4 - 12.9
29	27	135	97 805	81 683	76 630	72 874	6.4 - 12.9
29	28	140	94 312	78 766	73 894	70 271	6.4 - 12.9
24	24	144	91 059	76 050	71 346	67 848	6.4 - 12.9
24	25	151	87 417	73 008	68 492	65 134	6.4 - 12.9
24	26	157	84 055	70 200	65 857	62 629	6.4 - 12.9
24	27	163	80 942	67 600	63 418	60 310	6.4 - 12.9
24	28	169	78 051	65 185	61 153	58 156	6.4 - 12.9
20	24	173	75 883	63 375	59 455	56 540	6.4 - 12.9
20	25	181	72 848	60 840	57 076	54 279	6.4 - 12.9
20	26	188	70 046	58 500	54 881	52 191	6.4 - 12.9
20	27	195	67 451	56 333	52 849	50 258	6.4 - 12.9
20	28	202	65 042	54 321	50 961	48 463	6.4 - 12.9
16	24	217	60 706	50 700	47 564	45 232	6.4 - 12.9
16	25	226	58 278	48 672	45 661	43 423	6.4 - 12.9
16	26	235	56 037	46 800	43 905	41 753	6.4 - 12.9
16	27	244	53 961	45 066	42 279	40 206	6.4 - 12.9
16	28	253	52 034	43 457	40 769	38 770	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Sorgo usando el disco para remolacha azucarera—Hileras de 56 a 97 cm— Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición inferior (B).

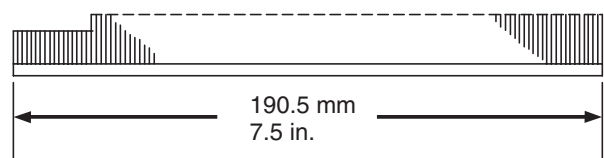
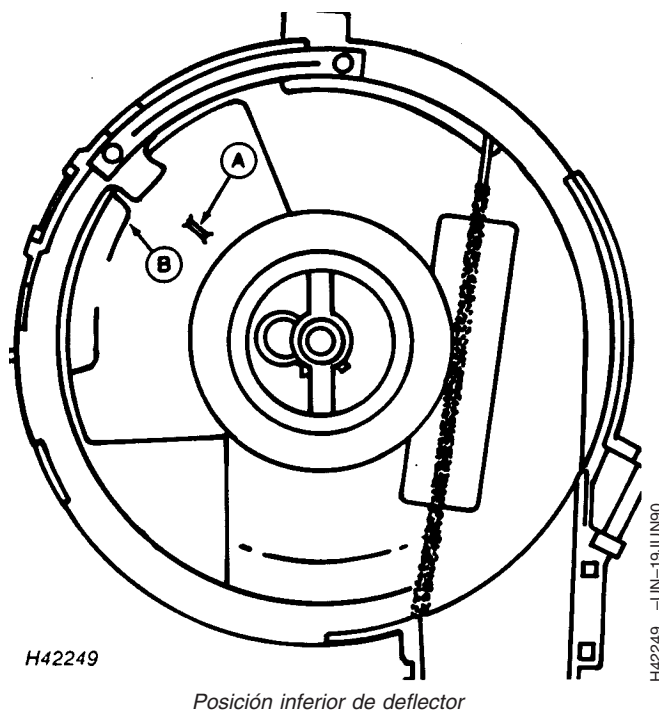
Usar el cepillo largo (regular) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta

B—Posición de bajar



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUC6435,0001B27 -63-23APR04-1/2

REMOLACHA AZUCARERA - 45 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE REMOLACHA AZUCARERA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 56 cm	Hileras de 76 cm	Hileras de 97 cm	
35	24	37	480 592	354 120	295 749	3.2 - 4.8
35	25	39	461 368	339 955	283 919	3.2 - 4.8
35	26	40	443 623	326 880	272 999	3.2 - 4.8
35	27	42	427 193	314 774	262 888	3.2 - 5.6
35	28	43	411 936	303 532	253 499	3.2 - 5.6
29	24	45	398 205	293 414	245 049	3.2 - 5.6
29	25	47	382 276	281 677	235 247	3.2 - 6.4
29	26	49	367 373	270 844	226 199	3.2 - 6.4
29	27	50	353 960	260 812	217 821	3.2 - 6.4
29	28	52	341 318	251 498	210 042	3.2 - 6.4
24	24	54	329 549	242 825	202 799	3.2 - 7.2
24	25	56	316 367	233 112	194 687	3.2 - 7.2
24	26	59	304 199	224 146	187 199	3.2 - 7.2
24	27	61	292 932	215 845	180 266	3.2 - 8.0
24	28	63	282 470	208 136	173 828	3.2 - 8.0
20	24	65	274 624	202 354	168 999	3.2 - 8.0
20	25	68	263 639	194 260	162 239	3.2 - 8.8
20	26	70	253 499	186 789	155 999	3.2 - 8.8
20	27	73	244 110	179 871	150 222	3.2 - 9.6
20	28	76	235 392	173 447	144 857	3.2 - 9.6
16	24	81	219 699	161 884	135 199	4.8 - 10.4
16	25	85	210 911	155 408	129 791	4.8 - 10.4
16	26	88	202 799	149 431	124 799	4.8 - 11.2
16	27	91	195 288	143 896	120 177	4.8 - 12.0
16	28	95	188 314	138 757	115 885	4.8 - 12.0

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 56 cm	Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	
35	24	99	180 222	132 795	110 906	4.8 - 12.9
35	25	103	173 013	127 483	106 470	4.8 - 12.9
35	26	107	166 359	122 580	102 375	4.8 - 12.9
35	27	111	160 197	118 040	98 583	4.8 - 12.9
35	28	116	154 476	113 824	95 062	4.8 - 12.9
29	24	120	149 327	110 030	91 893	5.6 - 12.9
29	25	125	143 354	105 629	88 218	5.6 - 12.9
29	26	130	137 840	101 566	84 825	5.6 - 12.9
29	27	135	132 735	97 805	81 683	5.6 - 12.9
29	28	140	127 994	94 312	78 766	5.6 - 12.9
24	24	144	123 581	91 059	76 050	5.6 - 12.9
24	25	151	118 638	87 417	73 008	5.6 - 12.9
24	26	157	114 075	84 055	70 200	6.4 - 12.9
24	27	163	109 850	80 942	67 600	6.4 - 12.9
24	28	169	105 926	78 051	65 185	6.4 - 12.9
20	24	173	102 984	75 883	63 375	7.2 - 12.9
20	25	181	98 865	72 848	60 840	7.2 - 12.9
20	26	188	95 062	70 046	58 500	7.2 - 12.9
20	27	195	91 541	67 451	56 333	8.0 - 12.9
20	28	202	88 272	65 042	54 321	8.0 - 12.9
16	24	217	82 387	60 706	50 700	8.8 - 12.9
16	25	226	79 092	58 278	48 672	8.8 - 12.9
16	26	235	76 050	56 037	46 800	9.6 - 12.9
16	27	244	73 233	53 961	45 066	9.6 - 12.9
16	28	253	70 618	52 034	43 457	9.6 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Sorgo de proporción alta—Hileras de 38 a 56 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición inferior (B).

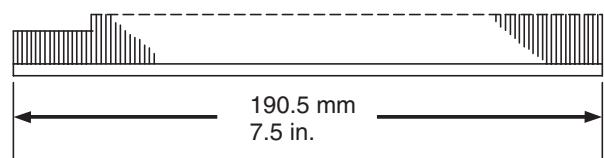
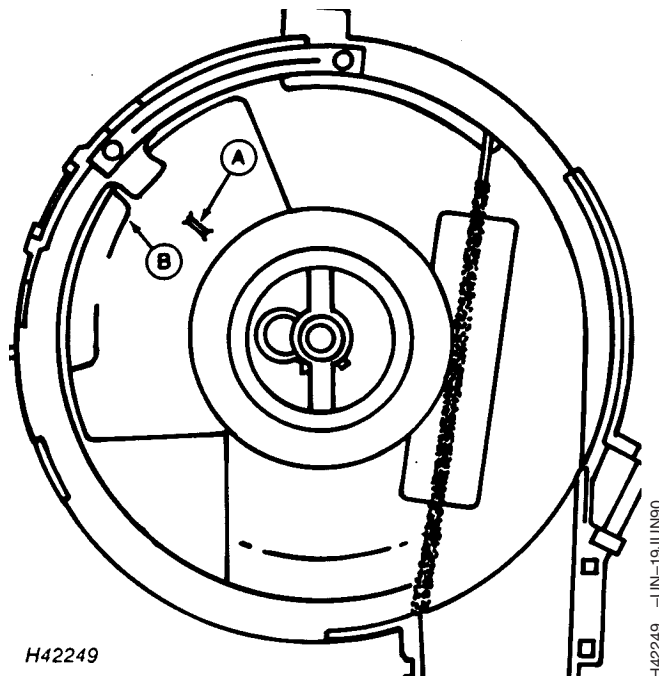
Usar el cepillo largo (regular) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta

B—Posición de bajar



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUC6435,0001B12 —63-23APR04-1/2

SORGO DE PROPORCION ALTA - 90 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE SORGO DE PROPORCION ALTA

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Proporción aproximada de semillas por hectárea

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)	Impulsora	Impulsada	Separación promedio entre semillas en mm	Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	Gama de velocidad recomendada en km/h
35	24	19	19	1 416 481	1 056 417	851 184	3.2 - 8.0
35	25	19	19	1 359 822	1 013 201	822 736	3.2 - 8.0
35	26	20	20	1 307 521	974 231	887 246	3.2 - 8.8
35	27	21	21	1 259 094	938 149	854 386	3.2 - 8.8
35	28	22	22	1 214 127	904 643	823 872	3.2 - 8.8
29	24	22	22	1 173 656	874 489	796 409	3.2 - 8.8
29	25	23	23	1 128 709	839 509	764 553	3.2 - 8.8
29	26	24	24	1 083 376	807 220	735 147	3.2 - 10.4
29	27	25	25	1 043 250	777 323	707 919	3.2 - 10.4
29	28	26	26	1 005 991	749 562	682 636	3.2 - 11.2
24	24	27	27	971 301	723 715	659 097	3.2 - 11.2
24	25	28	28	932 449	694 766	632 733	3.2 - 12.0
24	26	29	29	896 586	668 044	608 396	3.2 - 12.9
24	27	30	30	863 379	643 302	586 864	3.2 - 12.9
24	28	32	32	832 544	620 327	564 941	3.2 - 12.9
20	24	33	33	809 418	603 096	549 248	3.2 - 12.9
20	25	34	34	777 041	578 972	527 278	4.8 - 12.9
20	26	35	35	747 155	556 704	506 996	4.8 - 12.9
20	27	37	37	719 482	536 086	488 220	4.8 - 12.9
20	28	38	38	693 787	516 939	470 784	4.8 - 12.9
16	24	41	41	647 534	482 476	439 396	4.8 - 12.9
16	25	42	42	621 633	463 177	421 822	4.8 - 12.9
16	26	44	44	597 724	446 363	406 588	4.8 - 12.9
16	27	46	46	576 586	428 868	390 576	4.8 - 12.9
16	28	47	47	555 029	413 551	376 627	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Proporción aproximada de semillas por hectárea

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)	Impulsora	Impulsada	Separación promedio entre semillas en mm	Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	Gama de velocidad recomendada en km/h
35	24	50	50	531 180	395 781	360 044	4.8 - 12.9
35	25	52	52	509 933	379 850	346 026	4.8 - 12.9
35	26	54	54	490 320	366 337	332 717	4.8 - 12.9
35	27	56	56	472 160	351 806	320 396	4.8 - 12.9
35	28	58	58	455 297	339 241	308 952	4.8 - 12.9
29	24	60	60	440 121	327 833	298 653	4.8 - 12.9
29	25	62	62	422 516	314 816	286 707	4.8 - 12.9
29	26	65	65	406 265	302 708	276 680	4.8 - 12.9
29	27	67	67	391 219	291 496	266 470	4.8 - 12.9
29	28	70	70	377 246	281 086	256 989	4.8 - 12.9
24	24	72	72	364 238	271 393	247 161	4.8 - 12.9
24	25	75	75	349 688	260 537	237 276	4.8 - 12.9
24	26	78	78	336 220	250 517	228 149	4.8 - 12.9
24	27	81	81	323 767	241 238	219 699	4.8 - 12.9
24	28	84	84	312 204	232 623	211 853	4.8 - 12.9
20	24	87	87	303 532	226 161	206 968	4.8 - 12.9
20	25	90	90	291 390	217 114	197 729	4.8 - 12.9
20	26	94	94	280 183	208 784	190 124	4.8 - 12.9
20	27	98	98	269 806	201 032	183 083	4.8 - 12.9
20	28	101	101	260 170	193 652	176 544	4.8 - 12.9
16	24	108	108	242 825	180 929	164 774	4.8 - 12.9
16	25	113	113	233 112	173 682	158 183	4.8 - 12.9
16	26	117	117	224 146	167 011	152 089	4.8 - 12.9
16	27	122	122	215 845	160 825	146 466	4.8 - 12.9
16	28	126	126	208 136	155 082	141 235	4.8 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Sorgo de proporción alta—Hileras de 76 a 102 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

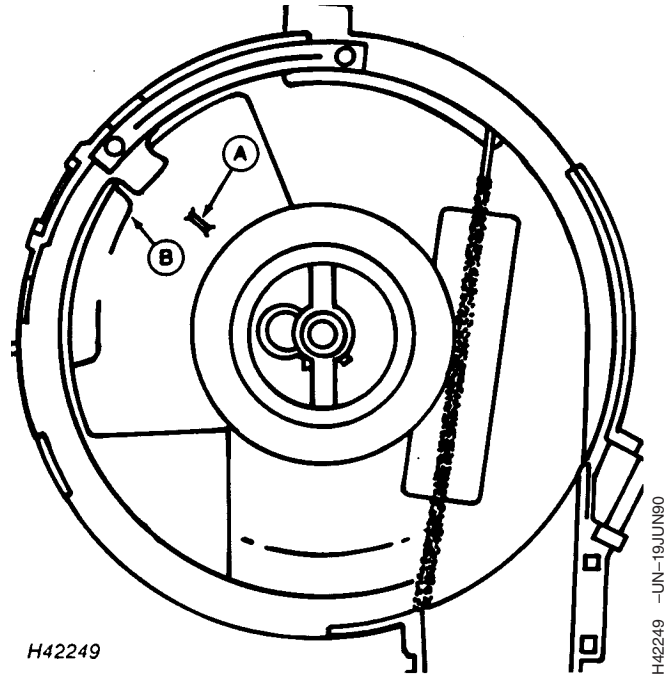
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición inferior (B).

Usar el cepillo largo (regular) del dosificador por vacío.

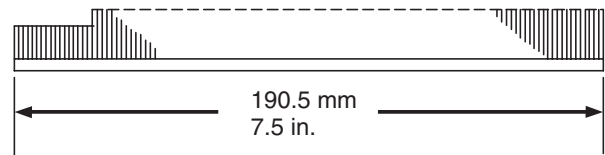
Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición de bajar



Posición inferior de deflector



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B13 -63-23APR04-1/2

SORGO DE PROPORCION ALTA - 90 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE SORGO DE PROPORCION ALTA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	19	708 241	591 498	554 910	527 709	3.2 - 8.0
35	25	19	679 911	567 838	532 714	506 600	3.2 - 8.0
35	26	20	633 760	545 998	512 225	487 116	3.2 - 8.8
35	27	21	629 547	525 776	493 253	469 074	3.2 - 8.8
35	28	22	607 063	506 998	475 637	452 322	3.2 - 8.8
29	24	22	586 828	490 098	459 783	437 244	3.2 - 8.8
29	25	23	563 355	470 494	441 391	419 755	3.2 - 9.6
29	26	24	541 687	452 398	424 415	403 610	3.2 - 10.4
29	27	25	521 625	435 643	408 696	388 662	3.2 - 10.4
29	28	26	502 995	420 084	394 099	374 781	3.2 - 11.2
24	24	27	485 651	405 398	380 510	361 857	3.2 - 11.2
24	25	28	466 225	389 374	365 289	347 383	3.2 - 12.0
24	26	29	448 293	374 398	351 240	334 022	3.2 - 12.0
24	27	30	431 689	360 532	338 231	321 651	3.2 - 12.9
24	28	32	416 272	347 656	326 151	310 163	3.2 - 12.9
20	24	33	404 709	337 999	317 091	301 548	3.2 - 12.9
20	25	34	388 521	324 479	304 408	289 486	4.8 - 12.9
20	26	35	373 577	311 999	292 700	278 352	4.8 - 12.9
20	27	37	359 741	300 443	281 859	268 042	4.8 - 12.9
20	28	38	346 893	289 713	271 793	258 470	4.8 - 12.9
16	24	41	323 767	270 399	253 673	241 238	4.8 - 12.9
16	25	42	310 816	259 583	243 526	231 589	4.8 - 12.9
16	26	44	298 862	249 599	234 160	222 681	4.8 - 12.9
16	27	46	287 793	240 355	225 487	214 434	4.8 - 12.9
16	28	47	277 515	231 770	217 434	206 776	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	50	265 590	221 812	208 091	197 891	4.8 - 12.9
35	25	52	254 967	212 939	199 768	189 975	4.8 - 12.9
35	26	54	245 160	204 749	192 084	182 668	4.8 - 12.9
35	27	56	236 080	197 166	184 970	175 903	4.8 - 12.9
35	28	58	227 649	190 124	178 364	169 621	4.8 - 12.9
29	24	60	220 060	183 787	172 418	163 967	4.8 - 12.9
29	25	62	211 258	176 435	165 522	157 408	4.8 - 12.9
29	26	65	203 133	169 649	159 156	151 354	4.8 - 12.9
29	27	67	195 609	163 366	153 261	145 748	4.8 - 12.9
29	28	70	188 623	157 531	147 787	140 543	4.8 - 12.9
24	24	72	182 119	152 099	142 691	135 697	4.8 - 12.9
24	25	75	174 834	146 013	136 984	130 269	4.8 - 12.9
24	26	78	168 110	140 399	131 715	125 258	4.8 - 12.9
24	27	81	161 884	135 199	126 837	120 619	4.8 - 12.9
24	28	84	156 102	130 371	122 307	116 311	4.8 - 12.9
20	24	87	151 766	126 749	118 909	113 080	4.8 - 12.9
20	25	90	145 695	121 680	114 153	108 557	4.8 - 12.9
20	26	94	140 092	117 000	109 762	104 382	4.8 - 12.9
20	27	98	134 903	112 666	105 697	100 516	4.8 - 12.9
20	28	101	130 085	108 642	101 922	96 926	4.8 - 12.9
16	24	108	121 413	101 400	95 127	90 464	4.8 - 12.9
16	25	113	116 556	97 344	91 322	86 846	4.8 - 12.9
16	26	117	112 073	93 600	87 810	83 506	4.8 - 12.9
16	27	122	107 922	90 133	84 558	80 413	4.8 - 12.9
16	28	126	104 068	86 914	81 538	77 541	4.8 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Soja—Hileras de 38 a 51 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

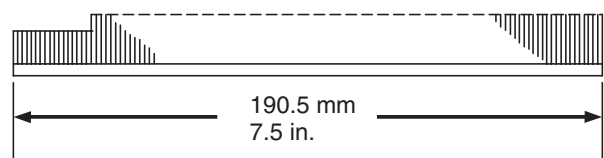
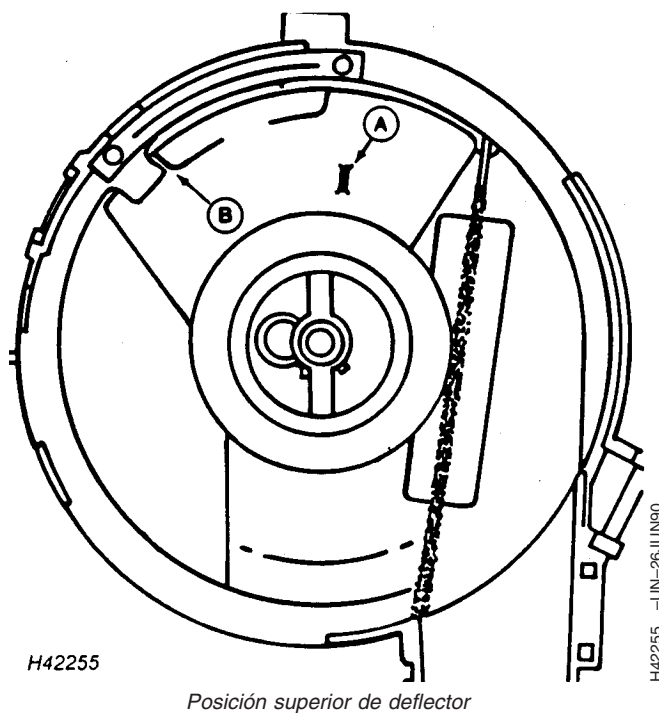
Usar el cepillo largo (regular) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta

B—Posición superior



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000C7E -63-07MAY04-1/2

SOJA - 108 CELDAS

PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE SOJA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 46 cm	Hileras de 48 cm	Hileras de 51 cm	
35	24	65	1 699 777	1 404 164	1 345 657	1 266 501	3.2 - 12.9
35	25	62	1 631 786	1 347 997	1 291 831	1 215 841	3.2 - 12.9
35	26	60	1 569 025	1 296 151	1 242 145	1 169 078	3.2 - 12.9
35	27	57	1 510 913	1 248 146	1 196 140	1 125 778	3.2 - 12.9
35	28	55	1 456 952	1 203 569	1 153 420	1 085 572	3.2 - 12.9
29	24	54	1 408 387	1 163 450	1 114 973	1 049 386	3.2 - 12.9
29	25	51	1 352 051	1 116 912	1 070 374	1 007 411	3.2 - 12.9
29	26	49	1 300 049	1 073 954	1 029 206	968 664	3.2 - 12.9
29	27	48	1 251 899	1 034 178	991 087	932 788	3.2 - 12.9
29	28	46	1 207 189	997 243	955 691	899 474	3.2 - 12.9
24	24	44	1 165 562	962 855	922 736	868 458	3.2 - 12.9
24	25	43	1 118 939	924 341	885 827	833 719	3.2 - 12.9
24	26	41	1 075 903	888 789	851 757	801 653	3.2 - 12.9
24	27	39	1 036 055	855 871	820 210	771 962	3.2 - 12.9
24	28	38	999 053	825 304	790 917	744 392	3.2 - 12.9
20	24	37	971 301	802 379	768 947	723 715	3.2 - 12.9
20	25	35	932 449	770 284	738 189	694 766	3.2 - 12.9
20	26	34	896 586	740 658	709 797	668 044	3.2 - 12.9
20	27	33	863 379	713 226	683 508	643 302	3.2 - 12.9
20	28	32	832 544	687 754	659 097	620 327	3.2 - 12.9
16	24	30	777 041	641 903	615 157	578 972	4.8 - 12.9
16	25	28	745 959	616 227	590 551	555 813	4.8 - 12.9
16	26	27	717 269	592 526	567 838	534 435	4.8 - 12.9
16	27	26	690 703	570 581	546 807	514 642	4.8 - 12.9
16	28	25	666 035	550 203	527 278	496 261	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 46 cm	Hileras de 48 cm	Hileras de 51 cm	
35	24	24	637 416	526 561	504 621	474 938	4.8 - 12.9
35	25	23	611 920	505 499	484 437	455 940	4.8 - 12.9
35	26	22	588 384	486 057	465 804	438 404	4.8 - 12.9
35	27	22	566 592	468 055	448 552	422 167	4.8 - 12.9
35	28	21	546 357	451 338	432 533	407 090	6.4 - 12.9
29	24	20	528 145	436 294	418 115	393 520	6.4 - 12.9
29	25	19	507 019	418 842	401 390	377 779	6.4 - 12.9
29	26	19	487 519	402 733	385 952	363 249	6.4 - 12.9
29	27	18	469 462	387 817	371 658	349 795	6.4 - 12.9
29	28	17	452 696	373 966	358 384	337 303	6.4 - 12.9
24	24	17	437 086	361 071	346 026	325 672	6.4 - 12.9
24	25	16	419 602	346 628	332 185	312 645	6.4 - 12.9
24	26	15	403 464	333 296	319 409	300 620	6.4 - 12.9
24	27	15	388 521	320 952	307 579	289 486	6.4 - 12.9
24	28	14	374 645	309 489	296 594	279 147	6.4 - 12.9
20	24	14	364 238	300 892	288 355	271 393	6.4 - 12.9
20	25	13	349 668	288 857	276 821	260 537	6.4 - 12.9
20	26	13	336 220	277 747	266 174	250 517	6.4 - 12.9
20	27	12	323 767	267 460	256 316	241 238	6.4 - 12.9
20	28	12	312 204	257 908	247 161	232 623	6.4 - 12.9
16	24	11	291 390	240 714	230 684	217 114	6.4 - 12.9
16	25	11	279 735	231 085	221 457	208 430	6.4 - 12.9
16	26	10	268 976	222 197	212 939	200 413	6.4 - 12.9
16	27	10	259 014	213 968	205 052	192 991	6.4 - 12.9
16	28	9	249 763	206 326	197 729	186 098	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Soja—Hileras de 56 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

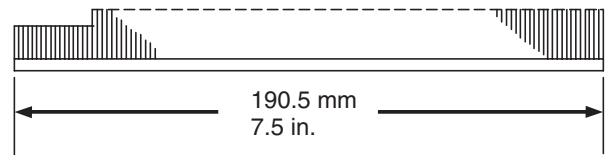
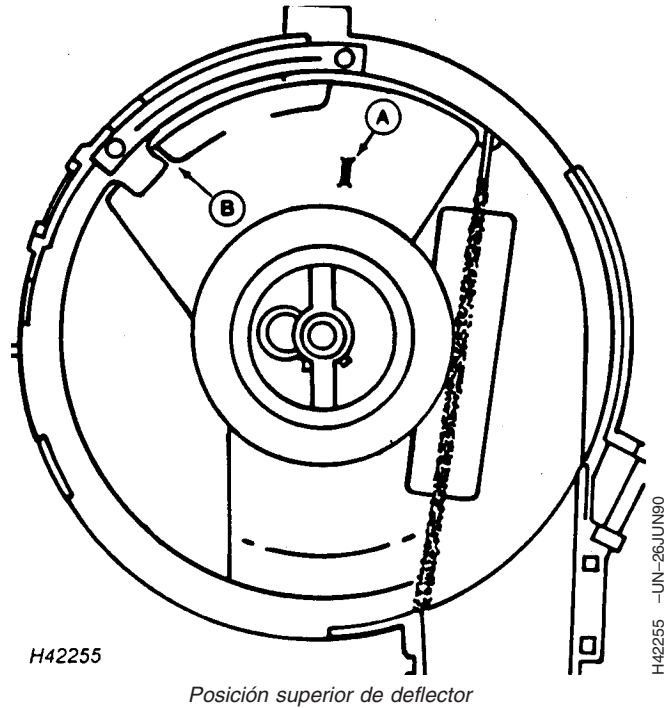
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo largo (regular) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUC6435,0001B15 -63-23APR04-1/2

SOJA - 108 CELDAS

**PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS
POR HECTAREA DE SOJA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO**

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Proporción aproximada de semillas por hectárea		Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 56 cm		
35	24	65	1 153 420		3.2 a 12.9
35	25	62	1 107 283		3.2 a 12.9
35	26	60	1 064 696		3.2 a 12.9
35	27	57	1 025 262		3.2 a 12.9
35	28	55	988 646		3.2 a 12.9
29	24	54	955 691		3.2 a 12.9
29	25	51	917 463		3.2 a 12.9
29	26	49	882 176		3.2 a 12.9
29	27	48	849 503		3.2 a 12.9
29	28	46	819 164		3.2 a 12.9
24	24	44	790 917		3.2 a 12.9
24	25	43	759 280		3.2 a 12.9
24	26	41	730 077		3.2 a 12.9
24	27	39	703 037		3.2 a 12.9
24	28	38	677 929		3.2 a 12.9
20	24	37	659 097		3.2 a 12.9
20	25	35	632 733		3.2 a 12.9
20	26	34	608 398		3.2 a 12.9
20	27	33	585 864		3.2 a 12.9
20	28	32	564 941		3.2 a 12.9
16	24	30	527 278		4.8 a 12.9
16	25	28	506 187		4.8 a 12.9
16	26	27	486 718		4.8 a 12.9
16	27	26	468 691		4.8 a 12.9
16	28	25	451 952		4.8 a 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)			Proporción aproximada de semillas por hectárea		Gama de velocidad
Impulsora	Impulsada	Promedio de semillas por m	Hileras de 56 cm		recomendada en km/h
35	24	24	432 533		4.8 a 12.9
35	25	23	415 231		4.8 a 12.9
35	26	22	399 261		4.8 a 12.9
35	27	22	384 473		4.8 a 12.9
35	28	21	370 742		6.4 a 12.9
29	24	20	358 384		6.4 a 12.9
29	25	19	344 049		6.4 a 12.9
29	26	19	330 816		6.4 a 12.9
29	27	18	318 564		6.4 a 12.9
29	28	17	307 186		6.4 a 12.9
24	24	17	296 594		6.4 a 12.9
24	25	16	284 730		6.4 a 12.9
24	26	15	273 779		6.4 a 12.9
24	27	15	263 639		6.4 a 12.9
24	28	14	254 223		6.4 a 12.9
20	24	14	247 161		6.4 a 12.9
20	25	13	237 275		6.4 a 12.9
20	26	13	228 149		6.4 a 12.9
20	27	12	219 699		6.4 a 12.9
20	28	12	211 853		6.4 a 12.9
16	24	11	197 729		6.4 a 12.9
16	25	11	189 820		6.4 a 12.9
16	26	10	182 519		6.4 a 12.9
16	27	10	175 759		6.4 a 12.9
16	28	9	169 482		6.4 a 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

A35832

Soja—Hileras de 76 a 102 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

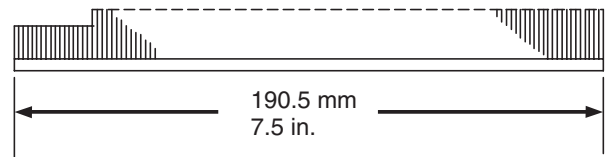
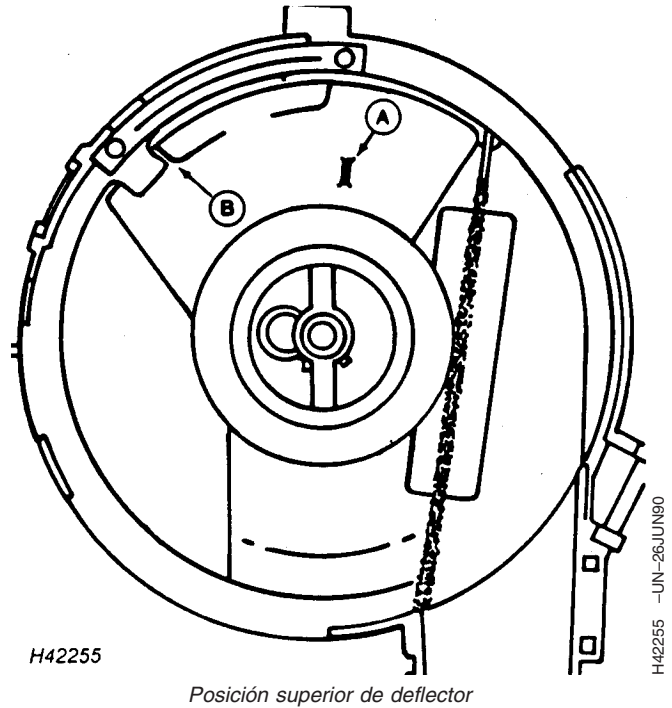
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo largo (regular) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUC6435,0001B17 -63-23APR04-1/2

SOJA - 108 CELDAS

PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE SOJA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	65	849 889	709 797	665 892	633 250	3.2 - 12.9
35	25	62	815 893	681 405	639 256	607 920	3.2 - 12.9
35	26	60	784 513	655 197	614 670	584 539	3.2 - 12.9
35	27	57	755 457	630 931	591 904	562 889	3.2 - 12.9
35	28	55	728 476	608 398	570 765	542 786	3.2 - 12.9
29	24	54	704 193	588 118	551 739	524 693	3.2 - 12.9
29	25	51	676 026	564 593	529 670	503 705	3.2 - 12.9
29	26	49	650 025	542 878	509 298	484 332	3.2 - 12.9
29	27	48	625 950	522 771	490 435	466 394	3.2 - 12.9
29	28	46	603 594	504 101	472 919	449 737	3.2 - 12.9
24	24	44	582 781	486 718	456 612	434 229	3.2 - 12.9
24	25	43	559 470	467 249	438 347	416 860	3.2 - 12.9
24	26	41	537 951	449 278	421 488	400 827	3.2 - 12.9
24	27	39	518 027	432 638	405 877	385 981	3.2 - 12.9
24	28	38	499 526	417 187	391 381	372 196	3.2 - 12.9
20	24	37	485 651	405 598	380 510	361 857	3.2 - 12.9
20	25	35	466 225	389 374	365 289	347 383	3.2 - 12.9
20	26	34	448 293	374 398	351 240	334 022	3.2 - 12.9
20	27	33	431 689	360 532	338 231	321 651	3.2 - 12.9
20	28	32	416 272	347 656	326 151	310 163	3.2 - 12.9
16	24	30	388 521	324 479	304 408	289 486	4.8 - 12.9
16	25	28	372 980	311 500	292 232	277 906	4.8 - 12.9
16	26	27	358 634	299 519	280 992	267 218	4.8 - 12.9
16	27	26	345 352	288 425	270 585	257 321	4.8 - 12.9
16	28	25	333 018	278 125	260 921	248 131	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	24	318 708	266 174	249 710	237 469	4.8 - 12.9
35	25	23	305 960	255 527	239 721	227 970	4.8 - 12.9
35	26	22	294 192	245 699	230 501	219 202	4.8 - 12.9
35	27	22	283 296	236 599	221 964	211 083	4.8 - 12.9
35	28	21	273 178	228 149	214 037	203 545	6.4 - 12.9
29	24	20	264 073	220 544	206 902	196 760	6.4 - 12.9
29	25	19	253 510	211 722	198 626	188 890	6.4 - 12.9
29	26	19	243 759	203 579	190 987	181 625	6.4 - 12.9
29	27	18	234 731	196 039	183 913	174 898	6.4 - 12.9
29	28	17	226 348	189 038	177 345	168 651	6.4 - 12.9
24	24	17	218 543	182 519	171 229	162 836	6.4 - 12.9
24	25	16	209 801	175 218	164 380	156 322	6.4 - 12.9
24	26	15	201 732	168 479	158 058	150 310	6.4 - 12.9
24	27	15	194 260	162 239	152 204	144 743	6.4 - 12.9
24	28	14	187 322	156 445	146 768	139 574	6.4 - 12.9
20	24	14	182 119	152 099	142 691	135 697	6.4 - 12.9
20	25	13	174 834	146 015	136 984	130 269	6.4 - 12.9
20	26	13	168 110	140 399	131 715	125 258	6.4 - 12.9
20	27	12	161 884	135 199	126 837	120 619	6.4 - 12.9
20	28	12	156 102	130 371	122 307	116 311	6.4 - 12.9
16	24	11	145 695	121 680	114 153	108 557	6.4 - 12.9
16	25	11	139 867	116 812	109 587	104 215	6.4 - 12.9
16	26	10	134 488	112 320	105 372	100 207	6.4 - 12.9
16	27	10	129 507	108 160	101 469	96 495	6.4 - 12.9
16	28	9	124 882	104 297	97 845	93 049	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Soja usando el disco para algodón—Hileras de 38 a 56 mm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Para semillas pequeñas que resultan en la siembra de dos semillas, un disco para algodón puede brindar un rendimiento mejorado.

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

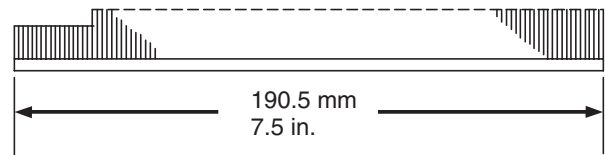
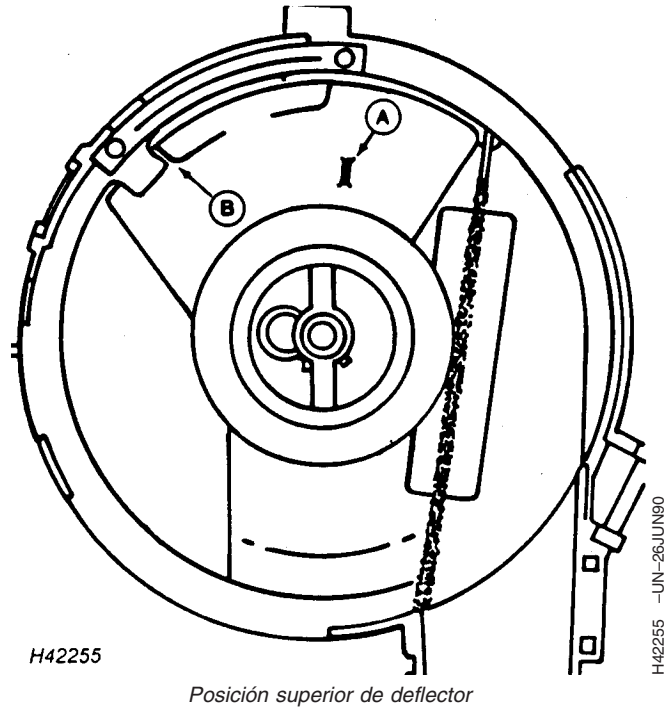
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo largo (regular) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



Cepillo regular (largo)

A47009 -JUN-22JAN01

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B4B -63-23APR04-1/2

SOJA USANDO DISCO PARA ALGODON - 64 CELDAS

**SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS
POR HECTAREA DE SOJA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO**

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

			RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA			Gama de velocidad recomendada en km/h
Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea			
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	25	1,004,628	753,471	684,973	3 A 8
35	25	27	964,441	723,332	657,574	3 A 8
35	26	29	927,348	695,513	632,282	3 A 8
35	27	29	893,001	669,752	608,865	3 A 8
35	28	30	861,109	645,832	587,120	3 A 8
29	24	32	832,406	624,304	567,549	3 A 9-1/2
29	25	33	799,110	599,331	544,847	3 A 9-1/2
29	26	35	770,068	576,281	523,892	3 A 9-1/2
29	27	37	742,457	554,937	504,488	3 A 9-1/2
29	28	37	713,491	535,124	486,471	3 A 9-1/2
24	24	38	688,893	516,694	469,696	3 A 11
24	25	40	661,333	495,999	448,140	3 A 11
24	26	41	635,897	476,923	461,806	3 A 11
24	27	43	612,344	459,258	416,943	3 A 11
24	28	44	590,452	442,856	402,597	3 A 11
20	24	46	574,073	430,555	391,413	3 A 12
20	25	48	553,935	413,334	375,757	3 A 12
20	26	49	529,913	397,434	361,303	3 A 13
20	27	51	510,286	382,998	347,923	3 A 13
20	28	54	492,063	369,047	335,497	3 A 13
16	24	57	459,258	344,444	313,131	5 A 13
16	25	59	440,888	330,665	300,606	5 A 13
16	26	62	423,929	317,949	289,044	5 A 13
16	27	64	408,259	306,172	278,338	5 A 13
16	28	67	393,650	295,238	269,245	5 A 13
			RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA			Gama de velocidad recomendada en km/h
Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea			
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	70	376,737	282,552	256,864	5 A 13
35	25	73	361,665	271,250	246,590	5 A 13
35	26	75	347,756	260,818	237,107	5 A 13
35	27	78	334,876	251,157	228,324	5 A 13
35	28	81	322,916	242,216	220,171	5 A 13
29	24	84	312,154	234,114	215,656	5 A 13
29	25	87	299,666	225,032	204,317	6-1/2 A 13
29	26	90	288,141	216,105	196,461	6-1/2 A 13
29	27	95	277,469	208,101	188,901	6-1/2 A 13
29	28	98	267,559	200,697	182,428	6-1/2 A 13
24	24	102	258,333	194,004	176,136	6-1/2 A 13
24	25	106	248,000	186,000	169,090	6-1/2 A 13
24	26	110	238,460	178,847	162,586	6-1/2 A 13
24	27	114	229,629	172,222	156,565	6-1/2 A 13
24	28	119	221,428	166,071	150,974	6-1/2 A 13
20	24	122	215,277	161,459	146,780	6-1/2 A 13
20	25	127	206,667	155,001	140,909	6-1/2 A 13
20	26	132	198,717	149,039	135,489	6-1/2 A 13
20	27	138	191,358	143,518	130,471	6-1/2 A 13
20	28	143	187,347	140,652	125,811	6-1/2 A 13
16	24	152	172,222	129,166	117,432	6-1/2 A 13
16	25	159	165,334	123,998	112,728	6-1/2 A 13
16	26	165	158,974	119,231	108,393	6-1/2 A 13
16	27	171	153,256	114,815	104,377	6-1/2 A 13
16	28	178	147,619	110,714	100,649	6-1/2 A 13

Soja usando el disco para algodón - hileras de 38 a 56 mm

Soja usando el disco para algodón—Hileras de 76 a 102 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Para semillas pequeñas que resultan en la siembra de dos semillas, un disco para algodón puede brindar un rendimiento mejorado.

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

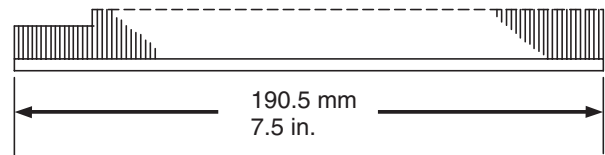
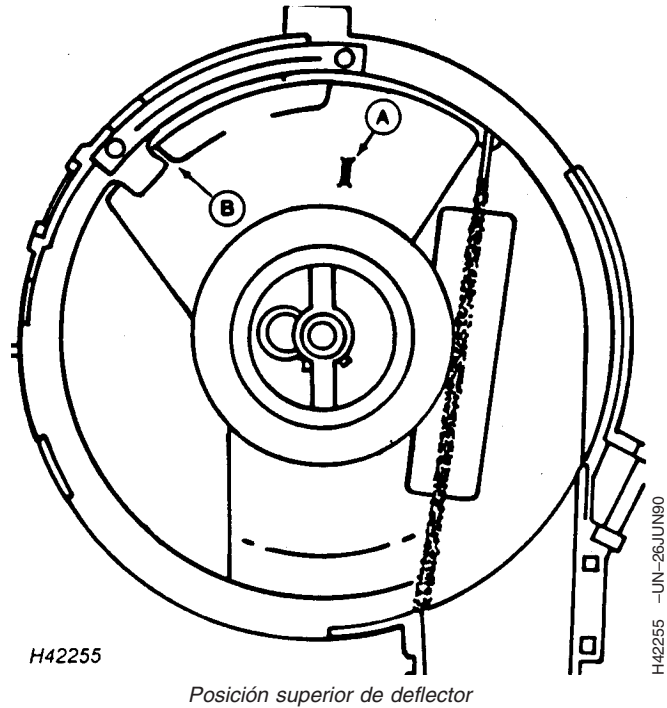
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo largo (regular) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



Cepillo regular (largo)

A47009 -JUN-22JAN01

Continúa en la pág. siguiente

OUC6435,0001B19 -63-23APR04-1/2

ALGODON - 64 CELDAS

PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA POR HECTAREA
DE SEMILLAS DE ALGODON SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	26	503 638	420 620	394 603	375 259	3.2 - 8.8
35	25	27	483 492	403 796	378 819	360 249	3.2 - 8.8
35	26	28	464 896	388 265	364 249	346 393	3.2 - 9.6
35	27	29	447 678	373 885	350 758	333 564	3.2 - 9.6
35	28	30	431 689	360 532	338 231	321 651	3.2 - 10.4
29	24	32	417 300	348 514	326 957	310 929	3.2 - 10.4
29	25	33	400 608	334 574	313 878	298 492	3.2 - 11.2
29	26	34	385 200	321 705	301 806	287 012	3.2 - 11.2
29	27	35	370 933	309 790	290 628	276 382	3.2 - 12.0
29	28	37	357 686	298 726	280 248	266 511	3.2 - 12.0
24	24	38	345 352	288 425	270 585	257 321	3.2 - 12.9
24	25	40	331 538	276 888	259 761	247 028	3.2 - 12.9
24	26	41	318 786	266 239	249 771	237 527	3.2 - 12.9
24	27	43	306 979	256 378	240 520	228 730	3.2 - 12.9
24	28	44	296 016	247 222	231 930	220 561	3.2 - 12.9
20	24	46	287 793	240 355	225 487	214 434	3.2 - 12.9
20	25	48	276 281	230 740	216 468	205 857	3.2 - 12.9
20	26	50	265 655	221 866	208 142	197 939	3.2 - 12.9
20	27	51	255 816	213 649	200 433	190 608	3.2 - 12.9
20	28	53	246 680	206 018	193 275	183 801	3.2 - 12.9
16	24	57	230 234	192 284	180 390	171 547	4.8 - 12.9
16	25	60	221 025	184 592	173 174	164 685	4.8 - 12.9
16	26	62	212 524	177 493	166 514	158 351	4.8 - 12.9
16	27	64	204 653	170 919	160 347	152 486	4.8 - 12.9
16	28	67	197 344	164 815	154 620	147 040	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas (mm)	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	70	188 864	157 733	147 976	140 722	4.8 - 12.9
35	25	73	181 310	151 423	142 057	135 093	4.8 - 12.9
35	26	75	174 336	145 599	136 593	129 898	4.8 - 12.9
35	27	78	167 879	140 207	131 534	125 086	4.8 - 12.9
35	28	81	161 884	135 199	126 837	120 619	4.8 - 12.9
29	24	84	156 487	130 693	122 609	116 598	4.8 - 12.9
29	25	88	150 228	125 465	117 704	111 935	6.4 - 12.9
29	26	91	144 450	120 640	113 177	107 629	6.4 - 12.9
29	27	95	139 100	116 171	108 986	103 643	6.4 - 12.9
29	28	98	134 132	112 022	105 093	99 942	6.4 - 12.9
24	24	102	129 507	108 160	101 469	96 495	6.4 - 12.9
24	25	106	124 327	103 833	97 411	92 635	6.4 - 12.9
24	26	110	119 545	99 840	93 664	89 073	6.4 - 12.9
24	27	114	115 117	96 142	90 195	85 774	6.4 - 12.9
24	28	119	111 006	92 708	86 974	82 710	6.4 - 12.9
20	24	122	107 922	90 133	84 558	80 413	6.4 - 12.9
20	25	127	103 605	86 528	81 175	77 196	6.4 - 12.9
20	26	132	99 621	83 200	78 053	74 227	6.4 - 12.9
20	27	137	95 931	80 118	75 162	71 478	6.4 - 12.9
20	28	142	92 505	77 257	72 478	68 925	6.4 - 12.9
16	24	152	86 338	72 106	67 646	64 330	6.4 - 12.9
16	25	159	82 884	69 222	64 940	61 757	6.4 - 12.9
16	26	165	79 697	66 560	62 443	59 382	6.4 - 12.9
16	27	171	76 745	64 095	60 130	57 182	6.4 - 12.9
16	28	178	74 004	61 805	57 982	55 140	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Remolacha azucarera—Hileras de 56 a 97 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

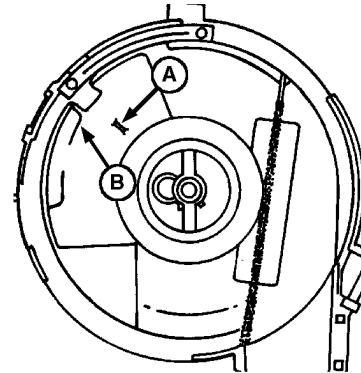
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición inferior (B).

Usar el cepillo largo (regular) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

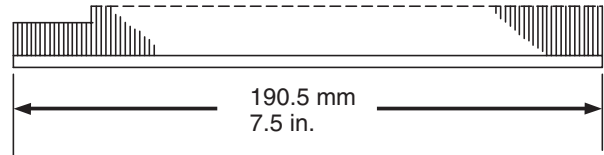
Para el nivel de vacío, ver NIVEL DE VACÍO PARA SEMILLA DE REMOLACHA AZUCARERA en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición de bajar



Posición inferior de deflector

A47013 -UN-22JAN01



A47009 -UN-22JAN01

Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B18 -63-23APR04-1/2

REMOLACHA AZUCARERA - 45 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE REMOLACHA AZUCARERA SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 56 cm	Hileras de 76 cm	Hileras de 97 cm	
35	24	37	480 592	354 120	295 749	3.2 - 4.8
35	25	39	461 368	339 955	283 919	3.2 - 4.8
35	26	40	443 623	326 880	272 999	3.2 - 4.8
35	27	42	427 193	314 774	262 888	3.2 - 5.6
35	28	43	411 936	303 532	253 499	3.2 - 5.6
29	24	45	398 205	293 414	245 049	3.2 - 5.6
29	25	47	382 276	281 677	235 247	3.2 - 6.4
29	26	49	367 373	270 844	226 199	3.2 - 6.4
29	27	50	353 960	260 812	217 821	3.2 - 6.4
29	28	52	341 318	251 498	210 042	3.2 - 6.4
24	24	54	329 549	242 825	202 799	3.2 - 7.2
24	25	56	316 367	233 112	194 687	3.2 - 7.2
24	26	59	304 199	224 146	187 199	3.2 - 7.2
24	27	61	292 932	215 845	180 266	3.2 - 8.0
24	28	63	282 470	208 136	173 828	3.2 - 8.0
20	24	65	274 624	202 354	168 999	3.2 - 8.0
20	25	68	263 639	194 260	162 239	3.2 - 8.8
20	26	70	253 499	186 789	155 999	3.2 - 8.8
20	27	73	244 110	179 871	150 222	3.2 - 9.6
20	28	76	235 392	173 447	144 857	3.2 - 9.6
16	24	81	219 699	161 884	135 199	4.8 - 10.4
16	25	85	210 911	155 408	129 791	4.8 - 10.4
16	26	88	202 799	149 431	124 799	4.8 - 11.2
16	27	91	195 288	143 896	120 177	4.8 - 12.0
16	28	95	188 314	138 757	115 885	4.8 - 12.0

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 56 cm	Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	
35	24	99	180 222	132 795	110 906	4.8 - 12.9
35	25	103	173 013	127 483	106 470	4.8 - 12.9
35	26	107	166 359	122 580	102 375	4.8 - 12.9
35	27	111	160 197	118 040	98 583	4.8 - 12.9
35	28	116	154 476	113 824	95 062	4.8 - 12.9
29	24	120	149 327	110 030	91 893	5.6 - 12.9
29	25	125	143 354	105 629	88 218	5.6 - 12.9
29	26	130	137 840	101 566	84 825	5.6 - 12.9
29	27	135	132 735	97 805	81 683	5.6 - 12.9
29	28	140	127 994	94 312	78 766	5.6 - 12.9
24	24	144	123 581	91 059	76 050	5.6 - 12.9
24	25	151	118 638	87 417	73 008	5.6 - 12.9
24	26	157	114 075	84 055	70 200	6.4 - 12.9
24	27	163	109 850	80 942	67 600	6.4 - 12.9
24	28	169	105 926	78 051	65 185	6.4 - 12.9
20	24	173	102 984	75 883	63 375	7.2 - 12.9
20	25	181	98 865	72 848	60 840	7.2 - 12.9
20	26	188	95 062	70 046	58 500	7.2 - 12.9
20	27	195	91 541	67 451	56 333	8.0 - 12.9
20	28	202	88 272	65 042	54 321	8.0 - 12.9
16	24	217	82 387	60 706	50 700	8.8 - 12.9
16	25	226	79 092	58 278	48 672	8.8 - 12.9
16	26	235	76 050	56 037	46 800	9.6 - 12.9
16	27	244	73 233	53 961	45 066	9.6 - 12.9
16	28	253	70 618	52 034	43 457	9.6 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

FRIJOL COMESTIBLES PEQUEÑOS - 108 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS EN mm Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE FRIJOL COMESTIBLES PEQUEÑOS SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	15	1 899 777	1 266 501	1 153 420	3.2 - 6.4
35	25	16	1 631 788	1 215 841	1 107 283	3.2 - 6.4
35	26	17	1 569 026	1 169 078	1 064 898	3.2 - 6.4
35	27	17	1 510 913	1 125 778	1 025 262	3.2 - 6.4
35	28	18	1 456 952	1 085 572	988 646	3.2 - 6.4
29	24	19	1 408 387	1 049 386	955 691	3.2 - 7.2
29	25	19	1 352 051	1 007 411	917 463	3.2 - 7.2
29	26	20	1 300 049	968 664	882 178	3.2 - 8.0
29	27	21	1 251 899	932 788	849 503	3.2 - 8.0
29	28	22	1 207 189	899 474	819 164	3.2 - 9.7
24	24	23	1 165 562	868 458	790 917	3.2 - 9.7
24	25	24	1 118 939	833 719	759 280	3.2 - 10.5
24	26	24	1 076 903	801 653	730 077	3.2 - 10.5
24	27	25	1 036 055	771 982	703 037	3.2 - 10.5
24	28	26	999 053	744 392	677 929	3.2 - 10.5
20	24	27	971 301	723 715	659 097	3.2 - 10.5
20	25	28	932 449	694 766	632 733	3.2 - 11.3
20	26	29	896 586	668 044	608 398	3.2 - 11.3
20	27	30	863 379	643 302	585 864	3.2 - 12.1
20	28	32	832 544	620 327	564 891	3.2 - 12.1
16	24	34	777 041	578 972	527 278	4.8 - 12.9
16	25	35	745 959	555 813	506 187	4.8 - 12.9
16	26	37	717 269	534 435	488 718	4.8 - 12.9
16	27	38	690 703	514 642	468 691	4.8 - 12.9
16	28	40	666 035	496 261	451 952	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	41	637 416	474 838	432 533	4.8 - 12.9
35	25	43	611 920	456 940	415 231	4.8 - 12.9
35	26	45	588 384	438 404	399 261	4.8 - 12.9
35	27	46	566 592	422 167	384 473	4.8 - 12.9
35	28	48	546 357	407 090	370 742	4.8 - 12.9
29	24	50	528 145	393 520	358 384	6.4 - 12.9
29	25	52	507 019	377 779	344 049	6.4 - 12.9
29	26	54	487 519	363 249	330 816	6.4 - 12.9
29	27	56	469 462	349 795	318 564	6.4 - 12.9
29	28	58	452 696	337 303	307 186	6.4 - 12.9
24	24	60	437 086	325 672	296 594	6.4 - 12.9
24	25	63	419 602	312 645	284 730	6.4 - 12.9
24	26	65	403 464	300 620	273 779	6.4 - 12.9
24	27	68	388 521	289 486	263 639	6.4 - 12.9
24	28	70	374 645	279 147	254 223	6.4 - 12.9
20	24	72	364 238	271 393	247 181	6.4 - 12.9
20	25	75	349 668	260 537	237 275	6.4 - 12.9
20	26	78	336 220	250 517	228 149	6.4 - 12.9
20	27	81	323 787	241 238	219 699	6.4 - 12.9
20	28	84	312 204	232 623	211 853	6.4 - 12.9
16	24	90	291 390	217 114	197 729	6.4 - 12.9
16	25	94	279 735	208 430	189 820	6.4 - 12.9
16	26	98	268 978	200 413	182 519	6.4 - 12.9
16	27	102	259 014	192 991	175 759	6.4 - 12.9
16	28	105	249 763	186 098	169 482	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

**Frijoles comestibles pequeños (disco de semilla tipo celda)—Hileras de 76 a 102 cm—
Configuración de dosificadores y tabla de proporciones**

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

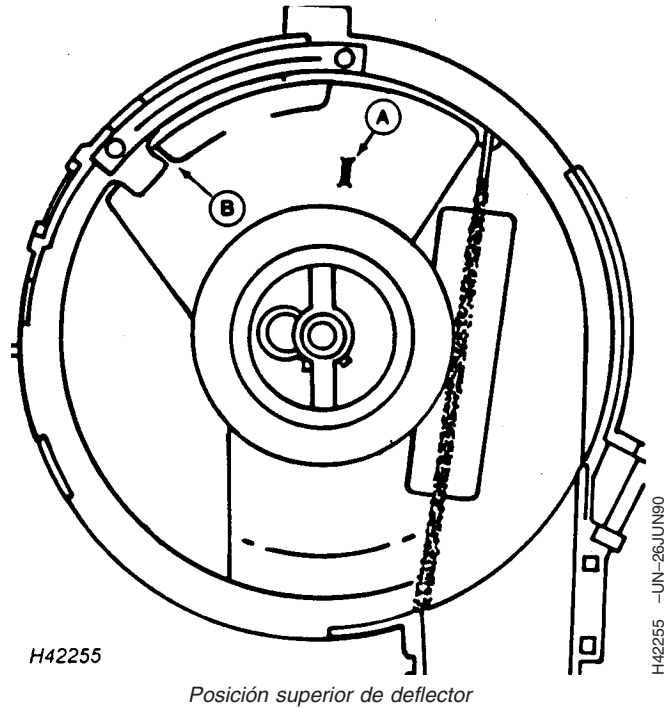
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo largo (regular) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



H42255 -UN-26JUN90

A47009 -UN-22JAN01

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B1B -63-23APR04-1/2

FRIJOLES COMESTIBLES PEQUEÑOS - 108 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE FRIJOLES COMESTIBLES PEQUEÑOS SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO Y CEPILLO AA37206

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	15	849 889	709 797	665 892	633 250	3.2 - 8.4
35	25	16	813 893	681 405	639 254	607 920	3.2 - 8.4
35	26	17	784 513	655 197	614 670	584 539	3.2 - 8.4
35	27	17	755 457	630 931	591 904	562 889	3.2 - 8.4
35	28	18	728 476	608 398	570 763	542 786	3.2 - 8.4
29	24	19	704 193	588 118	551 739	524 693	3.2 - 7.2
29	25	19	676 026	564 593	529 670	503 705	3.2 - 7.2
29	26	20	650 025	542 878	509 298	484 332	3.2 - 8.0
29	27	21	625 930	522 771	490 435	466 394	3.2 - 8.0
29	28	22	603 594	504 101	472 919	449 737	3.2 - 9.7
24	24	23	582 781	486 718	456 612	434 229	3.2 - 9.7
24	25	24	559 470	467 249	438 347	416 860	3.2 - 10.5
24	26	24	537 951	449 278	421 488	400 827	3.2 - 10.5
24	27	25	518 027	432 638	405 877	385 981	3.2 - 10.5
24	28	26	499 526	417 187	391 381	372 196	3.2 - 10.5
20	24	27	485 651	405 598	380 510	361 857	3.2 - 10.5
20	25	28	466 225	389 374	365 289	347 383	3.2 - 11.3
20	26	29	448 293	374 398	351 240	334 022	3.2 - 11.3
20	27	30	431 689	360 532	338 231	321 651	3.2 - 12.1
20	28	32	416 272	347 656	326 151	310 163	3.2 - 12.1
16	24	34	388 521	324 479	304 408	289 486	4.8 - 12.9
16	25	35	372 980	311 500	292 232	277 906	4.8 - 12.9
16	26	37	358 634	299 519	280 992	267 218	4.8 - 12.9
16	27	38	345 352	288 425	270 585	257 321	4.8 - 12.9
16	28	40	333 018	278 125	260 921	248 131	4.8 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	41	318 708	266 174	249 710	237 469	4.8 - 12.9
35	25	43	305 960	255 527	239 721	227 970	4.8 - 12.9
35	26	45	294 192	245 699	230 501	219 202	4.8 - 12.9
35	27	46	283 296	236 599	221 964	211 083	4.8 - 12.9
35	28	48	273 178	228 149	214 037	203 545	6.4 - 12.9
29	24	50	264 073	220 544	206 902	196 760	6.4 - 12.9
29	25	52	253 510	211 722	198 626	188 890	6.4 - 12.9
29	26	54	243 759	203 579	190 987	181 625	6.4 - 12.9
29	27	56	234 731	196 039	183 913	174 898	6.4 - 12.9
29	28	58	226 348	189 038	177 345	168 651	6.4 - 12.9
24	24	60	218 543	182 519	171 229	162 836	6.4 - 12.9
24	25	63	209 801	175 218	164 380	156 322	6.4 - 12.9
24	26	65	201 732	168 479	158 058	150 310	6.4 - 12.9
24	27	68	194 260	162 239	152 204	144 743	6.4 - 12.9
24	28	70	187 322	156 445	146 768	139 574	6.4 - 12.9
20	24	72	182 119	152 099	142 691	135 697	6.4 - 12.9
20	25	75	174 834	146 015	136 984	130 269	6.4 - 12.9
20	26	78	168 110	140 399	131 715	125 258	6.4 - 12.9
20	27	81	161 884	135 199	126 837	120 619	6.4 - 12.9
20	28	84	156 102	130 371	122 307	116 311	6.4 - 12.9
16	24	90	145 695	121 680	114 153	108 557	6.4 - 12.9
16	25	94	139 867	116 812	109 587	104 215	6.4 - 12.9
16	26	98	134 488	112 320	105 372	100 207	6.4 - 12.9
16	27	102	129 507	108 160	101 469	96 495	6.4 - 12.9
16	28	105	124 882	104 297	97 845	93 049	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

**Frijoles comestibles medianos (disco de semilla tipo celda)—Hileras de 38 a 56 cm—
Configuración de dosificadores y tabla de proporciones**

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

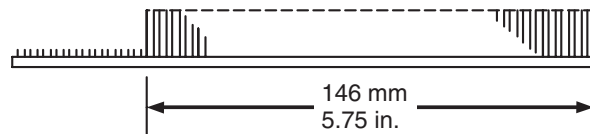
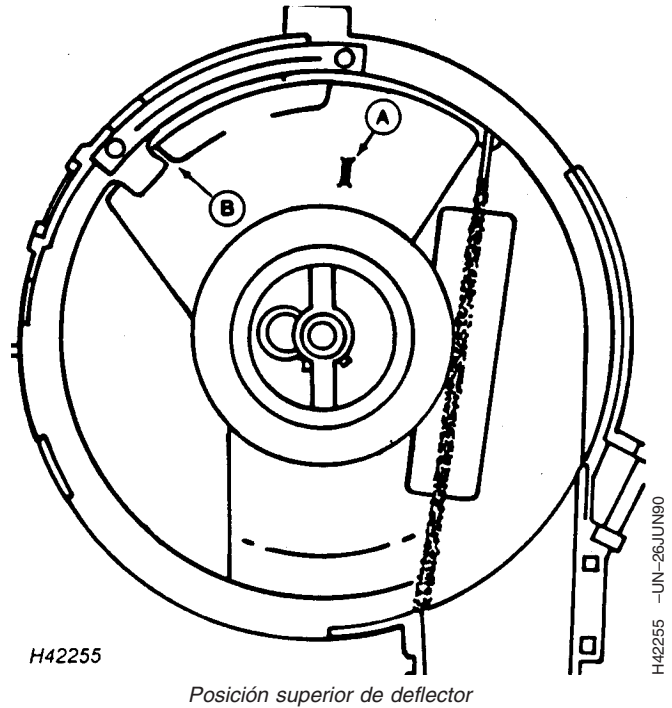
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo corto del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



Cepillo corto

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B1C -63-23APR04-1/2

FRIJOL COMESTIBLES MEDIANOS - 56 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS
POR HECTAREA DE FRIJOL COMESTIBLES MEDIANOS - 56 CELDAS

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	30	881 366	656 704	598 070	6.4 - 7.2
35	25	31	846 111	630 436	574 147	6.4 - 7.2
35	26	32	813 569	606 188	552 084	6.4 - 8.0
35	27	34	783 436	583 737	531 618	6.4 - 8.0
35	28	35	755 457	562 889	512 631	6.4 - 8.0
29	24	36	730 275	544 126	495 544	6.4 - 8.0
29	25	38	701 064	522 361	475 722	6.4 - 8.4
29	26	39	674 100	502 270	457 426	6.4 - 8.4
29	27	41	649 133	483 668	440 483	6.4 - 9.6
29	28	42	625 950	466 394	424 752	6.4 - 9.6
24	24	44	604 365	450 311	410 105	6.4 - 10.4
24	25	45	580 191	432 289	393 701	6.4 - 10.4
24	26	47	557 876	415 672	378 558	6.4 - 11.2
24	27	49	537 214	400 277	364 538	6.4 - 12.0
24	28	51	518 027	385 981	351 519	6.4 - 12.0
20	24	52	503 638	375 259	341 754	6.4 - 12.9
20	25	54	483 492	360 249	328 084	6.4 - 12.9
20	26	57	464 896	346 393	315 465	6.4 - 12.9
20	27	59	447 878	333 564	303 781	6.4 - 12.9
20	28	61	431 689	321 651	292 932	6.4 - 12.9
18	24	65	402 910	300 208	273 403	6.4 - 12.9
18	25	68	386 794	288 189	262 467	6.4 - 12.9
18	26	71	371 917	277 115	252 372	6.4 - 12.9
18	27	73	358 142	266 851	243 025	6.4 - 12.9
18	28	76	345 352	257 321	234 346	6.4 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	80	330 512	246 264	224 276	6.4 - 12.9
35	25	83	317 292	236 413	215 305	6.4 - 12.9
35	26	86	305 088	227 321	207 024	6.4 - 12.9
35	27	90	293 789	218 901	199 357	6.4 - 12.9
35	28	93	283 296	211 083	192 237	6.4 - 12.9
29	24	96	273 853	204 047	185 829	6.4 - 12.9
29	25	100	262 899	195 885	178 398	6.4 - 12.9
29	26	104	252 787	188 351	171 534	6.4 - 12.9
29	27	108	242 425	181 375	165 181	6.4 - 12.9
29	28	112	234 731	174 898	159 282	6.4 - 12.9
24	24	116	226 637	168 867	153 789	6.4 - 12.9
24	25	121	217 571	162 112	147 638	6.4 - 12.9
24	26	126	209 203	155 877	141 959	6.4 - 12.9
24	27	131	201 455	150 104	136 702	6.4 - 12.9
24	28	135	194 260	144 743	131 819	6.4 - 12.9
20	24	139	188 884	140 722	128 158	6.4 - 12.9
20	25	145	181 310	135 093	123 031	6.4 - 12.9
20	26	151	174 336	129 898	118 300	6.4 - 12.9
20	27	157	167 879	125 086	113 918	6.4 - 12.9
20	28	163	161 884	120 619	109 850	6.4 - 12.9
18	24	174	151 091	112 578	102 528	6.4 - 12.9
18	25	181	145 048	108 075	98 425	6.4 - 12.9
18	26	189	139 469	103 918	98 640	6.4 - 12.9
18	27	196	134 303	100 069	91 134	6.4 - 12.9
18	28	203	129 507	98 495	87 880	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

**Frijoles comestibles medianos (disco de semilla tipo celda)—Hileras de 76 a 102 cm—
Configuración de dosificadores y tabla de proporciones**

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

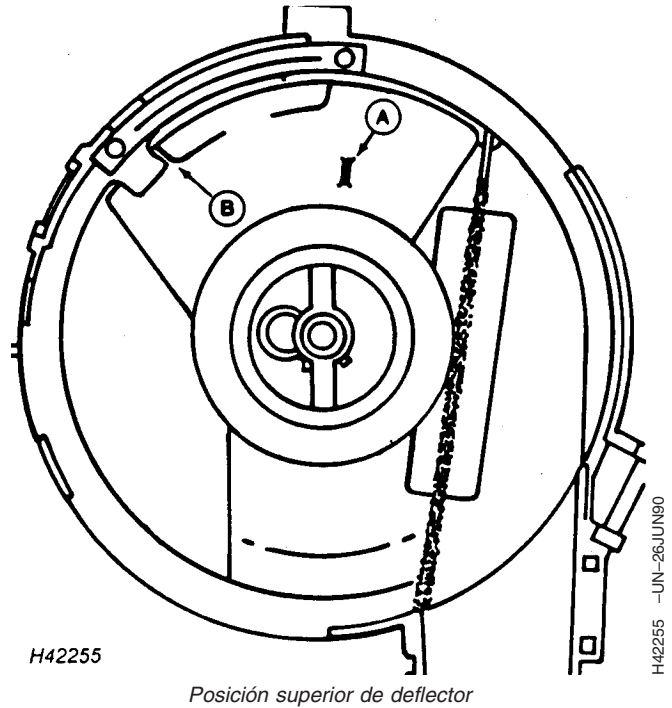
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo corto del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B1D -63-23APR04-1/2

FRIJOL COMESTIBLES MEDIANOS - 56 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE FRIJOL COMESTIBLES MEDIANOS SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO Y CEPILLO AA37206

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	30	440 683	368 043	345 277	328 352	6.4 - 7.2
35	25	31	423 056	353 321	331 466	315 218	6.4 - 7.2
35	26	32	406 784	339 732	318 718	303 094	6.4 - 8.0
35	27	34	391 718	327 149	306 913	291 868	6.4 - 8.0
35	28	35	377 728	315 465	295 952	281 445	6.4 - 8.0
29	24	36	365 137	304 950	286 087	272 063	6.4 - 8.0
29	25	38	350 532	292 752	274 644	261 181	6.4 - 8.4
29	26	39	337 050	281 492	264 080	251 135	6.4 - 8.4
29	27	41	324 567	271 067	254 300	241 834	6.4 - 9.6
29	28	42	312 975	261 386	245 217	233 197	6.4 - 9.6
24	24	44	302 183	252 372	236 762	225 156	6.4 - 10.4
24	25	45	290 095	242 277	227 291	216 149	6.4 - 10.4
24	26	47	278 938	232 959	218 549	207 836	6.4 - 11.2
24	27	49	268 607	224 331	210 455	200 138	6.4 - 12.0
24	28	51	259 014	216 319	202 939	192 991	6.4 - 12.0
20	24	52	251 819	210 310	197 301	187 630	6.4 - 12.9
20	25	54	241 746	201 898	189 409	180 125	6.4 - 12.9
20	26	57	232 448	194 133	182 124	173 197	6.4 - 12.9
20	27	59	223 839	186 942	173 379	166 782	6.4 - 12.9
20	28	61	215 845	180 266	169 115	160 825	6.4 - 12.9
16	24	65	201 455	168 248	157 841	150 104	6.4 - 12.9
16	25	68	193 397	161 518	151 527	144 100	6.4 - 12.9
16	26	71	185 959	155 306	145 699	138 557	6.4 - 12.9
16	27	73	179 071	149 554	140 303	133 426	6.4 - 12.9
16	28	76	172 676	144 213	135 292	128 660	6.4 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	80	165 256	138 016	129 479	123 132	6.4 - 12.9
35	25	83	158 646	132 495	124 300	118 207	6.4 - 12.9
35	26	86	152 544	127 399	119 519	113 660	6.4 - 12.9
35	27	90	146 894	122 681	115 092	109 451	6.4 - 12.9
35	28	93	141 648	118 300	110 982	105 542	6.4 - 12.9
29	24	96	136 927	114 356	107 283	102 024	6.4 - 12.9
29	25	100	131 449	109 782	102 991	97 943	6.4 - 12.9
29	26	104	126 394	105 560	99 030	94 176	6.4 - 12.9
29	27	108	121 712	101 650	95 362	90 688	6.4 - 12.9
29	28	112	117 366	98 020	91 957	87 449	6.4 - 12.9
24	24	116	113 318	94 640	88 786	84 433	6.4 - 12.9
24	25	121	108 786	90 854	85 234	81 056	6.4 - 12.9
24	26	126	104 602	87 360	81 956	77 939	6.4 - 12.9
24	27	131	100 728	84 124	78 921	75 052	6.4 - 12.9
24	28	135	97 130	81 120	76 102	72 371	6.4 - 12.9
20	24	139	94 432	78 866	73 988	70 361	6.4 - 12.9
20	25	145	90 655	75 712	71 028	67 547	6.4 - 12.9
20	26	151	87 168	72 800	68 297	64 949	6.4 - 12.9
20	27	157	83 940	70 103	65 767	62 543	6.4 - 12.9
20	28	163	80 942	67 600	63 418	60 310	6.4 - 12.9
16	24	174	75 546	63 093	59 190	56 289	6.4 - 12.9
16	25	181	72 524	60 569	56 823	54 037	6.4 - 12.9
16	26	189	69 734	58 240	54 637	51 959	6.4 - 12.9
16	27	196	67 152	56 083	52 614	50 035	6.4 - 12.9
16	28	203	64 753	54 080	50 735	48 248	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

**Frijoles comestibles grandes (disco de semilla tipo celda)—Hileras de 38 a 56 cm—
Configuración de dosificadores y tabla de proporciones**

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

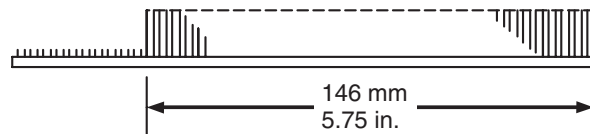
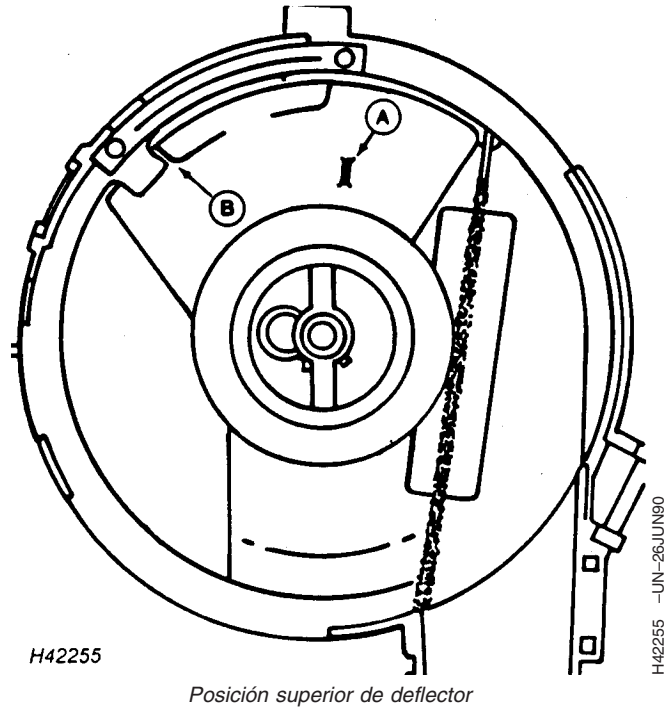
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo corto del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



Cepillo corto

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B1E -63-23APR04-1/2

FRIJOL COMESTIBLES GRANDES - 50 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS
POR HECTAREA DE FRIJOL COMESTIBLES GRANDES SEMBRADAS CON DOSIFICADOR
POR VACIO Y CEPILLO AA37206

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA
para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Proporción aproximada de semillas por hectárea

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes) Impulsora Impulsada	Separación entre semillas en mm	Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	Gama de velocidad recomendada en km/h
35 24	33	788 934	888 343	633 991	6.4 - 7.2
35 25	35	765 457	862 889	612 631	6.4 - 7.2
35 26	36	728 401	841 240	492 915	6.4 - 7.2
35 27	38	899 497	521 194	474 659	6.4 - 7.2
35 28	39	874 515	502 580	457 706	6.4 - 7.2
29 24	40	852 031	485 827	442 450	6.4 - 8.0
29 25	42	825 950	466 394	424 752	6.4 - 8.8
29 26	44	801 875	448 456	408 415	6.4 - 8.8
29 27	45	679 583	431 846	393 289	6.4 - 8.8
29 28	47	558 884	416 423	379 242	6.4 - 9.6
24 24	49	539 812	402 064	366 165	6.4 - 9.6
24 25	51	518 027	385 981	351 519	6.4 - 10.4
24 26	53	498 103	371 136	337 999	6.4 - 10.4
24 27	55	479 655	357 390	325 480	6.4 - 11.2
24 28	57	462 624	344 626	313 856	6.4 - 11.2
20 24	59	449 877	335 053	305 138	6.4 - 12.0
20 25	61	431 889	321 651	292 932	6.4 - 12.0
20 26	63	415 088	309 280	281 868	6.4 - 12.9
20 27	66	399 712	297 825	271 233	6.4 - 12.9
20 28	68	385 437	287 188	261 547	6.4 - 12.9
18 24	73	359 471	268 042	244 110	6.4 - 12.9
18 25	76	345 352	257 321	234 346	6.4 - 12.9
18 26	79	332 069	247 424	225 332	6.4 - 12.9
18 27	82	319 770	238 280	216 987	6.4 - 12.9
18 28	85	308 350	229 751	209 237	6.4 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Proporción aproximada de semillas por hectárea

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes) Impulsora Impulsada	Separación entre semillas en mm	Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	Gama de velocidad recomendada en km/h
35 24	89	285 100	218 878	200 247	6.4 - 12.9
35 25	93	283 296	211 083	192 237	6.4 - 12.9
35 26	97	272 400	202 985	184 843	6.4 - 12.9
35 27	100	262 311	195 448	177 997	6.4 - 12.9
35 28	104	252 943	188 487	171 840	6.4 - 12.9
29 24	108	244 512	182 185	165 919	6.4 - 12.9
29 25	112	234 731	174 898	159 282	6.4 - 12.9
29 26	117	225 703	168 171	153 156	6.4 - 12.9
29 27	121	217 344	161 942	147 483	6.4 - 12.9
29 28	126	209 581	156 159	142 218	6.4 - 12.9
24 24	130	202 354	150 774	137 312	6.4 - 12.9
24 25	135	194 260	144 743	131 819	6.4 - 12.9
24 26	141	186 789	139 176	126 749	6.4 - 12.9
24 27	146	179 871	134 021	122 055	6.4 - 12.9
24 28	152	173 447	129 235	117 696	6.4 - 12.9
20 24	156	168 629	125 645	114 427	6.4 - 12.9
20 25	163	161 884	120 819	109 850	6.4 - 12.9
20 26	169	155 657	115 980	105 625	6.4 - 12.9
20 27	176	149 892	111 684	101 713	6.4 - 12.9
20 28	182	144 539	107 696	98 080	6.4 - 12.9
18 24	195	134 903	100 516	91 541	6.4 - 12.9
18 25	203	129 507	96 495	87 880	6.4 - 12.9
18 26	211	124 526	92 784	84 500	6.4 - 12.9
18 27	219	119 914	89 347	81 370	6.4 - 12.9
18 28	228	115 631	86 157	78 484	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Frijoles comestibles grandes (disco de semilla tipo celda)—Hileras de 76 a 102 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

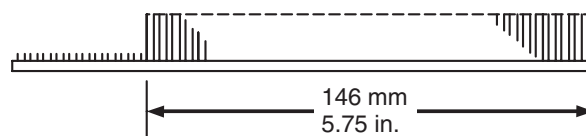
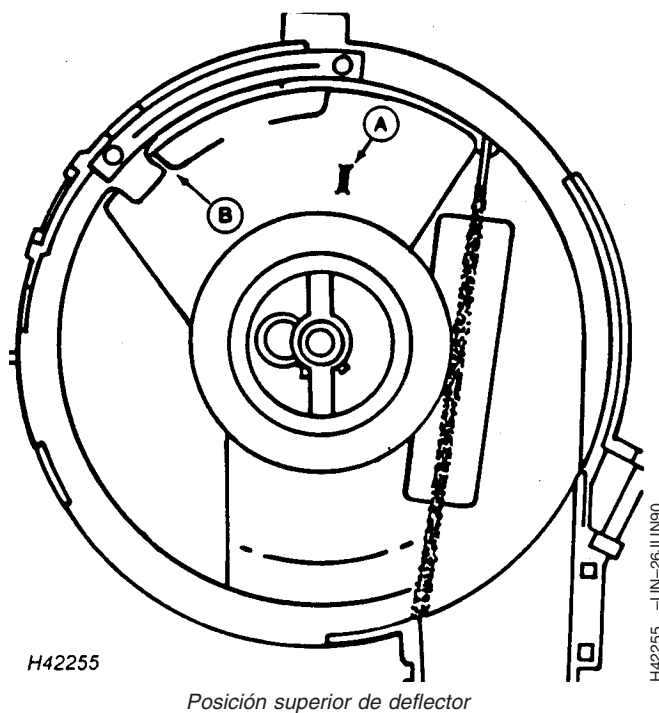
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo corto del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver AJUSTE DEL NIVEL DE VACÍO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



Cepillo corto

A47011 -JUN-22JAN01

Continúa en la pág. siguiente

OUC6435,0001B20 -63-23APR04-1/2

FRIJOLE COMESTIBLES GRANDES - 50 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE FRIJOLE COMESTIBLES MEDIANOS SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO Y CEPILLO AA37206

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	33	393 467	328 610	308 283	293 171	6.4 - 7.2
35	25	35	377 728	315 463	295 952	281 445	6.4 - 7.2
35	26	36	363 200	303 332	284 569	270 620	6.4 - 7.2
35	27	38	349 748	292 098	274 030	260 597	6.4 - 7.2
35	28	39	337 257	281 666	264 243	251 290	6.4 - 7.2
29	24	40	326 015	272 277	255 435	242 913	6.4 - 8.0
29	25	42	312 975	261 386	245 217	233 197	6.4 - 8.8
29	26	44	300 937	251 332	235 786	224 228	6.4 - 8.8
29	27	45	289 792	242 024	227 053	215 923	6.4 - 8.8
29	28	47	279 442	233 380	218 944	208 212	6.4 - 9.6
24	24	49	269 806	225 332	211 394	201 032	6.4 - 9.6
24	25	51	259 014	216 319	202 939	192 991	6.4 - 10.4
24	26	53	249 052	207 999	195 133	185 568	6.4 - 10.4
24	27	55	239 827	200 295	187 906	178 695	6.4 - 11.2
24	28	57	231 262	193 142	181 195	172 313	6.4 - 11.2
20	24	59	224 838	187 777	176 162	167 527	6.4 - 12.0
20	25	61	215 845	180 266	169 115	160 825	6.4 - 12.0
20	26	63	207 543	173 333	162 611	154 640	6.4 - 12.9
20	27	66	199 856	166 913	156 588	148 912	6.4 - 12.9
20	28	68	192 719	160 952	150 996	143 594	6.4 - 12.9
16	24	73	179 871	150 222	140 930	134 021	6.4 - 12.9
16	25	76	172 676	144 213	135 292	128 660	6.4 - 12.9
16	26	79	166 034	138 666	130 089	123 712	6.4 - 12.9
16	27	82	159 885	133 530	125 271	119 130	6.4 - 12.9
16	28	85	154 175	128 761	120 797	114 875	6.4 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	89	147 550	123 229	115 606	109 939	6.4 - 12.9
35	25	93	141 648	118 300	110 982	105 542	6.4 - 12.9
35	26	97	136 200	113 750	106 713	101 482	6.4 - 12.9
35	27	100	131 156	109 537	102 761	97 724	6.4 - 12.9
35	28	104	126 472	105 625	99 091	94 234	6.4 - 12.9
29	24	108	122 256	102 104	95 788	91 093	6.4 - 12.9
29	25	112	117 366	98 020	91 957	87 449	6.4 - 12.9
29	26	117	112 852	94 250	88 420	84 085	6.4 - 12.9
29	27	121	108 672	90 759	85 145	80 971	6.4 - 12.9
29	28	126	104 791	87 517	82 104	78 079	6.4 - 12.9
24	24	130	101 177	84 500	79 273	75 387	6.4 - 12.9
24	25	135	97 130	81 120	76 102	72 371	6.4 - 12.9
24	26	141	93 394	78 000	73 175	69 588	6.4 - 12.9
24	27	146	89 935	75 111	70 465	67 011	6.4 - 12.9
24	28	152	86 723	72 428	67 948	64 617	6.4 - 12.9
20	24	156	84 314	70 416	66 061	62 822	6.4 - 12.9
20	25	163	80 942	67 600	63 418	60 310	6.4 - 12.9
20	26	169	77 829	65 000	60 979	57 990	6.4 - 12.9
20	27	176	74 946	62 592	58 721	55 842	6.4 - 12.9
20	28	182	72 269	60 357	56 623	53 848	6.4 - 12.9
16	24	195	67 451	56 333	52 849	50 258	6.4 - 12.9
16	25	203	64 753	54 080	50 735	48 248	6.4 - 12.9
16	26	211	62 263	52 000	48 783	46 392	6.4 - 12.9
16	27	219	59 957	50 074	46 977	44 674	6.4 - 12.9
16	28	228	57 816	48 286	45 299	43 078	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Maní (rastrero y español)—Hileras de 76 a 102 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

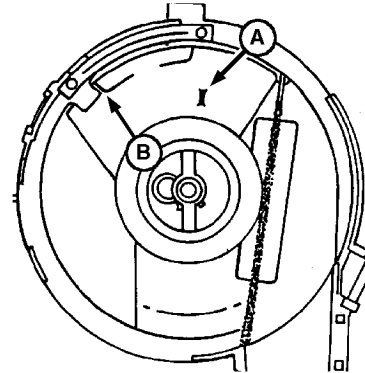
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo corto del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

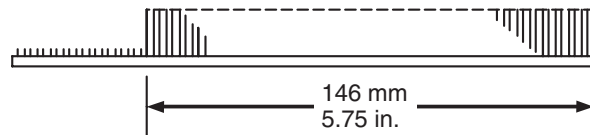
Para el nivel de vacío, usar la tabla NIVEL DE VACIO PARA MANI en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



Posición superior de deflector

A47016 -JUN-22JAN01



A47011 -JUN-22JAN01

Cepillo corto

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B21 -63-23APR04-1/2

MANI RASTRERO Y ESPAÑOL

DISCO PARA FRIJOL COMESTIBLES GRANDES, N° DE PIEZA H136092 - 50 CELDAS
PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA POR HECTAREA DE SEMILLAS DE MANI
RASTRERO Y ESPAÑOL SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO Y CEPILLO AA37206

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	33	393 467	328 610	308 283	293 171	5.6 - 6.4
35	25	35	377 728	315 465	295 952	281 445	5.6 - 6.4
35	26	36	363 200	303 332	284 569	270 620	5.6 - 6.4
35	27	38	349 748	292 098	274 030	260 597	5.6 - 6.4
35	28	39	337 257	281 666	264 243	251 290	5.6 - 7.2
29	24	40	326 015	272 277	255 435	242 913	5.6 - 7.2
29	25	42	312 975	261 386	245 217	233 197	5.6 - 7.2
29	26	44	300 937	251 332	235 786	224 228	5.6 - 8.0
29	27	45	289 792	242 024	227 053	215 923	5.6 - 8.0
29	28	47	279 442	233 380	218 944	208 212	5.6 - 8.0
24	24	49	269 806	225 332	211 394	201 032	5.6 - 8.9
24	25	51	259 014	216 319	202 939	192 991	5.6 - 8.9
24	26	53	249 052	207 999	195 133	185 568	5.6 - 8.9
24	27	55	239 827	200 295	187 906	178 695	5.6 - 9.7
24	28	57	231 262	193 142	181 195	172 313	5.6 - 9.7
20	24	59	224 838	187 777	176 162	167 527	5.6 - 10.5
20	25	61	215 845	180 266	169 115	160 825	5.6 - 11.3
20	26	63	207 543	173 333	162 611	154 640	5.6 - 11.3
20	27	66	199 856	166 913	156 588	148 912	5.6 - 12.1
20	28	68	192 719	160 952	150 996	143 594	5.6 - 12.1
16	24	73	179 871	150 222	140 930	134 021	6.4 - 12.9
16	25	76	172 676	144 213	135 292	128 660	6.4 - 12.9
16	26	79	166 034	138 666	130 089	123 712	6.4 - 12.9
16	27	82	159 885	133 530	125 271	119 130	6.4 - 12.9
16	28	85	154 175	128 761	120 797	114 875	6.4 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	89	147 550	123 229	115 606	109 939	6.4 - 12.9
35	25	93	141 648	118 300	110 982	105 542	6.4 - 12.9
35	26	97	136 200	113 750	106 713	101 482	6.4 - 12.9
35	27	100	131 156	109 537	102 761	97 724	6.4 - 12.9
35	28	104	126 472	105 625	99 091	94 234	6.4 - 12.9
29	24	108	122 256	102 104	95 788	91 093	6.4 - 12.9
29	25	112	117 366	98 020	91 957	87 449	6.4 - 12.9
29	26	117	112 852	94 250	88 420	84 085	6.4 - 12.9
29	27	121	108 672	90 759	85 145	80 971	6.4 - 12.9
29	28	126	104 791	87 517	82 104	78 079	6.4 - 12.9
24	24	130	101 177	84 500	79 273	75 387	6.4 - 12.9
24	25	135	97 130	81 120	76 102	72 371	6.4 - 12.9
24	26	141	93 394	78 000	73 175	69 588	6.4 - 12.9
24	27	146	89 935	75 111	70 465	67 011	6.4 - 12.9
24	28	152	86 723	72 428	67 948	64 617	6.4 - 12.9
20	24	156	84 314	70 416	66 061	62 822	6.4 - 12.9
20	25	163	80 942	67 600	63 418	60 310	6.4 - 12.9
20	26	169	77 829	65 000	60 979	57 990	6.4 - 12.9
20	27	176	74 946	62 592	58 721	55 842	6.4 - 12.9
20	28	182	72 269	60 357	56 623	53 848	6.4 - 12.9
16	24	195	67 451	56 333	52 849	50 258	6.4 - 12.9
16	25	203	64 753	54 080	50 735	48 248	6.4 - 12.9
16	26	211	62 263	52 000	48 783	46 392	6.4 - 12.9
16	27	219	59 957	50 074	46 977	44 674	6.4 - 12.9
16	28	228	57 816	48 286	45 299	43 078	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Maní (Virginia)—Hileras de 76 a 102 cm— Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

NOTA: Si se ha instalado el eliminador de dobles, aflojar el tornillo de fijación en la tuerca de leva y girar esta tuerca para ALEJAR la punta del eliminador del centro de la caja del dosificador al máximo posible.

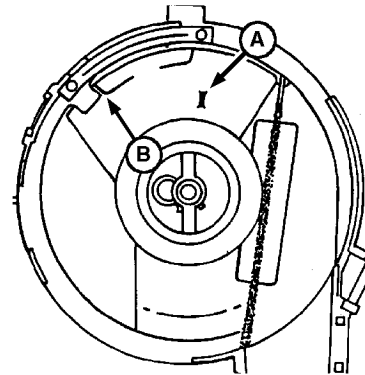
Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Usar el cepillo corto del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

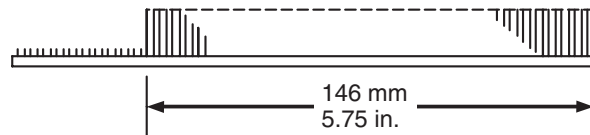
Para el nivel de vacío, usar la tabla NIVEL DE VACIO PARA MANI en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

A—Lengüeta
B—Posición superior



Posición superior de deflector

A47016 -JUN-22JAN01



A47011 -JUN-22JAN01

Cepillo corto

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B22 -63-23APR04-1/2

MANI VIRGINIA
DISCO DE SEMILLAS DE MANI VIRGINIA, N° DE PIEZA H138722 - 46 CELDAS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE MANI VIRGINIA
SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO Y CEPILLO AA37206

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	36	361 990	302 321	283 621	269 718	4.8
35	25	38	347 510	290 228	272 276	258 929	4.8
35	26	39	334 144	279 066	261 804	248 970	4.8
35	27	41	321 769	268 730	252 107	239 749	4.8
35	28	42	310 277	259 132	243 103	231 187	4.8
29	24	44	299 934	250 495	235 000	223 480	4.8
29	25	46	287 937	240 475	225 600	214 541	4.8 - 5.6
29	26	48	276 862	231 226	216 923	206 290	4.8 - 5.6
29	27	49	266 608	222 662	208 889	198 649	4.8 - 6.4
29	28	51	257 086	214 710	201 429	191 555	4.8 - 6.4
24	24	53	248 221	207 306	194 483	184 949	4.8 - 6.4
24	25	55	238 293	199 014	186 703	177 551	4.8 - 6.4
24	26	57	229 127	191 359	179 523	170 722	4.8 - 7.2
24	27	60	220 641	184 272	172 874	164 399	4.8 - 7.2
24	28	62	212 761	177 691	166 700	158 528	4.8 - 7.2
20	24	64	206 851	172 755	162 069	154 124	4.8 - 8.0
20	25	66	198 577	165 845	155 586	147 959	4.8 - 8.0
20	26	69	190 940	159 466	149 602	142 269	4.8 - 8.0
20	27	72	183 868	153 560	144 061	136 999	4.8 - 8.8
20	28	74	177 301	148 076	138 916	132 107	4.8 - 9.6
16	24	80	165 481	138 204	129 655	123 300	4.8 - 9.6
16	25	83	158 862	132 676	124 469	118 368	4.8 - 10.4
16	26	86	152 752	127 573	119 682	113 815	4.8 - 10.4
16	27	89	147 094	122 848	115 249	109 600	4.8 - 11.2
16	28	93	141 841	118 460	111 133	105 685	4.8 - 12.0

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	97	135 746	135 370	106 358	101 144	4.8 - 12.0
35	25	101	130 316	108 836	102 103	97 098	4.8 - 12.9
35	26	105	125 304	104 650	98 176	93 364	4.8 - 12.9
35	27	109	120 663	100 774	94 540	89 906	4.8 - 12.9
35	28	113	116 354	97 175	91 164	86 695	4.8 - 12.9
29	24	117	112 475	93 935	88 125	83 805	6.4 - 12.9
29	25	122	107 976	90 178	84 600	80 453	6.4 - 12.9
29	26	127	103 823	86 710	81 346	77 359	6.4 - 12.9
29	27	132	99 978	83 498	78 333	74 493	6.4 - 12.9
29	28	136	96 407	80 516	75 536	71 833	6.4 - 12.9
24	24	141	93 083	77 740	72 931	69 356	6.4 - 12.9
24	25	147	89 360	74 630	70 014	66 582	6.4 - 12.9
24	26	153	85 923	71 760	67 321	64 021	6.4 - 12.9
24	27	159	82 740	69 102	64 828	61 650	6.4 - 12.9
24	28	165	79 785	66 634	62 512	59 448	6.4 - 12.9
20	24	170	77 569	64 783	60 776	57 797	6.4 - 12.9
20	25	177	74 466	62 192	58 345	55 485	6.4 - 12.9
20	26	184	71 602	59 800	56 101	53 351	6.4 - 12.9
20	27	191	68 950	57 585	54 023	51 375	6.4 - 12.9
20	28	198	66 488	55 528	52 094	49 540	6.4 - 12.9
16	24	212	62 055	51 826	48 621	46 237	6.4 - 12.9
16	25	221	59 573	49 753	46 676	44 388	6.4 - 12.9
16	26	230	57 282	47 840	44 881	42 681	6.4 - 12.9
16	27	239	55 160	46 068	43 218	41 100	6.4 - 12.9
16	28	247	53 190	44 423	41 675	39 632	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Frijoles comestibles (disco de semilla tipo plano)—Hileras de 38 a 51 cm— Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Ajustar el eliminador de dobles de la siguiente manera:

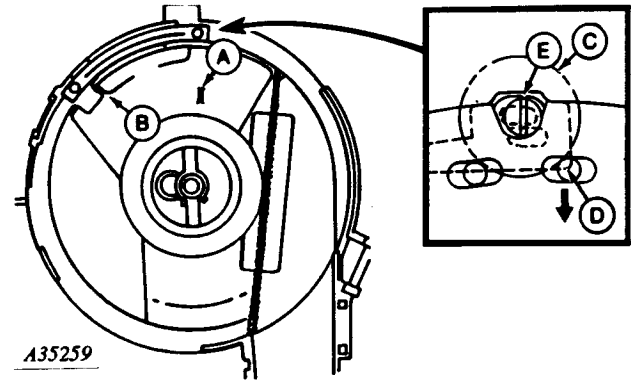
Girar la tuerca de leva (C) para mover el eliminador de dobles (D) hacia el centro de la caja al máximo posible. Apretar el tornillo (E).

Usar el cepillo regular (largo) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver la TABLA DE NIVELES DE VACÍO—DISCO TIPO PLANO PARA FRIJOLES COMESTIBLES en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

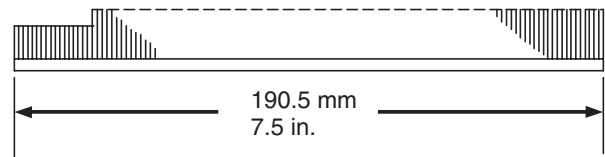
- A—Lengüeta
- B—Posición superior
- C—Tuerca de leva
- D—Eliminador de dobles
- E—Tornillo



A35259

Posición superior de deflector

A35259 —UN-04MAY93



Cepillo regular (largo)

A47009 —UN-22JAN01

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B24 —63-23APR04-1/2

FRIJOLES COMESTIBLES - DISCO TIPO PLANO - 50 AGUJEROS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR
HECTAREA DE FRIJOLES COMESTIBLES SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver **COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA**
para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea		Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	
35	24	33	786 934	586 443	4.8 - 6.4
35	25	35	755 457	562 889	4.8 - 6.4
35	26	36	726 401	541 240	4.8 - 6.4
35	27	38	699 497	521 194	4.8 - 6.4
35	28	39	674 515	502 580	4.8 - 7.2
29	24	40	652 031	485 827	4.8 - 7.2
29	25	42	625 950	466 394	4.8 - 7.2
29	26	44	601 875	448 456	4.8 - 7.2
29	27	45	579 583	431 846	4.8 - 7.2
29	28	47	558 884	416 423	4.8 - 7.2
24	24	49	539 612	402 064	4.8 - 7.2
24	25	51	518 027	385 981	4.8 - 7.2
24	26	53	498 103	371 136	6.4 - 8
24	27	55	478 655	357 390	6.4 - 8
24	28	57	462 524	344 626	6.4 - 8
20	24	59	449 677	335 053	6.4 - 8
20	25	61	431 689	321 651	6.4 - 8
20	26	63	415 086	309 920	6.4 - 8
20	27	66	399 712	297 825	6.4 - 9.7
20	28	68	385 437	287 188	6.4 - 9.7
16	24	73	359 741	268 042	6.4 - 9.7
16	25	76	345 352	257 321	6.4 - 9.7
16	26	79	332 089	247 424	6.4 - 9.7
16	27	82	318 770	238 260	6.4 - 9.7
16	28	85	308 350	229 751	6.4 - 9.7

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea		Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	
35	24	89	295 100	219 879	6.4 - 9.7
35	25	93	283 298	211 083	6.4 - 9.7
35	26	97	272 400	202 965	6.4 - 9.7
35	27	100	262 311	195 448	6.4 - 9.7
35	28	104	252 943	188 467	6.4 - 9.7
29	24	108	244 512	182 185	6.4 - 9.7
29	25	112	234 731	174 898	6.4 - 9.7
29	26	117	225 703	168 171	6.4 - 9.7
29	27	121	217 344	161 942	6.4 - 9.7
29	28	126	209 581	156 159	6.4 - 9.7
24	24	130	202 354	150 774	6.4 - 9.7
24	25	135	194 260	144 743	6.4 - 9.7
24	26	141	186 789	139 176	6.4 - 9.7
24	27	146	179 871	134 021	6.4 - 9.7
24	28	152	173 447	129 235	6.4 - 9.7
20	24	156	168 629	125 645	6.4 - 9.7
20	25	163	161 884	120 619	6.4 - 9.7
20	26	169	155 657	115 980	6.4 - 9.7
20	27	176	149 892	111 684	6.4 - 9.7
20	28	182	144 539	107 696	6.4 - 9.7
16	24	195	134 903	100 516	6.4 - 9.7
16	25	203	129 507	96 495	6.4 - 9.7
16	26	211	124 526	92 784	6.4 - 9.7
16	27	219	119 914	89 347	6.4 - 9.7
16	28	228	115 631	86 157	6.4 - 9.7

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Frijoles comestibles (disco de semilla tipo plano)—Hileras de 56 cm—Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Ajustar el eliminador de dobles de la siguiente manera:

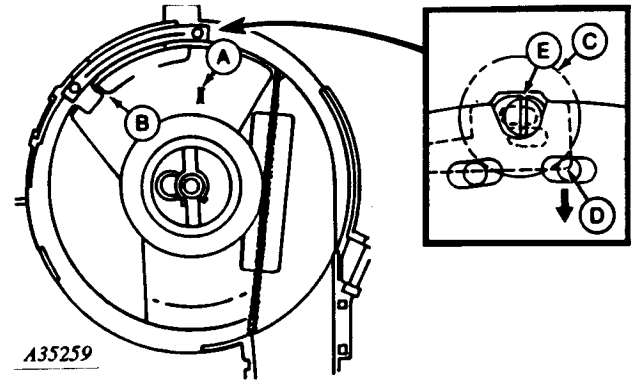
Girar la tuerca de leva (C) para mover el eliminador de dobles (D) hacia el centro de la caja al máximo posible. Apretar el tornillo (E).

Usar el cepillo regular (largo) del dosificador por vacío.

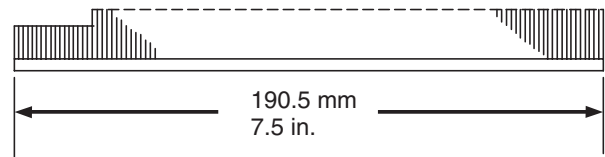
Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver la TABLA DE NIVELES DE VACÍO—DISCO TIPO PLANO PARA FRIJOLES COMESTIBLES en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

- A—Lengüeta
- B—Posición superior
- C—Tuerca de leva
- D—Eliminador de dobles
- E—Tornillo



Posición superior de deflector



Cepillo regular (largo)

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B25 -63-23APR04-1/2

FRIJOL COMESTIBLES - TIPO PLANO - 50 CELDAS
PROMEDIO DE SEMILLAS POR METRO Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA
DE FRIJOL COMESTIBLES SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Hileras de 56 cm	Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada			
35	24	30	533 991	4.8 a 6.4
35	25	29	512 631	4.8 a 6.4
35	26	28	492 915	4.8 a 6.4
35	27	27	474 659	4.8 a 6.4
35	28	26	457 706	4.8 a 7.2
29	24	25	442 450	4.8 a 7.2
29	25	24	424 752	4.8 a 7.2
29	26	23	408 415	4.8 a 7.2
29	27	22	393 289	4.8 a 7.2
29	28	21	379 242	4.8 a 7.2
24	24	21	366 165	4.8 a 7.2
24	25	20	351 519	4.8 a 7.2
24	26	19	337 999	6.4 a 8.0
24	27	18	325 480	6.4 a 8.0
24	28	18	313 856	6.4 a 8.0
20	24	17	305 138	6.4 a 8.0
20	25	16	292 932	6.4 a 8.0
20	26	16	281 666	6.4 a 8.0
20	27	15	271 233	6.4 a 9.7
20	28	15	261 547	6.4 a 9.7
16	24	14	244 110	6.4 a 9.7
16	25	13	234 346	6.4 a 9.7
16	26	13	225 332	6.4 a 9.7
16	27	12	216 987	6.4 a 9.7
16	28	12	209 237	6.4 a 9.7

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinaciones de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Hileras de 56 cm	Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada			
35	24	11	200 247	0 a 1.2 a
35	25	11	192 237	6.4 a 9.7
35	26	10	184 843	6.4 a 9.7
35	27	10	177 997	6.4 a 9.7
35	28	10	171 640	6.4 a 9.7
29	24	9	165 919	6.4 a 9.7
29	25	9	159 282	6.4 a 9.7
29	26	9	153 156	6.4 a 9.7
29	27	8	147 483	6.4 a 9.7
29	28	8	142 216	6.4 a 9.7
24	24	8	137 312	6.4 a 9.7
24	25	7	131 819	6.4 a 9.7
24	26	7	126 749	6.4 a 9.7
24	27	7	122 055	6.4 a 9.7
24	28	7	117 696	6.4 a 9.7
20	24	6	114 427	6.4 a 9.7
20	25	6	109 850	6.4 a 9.7
20	26	6	105 625	6.4 a 9.7
20	27	6	101 713	6.4 a 9.7
20	28	5	98 080	6.4 a 9.7
16	24	5	91 541	6.4 a 9.7
16	25	5	87 880	6.4 a 9.7
16	26	5	84 500	6.4 a 9.7
16	27	5	81 370	6.4 a 9.7
16	28	4	78 464	6.4 a 9.7

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Frijoles comestibles (disco de semilla tipo plano)—Hileras de 76 a 102 cm— Configuración de dosificadores y tabla de proporciones

Mover la lengüeta del deflector del dosificador por vacío (A) a la posición superior (B).

Ajustar el eliminador de dobles de la siguiente manera:

Girar la tuerca de leva (C) para mover el eliminador de dobles (D) hacia el centro de la caja al máximo posible.

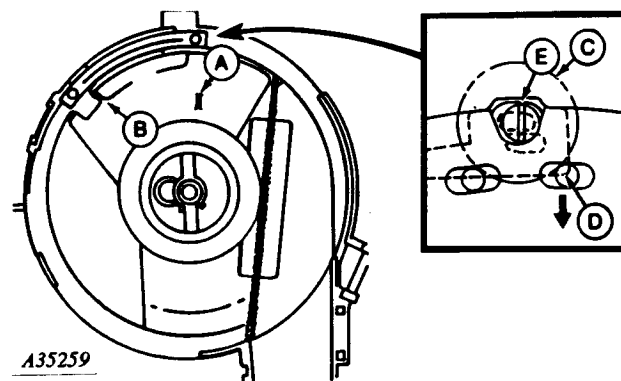
Apretar el tornillo (E).

Usar el cepillo regular (largo) del dosificador por vacío.

Para aplicar talco, ver USO DE TALCO LUBRICANTE en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

Para el nivel de vacío, ver la TABLA DE NIVELES DE VACÍO—DISCO TIPO PLANO PARA FRIJOLES COMESTIBLES en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

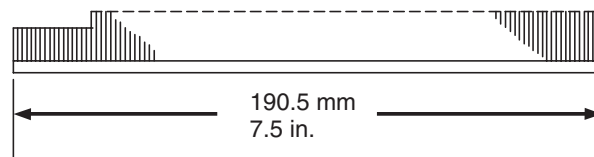
- A—Lengüeta
- B—Posición superior
- C—Tuerca de leva
- D—Eliminador de dobles
- E—Tornillo



A35259

Posición superior de deflector

A35259 —UN-04MAY93



Cepillo regular (largo)

A47009 —UN-22JAN01

Continúa en la pág. siguiente

OUO6435,0001B26 —63-23APR04-1/2

FRIJOLES COMESTIBLES - DISCO TIPO PLANO - 50 AGUJEROS

SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS Y/O PROPORCION APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTAREA DE FRIJOLES COMESTIBLES SEMBRADAS CON DOSIFICADOR POR VACIO

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	33	393 467	328 610	308 283	293 171	4.8 - 6.4
35	25	35	377 728	315 465	295 952	281 445	4.8 - 6.4
35	26	36	363 200	303 332	284 569	270 620	4.8 - 6.4
35	27	38	349 748	292 098	274 030	260 597	4.8 - 7.2
35	28	39	337 257	281 666	264 243	251 290	4.8 - 7.2
29	24	40	326 015	272 277	255 435	242 913	4.8 - 7.2
29	25	42	312 975	261 386	245 217	233 197	4.8 - 8.0
29	26	44	300 937	251 332	235 786	224 228	4.8 - 8.0
29	27	45	289 792	242 024	227 053	215 923	4.8 - 8.9
29	28	47	279 442	233 380	218 944	208 212	4.8 - 8.9
24	24	49	269 806	225 332	211 394	201 032	4.8 - 8.9
24	25	51	259 014	216 319	202 939	192 991	4.8 - 9.7
24	26	53	249 052	207 999	195 133	185 568	6.4 - 9.7
24	27	55	239 827	200 295	187 906	178 695	6.4 - 10.5
24	28	57	231 262	193 142	181 195	172 313	6.4 - 10.5
20	24	59	224 838	187 777	176 162	167 527	6.4 - 11.3
20	25	61	215 845	180 266	169 115	160 825	6.4 - 11.3
20	26	63	207 543	173 333	162 611	154 640	6.4 - 11.3
20	27	66	199 856	166 913	156 588	148 912	6.4 - 12.9
20	28	68	192 719	160 952	150 996	143 594	6.4 - 12.9
16	24	73	179 871	150 222	140 930	134 021	6.4 - 11.3
16	25	76	172 676	144 213	135 292	128 660	6.4 - 11.3
16	26	79	166 034	138 666	130 089	123 712	6.4 - 11.3
16	27	82	159 883	133 530	125 271	119 130	6.4 - 12.9
16	28	85	154 175	128 761	120 797	114 875	6.4 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

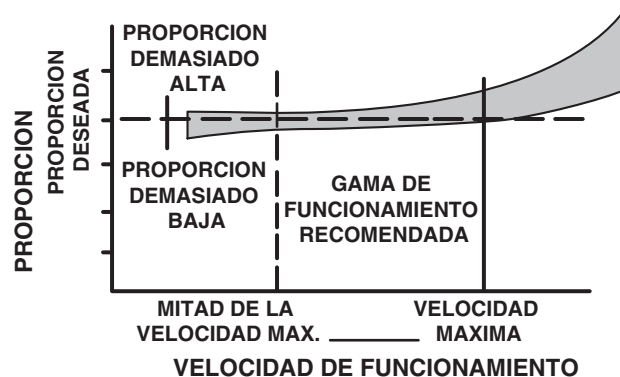
Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	89	147 550	123 229	115 606	109 939	6.4 - 11.3
35	25	93	141 648	118 300	110 982	105 542	6.4 - 11.3
35	26	97	136 200	113 750	106 713	101 482	6.4 - 11.3
35	27	100	131 156	109 537	102 761	97 724	6.4 - 12.9
35	28	104	126 472	105 625	99 091	94 234	6.4 - 12.9
29	24	108	122 256	102 104	95 788	91 093	6.4 - 11.3
29	25	112	117 366	98 020	91 957	87 449	6.4 - 11.3
29	26	117	112 832	94 250	88 420	84 085	6.4 - 11.3
29	27	121	108 672	90 759	85 145	80 971	6.4 - 12.9
29	28	126	104 791	87 517	82 104	78 079	6.4 - 12.9
24	24	130	101 177	84 500	79 273	75 387	6.4 - 11.3
24	25	135	97 130	81 120	76 102	72 371	6.4 - 11.3
24	26	141	93 394	78 000	73 175	69 588	6.4 - 11.3
24	27	146	89 935	75 111	70 465	67 011	6.4 - 12.9
24	28	152	86 723	72 428	67 948	64 617	6.4 - 12.9
20	24	156	84 314	70 416	66 061	62 822	6.4 - 11.3
20	25	163	80 942	67 600	63 418	60 310	6.4 - 11.3
20	26	169	77 829	65 000	60 979	57 990	6.4 - 11.3
20	27	176	74 946	62 592	58 721	55 842	6.4 - 12.9
20	28	182	72 269	60 357	56 623	53 848	6.4 - 12.9
16	24	195	67 451	56 333	52 849	50 258	6.4 - 11.3
16	25	203	64 753	54 080	50 735	48 248	6.4 - 11.3
16	26	211	62 263	52 000	48 783	46 392	6.4 - 11.3
16	27	219	59 957	50 074	46 977	44 674	6.4 - 12.9
16	28	228	57 816	48 286	45 299	43 078	6.4 - 12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Func. dosif. sin placa MaxEmerge™ XP

Características de funcionamiento del dosificador con dedos recolectores

IMPORTANTE: La gráfica de la derecha ilustra el rendimiento del dosificador con dedos recolectores en relación a la velocidad de avance. Un aumento en la velocidad de avance sobre la velocidad máxima producirá una sobreproporción de siembra. La proporción se identifica con una franja en la gráfica puesto que pueden producirse ligeras variaciones en la proporción debido a las diferencias en el tamaño y forma de las semillas.



A53565 -63-07JAN04

La proporción más precisa se obtiene cuando se hace avanzar la máquina a una velocidad entre la mitad de la máxima recomendada y la máxima. Una velocidad de siembra muy rápida puede resultar en la siembra de dos y tres semillas en un mismo lugar. Una velocidad muy lenta puede resultar en franjas sin sembrar.

Las velocidades máximas indicadas en las tablas de siembra corresponden a condiciones óptimas de siembra. Aminorar la velocidad cuando se siembra en semilleros irregulares para obtener un rendimiento satisfactorio de la máquina. El sembrar a una velocidad demasiado alta para las condiciones perjudica el control de profundidad y causa irregularidades en el espacio entre semillas sembradas.

Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCIONES DE SIEMBRA en la sección Tablas de proporciones del dosificador sin placa, para las instrucciones sobre cómo fijar las ruedas dentadas en la proporción de siembra deseada.

Continúa en la pág. siguiente

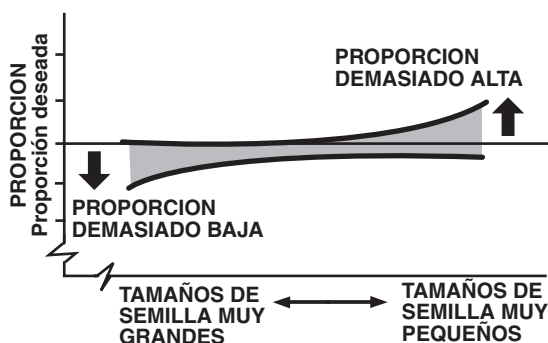
OOU6074,0000B92 -63-26MAR04-1/2

IMPORTANTE: La tabla de la derecha ilustra cómo el tamaño de la semilla afecta la proporción.

Este dosificador provee un espaciado entre semillas y un control de la proporción consistentes al sembrar maíz. También tiene un buen rendimiento al dosificar semillas de girasol para confitura (grandes).

El dosificador acepta todos los tamaños normales de semilla de maíz americano (excepto maíz para rosetas).

La precisión de siembra de los dedos recolectores será influenciada por las condiciones de los semilleros, tamaño de la semilla y características de funcionamiento del dosificador. Los semilleros irregulares y las velocidades altas de siembra normalmente perjudican la precisión de colocación de la semilla.



A46041 -63-30MAR00

OOU6074,0000B92 -63-26MAR04-2/2

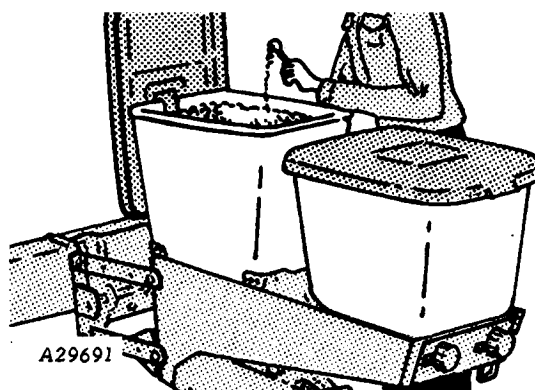
Uso de grafito en polvo

IMPORTANTE: Algunas semillas tratadas con insecticida pueden estar recubiertas con un grafito aplicado por la agencia de venta de semillas. Es importante agregar la cantidad recomendada de grafito además del grafito que ya tiene la semilla.

IMPORTANTE: El grafito se filtrará al interior del mecanismo de dedos recolectores y asegurará la lubricación adecuada. El grafito John Deere proporciona una lubricación en seco. Algunos tipos tienen una base de aceite y tienden a formar un residuo gomoso en las piezas. El grafito no elimina la necesidad de aplicar la lubricación debida y regular indicada en las tablas de lubricación.

NOTA: Si el grafito se acumula en el fondo de la tolva, reducir la cantidad de modo acorde.

Añadir 15 ml (1 cucharada) de grafito en polvo (N° pieza B33379) cada vez que se llene la tolva de 58 l (1.6 bu.). Doblar la cantidad si se usan tolvas de 106 l (3 bu.).



A29691 -UN-13OCT88

OOU6074,0000B93 -63-26MAR04-1/1

Prop. con dosif. sin placa MaxEmerge™ XP

Uso de las tablas de proporción de siembra

IMPORTANTE: La proporción de siembra real se debe revisar en el campo. Ver la sección Comprobación de la proporción de siembra.

NOTA: Las proporciones indicadas en las tablas que siguen están basadas en un nivel típico de patinaje de las ruedas motrices. Los residuos de la cosecha, la contrapresión de las unidades, la presión de los neumáticos y/o la condición del suelo afectan el patinaje de las ruedas motrices.

1. Seleccionar el espacio entre hileras y la proporción de siembra deseados en la columna correspondiente.
2. Elegir la rueda dentada de entrada adecuada:

Para una proporción mayor hay que usar la rueda dentada de entrada de gama alta y la tabla de GAMA ALTA para la semilla correspondiente.

Para una proporción menor hay que usar la rueda dentada de entrada de gama baja y la tabla de GAMA BAJA para la semilla correspondiente.

3. Determinar la combinación correcta de ruedas dentadas.
4. Determinar la gama de velocidad de siembra deseada. La velocidad más alta de la gama de velocidades es para condiciones del campo óptimas. Reducir la velocidad y aumentar la contrapresión de las unidades si se está sembrando en terreno accidentado.

OUO6074,0000B95 -63-26MAR04-1/1

Maíz—Dedos recolectores—Hileras de 38 a 51 cm**DEDOS RECOLECTORES**

PROPORCION PROMEDIO DE SEMILLAS POR HECTAREA Y ESPACIO PROMEDIO ENTRE SEMILLAS
DE MAIZ SEMBRADAS CON DOSIFICADOR DE DEDOS RECOLECTORES

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Proporción aproximada de semillas por hectárea

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Hileras de		Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		38 cm	51 cm	
35	24	11	278 326	207 340	3.2 - 4.8
35	25	10	267 193	199 085	3.2 - 4.8
35	26	10	256 916	191 428	3.2 - 4.8
35	27	9	247 401	184 33	3.2 - 6.4
35	28	9	238 565	177 754	3.2 - 6.4
29	24	9	230 613	171 829	4.8 - 6.4
29	25	8	221 389	164 956	4.8 - 6.4
29	26	8	212 874	158 612	4.8 - 6.4
29	27	8	204 989	152 737	4.8 - 6.4
29	28	8	197 668	147 282	4.8 - 6.4
24	24	7	190 852	142 204	4.8 - 8
24	25	7	183 218	136 515	4.8 - 8
24	26	7	176 171	131 265	4.8 - 8
24	27	6	169 646	126 403	4.8 - 8
24	28	6	163 588	121 889	4.8 - 8
20	24	6	159 043	118 503	6.4 - 9.7
20	25	6	152 682	113 763	6.4 - 9.7
20	26	6	146 809	109 387	6.4 - 9.7
20	27	5	141 372	105 336	6.4 - 11.3
20	28	5	136 323	101 574	6.4 - 11.3
16	24	5	127 235	94 802	6.4 - 11.3
16	25	5	122 145	91 010	8.0 - 12.9
16	26	4	117 447	87 510	8.0 - 12.9
16	27	4	113 098	84 269	8.0 - 12.9
16	28	4	109 058	81 259	8.0 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Proporción aproximada de semillas por hectárea

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Promedio de semillas por m	Hileras de		Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		38 cm	51 cm	
35	24	4	104 372	77 768	8.0 - 12.9
35	25	4	100 197	74 657	8.0 - 12.9
35	26	4	96 344	71 785	8.0 - 12.9
35	27	4	92 775	69 127	9.7 - 12.9
35	28	3	89 462	66 658	9.7 - 12.9
29	24	3	86 480	64 436	9.7 - 12.9
29	25	3	83 021	61 859	9.7 - 12.9
29	26	3	79 828	59 479	9.7 - 12.9
29	27	3	76 871	57 276	11.3 - 12.9
29	28	3	74 126	55 231	11.3 - 12.9
24	24	3	71 570	53 326	11.3 - 12.9
24	25	3	68 707	51 193	11.3 - 12.9
24	26	3	66 064	49 224	12.9
24	27	2	63 617	47 401	12.9
24	28	2	61 345	45 708	12.9
20	24	2	59 641	44 439	12.9
20	25	2	57 256	42 661	12.9
20	26	2	55 054	41 020	12.9
20	27	2	53 014	39 509	12.9
20	28	2	51 121	38 090	12.9
16	24	2	47 713	35 551	12.9
16	25	2	45 805	34 129	12.9
16	26	2	44 043	32 816	12.9
16	27	2	42 412	31 601	12.9
16	28	2	40 897	30 472	12.9

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Maíz—Dedos recolectores—Hileras de 76 a 102 cm

DEDOS RECOLECTORES

PROPORCION PROMEDIO DE SEMILLAS POR HECTAREA Y ESPACIO PROMEDIO ENTRE SEMILLAS DE MAIZ SEMBRADAS CON DOSIFICADOR DE DEDOS RECOLECTORES

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	95	138 798	115 665	109 577	104 098	3.2 - 4.8
35	25	98	133 246	111 038	105 194	99 934	3.2 - 4.8
35	26	102	128 121	106 768	101 148	96 091	3.2 - 4.8
35	27	108	123 376	102 813	97 402	92 532	3.2 - 4.8
35	28	111	118 970	99 141	93 923	89 227	3.2 - 4.8
29	24	114	115 004	95 837	90 793	86 253	4.8 - 6.4
29	25	117	110 404	92 003	87 161	82 803	4.8 - 6.4
29	26	124	106 157	88 465	83 808	79 618	4.8 - 6.4
29	27	127	102 226	85 188	80 704	76 669	4.8 - 6.4
29	28	133	98 575	82 146	77 822	73 931	4.8 - 6.4
24	24	140	95 176	79 313	75 139	71 382	4.8 - 8.0
24	25	143	91 369	76 141	72 133	68 526	4.8 - 8.0
24	26	149	87 854	73 212	69 359	65 891	4.8 - 8.0
24	27	156	84 601	70 500	66 790	63 450	4.8 - 8.0
24	28	162	81 579	67 983	64 405	61 184	4.8 - 8.0
20	24	165	79 313	66 094	62 616	59 485	4.8 - 9.6
20	25	171	76 141	63 450	60 111	57 105	6.4 - 9.6
20	26	178	73 212	61 010	57 799	54 909	6.4 - 9.6
20	27	187	70 500	58 750	55 658	52 875	6.4 - 9.6
20	28	194	67 983	56 652	53 670	50 987	6.4 - 11.2
16	24	206	63 450	52 875	50 092	47 588	6.4 - 11.2
16	25	216	60 912	50 760	48 089	45 684	6.4 - 11.2
16	26	226	58 570	48 808	46 239	43 927	8.0 - 12.8
16	27	232	56 400	47 000	44 527	42 300	8.0 - 12.8
16	28	241	54 386	45 322	42 936	40 790	8.0 - 12.8

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio entre semillas en mm	Proporción aproximada de semillas por hectárea				Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 76 cm	Hileras de 91 cm	Hileras de 97 cm	Hileras de 102 cm	
35	24	252	52 049	43 374	41 091	39 037	8.0 - 12.8
35	25	263	49 967	41 639	39 448	37 475	8.0 - 12.8
35	26	273	48 045	40 038	37 931	36 034	8.0 - 12.8
35	27	284	46 266	38 555	36 526	34 699	9.6 - 12.8
35	28	294	44 614	37 178	35 221	33 460	9.6 - 12.8
29	24	304	43 126	35 939	38 047	32 345	9.6 - 12.8
29	25	317	41 401	34 501	32 685	31 051	9.6 - 12.8
29	26	330	39 809	33 174	31 428	29 857	9.6 - 12.8
29	27	342	38 335	31 946	30 264	28 751	11.2 - 12.8
29	28	355	36 966	30 805	29 183	27 724	11.2 - 12.8
24	24	368	35 691	29 742	28 177	26 768	11.2 - 12.8
24	25	383	34 263	28 553	27 050	25 697	11.2 - 12.8
24	26	398	32 945	27 455	26 010	24 709	12.8 -
24	27	414	31 725	26 438	25 046	23 794	12.8 -
24	28	429	30 592	25 493	24 152	22 944	12.8 -
20	24	441	29 742	24 785	23 481	22 307	12.8 -

IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Func. dosif. radial de frijoles MaxEmerge™ XP

Características de funcionamiento del dosificador radial de frijoles

IMPORTANTE: La gráfica ilustra las características funcionales del dosificador radial de frijoles.

La franja de funcionamiento ilustra el rendimiento de un dosificador radial de frijoles en relación con la proporción deseada (representada por la línea horizontal). El ancho de la franja se debe a las variaciones en el tamaño y la forma de las semillas.

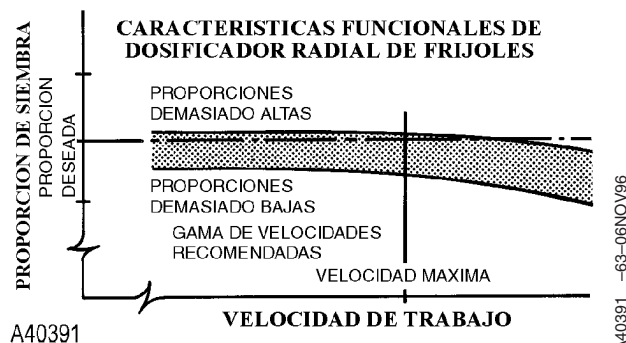
IMPORTANTE: Para prevenir cálculos erróneos, hacer revisiones en el campo para determinar si se está sembrando la proporción deseada.

IMPORTANTE: Volver a colocar las tapas de las tolvas después de llenarlas. Si se dejan destapadas, se acumulará polvo y tierra en el mecanismo del dosificador y aumentará el desgaste.

Los mejores resultados se obtienen cuando la máquina se hace avanzar a una velocidad menor que la máxima.

El uso de semillas grandes puede producir proporciones inferiores a las dadas en la tabla si se avanza a una velocidad más alta. El uso de semillas pequeñas puede producir proporciones superiores si se avanza a una velocidad más baja. Las proporciones reales DEBEN medirse en el campo a velocidad de siembra normal para luego ajustar la máquina según se requiera.

El dosificador radial de frijoles funciona mejor con tamaños uniformes de semillas. La mezcla de tamaños de semilla puede producir un par motor más alto, aumentar el desgaste o dañar el dosificador. Si se debe usar una mezcla de semillas, siempre usar el ajuste para el tamaño de semilla más pequeño.



Continúa en la pág. siguiente

OOU6074,0000BAC -63-26MAR04-1/2

IMPORTANTE: Si se usan aditivos de semilla aplicados en el campo, seguir cuidadosamente las recomendaciones del fabricante del producto químico. En general se recomienda el uso de tratamientos en polvo o en líquido de secado rápido. **NO SE RECOMIENDA EL USO DE ADITIVOS CON ALTO CONTENIDO DE ACEITE.**

La reacción química entre los aditivos aplicados a las semillas en el campo y los aditivos aplicados en las agencias de venta de semillas puede hacer que las semillas queden pegajosas. Los niveles de temperatura y humedad pueden complicar la compatibilidad de los materiales. Los aditivos que se pegan a los componentes del dosificador radial de frijoles pueden reducir la proporción de siembra y afectar el control de separación.

Consultar a los proveedores de productos químicos y de semillas para comprobar la compatibilidad entre los aditivos.

NOTA: No se recomienda el uso de aditivos líquidos aplicados a las semillas en las tolvas que dejan una capa mojada en la semilla.

La proporción del dosificador también varía según las condiciones de la superficie de los granos, al igual que según si los granos están cubiertos con algún tratamiento. Estos factores, junto con las variaciones en el tamaño y forma de la semilla, pueden producir diferencias entre las proporciones dadas en las tablas y las obtenidas en la práctica.

Si se aumenta la cantidad de grafito por bu. de semilla añadida a la tolva, se puede mejorar la proporción cuando se usan semillas ásperas o con tratamiento.

La mejor manera de determinar si un dosificador radial de frijoles entrega la proporción correcta es comprobar la proporción en el campo. Ver la sección Comprobación de la proporción de siembra.

Después de seleccionar las combinaciones correctas de ruedas dentadas para obtener la proporción deseada de siembra, asegurarse de no sembrar a una velocidad superior a la máxima indicada para la combinación de ruedas dentadas. Esto ayuda a obtener la proporción de siembra deseada.

Uso de grafito en polvo

IMPORTANTE: Algunas semillas tratadas con insecticida están recubiertas con un grafito aplicado por la agencia de venta de semillas. Es importante agregar la cantidad recomendada de grafito además del grafito que ya tiene la semilla.

IMPORTANTE: La aplicación regular de 15 ml (1 cucharada) de grafito en polvo (N° pieza B33379) a la tolva por cada bu. de soja reduce el desgaste de los componentes y prolonga la vida útil del dosificador. El grafito se filtrará al interior del dosificador radial de frijoles y asegurará la lubricación adecuada. El grafito John Deere proporciona una lubricación en seco. Algunos tipos tienen una base de aceite y tienden a formar un residuo gomoso en las piezas. El grafito no elimina la necesidad de aplicar la lubricación debida y regular indicada en las tablas de lubricación.

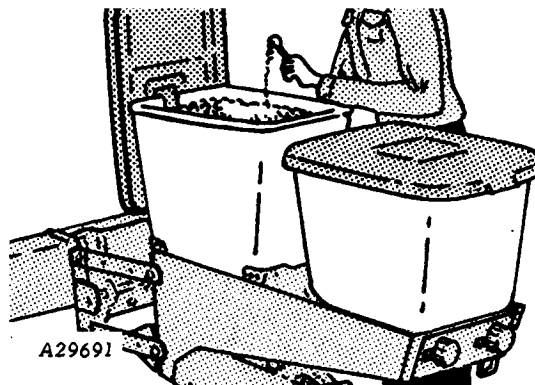
NOTA: *Cualquier otro aditivo aparte del grafito en polvo John Deere en los dosificadores radiales puede dejar residuo sobre las piezas y afectar las proporciones de siembra.*

NOTA: *Si el grafito se acumula en el fondo de la tolva, reducir la cantidad de modo acorde.*

Añadir 15 ml (1 cucharada) de grafito en polvo (N° pieza B33379) cada vez que se llene la tolva de 58 l (1.6 bu.). Doblar la cantidad si se usan tolvas de 106 l (3 bu.).

Si se usan semillas de soja con superficies ásperas o con tratamiento, si se añade una cantidad adicional de grafito junto con la semilla se mejora su flujo por el dosificador.

Si se añaden 120 ml (1/2 taza) de talco sobre la parte superior de cada tolva llena con las semillas se puede mejorar la proporción cuando se siembra en condiciones húmedas.



A29691 -UN-13OCT88

OUC6074,0000BAD -63-26MAR04-1/1

Prop. dosif. radial de frijoles MaxEmerge™ XP

Uso de las tablas de proporción de siembra

IMPORTANTE: La proporción de siembra real se debe revisar en el campo. Ver la sección **COMPROBACION DE LA PROPORCION DE SIEMBRA**.

NOTA: Las proporciones indicadas en las tablas que siguen están basadas en un nivel típico de patinaje de las ruedas motrices. Los residuos de la cosecha, la contrapresión de las unidades, la presión de los neumáticos y la condición del suelo afectan el patinaje de las ruedas motrices.

1. Seleccionar el espacio entre hileras y la proporción de siembra deseados en la columna correspondiente.
2. Elegir la rueda dentada de entrada adecuada:

Para una proporción mayor hay que usar la rueda dentada de entrada de gama alta y la tabla de GAMA ALTA para la semilla correspondiente.

Para una proporción menor hay que usar la rueda dentada de entrada de gama baja y la tabla de GAMA BAJA para la semilla correspondiente.

3. Determinar la combinación correcta de ruedas dentadas.
4. Determinar la gama de velocidad de siembra deseada. La velocidad más alta de la gama de velocidades es para condiciones del campo óptimas. Reducir la velocidad y aumentar la contrapresión de las unidades si se está sembrando en terreno accidentado.

OUO6074,0000BAE -63-26MAR04-1/1

Ajuste del dosificador radial de frijoles

IMPORTANTE: El dosificador no puede ajustarse cuando el tazón está lleno. La semilla dentro del tazón evita la colocación debida de la cubierta del tazón. La tolva/dosificador se debe colocar de costado y se debe hacer bajar la semilla para crear espacio para la cubierta del tazón.

El tazón debe girar con el mínimo de resistencia cuando las celdas están llenas de semillas. Si el tazón es difícil de girar, las semillas de soja pueden estar pasando por debajo del tazón. Reducir el ajuste en una posición (C a B, o B a A) y comprobar la proporción en el campo. Ver la sección **Comprobación de la proporción de siembra**.

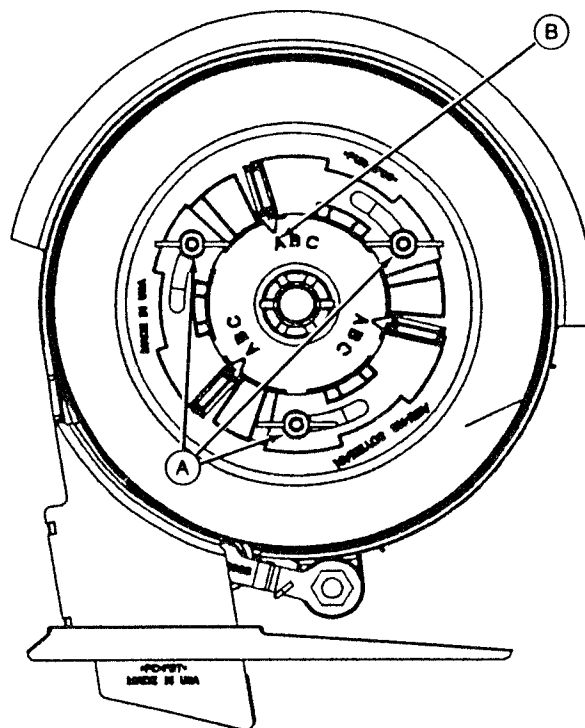
Soltar las tuercas (A) y alinear el indicador con la letra correspondiente (B) según el tamaño de la semilla de soja.

Posición	Tamaño de semilla en semillas/kg	Tamaño de semilla en semillas/lb	Descripción
A	8158 a 9923	3700 a 4500	Pequeña
B	6174 a 8159	2800 a 3700	Mediana pequeña
C	4410 a 6174	2000 a 2800	Grande

Los valores arriba dados son aproximados para cada tamaño de semilla. El operador deberá comprobar la proporción y ajustar los valores para obtener el control óptimo de la proporción. Si se elige el ajuste correspondiente al tamaño mayor siguiente de semilla, se obtiene una proporción ligeramente mayor. Si se elige el ajuste correspondiente al tamaño menor siguiente de semilla, se obtiene una proporción ligeramente menor.

NOTA: Si las semillas son de tamaños diversos, se debe ajustar el dosificador para el tamaño más pequeño, en lugar del más grande. Esto evitará que el dosificador y el cubo sufran daños causados por las semillas que se alojen entre el tazón y la caja del dosificador.

Para semilla tipo no comercial o “en tolva”, usar el método siguiente para determinar la posición A-B-C correcta.



A—Tuerca
B—Letra indicadora

A40338 -UN-17OCT96

Desconectar el dosificador del fondo de la tolva. Llenar el dosificador con semilla y darle una revolución completa. Hacer una marca en el tazón y en la caja del dosificador. Darle cinco vueltas completas al dosificador hasta volver a alinear las marcas entre sí. Contar las semillas que se han dosificado.

Ajuste del dosificador para semilla "en tolva"	
Ajuste A-B-C correcto	270 a 290 semillas
Ajuste A-B-C bajo	269 semillas o menos (mover al siguiente ajuste más alto)
Ajuste A-B-C alto	291 semillas o más (mover al siguiente ajuste más bajo)

Se recomienda añadir 15 ml (1 cucharada) de grafito en la tolva de 58 l (1.6 bu) para prolongar la vida útil del dosificador.

Si se añaden 120 ml (1/2 taza) de talco sobre la parte superior de cada tolva llena con las semillas se puede mejorar la proporción cuando se siembra en condiciones húmedas.

Soja—Hileras de 46 a 56 cm

SOJA CON DOSIFICADOR RADIAL DE FRIJOLES
SEPARACION PROMEDIO ENTRE SEMILLAS EN mm Y/O
PROPORCION APROXIMADA POR HECTAREA DE SOJA

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCION DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Proporción aproximada de semillas por hectárea

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes) Impulsora Impulsada		Separación promedio de semillas (mm)	Hileras de 46 cm	Hileras de 48 cm	Hileras de 56 cm	Gama de velocidad recomendada en km/h
35	24	20.3	1,079,079	1,022,284	882,882	3.2 - 9.7
35	25	21.1	1,035,916	981,393	847,566	3.2 - 9.7
35	26	21.8	996,072	943,646	814,969	3.2 - 9.7
35	27	22.9	959,180	908,698	784,783	3.2 - 9.7
35	28	23.6	924,924	876,245	756,756	3.2 - 9.7
29	24	24.4	894,093	847,035	731,530	3.2 - 11.3
29	25	25.4	858,330	813,154	702,270	3.2 - 11.3
29	26	26.4	825,316	781,879	675,258	3.2 - 11.3
29	27	27.4	794,750	752,920	650,250	3.2 - 11.3
29	28	28.4	766,364	726,032	627,027	3.2 - 12.9
24	24	29.5	739,940	700,996	605,404	3.2 - 12.9
24	25	30.7	710,342	672,956	581,189	3.2 - 12.9
24	26	32.0	683,022	647,073	558,835	3.2 - 12.9
24	27	33.3	657,724	623,107	538,136	3.2 - 12.9
24	28	34.5	634,234	600,852	518,917	3.2 - 12.9
20	24	35.6	616,616	584,162	504,505	3.2 - 12.9
20	25	36.8	591,950	560,796	484,325	3.2 - 12.9
20	26	38.4	569,184	539,228	465,696	3.2 - 12.9
20	27	39.9	548,103	519,256	448,448	3.2 - 12.9
20	28	41.4	528,528	500,711	432,433	3.2 - 12.9
16	24	44.2	493,294	467,329	403,603	3.2 - 12.9
16	25	46.2	473,561	448,636	387,459	3.2 - 12.9
16	26	48.0	455,347	431,381	372,558	3.2 - 12.9
16	27	49.8	438,482	415,405	358,758	3.2 - 12.9
16	28	51.8	422,822	400,570	345,946	3.2 - 12.9

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Proporción aproximada de semillas por hectárea

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes) Impulsora Impulsada		Separación promedio de semillas (mm)	Hileras de 46 cm	Hileras de 48 cm	Hileras de 56 cm	Gama de velocidad recomendada en km/h
35	24	54.1	404,655	383,356	331,081	3.2 - 12.9
35	25	56.4	388,469	368,023	317,837	3.2 - 12.9
35	26	58.4	373,528	353,867	305,613	3.2 - 12.9
35	27	60.7	359,694	340,761	294,293	3.2 - 12.9
35	28	63.0	346,393	328,592	283,783	3.2 - 12.9
29	24	65.3	335,285	317,640	274,323	3.2 - 12.9
29	25	67.8	321,873	304,934	263,351	3.2 - 12.9
29	26	70.6	309,493	293,204	253,222	3.2 - 12.9
29	27	73.4	298,030	282,346	243,843	3.2 - 12.9
29	28	76.2	287,387	272,261	235,134	3.2 - 12.9
24	24	78.7	277,477	262,872	227,028	3.2 - 12.9
24	25	82.0	266,377	252,357	217,945	3.2 - 12.9
24	26	85.3	256,132	242,653	209,562	3.2 - 12.9
24	27	88.6	246,647	233,664	201,801	3.2 - 12.9
24	28	91.9	237,839	225,321	194,594	3.2 - 12.9
20	24	94.5	231,232	219,062	189,190	3.2 - 12.9
20	25	98.6	221,981	210,298	181,622	3.2 - 12.9
20	26	102.4	213,445	202,209	174,636	3.2 - 12.9
20	27	106.4	205,539	194,720	168,167	3.2 - 12.9
20	28	110.2	198,198	187,767	162,163	3.2 - 12.9
16	24	118.1	184,986	175,249	151,352	3.2 - 12.9
16	25	123.2	177,586	168,239	145,298	3.2 - 12.9
16	26	128.0	170,756	161,768	139,708	3.2 - 12.9
16	27	132.8	164,430	155,775	134,533	3.2 - 12.9
16	28	137.9	158,559	150,213	129,729	3.2 - 12.9

Soja—Hileras de 38 a 76 cm

SOJA CON DOSIFICADOR RADIAL DE FRIJOLES - 56 CELDAS

SEPARACIÓN PROMEDIO ENTRE SEMILLAS EN mm Y/O PROPORCIÓN APROXIMADA POR HECTÁREA DE SOJA

NOTA: Ver COMO USAR LAS TABLAS DE PROPORCIÓN DE SIEMBRA para más información al respecto.

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA ALTA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas por mm	PROPORCIÓN APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTÁREA			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 76 cm	
35	24	20	1 294 893	971 169	647 446	3 - 10
35	25	21	1 243 097	932 324	621 548	3 - 10
35	26	22	1 195 287	896 464	597 644	3 - 10
35	27	23	1 151 018	863 263	575 507	3 - 10
35	28	24	1 109 909	832 432	554 955	3 - 10
29	24	24	1 072 911	804 684	536 457	3 - 11
29	25	25	1 029 995	772 497	514 997	3 - 11
29	26	26	990 381	742 786	496 191	3 - 11
29	27	27	953 699	715 275	476 851	3 - 11
29	28	28	919 638	689 730	459 820	3 - 13
24	24	29	887 928	665 944	443 963	3 - 13
24	25	31	852 409	639 308	426 206	3 - 13
24	26	32	819 625	614 719	409 813	3 - 13
24	27	33	789 269	591 950	394 634	3 - 13
24	28	35	761 081	570 810	380 541	3 - 13
20	24	36	739 940	554 955	369 969	3 - 13
20	25	37	710 342	532 757	355 171	3 - 13
20	26	38	683 022	512 266	341 510	3 - 13
20	27	40	657 724	493 294	328 861	3 - 13
20	28	41	634 234	475 675	317 116	3 - 13
16	24	44	591 950	443 963	295 975	3 - 13
16	25	46	568 273	426 206	284 136	3 - 13
16	26	48	546 416	409 813	273 209	3 - 13
16	27	50	526 179	394 634	263 090	3 - 13
16	28	52	507 387	380 541	253 694	3 - 13

RUEDA DENTADA DE ENTRADA DE GAMA BAJA

Combinación de ruedas dentadas (N° de dientes)		Separación promedio de semillas por mm	PROPORCIÓN APROXIMADA DE SEMILLAS POR HECTÁREA			Gama de velocidad recomendada en km/h
Impulsora	Impulsada		Hileras de 38 cm	Hileras de 51 cm	Hileras de 56 cm	
35	24	54	485 585	364 189	242 794	3 - 13
35	25	56	466 161	349 621	233 082	3 - 13
35	26	58	448 233	336 174	224 115	3 - 13
35	27	61	431 630	323 723	215 816	3 - 13
35	28	63	416 215	312 161	208 107	3 - 13
29	24	65	402 341	301 757	201 172	3 - 13
29	25	68	386 249	289 687	193 124	3 - 13
29	26	71	371 392	278 544	185 697	3 - 13
29	27	73	357 636	268 227	178 818	3 - 13
29	28	76	344 864	258 649	172 433	3 - 13
24	24	79	332 973	249 729	166 485	3 - 13
24	25	82	319 653	239 741	159 826	3 - 13
24	26	85	307 359	230 520	153 678	3 - 13
24	27	89	295 975	221 981	147 988	3 - 13
24	28	92	285 406	214 053	142 702	3 - 13
20	24	94	277 477	208 107	138 737	3 - 13
20	25	99	266 377	199 783	133 190	3 - 13
20	26	102	256 132	192 099	128 067	3 - 13
20	27	106	246 647	184 986	123 322	3 - 13
20	28	110	237 839	178 378	118 918	3 - 13
16	24	118	221 981	166 485	110 992	3 - 13
16	25	123	213 102	159 826	106 551	3 - 13
16	26	128	204 906	153 678	102 453	3 - 13
16	27	133	197 316	147 988	98 659	3 - 13
16	28	138	190 269	142 702	95 135	3 - 13

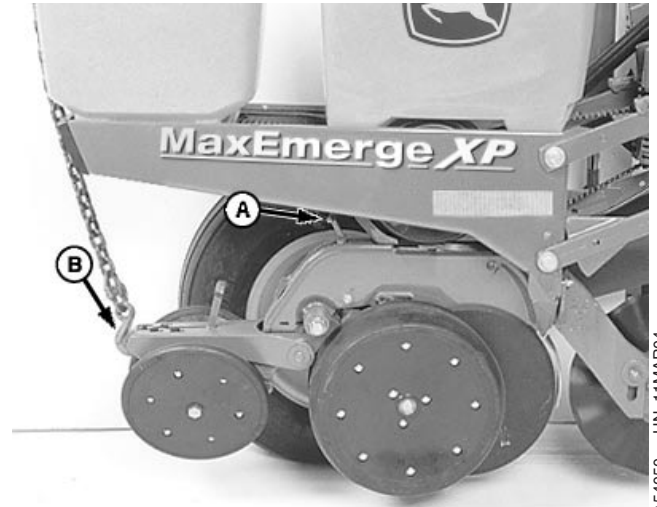
IMPORTANTE: Para evitar errores, verificar en el campo que la proporción de siembra sea la correcta.

Comprobación de la proporción de siembra

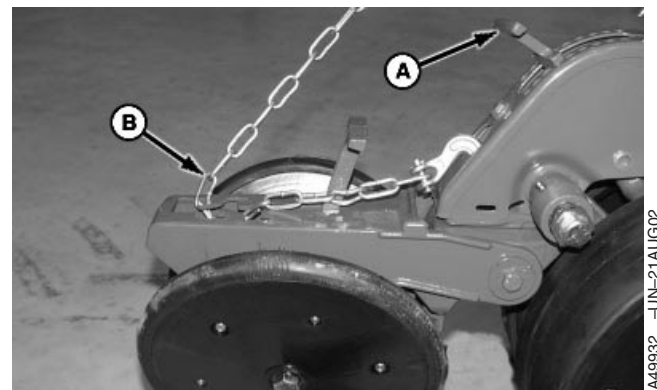
Comprobación de la proporción de siembra

NOTA: Cuando se está sembrando a poca profundidad con las ruedas de cobertura elevadas, las semillas pueden rodar o rebotar. Esto perjudicará la precisión del espacio entre semillas.

1. Colocar la cadena (B) a uno o más juegos de ruedas de cobertura, de modo que el surco de semilla permanezca abierto.
2. Colocar la palanca (A) de ajuste de profundidad dos posiciones fuera del ajuste mínimo.
3. Sembrar una distancia corta y comprobar si hay semillas en el surco. Ajustar la palanca de ajuste de profundidad de ser necesario.
4. Sembrar por una distancia aproximada de 91 m (100 yd).
5. Consultar las tablas para determinar qué distancia equivale a 1/1000 de una hectárea, 1/1000 de un acre ó 1/200 de un acre en cuanto a su relación con el ancho de la hilera que se está sembrando.



Unidad de hilera MaxEmerge™ XP



Unidad de hilera Pro-Series™ XP

A—Palanca de ajuste de profundidad
B—Cadena

Distancia de siembra para revisión de proporción										
	Ancho de hilera que se está sembrando									
Fracción de una hectárea	38 cm	46 cm	48 cm	51 cm	56 cm	70 cm	76 cm	91 cm	97 cm	101 cm
1/1000	26.24 m	21.88 m	20.72 m	19.68 m	17.90 m	14.29 m	13.12 m	10.94 m	10.36 m	9.84 m

Distancia de siembra para revisión de proporción										
	Ancho de hilera que se está sembrando									
Fracción de un acre	15 in.	18 in.	19 in.	20 in.	22 in.	30 in.	36 in.	38 in.	40 in.	
1/1000 si la proporción es superior a 100,000 semillas/acre	34.8 ft	24.0 ft	27.6 ft	26.1 ft	23.8 ft	17.4 ft	14.5 ft	13.8 ft	13.1 ft	
1/200 si la proporción es inferior a 100,000 semillas/acre	174 ft	145 ft	138 ft	131 ft	119 ft	87 ft	72.5 ft	69 ft	66 ft	

6. Usar banderas (A) para marcar la distancia seleccionada.

NOTA: Cuando se está sembrando a poca profundidad con las ruedas de cobertura elevadas, las semillas pueden rodar o rebotar. Esto perjudicará la precisión del espacio entre semillas.

7. Contar las semillas (B) entre los indicadores.

8. Si se marcó 1/1000 de un acre, multiplicar el número de semillas contadas por 1000.

Si se marcó 1/200 de un acre, multiplicar el número de semillas contadas por 200.

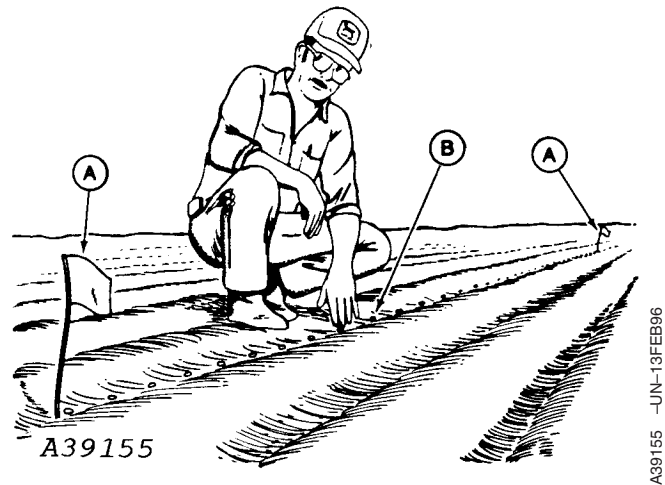
Si se marcó 1/1000 de una hectárea, multiplicar el número de semillas contadas por 1000.

Si las pruebas en el campo indican que la máquina está sembrando a una proporción muy diferente a lo indicado en las tablas, investigar en el orden que se lista:

1. Asegurarse que TODAS las ruedas dentadas de transmisión estén ajustadas de acuerdo con la tabla de proporciones.
2. Si la sembradora rebota excesivamente, las proporciones pueden estar bajas y se pierde el control del espacio entre semillas. Aumentar la fuerza descendente o conducir más lento para reducir el rebote excesivo de las unidades.
3. Asegurarse que el patinaje de las ruedas motrices de la máquina sea más o menos normal. Las variaciones en el patinaje de las ruedas motrices pueden deberse a los residuos de la cosecha, la presión de inflado de los neumáticos, las condiciones del suelo y la fuerza descendente de las unidades.

PARA DOSIFICADOR POR VACIO SOLAMENTE:

Si todos los ajustes están correctos y la proporción de semillas es demasiado alta, se puede reducir el nivel de vacío en incrementos de 1 in. hasta lograr la proporción correcta. Si la proporción real es demasiado baja, se puede aumentar el nivel de vacío en incrementos de 1/2 in. a 1 in. hasta lograr la proporción correcta.



A—Indicador
B—Semillas

Accesorios generales

Generalidades

IMPORTANTE: Para que la máquina funcione debidamente, es importante que su bastidor esté totalmente abajo en la posición correcta de siembra. Para algunas combinaciones de accesorios puede ser difícil lograr esta posición, especialmente cuando se siembra en suelos duros. En caso de encontrarse en esta situación, conviene tomar las medidas siguientes:

Reducir la contrapresión del accesorio. Evitar usar más contrapresión del accesorio que la necesaria.

Añadir lastre al bastidor cuando las condiciones lo exijan. Esto puede ser especialmente importante si se usa la reja montada en bastidor.

AG,OUO6074,1609 -63-07AUG00-1/1

Sistema de mando de velocidad variable de SEEDSTAR™

El sistema de mando de velocidad variable de SEEDSTAR™ proporciona medios electrohidráulicos de control de los dosificadores, en contraste de otros sistemas de control mecánico. El sistema usa un radar para obtener la información de la velocidad de la máquina y tiene un sensor de movimiento de ruedas para verificar el movimiento de la máquina.

Con el mando de proporción variable SEEDSTAR™, el operador puede cambiar manualmente la proporción de siembra sobre la marcha desde la cabina del tractor.

- El operador puede hacer corresponder la proporción de siembra con los diferentes tipos de suelos o con suelos irrigados frente a suelos secos.
- El operador puede programar hasta seis proporciones diferentes en el sistema. Luego, durante la siembra, el operador puede seleccionar cualquiera de las proporciones programadas y cambiar la proporción de siembra.

Para más información, ver el manual del operador del monitor de siembra SEEDSTAR™ y del mando de velocidad variable.

SEEDSTAR es una marca registrada de Deere & Company

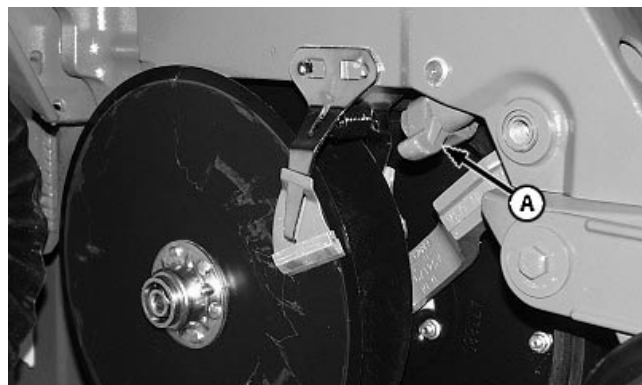
AG,OUO6074,1271 -63-04AUG00-1/1

Ruedas reguladoras desplazables

El accesorio de ruedas reguladoras desplazables (A) se usa en suelos rocosos o en campos cuya superficie es irregular debido a terrones de tierra o residuos. En estas condiciones, la rueda reguladora desplazable reduce el movimiento vertical del abresurcos cuando una rueda reguladora pasa por encima de un obstáculo. El movimiento reducido del abresurcos aumenta el control de profundidad de siembra.

El desplazamiento se reduce cuando se siembra muy profundo o poco profundo.

Las ruedas reguladoras desplazables no sirven para tierra suelta o bien cultivada. En estas condiciones, las ruedas reguladoras pueden rodar a alturas diferentes. Esto resulta en una uniformidad deficiente de la profundidad de siembra y la posibilidad de una mala cobertura, lo que puede afectar la emergencia.



A54018 -UN-08MAR04

A—Accesorio de ruedas reguladoras desplazables

OUO6074,00009D9 -63-08MAR04-1/1

Tolva de 106 l (3.0 bu.)

Hay tolvas de 106 l (3.0 bu.) disponibles como una opción para los dosificadores sin placa y por vacío.



A54025 -UN-08MAR04

OUO6074,0000C50 -63-30APR04-1/1

Tubos de semilla

Para todos los sistemas de dosificación de semillas se encuentran disponibles tubos de semilla de curvos grandes, curvos normales, rectos normales y rectos pequeños.

Los tubos de semilla curvos grandes se recomiendan para sembrar frijoles comestibles grandes, maní grande y otras semillas grandes.

NOTA: Los sensores de tubo ACCUCOUNT™ se ofrecen como equipo opcional para todas las máquinas provistas de los tubos de semilla curvos regulares. El sensor ACCUCOUNT™ es más preciso que el sensor estándar y ha sido diseñado para cultivos de volúmenes elevados; específicamente la soja. Para más información, consultar al concesionario John Deere.

Los tubos de semilla curvos normales se recomiendan para sembrar algodón desborrado al ácido, maíz, soja, sorgo, frijoles comestibles pequeños, remolacha azucarera y otras semillas pequeñas.

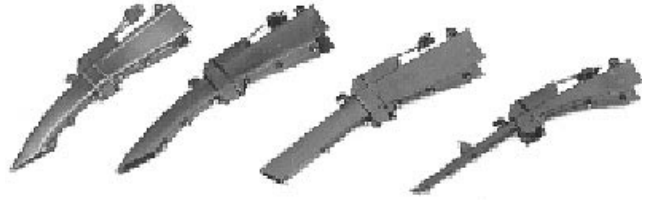
Los tubos de semilla rectos normales siembran las mismas semillas que los tubos de semilla curvos normales, excepto que depositan la semilla más próxima al abresurcos. Esto se recomienda para suelos arenosos livianos que tienden a cerrarse rápidamente después del abresurcos o cuando se siembre semillas pequeñas y livianas.

El tubo de semilla recto pequeño es para semillas pequeñas tales como el sorgo. Cuando se usa con el patín de tubo de semilla pequeño proporcionará un mejor control de profundidad en suelos livianos y esponjosos.

Todos los tubos de semilla tienen lengüetas enganchables para la colocación rápida del tubo de semilla.

Para quitar, presionar hacia atrás en la parte central delantera del tubo de semillas.

A46559 -UN-23AUG00



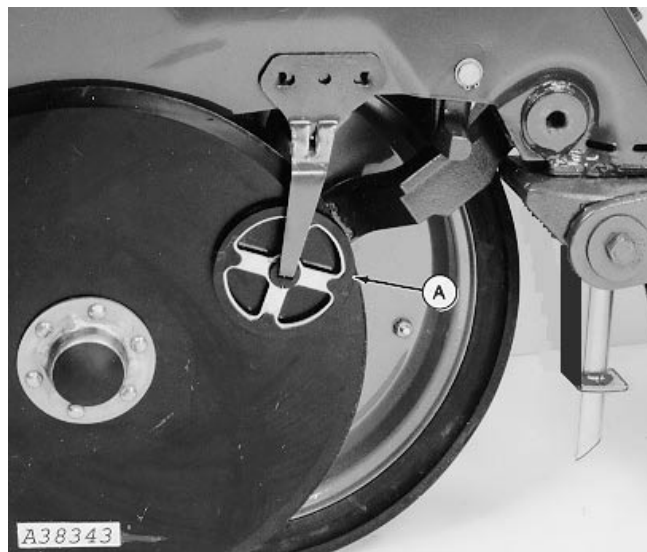
Tubos de semilla

Rasqueta giratoria

Se recomienda usar la rasqueta giratoria (A) en suelos húmedos y pegajosos para limpiar los discos de abresurcos TRU-VEE™.

Revisar si el inserto de la rasqueta está desgastada al comienzo de la estación y periódicamente en el transcurso de la misma.

A—Rasqueta giratoria



Rasqueta giratoria

A38343 -UN-30JUL96

TRU-VEE es una marca registrada de Deere & Company

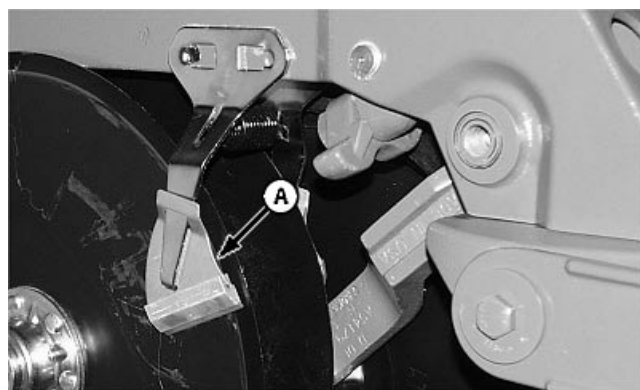
AG,OUO6074,1276 -63-04AUG00-1/1

Rasqueta rígida

Se recomienda usar la rasqueta rígida (A) en suelos húmedos y pegajosos para limpiar los discos de abresurcos TRU-VEE™.

Revisar si el inserto de la rasqueta está desgastada al comienzo de la estación y periódicamente en el transcurso de la misma.

A—Rasqueta rígida



Rasqueta rígida

A54019 -UN-08MAR04

TRU-VEE es una marca registrada de Deere & Company

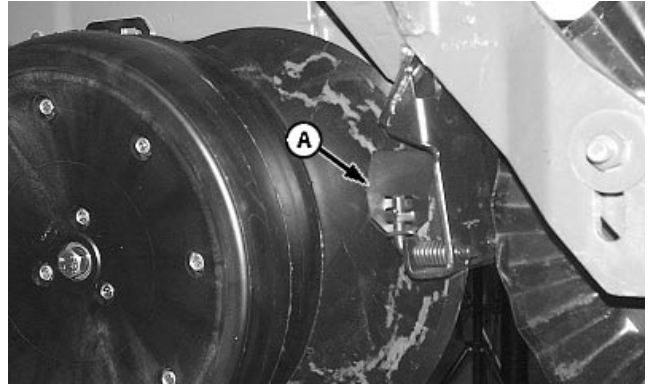
OUO6074,00009D8 -63-08MAR04-1/1

Rasqueta para servicio severo

NOTA: Las rasquetas para servicio severo también pueden usarse con rasquetas giratorias.

Se recomienda usar la rasqueta para servicio severo (A) en suelos extremadamente pegajosos para limpiar los discos de abresurcos TRU-VEE™.

A—Rasqueta para servicio severo



A54020 -UN-08MAR04

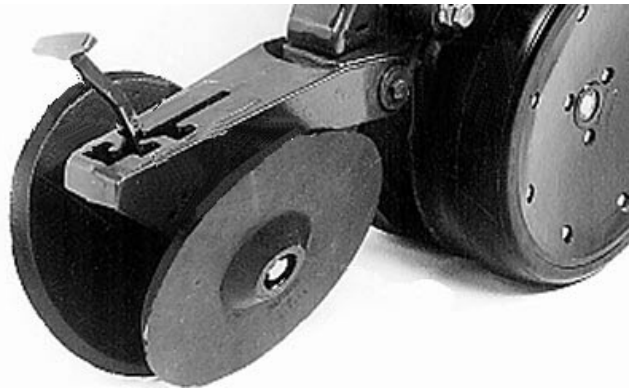
TRU-VEE es una marca registrada de Deere & Company

OUO6074,00009DA -63-08MAR04-1/1

Ruedas de cobertura para servicio severo

NOTA: No se recomienda el uso de las ruedas de cobertura de servicio severo para condiciones normales de siembra.

En suelo duro o semilleros con mucha basura, a veces es difícil cerrar totalmente el surco con las ruedas de cobertura normales. Las ruedas para servicio severo son de material fundido y tienen un borde agresivo para cerrar el surco eficazmente en condiciones de suelo severas.



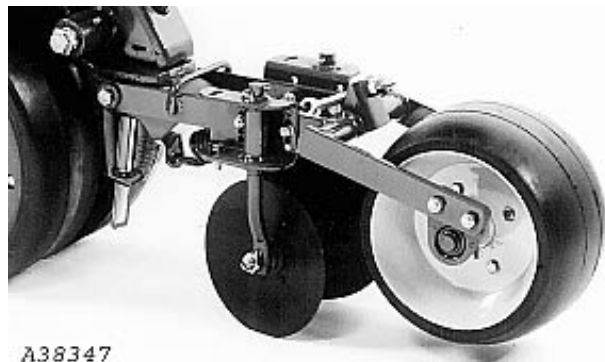
A47303 -UN-07APR01

Ruedas de cobertura para servicio severo

AG,OUO6074,1278 -63-04AUG00-1/1

Accesorio de discos de cobertura

El accesorio de discos de cobertura se recomienda para siembra poco profunda y cuando hay una variedad de tipos de suelo en el campo.



A38347 -UN-26MAR96

Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6074,1279 -63-04AUG00-1/4

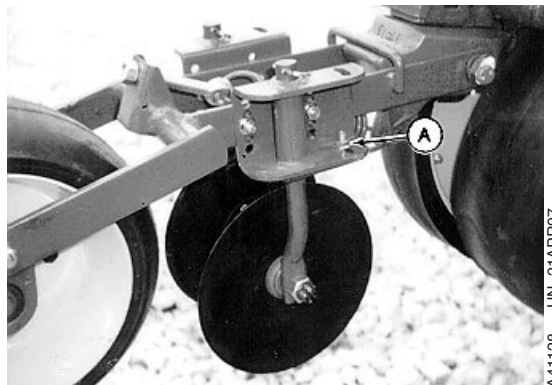
Ajuste del ángulo

NOTA: El ajuste siguiente debe hacerse en el campo.

El surco se cierra apretando la tierra a cada lado del surco alrededor de la semilla. Hay cinco posiciones de ángulo para las distintas condiciones de suelo. Usar el ángulo mínimo requerido para cerrar el surco.

Aflojar la tuerca y el perno (A). Mover el disco al ajuste deseado y luego apretar la tuerca y el perno.

A—Perno



A41128 -UN-21APR97

AG,OUO6074,1279 -63-04AUG00-2/4

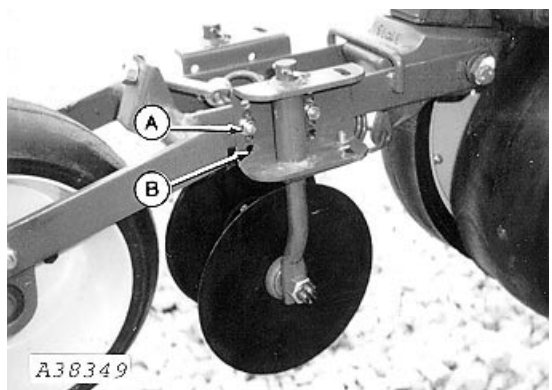
Ajuste de profundidad

NOTA: El ajuste siguiente debe hacerse en el campo.

La profundidad de los discos de cobertura debe ser aproximadamente entre 10 y 15 mm (3/8 y 5/8 in.) más profunda que la profundidad de siembra. Hay cinco posiciones disponibles.

Quitar la tuerca y el perno (A). Elevar o bajar la escuadra de ajuste (B) según sea necesario. Alinear los agujeros e instalar la tuerca y el perno.

A—Perno
B—Escuadra



A38349 -UN-17APR97

Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6074,1279 -63-04AUG00-3/4

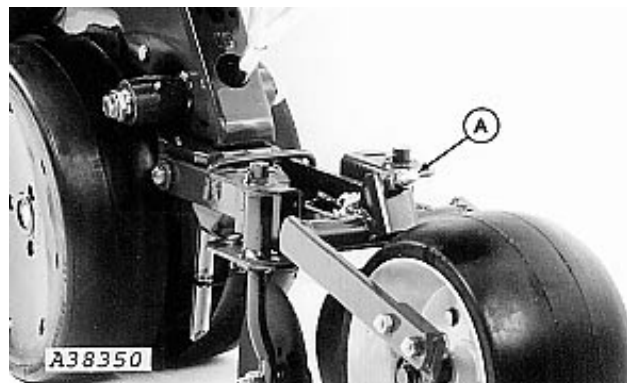
Ajuste de presión de resortes

NOTA: El ajuste siguiente debe hacerse en el campo.

Ajustar la fuerza descendente de la rueda compactadora a la presión mínima necesaria para cerrar las huellas del disco y establecer un perfil de suelo para obtener un desagüe apropiado.

Girar la tuerca en el perno de argolla (A) para ajustar la presión de resorte.

A—Perno de argolla



A38350 -JUN-09APR96

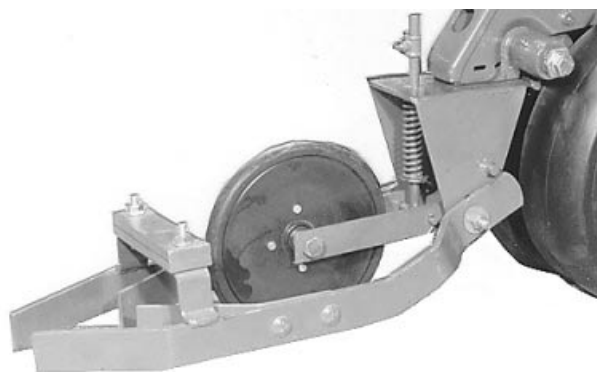
AG,OUO6074,1279 -63-04AUG00-4/4

Accesorio de rulos de cobertura

El accesorio de rulos de cobertura se recomienda para mejorar la emergencia de semilla en condiciones especialmente difíciles de suelo que se endurece y se le forma costra después de la siembra.

La rueda apisonadora de semilla precede al rulo y empuja a la semilla hacia abajo en el suelo húmedo. El rulo echa tierra suelta en el surco de semilla sin compactarla. Sin la compactación de cobertura típica, la tierra sirve como cubierta orgánica protectora, reduciendo la tendencia a formar costras y mejorando la emergencia de la semilla.

Sólo debe usarse en campos que son relativamente nivelados y están libres de residuos y terrones que pueden causar obstrucción.



A45112 -JUN-02OCT98

Accesorio de rulos de cobertura

Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6074,1280 -63-04AUG00-1/2

Procedimiento de ajuste

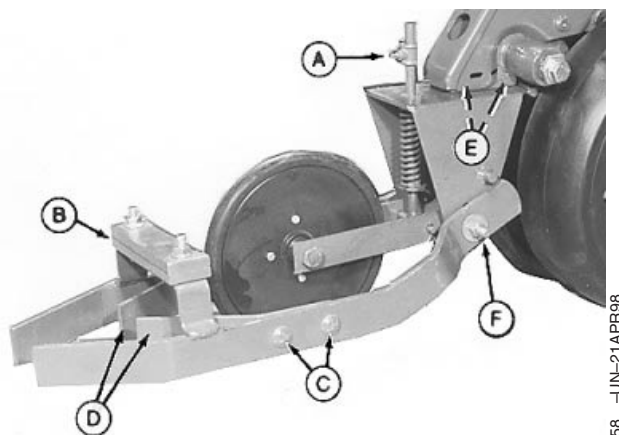
Aflojar el tornillo de fijación (A) y mover el tope de profundidad para limitar la carrera de la rueda compactadora. Apretar el tornillo de fijación.

El sistema de cobertura con rulos tiene dos pesos (B). Si es necesario, se puede añadir más peso quitando los pernos y colocando un tercer peso debajo de la tira transversal y fijándolo con pernos más largos. Consultar al concesionario John Deere.

Para aumentar o reducir el movimiento de la tierra, ajustar los rulos interiores. Aflojar los pernos de carruaje (C) y deslizar los rulos interiores (D) hacia arriba o abajo. Apretar los pernos de carruaje.

Para centrar el conjunto de rulo sobre la hilera, aflojar los pernos (E), reposicionar el conjunto de rulo y apretar los pernos.

Aflojar la tuerca (F) y ajustar el perno hacia arriba o abajo para compensar los cambios en la profundidad de siembra y nivelar los rulos en el suelo.



- A—Tornillo de fijación
- B—Peso
- C—Pernos de carruaje
- D—Rulos interiores
- E—Pernos
- F—Tuerca

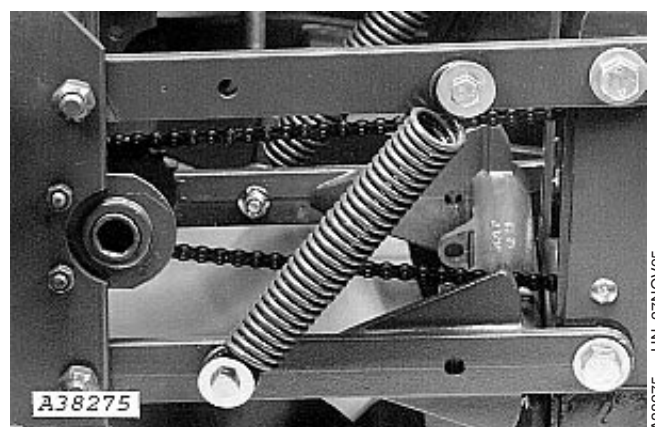
AG,OUO6074,1280 -63-04AUG00-2/2

Resortes de contrapresión

NOTA: Si la máquina se ha configurado con un espacio entre hileras de 38 cm (15 in.), los resortes deben instalarse en el interior de los brazos paralelos.

Los resortes de fuerza descendente transfieren el peso del bastidor principal a la unidad sembradora para aumentar la penetración del abresurcos y reducir el rebote en terreno accidentado.

Los resortes no se pueden ajustar y aplican 40 kg (90 lb) de fuerza descendente cuando los brazos paralelos están en posición horizontal. Se pueden usar dos conjuntos por hilera para aumentar la fuerza descendente a 80 kg (180 lb).



Resortes de fuerza descendente de unidad sencilla

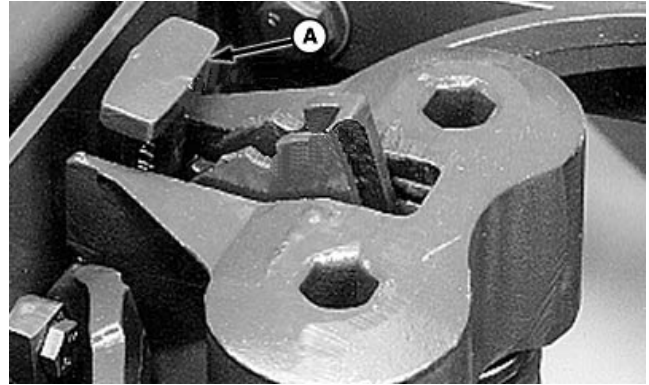
OUO6074,00009FD -63-09MAR04-1/1

Resortes de fuerza descendente para servicio severo

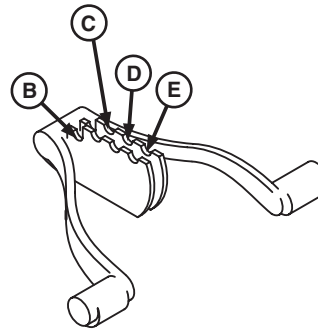
Se recomienda el uso del sistema de resortes de fuerza descendente ajustables para servicio severo cuando se siembra en terreno accidentado y cuando la tierra o el rastrojo está muy duro. El sistema de resortes transfiere el peso del bastidor principal a la unidad sembradora para reducir el rebote y ayudar al abresurcos a penetrar el suelo en condiciones duras. La magnitud de fuerza transferida puede ajustarse de 0 a 181 kg (0 a 400 lb). Nunca usar más fuerza de la necesaria para evitar el exceso de patinaje de las ruedas motrices. En condiciones duras, puede ser necesario agregar lastre.

Ajustar los resortes de fuerza descendente de la siguiente manera:

1. Elevar la máquina.
2. Levantar la palanca de ajuste de resorte (A) y ponerla en la muesca (B), (C), (D) o (E) para la cantidad deseada de fuerza descendente.
 - Usar la muesca (B) para cero kg (lb) de fuerza descendente.
 - Usar la muesca (C) para 57 kg (125 lb) de fuerza descendente.
 - Usar la muesca (D) para 113 kg (250 lb) de fuerza descendente.
 - Usar la muesca (E) para 181 kg (400 lb) de fuerza descendente.



Palanca en posición mínima



- A—Palanca de ajuste de resorte
 B—Muesca
 C—Muesca
 D—Muesca
 E—Muesca

OUO6074,0000887 -63-19NOV03-1/1

Fuerza descendente neumática



ATENCION: Evitar las lesiones graves que resultarían de la explosión de los componentes debido a la presión excesiva o la activación del sistema sin haber instalado todos sus componentes.

No inflar el sistema a más de 827 kPa (8.2 bar) (120 psi).

No quitar la válvula de alivio de presión.

No aplicar presión al sistema a menos que todos los componentes de las unidades de hilera estén en su lugar.

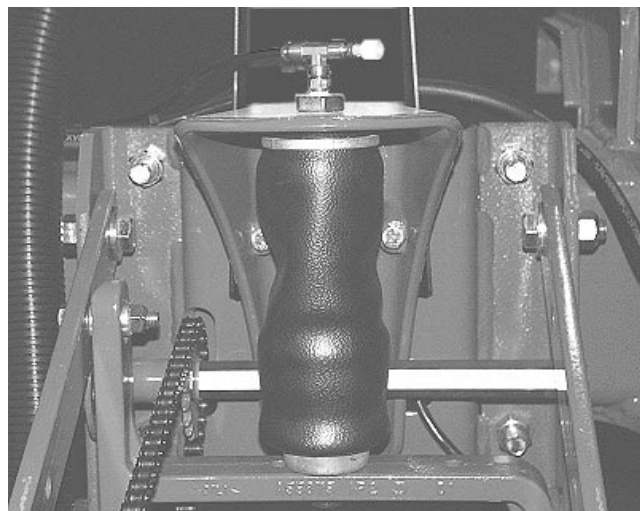
IMPORTANTE: No bajar la máquina si la presión neumática del sistema es cero. Mantener una presión de 34 a 55 kPa (0.3 a 0.5 bar) (5 a 8 psi) en el sistema o las bolsas de aire pueden torcerse. Si las bolsas de aire se tuercen, elevar la máquina y aplicar presión al sistema hasta que las bolsas se enderecen.

IMPORTANTE: No usar un resorte neumático estrujado o desenrollado. Si esto llega a ocurrir, reducir la presión del sistema hasta que los resortes puedan enrollarse a mano. Enrollar el resorte nuevamente sobre el émbolo inferior. Puede ser necesario bajar la máquina más para lograr que el resorte neumático empiece a enrollarse sobre el émbolo inferior.

NOTA: Es normal que la presión neumática del sistema disminuya cuando se eleva el bastidor y que aumente cuando se baja el bastidor.

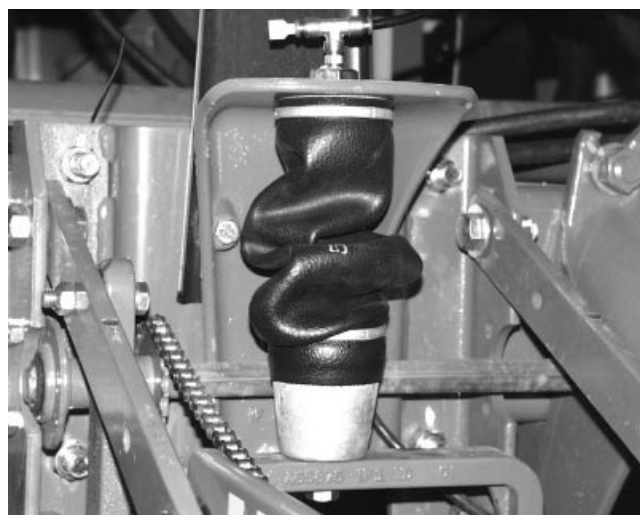
NOTA: Las unidades de hilera que siguen detrás de las huellas de los neumáticos pueden requerir contrapresión adicional. Para lograr esto sin afectar a las demás unidades de hilera, se puede instalar un resorte de fuerza descendente adicional en estas unidades de hilera.

1. Con la máquina en posición de siembra, usar una fuente de aire del taller para fijar la contrapresión al valor deseado.



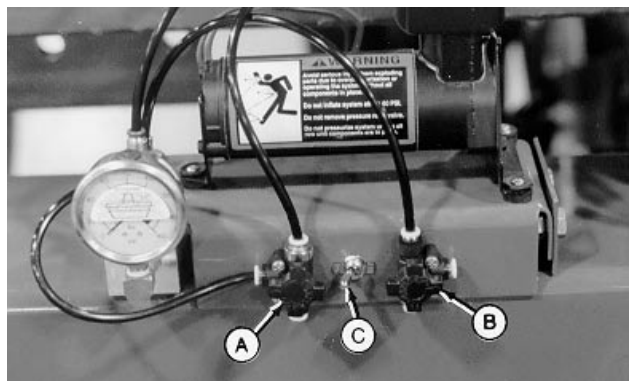
Resorte enrollado correctamente

A48706 -UN-15FEB02



Resorte enrollado incorrectamente

A48850 -UN-01MAR02



A44883 -UN-29APR98

A—Válvula

B—Válvula

C—Interruptor

2. Todas las hileras están conectadas y la presión puede aliviarse de ellas con la válvula (A).

IMPORTANTE: No dejar el compresor funcionando mientras se siembra. El compresor puede dañarse si se permite que funcione por más de 7 minutos. Dejar pasar 30 minutos para que el compresor se enfríe antes de volverlo a usar. Usar una fuente de aire de taller para fijar la fuerza descendente y usar el compresor para ajustes pequeños en el campo.

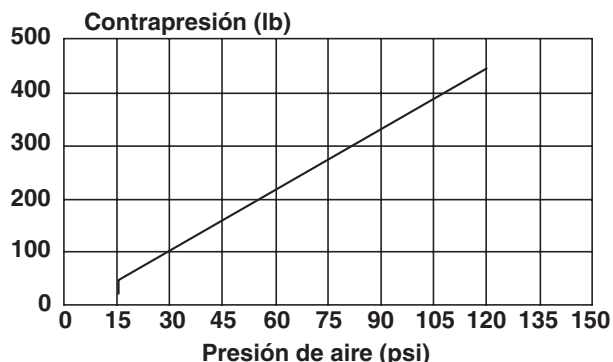
NOTA: La alimentación del compresor depende de la llave de contacto del tractor. El compresor no funcionará si la llave de contacto está en la posición de "apagado".

3. Para aumentar la presión del sistema (aumentar la fuerza descendente), encender el compresor usando el conmutador (C). Una vez que se logra el valor de ajuste deseado, apagar el compresor.

4. **MAQUINAS DE HILERAS DIVIDIDAS**—Para aliviar la presión del sistema (bajar la contrapresión) de todas las hileras, girar la válvula (A) 90 grados. Para aliviar la presión del sistema de las hileras intermedias, girar la válvula (B) 90 grados. Girar la válvula a la posición original cuando el manómetro alcance el ajuste deseado.

MAQUINAS SIN HILERAS DIVIDIDAS—Para aliviar la presión del sistema (bajar la contrapresión) de

Presión de aire/contrapresión



Nota: Los valores se miden con los brazos paralelos nivelados.

A48647 -63-20FEB02

todas las hileras, girar la válvula (A) 90 grados. La válvula (B) no se usa.

5. Cualquier fuga de más de 83 kPa (0.8 bar) (12 psi) en 10 horas se considera excesiva.

NOTA: Usando una botella atomizadora, rociar agua con jabón en los adaptadores. Si hay fuga, se presentarán burbujas.

Si hay burbujas, revisar todas las conexiones con agua y jabón en el orden siguiente:

a. Adaptadores del compresor—Si tienen fuga, apretar o encintar las roscas con cinta para roscas e instalar los adaptadores.

b. Adaptadores de compresión—Si tienen fuga, empujar la manguera completamente en el acoplador.

Si la fuga persiste en el acoplador, usar las válvulas en el compresor para aliviar la presión. Simultáneamente, empujar el anillo de compresión verde y suavemente sacar la manguera de aire del adaptador. Cortar la punta de la manguera, limpiar y reinstalar la manguera en el acoplador.

c. Conector giratorio roscado donde el adaptador se atornilla en la parte superior del resorte neumático—Si tiene fuga, apretar el adaptador o quitar el adaptador, aplicar cinta para roscas e instalar el adaptador.

Reja montada en unidad



ATENCION: Levantar la máquina e instalar los bloques de servicio.



ATENCION: Las cuchillas de reja son muy afiladas. Tener cuidado para evitar cortarse.

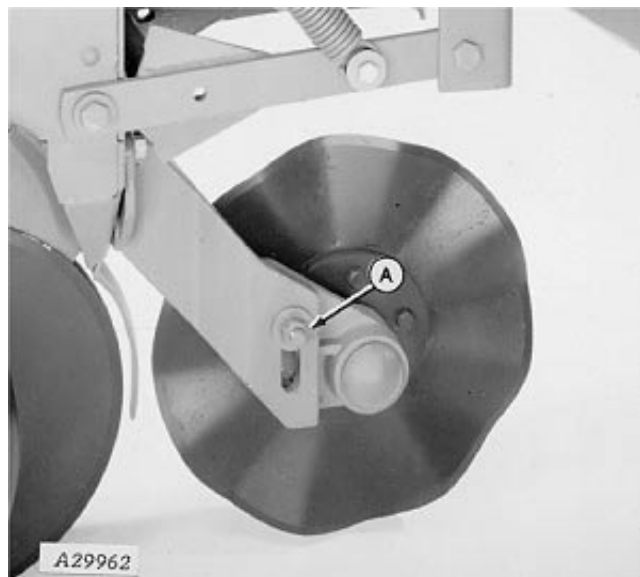
IMPORTANTE: El borde inferior de la cuchilla de reja debe estar a unos 10 mm (3/8 in.) encima del borde inferior de los abresurcos de semillas en condiciones normales. (Comprobar esta dimensión con la máquina en la posición de siembra en cualquier superficie nivelada.) Esta dimensión reducirá al mínimo la fuerza necesaria para la penetración y ayudará a mantener una profundidad constante de siembra. En el caso de paja densa, la acción de penetración y corte puede mejorarse si se coloca el borde inferior de la cuchilla de reja ligeramente por debajo del borde inferior de los abresurcos.

NOTA: No hacer funcionar la reja a un nivel más profundo que el abresurcos, ya que esto puede afectar la profundidad de la semilla.

La reja montada en la máquina se puede usar para ayudar al abresurcos TRU-VEE™ a penetrar los suelos duros y cortar o desplazar los residuos comúnmente encontrados en las condiciones de cultivo o labranza reducida.

La profundidad de penetración de la cuchilla de reja es controlada por las ruedas reguladoras del abresurcos, el ajuste del peso y el perno (A). A medida que se va desgastando la cuchilla, soltar el perno (A), bajar el brazo a la muesca siguiente y apretar la tuerca.

Con este accesorio se recomienda usar resortes de contrapresión.



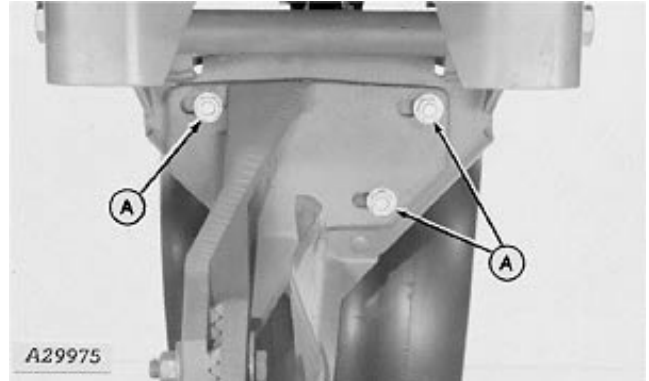
A—Perno

A29962 -UN-06OCT88

Ajustar la cuchilla de reja de manera quede directamente delante del abresurcos TRU-VEE™ y que no quede desalineada con el sentido de marcha.

Para alinear la reja lateralmente, aflojar los pernos (A) y deslizarla.

Si la cuchilla de reja queda desalineada respecto al sentido de marcha, sacar los pernos (A) e instalar arandelas según sea necesario entre la superficie trasera de la pieza fundida de la reja y la parte delantera de la unidad sembradora.



A29975 -JUN-06OCT88

A—Pernos

TRU-VEE es una marca registrada de Deere & Company

OUO6074,00008D4 -63-02DEC03-2/2

Manómetros del dosificador por vacío

Hay tres manómetros disponibles para medir el nivel de vacío que cubren diferentes gamas de psi (0 a 5, 0 a 15, 0 a 30) para ayudar al operador a distinguir claramente el nivel de vacío desde el puesto del operador.

AG,OUO6074,1288 -63-04AUG00-1/1

Limpiadores de hileras

La función del limpiador de hileras es barrer los residuos sin mover la tierra.

Al utilizar herbicida antes de la siembra, ajustar la profundidad del limpiador de hileras para minimizar la alteración del suelo, de manera que el limpiador no reduzca la eficacia del herbicida.

El limpiador de hileras se puede ajustar quitando el pasador y elevando o bajando el brazo del limpiador de hileras.



A46560 -JUN-23AUG00

Limpiadores de hileras

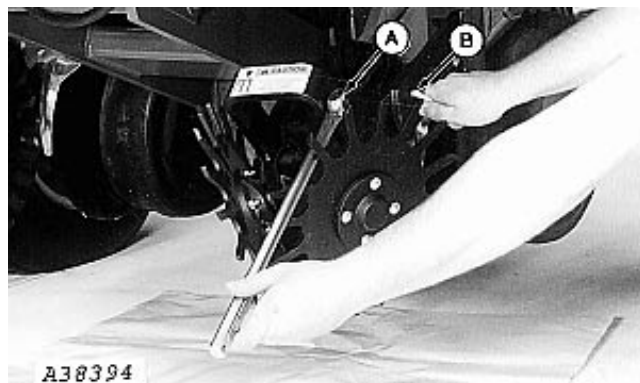
AG,OUO6074,1288 -63-04AUG00-1/1

Limpiador de hileras para una reja montada en la unidad



ATENCION: NO usar la pletina espaciadora del brazo como palanca. Se pueden lesionar gravemente los dedos en el filo de la cuchilla de reja. Usar una llave de casquillo de 1/2 in. para ajustar la altura.

1. Insertar una llave de casquillo de 1/2 in. en el agujero cuadrado (A) del brazo.
2. Levantar la llave de casquillo y sacar el pasador (B). Insertar el pasador (B) en el agujero a la altura deseada del limpiador de hileras.



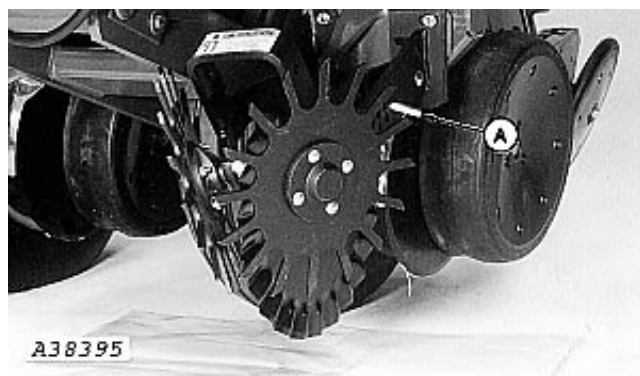
A—Agujero cuadrado
B—Pasador

A38394 -UN-05FEB96

AG,OUO6074,1290 -63-04AUG00-1/2

3. Si NO se necesita el limpiador de hileras, levantar el limpiador y colocar el pasador (A) en la posición más alta.

A—Pasador



A38395 -UN-05FEB96

AG,OUO6074,1290 -63-04AUG00-2/2

Cadena niveladora de hilera

La cadena niveladora de hilera elimina la huella en "W" creada por las ruedas compactadoras y reduce la tendencia a formar costra en algunos tipos de suelos.

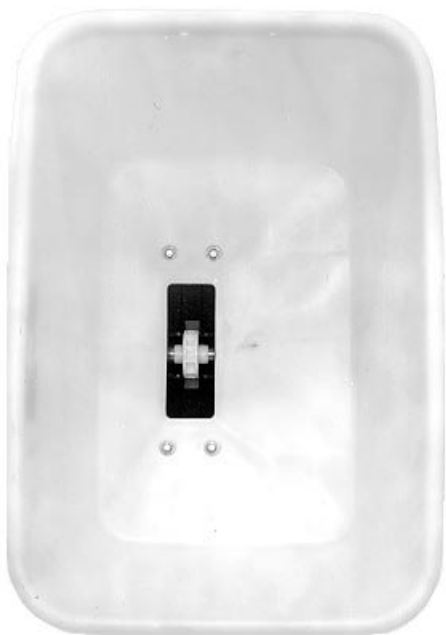


A38344 -UN-27NOV95

AG,OUO6074,1293 -63-04AUG00-1/1

Accesorio prod. granulados MaxEmerge™ XP

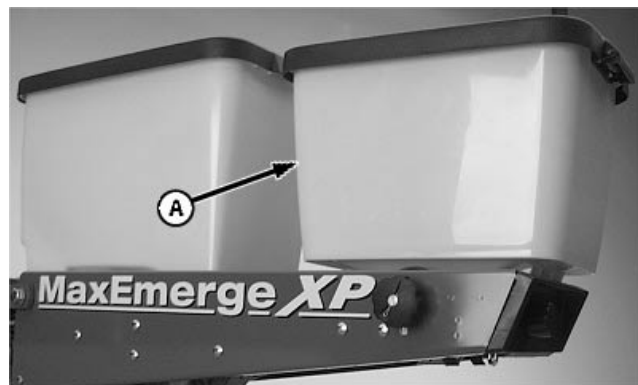
Accesorio de productos químicos granulados



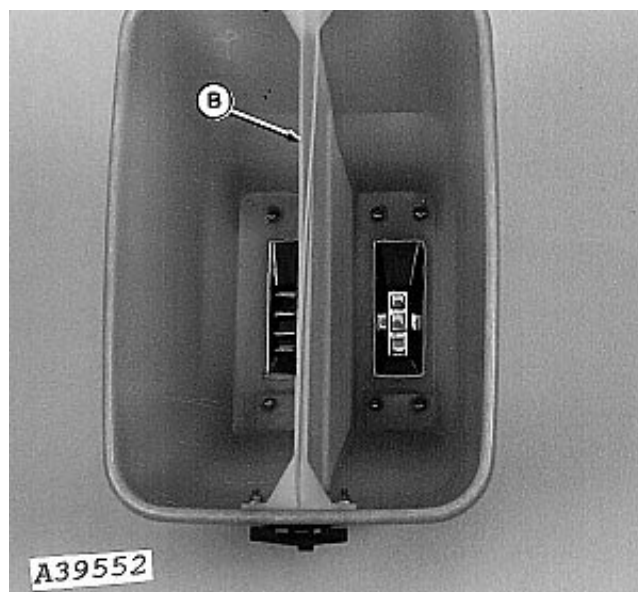
Tolva para un producto químico

A—Tolva de producto granulado

A41131 -UN-17APR97



A54021 -UN-08MAR04



A39552 -UN-29MAR96

Tolva para dos productos químicos

B—Divisor

Este accesorio se puede usar para aplicar uno o dos productos químicos granulados diferentes.

La tolva de productos granulados (A) tiene capacidad para 32 kg (70 lb) de un tipo de producto o, si se instala el separador especial (B) de tolva para dos productos, 16 kg (35 lb) de insecticida y una cantidad igual de herbicida.

La proporción de aplicación depende de:

- Tamaño de abertura en conjunto de caja del dosificador
- Velocidad de siembra

Girar las perillas (A) en la parte trasera de los dosificadores de producto granulado para ajustar el tamaño de abertura. Hay 80 incrementos que indican la proporción relativa de aplicación. La proporción aumenta al avanzar de 1 a 79. La posición 00 cierra totalmente la abertura. Un rodillo estriado o dosificador CHEMMIZER™ transporta el producto químico granulado a la boca ajustable.

El producto granulado fluye por un tamaño de abertura dado a una velocidad casi uniforme indiferente a la velocidad del rotor. Por lo tanto, la VELOCIDAD es el factor más crítico en la proporción de aplicación y la concentración del producto en la hilera.

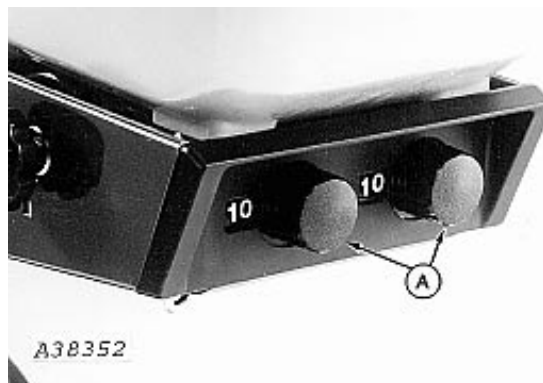
EJEMPLO:

Al reducir la velocidad de siembra de 10 km/h a 5 km/h (6 mph a 3 mph), se duplica la concentración del producto químico ya que la cantidad que pasa por el orificio permanece casi constante mientras que la distancia recorrida en un período determinado ha sido reducida a la mitad. Por lo tanto, la reducción de la velocidad de avance resulta en la aplicación de una cantidad de producto químico dos veces mayor que la deseada.

La velocidad del rotor no afecta la proporción de aplicación del dosificador de producto químico a menos que se cambie significativamente la proporción de siembra (es decir, ± 25 por ciento o más del ajuste original).

Las tablas de proporciones en esta sección son aproximativas, y se basan en una velocidad de siembra de 8 km/h (5 mph). Sirven solamente como guía para determinar el punto inicial para el ajuste del cuadrante del dosificador.

Siempre verificar la proporción de aplicación según se describe en esta sección para confirmar la proporción deseada.



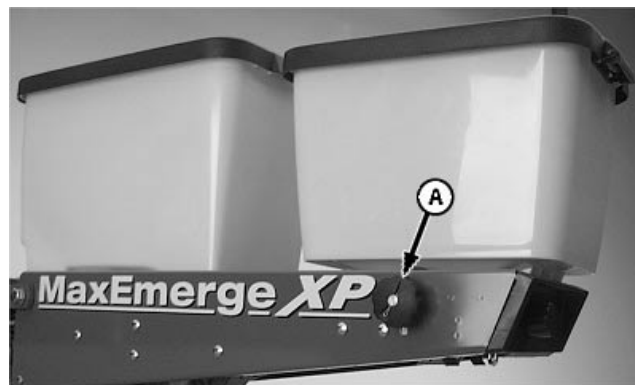
A—Perillas

A38352 -UN-19DEC95

Para activar el mando del sistema de insecticida y/o herbicida, girar la perilla (A) hasta que la perilla accionada por resorte se enganche en el pasador de resorte en el eje impulsor del sistema de insecticida/herbicida.



ATENCIÓN: Los productos agroquímicos pueden ser peligrosos. La selección o el uso incorrecto puede causar lesiones a las personas, los animales, las plantas, el suelo u otra propiedad. **SER PRECAVIDO:** Seleccionar el producto adecuado para el trabajo. Usar guantes de goma y un respirador y aplicar el producto químico con cuidado. Seguir las instrucciones del fabricante de productos químicos.



A—Perilla

La mayoría de los insecticidas y herbicidas acumulan humedad rápidamente y pueden dañar el accesorio para productos granulados si se dejan en la tolva cuando no se está usando la máquina. Incluso durante los períodos de trabajo, se puede depositar insecticida en la tolva y obstruir las piezas móviles. Por lo tanto, es necesario revisar diariamente las tolvas en busca de acumulación de material. Limpiarlas a fondo si la máquina no se va a usar por más de dos días.

Para las instrucciones de limpieza, ver la sección Servicio—Final de temporada.

IMPORTANTE: Ya que hay mucha variación en la consistencia y la composición de los productos químicos, la fluidez de los mismos está afectada por las condiciones de temperatura y humedad. Es importante calibrar cada dosificador individualmente para el producto específico empleado.

NOTA: Las proporciones de aplicación de más de 227 g (8 oz) por cada 305 m (1000 ft) a 10 km/h (6 mph) requieren la instalación del rodillo estriado de alta proporción en el dosificador.

Seguir las recomendaciones del fabricante del producto químico para la proporción de aplicación y el ajuste del dosificador, como un punto de partida para el ajuste del cuadrante del dosificador.

Si el fabricante no provee una indicación del ajuste del dosificador, usar las tablas que aparecen en esta sección como punto de partida para ajustar el cuadrante del dosificador.

Para determinar la proporción de aplicación y el ajuste inicial del dosificador, pasar a DETERMINACION DE PROPORCION DE APLICACION Y AJUSTE INICIAL DEL DOSIFICADOR en esta sección.

OUO6074,0000BB4 -63-26MAR04-4/4

Determinación de proporción de aplicación y ajuste inicial del dosificador

El fabricante puede recomendar una proporción de aplicación para los productos químicos granulados en la forma siguiente:

- Gramos por 305 metros lineales en hileras
- Onzas por 1000 pies lineales en hilera
- Kilogramos por hectárea para un ancho de franja y espacio entre hileras determinados
- Libras por acre para un ancho de franja y espacio entre hileras determinados
- Kilogramos por hectárea para cobertura total (al voleo)
- Libras por acre para cobertura total (al voleo)

Cuando el fabricante del producto químico recomienda una proporción (distancia lineal o área) para un ancho de franja y espacio entre hileras determinados, usar la posición de ajuste del dosificador recomendada por el fabricante o la posición de ajuste del dosificador recomendada por las tablas en esta sección.

Cuando el fabricante del producto químico recomienda una proporción (área) para una cobertura completa (al voleo) solamente, es necesario calcular la proporción adecuada para el ancho de franja y el espacio entre hileras que se siembra. Esto dará una concentración del producto químico en la franja igual a la recomendada por el fabricante para la cobertura total (al voleo).

NOTA: Se recomienda medir el ancho de franja real aplicado y usar este ancho en los cálculos de la proporción de aplicación.

Usar la formula siguiente para convertir la cobertura al voleo en una cobertura con ancho de franja y espacio entre hileras específicos.

FORMULA:

$(A \times B) \div C$ = Proporción de aplicación por área para un ancho de franja y espacio entre hileras determinados

A—Proporción de aplicación recomendada por el fabricante del producto químico en kilogramos por hectárea o libras por acre para cobertura total (al voleo)

B—Ancho de franja en cm o in.

C—Espacio entre hileras en cm o in.

EJEMPLO:

El fabricante del producto químico recomienda 5 kg/ha (20 lb/acre) para cobertura total al voleo. El ancho de la franja es de 36 cm (14 in.). El espacio entre hileras es 76 cm (30 in.).

$$(5 \text{ kg} \times 36 \text{ cm}) \div 76 \text{ cm} = 2.4 \text{ kg/ha}$$

$$(20 \text{ lb} \times 14 \text{ in.}) \div 30 \text{ in.} = 9.3 \text{ lb/acre}$$

La proporción de aplicación necesaria para franjas de 36 cm (14 in.) y espacio entre hileras de 76 cm (30 in.) sería 2.4 kg/ha (9.3 lb/acre).

La aplicación del producto químico a razón de 2.4 kg/ha (9.3 lb/acre) en una franja de 36 cm (14 in.) dará la misma concentración del producto químico en la superficie del suelo que la cobertura al voleo a una proporción de 5 kg/ha (20 lb/acre).

Usar el ajuste recomendado por el fabricante o el ajuste indicado en las tablas en esta sección para una proporción de 2.4 kg/ha (9.3 lb/acre).

Para verificar la cantidad exacta de kilogramos por hectárea o libras por acre de producto químico a ser aplicada, conectar una bolsa de plástico a cada difusor, bajar la máquina y proceder de la manera siguiente:

Avanzar 150 m (500 ft) a velocidad de siembra. Pesar la cantidad de producto químico (en onzas) que se recogió en una bolsa. Multiplicar la cantidad recogida por el factor en la tabla para determinar kilogramos por hectárea o libras por acre.

Verificar la cantidad recogida en cada bolsa de la misma manera.

Factor de kilogramos por hectárea para un ancho de franja determinado	
Ancho de hilera	Factor
51 cm	0.131
56 cm	0.119
70 cm	0.095
76 cm	0.086
91 cm	0.071
97 cm	0.067

Factor de libras por acre para un ancho de franja determinado	
Ancho de hilera	Factor
20 in.	3.3
22 in.	3.0
30 in.	2.2
36 in.	1.8
38 in.	1.7

EJEMPLOS:

- Suponer que el ancho de hilera es de 76 cm y que se recogieron 160 gramos en una bolsa (una hilera). 160 gramos por 0.086 (factor para hileras de 76 cm) igual a 13.8 kg/ha.

- Suponer que el ancho de hilera es de 30 in. y que se recogieron 5.6 onzas en una bolsa (una hilera). 5.6 onzas por 2.2 (factor para hileras de 30 in.) igual a 12.3 lb/acre.

NOTA: Si la diferencia entre hileras es muy grande, podría ser necesario volver a calibrar el mecanismo de ajuste. Ver CALIBRACION DEL DOSIFICADOR DE INSECTICIDA/HERBICIDA en esta sección.

Si no se obtiene la proporción deseada para cada unidad de hilera después del primer ajuste, girar la perilla del dosificador y repetir la verificación hasta que se obtenga la cantidad deseada.

OUO6435,0001B56 -63-29APR04-2/2

Tabla de proporciones de insecticida—Gránulos de arcilla—Hileras de 56 cm

PROPORCIONES DE APLICACION DE INSECTICIDA (Gránulos de arcilla)

AJUSTE DEL DOSIFICADOR	Proporción aproximada en kg/ha Hileras de 56 cm			kg POR CADA 305 m EN HILERA		
	6.4	9.6	12.8	6.4	9.6	12.8
10	3.8	2.6	1.9	.07	.04	.03
11	4.7	3.1	2.3	.08	.05	.04
12	5.5	3.6	2.8	.09	.06	.05
13	6.6	4.5	3.3	.10	.08	.06
14	8.0	5.4	4.0	.14	.09	.07
15	9.2	6.1	4.6	.16	.10	.08
16	10.4	6.9	5.3	.08	.12	.08
17	11.7	7.8	5.8	.20	.18	.10
18	12.5	8.4	6.3	.21	.14	.11
19	13.4	9.0	6.7	.23	.15	.12
20	14.2	9.5	7.2	.24	.16	.12
21	15.0	10.0	7.5	.26	.17	.13
22	15.7	10.4	7.8	.27	.18	.13
23	16.5	10.9	8.3	.28	.19	.18
24	17.1	16.5	8.6	.29	.19	.15
25	17.8	11.8	8.9	.30	.20	.15
26	18.3	12.1	9.2	.31	.20	.15
27	19.0	12.8	9.5	.32	.21	.16
28	19.5	13.0	9.9	.33	.22	.16
29	20.3	13.6	10.1	.34	.23	.17
30	20.7	13.8	10.4	.35	.24	.18
31	21.2	14.1	10.6	.36	.24	.18
32	21.8	14.6	10.9	.37	.25	.18
33	22.4	14.8	11.2	.38	.25	.19
34	23.2	15.5	11.7	.39	.26	.20
35	24.0	15.9	12.0	.41	.27	.20
36	24.8	16.5	12.3	.42	.28	.21
37	25.3	16.9	12.5	.43	.29	.22
38	26.1	17.4	13.0	.44	.30	.22
39	26.8	17.9	13.3	.46	.30	.23
40	27.7	18.4	13.8	.47	.31	.23
41	28.2	18.9	14.0	.48	.32	.24
42	28.3	19.5	14.8	.50	.33	.24
43	30.7	20.4	15.3	.52	.35	.26
44	32.3	21.5	16.1	.55	.37	.27
45	33.9	22.7	17.0	.58	.38	.29
46	36.0	24.0	17.9	.61	.41	.30
47	37.6	25.0	18.8	.64	.43	.32
48	39.3	26.2	19.6	.67	.45	.35
49	41.1	27.3	25.5	.70	.47	.35
50	42.8	28.6	21.3	.73	.49	.36
51	44.5	29.6	22.3	.75	.51	.38
52	46.5	32.4	24.2	.82	.55	.41
53	48.5	32.4	24.2	.82	.55	.41
54	50.6	33.7	25.3	.86	.57	.43
55	53.0	35.5	26.5	.90	.60	.45
56	55.2	36.9	27.7	.94	.62	.47
57	57.3	38.2	28.7	.97	.65	.48
58	58.7	39.8	29.8	1.01	.68	.51
59	61.9	41.2	31.0	1.05	.70	.63
60	63.8	42.7	31.9	1.08	.72	.54

A47079 -63-31JAN01

**Tabla de proporciones de insecticida—
Gránulos de arcilla—Hileras de 70 cm**

Unidades métricas - Ajuste del dosificador			
Proporciones de aplicación de insecticida (Gránulos de arcilla)			
Proporción aproximada en kilogramos/hectárea			
	HILERAS DE 70 cm		
	km/h		
Ajuste del dosificador	6.4	9.7	12.9
10	3.1	2.1	1.6
11	3.7	2.4	1.8
12	4.4	2.9	2.2
13	5.4	3.5	2.7
14	6.5	4.3	3.2
15	7.3	4.9	3.7
16	8.3	5.5	4.1
17	9.3	6.2	4.6
18	10.0	6.7	5.0
19	10.6	7.1	5.4
20	11.3	7.6	5.7
21	12.0	7.9	6.0
22	12.6	8.3	6.2
23	13.1	8.7	6.6
24	13.7	9.2	6.8
25	14.2	9.4	7.1
26	14.5	9.6	7.3
27	15.1	10.1	7.6
28	15.5	10.4	7.8
29	16.1	10.7	8.1
30	16.5	11.0	8.3
31	16.8	11.2	8.4
32	17.3	11.6	8.7
33	17.8	11.8	8.9
34	18.4	12.3	9.3
35	19.0	12.7	9.5
36	19.6	13.1	9.8
37	20.1	13.4	10.0
38	20.7	13.8	10.4
39	21.4	14.3	10.6
40	22.0	14.6	11.0
41	22.4	15.0	11.2
42	23.3	15.5	11.7
43	24.4	16.2	12.2
44	25.6	17.1	12.8
45	27.0	18.1	13.5
46	28.6	19.0	14.3
47	29.9	19.9	15.0

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000BB8 -63-26MAR04-1/2

Accesorio prod. granulados MaxEmerge™ XP

Unidades métricas - Ajuste del dosificador			
Proporciones de aplicación de insecticida (Gránulos de arcilla)			
Proporción aproximada en kilogramos/hectárea			
	HILERAS DE 70 cm		
	km/h		
Ajuste del dosificador	6.4	9.7	12.9
48	31.2	20.9	15.6
49	32.7	21.7	16.3
50	34.0	22.7	17.0
51	35.4	23.5	17.7
52	37.0	24.6	18.4
53	38.6	25.7	19.3
54	40.3	26.8	20.1
55	42.1	28.1	21.1
56	43.9	29.3	22.0
57	45.6	30.4	22.8
58	47.5	31.6	23.7
59	49.3	32.8	24.6
60	50.8	33.9	25.4

OUO6074.0000BB8 -63-26MAR04-2/2

Tabla de proporciones de insecticida—Gránulos de arena—Hileras de 56 cm

AJUSTE DEL DOSIFICADOR						
PROPORCIONES DE APLICACION DE INSECTICIDA (Gránulos de arena)						
AJUSTE DEL DOSIFICADOR	PROPORCION APROXIMADA EN KG/HECTAREA			GRAMOS POR 305 m		
	HILERAS DE 56 cm			GRAMOS POR 305 m		
	km/h			km/h		
	6.4	9.7	12.9	6.4	9.7	12.9
6	1.3	1.7	1.2	42.5	28.3	19.8
7	3.6	2.4	1.8	59.5	39.7	31.2
8	4.7	3.2	2.5	79.4	53.9	39.7
9	5.9	4.0	3.0	102.1	68.0	51.0
10	7.4	4.9	3.7	124.7	82.2	62.4
11	8.7	5.8	4.5	147.4	99.2	73.7
12	10.3	6.9	5.3	175.8	116.2	87.9
13	11.8	7.8	5.9	201.3	133.2	99.2
14	13.5	9.1	6.7	229.6	153.1	113.4
15	15.1	10.0	7.5	255.1	170.1	127.6
16	16.5	10.9	8.3	277.8	187.1	138.9
17	17.8	11.8	8.8	303.3	201.3	150.3
18	19.1	12.8	9.6	326.0	218.3	161.6
19	20.4	13.7	10.3	345.9	229.6	172.9
20	21.8	14.6	10.9	368.5	246.6	184.3
21	23.2	15.5	11.6	394.1	260.8	195.6
22	24.5	16.5	12.3	416.7	277.8	207.0
23	26.0	17.4	13.0	439.4	292.0	221.1
24	27.3	18.3	13.7	462.1	309.0	232.5
25	28.7	19.1	14.4	487.6	323.2	243.8
26	30.2	20.1	15.2	513.1	343.0	255.1
27	31.6	21.1	15.8	535.8	357.2	269.3
28	33.1	22.1	16.6	561.3	374.2	280.7
29	34.7	23.2	17.4	589.7	391.2	294.8
30	36.1	24.1	18.1	615.2	408.2	306.2
31	37.8	25.3	19.0	643.5	428.1	320.3
32	34.4	26.2	19.8	669.0	445.1	334.5
33	41.1	27.4	20.6	697.4	464.9	348.7
34	42.8	28.6	21.5	725.7	484.8	362.9
35	44.5	29.6	22.3	754.1	504.6	377.0
36	46.2	30.8	23.2	785.3	524.5	394.1
37	48.2	32.0	24.1	816.5	544.3	408.2
38	50.1	33.3	25.0	847.7	567.0	425.2
39	51.8	34.5	26.0	878.8	586.8	439.4
40	53.6	35.7	26.9	910.0	606.7	456.4
41	55.7	37.2	27.9	944.0	629.4	473.4
42	57.7	38.2	28.9	978.1	652.0	490.4
43	59.7	39.8	29.9	1012.1	674.7	507.5
44	61.7	41.1	30.8	1046.1	697.4	524.5
45	63.8	42.4	31.9	1083.0	722.9	541.5
46	65.0	44.0	33.0	1119.8	745.6	558.5
47	68.1	45.5	34.0	1156.7	771.1	578.3
48	70.4	46.9	35.3	1193.5	796.6	598.2
49	72.6	48.4	36.4	1230.4	822.1	615.2
50	75.0	50.1	37.6	1272.9	847.7	637.9

**Tabla de proporciones de insecticida—
Gránulos de arena—Hileras de 70 cm**

Unidades métricas - Ajuste del dosificador			
Proporciones de aplicación de insecticida (Gránulos de arena)			
Proporción aproximada en kilogramos/hectárea			
	HILERAS DE 70 cm		
	km/h		
Ajuste del dosificador	6.4	9.7	12.9
6	2.0	1.3	1.0
7	2.8	1.8	1.5
8	3.8	2.6	2.0
9	4.8	3.2	2.4
10	5.9	3.9	2.9
11	7.0	4.6	3.5
12	8.2	5.5	4.1
13	9.4	6.2	4.8
14	10.7	7.2	5.4
15	12.0	7.9	6.0
16	13.1	8.7	6.6
17	14.2	9.4	7.1
18	15.3	10.1	7.7
19	16.2	10.9	8.2
20	17.3	11.6	8.7
21	18.4	12.3	9.3
22	19.5	13.1	9.8
23	20.6	13.8	10.4
24	21.7	14.5	10.9
25	22.8	15.3	11.5
26	24.0	16.0	12.1
27	25.1	16.7	12.6
28	26.4	17.6	13.2
29	27.6	18.4	13.8
30	28.8	19.2	14.4
31	30.1	20.1	15.1
32	31.4	20.9	15.7
33	32.7	21.8	16.3
34	34.0	22.7	17.1
35	35.4	23.5	17.7
36	36.8	24.5	18.4
37	38.3	25.5	19.2
38	39.8	26.5	19.9
39	41.2	27.5	20.6
40	42.7	28.4	21.4
41	44.3	29.5	22.2
42	45.9	30.6	22.9
43	47.5	31.6	23.8

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000BBB -63-26MAR04-1/2

Accesorio prod. granulados MaxEmerge™ XP

Unidades métricas - Ajuste del dosificador			
Proporciones de aplicación de insecticida (Gránulos de arena)			
Proporción aproximada en kilogramos/hectárea			
	HILERAS DE 70 cm		
	km/h		
Ajuste del dosificador	6.4	9.7	12.9
44	49.0	32.7	24.5
45	50.8	33.8	25.4
46	52.5	35.0	26.2
47	54.2	36.1	27.1
48	56.0	37.3	28.1
49	57.7	38.4	28.9
50	59.7	39.8	29.9

OUO6074,0000BBB -63-26MAR04-2/2

Tabla de proporciones de insecticida—Gránulos de arcilla—Hileras de 76 a 97 cm

MEDIDAS METRICAS - AJUSTE DEL DOSIFICADOR
PROPORCIONES DE APLICACION DE INSECTICIDA (Gránulos de arcilla)

AJUSTE DEL DOSIFICADOR	Proporción aproximada en kg/ha									kg POR CADA 305 m EN HILERA		
	Hileras de 76 cm			Hileras de 91 cm			Hileras de 97 cm					
	km/h			km/h			km/h			km/h		
	6.4	9.6	12.8	6.4	9.6	12.8	6.4	9.6	12.8	6.4	9.6	12.8
10	2.8	1.9	1.4	2.3	1.6	1.2	2.2	1.5	1.1	.07	.04	.03
11	3.4	2.2	1.7	2.8	1.9	1.4	2.7	1.8	1.3	.08	.05	.04
12	4.1	2.7	2.0	3.4	2.3	1.7	3.2	2.1	1.6	.09	.06	.05
13	4.9	3.3	2.5	4.1	2.7	2.0	3.9	2.6	1.9	.10	.08	.07
14	5.9	3.9	2.9	4.9	3.3	2.5	4.6	3.1	2.3	.14	.09	.07
15	6.7	4.5	3.4	5.6	3.7	2.8	5.3	3.5	2.7	.16	.10	.08
16	7.6	5.1	3.8	6.4	4.2	3.2	6.0	4.0	3.0	.18	.12	.08
17	8.5	5.7	4.3	7.1	4.7	3.6	6.7	4.5	3.4	.20	.18	.10
18	9.2	6.1	4.6	7.6	5.1	3.8	7.2	4.8	3.6	.21	.14	.11
19	9.8	6.5	4.9	8.1	5.4	4.1	7.7	5.1	3.9	.23	.15	.12
20	10.4	7.0	5.2	8.7	5.8	4.4	8.2	5.5	4.1	.24	.16	.12
21	11.0	7.3	5.5	9.1	6.1	4.6	8.7	5.8	4.3	.26	.17	.13
22	11.5	7.7	5.8	9.6	6.4	4.8	9.1	6.1	4.5	.27	.18	.13
23	12.0	8.0	6.0	10.0	6.7	5.0	9.5	6.3	4.7	.28	.19	.13
24	12.5	8.3	6.3	10.4	7.0	5.2	9.9	6.6	4.9	.29	.19	.15
25	12.9	8.6	6.5	10.8	7.2	5.4	10.2	6.8	5.1	.30	.20	.15
26	13.3	8.9	6.7	11.1	7.4	5.6	10.5	7.0	5.3	.31	.21	.16
27	13.9	9.2	6.9	11.6	7.7	5.8	10.9	7.3	5.5	.32	.21	.16
28	14.3	9.5	7.1	11.9	7.9	5.9	11.3	7.5	5.6	.33	.22	.16
29	14.8	9.9	7.4	12.3	8.2	6.2	11.7	7.8	5.8	.34	.23	.17
30	15.2	10.1	7.6	12.6	8.4	6.3	12.0	8.0	6.0	.35	.24	.18
31	15.4	10.3	7.7	12.9	8.6	6.4	12.2	8.1	6.1	.36	.24	.18
32	15.9	10.6	8.0	13.3	8.9	6.6	12.6	8.4	6.3	.37	.25	.18
33	16.4	10.9	8.2	13.6	9.1	6.8	12.9	8.6	6.5	.38	.25	.19
34	16.9	11.3	8.5	14.1	9.4	7.0	13.4	8.9	6.7	.39	.26	.20
35	17.5	11.6	8.7	14.6	9.7	7.3	13.8	9.2	6.9	.41	.27	.20
36	18.0	12.0	9.0	15.0	10.0	7.5	14.2	9.5	7.1	.42	.28	.21
37	18.5	12.3	9.2	15.4	10.3	7.7	14.6	9.7	7.3	.43	.29	.22
38	19.0	12.7	9.5	15.9	10.6	7.9	15.0	10.0	7.5	.44	.30	.22
39	19.6	13.1	9.8	16.3	10.9	8.2	15.5	10.3	7.7	.46	.30	.23
40	20.1	13.4	10.1	16.8	11.2	8.4	15.9	10.6	7.9	.47	.31	.23
41	20.6	13.7	10.3	17.2	11.4	8.6	16.3	10.8	8.1	.48	.32	.24
42	21.4	14.3	10.7	17.8	11.9	8.9	16.9	11.3	8.5	.50	.33	.25
43	22.4	14.9	11.2	18.7	12.4	9.3	17.7	11.8	8.8	.52	.35	.26
44	23.5	15.7	11.8	19.6	13.1	9.8	18.6	12.4	9.3	.55	.37	.27
45	24.8	16.5	12.4	20.7	13.8	10.3	19.6	13.0	9.8	.58	.38	.29
46	26.2	17.5	13.1	21.8	14.5	10.9	20.7	13.8	10.3	.61	.41	.30
47	27.4	18.3	13.7	22.9	15.2	11.4	21.7	14.4	10.8	.64	.43	.32
48	28.7	19.1	14.4	23.9	15.9	12.0	22.7	15.1	11.3	.67	.45	.33
49	30.0	20.0	15.0	25.0	16.6	12.5	23.7	15.8	11.8	.70	.47	.35
50	31.2	20.8	15.6	26.0	17.3	13.0	24.6	16.4	12.3	.73	.49	.36
51	32.5	21.7	16.2	27.1	18.0	13.5	25.6	17.1	12.8	.75	.51	.38
52	33.9	22.6	16.9	28.2	18.8	14.1	26.7	17.8	13.4	.79	.53	.39
53	35.4	23.6	17.7	29.5	19.7	14.8	28.0	18.6	14.0	.82	.55	.41
54	37.0	24.6	18.5	30.8	20.5	15.4	29.2	19.5	14.6	.86	.57	.43
55	38.6	25.8	19.3	32.2	21.5	16.1	30.5	20.3	15.3	.90	.60	.45
56	40.3	26.9	20.2	33.6	22.4	16.8	31.8	21.2	15.9	.94	.62	.47
57	41.9	27.9	20.9	34.9	23.3	17.4	33.0	22.0	16.5	.97	.65	.48
58	43.5	29.0	21.8	36.3	24.2	18.1	34.4	22.9	17.2	1.08	.68	.51
59	45.2	30.1	22.6	37.7	25.1	18.8	35.7	23.8	17.9	1.05	.70	.53
60	46.2	31.1	23.3	38.9	25.9	19.4	36.8	24.5	18.4	1.08	.72	.54

A47082 -63-01FEB01

Tabla de proporciones de insecticida—Gránulos de arena—Hileras de 76 a 97 cm

MEDIDAS METRICAS - AJUSTE DEL DOSIFICADOR
PROPORCIONES DE APLICACION DE INSECTICIDA (Gránulos de arena)

AJUSTE DEL DOSIFICADOR	Proporción aproximada en kg/ha									kg POR CADA 305 m EN HILERA		
	Hileras de 76 cm			Hileras de 91 cm			Hileras de 97 cm					
	km/h			km/h			km/h			km/h		
	6.4	9.6	12.8	6.4	9.6	12.8	6.4	9.6	12.8	6.4	9.6	12.8
6	1.8	1.2	0.9	1.5	1.0	0.7	1.4	0.9	0.7	0.04	0.03	0.02
7	2.6	1.7	1.3	2.1	1.4	1.1	2.0	1.4	1.0	0.06	0.04	0.03
8	3.5	2.3	1.7	2.9	1.9	1.4	2.7	1.8	1.4	0.08	0.05	0.04
9	4.4	2.9	2.2	3.6	2.4	1.8	3.4	2.3	1.7	0.10	0.07	0.05
10	5.4	3.6	2.7	4.5	3.0	2.2	4.2	2.8	2.1	0.12	0.08	0.06
11	6.4	4.3	3.2	5.3	3.5	2.7	5.0	3.4	2.5	0.05	0.10	0.07
12	7.5	5.0	3.8	6.3	4.2	3.1	5.9	3.9	3.0	0.18	0.12	0.09
13	8.6	5.7	4.3	7.2	4.8	3.6	6.8	4.5	3.4	0.20	0.13	0.10
14	9.9	6.6	4.9	8.2	5.5	4.1	7.8	5.2	3.9	0.23	0.15	0.11
15	11.0	7.3	5.5	9.1	6.1	4.6	8.7	5.8	4.3	0.26	0.17	0.13
16	12.0	8.0	6.0	10.0	6.7	5.0	9.5	6.3	4.7	0.28	0.19	0.14
17	13.0	8.7	6.5	10.8	7.2	5.4	10.3	6.8	5.1	0.30	0.20	0.15
18	14.0	9.3	7.0	11.7	7.8	5.8	11.1	7.4	5.5	0.33	0.22	0.16
19	14.9	9.9	7.4	12.4	8.3	6.2	11.8	7.8	5.9	0.35	0.23	0.17
20	15.9	10.6	8.0	13.3	8.8	6.6	12.6	8.4	6.3	0.37	0.25	0.18
21	16.9	11.3	8.5	14.1	9.4	7.0	13.4	8.9	6.7	0.39	0.26	0.20
22	17.9	11.9	9.0	14.9	10.0	7.5	14.1	9.4	7.1	0.42	0.28	0.21
23	18.9	12.6	9.5	15.8	10.5	7.9	14.9	10.0	7.5	0.44	0.29	0.22
24	19.9	13.3	10.0	16.6	11.1	8.3	15.7	10.5	7.9	0.46	0.31	0.23
25	20.9	14.0	10.5	17.5	11.6	8.7	16.5	11.0	8.3	0.49	0.32	0.24
26	22.1	14.7	11.0	18.4	12.3	9.2	17.4	11.6	8.7	0.51	0.34	0.26
27	23.1	15.4	11.5	19.2	12.8	9.6	18.2	12.1	9.1	0.54	0.36	0.27
28	24.2	16.1	12.1	20.2	13.4	10.1	19.1	12.7	9.5	0.56	0.37	0.28
29	25.3	16.9	12.7	21.1	14.1	10.5	20.0	13.3	10.0	0.59	0.39	0.29
30	26.4	17.6	13.2	22.0	14.7	11.0	20.9	13.9	10.4	0.62	0.41	0.31
31	27.7	18.4	13.8	23.1	15.4	11.5	21.8	14.6	10.9	0.64	0.43	0.32
32	28.8	19.2	14.4	24.0	16.0	12.0	22.7	15.1	11.4	0.67	0.45	0.33
33	30.0	20.0	15.0	25.0	16.7	12.5	23.7	15.8	11.8	0.70	0.46	0.35
34	31.2	20.8	15.6	26.0	17.4	13.0	24.7	16.4	12.3	0.73	0.48	0.36
35	32.5	21.7	16.2	27.1	18.0	13.5	25.6	17.1	12.8	0.75	0.50	0.38
36	33.8	22.5	16.9	28.2	18.8	14.1	26.7	17.8	13.4	0.79	0.52	0.39
37	35.2	23.4	17.6	29.3	19.5	14.7	27.8	18.5	13.9	0.82	0.54	0.41
38	36.5	24.3	18.3	30.4	20.3	15.2	28.8	19.2	14.4	0.85	0.57	0.43
39	37.9	25.2	18.9	31.5	21.0	15.2	29.9	19.9	14.9	0.88	0.59	0.44
40	39.2	26.1	19.6	32.7	21.8	16.3	30.9	20.6	15.5	0.91	0.61	0.46
41	40.7	27.1	20.3	33.9	22.6	16.9	32.1	21.4	16.0	0.94	0.63	0.47
42	42.1	28.1	21.1	35.1	23.4	17.5	33.2	22.2	16.6	0.98	0.65	0.49
43	43.6	29.0	21.8	36.3	24.2	18.2	34.4	22.9	17.2	1.01	0.67	0.51
44	45.0	30.0	22.5	37.5	25.0	18.8	35.5	23.7	17.8	1.05	0.70	0.52
45	46.6	31.1	23.3	38.8	25.9	19.4	36.8	24.5	18.4	1.08	0.72	0.54
46	48.2	32.1	24.1	40.1	26.8	20.1	38.0	25.3	19.0	1.12	0.75	0.56
47	49.7	33.2	24.9	41.4	27.6	20.7	39.3	26.2	19.6	1.16	0.77	0.58
48	51.4	34.3	25.7	42.8	28.6	21.4	40.6	27.1	20.3	1.19	0.80	0.60
49	53.0	35.3	26.5	44.1	29.4	22.1	41.8	27.9	20.9	1.23	0.82	0.62
50	54.8	36.5	27.4	45.6	30.4	22.8	43.2	28.8	21.6	1.27	0.85	0.64

A47084 -63-16MAR01

Tabla de proporciones de herbicida—Gránulos de arcilla—Hileras de 56 cm

MEDIDAS DE EE.UU. - AJUSTE DEL DOSIFICADOR TASAS DE APLICACION DE HERBICIDA (Gránulos de arcilla) Tasa aproximada en kg/hectárea

AJUSTE DEL DOSIFICADOR	Hileras de 56 cm		
	6.4	9.6	12.8
10	3.3	2.1	1.7
11	3.8	2.4	1.9
12	4.5	2.9	2.8
13	3.4	3.5	2.6
14	6.1	4.0	3.0
15	7.5	4.7	3.5
16	8.5	5.4	4.0
17	9.5	6.2	4.5
18	10.2	6.8	4.8
19	11.1	7.1	5.2
20	12.1	7.8	5.4
21	12.8	8.3	6.1
22	13.7	8.8	6.6
23	14.6	9.4	6.9
24	15.4	9.9	7.1
25	16.3	10.4	7.6
26	17.0	10.9	8.0
27	18.0	11.4	8.3
28	18.7	11.8	8.7
29	19.6	12.3	8.8
30	20.3	12.8	9.4
31	20.6	13.2	9.5
32	21.5	13.7	10.0
33	22.3	14.0	10.2
34	23.2	14.7	10.6
35	24.1	15.2	10.9
36	24.8	15.6	11.3
37	25.5	16.1	11.9
38	26.5	16.1	12.0
39	27.0	17.0	12.3
40	27.5	17.5	12.6
41	28.2	17.7	12.8
42	29.1	18.2	13.3
43	30.3	19.1	13.7
44	31.2	19.6	14.2
45	32.9	20.6	14.8
46	34.3	21.7	15.8
47	36.6	23.2	16.8
48	38.5	24.6	17.8
49	40.5	26.2	18.9
50	43.1	28.1	20.6
51	45.6	30.0	22.0
52	48.2	31.9	23.6
53	50.6	33.8	25.3
54	53.5	35.9	27.0
55	56.5	38.1	29.1
56	58.2	39.7	30.8
57	61.3	41.9	32.9
58	63.9	44.0	34.5
59	65.8	45.6	36.0
60	68.2	47.5	37.9

A41098

A41098 -63-22APR97

OUO1074,0001475 -63-26MAR03-1/1

Tabla de proporciones de herbicida—Gránulos de arcilla—Hileras de 76 a 97 cm

MEDIDAS METRICAS - AJUSTE DEL DOSIFICADOR
PROPORCIONES DE APLICACION DE HERBICIDA (Gránulos de arcilla)
Proporción aproximada en kg/ha

AJUSTE DEL DOSIFICADOR	HILERAS DE 76 cm km/h			HILERAS DE 91 cm km/h			HILERAS DE 97 cm km/h		
	4	6	8	4	6	8	4	6	8
10	2.4	1.6	1.2	1.9	1.3	1.0	1.9	1.2	1.0
11	2.8	1.8	1.3	2.4	1.6	1.1	2.2	1.5	1.1
12	3.4	2.1	1.6	2.8	1.8	1.3	2.6	1.7	1.2
13	3.9	2.6	1.9	3.3	2.1	1.6	3.1	2.0	1.5
14	4.5	2.9	2.2	3.7	2.5	1.8	3.6	2.4	1.7
15	5.4	3.5	2.6	4.5	2.9	2.1	4.3	2.7	2.0
16	6.2	4.0	2.9	5.2	3.4	2.5	4.9	3.1	2.4
17	6.9	4.5	3.3	5.7	3.7	2.7	5.5	3.6	2.6
18	7.5	4.9	3.6	6.3	4.0	3.0	5.9	3.8	2.8
19	8.1	5.3	3.8	6.7	4.4	3.1	6.4	4.1	3.0
20	8.9	5.7	4.1	7.4	4.7	3.5	6.9	4.5	3.3
21	9.4	6.1	4.5	7.8	5.0	3.7	7.4	4.8	3.5
22	10.1	6.5	4.7	8.4	5.4	3.9	8.0	5.2	3.8
23	10.6	6.8	5.0	8.9	5.7	4.1	8.4	5.4	3.9
24	11.3	7.3	5.3	9.4	6.1	4.4	9.0	5.7	4.1
25	11.9	7.5	5.5	9.9	6.3	4.6	9.4	5.9	4.4
26	12.4	8.0	5.8	10.3	6.6	4.8	9.8	6.3	4.6
27	13.1	8.3	6.1	11.0	6.9	5.0	10.3	6.6	4.8
28	13.8	8.7	6.3	11.5	7.3	5.2	10.8	6.9	4.9
29	14.3	9.1	6.5	12.0	7.5	5.4	11.3	7.2	5.2
30	14.8	9.4	6.8	12.3	7.8	5.7	11.7	7.4	5.4
31	15.1	9.6	7.1	12.7	8.1	5.8	12.0	7.6	5.5
32	15.8	10.0	7.3	13.1	8.4	6.1	12.4	8.0	5.7
33	16.3	10.3	7.5	13.6	8.6	6.3	12.9	8.2	5.9
34	16.9	10.8	7.7	14.1	9.0	6.5	13.3	8.5	6.2
35	17.6	11.1	8.0	14.7	9.3	6.7	13.9	8.7	6.3
36	18.2	11.4	8.3	15.1	9.5	6.9	14.3	9.1	6.5
37	18.6	11.8	8.6	15.6	9.8	7.2	14.7	9.3	6.7
38	19.4	12.2	8.9	16.1	10.1	7.3	15.4	9.6	6.9
39	19.7	12.4	9.0	16.5	10.3	7.5	15.6	9.8	7.1
40	20.2	12.8	9.2	16.8	10.6	7.7	15.9	10.1	7.3
41	20.6	12.9	9.4	17.3	10.8	7.8	16.3	10.2	7.4
42	21.3	13.3	9.8	17.7	11.1	8.1	16.8	10.5	7.6
43	22.2	13.9	10.1	18.5	11.7	8.4	17.5	11.0	8.0
44	22.8	14.3	10.4	18.9	11.9	8.6	17.9	11.3	8.2
45	24.1	15.1	10.9	20.1	12.6	9.1	18.9	12.0	8.6
46	25.1	15.9	11.5	21.0	13.2	9.6	19.8	12.6	9.2
47	26.8	17.0	12.3	22.3	14.2	10.3	21.2	13.5	9.8
48	28.1	17.9	13.1	23.4	14.9	10.9	22.2	14.1	10.3
49	29.7	19.1	13.7	24.8	15.9	11.5	23.4	15.1	10.9
50	31.5	20.5	15.0	26.3	17.1	12.6	24.9	16.1	11.9
51	33.3	21.5	16.1	27.7	18.3	13.5	26.2	17.3	12.7
52	35.2	23.3	17.3	29.4	19.4	14.5	27.8	18.4	13.7
53	37.0	24.7	18.5	30.8	20.6	15.3	29.1	19.5	14.6
54	39.1	26.2	19.7	32.6	21.5	16.5	30.9	20.7	15.6
55	41.2	27.8	21.3	34.4	23.2	17.8	32.6	22.0	16.8
56	42.6	29.0	22.6	35.5	24.2	18.8	33.6	23.0	17.8
57	44.8	30.7	24.1	37.4	25.6	20.1	35.4	24.2	19.1
58	46.7	32.2	25.2	38.9	27.0	21.0	36.9	25.4	19.8
59	48.2	33.3	26.3	40.1	27.8	22.0	38.0	26.2	20.8
60	50.0	34.7	27.7	41.6	29.0	23.1	39.5	27.5	21.9

Tabla de proporciones de herbicida— Gránulos de arcilla—Hileras de 70 cm

Unidades métricas - Ajuste del dosificador			
Proporciones de aplicación de herbicida (Gránulos de arcilla)			
Proporción aproximada en kilogramos/hectárea			
	HILERAS DE 70 cm		
	km/h		
Ajustes del dosificador	6.4	9.7	12.9
10	2.6	1.7	1.3
11	3.1	2.0	1.5
12	3.7	2.3	1.7
13	4.3	2.8	2.1
14	4.9	3.2	2.4
15	5.9	3.8	2.8
16	6.7	4.4	3.2
17	7.6	4.9	3.5
18	8.2	5.4	3.9
19	8.8	5.7	4.1
20	9.6	6.2	4.5
21	10.2	6.6	4.9
22	11.0	7.1	5.1
23	11.6	7.4	5.5
24	12.3	7.9	5.7
25	12.9	8.2	6.0
26	13.5	8.7	6.3
27	14.3	9.0	6.6
28	14.9	9.5	6.8
29	15.6	9.9	7.1
30	16.1	10.2	7.4
31	16.5	10.5	7.7
32	17.2	10.9	7.9
33	17.8	11.2	8.2
34	18.4	11.7	8.4
35	19.2	12.1	8.7
36	19.8	12.4	9.0
37	20.3	12.8	9.4
38	21.1	13.3	9.6
39	21.5	13.5	9.8
40	22.0	13.9	10.0
41	22.4	14.0	10.2
42	23.2	14.5	10.6
43	24.2	15.1	11.0
44	24.8	15.6	11.3
45	26.2	16.5	11.8
46	27.3	17.3	12.6
47	29.2	18.5	13.4

Continúa en la pág. siguiente

OUO1074,0000090 -63-29JAN01-1/2

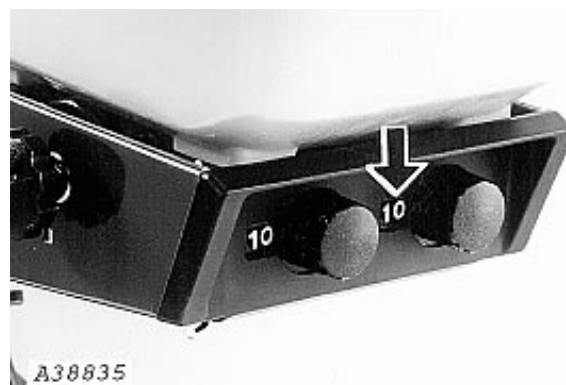
Unidades métricas - Ajuste del dosificador			
Proporciones de aplicación de herbicida (Gránulos de arcilla)			
Proporción aproximada en kilogramos/hectárea			
	HILERAS DE 70 cm		
	km/h		
Ajustes del dosificador	6.4	9.7	12.9
48	30.6	19.5	14.3
49	32.3	20.7	15.0
50	34.3	22.3	16.3
51	36.2	23.8	17.6
52	38.3	25.4	18.8
53	40.3	26.8	20.1
54	42.6	28.6	21.5
55	44.9	30.3	23.2
56	46.4	31.6	24.6
57	48.8	33.4	26.2
58	50.9	35.0	27.5
59	52.5	36.2	28.7
60	54.4	37.8	30.1

OUO1074,0000090 -63-29JAN01-2/2

Calibración del dosificador de insecticida/herbicida

Si alguna vez fuese necesario recalibrar el dosificador de productos granulados en la tolva de insecticida/herbicida, proceder de la manera siguiente:

1. Girar la perilla en la parte trasera de la tolva a un ajuste de "10".
2. Sacar la tolva e invertirla sobre una superficie plana.



Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6074,1305 -63-04AUG00-1/5

A38835 -UN-19DEC95

3. Medir la abertura de la muesca en V (A) en la compuerta del dosificador. La abertura debe fijarse a un ancho especificado.

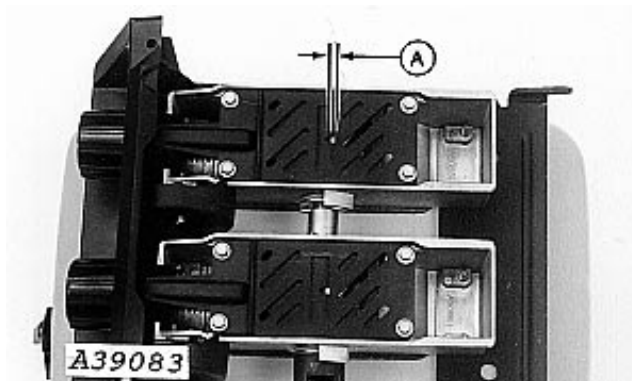
Valor especificado

Abertura de muesca en V—

Ancho..... 4 mm
(0.160 in.)

Si la medida corresponde a la especificación, el dosificador está correctamente calibrado. Si la medida no corresponde a la especificación, el dosificador debe ser recalibrado.

A—Abertura de muesca en V



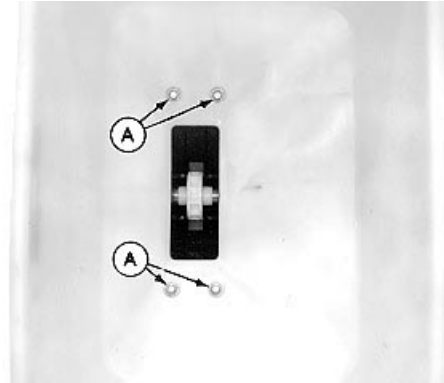
A39083 -JUN-17JAN96

Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6074,1305 -63-04AUG00-2/5

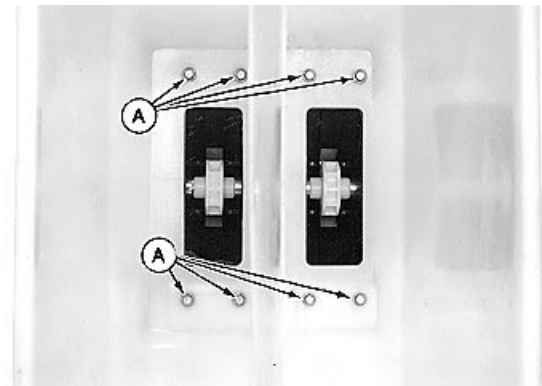
4. Quitar los cuatro pernos M6 x 20 (A) que fijan el dosificador a la tolva (ocho pernos si se usan dos dosificadores). Desconectar los dosificadores del fondo de la tolva.
5. Quitar los cuatro pernos M6 x 16 (B). Sacar la cubierta (C) de la compuerta.

A—Pernos M6 x 20
B—Pernos M6 x 16
C—Cubierta



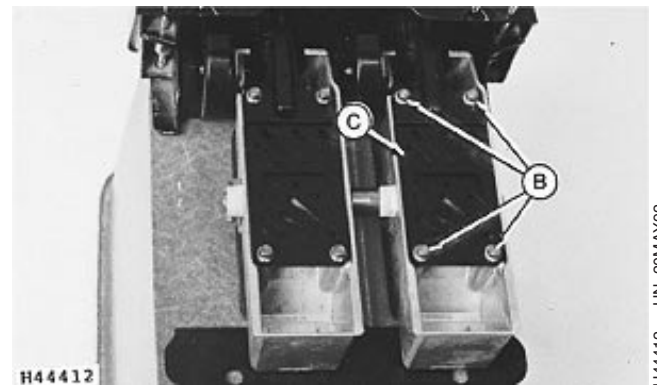
Dosificador sencillo

A41132 -UN-21APR97



Dosificador doble

A41129 -UN-17APR97



H44412 -UN-20MAY92

Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6074,1305 -63-04AUG00-3/5

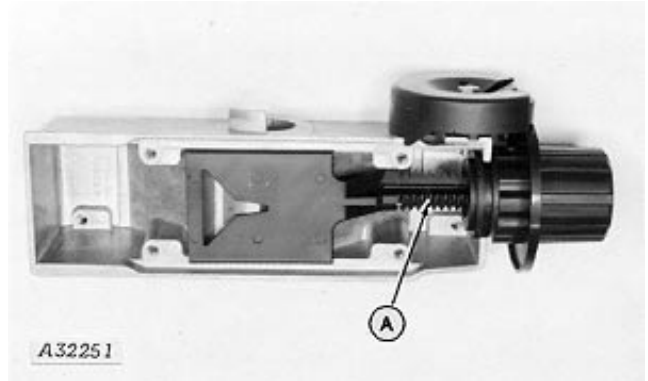
6. Sacar todo el conjunto de compuerta de plástico (A) de la caja de aluminio.
7. Mover la perilla (B) en uno y otro sentido mientras se tira para quitarla de la tuerca estriada (C).
8. Girar la tuerca (C) hasta que la abertura de la muesca en V esté al valor especificado.

Valor especificado

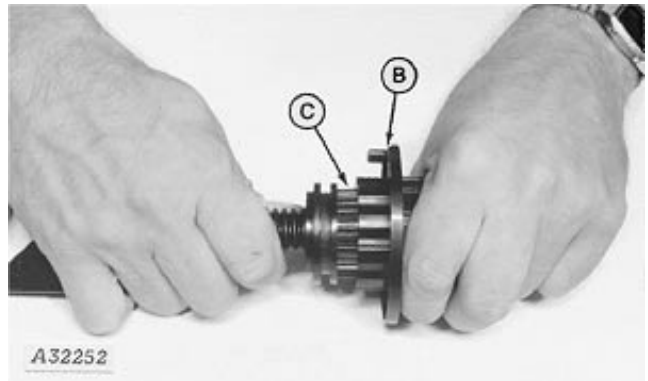
Abertura de muesca en V—

Ancho..... 4 mm
(0.160 in.)

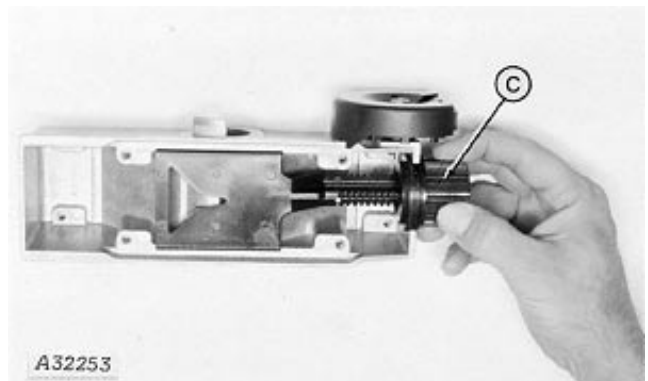
A—Conjunto de compuerta de plástico
B—Perilla
C—Tuerca



A32251 —UN-12OCT88



A32252 —UN-12OCT88



A32253 —UN-12OCT88

AG,OUO6074,1305 —63-04AUG00-4/5

9. Colocar la perilla en la tuerca de modo que el número "0" esté en línea con el número "1" en el seguidor de leva. El dosificador debe tener un ajuste de "10".
10. Asentar la perilla en la brida de la tuerca.
11. Instalar la cubierta de la compuerta con los pernos quitados anteriormente.
12. Instalar el dosificador en el fondo de la tolva y fijarlo con los pernos quitados anteriormente.



A32254 —UN-12OCT88

AG,OUO6074,1305 —63-04AUG00-5/5

Sistema de manejo con la tapa de llenado cerrada

Existe un sistema opcional de manejo de tolvas con tapa de llenado cerrada para una máquina pedida con sistema de aplicación de producto químico granulado insecticida solamente.



OUG6074,00009DC -63-08MAR04-1/1

Opciones de poleas tensoras

Las poleas tensoras deslizantes son equipo estándar.

El tipo dentado es equipo opcional y está disponible a través del departamento de repuestos.

La polea tensora deslizante se recomienda para uso con rejas montadas en la unidad, limpiadores de hileras, o en campos que tengan altos niveles de rastrojo. También se pueden usar en condiciones de labranza convencional o con rastrojo.

La polea tensora dentada se recomienda para campos de labranza convencional donde los niveles de rastrojo son bajos.

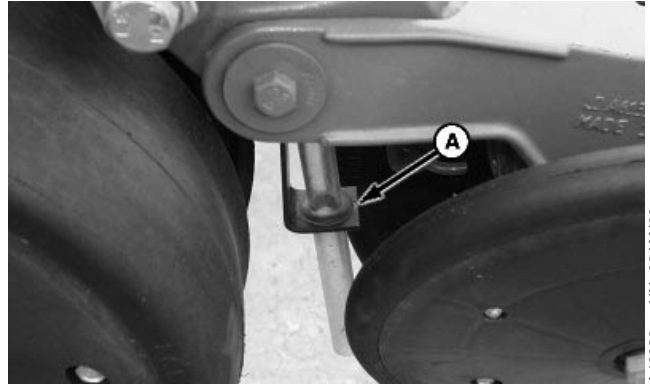
AG,OUO6074,1307 -63-04AUG00-1/1

Escuadra de colocación de insecticida en surco

IMPORTANTE: Algunos insecticidas son tóxicos si quedan en contacto directo con la semilla. Consultar con el proveedor de productos químicos acerca del lugar correcto para aplicar el producto.

La escuadra de colocación (A) sujeta el tubo de insecticida granulado para la colocación del material en el surco.

A—Escuadra



A448632 -UN-29JAN02

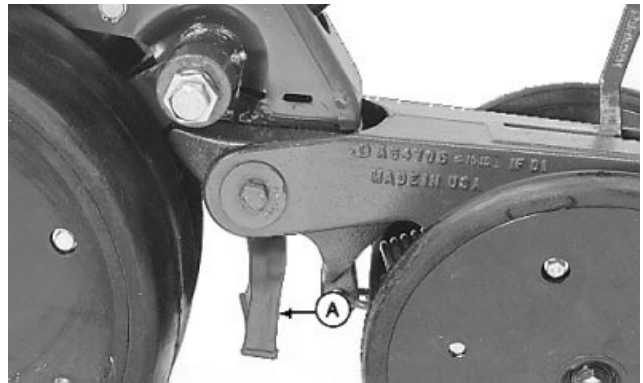
AG,OUO6074,1308 -63-04AUG00-1/1

Esparcidor de insecticida en franjas (montaje delantero)

IMPORTANTE: Algunos insecticidas son tóxicos si quedan en contacto directo con la semilla. Consultar con el proveedor de productos químicos acerca del lugar correcto para aplicar el producto.

El esparcidor de insecticida en franjas (A) ha sido diseñado para aplicar una franja de insecticida granulado de aprox. 18 cm (7 in.) de ancho encima del suelo durante la siembra.

A—Esparcidor de insecticida en franjas



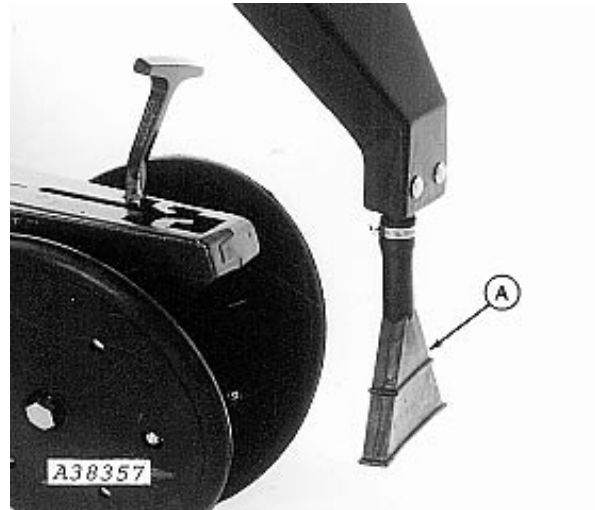
A44859 -UN-21APR98

AG,OUO6074,1309 -63-04AUG00-1/1

Esparcidor de insecticida en franjas (montaje trasero)

El esparcidor de insecticida en franjas de montaje trasero (A) ha sido diseñado para aplicar una franja de insecticida granulado de aprox. 18 cm (7 in.) de ancho detrás de las ruedas de cobertura.

A—Esparcidor de insecticida en franjas



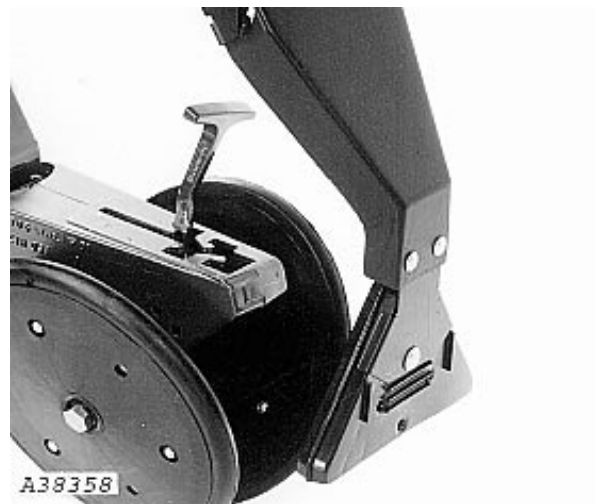
A38357 -UN-27NOV95

AG,OUO6074,1310 -63-04AUG00-1/1

Difusor de herbicida

NOTA: Se recomienda medir el ancho de franja real aplicado y usar este ancho en los cálculos de la proporción de aplicación.

El difusor de herbicida está diseñado para aplicar una franja de herbicida granulado, en condiciones normales, de aprox. 36 cm (14 in.) de ancho detrás de las ruedas de cobertura.



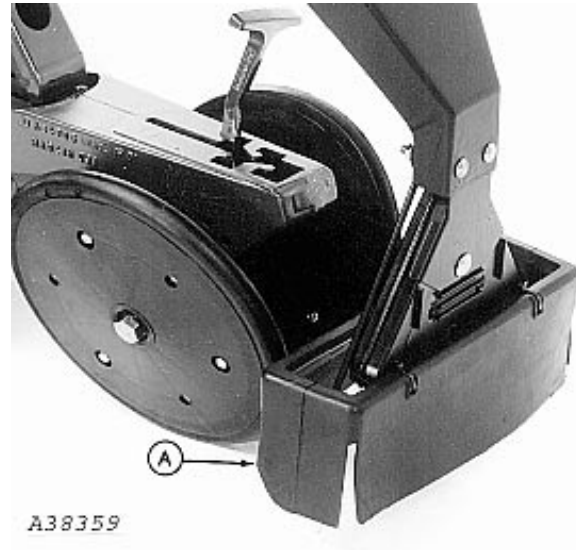
A38358 -UN-27NOV95

AG,OUO6074,1311 -63-04AUG00-1/1

Cortaviento

En condiciones de mucho viento, el cortaviento (A) ayuda a mantener el patrón de distribución del difusor de herbicida y/o el esparcidor de insecticida de montaje trasero.

A—Cortaviento



A38359 —UN-27NOV95

AG,OUO6074,1312 —63-04AUG00-1/1

Incorporador de púas

El incorporador de púas sirve para mezclar eficazmente el insecticida y/o herbicida en la tierra y deja una superficie lisa detrás de la unidad sembradora.

OUO6074,00009DD —63-08MAR04-1/2

NOTA: Ajustar las cadenas de soporte para permitir que las púas hagan contacto con el suelo y se levanten con la máquina sin alabeo.

Aflojar las tuercas (A) para levantar o bajar los soportes de cable y ajustar el ángulo del resorte y la contrapresión. Apretar las tuercas.

A—Tuercas



A54024 —UN-08MAR04

OUO6074,00009DD —63-08MAR04-2/2

Lubricación

Lubricación y mantenimiento de la máquina con seguridad



ATENCION: Para evitar lesiones graves o la muerte causadas por el movimiento inesperado de la máquina, ponerla sobre una superficie nivelada antes de darle servicio. Bajar la máquina al suelo o bloquear suficientemente la máquina elevada antes de darle servicio. Si la máquina se encuentra conectada al tractor, aplicar el freno de estacionamiento y/o poner la transmisión en “ESTACIONAMIENTO”, apagar el motor y sacar la llave. Si la máquina está desconectada del tractor, bloquear las ruedas y usar pedestales de taller para impedir que se mueva.



N40000 -UN-28SEP88

AG,OUO6074,1354 -63-04AUG00-1/1

Procedimientos de lubricación y mantenimiento



ATENCION: No limpiar, lubricar o ajustar la máquina mientras esté en marcha.

IMPORTANTE: Los intervalos recomendados de mantenimiento suponen condiciones normales de trabajo; si las condiciones son severas o poco comunes, puede ser necesario lubricar con más frecuencia.

Efectuar los procedimientos de lubricación y servicio indicados en

esta sección al inicio y al final de cada temporada.

Limpiar las graseras antes de lubricar con una pistola engrasadora. Sustituir las graseras perdidas o rotas de inmediato. Si una graseras nueva no acepta la grasa, sacarla y comprobar si ha habido falla en las piezas adjuntas.

AG,OUO6074,1355 -63-04AUG00-1/1

Grasa

Elegir la grasa basada en los números de consistencia NLGI y en la gama de temperatura ambiente anticipada durante el intervalo de servicio.

Se prefiere la grasa John Deere SD POLYUREA.

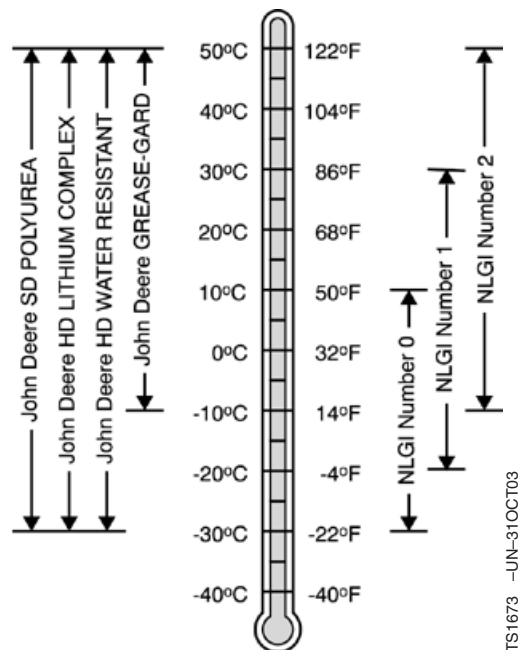
También se recomiendan las grasas siguientes

- Grasa John Deere HD LITHIUM COMPLEX
- Grasa John Deere HD resistente al agua
- John Deere GREASE-GARD™

Se pueden usar otras grasas siempre que cumplan con la norma siguiente:

Categoría de servicio GC-LB de NLGI

IMPORTANTE: Algunos tipos de espesadores de grasa no son compatibles con otros. Consultar con el proveedor de grasa antes de mezclar grasas de tipos diferentes.



GREASE-GARD es una marca registrada de Deere & Company

DX,GREA1 -63-07NOV03-1/1

Símbolos de lubricación

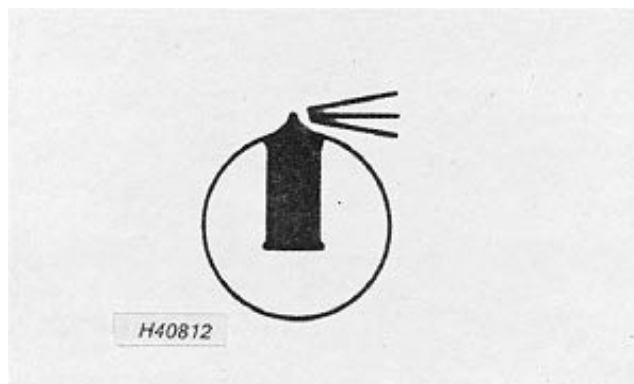
Lubricar con grasa en los intervalos indicados en el símbolo.

Engrasar los cojinetes de ruedas usando grasa para cojinetes de puente en los intervalos (horas) indicados.

Lubricar con aceite SAE 10W en los intervalos indicados en el símbolo.

AG,OUO6074,1356 -63-04AUG00-1/2

Lubricar con lubricante universal en atomizador John Deere TY6350 según sea necesario.



H40812 -UN-20APR89

AG,OUO6074,1356 -63-04AUG00-2/2

Lubricantes alternativos

En ciertas regiones geográficas se podría exigir la utilización de lubricantes o técnicas de lubricación especiales que no figuran en este manual del operador. Ante cualquier duda, consultar con el concesionario John Deere para obtener la información y las recomendaciones más recientes.

AG,OUO6074,1357 -63-04AUG00-1/1

Lubricación del dosificador de semilla por vacío Pro-Series™ XP



ATENCIÓN: Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manejen piezas recubiertas con productos para el tratamiento de semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

IMPORTANTE: Aplicar aditivos a las semillas **ANTES** de aplicar talco lubricante para asegurar que el aditivo se adhiere a las semillas adecuadamente, mientras se reduce la acumulación en los componentes del dosificador. Si a pesar de esto todavía se acumula aditivo, consultar con el fabricante del producto químico.

IMPORTANTE: Algunas semillas tratadas con insecticida están recubiertas con un talco aplicado por la agencia de venta de semillas.

Para el mejor rendimiento, se recomienda no utilizar semillas con tratamientos. Si es necesario usar algún tratamiento, aplicarlo a las semillas y dejar que se sequen completamente antes de colocarlas en los tanques. Es necesario añadir talco para mantener el rendimiento de los dosificadores. Para añadir talco, llevar a cabo el procedimiento siguiente:

Cuando se siembran semillas tratadas comercialmente sin tratamiento adicional por parte del agricultor:

IMPORTANTE: Para asegurar una siembra correcta, las mezclas de semilla y tratamiento deberán estar libres de pelotones.

NOTA: El talco debe mezclarse con las semillas antes de colocarlas en los tanques.

NOTA: El talco puede mezclarse de modo proporcional y completo mientras se colocan la semillas en el tanque.

A34471



A34471 -UN-11OCT88

Proporción de aplicación de talco	
Tamaño de la unidad	Cantidad de talco
1762 l (50 bu) tanque a granel	3.8 l (16 tazas)
Por 80,000 unidades de granos de semilla de maíz	74 ml (5 cucharadas) (2.5 oz)

Ajustar esta cantidad según sea necesario hasta cubrir todas las semillas con talco, a la vez que se evita que el talco se acumule en el fondo del tanque.

Duplicar la proporción de talco para semillas pequeñas, semillas muy grandes, semillas con tratamientos gruesos o condiciones húmedas de siembra.

IMPORTANTE: Limpiar las acumulaciones de tratamiento o de talco entre llenados.

NOTA: No se recomienda el uso de aditivos pegajosos que dejan una capa mojada en la semilla.

Si el talco se acumula en el fondo de la tolva y los colectores de vacío requieren limpieza frecuente, reducir la cantidad de modo acorde. Si se observa una capa de tratamiento de semilla en los discos de semillas, aumentar la cantidad de talco.

IMPORTANTE: Si se usan aditivos de semilla aplicados en el campo, seguir cuidadosamente las recomendaciones del fabricante del producto químico. NO SE RECOMIENDA EL USO DE ADITIVOS CON ALTO CONTENIDO DE ACEITE.

La reacción química entre los aditivos aplicados a las semillas en el campo y los aditivos aplicados en las agencias de venta de semillas puede hacer que las semillas queden pegajosas. Los niveles de temperatura y humedad pueden complicar la compatibilidad de los materiales.

Consultar a los proveedores de productos químicos y de semillas para comprobar la compatibilidad entre los aditivos.

NOTA: Cuando se utilizan semillas con tratamiento, limpiar los dosificadores según sea necesario.

Lubricación del dosificador de semilla por vacío —MaxEmerge™XP

⚠ ATENCION: Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manejen piezas recubiertas con productos para el tratamiento de semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

IMPORTANTE: Aplicar aditivos a las semillas ANTES de aplicar talco lubricante para asegurar que el aditivo se adhiere a las semillas adecuadamente, mientras se reduce la acumulación en los componentes del dosificador. Si a pesar de esto todavía se acumula aditivo, consultar con el fabricante del producto químico.

IMPORTANTE: Algunas semillas tratadas con insecticida están recubiertas con un talco aplicado por la agencia de venta de semillas.

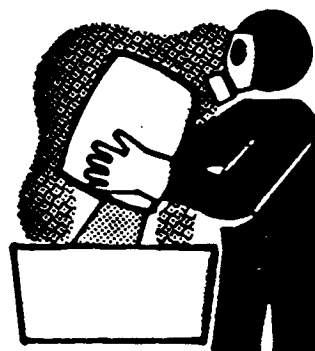
Para el mejor rendimiento, se recomienda no utilizar semillas con tratamientos. Si es necesario usar algún tratamiento, aplicarlo a las semillas y dejar que se sequen completamente antes de colocarlas en los tanques. Es necesario añadir talco para mantener el rendimiento de los dosificadores. Para añadir talco, llevar a cabo el procedimiento siguiente:

Cuando se siembran semillas tratadas comercialmente sin tratamiento adicional por parte del agricultor:

IMPORTANTE: Para asegurar una siembra correcta, las mezclas de semilla y tratamiento deberán estar libres de pelotones.

NOTA: El talco debe espolvorearse encima de las semillas en las tolvas.

A34471



A34471 -UN-11OCT88

Proporción de aplicación de talco	
Tamaño de tolva	Cantidad de talco
58 l (1.6 bu)	120 ml (1/2 taza)
106 l (3 bu)	240 ml (1 taza)

Ajustar esta cantidad según sea necesario hasta cubrir todas las semillas con talco, a la vez que se evita que el talco se acumule en el fondo del tanque.

Duplicar la proporción de talco para semillas pequeñas, semillas muy grandes, semillas con tratamientos gruesos o condiciones húmedas de siembra.

IMPORTANTE: Limpiar las acumulaciones de tratamiento o de talco entre llenados.

NOTA: No se recomienda el uso de aditivos pegajosos que dejan una capa mojada en la semilla.

Si el talco se acumula en el fondo de la tolva y los colectores de vacío requieren limpieza frecuente, reducir la cantidad de modo acorde. Si se observa una capa de tratamiento de semilla en los discos de semillas, aumentar la cantidad de talco.

IMPORTANTE: Si se usan aditivos de semilla aplicados en el campo, seguir cuidadosamente las recomendaciones del fabricante del producto químico. NO SE RECOMIENDA EL USO DE ADITIVOS CON ALTO CONTENIDO DE ACEITE.

La reacción química entre los aditivos aplicados a las semillas en el campo y los aditivos aplicados en las agencias de venta de semillas puede hacer que las semillas queden pegajosas. Los niveles de temperatura y humedad pueden complicar la compatibilidad de los materiales.

Consultar a los proveedores de productos químicos y de semillas para comprobar la compatibilidad entre los aditivos.

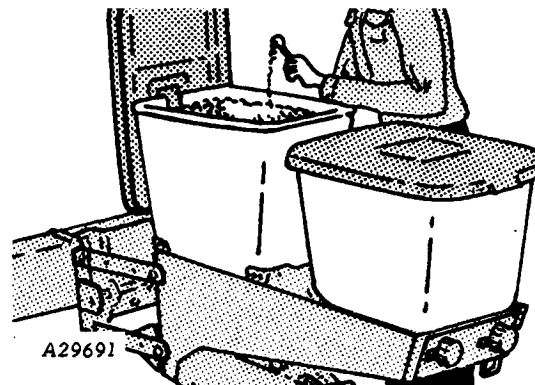
NOTA: Cuando se utilizan semillas con tratamiento, limpiar los dosificadores según sea necesario.

OUO6074,0000BBF -63-26MAR04-2/2

Lubricación del dosificador radial de frijoles MaxEmerge™ XP

IMPORTANTE: Algunas semillas tratadas con insecticida están recubiertas con un grafito aplicado por la agencia de venta de semillas. Es importante agregar la cantidad recomendada de grafito además del grafito que ya tiene la semilla.

IMPORTANTE: La aplicación regular de 15 ml (1 cucharada) de grafito en polvo (N° pieza B33379) a la tolva por cada bu. de soja reduce el desgaste de los componentes y prolonga la vida útil del dosificador. El grafito se filtrará al interior del dosificador radial de frijoles y asegurará la lubricación adecuada. El grafito John Deere proporciona una lubricación en seco. Algunos tipos tienen una base de aceite y tienden a formar un residuo gomoso en las piezas. El grafito no elimina la necesidad de aplicar la lubricación debida y regular indicada en las tablas de lubricación.



A29691 -UN-13OCT88

NOTA: *Cualquier otro aditivo aparte del grafito en polvo John Deere en los dosificadores radiales puede dejar residuo sobre las piezas y afectar las proporciones de siembra.*

NOTA: *Si el grafito se acumula en el fondo de la tolva, reducir la cantidad de modo acorde.*

Añadir 15 ml (1 cucharada) de grafito en polvo (N° pieza B33379) cada vez que se llene la tolva de 58 l (1.6 bu.). Doblar la cantidad si se usan tolvas de 106 l (3 bu.).

Si se usan semillas de soja con superficies ásperas o con tratamiento, si se añade una cantidad adicional de grafito junto con la semilla se mejora su flujo por el dosificador.

OUO6074.0000BC0 -63-26MAR04-1/1

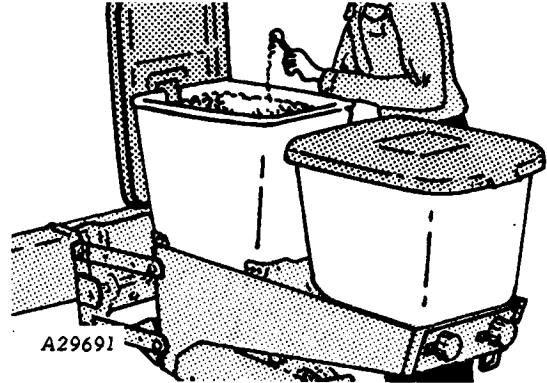
Lubricación de dedos recolectores— MaxEmerge™XP

IMPORTANTE: Algunas semillas tratadas con insecticida pueden estar recubiertas con un grafito aplicado por la agencia de venta de semillas. Es importante agregar la cantidad recomendada de grafito además del grafito que ya tiene la semilla.

IMPORTANTE: El grafito se filtrará al interior del mecanismo de dedos recolectores y asegurará la lubricación adecuada. El grafito John Deere proporciona una lubricación en seco. Algunos tipos tienen una base de aceite y tienden a formar un residuo gomoso en las piezas. El grafito no elimina la necesidad de aplicar la lubricación debida y regular indicada en las tablas de lubricación.

NOTA: Si el grafito se acumula en el fondo de la tolva, reducir la cantidad de modo acorde.

Añadir 15 ml (1 cucharada) de grafito en polvo (N° pieza B33379) cada vez que se llene la tolva de 58 l (1.6 bu.). Doblar la cantidad si se usan tolvas de 106 l (3 bu.).



A29691 -UN-13OCT88

OUO6074,0000BC1 -63-26MAR04-1/1

Lubricación de la cadena de rodillos y rueda dentada para pesticida

IMPORTANTE: No usar lubricante para cadenas ni lubricantes viscosos a base de petróleo que puedan causar la acumulación de polvo y tierra en los dientes de las ruedas dentadas y los engranajes.

La rutina más eficaz de lubricación de una cadena de rodillos varía según las condiciones ambientales y/o la condición de la cadena. Su propósito es mantener libertad completa en las uniones de todos los eslabones de la cadena.

Lubricar todas las cadenas de rodillos de la máquina con lubricante universal en atomizador John Deere TY6350 (o un producto equivalente) en intervalos tales que se mantenga el movimiento libre de la cadena.

Si las cadenas de rodillos pasan varios días sin usarse, la humedad en el aire se acumula en ellas, causando la formación de herrumbre. Esta condición puede ser lo suficientemente seria para agarrotar las juntas de la cadena, restringiendo su movimiento libre. Si bien este agarrotamiento es difícil de detectar, el mismo puede afectar el giro suave de los componentes del sistema dosificador de semillas y desmejorar el rendimiento de la máquina.

Si la máquina va a pasar varios días inactiva, lubricar las cadenas a fondo con lubricante universal en atomizador John Deere TY6350 al iniciarse el período de inactividad. Si las cadenas de rodillos tienen herrumbre o se agarrotan durante el período de inactividad, lubricarlas antes de usar la máquina y accionar las cadenas lo suficiente para asegurarse que todas sus uniones se muevan libremente antes de continuar el uso normal de la máquina.

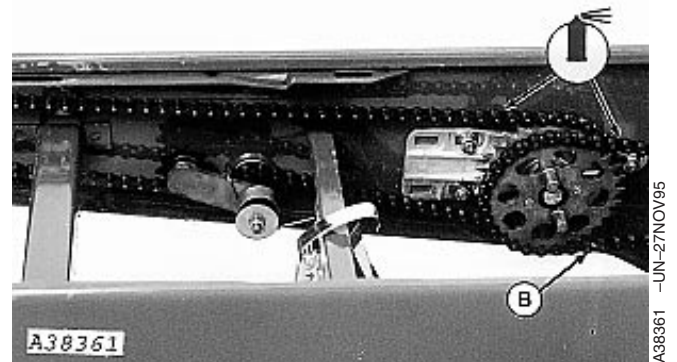
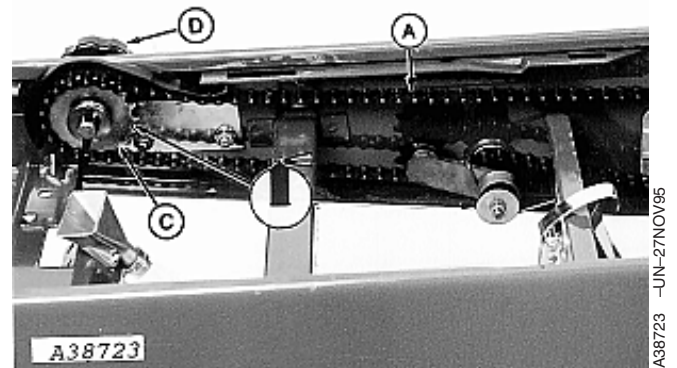
Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6074,1358 -63-04AUG00-1/2

Lubricar la cadena (A) de pesticida y la cadena (B) del dosificador de semillas con lubricante universal en atomizador John Deere TY6350.

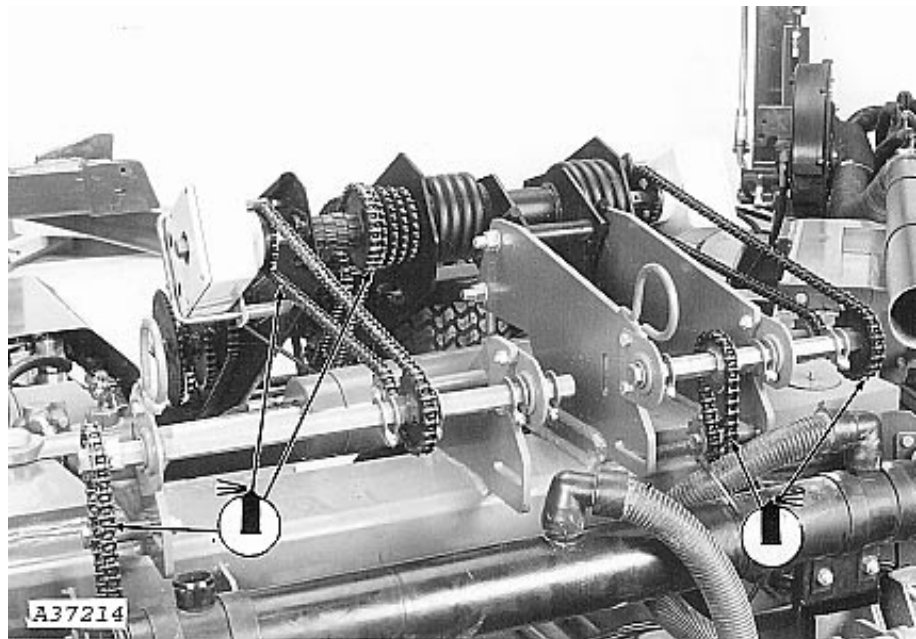
Lubricar la rueda dentada impulsora (C) de pesticida con lubricante universal en atomizador John Deere TY6350. Mover la perilla de desconexión (D) hacia adelante y atrás mientras se aplica el lubricante. Esto afloja la acumulación de pintura y tierra y ayuda al movimiento libre de la rueda dentada. En condiciones adversas puede ser necesario lubricar estas ruedas dentadas diariamente.

- A—Cadena impulsora de pesticida
- B—Cadena impulsora del dosificador de semillas
- C—Rueda dentada impulsora de pesticida
- D—Perilla de desconexión del mando



AG,OUO6074,1358 -63-04AUG00-2/2

Lubricación—Según se requiera

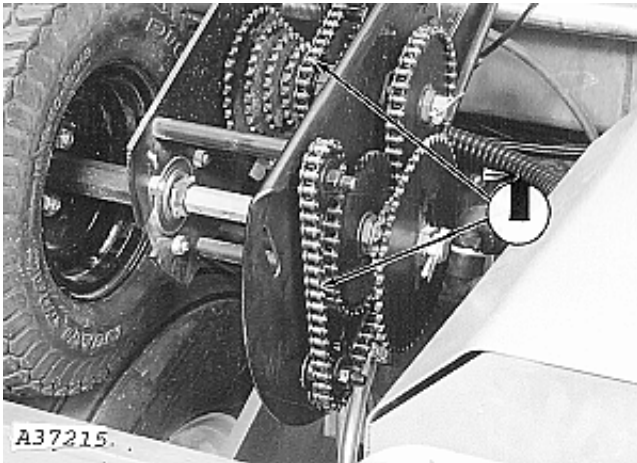


IMPORTANTE: No usar lubricante para cadenas ni lubricantes viscosos a base de petróleo que puedan causar la

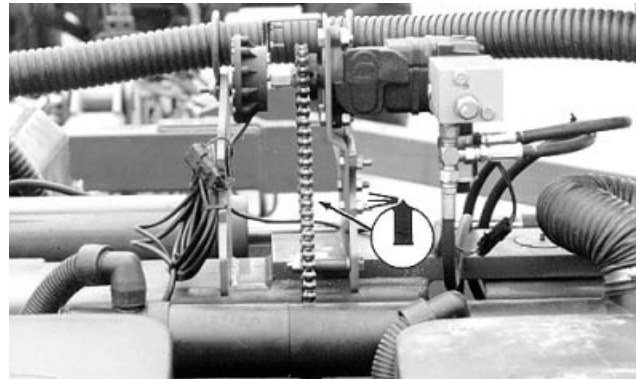
acumulación de polvo y tierra en los dientes de las ruedas dentadas.

Continúa en la pág. siguiente

OUO1074,0000148 -63-15MAR01-1/2



Impulsor de la transmisión de semilla.



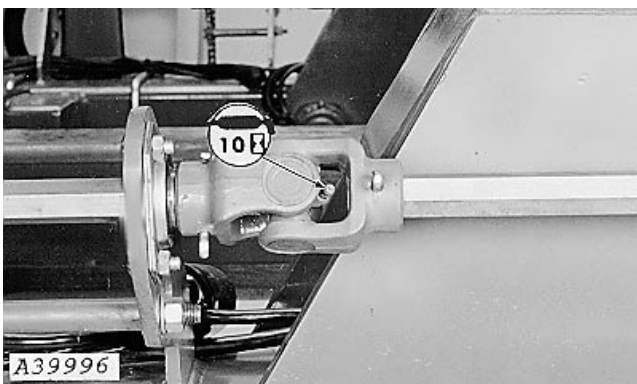
Cadena impulsora de proporción variable



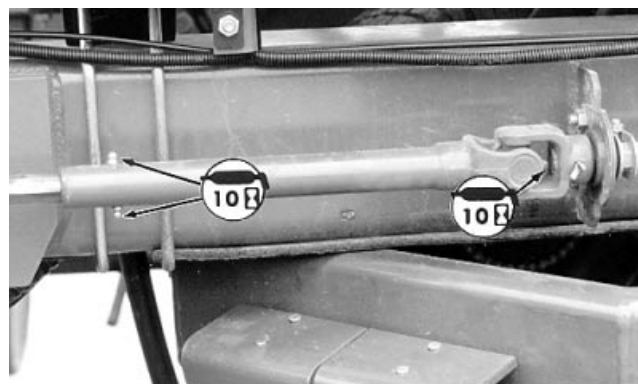
Cadenas impulsoras

OUO1074,0000148 -63-15MAR01-2/2

Lubricación—Cada 10 horas o diariamente



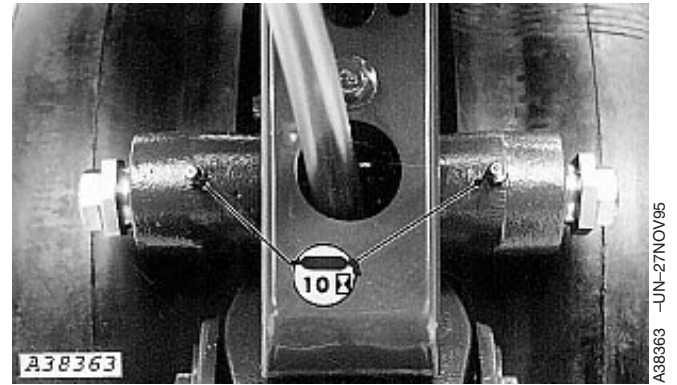
Eje intermedio



Ejes articulados

Continúa en la pág. siguiente

OUO1074,000014A -63-15MAR01-1/2

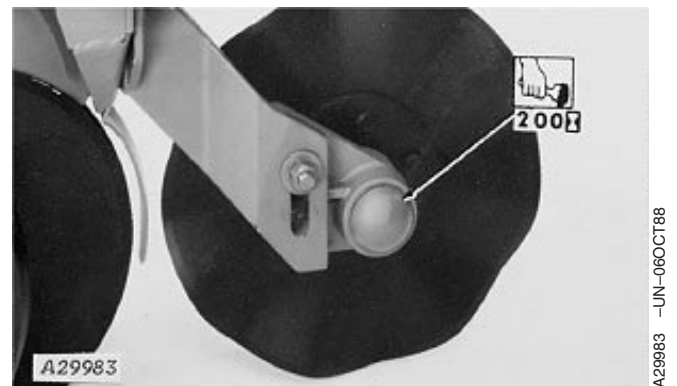


Ruedas reguladoras

OUC1074,000014A -63-15MAR01-2/2

Lubricación—Cada 200 horas

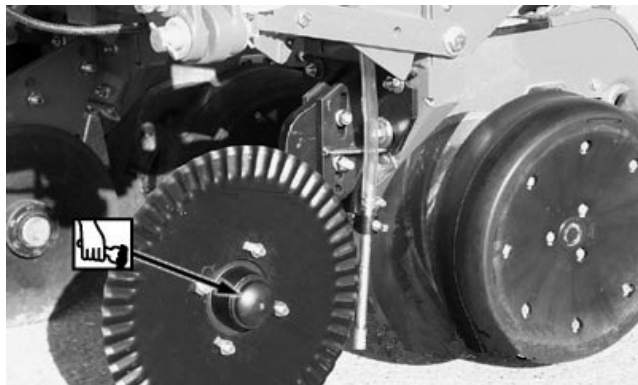
Lubricar el cojinete de la reja con grasa universal John Deere o un producto equivalente. Ver MANTENIMIENTO DE LA REJA—CADA 200 HORAS en la sección Servicio—cada 200 horas.



Reja montada en unidad

Continúa en la pág. siguiente

OUC1074,000014D -63-15MAR01-1/2



Abresurcos de disco sencillo para fertilizante montado en la unidad

OUO1074,000014D -63-15MAR01-2/2

Lubricación—Bastidor

Ver el Manual del operador Bauer Built MFG.

OUO1074,0001497 -63-01MAY03-1/1

Localización de averías

Mandos

Avería	Causa	Solución
Las unidades de hileras del lado derecho de la máquina no siembran.	Rotura de pasador(es) hendido(s) del eje impulsor del lado derecho.	Reparar la causa de la rotura del pasador y cambiarlo.
	La desconexión del mando de las placas obturadoras está engranada.	Mover el control a la posición central.
Las unidades de hileras del lado izquierdo de la máquina no siembran.	Rotura de pasador(es) hendido(s) del eje impulsor del lado izquierdo.	Reparar la causa de la rotura del pasador y cambiarlo.
	La desconexión del mando de las placas obturadoras está engranada.	Mover el control a la posición central.

OUO1074,00000EA -63-12MAR01-1/1

Unidades de hilera

Avería	Causa	Solución
Las unidades de hileras del lado derecho de la máquina no siembran.	Rotura de pasador hendido del eje impulsor derecho.	Reparar la causa de la rotura del pasador y cambiarlo.
	La desconexión del mando de las placas obturadoras está engranada.	Mover el control a la posición central.
	Ventilador de vacío lado derecho desconectado.	Volver a arrancar el ventilador de vacío.
Las unidades de hileras del lado izquierdo de la máquina no siembran.	Rotura de pasador(es) hendido(s) del eje impulsor del lado izquierdo.	Reparar la causa de la rotura del pasador y cambiarlo.
	La desconexión del mando de las placas obturadoras está engranada.	Mover el control a la posición central.
	Ventilador de vacío lado izquierdo desconectado.	Volver a arrancar el ventilador de vacío.
Tubos de semillas obturados.	La máquina retrocede al bajarla.	Bajar la máquina mientras el tractor está avanzando.
	Se gira el volante del tractor cuando la máquina está abajo y estacionaria. (Tractores con tracción en las 4 ruedas solamente.)	Evitar girar el volante del tractor cuando la máquina está abajo y estacionaria.
Profundidad de siembra desigual.	Sembrando en sementeras desaparejas.	Usar los resortes de contrapresión en las unidades sembradoras.
	Tubos de semillas parcialmente obturados o mal instalados.	Inspeccionarlos. Asegurarse que los tubos estén bien enganchados en el vástago de la máquina.
Las ruedas de cobertura dejan una huella profunda en la tierra.	Fuerza excesiva del resorte.	Ajustar el resorte de la rueda de cobertura.
Las ruedas de cobertura no compactan la tierra alrededor de la semilla.	Fuerza insuficiente del resorte.	Ajustar el resorte de la rueda de cobertura.
La rueda de cobertura viaja por encima del surco de semillas.	Está mal centrada.	Alinear.
Las ruedas de cobertura no aplican fuerza uniforme.	Desnivel del bastidor de ruedas de cobertura.	Volver a nivelar la máquina.

Localización de averías

Avería	Causa	Solución
La cadena impulsora se cae constantemente.	La cadena puede ser demasiado larga.	Quitar el eslabón descentrado.
	Eslabones de la cadena están rígidos.	Aceitarlos o cambiar la cadena.
	Ruedas dentadas desalineadas.	Alinear las ruedas dentadas.
El monitor no cuenta las semillas.	La lluvia ha arrastrado lodo dentro de los tubos de semilla.	Limpiar el lodo con un cepillo de limpieza.

OUO6074,0000BC5 -63-26MAR04-2/2

Mandos de semilla mecánicos

NOTA: Por los problemas relacionados con el mando de velocidad variable, ver el Manual del operador del mando de velocidad variable SEEDSTAR™.

Avería	Causa	Solución
Los dosificadores dejan de accionar en media máquina o en toda la máquina.	El atoramiento en una sección del sistema de accionamiento puede causar la falla de un pasador rompible, protegiendo así el resto de los componentes de accionamiento.	Nota: Al girar el sistema de mando a mano para comprobar si hay atoramiento, asegurarse girar todos los ejes sembradores en su dirección normal de giro. También, a menudo es útil comparar los valores de par de torsión requeridos para impulsar secciones dadas de la máquina con secciones similares en el lado opuesto de la máquina. Los pasadores rompibles también se pueden deformar después del uso extenso. En estas condiciones, es posible que el pasador rompible se rompa sin que la máquina esté averiada. Por esta razón, todos los pasadores rompibles se deben sustituir anualmente. Busque el origen del atoramiento y asegurarse que los mandos se puedan girar a mano antes de sustituir el pasador y resumir el sembrado. Las causas comunes de atoramiento incluyen, pero no están limitadas a, cuidado y/o lubricación incorrectos de los componentes de accionamiento y dosificadores. Para la ubicación de los pasadores rompibles en esta máquina ver SUSTITUCION DE LOS PASADORES DE PROTECCION ROMPIBLES en la sección Servicio—según se requiera.
	Falla de desconexión de las placas obturadoras debido a sobrecarga.	Inspeccionar el embrague de las placas obturadoras y reparar según sea necesario.

Avería	Causa	Solución
Los dosificadores dejan de accionar en toda la máquina o accionan erráticamente.	Ruedas dentadas, cadenas o tensores de cadenas de la transmisión con fallas o gastadas.	Examinar las cadenas, ruedas dentadas y tensores de cadenas dentro de la transmisión y reparar, alinear o sustituir según sea necesario.
	Mantenimiento pobre de los accionamientos y dosificadores de las unidades de hilera.	Efectuar el mantenimiento de los dosificadores de semilla y de los componentes que los accionan.
	Ajuste incorrecto del neumático motriz de contacto.	Ajustar el neumático motriz de contacto con la especificación apropiada. Ver AJUSTE DE PUNTO DE ENGRANE DE TRANSMISION DE SEMILLA Y/O FERTILIZANTE en la sección Funcionamiento de la máquina.
	Acumulación de basura, lodo y residuos alrededor del neumático motriz de contacto.	Quitar las obstrucciones de alrededor del neumático motriz de contacto y continúe. Si la máquina no tiene rasquetas para lodo en el neumático del chasis que acciona el neumático de transmisión, considere visitar a su concesionario John Deere para obtener uno.
	Excesiva contrapresión en el ajuste de las unidades de hilera.	Disminuir la contrapresión en la unidad de hilera.
Los dosificadores dejan de accionar en una sección de la máquina o accionan erráticamente.	Ruedas dentadas, cadenas o tensores de cadenas con fallas o gastadas o acopladores de mando desalineados.	Nota: Cuando los acopladores de mando están excesivamente desgastados, se pueden intercambiar los acopladores de la izquierda con los de la derecha para proporcionar superficies de desgaste nuevas. Examinar las cadenas, ruedas dentadas y tensores asociados con la sección de la máquina que falla y reparar, alinear o sustituir como sea necesario. Para la alineación apropiada, ver AJUSTE DE LOS ACOPLADORES DE LOS EJES SEMBRADORES Y EJES FLEXIBLES EN LA SECCION Funcionamiento de la máquina.
	Pro-shaft con fallas o desconectado.	Volver a conectar o sustituir el Pro-shaft como sea necesario.

Dosificador por vacío MaxEmerge™ XP

Avería	Causa	Solución
No se está sembrando.	Las tolvas están vacías.	Llenar las tolvas.
	No hay vacío.	Ver Nivel de vacío bajo, DOSIFICADOR POR VACIO, en la sección Localización de averías.
	Tubos de semillas obstruidos o dañados.	Inspeccionarlos.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000BC6 -63-26MAR04-1/7

Avería	Causa	Solución
Espacio irregular entre semillas.	Orificios de vacío del disco de semilla obstruidos.	Limpiar los discos de semillas.
	El tratamiento de semillas aplicado por el agricultor causa acumulación, las semillas se pegan.	Seguir el procedimiento de aplicación y uso recomendado.
	Cepillos del dosificador desgastados.	Cambiarlos.
	Nivel de vacío bajo.	Ver Nivel de vacío bajo, DOSIFICADOR POR VACIO, en la sección Localización de averías.
	Unidades sembradoras o cadenas impulsoras oxidadas.	Lubricar las cadenas.
	Acumulación de tierra en el mando de herbicida/insecticida.	Limpiar el mando.
	Sellos del dosificador desgastados.	Cambiar los sellos.
	Cubos de los discos de semillas mal ajustados.	Reajustar los cubos.
	Vacío incorrecto.	Ajustar la perilla en la válvula de control.
	Vacuómetro defectuoso.	Revisar la línea de aire del dosificador. Limpiar si está obstruida. Cambiarla si está rota.
	Discos de semillas desgastados.	Cambiarlos.
	Tubos de semillas mal instalados o desgastados.	Reinstalar o cambiar los tubos de semillas. Asegurarse que el gancho del tubo de semillas esté bien colocado en el vástago de la unidad sembradora.
	Protector del tubo de semillas desgastado.	Sustituir el protector.
	La semilla tratada se pega en la celda.	Aumentar la proporción de aplicación de talco lubricante John Deere.
	Los discos de semillas no fueron rociados con Slip Plate.	Rociarlos con Slip Plate TY6431.

Avería	Causa	Solución
Baja proporción de semillas.	Orificios de vacío del disco de semilla obstruidos.	Limpiar los discos de semillas. (Sorgo/Remolacha solamente) Instalar el eyector o cambiarlo si está desgastado.
	La semilla sucia obtura los orificios de vacío.	Usar semilla limpia. (Sorgo/Remolacha solamente) Instalar el eyector o cambiarlo si está desgastado.
	Se perdió la rasqueta del disco de semilla.	Reemplazar la rasqueta.
	La semilla tratada se pega en las celdas.	Aplicar talco lubricante John Deere a las tolvas.
	El tratamiento de semillas aplicado por el agricultor causa acumulación, las semillas se pegan.	Seguir el procedimiento de aplicación y uso recomendado.
	Cadenas de la sembradora oxidadas.	Lubricar las cadenas.
	Nivel de vacío bajo.	Ver Nivel de vacío bajo, DOSIFICADOR POR VACIO, en la sección Localización de averías.
	Acumulación de tierra en los mandos de herbicida/insecticida.	Limpiar los mandos.
	Sellos del dosificador desgastados.	Cambiar los sellos.
	Discos de semillas desgastados.	Cambiar los discos.
	La semilla se atora en la tolva.	Aplicar talco lubricante John Deere a las tolvas. Limpiar los dosificadores y las tolvas.
	La semilla se atora en el dosificador.	Abrir el deflector del dosificador. Aplicar talco lubricante John Deere a las tolvas. Limpiar los dosificadores y las tolvas.
	Tamaño de semilla incompatible con los discos.	Usar discos de semillas correctos.

Avería	Causa	Solución
	Patinaje excesivo del mando.	Reducir la contrapresión sobre la unidad sembradora. Revisar los mandos en busca de atascamiento o desalineación. Reajustar la transmisión de semilla.
	Nivel de vacío demasiado bajo.	Aumentar el nivel de vacío.
	Velocidad de siembra muy rápida para las condiciones de terreno accidentado.	Sembrar a la velocidad recomendada en las tablas. Aumentar la contrapresión sobre la unidad sembradora.
	Cepillo del dosificador mal instalado o desgastado.	Instalar el cepillo correctamente o cambiarlo.
	Combinación incorrecta de ruedas dentadas de transmisión.	Usar la combinación recomendada de ruedas dentadas de la tabla de proporciones de siembra o ajustar hacia arriba debido al patinaje excesivo del mando.
	Ajuste incorrecto del eliminador de dobles.	Reducir la cobertura del orificio de vacío del eliminador de dobles.
	Presión de inflado incorrecta de neumáticos motrices o neumáticos de contacto.	Inflar los neumáticos a la presión apropiada. Ver REVISION DE INFLADO DE NEUMATICOS en la sección Preparación de la máquina.

Continúa en la pág. siguiente

OOU6074,0000BC6 -63-26MAR04-4/7

Avería	Causa	Solución
Proporción de siembra alta.	Nivel de vacío alto.	Ajustar la válvula de control.
	Vacuómetro defectuoso.	Revisar la línea de aire del dosificador. Limpiar si está obstruida. Cambiarla si está rota.
	Discos de semillas desgastados.	Cambiar los discos.
	Tamaño de semilla incompatible con los discos.	Usar discos de semillas correctos.
	Velocidad insuficiente de siembra.	Sembrar a la velocidad recomendada en las tablas.
	Cepillo del dosificador mal instalado.	Instalarlo correctamente.
	Cubos de discos de semillas sueltos.	Apretar los cubos.
	Combinación incorrecta de ruedas dentadas de transmisión.	Usar la combinación recomendada de ruedas dentadas de las tablas de proporciones de siembra o ajustar hacia abajo debido al patinaje bajo de las ruedas motrices.
	Ajuste incorrecto del eliminador de dobles.	Aumentar la cobertura del orificio de vacío del eliminador de dobles.
Tubos de semillas obturados.	Presión de inflado incorrecta de neumáticos motrices o neumáticos de contacto.	Inflar los neumáticos a la presión apropiada. Ver REVISION DE INFLADO DE NEUMATICOS en la sección Preparación de la máquina.
	La máquina retrocede al bajarla.	Bajar la máquina mientras el tractor está avanzando.
	Se gira el volante del tractor cuando la máquina está abajo y estacionaria. (Tractores con tracción en las 4 ruedas solamente.)	Evitar girar el volante del tractor cuando la máquina está abajo y estacionaria.
Profundidad de siembra desigual.	Sembrando en sementeras desparejas.	Usar los resortes de contrapresión en las unidades sembradoras.
	Tubos de semillas parcialmente obturados o mal instalados.	Inspeccionarlos. Asegurarse que los tubos estén bien enganchados en el vástago de la máquina.
Demasiados espacios saltados.	Velocidad de siembra muy rápida.	Reducir la velocidad de siembra.

Avería	Causa	Solución
Falla prematura del sello del motor del ventilador.	Conexiones hidráulicas incorrectas.	Reconectar las mangueras hidráulicas.
	Apagado en punto muerto.	Apagar en "flotación".
	Palanca de VCS no instalada (tractores series 30—60).	Instalar el tope de la palanca de VCS en la consola del tractor.
Nivel de vacío bajo.	Conexiones hidráulicas incorrectas.	Reconectar las mangueras.
	Las mangueras de vacío de la sembradora no están conectadas al dosificador.	Conectarlas.
	No está instalado el tope de la palanca de VCS (tractores series 30—60).	Instalar el tope de la palanca en la consola del tractor.
	Válvula de control mal ajustada.	Ajustar la perilla de la válvula de control.
	Sistema de colector de aire obstruido con polvo.	Limpiar el sistema de colector de aire.
	Mangueras del colector retorcidas o comprimidas.	Cambiar de posición las mangueras.
	Protector del ventilador obturado con polvo o aditivos de semillas.	Limpiar el protector.
	La palanca de la caja del dosificador no está enganchada.	Engancharla a la cámara.
	Sellos del dosificador desgastados o plegados.	Inspeccionar los sellos. Cambiar de posición o cambiarlos.
	Sistema de colector de aire armado sin anillos "O".	Colocar anillos "O".
	Tope de palanca de VCS cortado a una longitud errónea (tractores series 30—60).	Volver a cortar el tope de la palanca.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000BC6 -63-26MAR04-6/7

Avería	Causa	Solución
Vacío irregular.	No está instalado el tope de la palanca de VCS (tractores series 30—60).	Instalar el tope.
	Tope de palanca de VCS cortado a una longitud errónea (tractores series 30—60).	Volver a cortarlo.
	Varillaje de VCS del tractor mal sincronizado (tractores series 30—60).	Reajustar el varillaje de VCS del tractor.
	Sistema de colector de aire obstruido con polvo.	Limpiar el sistema de colector de aire.
	La retención de caudal en la VCS impide el flujo de aceite de retorno.	Instalar el juego de acopladores de línea de retorno auxiliar (BA25379).
	Válvula de control averiada.	Reemplazar la válvula de control.
	Bajo nivel de aceite del tractor.	Añadir aceite.
El vacuómetro no se pone a cero.	El tractor no estabiliza el caudal (cuando se controla con la VCS del tractor).	Agregar un adaptador de motor al motor de vacío.
	No está ajustado.	Ajustar a cero. Ver PUESTA A CERO DEL VACUOMETRO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

OUO6074,0000BC6 -63-26MAR04-7/7

Dosificador sin placa MaxEmerge™ XP

Avería	Causa	Solución
No se está sembrando.	Tolva de semillas está vacía.	Llenarla.
	Tubos de semillas obstruidos o dañados.	Inspeccionarlos.
Distancia entre semillas es irregular o incorrecta.	Se conduce el tractor demasiado rápido.	Ver la tabla para la velocidad correcta.
	Presión incorrecta de inflado de los neumáticos.	Inflar a la presión correcta.
	Ruedas motrices patinan.	Reducir la contrapresión en el resorte de la unidad.
	Ruedas dentadas incorrectas.	Ver las tablas para las combinaciones correctas de ruedas dentadas.
Espacio entre semillas no es el indicado en las tablas.	Presión incorrecta de inflado de los neumáticos.	Inflar a la presión correcta.
	Ruedas motrices patinan.	Reducir la contrapresión en el resorte de la unidad.
	Tamaño irregular de las semillas.	Usar semilla de tamaño uniforme.
	Ruedas dentadas incorrectas.	Ver la tabla para la combinación correcta de ruedas dentadas.
	Las tablas son aproximadas.	Usar el valor más cercano mostrado.
Desparramo de semillas.	Velocidad de siembra muy rápida.	Reducir la velocidad de siembra.
	Tubos de semillas mal instalados.	Revisar los tubos de semillas.
Tubos de semillas o abresurcos obturados.	Se permite que la máquina ruede hacia atrás al bajarla.	Bajar la máquina solamente cuando el tractor está avanzando.
	Se gira el volante del tractor (con tracción en las cuatro ruedas solamente) cuando la máquina está abajo y estacionaria.	Evitar girar el volante del tractor cuando la máquina está abajo y estacionaria.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000BC7 -63-26MAR04-1/2

Avería	Causa	Solución
Profundidad de siembra desigual.	Semilleros irregulares.	Usar los resortes de contrapresión en las unidades sembradoras.
	Velocidad de siembra muy rápida	Reducir la velocidad de siembra.
	Tubo de semillas parcialmente obturado.	Inspeccionar y limpiar.
	Tubos de semillas mal instalados.	Instalarlos bien. Sujetar el gancho del tubo de semillas en el vástago.
Una hilera no está sembrando.	Obstrucción o materias extrañas en la tolva.	Vaciar la tolva y buscar obstrucciones en dosificador.
	Tolva de semillas está vacía.	Llenarla.
	La cadena impulsora de la unidad sembradora se salió de la rueda dentada o está rota.	Revisar la cadena impulsora.
	Pasador hendido roto en mando de dosificador.	Sustituir el pasador hendido.
	El mando no funciona.	Inspeccionar todos los mandos.
Demasiados espacios saltados.	Obstrucción o materia extraña en la unidad sembradora.	Vaciar la tolva y revisar el dosificador en busca de obstrucciones.
	Apretar el sujetador de dedos.	Ajustar la tensión de la unidad de dedos recolectores.
	Dedo roto.	Cambiarlo.
	Velocidad de siembra demasiado lenta.	Ver las tablas para la velocidad correcta.
Demasiadas semillas dobles.	Velocidad de siembra muy rápida.	Ver las tablas para la velocidad correcta.
	Sujetador de dedos suelto.	Ajustar la tensión de la unidad de dedos recolectores.
	Cepillo desgastado en la unidad de dedos recolectores.	Cambiar el cepillo.

OUO6074.0000BC7 -63-26MAR04-2/2

Dosificador radial de frijoles MaxEmerge™ XP

Avería	Causa	Solución
No se está sembrando.	Tolva de semillas está vacía.	Llenarla.
Distancia entre semillas es irregular o incorrecta.	Se conduce el tractor demasiado rápido.	Ver la tabla para la velocidad correcta.
	Presión incorrecta de inflado de los neumáticos.	Inflar a la presión correcta.
	Ruedas motrices patinan.	Reducir la contrapresión en el resorte de la unidad.
	El tratamiento aplicado a la semilla de soja o las asperezas de su superficie afectan la precisión de dosificación.	Aplicar grafito a la tolva de semilla. Ver la sección Funcionamiento del dosificador radial de frijoles.
	Ruedas dentadas incorrectas.	Ver las tablas para las combinaciones correctas de ruedas dentadas.
	Se utilizan varios tamaños de semillas.	Usar semilla de tamaño uniforme.
	Resistencia excesiva del dosificador.	Limpiar el dosificador radial.
	Altura de tazón incorrecta.	Ajustar la altura del tazón.
Espacio entre semillas no es el indicado en las tablas.	Presión incorrecta de inflado de los neumáticos.	Inflar a la presión correcta.
	Ruedas motrices patinan.	Reducir la contrapresión en el resorte de la unidad.
	Tamaño irregular de las semillas.	Usar semilla de tamaño uniforme.
	Ruedas dentadas incorrectas.	Ver la tabla para la combinación correcta de ruedas dentadas.
	Ajuste incorrecto de dosificador radial.	Ajustar el dosificador.
	Las tablas son aproximadas.	Usar el valor más cercano mostrado.
Desparramo de semillas.	Velocidad de siembra muy rápida.	Reducir la velocidad de siembra.
	Tubos de semillas mal instalados.	Revisar los tubos de semillas.

Avería	Causa	Solución
Tubos de semillas o abresurcos obturados.	Se permite que la máquina ruede hacia atrás al bajarla.	Bajar la máquina solamente cuando el tractor está avanzando.
	Se gira el volante del tractor (con tracción en las cuatro ruedas solamente) cuando la máquina está abajo y estacionaria.	Evitar girar el volante del tractor cuando la máquina está abajo y estacionaria.
Profundidad de siembra desigual.	Semilleros irregulares.	Usar los resortes de contrapresión en las unidades sembradoras.
	Velocidad de siembra muy rápida.	Reducir la velocidad de siembra.
	Tubo de semillas parcialmente obturado.	Inspeccionar y limpiar.
	Tubos de semillas mal instalados.	Instalarlos bien. Sujetar el gancho del tubo de semillas en el vástago.
Una hilera no está sembrando.	Materia extraña en la tolva de semillas.	Revisar la tolva de semillas.
	Tolva de semillas está vacía.	Llenarla.
	La cadena impulsora de la unidad sembradora se salió de la rueda dentada o está rota.	Revisar la cadena impulsora.
	Componentes sueltos o desgastados en dosificador.	Inspeccionar el dosificador.
Demasiados espacios saltados.	El mando no funciona.	Inspeccionar todos los mandos.
	Obstrucción o materia extraña en la unidad sembradora.	Vaciar la tolva y revisar el dosificador en busca de obstrucciones.
	Velocidad insuficiente de siembra.	Ver las tablas para la velocidad correcta.
	Celdas obstruidas en dosificador radial.	Inspeccionar/limpiar las celdas del tazón.
	Semillas hinchadas.	Inspeccionar/limpiar las celdas del tazón.
	Tazón del dosificador ajustado demasiado bajo.	Ajustar según el manual del operador.

Avería	Causa	Solución
Demasiadas semillas dobles.	Velocidad de siembra muy rápida.	Ver las tablas para la velocidad correcta.
	Cepillo desgastado en el dosificador radial.	Cambiar el cepillo.
	Tazón del dosificador ajustado demasiado alto.	Ajustar según el manual del operador.

OUC6074,0000BC8 -63-26MAR04-3/3

Conjunto del ventilador del CCS

Avería	Causa	Solución
Fugas en motor del ventilador del CCS.	Línea de vaciado de la caja obstruida, no conectada a una lumbrera de baja presión, o conectada a una lumbrera equivocada que tiene contrapresión alta.	Reparar el motor del ventilador. Para evitar fallas futuras, asegurarse de conectar la línea de vaciado a un retorno (sumidero) de baja presión en el tractor o colocar la manguera en la posición de almacenamiento. La presión del conducto de vaciado de la caja debe ser menor que 172 kPa (1.72 bar) (25 psi).
	Fugas en sello del motor del ventilador del CCS.	Reemplazar el sello. Consultar al concesionario John Deere.
	Conducto de vaciado desconectado del acoplador del tractor.	Revisar la colocación de las mangueras hidráulicas en el enganche. Asegurarse de que el conducto de vaciado esté correctamente instalado en el tractor. Reparar el motor del ventilador.

Continúa en la pág. siguiente

AG,OUC6023,1197 -63-03NOV03-1/4

Avería	Causa	Solución
El ventilador del CCS no gira.	Válvula de retención instalada en posición invertida.	Cambiar la orientación de la válvula de retención.
	VCS fuera de posición de tope continuo.	Colocar la VCS en la posición tope de retracción.
	Bajo nivel de aceite hidráulico.	Revisar el tanque y llenarlo.
	La línea de retorno de la válvula de control del tractor no está abierta.	Mover la palanca de control en sentido opuesto momentáneamente.
	Fugas en sello del motor del ventilador del CCS.	Reemplazar el sello. Consultar al concesionario John Deere.
	Motor del ventilador del CCS averiado.	Reparar o reemplazar el motor. Consultar al concesionario John Deere.
	Válvula de control de caudal del CCS averiada.	Reparar o reemplazar la válvula. Consultar al concesionario John Deere.
	El control del unidad de hileras está oprimido.	Bajar la máquina al suelo y ajustar el control según sea necesario.
	Control de unidad de hileras averiado.	Sustituir el conmutador.
	Válvula de control de caudal ajustada incorrectamente.	Aumentar el ajuste del control de caudal.
El ventilador del CCS vibra.	Manguera de retorno no completamente conectada la salida de la VCS.	Revisar las conexiones. Invertir las mangueras si es necesario para impedir que se salgan.
	Suciedad en paletas de ventilador.	Limpiar el ventilador.
Sobrevoltajes momentáneos del ventilador del CCS.	Rotura de paletas de ventilador; ventilador desequilibrado.	Sustituir el conjunto del ventilador.
	Válvula de control de caudal ajustada incorrectamente.	Ajustar o sustituir la válvula de control.
Falla prematura del sello del motor del ventilador del CCS.	Conducto de vaciado de la caja del CCS no conectado con el sumidero.	Conectar la manguera de vaciado de la caja al sumidero. La presión del conducto de vaciado de la caja debe ser menor que 172 kPa (1.72 bar) (25 psi).

Avería	Causa	Solución
Presión del tanque demasiado baja.	No se puso a cero el manómetro del CCS.	Poner a cero el manómetro del CCS.
	Manguera del manómetro del CCS no conectada o dañada.	Volver a conectar o sustituir la manguera.
	Valor de ajuste de control de caudal del tractor demasiado bajo.	Aumentar el ajuste de la válvula.
	Válvula de control del CCS averiada.	Reparar o reemplazar la válvula. Consultar al concesionario John Deere.
	Ajuste incorrecto de la válvula de control de caudal de la máquina.	Aumentar el ajuste de la válvula.
	Presión insuficiente del tractor.	Revisar y reparar el sistema hidráulico del tractor. Consultar al concesionario John Deere.
	Fugas en sello del motor del ventilador del CCS.	Reemplazar el sello. Consultar al concesionario John Deere.
	Motor del ventilador del CCS averiado.	Reparar o reemplazar el motor. Consultar al concesionario John Deere.
	El ventilador del CCS gira en sentido opuesto al esperado.	Se ha retirado la válvula de retención de la línea de retorno. Revisar y corregir las conexiones entre las mangueras y el tractor.
	Excesivas fugas de aire del tanque.	Instalar las tapas.
	Manómetro roto.	Reparar o reemplazar el manómetro.
	El manómetro no se pone a cero.	Ajustar el manómetro a cero. Ver PUESTA A CERO DEL MANOMETRO en la sección Funcionamiento de la máquina—Sistema neumático.
	Manómetro sin ajustar.	
	Manómetro dañado.	
	Humedad en el manómetro.	Secar el manómetro.

Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6023,1197 –63–03NOV03–3/4

Avería	Causa	Solución
El ventilador del CCS se enciende y se apaga al atravesar el campo.	La altura excesiva del bastidor hace abrir y cerrar el botón de la bocina de la unidad de hileras.	Ajustar la altura del bastidor. Ver AJUSTE DE LA ALTURA DEL BASTIDOR en el manual del operador.
	Ajuste incorrecto del control del ventilador de la unidad de hileras.	Ajustar el control. Ver AJUSTE DEL CONTROL DEL VENTILADOR CCS DE LA UNIDAD DE HILERAS en la sección Servicio—Según se requiera.

AG,OUO6023,1197 -63-03NOV03-4/4

Entrega de producto del CCS

Avería	Causa	Solución
Mangueras de entrega obturadas.	Mucho flujo de aire, pero no se entrega semilla.	Quitar la manguera y limpiar la paja y otra materia extraña del esnórquel y el codo del colector/bastidor
	Materia extraña en las semillas.	Limpiar las semillas o usar la rejilla de llenado en la tapa.
	Se abrieron las tapas mientras funcionaba el ventilador del CCS.	Esperar hasta que se haya detenido el ventilador del CCS antes de abrir las tapas.
	Presión excesiva del ventilador del CCS.	Reducir la presión.
	La tapa del tanque está abierta o tiene fugas excesivas.	Cerrar la tapa, vaciar la línea de manguera.
	Manguera estrujada o aplastada.	Sustituir o reparar la manguera.
	Volumen insuficiente de aire.	Aumentar la velocidad del ventilador del CCS. Ver AJUSTE DE LA PRESION DEL TANQUE DEL CCS en la sección Sistema central para productos.
	Materias extrañas bloquean el sistema neumático.	Quitar la manguera tirando en línea recta (no retorcer) para quitarla de la boquilla y retirar el material que causa el taponamiento.
	Mangueras colocadas horizontales o "cuesta arriba" o tienen grandes caídas.	Colocar las mangueras en posición correcta.
	Nivel alto de humedad.	Usar más talco y mezclarlo completamente o esperar a que haya condiciones más secas.
	Ventilador del CCS funcionando mientras no se está plantando durante un período prolongado.	Apagar el ventilador si no se sembrará durante más que unos pocos minutos.

Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6023,1198 -63-20NOV03-1/6

Avería	Causa	Solución
Distribución despereja de producto entre las unidades de hileras.	Nivel de producto demasiado bajo para una entrega precisa.	La boquilla del CCS debe estar cubierta para entregar semilla.
	Rejilla de la tolva taponada.	Retirar la rejilla y golpearla hasta que se haya destapado.
	Codo de descarga taponado.	Quitar y limpiar el codo.
	Volumen insuficiente de aire.	Aumentar la presión del tanque del CCS. Ver AJUSTE DE LA PRESION DEL TANQUE DEL CCS en la sección Sistema central para productos.
	Obstrucción en manguera neumática.	Destapar la manguera neumática.
	Boquilla bloqueada.	Quitar la manguera tirando en línea recta (no retorcer) para quitarla de la boquilla y retirar el material.
	Insertos de boquilla instalados en boquillas para plantar sorgo.	Quitar los insertos de las boquillas cuando no se está plantando sorgo.
	El agitador no funciona.	Verificar el fusible, el conector de alimentación y el conductor de puesta a tierra.
Continúa en la pág. siguiente		AG,OUO6023,1198 -63-20NOV03-2/6

Avería	Causa	Solución
No hay semilla en el dosificador.	Volumen insuficiente de aire.	Verificar que la presión del tanque esté ajustada a la presión recomendada.
	Obstrucción en manguera neumática.	Limpiar el dosificador usando la bandeja. Volver a instalar el disco de semilla y cerrar el domo de vacío. Arrancar el ventilador del CCS y sacudir la manguera vigorosamente, comenzando con el dosificador y hacia el tanque. Aumentar la presión del tanque a 16 in. si es necesario, ya que las semillas saldrán más fácilmente. Si el dosificador se llena de semilla, repetir el proceso hasta que no quede más semilla en la manguera. Verificar que ambas tapas del tanque estén firmemente cerradas.
	Bloqueo de la manguera dentro del tanque.	Con el freno de estacionamiento aplicado, la transmisión en estacionamiento y el tractor apagado, quitar la manguera de salida de aire del tanque. Revisar si hay obstrucciones y quitarlas si las hubiera.
	Nivel alto de humedad.	Usar más talco y mezclarlo completamente o esperar a que haya condiciones más secas.
	Tapa del tanque del CCS abierta.	Cerrar la tapa.
	Las puertas de limpieza de la parte inferior del tanque están abiertas o tienen fugas de aire.	Cerrar las puertas.
	Codo de descarga taponado en la minitolva.	Quitar el tapón y disminuir la presión del tanque del CCS.
	Codo de descarga taponado ingresa en la minitolva.	Quitar el tapón y disminuir la presión del tanque del CCS. Verificar si el agitador está funcionando. Verificar el fusible, el conector de alimentación y el conductor de puesta a tierra.
	La semilla se atora en el tanque del CCS.	Aumentar la presión del tanque del CCS.

Avería	Causa	Solución
		Agregar y mezclar completamente talco lubricante para dosificadores de vacío John Deere o grafito para dosificadores radiales y de dedos recolectores al tanque de semilla.
	Tanques del CCS vacíos.	Llenar los tanques del CCS.
	Insertos de boquilla instalado cuando no se necesitan.	Quitar los insertos de las boquillas cuando se plantan otros cultivos
Las semillas sufren daños.	Volumen excesivo de aire.	Reducir la presión del tanque del CCS.
		Agregar talco.
	Semillas viejas y secas.	Usar semillas frescas.
Se siembran semillas excesivas en las hileras individuales.	Los tanques del CCS funcionan vacíos.	Llenar o distribuir las semillas en los tanques del CCS.
	Nivel demasiado alto del dosificador de vacío.	Disminuir el nivel de vacío.
	Ventilación de la tolva de vacío taponada.	Limpiar el respiradero.
	Ventilación del codo de descarga taponada.	Limpiar los agujeros de ventilación del codo.

Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6023,1198 -63-20NOV03-4/6

Avería	Causa	Solución
Medición o entrega desigual/imprecisa del producto.	El nivel de producto en el dosificador de semilla es demasiado bajo para una entrega precisa.	Aumentar la presión del tanque del CCS.
	Materias extrañas bloquean los conductos de producto.	Quitar la obstrucción. Usar tamices al llenar los tanques. Con el freno de estacionamiento aplicado, la transmisión en estacionamiento y el tractor apagado, quitar la manguera de salida de aire del tanque. Revisar si hay obstrucciones y quitarlas si las hubiera.
	Rejilla de la tolva taponada.	Retirar la rejilla y golpearla hasta que se haya destapado.
	Pelotones en la semilla.	Usar semilla limpia. Usar tamices al llenar los tanques.
	La semilla se atora en el tanque.	Verificar si el agitador está funcionando. Verificar el fusible, el conector de alimentación y el conductor de puesta a tierra. Aumentar la presión del tanque del CCS. Agregar y mezclar completamente talco lubricante para dosificadores de vacío John Deere o grafito para dosificadores radiales y de dedos recolectores al tanque de semilla.
	La aleta de caucho del dosificador no cubre la abertura del tubo de semilla en el vástago.	Realinear la aleta de caucho para que se asiente en la unidad de hileras cuando el dosificador está instalado.

Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6023,1198 -63-20NOV03-5/6

Avería	Causa	Solución
No hay flujo de semilla.	Manguera de entrega de semilla obturadas.	No elevar y bajar la máquina continuamente sin plantar semilla. Las paradas y arranques excesivos del ventilador sin plantar semilla causarán taponamiento.
		No hacer funcionar la máquina con casi todos los dosificadores sin semilla, ya que las mangueras de semilla a las hileras con semilla se taponarán. Parar y llenar la máquina una vez que la primera hilera se queda sin semilla.
	Aceite hidráulico frío.	Ajustar la presión del ventilador del CCS en el nivel recomendado. Permitir que el tractor se caliente antes de ajustar la presión del tanque.
Sobrevoltajes momentáneos del ventilador del CCS.	Válvula de control de caudal averiada.	Cambiar la válvula.
El ventilador del CCS se enciende y se apaga al atravesar el campo.	La altura excesiva del bastidor hace que el control del ventilador de la unidad de hileras, entre las ruedas izquierdas principales del bastidor, se abra y se cierre.	Ajustar la altura del bastidor.
		Ajustar el control del ventilador de la unidad de hileras.
La máquina se eleva lentamente.	El ventilador del CCS está funcionando durante el ciclo de elevación.	El ventilador de la unidad de hilera no funciona.
El caudal de entrega de semilla del CCS es bajo.	La manguera de semilla está estrujada.	Enderezar o reparar la manguera. Mantener las mangueras en posición horizontal tanto como sea posible.
	Puede haber materias extrañas en la manguera o el colector.	Localizar y quitar las materias extrañas.
	Presión del tanque inapropiada.	Instalar las tapas.
		Reajustar VCS. Aumentar la presión del tanque 2 pulgadas de agua.

Dosificador por vacío Pro-Series™ XP

Avería	Causa	Solución
No se está sembrando.	Tolvas de unidad de hilera vacías.	Ver ENTREGA DE PRODUCTO DEL CCS en esta sección.
	No hay vacío.	Ver Nivel de vacío bajo, DOSIFICADOR POR VACIO, en la sección Localización de averías.
	Tubos de semillas obstruidos o dañados.	Inspeccionarlos. Asegurarse que los tubos estén bien enganchados en el vástago de la máquina. Si tiene daños, sustituir. Limpiar el lodo con un cepillo de limpieza.
	Mando no engranado.	Engranar el impulsor flexible.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000BC9 -63-26MAR04-1/9

Avería	Causa	Solución
Espacio irregular entre semillas.	Orificios de vacío del disco de semillas obstruidos.	Limpiar los discos de semillas.
	El tratamiento de semillas aplicado por el agricultor causa acumulación, las semillas se pegan.	Seguir el procedimiento de aplicación y uso de talco recomendado.
		Limpiar el dosificador y los discos.
	Cepillos del dosificador desgastados.	Cambiarlos.
	Nivel de vacío bajo.	Ver Nivel de vacío bajo, DOSIFICADOR POR VACIO, en la sección Localización de averías.
	Sellos del dosificador desgastados.	Cambiar los sellos.
	Cubos de los discos de semillas mal ajustados.	Reajustar los cubos.
	Vacío incorrecto para la semilla que se está plantando.	Ajustar la perilla en la válvula de control.
	Vacuómetro defectuoso.	Revisar la línea de aire del dosificador. Limpiar si está obstruida. Cambiarla si está rota.
	Discos de semillas desgastados.	Cambiarlos.
	Tubos de semillas mal instalados o desgastados.	Reinstalar o cambiar los tubos de semillas. Asegurarse que el gancho del tubo de semillas esté bien colocado en el vástago de la unidad sembradora.
	Lodo dentro de los tubos de semilla.	Limpiar el lodo con un cepillo de limpieza.
	Protector del tubo de semillas desgastado.	Sustituir el protector.
	La semilla tratada se pega en la celda.	Limpiar los discos.
		Aumentar la proporción de aplicación de talco lubricante John Deere.

Avería	Causa	Solución
NOTA: Si los monitores de semilla determinan una proporción de semilla baja, en contraposición a enterrar semillas o calcular la proporción sobre una superficie cubierta y las semillas utilizadas, esto puede deberse a que los tubos de semilla están sucios o a que los sensores de los tubos de semilla no pueden contar TODAS las semillas de manera precisa. Baja proporción de semillas.	Orificios de vacío del disco de semillas obstruidos.	Limpiar los discos de semillas. (Sorgo solamente) Instalar el eyector o cambiarlo si está desgastado.
	La semilla sucia obtura los orificios de vacío.	Usar semilla limpia. (Sorgo solamente) Instalar el eyector o cambiarlo si está desgastado.
	Se perdió la rasqueta del disco de semillas.	Reemplazar la rasqueta.
	Nivel de semilla bajo en tanque del CCS.	Agregar semilla.
	Nivel bajo de semilla en el dosificador.	Ver NO HAY SEMILLA EN EL DOSIFICADOR en la sección de Localización de averías de Entrega de producto del CCS.
	La semilla tratada se pega en las celdas.	Hacer funcionar el ventilador del CCS 10 minuto antes de plantar (para calentar el aire).
		Inspeccionar los discos del dosificador de semilla de la unidad; limpiar las acumulaciones que hubiera.
		Aplicar talco lubricante John Deere a los tanques del CCS.
	El tratamiento de semillas aplicado por el agricultor causa acumulación, las semillas se pegan.	Interrumpir el uso de tratamientos o aumentar el uso de talco.
	Nivel de vacío bajo.	Aumentar el nivel de vacío.

Avería	Causa	Solución
		Ver Nivel de vacío bajo, DOSIFICADOR POR VACIO, en la sección Localización de averías.
	Acumulación de materias extrañas (broza) en el domo de vacío.	Inspeccionar el domo y limpiarlo si es necesario.
	Sellos del dosificador desgastados.	Cambiar los sellos.
	Discos de semillas desgastados.	Cambiar los discos.
	La semilla se atora en la tolva.	Aumentar la proporción de talco usada.
		Limpiar los dosificadores y las tolvas.
	La semilla se atora en el dosificador.	Aumentar la proporción de talco usada.
		Limpiar los dosificadores y las tolvas.
	Entrega de semilla inadecuada.	Aumentar la presión del tanque del CCS.
	Codos de entrada o descarga taponados.	Limpiar los codos.
	Tamaño de semilla incompatible con los discos.	Usar discos de semillas correctos.
	Patinaje excesivo del mando.	Reducir la contrapresión de la unidad.
		Revisar la presión de la bolsa de aire de transmisión de semilla mecánica.
		Revisar los mandos en busca de atascamiento o desalineación.
		Reajustar la transmisión de semilla.
	Velocidad de siembra muy rápida para las condiciones de terreno accidentado.	Sembrar a la velocidad recomendada en las tablas.
		Aumentar el vacío.
		Aumentar la contrapresión de la unidad.

Localización de averías

Avería	Causa	Solución
	Cepillo del dosificador mal instalado o desgastado.	Instalar el cepillo correctamente o cambiarlo.
	Combinación incorrecta de ruedas dentadas de transmisión.	Usar la combinación recomendada de ruedas dentadas de la tabla de proporciones de siembra o ajustar hacia arriba debido al patinaje excesivo del mando.
	Presión de inflado incorrecta de neumáticos motrices o neumáticos de contacto.	Inflar los neumáticos a la presión apropiada. Ver REVISION DE INFLADO DE NEUMATICOS en la sección Preparación de la máquina.
	Eliminador de dobles ajustado de manera incorrecta.	Ver USO DEL ELIMINADOR DE DOBLES en la sección Preparación del dosificador por vacío.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000BC9 -63-26MAR04-5/9

Avería	Causa	Solución
Proporción de siembra alta.	Nivel de vacío alto.	Ajustar la válvula de control.
	Vacuómetro defectuoso.	Revisar la línea de aire del dosificador. Limpiar si está obstruida. Cambiarla si está rota.
	Discos de semillas desgastados.	Cambiar los discos.
	Tamaño de semilla incompatible con los discos.	Usar discos de semillas correctos.
	Velocidad insuficiente de siembra.	Sembrar a la velocidad recomendada en las tablas.
	Cepillo del dosificador mal instalado.	Instalarlo correctamente.
	Cubos de discos de semillas sueltos.	Apretar los cubos.
	Combinación incorrecta de ruedas dentadas de transmisión.	Usar la combinación recomendada de ruedas dentadas de las tablas de proporciones de siembra o ajustar hacia abajo debido al patinaje bajo de las ruedas motrices.
	Rejillas de la minitolva taponadas, dosificador excesivamente lleno.	Limpiar las rejillas de la minitolva.
	Agujeros de codo de descarga taponado.	Limpiar los codos.
	Presión de inflado incorrecta de neumáticos motrices o neumáticos de contacto.	Inflar los neumáticos a la presión apropiada. Ver REVISION DE INFLADO DE NEUMATICOS en la sección Preparación de la máquina.
	Los tanques del CCS funcionan vacíos.	Llenar o distribuir las semilla en los tanques del CCS.
	Eliminador de dobles ajustado de manera incorrecta.	Ver USO DEL ELIMINADOR DE DOBLES en la sección Preparación del dosificador por vacío.
Tubos sensores de semillas obturados.	La máquina retrocede al bajarla.	Bajar la máquina mientras el tractor está avanzando.
	Lodo dentro de los tubos de semilla.	Limpiar el lodo con un cepillo de limpieza.
	Se gira el volante del tractor cuando la máquina está abajo y estacionaria. (Tractores con tracción en las 4 ruedas o con cadenas de orugas solamente.)	Evitar girar el volante del tractor cuando la máquina está abajo y estacionaria.

Avería	Causa	Solución
Profundidad de siembra desigual.	Sembrando en sementeras desparejas.	Usar los resortes de contrapresión en las unidades sembradoras.
	Tubos de semillas parcialmente obturados o mal instalados.	Inspeccionarlos. Asegurarse que los tubos estén bien enganchados en el vástago de la máquina.
		Limpiar el lodo con un cepillo de limpieza.
Demasiados espacios saltados.	Ajuste de vacío bajo.	Aumentar el vacío.
	Velocidad de siembra muy rápida.	Reducir la velocidad de siembra.
	Nivel bajo de semilla en la tolva.	Aumentar la presión del tanque del CCS.
Falla prematura del sello del motor del ventilador.	Conexiones hidráulicas incorrectas.	Reconectar las mangueras hidráulicas.
		Asegurarse que la línea de vaciado de la caja esté conectada y que la manguera no esté retorcida.
	No está instalado el tope de la palanca de VCS (tractores series 30—60).	Instalar el tope de la palanca de VCS en la consola del tractor.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000BC9 -63-26MAR04-7/9

Avería	Causa	Solución
Nivel de vacío bajo.	Conexiones hidráulicas incorrectas.	Reconectar las mangueras.
	Las mangueras de vacío de la sembradora no están conectadas al dosificador.	Conectarlas.
	No está instalado el tope de la palanca de VCS (tractores series 30—60).	Instalar el tope de la palanca en la consola del tractor.
	Válvula de control de caudal mal ajustada.	Ajustar la perilla de la válvula de control.
	Sistema de colector de aire obstruido con polvo.	Limpiar el sistema de colector de aire.
	Mangueras del colector retorcidas o comprimidas.	Cambiar de posición las mangueras.
	Protector del ventilador obturado con polvo o aditivos de semillas.	Limpiar el protector.
	La tira de caucho de la caja del dosificador no está enganchada.	Engancharla a la cámara.
	Sellos del dosificador desgastados o plegados.	Inspeccionar los sellos. Cambiar de posición o cambiarlos.
	Sistema de colector de aire armado sin anillos "O".	Colocar anillos "O".
	Tope de palanca de VCS cortado a una longitud errónea (tractores series 30—60).	Volver a cortar el tope de la palanca.
	Domo de vacío cerrado incorrectamente.	Asegurarse que el domo de vacío cierre de manera apropiada.
	Acumulación de materias extrañas (broza) en el domo de vacío.	Inspeccionar el domo y limpiarlo si es necesario.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074.0000BC9 -63-26MAR04-8/9

Avería	Causa	Solución
Vacío irregular.	No está instalado el tope de la palanca de VCS (tractores series 30—60).	Instalar el tope.
	Tope de palanca de VCS cortado a una longitud errónea (tractores series 30—60).	Volver a cortarlo.
	Varillaje de VCS del tractor mal sincronizado (tractores series 30—60).	Reajustar el varillaje de VCS del tractor.
	Sistema de colector de aire obstruido con polvo.	Limpiar el sistema de colector de aire.
	Válvula de control averiada.	Reemplazar la válvula de control.
	Bajo nivel de aceite del tractor.	Añadir aceite.
El vacuómetro no se pone a cero.	No está ajustado.	Ajustar en cero. Ver PUESTA A CERO DEL VACUOMETRO en la sección Funcionamiento del dosificador por vacío.

OUO6074,0000BC9 -63-26MAR04-9/9

Servicio

Procedimientos seguros de servicio



ATENCION: Para evitar lesiones graves o la muerte causadas por el movimiento inesperado de la máquina, ponerla sobre una superficie nivelada antes de darle servicio. Bajar la máquina al suelo o bloquear suficientemente la máquina elevada antes de darle servicio. Si la máquina se encuentra conectada al tractor, aplicar el freno de estacionamiento y/o poner la transmisión en ESTACIONAMIENTO, apagar el motor y sacar la llave. Si la máquina está desconectada del tractor, bloquear las ruedas y usar pedestales de taller para impedir que se mueva.



N40000 -UN-28SEP88

AG,OUO6074,1362 -63-04AUG00-1/1

Mantenimiento seguro

Familiarizarse con los procedimientos de mantenimiento antes de efectuar los trabajos. La zona de trabajo debe estar limpia y seca.

No efectuar ningún trabajo de engrase, reparación o ajuste con el motor en marcha. Mantener las manos, pies y ropa siempre lejos de componentes móviles. Poner todos los mandos en punto muerto para aliviar la presión. Bajar hasta el suelo todos los equipos. Detener el motor. Retirar la llave de contacto. Esperar a que se enfríe el motor.

Apoyar cuidadosamente todos los elementos de la máquina que se levantan para efectuar trabajos de mantenimiento.

Todos los componentes deben estar en buen estado y correctamente instalados. Reparar daños inmediatamente. Cambiar cualquier pieza desgastada o rota. Mantener todos los componentes de la máquina limpios de grasa, aceite y suciedad acumulada.

Al tratarse de equipos autopropulsados, desconectar el cable de masa de la batería antes de intervenir en los componentes del sistema eléctrico o antes de realizar trabajos de soldadura en la máquina.

Al tratarse de equipos arrastrados, desconectar los grupos de cables del tractor antes de intervenir en los componentes del sistema eléctrico o antes de realizar trabajos de soldadura en la máquina.



TS218 -UN-23AUG88

DX,SERV -63-17FEB99-1/1

Valores de apriete de pernos y tornillos no métricos

TS1671 -UN-01MAY03



Perno o tornillo	SAE grado 1				SAE grado 2 ^a				SAE Grado 5, 5.1 ó 5.2				SAE Grado 8 u 8.2			
	Lubricado ^b		Seco ^c		Lubricado ^b		Seco ^c		Lubricado ^b		Seco ^c		Lubricado ^b		Seco ^c	
Tamaño	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													N•m	lb-ft	N•m	lb-ft
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									N•m	lb-ft	N•m	lb-ft				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N•m	lb-ft														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Los valores de apriete indicados son para uso general, y se basan en la resistencia del perno o tornillo. NO usar estos valores cuando para una aplicación específica se indica un procedimiento de apriete o par de apriete diferente. Para las contratueras con inserto de plástico o con acero engarzado, usadas con sujetadores de acero inoxidable, o para las tuercas de pernos en U, ver las instrucciones de apriete de la situación específica. Los pernos rompibles son diseñados para que fallen bajo ciertas cargas predeterminadas. Sustituir siempre los pernos rompibles con unos del grado idéntico.

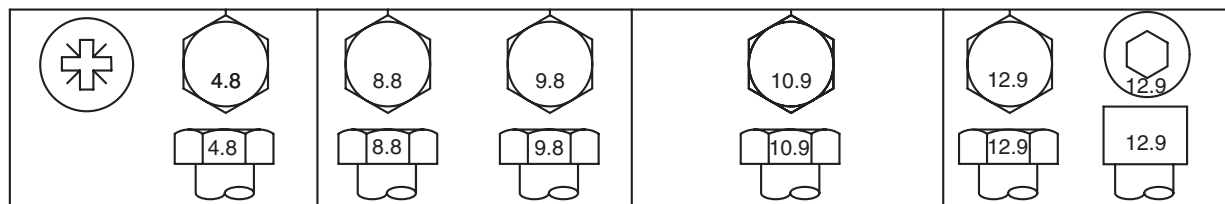
Las fijaciones deben sustituirse con unas del mismo grado o mayor. Si se usan fijaciones de grado mayor, apretarlas solamente hasta la resistencia del original. Asegurarse que las roscas de las fijaciones estén limpias y que se inicie correctamente su engrane. De ser posible, lubricar las fijaciones sin chapado o galvanizadas, salvo las contratueras, pernos de rueda o tuercas de rueda, a menos que se indique lo contrario en la situación específica.

^aEl grado 2 corresponde a tornillos de casquete hexagonales (no pernos hexagonales) de hasta 6 in. (152 mm) de largo. El grado 1 se aplica a los tornillos hexagonales sobre 6 in. (152 mm) de largo y a todos los otros tipos de pernos y tornillos de cualquier largo.

^b“Lubricado” significa recubierto con un lubricante tal como aceite de motor, fijaciones recubiertas con fosfato o aceite, o fijaciones de 7/8 in. o mayores recubiertas con hojuelas de zinc JDM F13C.

^c“Seco” significa liso o galvanizado sin ninguna lubricación, o fijaciones de 1/4 a 3/4 in. recubiertos con hojuelas de zinc JDM F13B.

Valores de apriete de pernos y tornillos métricos



TS1670 -UN-01MAY03

Perno o tornillo	Clase 4.8				Clase 8.8 ó 9.8				Clase 10.9				Clase 12.9			
	Lubricado ^a		Seco ^b		Lubricado ^a		Seco ^b		Lubricado ^a		Seco ^b		Lubricado ^a		Seco ^b	
Tamaño	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N•m	lb-ft														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Los valores de apriete indicados son para uso general, y se basan en la resistencia del perno o tornillo. NO usar estos valores cuando para una aplicación específica se indica un procedimiento de apriete o par de apriete diferente. Para las fijaciones de acero inoxidable o para tuercas de pernos en U, ver las instrucciones de apriete de la situación específica. Apretar las contratueras con insertos de plástico o con engarzado de acero apretando la tuerca al valor de apriete seco mostrado en la tabla, a menos que se indique lo contrario en las instrucciones de la situación específica.

Los pernos rompibles son diseñados para que fallen bajo ciertas cargas predeterminadas. Sustituir siempre los pernos rompibles con unos del grado idéntico. Las fijaciones deben sustituirse con unas de la misma categoría o de una mayor. Si se usan fijaciones de categoría mayor, apretarlas solamente hasta la resistencia del original. Asegurarse que las roscas de las fijaciones estén limpias y que se inicie correctamente su engrane. De ser posible, lubricar las fijaciones sin chapado o galvanizadas, salvo las contratueras, pernos de rueda o tuercas de rueda, a menos que se indique lo contrario en la situación específica.

^a“Lubricado” significa recubierto con un lubricante tal como aceite de motor, sujetadores recubiertos con fosfato o aceite, o sujetadores M20 o mayores recubiertos con zinc JDM F13C.

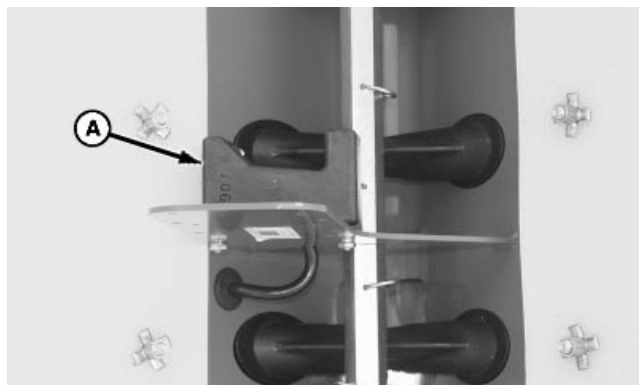
^b“Seco” significa liso o galvanizado sin ninguna lubricación, o fijaciones de M6 a M18 in. recubiertos con hojuelas de zinc JDM F13B.

Servicio—Según se requiera

Limpieza de los sensores de nivel del tanque del CCS

Limpiar los sensores de nivel del tanque (A) antes de llenar los tanques del CCS. Usar una escoba de cerdas duras de 203 mm (8 in.) de ancho con un mango de 1372 mm (4.5 ft). para limpiar los sensores.

A—Sensor de nivel del tanque

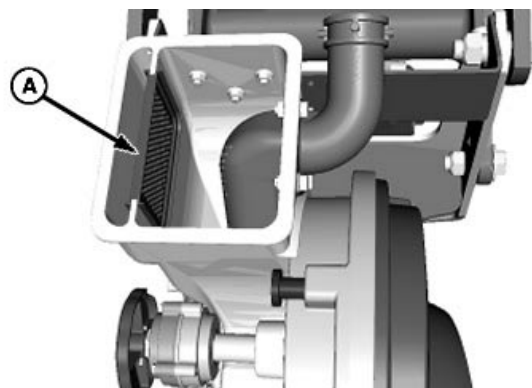


A49868 -UN-12AUG02

OUO6074,0000BCD -63-26MAR04-1/1

Limpieza de la rejilla de la tolva de la unidad de hileras Pro-Series™ XP

Retirar la rejilla de la tolva (A), golpearla hasta que esté limpia y volver a colocarla.



A52516 -UN-18MAR04

OUO6074,0000BCC -63-26MAR04-1/1

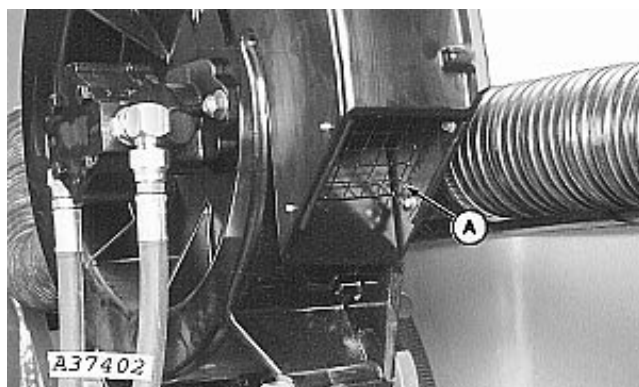
Limpieza del protector del motor de la bomba de vacío



ATENCIÓN: Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manejen piezas recubiertas con productos para el tratamiento de semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

El protector (A) de la bomba de vacío puede obstruirse con polvo o aditivo para semillas. Un protector obstruido puede causar la pérdida de vacío.

Cuando sea necesario, limpiar el protector de la bomba con un trapo o un cepillo pequeño.



A37402 -UN-16AUG95

A—Protector de la bomba

AG,OUO6074,1364 -63-04AUG00-1/1

Limpieza de sistema de colectores de vacío

La suciedad o inoculante/aditivo de semillas se puede acumular en el sistema de colectores de vacío y bajar el nivel de vacío en las unidades sembradoras. Esto podría causar la pérdida de la precisión de la dosificación de semillas.



ATENCIÓN: Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manejen piezas recubiertas con productos para el tratamiento de semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

Limpiar el sistema de colector de aire por lo menos una vez a la semana durante el funcionamiento, o más a menudo cuando hay exceso de polvo.

Limpiar de la siguiente manera:

1. Encender los ventiladores de vacío y ajustar el caudal hidráulico en 75 por ciento.
2. Desconectar las mangueras de vacío de los dosificadores, una a la vez. Inspeccionar y limpiar toda la paja y/o materias extrañas de los dos extremos de conexión de la manguera. Sacudir la manguera durante unos pocos segundos y volver a conectarla al dosificador.
3. Quitar las tapas terminales de los tubos de los colectores, uno a la vez, luego volverlas a instalar.

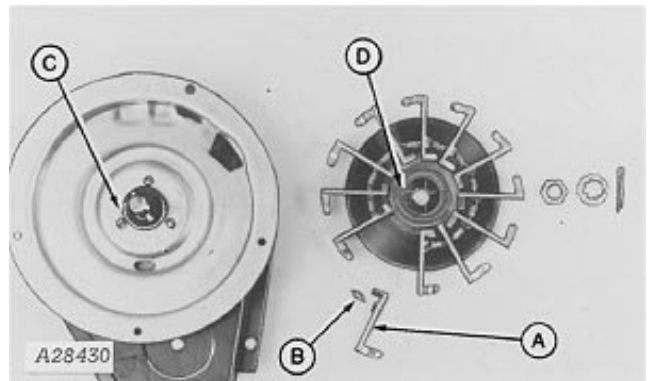
OUO6435,0001AEC -63-04MAR04-1/1

Sustitución de dedos—Dosificador de dedos recolectores

NOTA: El dedo debe asentarse en el sujetador de manera que éste quede al ras con la placa portadora una vez armado. Alinear la muesca en el cojinete (C) con el saliente en la leva (D).

Para cambiar los dedos (A) o resortes (B), sacar los resortes del dedo y sacar el dedo de la portadora. Al colocar los dedos, asegurarse de instalar los resortes con el extremo abierto de la espiral hacia el interior del sujetador de dedo.

Los dedos y resortes también se venden a través del departamento de repuestos de John Deere como un conjunto completo.



- A—Dedo recolector
- B—Resorte
- C—Muesca en el cojinete
- D—Saliente en la leva

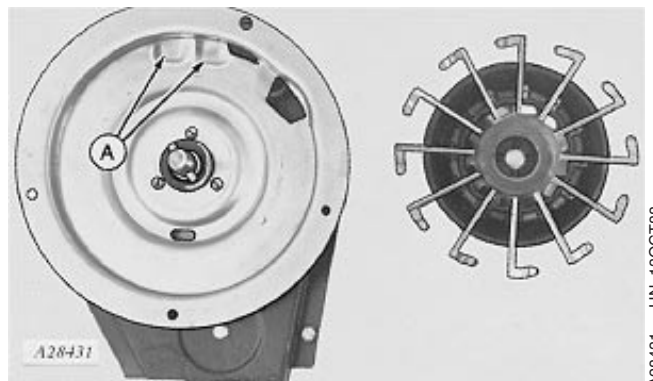
Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6074,1703 -63-07AUG00-1/4

Antes de instalar el conjunto de dedos recolectores en el portador, ver si los hoyuelos (A) en la placa portadora están desgastados.

La placa portadora está hecha de acero endurecido con una superficie de desgaste cromada dura. El desgaste excesivo de la placa portadora en los hoyuelos resultará en un aumento excesivo de la proporción de siembra, especialmente con las semillas de maíz de tamaño pequeño.

Inspeccionar las placas portadoras anualmente. Cambiar las placas portadoras cuando la superficie cromada dura esté desgastada y el acero comience a desgastarse. Esto es fácil de identificar por el cambio en la forma de los hoyuelos.



A—Hoyuelo

AG,OUO6074,1703 -63-07AUG00-2/4

IMPORTANTE: Nunca girar el mecanismo de la unidad de dedos recolectores al revés. Se podría dañar el cepillo.

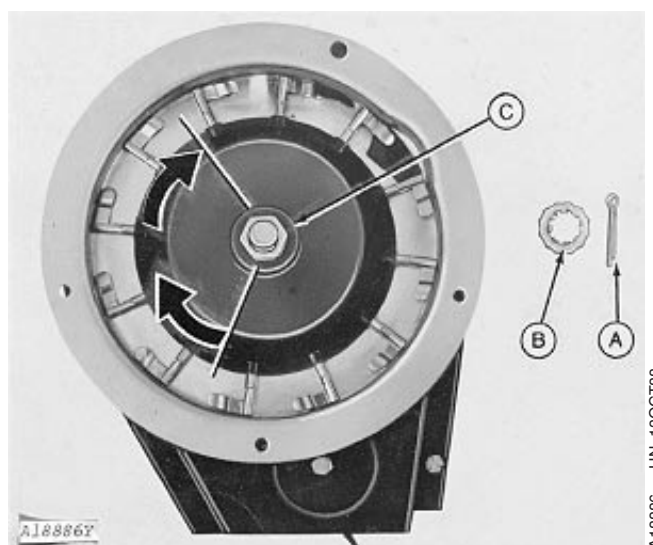
NOTA: El ajustar la tensión de la tuerca para diversos tamaños y formas de semilla afectará el rendimiento del dosificador. Consultar al concesionario John Deere para el ajuste de precisión de la tensión de la tuerca en un banco de pruebas de dosificador de semillas para el tamaño y forma específicos. El concesionario es la mejor fuente de información de servicio sobre el ajuste del dosificador de semillas.

Instalar los dedos recolectores y la tuerca de ajuste (C) en el eje. Con el sujetador del dedo firmemente asentado contra la placa portadora, girar la tuerca en sentido horario con la mano hasta que toque el sujetador y se sienta una ligera resistencia.

Seguir girando la tuerca dos planos en sentido horario (un tercio de vuelta) hasta que el sujetador del dedo esté correctamente colocado contra la portadora.

Girar el sujetador del dedo a mano para asegurarse de no apretar demasiado el mecanismo. El sujetador del dedo debe ajustarse firmemente contra la portadora, pero todavía poder girarse a mano con una fuerza moderada.

Asegurar la posición de ajuste con la contratuerca (B) y el pasador hendido (A).



A—Pasador hendido
B—Contratuerca
C—Tuerca

Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6074,1703 -63-07AUG00-3/4

IMPORTANTE: Revisar el apriete de la tuerca de ajuste periódicamente. Si no se mantiene el ajuste debido, el conjunto de dedos se soltará y tendrá tendencia a exceder la proporción de siembra, especialmente con la semilla de maíz pequeña.

Para comprobar el ajuste anterior, el espacio entre el sujetador de dedo y el portador debe medir menos de 0.15 mm (0.006 in.) con una ligera tensión en una lengüeta de dedo adyacente al área que se está midiendo. Elevar la lengüeta de dedo hasta que se sienta contacto, luego usar un calibrador para revisar la separación entre el sujetador y el portador.



AG,OUO6074,1703 -63-07AUG00-4/4

Inspección de la correa de semillas— Dosificador de dedos recolectores

IMPORTANTE: Al instalar la correa, asegurarse que esté centrada en el dosificador. El ángulo del rodillo inferior se puede ajustar aflojando la tornillería de la caja de la correa y moviendo la cubierta hacia arriba y hacia abajo, colocando un destornillador plano en la separación entre la cubierta y el mando de la correa.

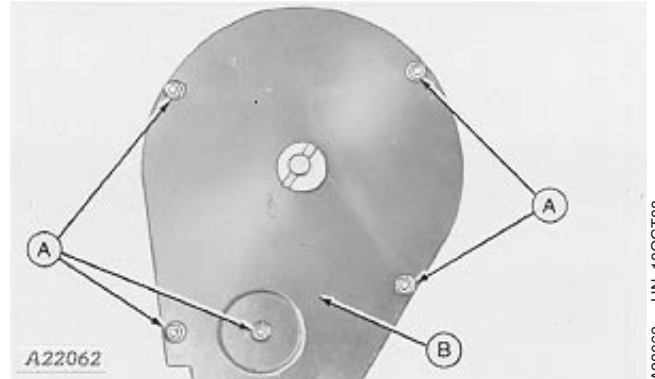
La correa y el mando de entrega de semilla se deben reemplazar si se observa desgaste. Si la correa está gastada (los agujeros están alargados) o rígida, puede afectar la colocación de semillas en el tubo de semillas. La rueda impulsora de la correa se debe reemplazar cuando se observen bordes filosos en las pestañas del mando. Los bordes filosos de las pestañas del mando pueden “engancharse” a la correa, causando vibraciones en la zona de la correa del dosificador, lo que podría afectar el espacio entre semillas.

Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6074,1371 -63-04AUG00-1/3

Quitar los pernos (A) y la cubierta (B) de la caja de la correa.

- A—Perno
- B—Cubierta



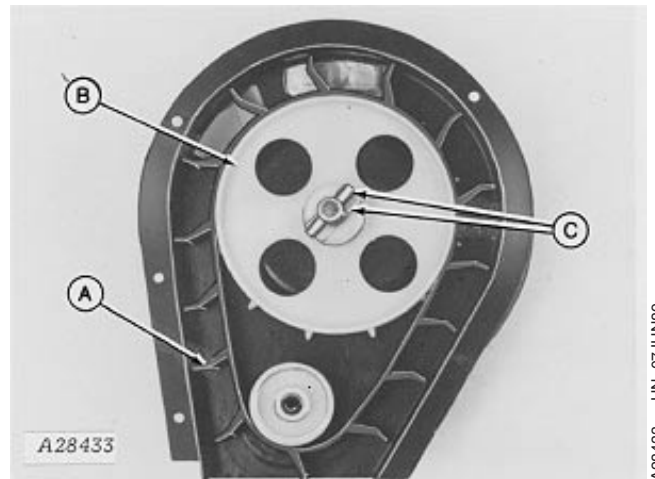
A22062 -UN-13OCT88

AG,OUO6074,1371 -63-04AUG00-2/3

IMPORTANTE: Si se sustituye la correa, las paletas (A) deben orientarse como se ilustra.

Para quitar la rueda impulsora (B) de la correa, quitar los pasadores de resorte (C).

- A—Paletas
- B—Rueda motriz
- C—Pasadores de resorte



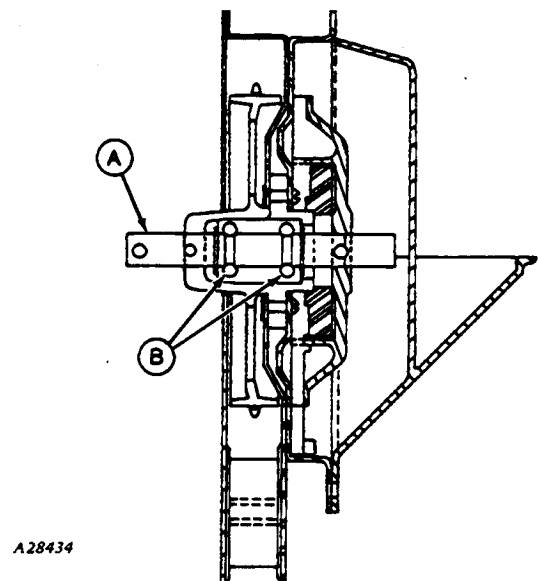
A28433 -UN-07JUN89

AG,OUO6074,1371 -63-04AUG00-3/3

Cojinete de eje impulsor—Dosificador de dedos recolectores

El eje impulsor (A) del mecanismo de dedos recolectores tiene un cojinete de bolas de doble hilera sellado (B) diseñado para brindar muchos años de servicio confiable. Para quitar el eje impulsor y el cojinete de la caja de la correa, retirar la rueda impulsora y los tres tornillos de la placa frontal.

- A—Eje impulsor
- B—Cojinete de bolas



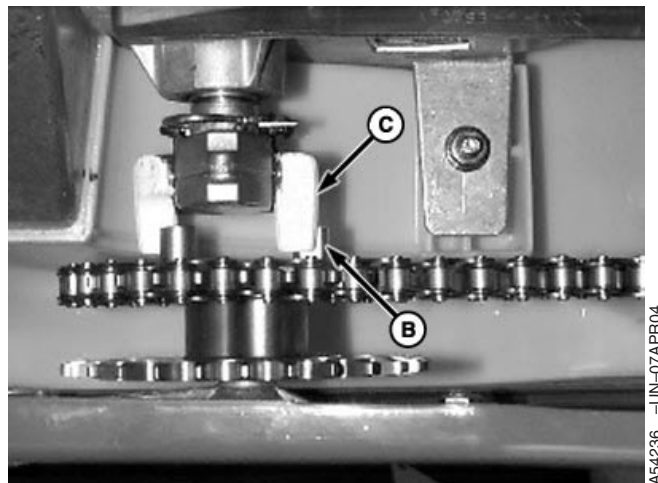
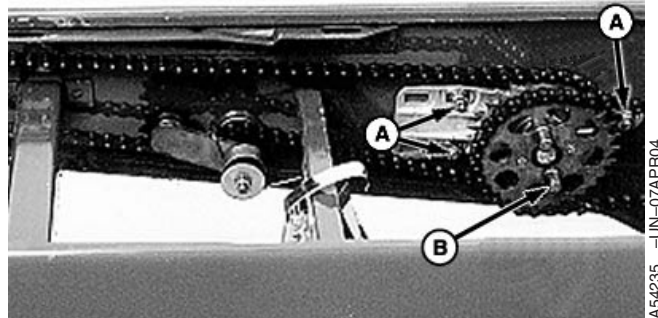
A28434 -UN-13OCT88

AG,OUO6074,1372 -63-04AUG00-1/1

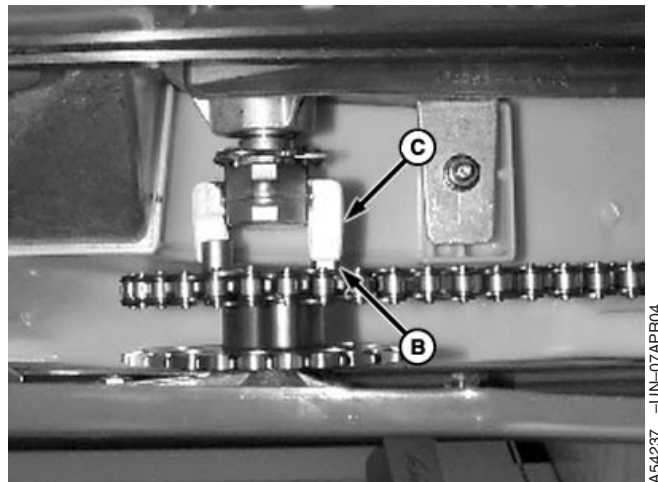
Ajuste del mecanismo de mando de semillas MaxEmerge™ XP

1. Puede ser necesario alinear las ruedas dentadas con el mecanismo de mando del dosificador.
2. Aflojar las tuercas (A) y ajustar el conjunto de rueda dentada de modo que las orejetas impulsoras (B) en la rueda queden alineadas con las pestañas del dosificador (C).
3. Instalar las tolvas y usar un espejo pequeño para revisar la alineación de los mandos.
4. Cuando el mando del dosificador está mal alineado, las orejetas de mando (B) de la rueda dentada pueden verse fuera de las pestañas (C) del dosificador.
5. Cuando el mando del dosificador está bien alineado, las orejetas impulsoras (B) de la rueda dentada y las pestañas del dosificador (C) están en línea, como se ilustra.

A—Tuercas
B—Orejetas impulsoras
C—Pestañas de dosificador



Mandos desalineados



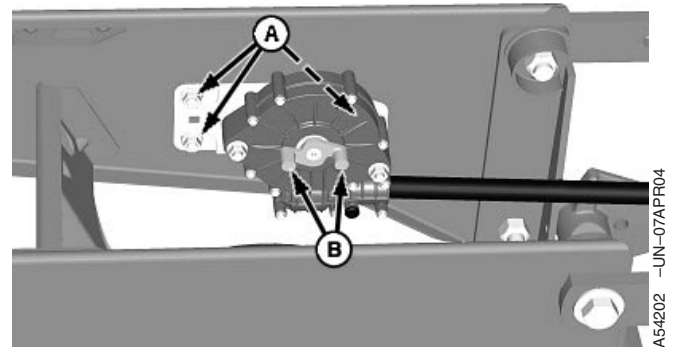
Mandos alineados

OUO6074.0000C16 -63-07APR04-1/1

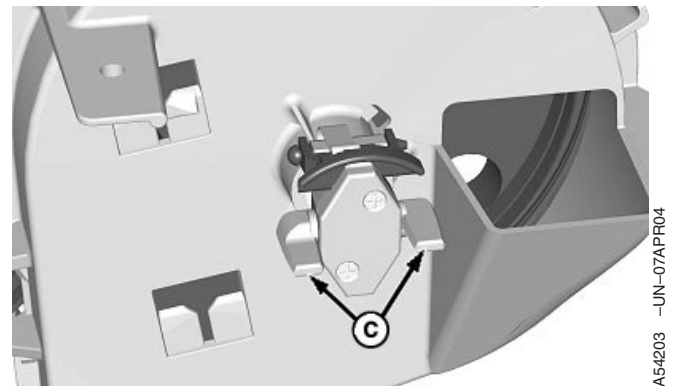
Ajuste del mecanismo de mando de cable de semillas MaxEmerge™ XP

1. Puede ser necesario alinear las ruedas dentadas con el mecanismo de mando del dosificador.
2. Aflojar las tuercas (A) y ajustar el conjunto de rueda dentada de modo que las orejetas impulsoras (B) en la rueda queden alineadas con las pestañas del dosificador (C).
3. Instalar las tolvas y usar un espejo pequeño para revisar la alineación de los mandos.
4. Cuando el mando del dosificador está mal alineado, las orejetas de mando (B) de la rueda dentada pueden verse fuera de las pestañas (C) del dosificador.
5. Cuando el mando del dosificador está bien alineado, las orejetas impulsoras (B) de la rueda dentada y las pestañas del dosificador (C) están en línea, como se ilustra.

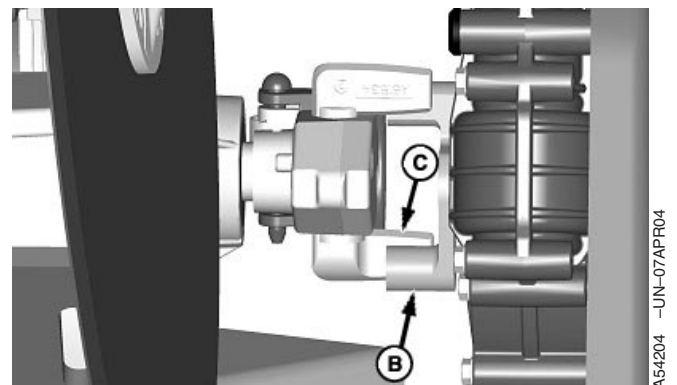
A—Tuercas
B—Orejetas impulsoras
C—Pestañas de dosificador



A54202 –UN-07APR04

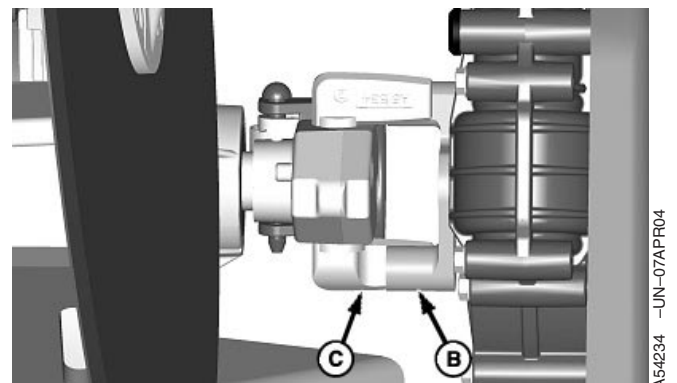


A54203 –UN-07APR04



A54204 –UN-07APR04

Mandos desalineados

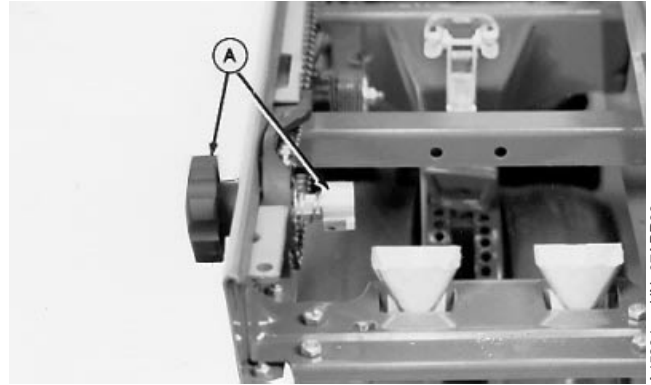


A54234 –UN-07APR04

Mandos alineados

Alineación del dosificador de producto químico MaxEmerge™ XP

1. Revisar y ajustar la alineación del conjunto de mando (A) y el agujero del tablero lateral. El conjunto se debe alinear con el centro del agujero y apretar. También puede ser necesario soltar el dosificador del fondo de la tolva y alinear el dosificador y la rueda dentada impulsora en forma lateral y longitudinal. Los agujeros de montaje son suficientemente grandes como para permitir un leve ajuste lateral y longitudinal.
2. En máquinas con dosificadores dobles de producto químico granulado, inspeccionar la alineación de los ejes. El mando debe funcionar libre y uniformemente al girar el acoplador sin la tolva. Para revisar y alinear un sistema de dosificadores dobles, se deben retirar las tolvas de producto químico de la unidad de hileras. La tolva se debe voltear y se debe revisar la alineación paralela lateral y longitudinal en el fondo de la tolva utilizando una regla.



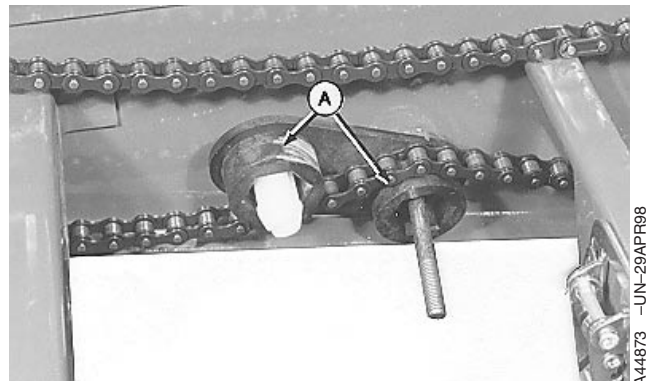
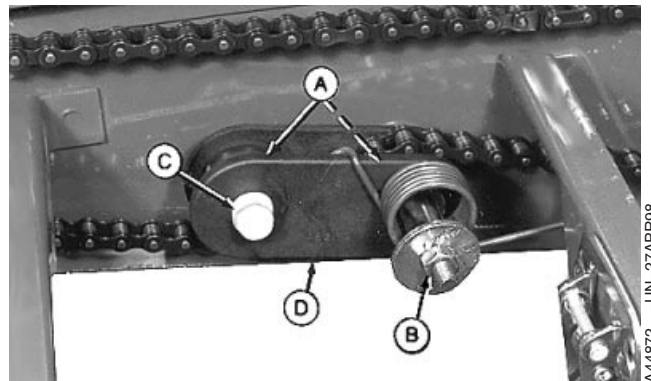
A—Conjunto de mando

OUC6074,0000BCF -63-26MAR04-1/1

Rueda tensora de cadena para residuos altos MaxEmerge™ XP

1. Examinar el punto por donde pasa la cadena en los insertos (A) en busca de desgaste. Medir el centro de los insertos; si se han desgastado 3 mm (1/8 in.), sacar la tuerca (B), las arandelas y el resorte.
2. Comprimir el pasador de retención (C) y quitar la placa exterior (D).
3. Quitar los insertos, girar un tercio de vuelta e instalar en la placa interior. Instalar la placa exterior, las arandelas, el resorte y la tuerca. Si los insertos se han girado anteriormente dos veces, instalar insertos nuevos obtenidos a través del departamento de repuestos. Consultar al concesionario John Deere.

A—Insertos
B—Tuerca
C—Pasador retenedor
D—Placa



OUC6074,0000BD0 -63-26MAR04-1/1

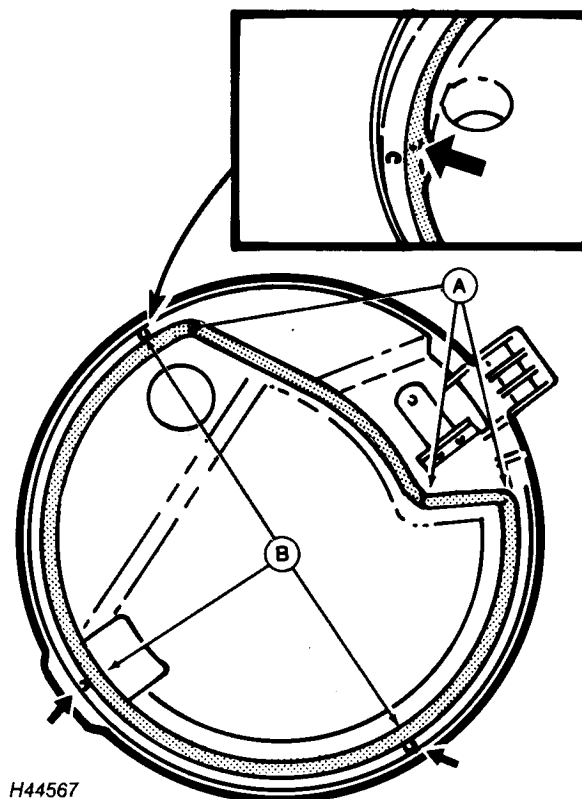
Instalación de sello nuevo en dosificador por vacío

1. Quitar la tolva de semillas de la unidad sembradora y colocarla sobre su costado. No es necesario vaciar las semillas.
2. Destrabar la manija y abrir la cámara de vacío.
3. Quitar y botar el sello de vacío viejo.

NOTA: Este procedimiento impide la holgura excesiva del sello.

4. Instalar un sello nuevo. Insertar las esquinas del sello (A) y luego insertar el sello en tres lugares (B) con los hoyuelos del sello alineados con los de la caja. Finalmente, insertar las porciones restantes del sello.
5. Si se usó el disco de semilla, rociar con John Deere Slip Plate en el lado del sello de vacío.
6. Cerrar la cámara de vacío y trabar la manija. Instalar la tolva de semillas en la unidad sembradora.

A—Esquinas
B—Ubicación de hoyuelo



H44567

H44567 -UN-27MAY92

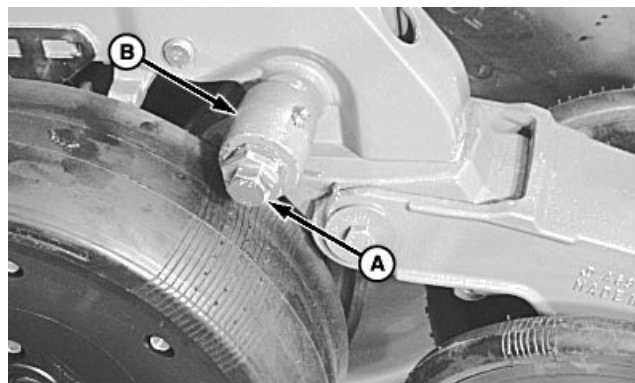
AG,OUO6074,1367 -63-16MAR04-1/1

Sustitución de cuchillas del abresurcos y protector del tubo semillas

NOTA: Se muestra el lado izquierdo. El lado derecho es similar.

1. Quitar el perno (A), el eje de pivote (B) y la rueda reguladora de la unidad de hilera.

A—Perno
B—Eje de pivote



Continúa en la pág. siguiente

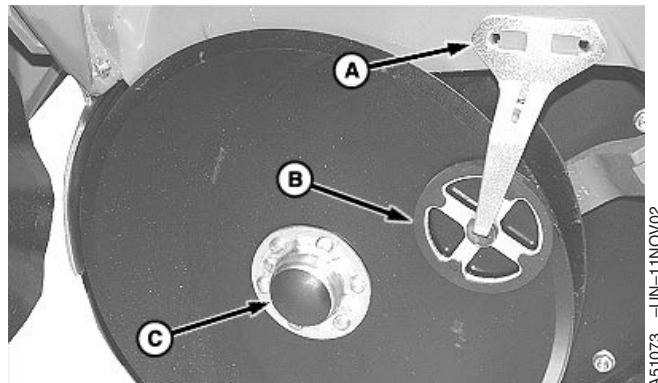
OUO6435,0001A4E -63-14JAN04-1/4

A53246 -UN-29OCT03

2. Unidades sembradoras equipadas con rasqueta giratoria o rígida—Tirar del pasador de enganche delantero (A) hacia fuera, desenganche el conjunto de rasqueta (B) de los paneles del vástago.

3. Sacar el tapacubo (C).

A—Pasador de enganche
B—Rasqueta
C—Tapacubos



A51073 -UN-11NOV02

OOU6435,0001A4E -63-14JAN04-2/4

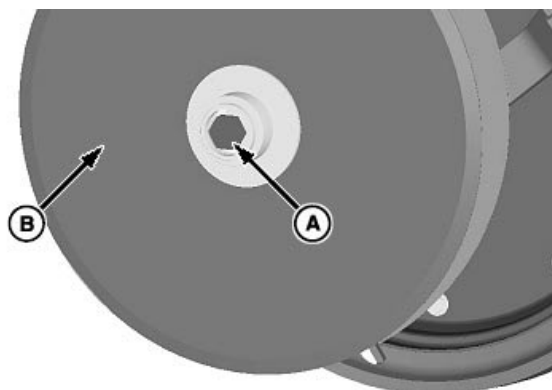


ATENCION: Los discos están afilados. Usar guantes protectores y manejar los discos con cuidado para evitar lesiones.

NOTA: Asegurar que las arandelas espaciadoras del interior del cubo del disco no se extravíen.

4. Sacar el perno (A) y el disco (B) como un solo conjunto.

A—Perno
B—Disco



A53575 -UN-06JAN04

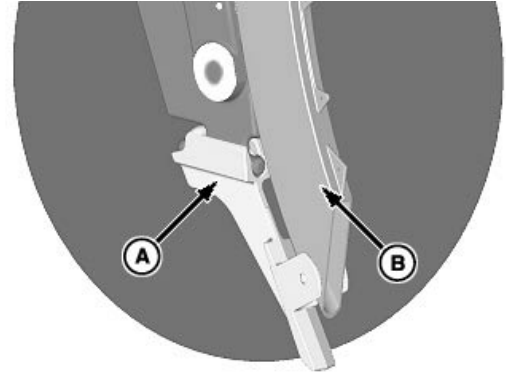
Continúa en la pág. siguiente

OOU6435,0001A4E -63-14JAN04-3/4

NOTA: Sustituir el protector del tubo de semillas si está muy desgastado.

5. Sustituir el protector del tubo de semilla girándolo en sentido horario y deslizándolo hacia delante.

IMPORTANTE: Para instalar correctamente el conjunto de cuchillas, añadir o quitar las arandelas endurecidas detrás del cojinete de la cuchilla para obtener un contacto de 38 mm a 64 mm (1.5 in. a 2.5 in.) del borde de la cuchilla en el borde anterior cuando se aprieta el perno. Las arandelas que no se coloquen detrás del cojinete de la cuchilla deben instalarse en la parte delantera del mismo. Para ayudar a verificar esta dimensión, insertar dos pedazos de papel entre los discos a cada lado de los puntos de contacto del borde anterior.



A—Protector del tubo de semilla
B—Tubo de semilla

A53576 -UN-06JAN04

6. Inspeccionar y sustituir los discos abresurcos según se requiera.
7. Instalarlos invirtiendo el orden de los pasos de retiro y usando las instrucciones siguientes:
 - Instalar el perno y apretarlo conforme a la especificación.

Valor especificado

Perno de conjunto de cuchillas—
Par de apriete..... 122 N•m
(90 lb-ft)

- Ajustar las ruedas reguladoras. (Ver AJUSTE DE RUEDAS REGULADORAS en esta sección.)
- Apretar el perno del eje de pivote según el valor especificado.

Valor especificado

Perno de brazo de pivote de
rueda reguladora—Par de apriete..... 271 N•m
(200 lb-ft)

OOU6435,0001A4E -63-14JAN04-4/4

Ajuste de ruedas reguladoras

NOTA: Una vez armados, las ruedas reguladoras y los discos deben girar libremente con el mínimo de resistencia.

Para impedir la acumulación de suciedad o basura entre las ruedas reguladoras y el abresurcos, colocar las ruedas correctamente contra los discos.

Los neumáticos de las ruedas reguladoras deben tocar apenas los discos, o no estar separados más de 1.5 mm (1/16 in.) de los discos en su punto más cercano.

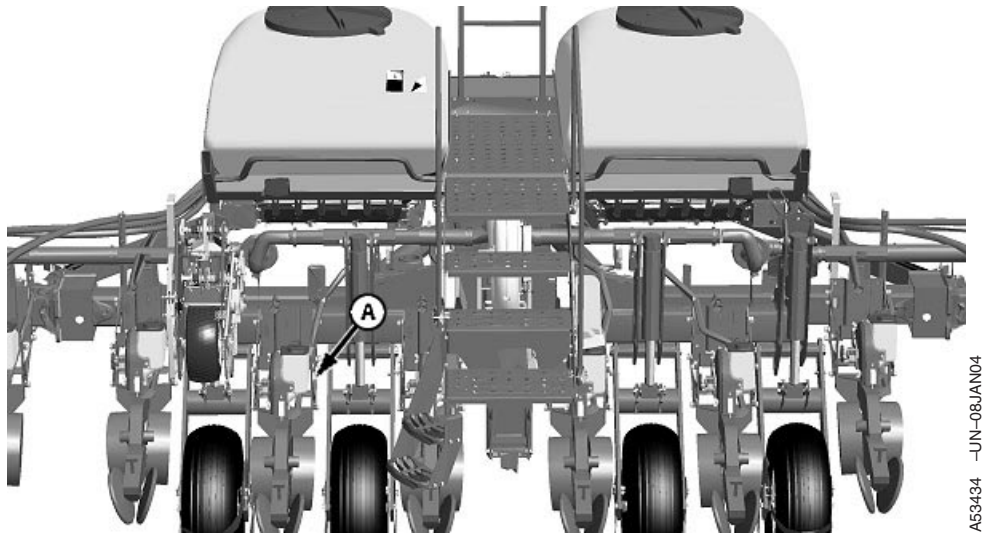
Para acercar la rueda reguladora al disco, colocar una llave (A) en la tuerca interior y girarla en sentido contrahorario. Para alejar la rueda reguladora de la cuchilla, girar la llave (A) en sentido horario.



A—Llave

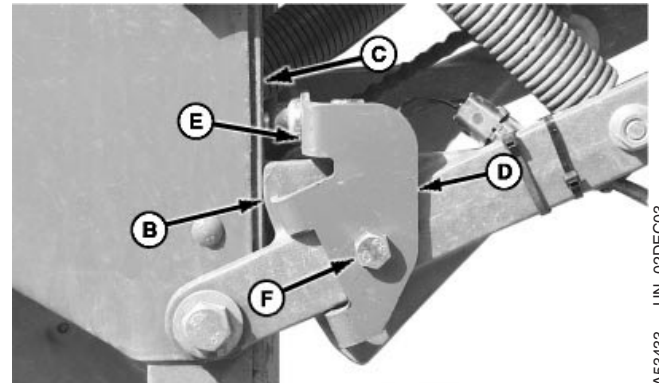
AG,OUO6074,1369 -63-16MAR04-1/1

Ajuste del control del ventilador del CCS de la unidad de hileras



El control de la unidad de hileras CCS (A) enciende y apaga el ventilador del CCS cuando se eleva y se baja la máquina.

1. Elevar la máquina de manera que el tope del brazo paralelo inferior (B) toque el bastidor de la sembradora (C).
2. Girar la escuadra del sensor (D) hasta que la superficie plana (E) esté a 20 mm (3/4 in.) del bastidor de la sembradora.
3. Apretar el perno (F).



A—Interruptor de la unidad de hileras
B—Tope
C—Bastidor
D—Escuadra
E—Superficie plana
F—Perno

OUC6074,0000BD1 -63-26MAR04-1/1

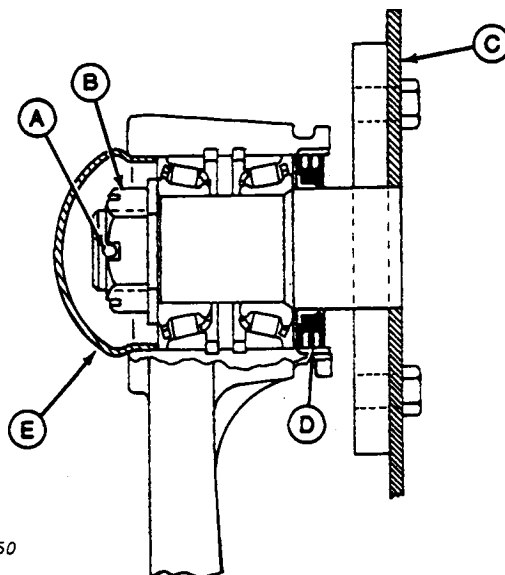
Mantenimiento de la reja

El cojinete antifricción tiene un sello frontal (D). El contacto del sello contra la superficie fresada retiene la grasa y excluye la suciedad. A menos que el cojinete esté bien ajustado, el sello es ineficiente. Si se nota que el cojinete tiene juego, fijar la cuchilla de reja (C) en una prensa, desarmar, limpiar y engrasar con lubricante universal John Deere o una grasa universal SAE equivalente. Apretar la tuerca (B) hasta sentir resistencia en el cojinete.

NOTA: Aplicar 1.3 N•m a 2.8 N•m (10 lb-in. a 25 lb-in.) de resistencia en el cojinete. Esta resistencia o fuerza de arrastre asegura un sellado efectivo. Colocar el pasador hendido (A) en la tuerca ranurada para trabarla en posición.

Estos cojinetes antifricción se engrasan en la fábrica. Cada 100 horas, inspeccionar el cojinete y ajustarlo si es necesario. Cada 200 horas, o antes de cada temporada de siembra, cualquiera que ocurra primero, desarmar el cojinete, limpiar y engrasar como se describe anteriormente. No usar lubricante para chasis en los cojinetes antifricción.

A22350



A—Pasador hendido
B—Tuerca ranurada
C—Cuchilla de reja
D—Sello frontal
E—Tapacubos

A22350 -JUN-13OCT88

AG,OUO6074,1381 -63-04AUG00-1/1

Accesorio de discos de cobertura

1. Aflojar la contratuerca (B).
2. Colocar la llave en las superficies planas del perno del cojinete de disco (A) y apretar el perno al valor especificado.

Valor especificado

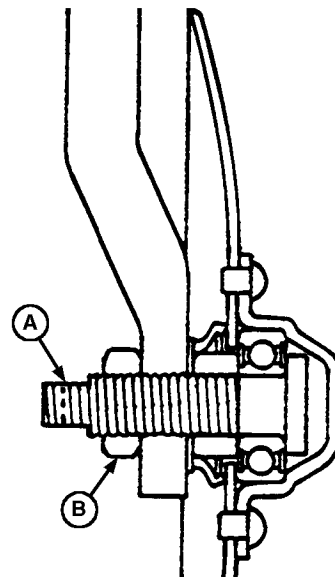
Perno de cojinete—Par de apriete..... 203 N•m
(150 lb-ft)

3. Colocar la llave en las superficies planas del perno del cojinete del disco para mantener el ajuste correcto del par de apriete del perno y apretar la contratuerca al valor especificado.

Valor especificado

Contratuerca—Par de apriete 203 N•m
(150 lb-ft)

A—Perno de cojinete de disco
B—Contratuerca



A47137 -JUN-01MAR01

OUO1074,00000BB -63-28FEB01-1/1

Servicio—Inicio de temporada

Limpieza del mando del dosificador MaxEmerge™ XP

El mando (A) se puede pegar cuando el ambiente está polvoriento. Lubricar con lubricante universal en atomizador John Deere TY6350.

Antes de la temporada, desarmar, limpiar y engrasar el mando con grasa TY6333.

Aplicar pasta selladora LOCTITE™ PM37477 a las roscas del tornillo y armar el mando (A).



A44734 UN-24MAR98

Mando del dosificador por vacío

A—Mando

LOCTITE es una marca registrada de Loctite Corp.

OUO6074,0000BD2 -63-26MAR04-1/1

Mantenimiento de la reja

Antes de cada temporada de siembra, desarmar, inspeccionar, limpiar y engrasar el cojinete. Ver MANTENIMIENTO DE LA REJA en la sección Servicio—Según se requiera.

OUO6074,000007D -63-03OCT00-1/1

Mantenimiento del dosificador de producto químico™ XP

El rodillo estriado del dosificador de producto químico se desgasta durante el funcionamiento. Para mantener la precisión del dosificador, se debe sustituir el rodillo estriado cada 250 horas de uso o al inicio de la temporada de siembra. Para sustituir el rodillo, ver LIMPIEZA DE TOLVAS DE INSECTICIDA Y/O HERBICIDA en la sección Servicio—Cada 10 horas o diariamente.

OUO6074,0000BD3 -63-26MAR04-1/1

Servicio—Cada 10 horas o diariamente

Limpieza de tolvas de insecticida y/o herbicida MaxEmerge™ XP

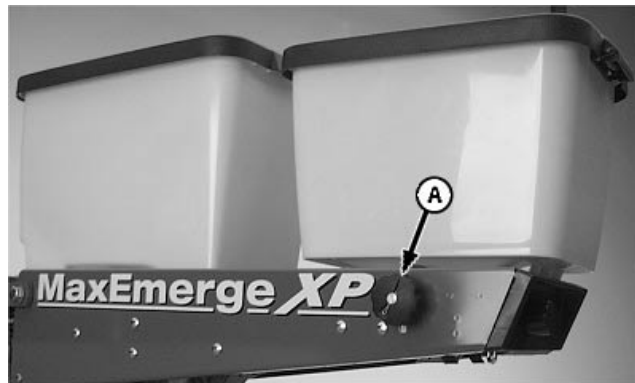


ATENCIÓN: Los productos agroquímicos pueden ser peligrosos. Seguir las instrucciones del fabricante del producto cuando se limpien las tolvas y se trabaje con insecticidas o herbicidas.

IMPORTANTE: En ciertas condiciones de humedad, el material tiende a formar costra. Cuando esto suceda, limpiar a fondo las tolvas al final de cada día de uso.

1. Tirar de la perilla de desconexión (A) y girarla para desconectar el mando.
2. Empujar y girar el extremo interior del pasador hacia la parte trasera de la unidad sembradora.

A—Perilla



A5-4022 -UN-08MAR04



A5-4028 -UN-08MAR04

OOU6074.0000BD4 -63-26MAR04-1/5

3. Tirar directamente hacia atrás y hacia arriba hasta que el soporte delantero de la tolva toque la parte trasera de la ranura en el riel de apoyo. Luego, levantar para desengranar la tolva de los tableros.



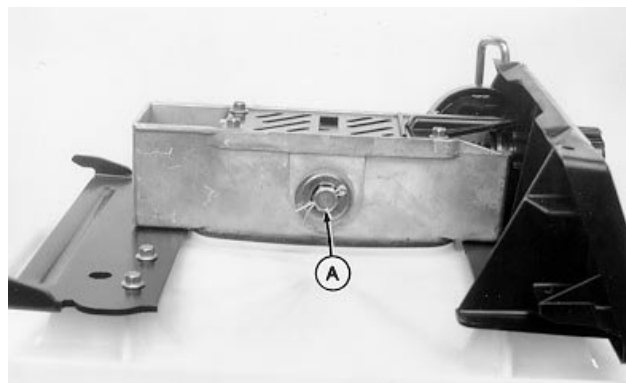
A5-4027 -UN-08MAR04

Continúa en la pág. siguiente

OOU6074.0000BD4 -63-26MAR04-2/5

4. Quitar el pasador hendido (A) (dos en el conjunto del dosificador doble). Quitar el rodillo estriado (B) y/o el rodillo de proporción alta (C). Quitar el dosificador de la tolva. Limpiar completamente las aberturas y los rodillos de la tolva. Lubricar el conjunto de mando del dosificador entre el acoplador, las arandelas y el cojinete exterior con lubricante universal en atomizador John Deere.

A—Eje
B—Rodillo estriado
C—Rodillo de proporción alta



Dosificador sencillo

A41133 -UN-17APR97



Dosificador doble

A41088 -UN-04APR97

OUO6074.0000BD4 -63-26MAR04-3/5

5. Deslizar la tolva hacia adelante hasta que los ganchos del soporte delantero caigan en las ranuras y el soporte trasero esté asentado firmemente.



Continúa en la pág. siguiente

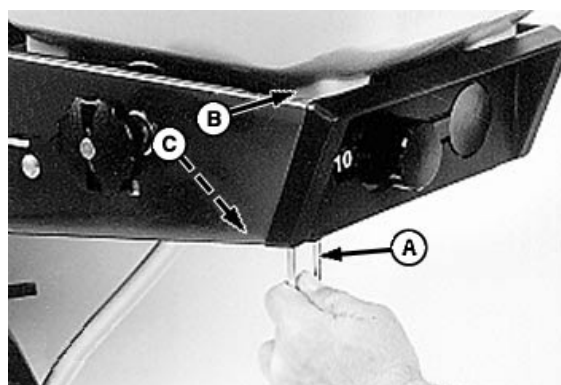
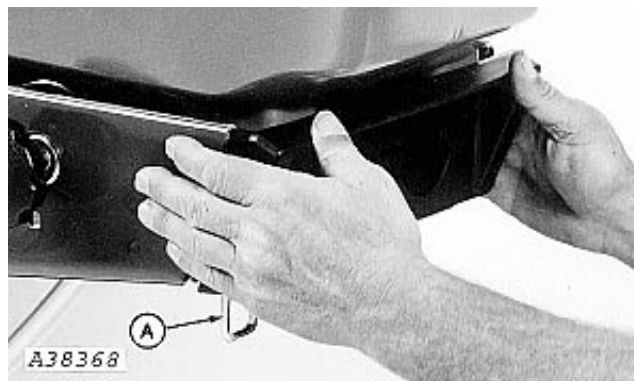
OUO6074.0000BD4 -63-26MAR04-4/5

A54027 -UN-08MAR04

6. Empujar la tolva hacia adelante hasta que tope. Girar los pasadores de resorte (A) hacia adentro ligeramente hasta que encajen en su lugar, fijando la tolva a la máquina en (B).

NO tratar de instalar el pasador en el agujero (C) del tablero de soporte.

A—Pasador de resorte
B—Posición trabada
C—Agujero



OUO6074.0000BD4 -63-26MAR04-5/5

Inspección del motor de vacío

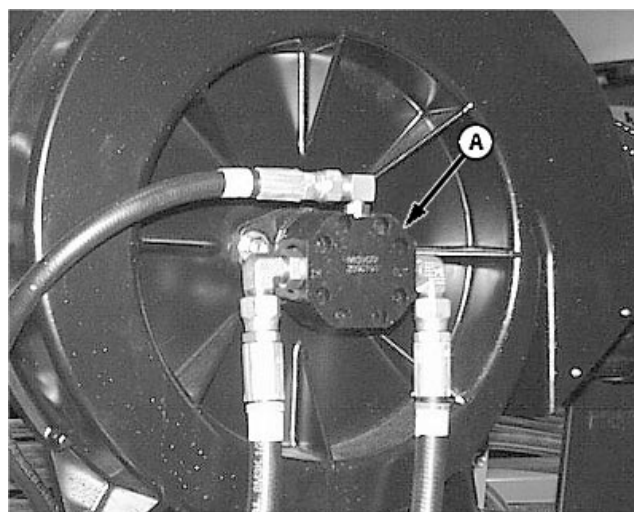
NOTA: La pérdida excesiva de aceite puede causar la obstrucción del protector del motor de la bomba de vacío. Esto puede causar la pérdida de vacío.

Esta fuga ocurrirá dentro de la caja de la bomba y se puede notar en el protector de la bomba.

Si es necesario, limpiar el protector de la bomba. Ver LIMPIEZA DEL PROTECTOR DEL MOTOR DE LA BOMBA DE VACIO en la sección Servicio—Según se requiera.

Revisar el motor de vacío (A) en busca de fugas de aceite.

Una pequeña fuga de aceite es aceptable. Si hay fugas en la caja del motor en (A), revisar en busca de tornillería suelta en el motor o de adaptadores sueltos. Si la pérdida de aceite es excesiva o si no se pueden mantener los niveles de vacío, se debe sustituir el motor de vacío.



A—Motor

OUO6074.0000A27 -63-12MAR04-1/1

Servicio—Cada 50 horas

Limpieza de sistema de colectores de vacío

La suciedad o inoculante/aditivo de semillas se puede acumular en el sistema de colectores de vacío y bajar el nivel de vacío en las unidades sembradoras. Esto podría causar la pérdida de la precisión de la dosificación de semillas.



ATENCION: Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manejen piezas recubiertas con productos para el tratamiento de semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

Limpiar el sistema de colector de aire por lo menos una vez a la semana durante el funcionamiento, o más a menudo cuando hay exceso de polvo.

Limpiar de la siguiente manera:

1. Encender los ventiladores de vacío y ajustar el caudal hidráulico en 75 por ciento.
2. Desconectar las mangueras de vacío de los dosificadores, una a la vez. Inspeccionar y limpiar toda la paja y/o materias extrañas de los dos extremos de conexión de la manguera. Sacudir la manguera durante unos pocos segundos y volver a conectarla al dosificador.
3. Quitar las tapas terminales de los tubos de los colectores, uno a la vez, luego volverlas a instalar.

OUO6435,0001AEC -63-04MAR04-1/1

Dosificador de dedos recolectores

IMPORTANTE: Nunca girar el dosificador de dedos recolectores al revés. Se podría dañar el cepillo.

Vaciar todo el maíz, broza y materia extraña de la unidad de dedos recolectores cada 50 horas de uso. Quitar la tolva de semillas de la unidad de hileras y vaciar todo el material. El deflector que cubre los dedos también debe vaciarse. Hacer girar a mano el mecanismo de dedos recolectores varias revoluciones para soltar el maíz o materia extraña que pueda haber quedado debajo de los dedos y vaciar este material antes de volver a colocar la tolva en la unidad sembradora.

Para inspeccionar completamente el mecanismo de los dedos recolectores, ver MECANISMO DE DEDOS RECOLECTORES en la sección Servicio—Cada 100 horas.

AG,OUO6074,1380 -63-04AUG00-1/1

Servicio—Cada 100 horas

Mantenimiento de la reja

Cada 100 horas, inspeccionar el cojinete y ajustarlo si es necesario. Ver MANTENIMIENTO DE LA REJA en la sección Servicio—Según se requiera.

OUO6074,000007D -63-03OCT00-1/1

Mantenimiento de abresurcos de disco sencillo para fertilizante

Cada 100 horas, inspeccionar el cojinete y ajustarlo si es necesario. Ver MANTENIMIENTO DE ABRESURCOS DE DISCO SENCILLO PARA FERTILIZANTE en la sección Servicio—Según se requiera.

OUO6074,000007E -63-03OCT00-1/1

Pestillo de tolva de 106 l (3.0 bu.) MaxEmerge™ XP

Cada 100 horas, revisar los pestillos de la tolva de 106 l (3.0 bu.) para verificar que se enganchan con firmeza. Si los pestillos están sueltos, soltar los pernos (A) y ajustar el pestillo.

A—Pernos



Pestillo de tolva de 106 l (3.0 bu.)

A48635 -UN-01FEB02

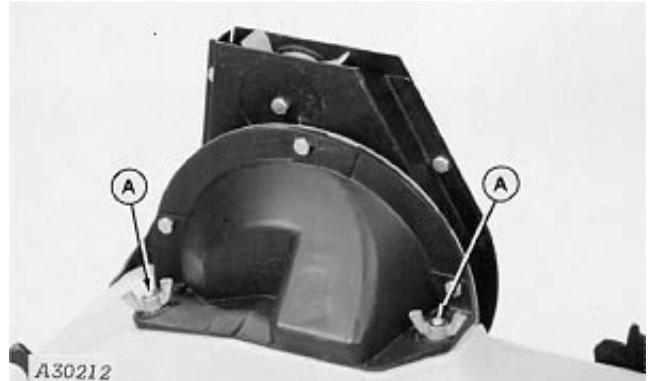
OUO6074,0000C52 -63-30APR04-1/1

Mecanismo de dedos recolectores

NOTA: Esto se debe hacer cada 100 horas o cada temporada, lo que ocurra primero.

1. Quitar la tolva de semillas de la máquina.
2. Con la tolva de semillas invertida, quitar las tuercas mariposa (A) que conectan el mecanismo de dedos recolectores al fondo de la tolva de semillas y tirar del mecanismo hacia arriba para quitarlo de los dos espárragos de montaje y del anillo retenedor.

A—Tuerca mariposa

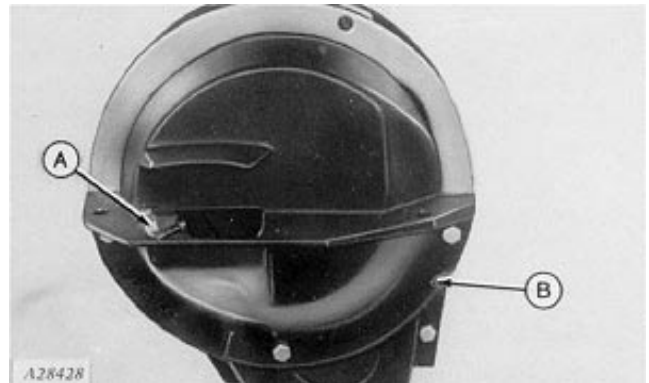


Dosificador MaxEmerge™XP

OUO6074,0000C53 -63-30APR04-1/9

3. Quitar los tres tornillos y el deflector (B) de la parte delantera del conjunto de dedos recolectores (A) para proporcionar acceso a los dedos.

A—Armado
B—Deflector



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000C53 -63-30APR04-2/9

IMPORTANTE: Nunca girar el mecanismo de la unidad de dedos recolectores al revés. Se podría dañar el cepillo.

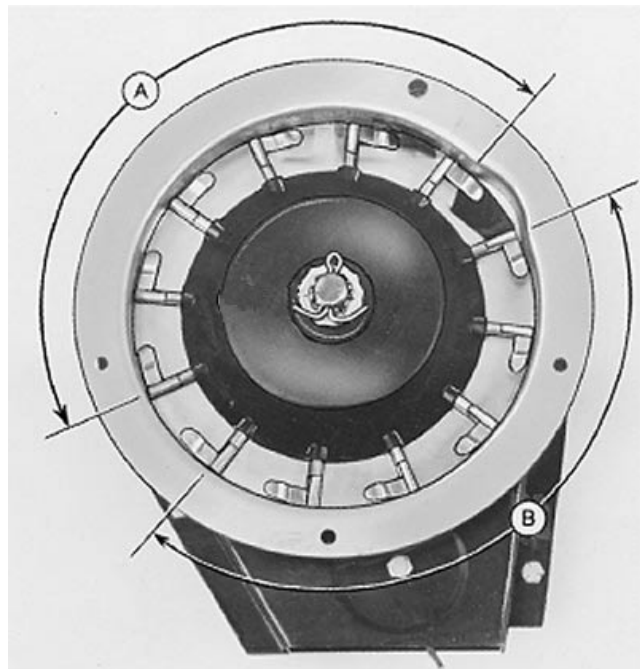
IMPORTANTE: Revisar el apriete de la tuerca de ajuste periódicamente. Si no se mantiene el ajuste debido, el conjunto de dedos se soltará y tendrá tendencia a exceder la proporción de siembra, especialmente con la semilla de maíz pequeña.

4. Girar los dedos recolectores a mano para ver si los resortes están sujetando las lengüetas de los dedos en contacto con la placa portadora en la zona apropiada (A) y si la leva está levantando los dedos correctamente en la zona restante (B).

El espacio entre el sujetador de dedo y el portador debe medir menos de 0.15 mm (0.006 in.) con una ligera tensión en una lengüeta de dedo adyacente al área que se está midiendo. Elevar la lengüeta de dedo hasta que se sienta contacto, luego usar un calibrador para revisar la separación entre el sujetador y el portador.

5. Si hay un exceso de acumulación de material de tratamiento de semillas o broza debajo del sujetador de dedo, la separación entre el sujetador de dedo y el portador es demasiado grande o los dedos necesitan ser cambiados, desarmar y limpiar o reparar el mecanismo como sigue:

A—Superficie
B—Superficie



A46468 -UN-03AUG00



A22060

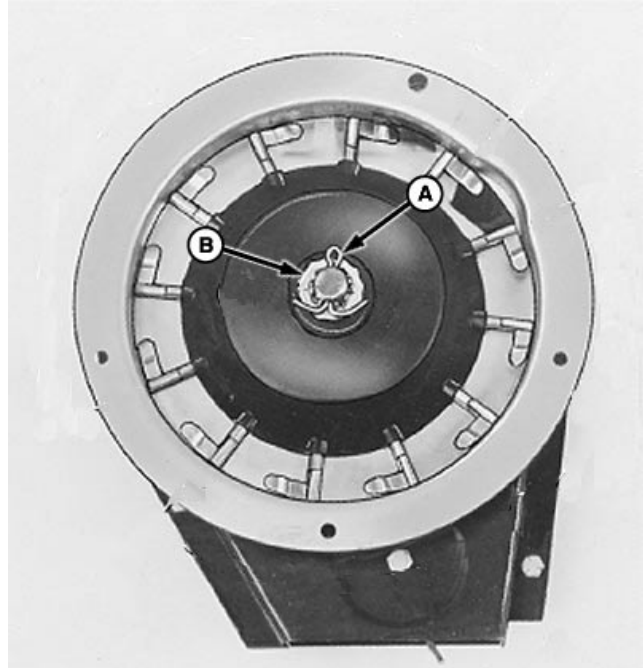
A22060 -UN-13OCT88

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000C53 -63-30APR04-3/9

6. Sacar el pasador hendido (A), la contratuerca (B) y la tuerca de ajuste del eje.
7. Levantar cuidadosamente la unidad de dedos recolectores fuera del eje y limpiarla.

A—Pasador hendido
B—Contratuerca

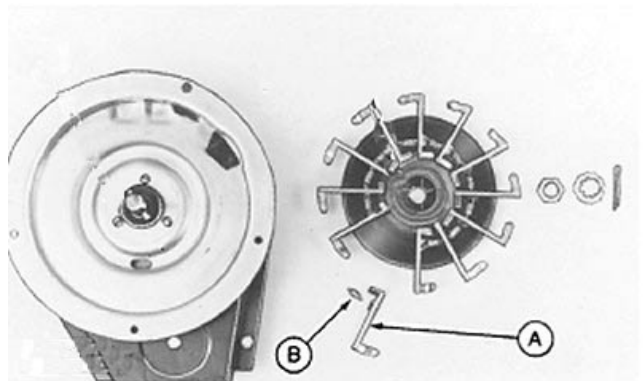


A46469 -UN-03AUG00

OUO6074,0000C53 -63-30APR04-4/9

8. Para cambiar los dedos (A) o resortes (B), sacar los resortes del dedo y sacar el dedo de la portadora. Al colocar los dedos, instalar los resortes con el extremo abierto de la espiral hacia el interior del sujetador de dedo.

A—Dedo recolector
B—Resorte



A46470 -UN-03AUG00

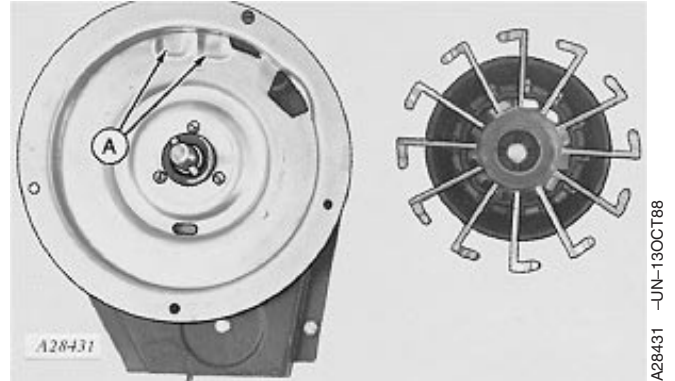
Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000C53 -63-30APR04-5/9

9. Antes de instalar el conjunto de dedos recolectores en el portador, ver si los hoyuelos (A) en la placa portadora están desgastados.

La placa portadora está hecha de acero endurecido con una superficie de desgaste cromada dura. El desgaste excesivo de la placa portadora en los hoyuelos resultará en un aumento excesivo de la proporción de siembra, especialmente con las semillas de maíz de tamaño pequeño.

Inspeccionar las placas portadoras anualmente. Cambiar las placas portadoras cuando la superficie cromada dura esté desgastada y el acero comience a desgastarse. Esto es fácil de identificar por el cambio en la forma de los hoyuelos (A).



A—Hoyuelos

Continúa en la pág. siguiente

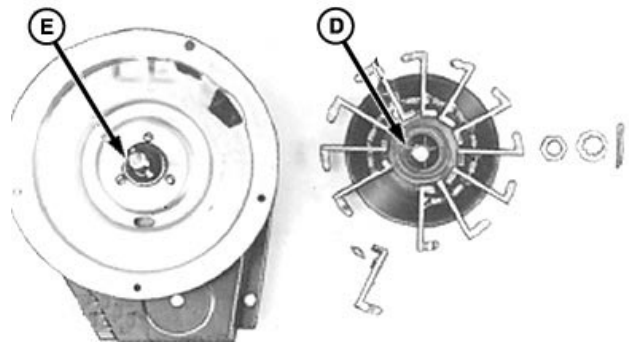
OUO6074,0000C53 -63-30APR04-6/9

IMPORTANTE: Nunca girar el mecanismo de la unidad de dedos recolectores al revés. Se podría dañar el cepillo.

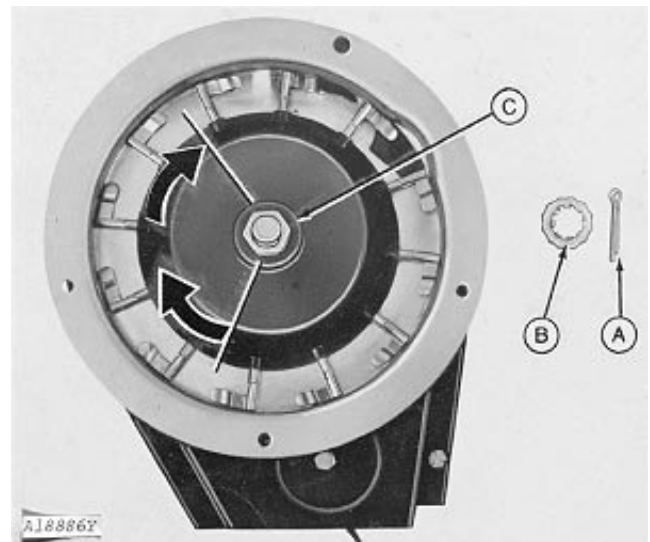
NOTA: El dedo debe asentarse en el sujetador de manera que éste quede al ras con la placa portadora una vez armado. Alinear la muesca en el cojinete (E) con la proyección en la leva (D).

NOTA: La tensión de los dedos de la unidad de dedos recolectores se puede ajustar para tamaños y formas de semilla específicos. El tamaño y la forma de la semilla, además de la velocidad del dosificador, pueden afectar el rendimiento del dosificador. El concesionario John Deere puede ajustar el dosificador para la semilla específica y la velocidad del dosificador. Para más información, consultar al concesionario John Deere.

10. Instalar los dedos recolectores y la tuerca de ajuste (C) en el eje.
11. Con el sujetador del dedo firmemente asentado contra la placa portadora, girar la tuerca en sentido horario con la mano hasta que toque el sujetador y se sienta una ligera resistencia.
12. Seguir girando la tuerca dos planos en sentido horario (un tercio de vuelta) hasta que el sujetador del dedo esté correctamente colocado contra la portadora.
13. Girar el sujetador de dedo a mano para asegurarse de no apretar demasiado el mecanismo. El sujetador del dedo debe ajustarse firmemente contra la portadora, pero todavía poder girarse a mano con una fuerza moderada.
14. Mantener el ajuste con la contratuerca (B) y el pasador hendido (A).



A46471 -UN-03AUG00



A18886 -UN-13OCT88

- A—Pasador hendido
- B—Contratuerca
- C—Tuerca
- D—Saliente en la leva
- E—Muesca en el cojinete

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,0000C53 -63-30APR04-7/9

IMPORTANTE: Revisar el apriete de la tuerca de ajuste periódicamente. Si no se mantiene el ajuste debido, el conjunto de dedos se soltará y tendrá tendencia a exceder la proporción de siembra, especialmente con la semilla de maíz pequeña.

15. Para comprobar el ajuste anterior, el espacio entre el sujetador de dedo y el portador debe medir menos de 0.15 mm (0.006 in.) con una ligera tensión en una lengüeta de dedo adyacente al área que se está midiendo. Elevar la lengüeta de dedo hasta que se sienta contacto, luego usar un calibrador para revisar la separación entre el sujetador y el portador.



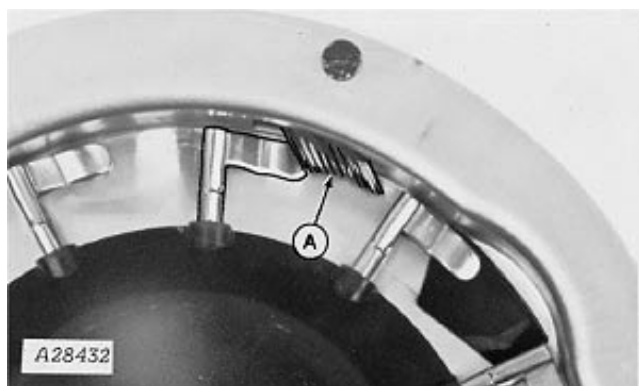
A22060 -UN-13OCT88

OUO6074,0000C53 -63-30APR04-8/9

16. El cepillo del dosificador (A) ayuda a desalojar las semillas múltiples retenidas debajo de los dedos individuales. Si el cepillo se desgasta demasiado, los dedos individuales pueden dosificar semillas múltiples, excediendo la proporción de siembra.

La longitud del cepillo debe cubrir por lo menos la mitad de la lengüeta del dedo recolector. Debido a que el cepillo se usa constantemente durante el funcionamiento, se recomienda cambiarlo cada 100 horas.

A—Cepillo



A28432 -UN-07JUN89

OUO6074,0000C53 -63-30APR04-9/9

Servicio—Cada 200 horas

Mantenimiento de la reja

Cada 200 horas, o antes de cada temporada de siembra, cualquiera que ocurra primero, desarmar, limpiar y engrasar el cojinete. Ver MANTENIMIENTO DE LA REJA en la sección Servicio—Según se requiera.

OUO6074,000007F -63-03OCT00-1/1

Servicio—Final de la temporada

Limpieza de tolvas de insecticida y/o herbicida MaxEmerge™ XP

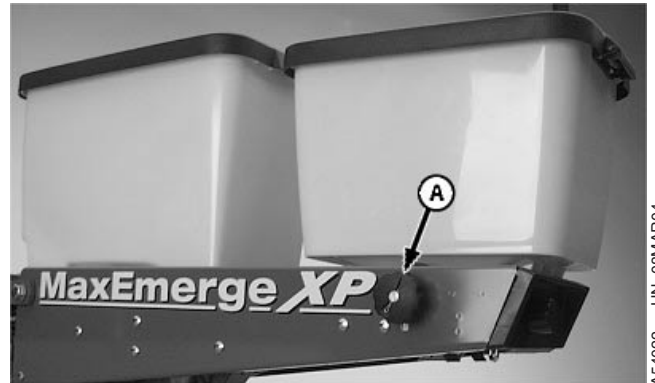


ATENCION: Los productos agroquímicos pueden ser peligrosos. Seguir las instrucciones del fabricante del producto cuando se limpien las tolvas y se trabaje con insecticidas o herbicidas.

IMPORTANTE: En ciertas condiciones de humedad, el material tiende a formar costra. Cuando esto suceda, limpiar a fondo las tolvas al final de cada día de uso.

1. Tirar de la perilla de desconexión (A) y girarla para desconectar el mando.
2. Empujar y girar el extremo interior del pasador hacia la parte trasera de la unidad sembradora.

A—Perilla



A54022 —UN—08MAR04



A54028 —UN—08MAR04

OUO6074,0000BD4 —63—26MAR04—1/5

3. Tirar directamente hacia atrás y hacia arriba hasta que el soporte delantero de la tolva toque la parte trasera de la ranura en el riel de apoyo. Luego, levantar para desengranar la tolva de los tableros.



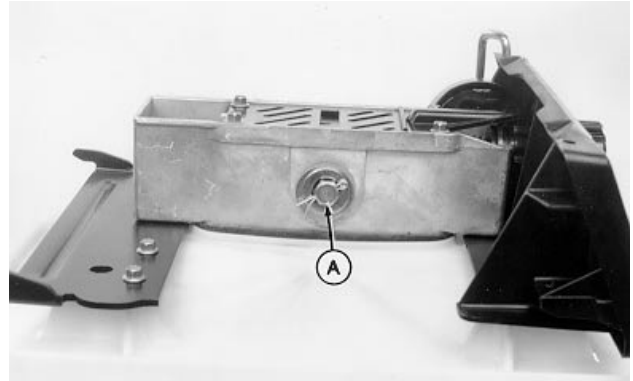
A54027 —UN—08MAR04

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000BD4 —63—26MAR04—2/5

4. Quitar el pasador hendido (A) (dos en el conjunto del dosificador doble). Quitar el rodillo estriado (B) y/o el rodillo de proporción alta (C). Quitar el dosificador de la tolva. Limpiar completamente las aberturas y los rodillos de la tolva. Lubricar el conjunto de mando del dosificador entre el acoplador, las arandelas y el cojinete exterior con lubricante universal en atomizador John Deere.

A—Eje
B—Rodillo estriado
C—Rodillo de proporción alta



Dosificador sencillo



Dosificador doble

OUO6074,0000BD4 -63-26MAR04-3/5

5. Deslizar la tolva hacia adelante hasta que los ganchos del soporte delantero caigan en las ranuras y el soporte trasero esté asentado firmemente.



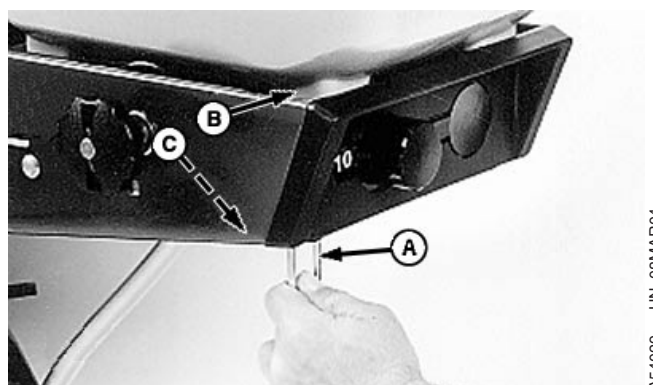
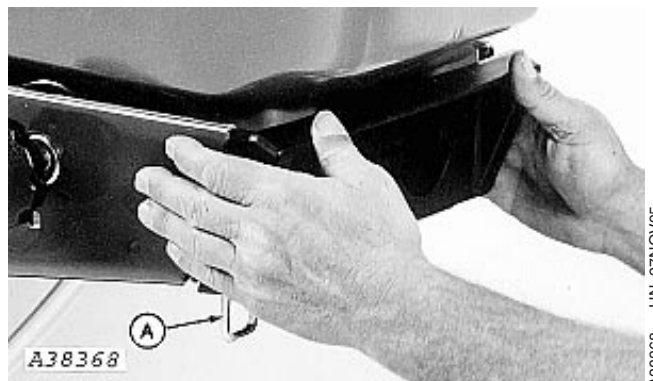
Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000BD4 -63-26MAR04-4/5

6. Empujar la tolva hacia adelante hasta que tope. Girar los pasadores de resorte (A) hacia adentro ligeramente hasta que encajen en su lugar, fijando la tolva a la máquina en (B).

NO tratar de instalar el pasador en el agujero (C) del tablero de soporte.

A—Pasador de resorte
B—Posición trabada
C—Agujero

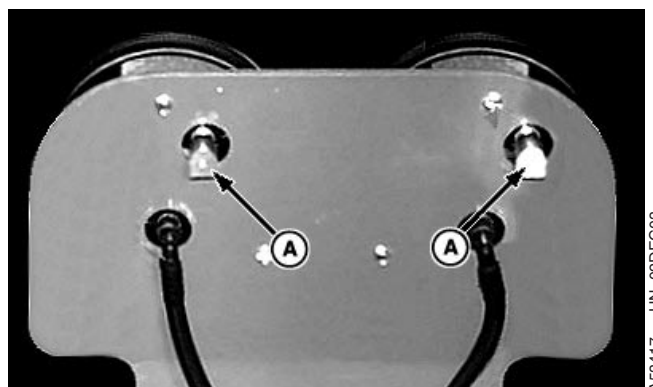


OUO6074,0000BD4 —63-26MAR04-5/5

Filtro de vacuómetro

El filtro de vacuómetro (A) puede obturarse con el polvo. Inspeccionar anualmente el filtro de vacuómetro y, si es necesario, cambiarlo.

A—Filtro

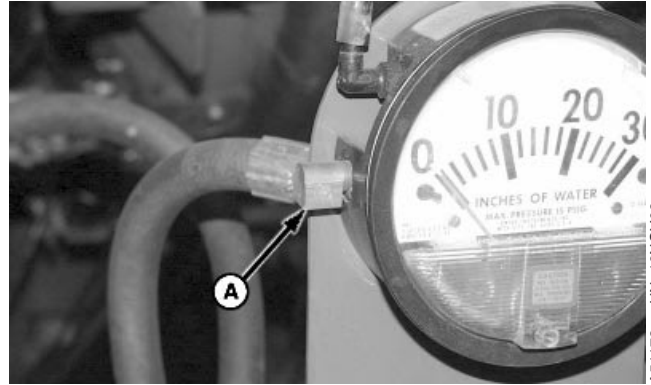


AG,OUO6074,1385 —63-02DEC03-1/1

Filtro del manómetro del ventilador del CCS

El filtro del manómetro (A) del ventilador del CCS puede obturarse con el polvo. Inspeccionar anualmente el filtro de manómetro del ventilador del CCS y, si es necesario, cambiarlo.

A—Filtro



Filtro del ventilador del CCS

A51173 -UN-19NOV02

OUC6074,0000BD7 -63-26MAR04-1/1

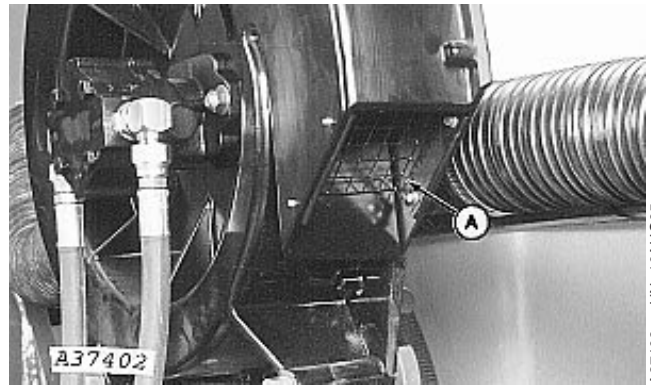
Limpieza del protector del motor de la bomba de vacío



ATENCIÓN: Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manejen piezas recubiertas con productos para el tratamiento de semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

El protector (A) de la bomba de vacío puede obstruirse con polvo o aditivo para semillas. Un protector obstruido puede causar la pérdida de vacío.

Cuando sea necesario, limpiar el protector de la bomba con un trapo o un cepillo pequeño.



A—Protector de la bomba

A37402 -UN-16AUG95

AG,OUC6074,1386 -63-04AUG00-1/1

Inspección y servicio de dosificador por vacío MaxEmerge™ XP

Inspeccionar anualmente el dosificador en busca de desgaste y acumulación de aditivo de semillas/producto químico.

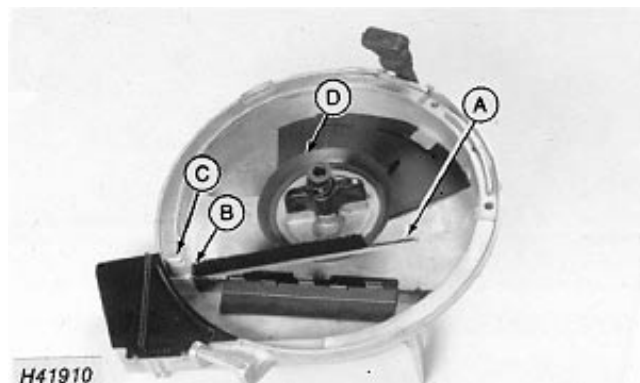
1. Revisar si hay espacios en el cepillo (A). Si hay espacios lo suficientemente grandes para dejar pasar la semilla, cambiar el cepillo.

NOTA: Para reemplazar el cepillo:

Insertar el extremo angosto (B) en la ranura de primero.

Encajar el cepillo en la ranura hasta que toque el costado de la caja (C) del dosificador.

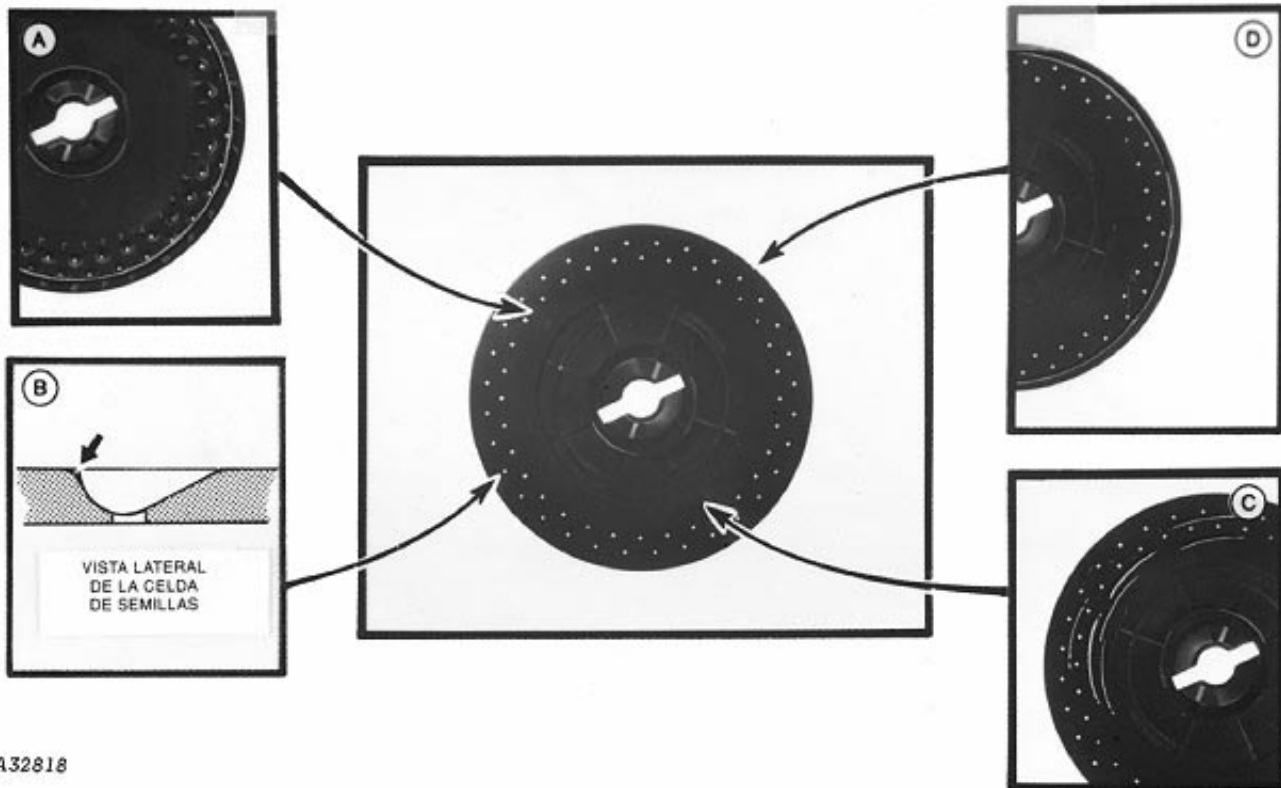
2. Sustituir el sello (D) del cubo si está roto o desgastado por los elementos del clima.



A—Cepillo
B—Extremo angosto
C—Caja
D—Sello

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000BD8 -63-26MAR04-1/5



A32818

A32818 -63-31JAN89

A—Ejemplo de desgaste

B—Esquinas

C—Ejemplo de desgaste

D—Ejemplo de desgaste

NOTA: Antes de cambiar los discos de semilla, hacer una prueba en el campo para determinar si los discos están dosificando con precisión. Ver la sección *Comprobación de la proporción de siembra*.

No es necesario cambiar el disco de semilla si la dosificación es satisfactoria.

3. Revisar los discos de semilla en busca de desgaste en las áreas siguientes y sustituir de ser necesario.

Un poco de desgaste en el perímetro del disco (A) es aceptable. Si hay desgaste, ver si las semillas pueden pasar por el espacio entre el disco y la caja.

El escape de semillas se puede eliminar ajustando el cubo del dosificador. Ver AJUSTE DEL CUBO

DEL DOSIFICADOR en la sección *Preparación del dosificador por vacío*.

Inspeccionar las celdas individuales de semillas. El roce de la semilla puede desgastar las esquinas agudas (B), aumentando el tamaño de la celda. (Esto podría causar exceso de proporción cuando se siembran semillas pequeñas o proporción insuficiente cuando se siembran semillas grandes.) Cambiar el disco de semilla si el tamaño de la celda ha aumentado demasiado y las pruebas en el campo determinan que se ha reducido la exactitud.

Se aceptan ranuras pequeñas o arañazos en el lado de vacío del disco de semilla (C).

Se acepta el desgaste alrededor del perímetro del disco (D) hasta una profundidad aproximada de 1.0 mm (3/64 in.).

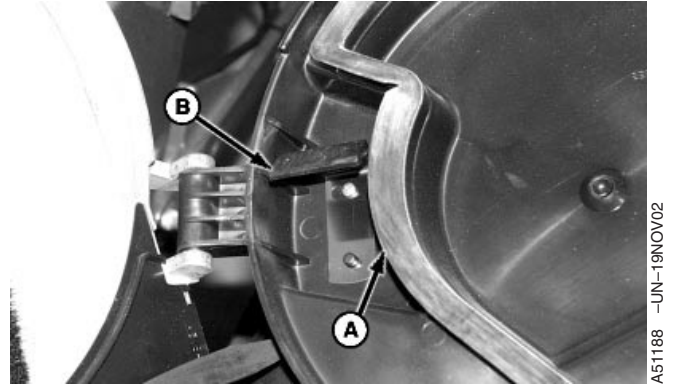
Continúa en la pág. siguiente

OUO6074.0000BD8 -63-26MAR04-2/5

NOTA: Si se cambian los sellos de vacío, rociar el lado de vacío de los discos de semilla usados con Slip Plate. Ver la sección Lubricación—Según se requiera. Los discos nuevos se lubrican en la fábrica.

4. Cambiar los sellos de vacío (A) si se cambian los discos de semilla o cuando haya grietas grandes o desgaste visible.
5. Cambiar el frotador (B) del disco de semilla si el borde del frotador está ranurado o muy desgastado.

A—Sellos
B—Frotador



A51188 —UN-19NOV02

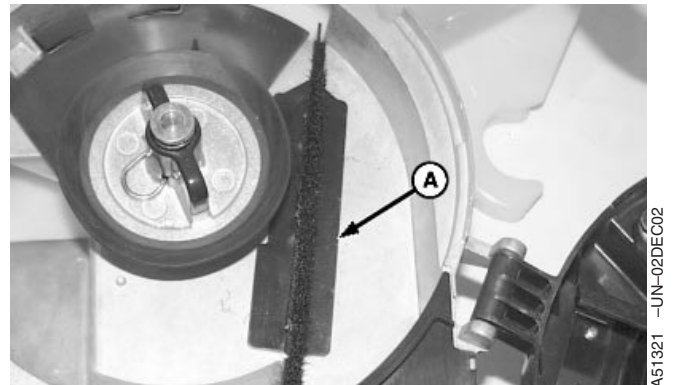
OOU6074,0000BD8 —63-26MAR04-3/5



ATENCION: Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manejen piezas recubiertas con productos para el tratamiento de semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

NOTA: Limpiar a fondo el área de las celdas del disco de semilla y quitar el exceso de aditivo acumulado detrás del plástico (A) en la caja del dosificador por vacío.

6. Se recomienda la limpieza anual de los dosificadores por vacío y de los discos de semilla. Usar un detergente suave y un cepillo suave.



A51321 —UN-02DEC02

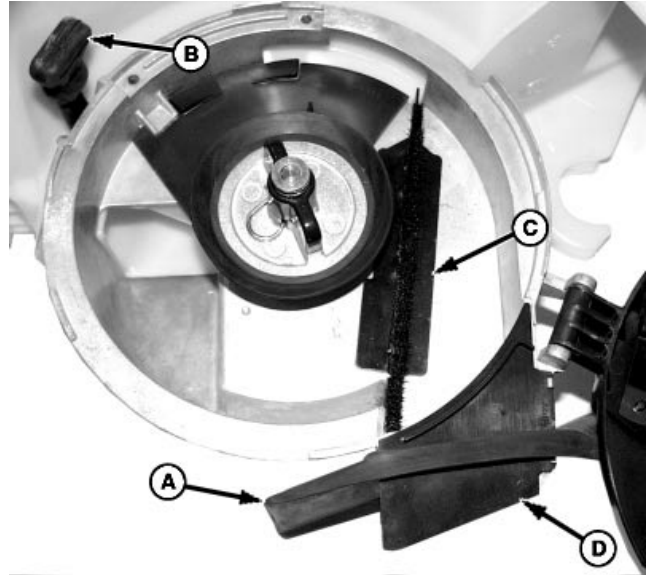
A—Plástico

Continúa en la pág. siguiente

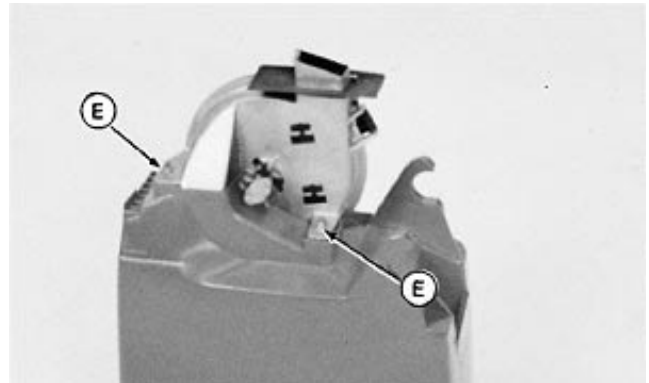
OOU6074,0000BD8 —63-26MAR04-4/5

7. Cambiar la cubierta contra polvo (A) del dosificador por vacío si no encaja adecuadamente, o si está trizada o deteriorada por la intemperie.
8. Inspeccionar la manija de caucho (B) y cambiarla si está trizada o rota.
9. Inspeccionar el inserto de plástico (C) y la cubierta del tubo de descarga (D). Reemplazar si se ha desgastado.
10. Inspeccionar el conjunto del mando flexible para verificar que el acoplador impulsor pivotea libremente. Si el mando flexible no pivotea libremente, desarmar, limpiar y lubricar con grasa a base de bisulfuro de molibdeno.
11. Colocar el conjunto del dosificador por vacío en la tolva y fijarlo con las tuercas (E).

A—Cubierta contra polvo
B—Manija
C—Inserto de plástico
D—Cubierta del tubo de descarga
E—Tuercas



A51322 -UN-05DEC02



H44347 -UN-14APR92

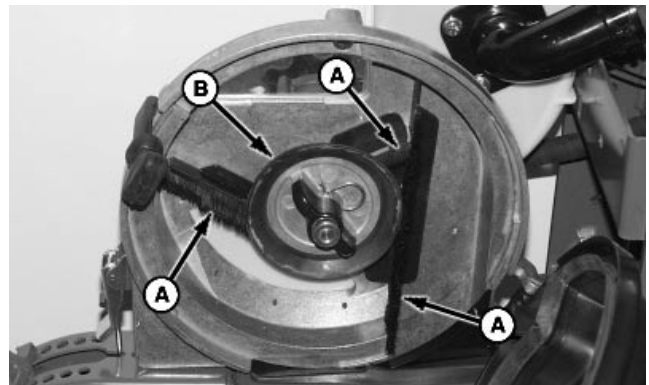
OOU6074,0000BD8 -63-26MAR04-5/5

Inspección y servicio de dosificador por vacío Pro-Series™ XP

Inspeccionar anualmente el dosificador en busca de desgaste y acumulación de aditivo de semillas/producto químico.

1. Revisar si hay espacios en los cepillos (A). Si hay espacios lo suficientemente grandes para dejar pasar la semilla, cambiar el cepillo.
2. Sustituir el sello (B) del cubo si está roto o desgastado por los elementos del clima.

A—Cepillos
B—Sello del cubo

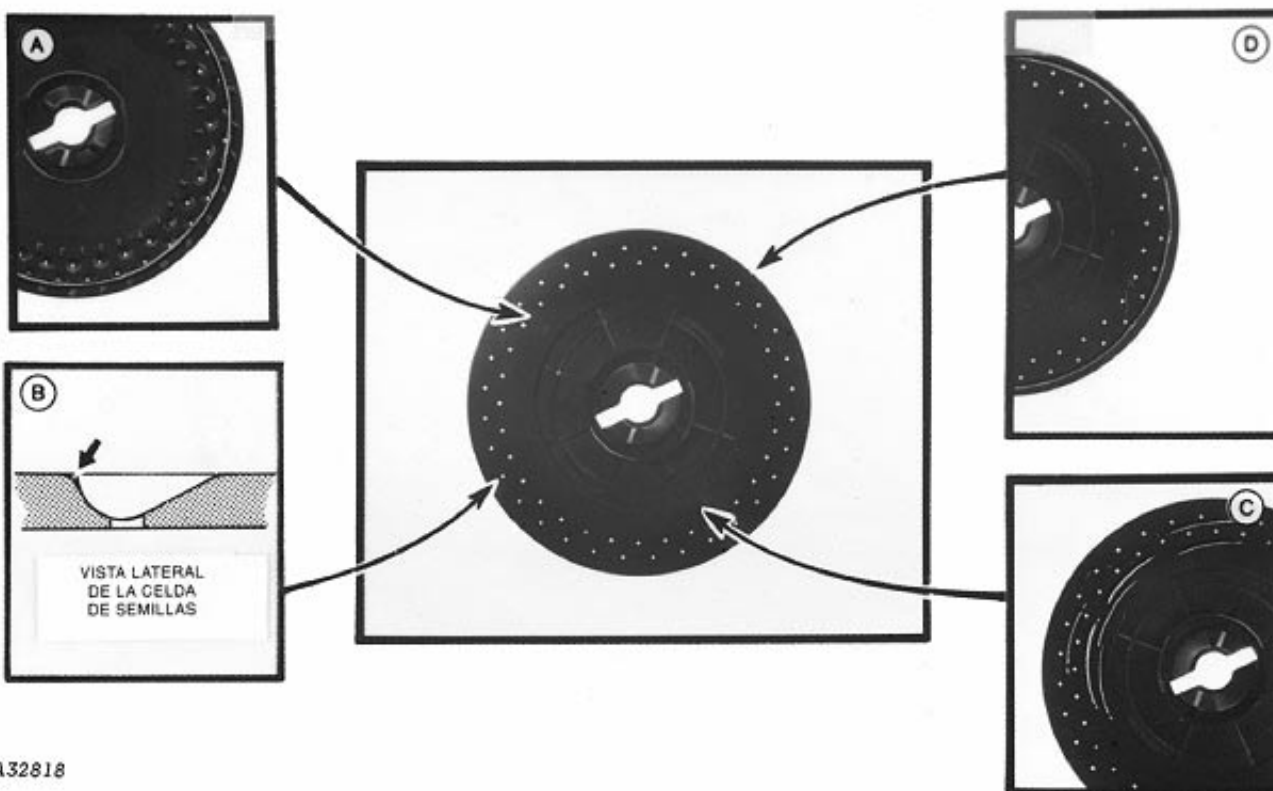


A49938 -UN-20AUG02

Dosificador por vacío

Continúa en la pág. siguiente

OOU6074,0000BD9 -63-26MAR04-1/5



A32818

A32818 -63-31JAN89

A—Ejemplo de desgaste

B—Esquinas

C—Ejemplo de desgaste

D—Ejemplo de desgaste

NOTA: Antes de cambiar los discos de semilla, hacer una prueba en el campo para determinar si los discos están dosificando con precisión. Ver la sección Comprobación de la proporción de siembra.

No es necesario cambiar el disco de semilla si la dosificación es satisfactoria.

- Revisar los discos de semilla en busca de desgaste en las áreas siguientes y sustituir de ser necesario.

Un poco de desgaste en el perímetro del disco (A) es aceptable. Si hay desgaste, ver si las semillas pueden pasar por el espacio entre el disco y la caja.

El escape de semillas se puede eliminar ajustando el cubo del dosificador. Ver AJUSTE DEL CUBO

DEL DOSIFICADOR en la sección Preparación del dosificador por vacío.

Inspeccionar las celdas individuales de semillas. El roce de la semilla puede desgastar las esquinas agudas (B), aumentando el tamaño de la celda. (Esto podría causar exceso de proporción cuando se siembran semillas pequeñas o proporción insuficiente cuando se siembran semillas grandes.) Cambiar el disco de semilla si el tamaño de la celda ha aumentado demasiado y las pruebas en el campo determinan que se ha reducido la exactitud.

Se aceptan ranuras pequeñas o arañazos en el lado de vacío del disco de semilla (C).

Se acepta el desgaste alrededor del perímetro del disco (D) hasta una profundidad aproximada de 1.0 mm (3/64 in.).

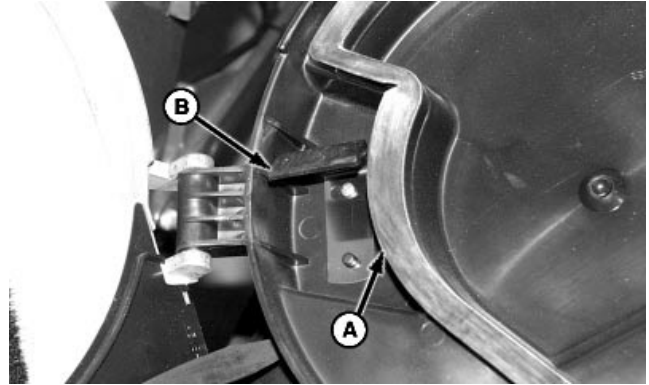
Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000BD9 -63-26MAR04-2/5

NOTA: Si se cambian los sellos de vacío, rociar el lado de vacío de los discos de semilla usados con Slip Plate. Ver la sección Lubricación—Según se requiera. Los discos nuevos se lubrican en la fábrica.

4. Cambiar los sellos de vacío (A) si se cambian los discos de semilla o cuando haya grietas grandes o desgaste visible.
5. Cambiar el frotador (B) del disco de semilla si el borde del frotador está ranurado o muy desgastado.

A—Sellos
B—Frotador



A51188 -UN-19NOV02

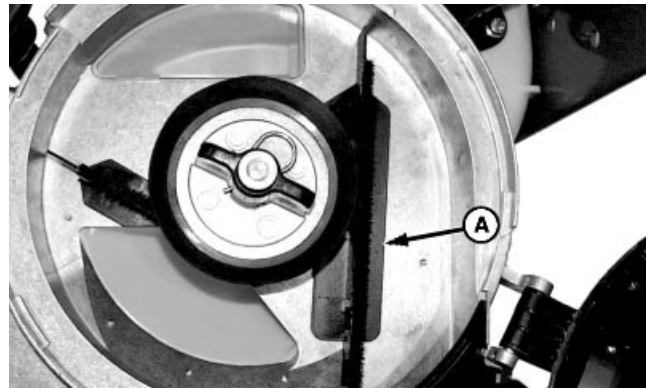
OUO6074,0000BD9 -63-26MAR04-3/5



ATENCION: Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manejen piezas recubiertas con productos para el tratamiento de semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

NOTA: Limpiar a fondo el área de las celdas del disco de semilla y quitar el exceso de aditivo acumulado detrás del plástico (A) en la caja del dosificador por vacío.

6. Se recomienda la limpieza anual de los dosificadores por vacío y de los discos de semilla. Usar un detergente suave y un cepillo suave.



A51323 -UN-03DEC02

A—Plástico

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000BD9 -63-26MAR04-4/5

7. Cambiar la cubierta contra polvo (A) del dosificador por vacío si no encaja adecuadamente, o si está trizada o deteriorada por la intemperie.
8. Inspeccionar la manija de caucho (B) y cambiarla si está trizada o rota.
9. Inspeccionar el inserto de plástico (C) y la cubierta del tubo de descarga (D). Reemplazar si se ha desgastado.

A—Cubierta contra polvo
B—Palanca de caucho
C—Inserto de plástico
D—Cubierta del tubo de descarga



Dosificador por vacío

OUO6074,0000BD9 -63-26MAR04-5/5

A49940 -UN-20AUG02

Inspección y mantenimiento del dosificador radial

Inspeccionar anualmente el dosificador en busca de desgaste y acumulación de aditivo de semillas/producto químico.

1. Quitar el tazón de semillas.
2. Quitar el retenedor de semillas del dosificador y limpiar la basura del mismo.

Para quitar el retenedor de semillas:

- a. Sacar el tornillo (A).
- b. Desenganchar los cuatro ganchos que sujetan el retenedor a la caja.
- c. Tirar el retenedor suavemente para quitarlo de la caja.

A—Tornillo

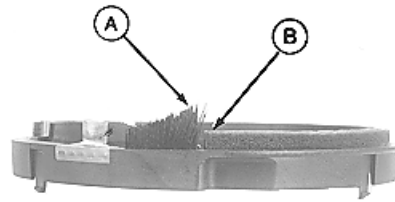


A49941 -UN-21AUG02

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000953 -63-12JAN04-1/4

3. Revisar el cepillo aislador en busca de desgaste. Si el espesor del cepillo mide menos que 3 mm (1/8 in.) o si la punta superior del cepillo (A) está por debajo de la parte superior del cepillo retenedor (B) verde cuando está instalado en el dosificador, cambiar el cepillo aislador. El desgaste del cepillo varía según las condiciones del campo y se acelera si se trabaja en suelos arenosos.



A40463 -UN-06NOV96

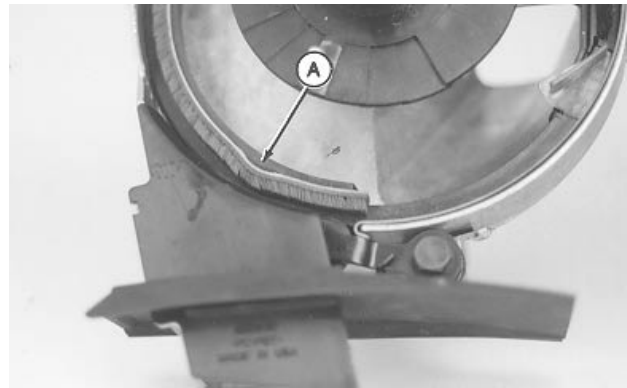
4. Revisar el cepillo retenedor verde en busca de desgaste. Si se forma una ranura en las cerdas del cepillo por encima del cepillo aislador, ello indica que es necesario sustituir el cepillo aislador más frecuentemente.

A—Cepillo
B—Cepillo retenedor

OOU6074,0000953 -63-12JAN04-2/4

El desgaste del cepillo retenedor verde en la "saliente" (A) de limpieza es normal y debe esperarse. El dosificador funciona correctamente aunque estas cerdas se desgasten.

A—Saliente



A40464 -UN-06NOV96

Continúa en la pág. siguiente

OOU6074,0000953 -63-12JAN04-3/4

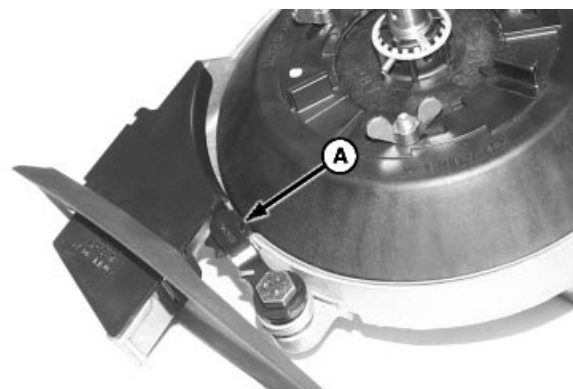


ATENCION: Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manejen piezas recubiertas con productos para el tratamiento de semillas. Protegerse debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

NOTA: Limpiar a fondo el área de las celdas del tazón de semillas y quitar el exceso de aditivo acumulado en la caja del dosificador radial.

Al instalar el tazón de semillas, la rueda eyectora (A) no debe ser pillada por el tazón.

5. Buscar desgaste excesivo en la rueda eyectora (A). Sustituir la rueda si ésta no toca el tazón de semillas.
6. Se recomienda limpiar el dosificador radial de frijoles anualmente. Usar un detergente suave y un cepillo suave.



A49942 -UN-21AUG02

A—Rueda eyectora

OUO6074,0000953 -63-12JAN04-4/4

Almacenamiento

Para volver a poner la máquina en servicio

IMPORTANTE: No usar lubricante para cadenas ni lubricantes viscosos a base de petróleo que puedan causar la acumulación de polvo y tierra en los dientes de las ruedas dentadas y los engranajes.

Antes de usar la máquina después de un período de almacenamiento, inspeccionar si las tolvas de semillas están limpias y asegurarse que las semillas salgan libremente de las tolvas.

Inspeccionar detenidamente la máquina en busca de piezas sueltas y ajustarla según sea necesario.

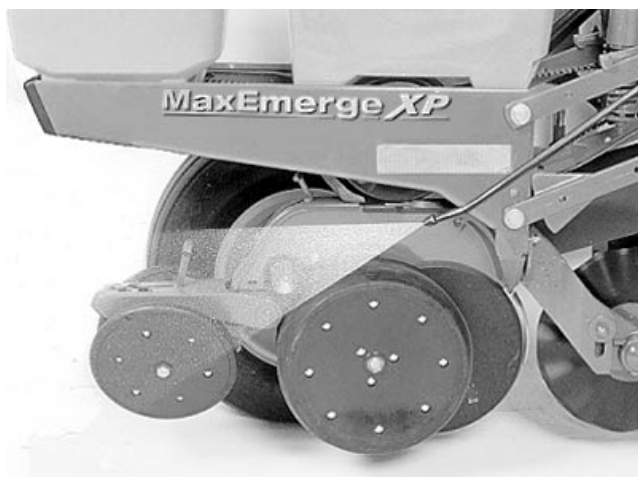
OUO6074,0000AD0 -63-24MAR04-1/4

IMPORTANTE: Las arandelas de alta presión pueden dañar los componentes eléctricos, los cojinetes, las mangueras y/o las tolvas si se aplica un contacto directo. Tener cuidado si se lava la máquina a presión.

Limpiar toda la tierra o grasa que se pueda haber acumulado en las piezas móviles, engranajes y cadenas antes de hacer funcionar la máquina. Esto elimina los efectos abrasivos que producen desgaste excesivo.

Si las cadenas de rodillos pasan varios días sin usarse, la humedad en el aire se acumula en ellas, causando la formación de herrumbre. Esta condición puede ser lo suficientemente seria para agarrotar las juntas de la cadena, restringiendo su movimiento libre. Aunque es muy difícil de detectar, este agarrotamiento puede causar el funcionamiento anormal de las cadenas y perturbar la rotación suave de importantes componentes dosificadores, disminuyendo su rendimiento.

Si la máquina está inactiva por varios días, o si se ha quitado el aceite de las cadenas durante la limpieza de la máquina, lubricar bien las cadenas con lubricante universal en atomizador John Deere TY6350.



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000AD0 -63-24MAR04-2/4

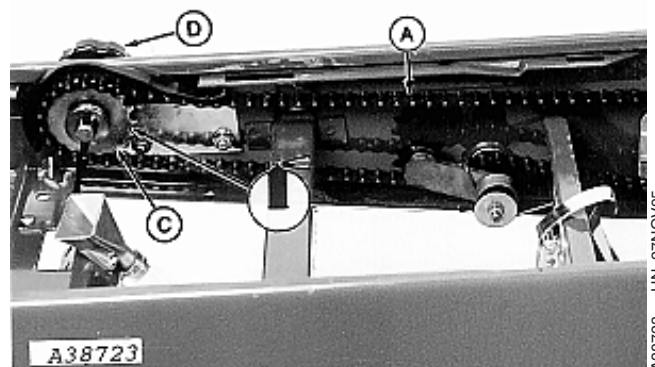
La cadena impulsora de pesticida (A), la cadena impulsora del dosificador de semillas (B), la rueda dentada impulsora de pesticida (C) y los engranajes deben tener una lubricación adecuada.

Durante la lubricación de los engranajes impulsores de pesticida, mover la perilla de desconexión (D) del mando hacia atrás y adelante. Esto ayudará a soltar la acumulación de pintura o tierra y facilitará el movimiento libre de los engranajes.

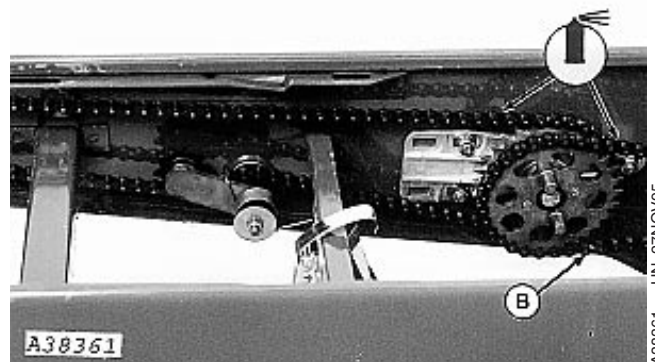
El eje impulsor del dosificador y el dosificador de semillas deben girar libremente a mano. Girar el eje impulsor hacia adelante solamente, pues los conjuntos no están diseñados para girar al revés.

Ajustar la máquina para las condiciones de siembra que se encontrarán.

- A—Cadena impulsora de pesticida
- B—Cadena impulsora del dosificador de semillas
- C—Rueda dentada impulsora de pesticida
- D—Perilla de desconexión del mando



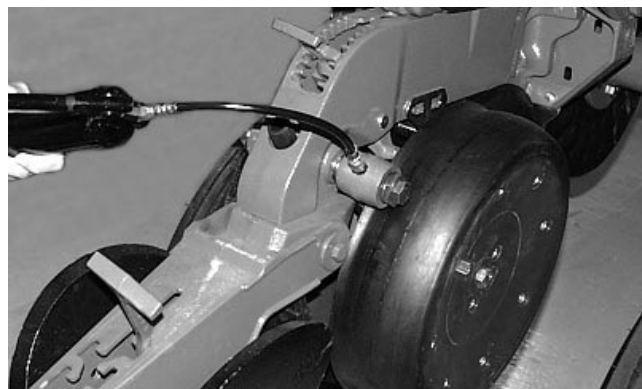
A38723 -UN-27NOV95



A38361 -UN-27NOV95

OUO6074.0000AD0 -63-24MAR04-3/4

Lubricar las unidades sembradoras como se describe en la sección Lubricación.



A53141 -UN-04NOV03

OUO6074.0000AD0 -63-24MAR04-4/4

Almacenamiento de la máquina

Después de terminar la temporada de siembra, guardar la máquina bajo techo con todos los componentes listos para la próxima temporada.

Guardar la máquina en la posición PLEGADA y ELEVADA.

Pintar todas las superficies que estén picadas o desgastadas.

IMPORTANTE: Las arandelas de alta presión pueden dañar los componentes eléctricos, los cojinetes, las mangueras y/o las tolvas si se aplica un contacto directo. Tener cuidado si se lava la máquina a presión.

Limpiar a fondo la máquina para quitarle la tierra y basura que puedan atraer humedad y producir oxidación.

Lubricar la máquina como se describe en la sección Lubricación y engrasar las varillas de cilindros al descubierto.

Lubricar a fondo las cadenas con lubricante universal en atomizador John TY6350, al comienzo del período de inactividad.

Vaciar y limpiar las tolvas de semillas.

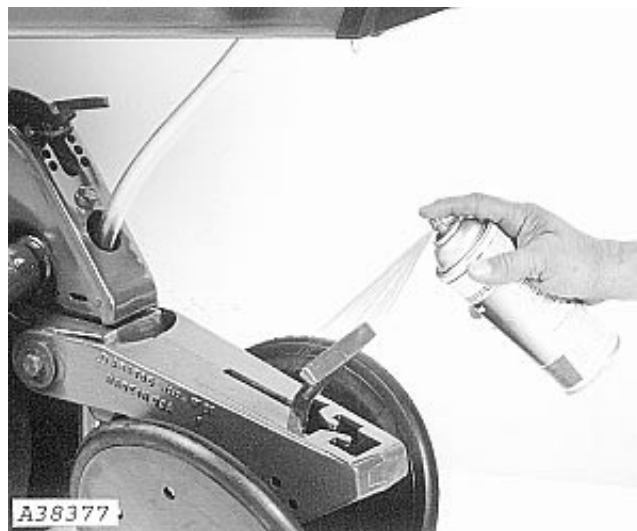
Limpiar a fondo la tolva de insecticida y/o herbicida, ya que los distintos productos químicos pueden dañar los componentes del sistema.

Inspeccionar la máquina en busca de piezas desgastadas o rotas. Fuera de temporada, cuando no se necesita la máquina en el campo, consultar al concesionario John Deere para pedir las piezas de repuesto necesarias.

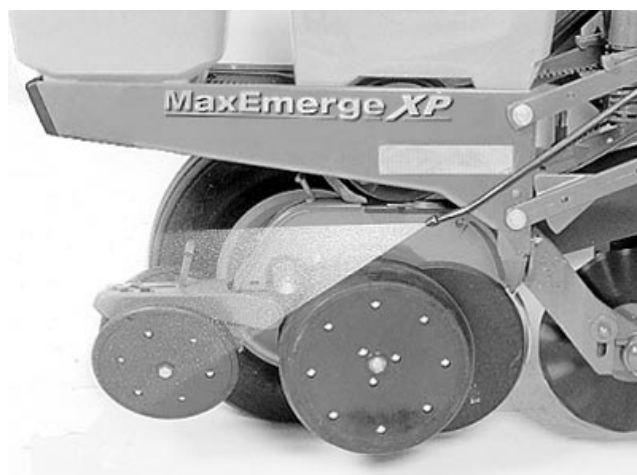
Guardar la máquina en un lugar limpio y seco con las ruedas reguladoras y ruedas compactadoras de las unidades sembradoras resguardadas del sol.

Poner la palanca de control de contrapresión de las ruedas de cobertura en la ranura grande para quitar tensión de las ruedas.

Lavar bien el sistema de herbicida líquido con agua limpia. Desconectarlo del tractor y vaciar totalmente todas las líneas y componentes para impedir que se dañen debido a temperaturas bajo cero.



A38377 -UN-08DEC95



A54030 -UN-08MAR04

Desconectar los discos de semillas del dosificador. (Ver INSPECCION Y MANTENIMIENTO DEL DOSIFICADOR POR VACIO en la sección Servicio—Final de la temporada.)

Limpiar la caja del dosificador, la cámara del dosificador y el disco de semillas con detergente suave y un cepillo blando.

OOU6074,0000AD1 -63-24MAR04-2/3

IMPORTANTE: No guardar los discos en un lugar de calor extremo o rayos directos del sol. No dejar los discos en los dosificadores durante la temporada inactiva. No guardarlos debajo de componentes pesados.

Guardar los discos en su envase original o colgarlos en la pared (A).

Limpiar el sistema de colector de vacío. Ver LIMPIEZA DEL SISTEMA DE COLECTOR DE VACIO en la sección Servicio/Antes del funcionamiento de cada temporada.

Revisar si hay fugas de fluido hidráulico.

Revisar y limpiar los colectores.

Revisar y limpiar los dosificadores por vacío.

Revisar y cambiar los sellos necesarios de los dosificadores por vacío.

A—Colgados en la pared



A44241 -UN-19NOV97

OOU6074,0000AD1 -63-24MAR04-3/3

Procedimientos de almacenamiento del sistema de contrapresión neumática

Cuando se almacene la máquina:

IMPORTANTE: No purgar el aire del sistema, los resortes neumáticos deben estar presurizados y se puede dejar que lentamente alcancen 0 psi.

- Estacionar la máquina con una presión de aire de 55 kPa (0.5 bar) (8 psi) en el sistema.

Continúa en la pág. siguiente

AG,OUO6074,1395 -63-04AUG00-1/2

Cuando se vuelva a poner en servicio la máquina:



ATENCION: Evitar las lesiones graves que resultarían de la explosión de los componentes debido a la presión excesiva o la activación del sistema sin haber instalado todos sus componentes.

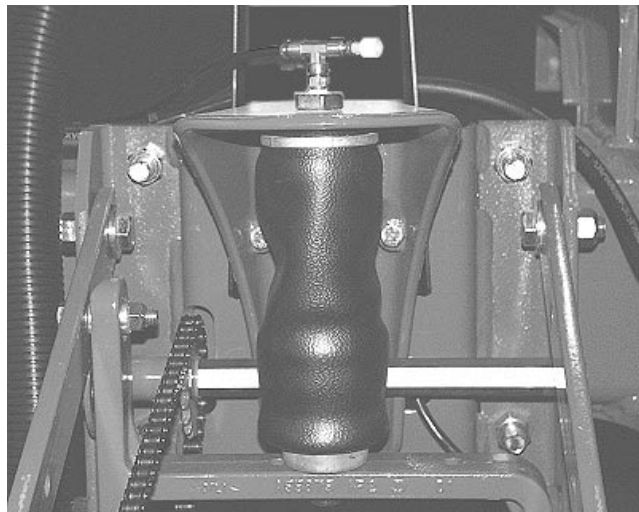
No inflar el sistema a más de 827 kPa (8.2 bar) (120 psi).

No quitar la válvula de alivio de presión.

No aplicar presión al sistema a menos que todos los componentes de las unidades de hilera estén en su lugar.

IMPORTANTE: No usar un resorte neumático estrujado o desenrollado. Si esto llega a ocurrir, reducir la presión del sistema hasta que los resortes puedan enrollarse a mano. Enrollar el resorte nuevamente sobre el émbolo inferior. Puede ser necesario que la máquina se tenga que bajar más para lograr que el caucho empiece a enrollarse sobre el émbolo inferior.

- Presurizar el sistema a un mínimo de 83 kPa (0.8 bar) (12 psi) antes de elevar o bajar la máquina.
- La presión mínima del sistema durante el funcionamiento es de 83 kPa (0.8 bar) (12 psi). El no mantener 83 kPa (0.8 bar) (12 psi) durante el funcionamiento resultará en daños a los resortes neumáticos.



Resorte enrollado correctamente

A48706 -UN-15FEB02

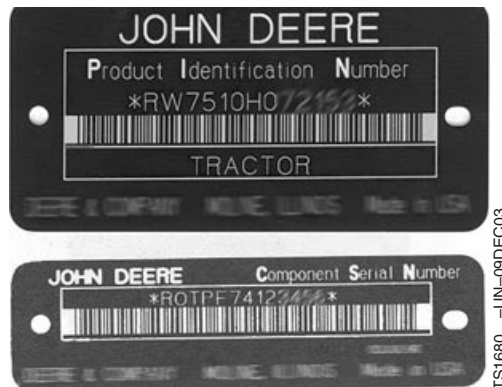


Resorte enrollado incorrectamente

A48850 -UN-01MAR02

Mantenga una prueba de propiedad

1. Guardar en un lugar seguro un inventario actualizado de los números de serie de su máquina y sus componentes.
2. Verifique regularmente si las placas de identificación continúan en su lugar. Informe a las autoridades locales de cualquier indicio de manipulación de su máquina y pida un duplicado de las placas a su concesionario.
3. Se pueden tomar además las siguientes medidas de seguridad:
 - Marque sus máquinas con un sistema de numeración propio.
 - Tome fotografías en color de cada máquina desde diversos ángulos.

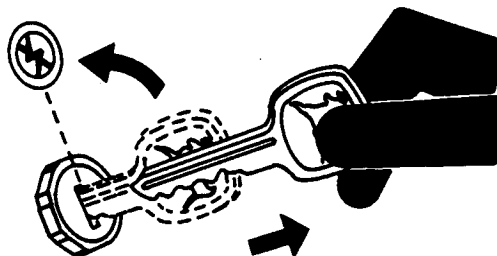


TS1680 -UN-09DEC03

DX,SECURE1 -63-18NOV03-1/1

Guarde su máquina de forma segura

1. Instale dispositivos antivandalismo.
2. Con el tractor estacionado:
 - Baje el equipo al suelo.
 - Ponga las ruedas en su posición más ancha, para dificultar la carga de la máquina en un remolque.
 - Extraer las llaves y separar las baterías
3. Al estacionar la máquina en un lugar cerrado, situar los equipos de gran tamaño frente a las salidas y cerrar con llave el edificio.
4. Si estaciona la máquina al aire libre, situar la máquina en una zona iluminada y vallada.
5. Tome nota de cualquier suceso sospechoso e informe inmediatamente a las autoridades locales.
6. Informe a su concesionario John Deere si echa en falta alguna pieza.



TS230 -UN-24MAY89

DX,SECURE2 -63-18NOV03-1/1

Índice alfabético

	Página		Página
A		COMPUTER TRAK	
Abresurcos, sustitución.	125-9	Conexión del arnés.	40-4
Accesorio de cortaviento.	105-25	Conexión de vaciado de baja presión.	15-3
Accesorio de discos de cobertura.	100-6	Conexión hidráulica	
Ajuste.	100-6	Acoplador de retorno.	40-2
Ajuste de presión de resortes.	100-8	Tractores series 8000 y 9000.	15-9
Ajuste de profundidad.	100-7	Configuración de dosificadores y tabla de	
Ajuste del ángulo.	100-7	proporciones	
Mantenimiento.	125-14	Algodón - hileras de 76 cm a 102 cm.	70-21
Accesorio de insecticida granulado.	105-1	Algodón para siembra en montículos de cuatro	
Accesorio de insecticida, cortaviento.	105-25	semillas - hileras de 76 a 102 cm.	70-25
Accesorio de productos químicos		Algodón para siembra en montículos de dos	
granulados.	105-1	semillas - hileras de 76 a 102 cm.	70-27
Determinación de proporción de aplicación y		Algodón usando el disco de semilla tipo plano para	
ajuste inicial del dosificador.	105-5	frijoles comestibles y eliminador de dobles -	
Difusor de herbicida.	105-24	hileras de 76 a 102 cm.	70-23
Esparcidor de insecticida.	105-23	Frijoles comestibles (disco de semilla tipo	
Esparcidor de insecticida, montaje		plano) - hileras de 38 a 51 cm.	70-67
trasero.	105-24	Frijoles comestibles (disco de semilla tipo	
Accesorio de rulos de cobertura.	100-8	plano) - hileras de 56 cm.	70-69
Accesorios generales.	100-1	Frijoles comestibles (disco de semilla tipo	
Ajuste del mando de semillas.	125-6, 125-7	plano) - hileras de 76 a 102 cm.	70-71
Almacenamiento		Frijoles comestibles grandes (disco de semilla	
Final de la temporada.	160-3	tipo celda) - hileras de 38 a 56 cm.	70-59
Fuerza descendente neumática.	160-5	Frijoles comestibles grandes (disco de semilla	
Inicio de la temporada.	160-1	tipo celda) - hileras de 76 a 102 cm.	70-61
Arnés de luces de advertencia, conexión.	40-4	Frijoles comestibles medianos (disco de semilla	
Atoramiento		tipo celda) - hileras de 76 a 102 cm.	70-57
Explicación y solución.	45-2	Frijoles comestibles medianos (disco	
		sembrador con celdas) - hileras de 38 a 56	
		cm.	70-55
		Frijoles comestibles pequeños (disco de semilla	
		tipo celda) - hileras de 38 a 56 cm.	70-51
		Frijoles comestibles pequeños (disco de semilla	
		tipo celda) - hileras de 76 a 102 cm.	70-53
		Girasol oleaginoso - hileras de 38 a 56	
		cm.	70-13
		Girasol oleaginoso - hileras de 76 a 102	
		cm.	70-15
		Girasol para confitura - hileras de 38 a 56	
		cm.	70-17
		Girasol para confitura - hileras de 76 a 102	
		cm.	70-19
		Maíz - hileras de 38 cm a 56 cm.	70-3
		Maíz - hileras de 76 cm a 102 cm.	70-5
		Maíz dulce - hileras de 38 a 56 cm.	70-9
		Maíz dulce - hileras de 76 a 102 cm.	70-11
		Maíz usando el disco para maíz dulce - hileras	
		de 76 a 102 cm.	70-7
		Maní (rastrero y español) - hileras de 76 a 102	
		cm.	70-63
		Maní (Virginia) - hileras de 76 a 102 cm.	70-65
B			
Bloqueo de palanca de VCS del CCS.	15-6		
C			
Cadena niveladora de hilera.	100-15		
Calibración del dosificador de			
insecticida/herbicida.	105-18		
Cojinetes de abresurcos de disco sencillo para			
fertilizante			
Mantenimiento cada 100 horas.	145-1		
Cojinetes de la reja			
Mantenimiento antes de la temporada.	125-14		
Mantenimiento cada 100 horas.	130-1, 145-1		
Mantenimiento cada 200 horas.	150-1		
Combinaciones de ruedas dentadas			
Anchos de hileras inusuales.	50-7		

Página	Página
Remolacha azucarera - hileras de 56 a 97 cm..... 70-49	Mantenimiento 140-2
Soja - hileras de 38 a 51 cm..... 70-39	Sustitución de dedos.....125-2, 145-4
Soja - hileras de 56 cm..... 70-41	Sustitución del cepillo del dosificador 145-7
Soja - hileras de 76 a 102 cm..... 70-43	Dosificador por vacío
Soja usando el disco para algodón - hileras de 38 a 56 mm..... 70-45	Acceso25-8, 30-12
Soja usando el disco para algodón - hileras de 76 a 102 cm 70-47	Ajuste del cubo.....25-13, 30-20
Sorgo - hileras de 38 a 56 cm 70-29	Ajuste del deflector..... 30-13
Sorgo - hileras de 76 a 102 cm..... 70-31	Características de funcionamiento55-1, 65-1
Sorgo de proporción alta - hileras de 38 a 56 cm..... 70-35	Cepillo, cambio.....25-9, 30-14
Sorgo de proporción alta - hileras de 76 a 102 cm..... 70-37	Cómo usar las tablas de proporciones60-1, 70-1
Sorgo usando el disco para remolacha azucarera - hileras de 56 a 97 cm..... 70-33	Conjunto de rueda eyectora
Conjunto de rueda eyectora25-11, 30-18	Instalación.....25-12, 30-19
Instalación.....25-12, 30-19	Discos de semillas recomendados25-1, 30-1
Conjunto de tolva	Discos tipo plano para frijoles comestibles
Instalación..... 50-11	Eliminador de dobles..... 30-16
Retiro 50-10	Dosificador, puesta a cero55-4, 65-3
Conjunto del ventilador del CCS	Inspección..... 50-20
Localización de averías..... 115-17	Inspección y servicio.....155-5, 155-8
Control del bastidor	Maíz dulce
Conexión del arnés..... 40-5	Eliminador de dobles..... 30-16
	Manómetros 100-14
	Mantenimiento del sello 125-9
	Nivel de vacío, ajuste55-5, 65-4
	Rueda eyectora.....25-11, 30-18
	Selección de cepillo 30-14
	Talco.....55-2, 65-2
	Vaciado..... 50-17
	Dosificador radial de frijoles 35-2
	Características de funcionamiento 85-1
	Inspección y servicio..... 155-11
	Lubricación 110-8
	Soja
	Hileras de 38 cm a 76 cm 90-5
	Hileras de 46 cm a 56 cm 90-4
	Uso de grafito..... 85-3
	Dosificador sin placa
	Inspección..... 50-19
	Uso de grafito..... 75-2
	Dosificador sin placa, funcionamiento..... 75-1
	Dosificadores de semilla por vacío
	Lubricación110-4, 110-6
	Dosificadores sin placa..... 35-1
	Vaciado..... 50-18
	E
	Eliminador de dobles
	Discos tipo plano para frijoles comestibles .. 30-16
	Maíz dulce 30-16

D

E

	Página		Página
Uso.....	25-10	Limpiadores de hileras	100-14
Entrega de producto del CCS		Limpieza e inspección de tolvas de semilla y dosificadores.....	50-17
Localización de averías.....	115-21	Localización de averías	
Escudra de colocación de insecticida en surco.....	105-23	Conjunto del ventilador del CCS.....	115-17
Esparcidor de insecticida en franjas, montaje delantero.....	105-23	Dosificador por vacío	115-6, 115-27
Esparcidor de insecticida trasero	105-24	Dosificador radial de frijoles	115-15
		Dosificador sin placa.....	115-13
		Entrega de producto del CCS.....	115-21
		Mandos de semilla mecánicos	115-4
		Unidades de hilera	115-2
F		Localización de averías,	
Filtro de vacuómetro		Mandos.....	115-1
Sustitución	155-3	Lubricación.....	.20-1, 110-1
Filtro del manómetro del ventilador del CCS		Alternativos por zona geográfica.....	110-3
Sustitución	155-4	Bastidor	110-14
Fuerza descendente		Cada 10 horas o diariamente	110-12
Neumático.....	100-11	Cada 200 horas	110-13
Resortes	100-9	Dedos recolectores.....	110-9
Resortes para servicio severo.....	100-10	Dosificador de semilla por vacío	110-4, 110-6
Fuerza descendente neumática	100-11	Dosificador radial de frijoles	110-8
Funcionamiento de la máquina.....	50-1	Rueda dentada para pesticida y cadena de rodillos.....	110-10
		Según se requiera	110-11
		Símbolos.....	110-2
		Lubricante, talco.....	55-2, 65-2
		Luces de llenado del tanque del CCS	45-6
G			
Grafito, uso			
Dosificador radial de frijoles	85-3		
Dosificador sin placa.....	75-2		
Grasa		LI	
Presión extrema y universal	110-2	Llenado de los tanques del CCS	45-8
H			
Herbicida, calibración	105-18		
		M	
I		Mando del dosificador de producto químico, alineación	125-8
Incorporador de dientes de resorte.....	105-25	Mando del dosificador por vacío, limpieza ...	130-1
Incorporador de púas	105-25	Manómetro de nivel de presión del CCS	
Insecticida, calibración	105-18	Puesta a cero	45-10
Inspección del motor de vacío	135-3	Manómetro del ventilador del CCS, puesta a cero	45-10
		Mantenimiento	110-1
L		Mantenimiento de la reja	125-14
Limpiador de hileras		Mantenimiento del dosificador de producto químico.....	130-1
Reja montada en unidad.....	100-15	Manual del operador del tractor	
		uso	15-1, 40-1
		Manual del operador del tractor, uso ...	15-1, 40-1

[illegible]

	Página	Página
Mando de proporción variable.	100-2	
Sello de vacío		
Instalación.	125-9	
Sensor de nivel del tanque.	45-7	
Sensor de nivel, tanque	45-7	
Sensores de nivel del tanque		
Limpieza	125-1	
Servicio	120-1	
Sistema CCS, funcionamiento		
Algodón	45-13	
Semillas tratadas excesivamente o maíz de		
simillas muy grandes.	45-12	
Sorgo	45-13	
Sistema de colectores de vacío		
Limpieza	125-2, 140-1	
Sistema de manejo con la tapa de llenado		
cerrada	105-22	
Sistema hidráulico		
Conexión		
Tractores serie 8000 para cultivos en hilera		
Información general	40-11	
3 VCS	40-12	
4 VCS	40-13	
5 VCS	40-14	
Tractores serie 8000T para cultivos en hilera		
Información general	40-15	
3 VCS	40-16	
4 VCS	40-17	
5 VCS	40-18	
Tractores serie 9000 para cultivos en hilera		
Información general	40-20	
tractores serie 9000 para cultivos en hilera		
3 VCS con enganche.	40-23	
3 VCS sin enganche	40-22	
4 VCS sin enganche	40-24, 40-25	
5 VCS sin enganche	40-26, 40-27	
Tractores series 30—60 para cultivos en hilera		
Información general	40-6	
3 VCS sin salida hidráulica	40-8	
3 VCS y salida hidráulica.	40-7	
4 VCS sin salida hidráulica	40-10	
4 VCS y salida hidráulica.	40-9	
Revisión	40-3	
Sistema hidráulico del CCS		
Ajuste de caudal hidráulico de VCS	15-8	
Sistema hidráulico del tractor		
Revisión	15-2	
T		
Tabla de proporciones		
Algodón - hileras de 76 cm a 102 cm	60-11	
Algodón para siembra en montículos de cuatro		
semillas - hileras de 76 cm a 102 cm	60-13	
Algodón para siembra en montículos de dos		
semillas - hileras de 76 a 102 cm	60-14	
Algodón usando el disco de semilla tipo plano para		
frijoles comestibles - Hileras de 76 cm a 102		
cm.	60-12	
Girasol oleaginoso - hileras de 76 cm a 102		
cm.	60-8	
Girasol para confitura - hileras de 38 cm a 56		
cm.	60-9	
Girasol para confitura - hileras de 76 cm a 102		
cm.	60-10	
Maíz - hileras de 38 cm a 56 cm	60-2	
Maíz - hileras de 76 cm a 102 cm.	60-3	
Maíz usando el disco para maíz dulce - hileras		
de 76 cm a 102 cm	60-4	
Semilla de girasol oleaginoso - hileras de 38 cm a		
56 cm	60-7	
Semilla de maíz dulce - hileras de 38 cm a 56		
cm.	60-5	
Semilla de maíz dulce - hileras de 76 cm a 102		
cm.	60-6	
Soja - hileras de 56 cm.	60-20	
Soja - hileras de 76 a 102 cm.	60-21	
Soja usando el disco para algodón - hileras de		
38 a 56 mm.	60-22	
Soja usando el disco para algodón - hileras de		
76 a 102 cm	60-23	
Sorgo - hileras de 38 a 56 cm	60-15	
Sorgo - hileras de 76 a 102 cm.	60-16	
Sorgo de proporción alta - hileras de 38 a 56		
cm.	60-18	
Sorgo de proporción alta - hileras de 76 a 102		
cm.	60-19	
Sorgo usando el disco para remolacha		
azucarera - hileras de 56 a 97 cm.	60-17	
Tablas de proporción de siembra		
Cómo usar, dosificador por vacío	60-1, 70-1	
Dosificador sin placa.	80-1	
Uso, dosificador radial de frijoles	90-1	
Tablas de siembra con dosificador sin placa		
Dedos recolectores		
Maíz		
Hileras de 76 cm a 102 cm	80-2, 80-3	
Uso.	80-1	
Tablas de siembra del dosificador radial de frijoles		
Soja - 56 celdas	90-2	
Tablas, uso		
Dosificador radial de frijoles	90-1	
Talco lubricante	55-2, 65-2	

	Página		Página
Tanque		Dosificadores sin placa	50-18
Limpieza	45-14	Vaciado, conexión de baja presión	15-3
Limpieza parcial	45-13	Vacío	
Llenado	45-8	Ajuste de caudal hidráulico del tractor	15-8
Tanques del CCS		Limpieza de unidades dosificadoras	50-12
Limpieza	45-14	Vacuómetro, puesta a cero	55-4, 65-3
Limpieza parcial	45-13	Válvula de control de caudal, ajuste	
Llenado	45-8	Tractores series 8000 y 9000	15-9
Nivelación de semilla	45-9	Válvula de control selectivo, ajuste	
Tapas de tanques, funcionamiento	45-6	Tractores series 30—60 para cultivos en	
Teoría de funcionamiento	45-2	hilera	15-8
Tolva de tres bu.			
Ajuste de pestillo	145-1		
Tolva de 106 l (3.0 bu.)	100-3		
Tolvas de insecticida, limpieza	135-1, 155-1		
Tolvas de producto químico			
Limpieza	135-1, 155-1		
Tolvas de semillas			
Limpieza	50-12		
Limpieza e inspección	50-17		
Llenado	50-15		
Vaciado	50-17		
Tolvas de unidades de hilera			
Llenado	45-9		
Tolvas, limpieza	50-17		
Tope de palanca de vacío			
Series 30—60	15-4		
Tornillería, apriete	20-1		
Tractor			
Revisión del sistema hidráulico	15-2		
Transmisión de semilla			
Combinación de ruedas dentadas	50-5		
Combinación de ruedas dentadas de proporción			
de siembra	50-6		
Punto de engrane de transmisión	50-9		
Transmisión, fertilizante			
Punto de engrane de transmisión	50-9		
Tubos de semilla	100-4		

U

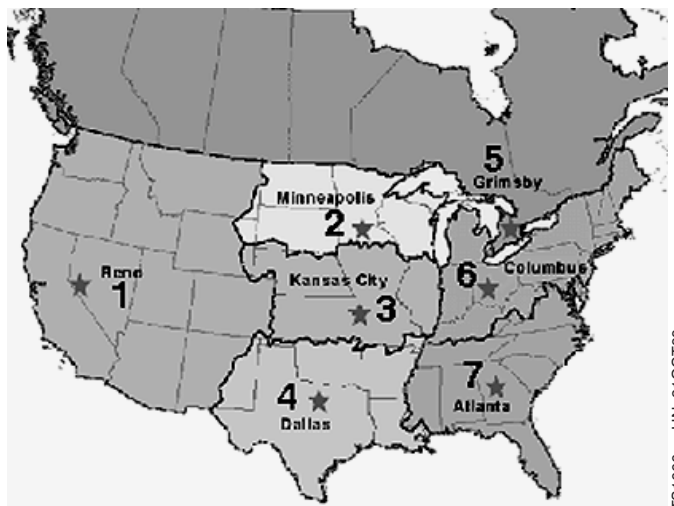
Unidades dosificadoras	
Inspección	50-14
Dosificador por vacío	50-14
Limpieza	50-12
Unidades sembradoras	
Profundidad	50-2

V

Vaciado	
Dosificador por vacío	50-17

Nuestro servicio le mantiene en marcha

John Deere - Acudimos cuando y donde nos necesita



1. JOHN DEERE COMPANY
1450 Ridgeview Drive Suite 200
Reno, NV 89509
Phone: 775-824-5520
Fax: 775-824-5559

3. JOHN DEERE COMPANY
3210 East 85th Street
Kansas City, MO 64132-2586
Phone: 816-361-4000
Fax: 816-995-9380

5. JOHN DEERE LIMITED
P.O. Box 1000
Grimsby, ON L3M 4H5
Phone: 905-945-9281
Fax: 905-945-0341

7. JOHN DEERE COMPANY
2001 Deere Drive
Conyers, GA 30013-1598
Phone: 770-922-7040
Fax: 770-388-2103

2. JOHN DEERE COMPANY
2001 West 94th Street
Bloomington, MN 55431-3211
Phone: 612-887-6200
Fax: 612-887-6244

4. JOHN DEERE COMPANY
4040 McEwen, Suite 200
Dallas, TX 75244
Phone: 972-385-1701
Fax: 972-663-2390

6. JOHN DEERE COMPANY
701 Georgesville Road
Columbus, OH 43228-2499
Phone: 614-275-1500
Fax: 614-275-1450

LA SATISFACCION DE NUESTROS CLIENTES es una de nuestras preocupaciones principales.

Nos complace poner a su disposición la superioridad del servicio John Deere ofreciéndole un servicio rápido y eficaz con piezas de alta calidad. Ello incluye:

- El surtido más completo y variado de repuestos para apoyarle con su equipo.
- Mecánicos u otro personal técnico entrenados y las herramientas y equipos de comprobación que nos permiten la localización y reparación adecuada de averías.

QUE HACER EN CASO DE PROBLEMAS

Su concesión es el lugar apropiado para solucionar sin demora cualquier problema que pueda presentarse en su máquina.

1. Cuando consulte con su concesionario, tenga preparados los datos siguientes:

- Modelo de la máquina y número de identificación
- Fecha de adquisición
- Tipo del problema

2. Hable primero con el responsable de taller de su concesión sobre el problema.

3. En caso de que éste no pueda ayudarle, diríjase al gerente de la concesión y explíquelo el problema.

4. Si se trata de problemas repetitivos que su concesionario no pueda resolver, éste deberá dirigirse al director regional del servicio postventa John Deere.

5. Si el problema no se resuelve a su entera satisfacción, diríjase a la sucursal de venta John Deere correspondiente y póngase en contacto con el director del servicio postventa (ver mapa).

Nuestro servicio le mantiene en marcha